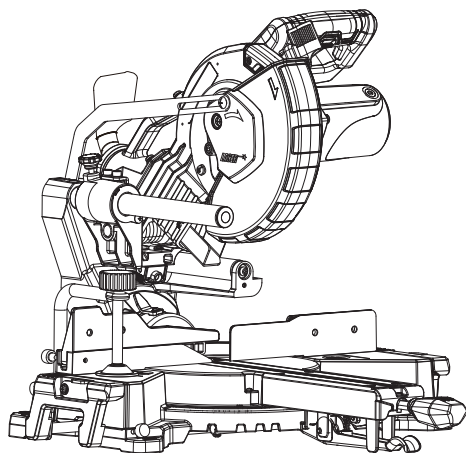


C 8FSHG



en

de

pl

hu

cs

tr

ro

sl

sk

bg

sr

hr



en Handling instructions

de Bedienungsanleitung

pl Instrukcja obsługi

hu Kezelési utasítás

cs Návod k obsluze

tr Kullanım talimatları

ro Instrucțiuni de utilizare

sl Navodila za rokovanje

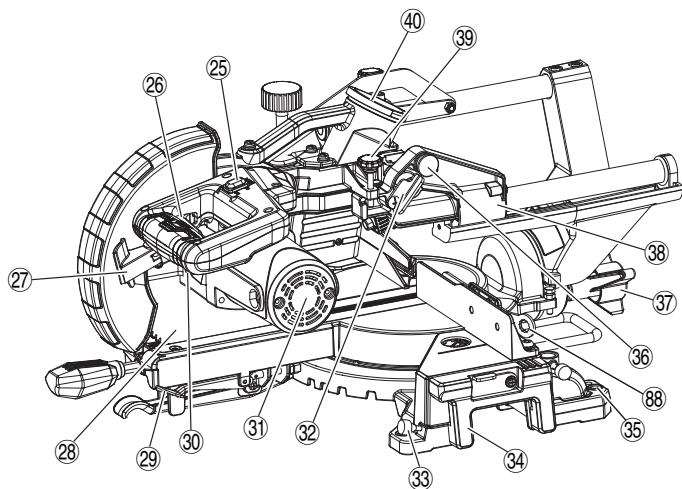
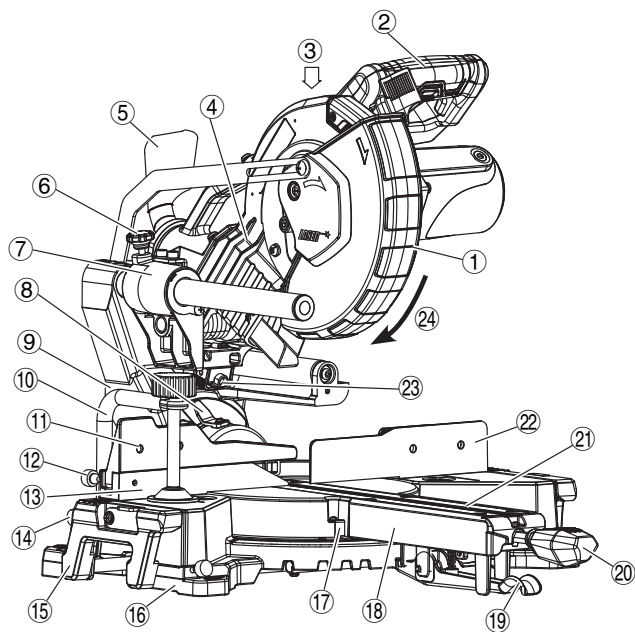
sk Pokyny na manipuláciu

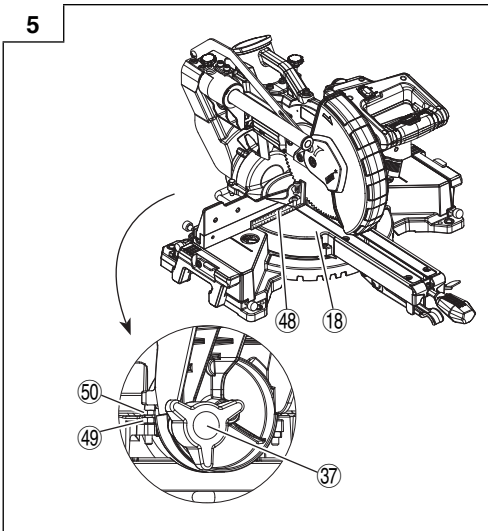
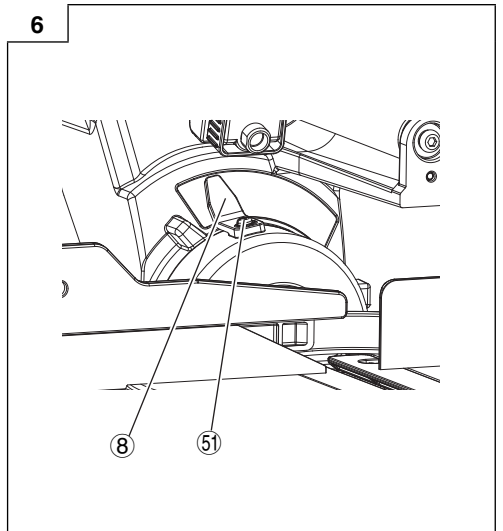
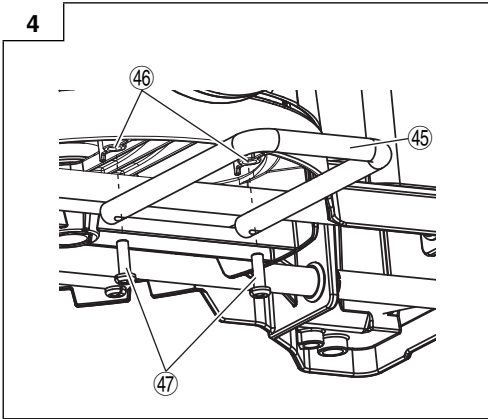
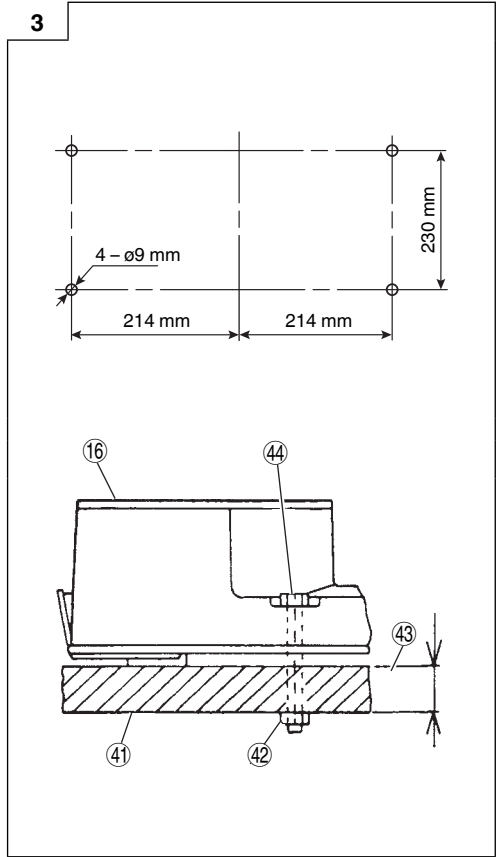
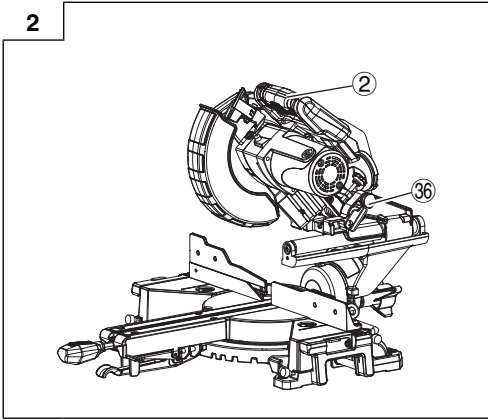
bg Инструкция за експлоатация

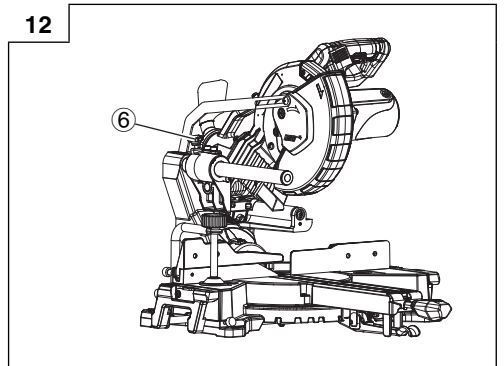
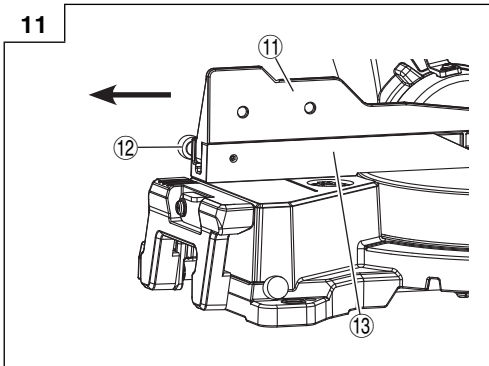
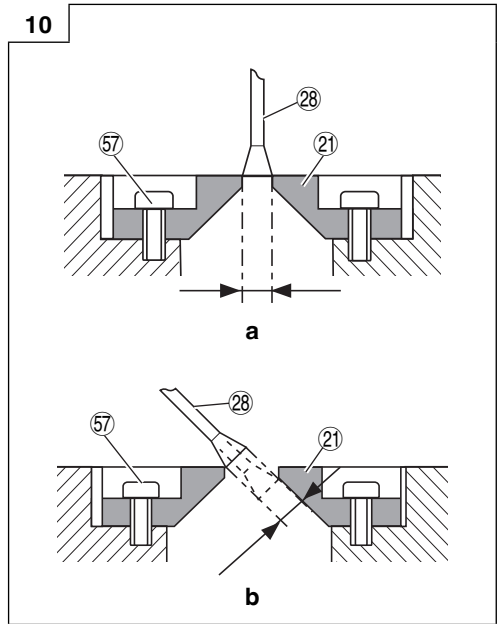
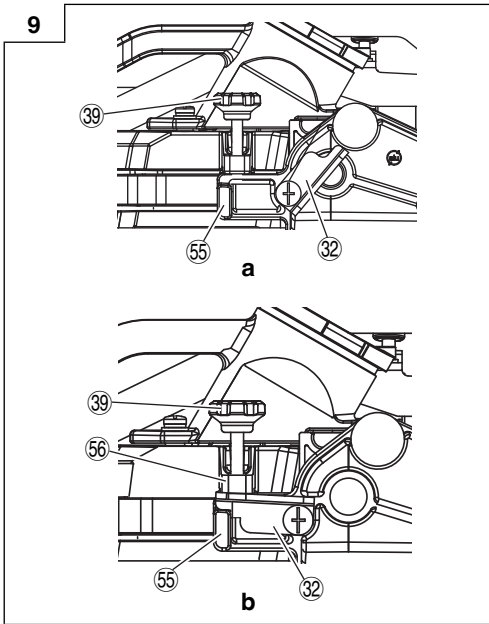
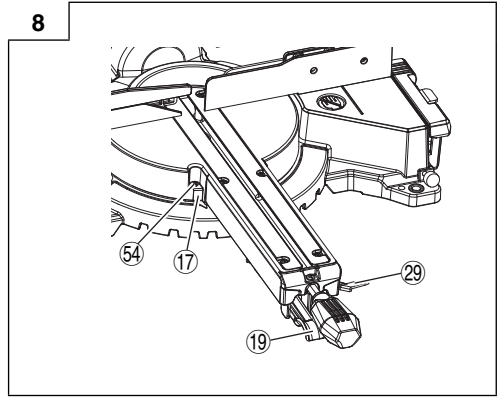
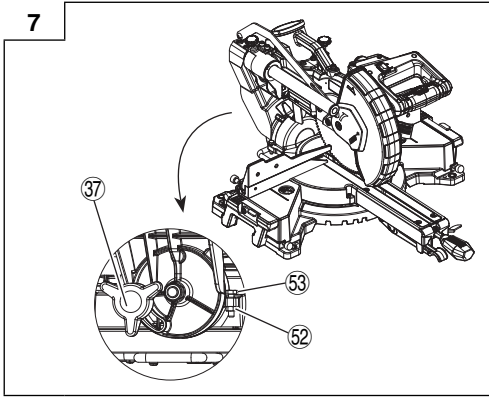
sr Uputstvo za rukovanje

hr Upute za rukovanje

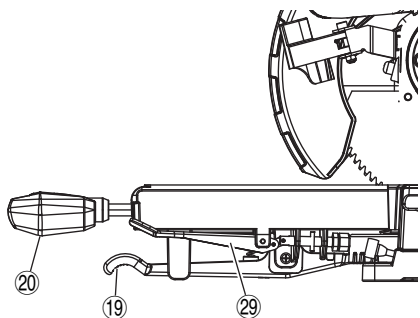






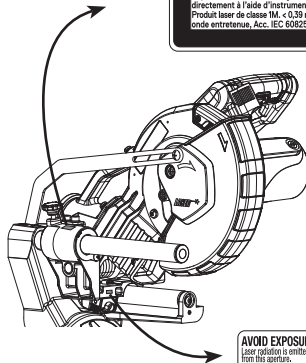


13



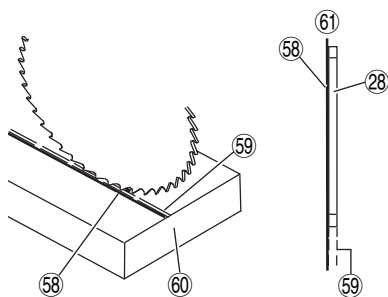
14

Laser radiation do not view directly with optical instruments class 1M laser product $\le 0.39\text{mW}$, 400-700nm, CW, Acc: IEC 60825-1
 Rayonnement laser - ne regardez pas le rayon directement à l'aide d'instruments d'optique, Produit laser de classe 1M, $\le 0.39\text{mW}$, 400 à 700 nm, onde entretenue, Acc: IEC 60825-1

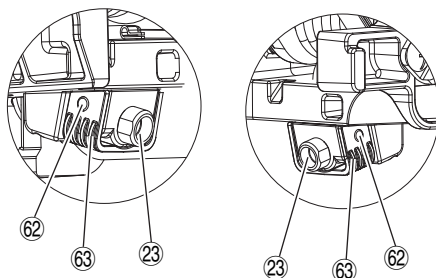


AVOID EXPOSURE
 Laser radiation is emitted from this aperture.
ÉVITEZ TOUTE EXPOSITION
 Un rayonnement laser provient de cette ouverture

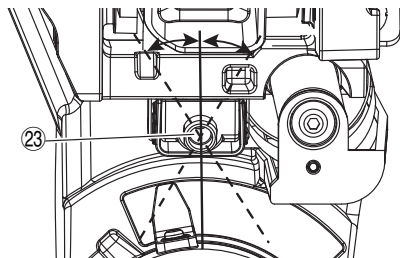
15



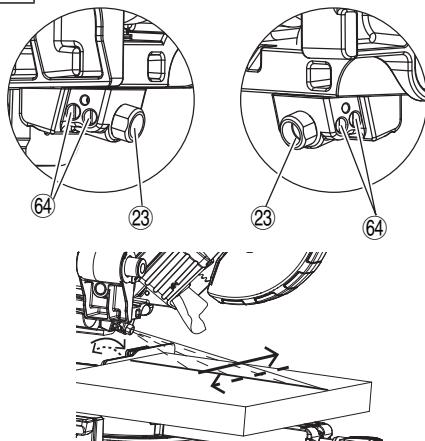
16



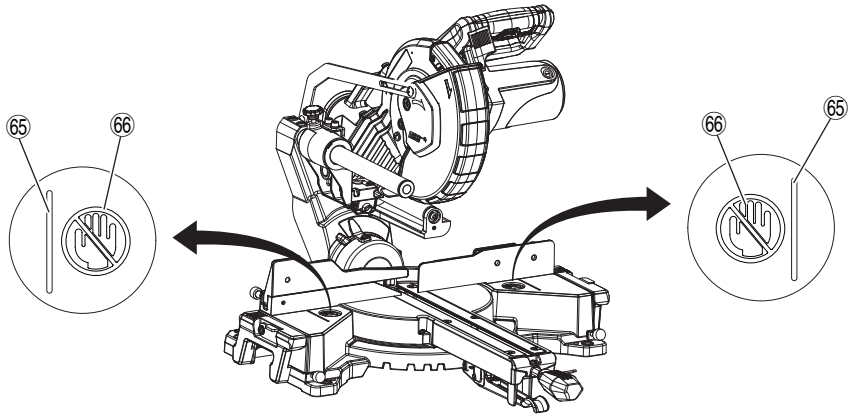
17



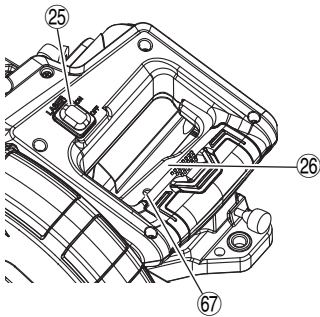
18



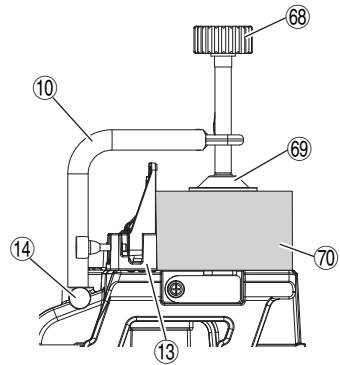
19



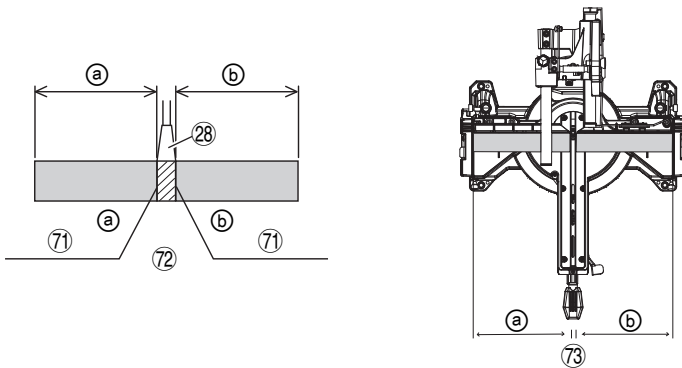
20

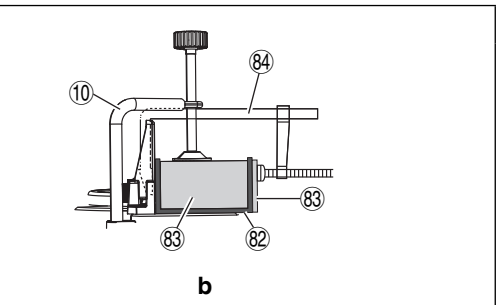
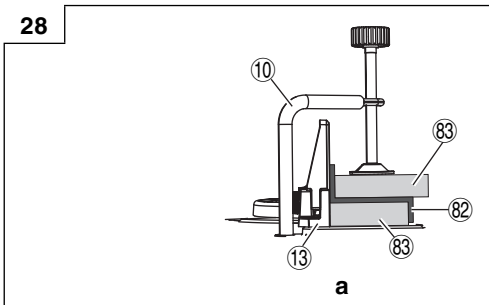
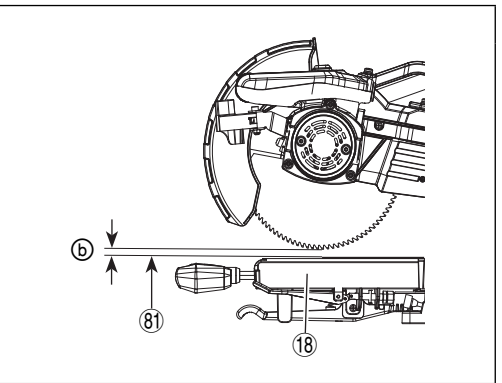
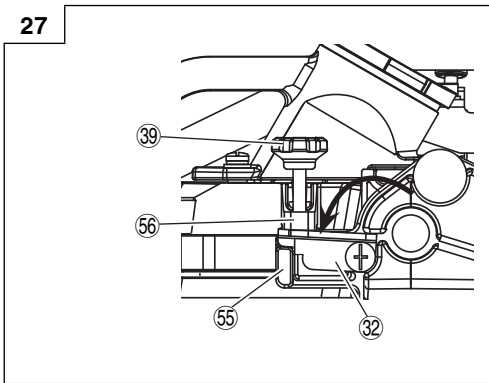
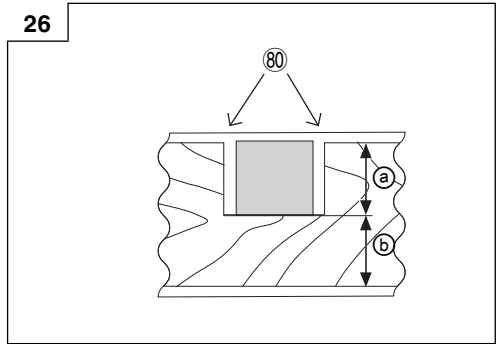
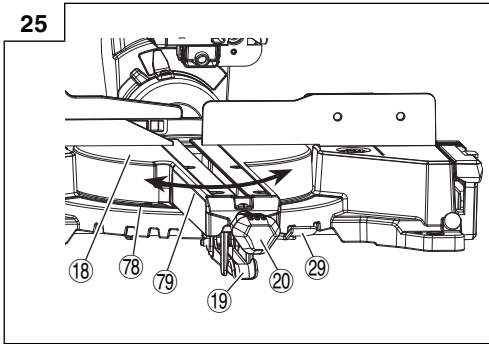
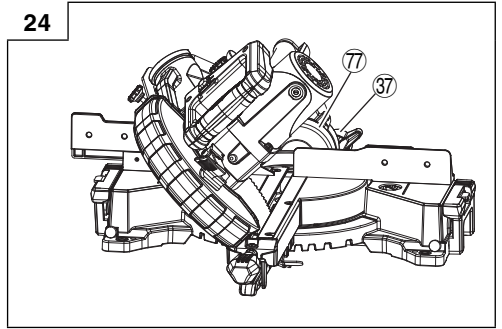
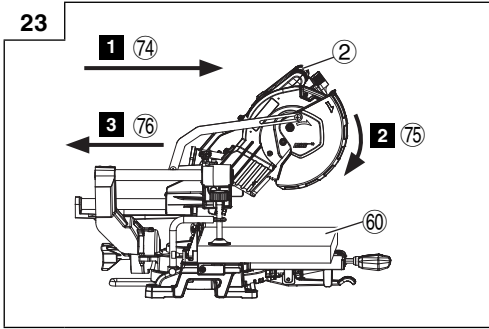


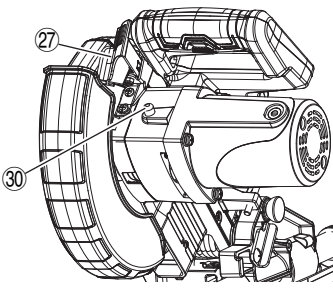
21



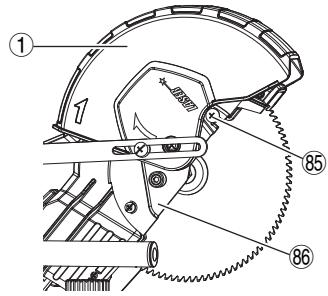
22







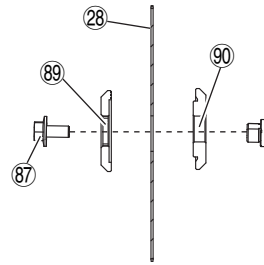
a



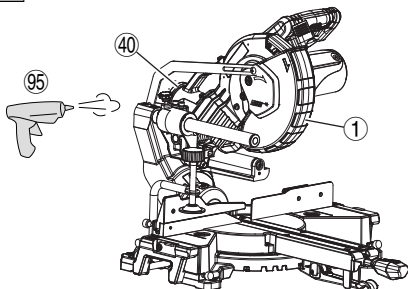
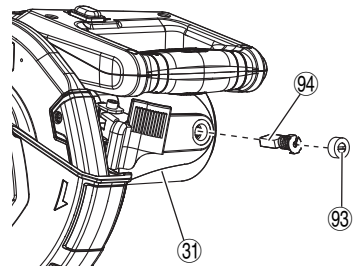
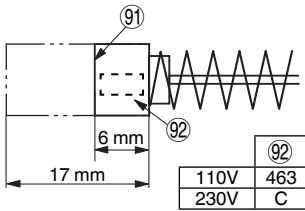
b



c



d



	English	Deutsch	Polski	Magyar
①	Lower guard	Unterer Schutz	Dolna osłona	Alsó védőelem
②	Switch handle	Schaltergriff	Rękojeść przełącznika	Kapcsolókar
③	Motor head	Motorkopf	Głowica silnika	Motorfej
④	Gear case	Getriebegehäuse	Skrzynia biegów	Hajtóműház
⑤	Dust bag	Staubbeutel	Worek na pył	Porzsák
⑥	Slide securing knob	Führungssicherungsknopf	Pokrętło blokujące prowadnicy	Csúszkarógzító gomb
⑦	Slide carriage	Führungsträger	Wózek prowadnicy	Csúsztató sín
⑧	Bevel pointer	Schrägschnittanzeiger	Wskaźnik skosu	Ferdévgási szögmutató
⑨	Holder (A)	Halter (A)	Uchwyt (A)	Tartó (A)
⑩	Vise assembly	Schraubstocksatz	Zespół imadła	Satuszerelvény
⑪	Sub fence	Hilfsgitter	Podogranicznik	Alsó vezetőléc
⑫	Lock knob	Sperrknopf	Pokrętło blokady	Zárógomb
⑬	Fence (A)	Gitter (A)	Ogranicznik (A)	Vezetőléc (A)
⑭	Vise lock knob	Schraubstocksperrknopf	Pokrętło blokady imadła	Satu reteszelőgomb
⑮	Left extension table	Linker Anbautisch	Lewe przedłużenie stołu	Bal bővítő asztal
⑯	Base	Basis	Podstawa	Alap
⑰	Miter pointer	Gehrungsanzeiger	Wskaźnik kąta	Gérvágó mutató
⑱	Turntable	Drehscheibe	Stół obrotowy	Forgóasztal
⑲	Positive stop locking lever	Sperrhebel für den Festanschlag	Dźwignia blokująca zatrzymania zupełnego	Pozitív ütköző zárókar
⑳	Miter handle	Gehrungsgriff	Uchwyt kątowy	Gérvágó fogantyú
㉑	Table insert	Tischeinsatz	Władka stołu	Asztalbetét
㉒	Fence (B)	Gitter (B)	Ogranicznik (B)	Vezetőléc (B)
㉓	Laser marker	Lasermarker	Znacznik laserowy	Lézer jelölő
㉔	Rotation direction	Drehrichtung	Kierunek obrotu	Forgásirány
㉕	Laser marker switch	Schalter für Lasermarker	Przełącznik znacznika laserowego	Lézeres jelölő kapcsolója
㉖	Trigger switch	Auslöseschalter	Przełącznik spustowy	Indító kapcsoló
㉗	Blade guard locking lever	Sperrhebel für den Sägeblattschutz	Dźwignia blokująca osłonę tarczy	Pengevédő zárókar
㉘	Blade	Sägeblatt	Tarcza	Penge
㉙	Quick-cam locking lever	Schnellspannhebel	Dźwignia szybkozamykacza	Gyorsbűtykös zárókar
㉚	Spindle lock	Spindelsperre	Blokada wrzeciona	Orsó zár
㉛	Motor	Motor	Silnik	Motor
㉜	Anchor plate	Ankerplatte	Płyta kotwiąca	Horgonylemez
㉝	Extension wing lock knob	Verriegelungsknopf für den Anbauflügel	Pokrętło blokady płyty przedłużającej	Bővítő szárny zárógomb
㉞	Right extension table	Rechter Anbautisch	Prawe przedłużenie stołu	Jobb bővítő asztal
㉟	Mounting hole	Montagebohrung	Otwór montażowy	Szerelőfurat
㊱	Locking pin	Sicherungsstift	Kółek blokujący	Záró csap
㊲	Bevel lock knob	Schrägschnitt-Verriegelungsknopf	Pokrętło blokady skosu	Ferdévgási szög zárógomb
㊳	Hinge	Scharnier	Zawias	Zsanér
㊴	Stop knob	Anschlagknopf	Pokrętło ogranicznika	Megállító gomb

	English	Deutsch	Polski	Magyar
40	Dust port	Anschluss für Staubabsaugung	Port wyjścia pyłu	Pornyílás
41	Work bench	Werkbank	Stół warsztatowy	Munkapad
42	8 mm nut	8-mm-Mutter	Nakrętka 8 mm	8 mm-es csavaranya
43	25 mm thick work bench	25 mm dicke Werkbank	Stół warsztatowy 25 mm	25 mm vastag munkapad
44	8 mm nut	8-mm-Mutter	Nakrętka 8 mm	8 mm-es csavaranya
45	Holder	Halter	Uchwyt	Tartó
46	Hole	Loch	Otwór	Lyuk
47	Screw	Schraube	Śruba	Csavar
48	Combination square	Kombi-Winkelmaß	Przymiar kombinacyjny	Kombinált derékszögmérő
49	Lock nut	Sicherungsmutter	Nakrętka blokująca	Biztosítóanya
50	Adjustment bolt	Einstellschraube	Śruba regulacyjna	Állítócsavar
51	Bevel pointer screw	Schrägschnittzeigerschraube	Śruba wskaźnika ukosu	Ferde mutató csavar
52	Lock nut	Sicherungsmutter	Nakrętka blokująca	Biztosítóanya
53	Bolt	Schraube	Śruba	Csavar
54	Screw	Schraube	Śruba	Csavar
55	Stop block	Anschlagblock	Blok ogranicznika	Megállító blokk
56	Stop seat	Anschlagsitz	Gniazdo ogranicznika	Megállító nyereg
57	4 mm machine screw	4-mm-Maschinenschraube	Śruba maszynowa 4 mm	4 mm-es gépcsavar
58	Laser line	Laserlinie	Linia laserowa	Lézervonal
59	Cutting line	Schnittlinie	Linia cięcia	Vágási vonal
60	Workpiece	Werkstück	Obrabiany przedmiot	Munkadarab
61	Top view	Draufsicht	Widok z góry	Felülnézet
62	Rivet	Stift	Nit	Szegecset
63	Laser housing	Lasergehäuse	Obudowa lasera	Lézer burkolat
64	Set screw	Einstellschraube	Śruba ustalająca	Beállítócsavar
65	Line	Linie	Linia	Vonal
66	Warning sign	Warnschild	Znak ostrzegawczy	Figyelmeztető jel
67	Hole	Loch	Otwór	Lyuk
68	Knob	Knopf	Pokrętło	Gomb
69	Vise plate	Schraubstockplatte	Płyta imakowa	Satulemez
70	Workpiece	Werkstück	Obrabiany przedmiot	Munkadarab
71	Marking (pre-marked)	Markierung (vormarkiert)	Znakowanie (wstępnie zaznaczone)	Jelölés (előre jelölt)
72	(Front view)	(Vorderansicht)	(Widok z przodu)	(Előlnézet)
73	Adjusting line	Einstellinie	Regulacja linii	Sor beállítása
74	Pull forward	Nach vorn ziehen	Pociągnąć do przodu	Húzza előre
75	Press down	Herunterdrücken	Nacisnąć w dół	Nyomja le
76	Push backward	Nach hinten drücken	Popchnąć do tyłu	Tolja vissza
77	Bevel scale	Schrägschnittskala	Skala skosu	Ferdevágási szögskála
78	Miter scale	Gehrungsskala	Skala uciosu	Sarokillesztési skála
79	Turn the turntable	Drehen Sie die Drehscheibe	Obrócić stółem	Forgassa a forgóasztalt
80	Cut grooves with saw blade	Nuten mit dem Sägeblatt schneiden	Wyciąć rowki za pomocą tarczy tnącej	Vágjon hornyokat a fűrészpengével
81	Bottom line of the groove	Untere Linie der Nut	Dolna linia rowka	A horony alsó sora

	English	Deutsch	Polski	Magyar
82	Aluminum sash	Aluminiumrahmen	Rama aluminiowa	Alumínium párkány
83	Wood plate	Holzplatte	Płyta drewniana	Falemez
84	Clamp	Klemme	Zacisk	Fogó
85	Cover plate screw	Schraube für die Abdeckplatte	Śruba płyty pokrywy	Fedéllemez csavar
86	Cover plate	Abdeckplatte	Płyta pokrywy	Fedéllemez
87	8 mm bolt	8-mm-Schraube	Śruba 8 mm	8 mm-es csavar
88	Blade spanner	Sägeblattschlüssel	Klucz do tarczy	Penge csavarkulcs
89	Washer (B)	Unterlegscheibe (B)	Podkładka (B)	Alátét (B)
90	Washer (A)	Unterlegscheibe (A)	Podkładka (A)	Alátét (A)
91	Wear limit line	Verschleißgrenzlinie	Linia graniczna zużycia	Kopási határvonal
92	No. of carbon brush	Nr. der Kohlebürste	Liczba szczotek węglowych	Szénkefék száma
93	Brush cap	Bürstenkappe	Wkręt szczotki	Perselysapka
94	Carbon brush	Kohlebürste	Szczotka węglowa	Szénkefe
95	Air gun	Druckluftpistole	Pistolet nadmuchowy	Levegőfúvóka

	Čeština	Türkçe	Română	Slovenščina
①	Spodní ochranný kryt	Alt koruyucu	Protecție inferioară	Spodnja zaščita
②	Přepínací rukojeť	Anahtar tutamağı	Mâner comutator	Preklopní ročaj
③	Hlava motoru	Motor başlığı	Capul motorului	Glava motorja
④	Převodová skříň	Dişli Kutusu	Carcasa motorului	Pogonsko ohišje
⑤	Prachový sáček	Toz torbası	Sac de praf	Vrečka za prah
⑥	Zajišťovací knoflík posunu	Kızak sabitleme topuzu	Mâner glisieră de fixare	Gumb za zavarovanje pomika
⑦	Posuvný jezdec	Kızak arabası	Cărucior glisieră	Vračalka drsnika
⑧	Ukazatel úkosu	Eğim işaretleyici	Indicator unghi înclinat	Kazalec poševnika
⑨	Držák (A)	Tutucu (A)	Suport (A)	Držalo (A)
⑩	Sestava svěráku	Mengene grubu	Ansamblu menghină	Sestav primeža
⑪	Menší stavítko	Alt çit	Element de limitare inferior	Stranska ograja
⑫	Knoflík zámku	Kilit topuzu	Mâner blocare	Zaklepni gumb
⑬	Stavítko (A)	Çit (A)	Element de limitare (A)	Ograja (A)
⑭	Knoflík zámku svěráku	Mengene kilitleme topuzu	Mâner blocare menghină	Gumb za zaklepanje primeža
⑮	Levý přídatný stůl	Sol uzatma tablası	Masă stânga de prelungire	Leva razširitvena miza
⑯	Základna	Altlik	Bază	Osnovna plošča
⑰	Ukazatel pokosu	Gönye işaretleyici	Indicator tăiere înclinată	Miterski kazalec
⑱	Otočný stůl	Döner tabla	Placă turantă	Obračalna miza
⑲	Zajišťovací páka pevného dorazu	Belirlenmiş durma noktası kilitleme kolu	Manetă de blocare a poziției de fixare a opritorului	Ročica za zaklepanje nastavkov kotov rezanja
⑳	Rukojeť pokosu	Gönye tutamağı	Mâner tăiere înclinată	Ročica mitra
㉑	Vložka stolu	Tabla ek parçası	Insertje pentru masă	Ploščni vstavek
㉒	Stavítko (B)	Çit (B)	Element de limitare (B)	Ograja (B)
㉓	Laserový značkovač	Lazer işaretleyici	Marcator cu laser	Laserski označevalnik
㉔	Směr rotace	Dönüş yönü	Directia de rotație	Smer vrtenja
㉕	Vypínač laserového značkovače	Lazer işaretleyici anahtar	Comutator marcator cu laser	Stikalo laserskega označevanja
㉖	Spínač	Tetik anahtar	Comutator pentru pornire	Sprožilno stikalo
㉗	Zajišťovací páka ochranného krytu kotouče	Bıçak muhafazası kilitleme kolu	Manetă de blocare apărătoare lamă	Ročica za zaklepanje ščitnika rezila
㉘	Čepel	Bıçak	Disc	Žagin list
㉙	Zajišťovací páka s rychlou vačkou	Hızlı kam kilitleme kolu	Manetă de blocare clemă rapidă	Hitri zaklepni vzvod
㉚	Zámek vřetena	Mil kilidi	Blocare arbore	Blokada vretena
㉛	Motor	Motor	Motor	Motor
㉜	Kotevní deska	Ankraj levhası	Placă de ancorare	Sidma plošča
㉝	Zajišťovací šroub přídatného křídla	Uzatma kanadı kilit topuzu	Buton de blocare aripă de prelungire	Gumb za zaklepanje podaljška krila
㉞	Pravý přídatný stůl	Sağ uzatma tablası	Masă dreapta de prelungire	Desna razširitvena miza
㉟	Osazovací otvor	Montaj deliği	Orificiu de montare	Pritrdilna luknja
㊱	Blokovací kolík	Kilitleme pimi	Ştift de blocare	Zaklepni zatič
㊲	Zajišťovací šroub úkosu	Eğim kilitleme topuzu	Buton blocare unghi înclinat	Gumb za zaklepanje poševnika
㊳	Závěs	Menteşe	Balama	Tečaj

	Čeština	Türkçe	Română	Slovenščina
39	Zastavovací knoflík	Durdurma topuzu	Mâner oprire	Gumb za zaustavitev
40	Prachový otvor	Toz ağızı	Deschidere pentru praf	Odprtina za prah
41	Pracovní stůl	İş tezgahı	Masă de lucru	Delovna klop
42	8 mm matice	8 mm somun	Piuliță de 8 mm	8-mm matica
43	Pracovní stůl silný 25 mm	25 mm kalınlığında iş tezgahı	Masă de lucru de 25 mm grosime	Delovna klop debeline 25 mm
44	8 mm matice	8 mm somun	Piuliță de 8 mm	8-mm matica
45	Držák	Tutucu	Suport	Držalo
46	Otvor	Delik	Orificiu	Odprtina
47	Šroub	Vida	Șurub	Vijak
48	Kombinovaný úhelník	Çok amaçlı gönye	Echer combinat	Kombinirani kvadrat
49	Pojistná matice	Kilit somunu	Contrapiuliță	Protimatica
50	Seřizovací šrouby	Ayar civatası	Șuruburi de reglare	Prilagoditveni sorniki
51	Šroub ukazatele úkosu	Eğim işaretleyici vida	Șurub cu ac indicator pentru unghi	Vijak kazalca poševnin
52	Pojistná matice	Kilit somunu	Contrapiuliță	Protimatica
53	Šroub	Civata	Șurub	Sornik
54	Šroub	Vida	Șurub	Vijak
55	Blokace zastavení	Durdurma bloku	Blocaj oprire	Blokada zaustavitve
56	Místo zastavení	Durdurma mesnedi	Reazem oprire	Zaustavitveni sedež
57	4 mm šroub do železa	4 mm makine vidası	Șurub mecanic de 4 mm	4-mm strojni vijak
58	Linie laseru	Lazer çizgisi	Linie laser	Laserska linija
59	Řezací linka	Kesme çizgisi	Linia de tăiere	Linija žaganja
60	Obrobek	İş parçası	Piesă de prelucrat	Obdelovanec
61	Pohled shora	Üstten görünüş	Vedere de sus	Pogled od zgoraj
62	Nýt	Perçini	Nituri	Zakovica
63	Pouzdro laseru	Lazer muhafazası	Carcasă laser	Ohišje laserja
64	Seřizovací šroub	Ayar vidası	Șurub de reglare	Nastavitveni vijak
65	Přímka	Çizgi	Linie	Linija
66	Varovný znak	Uyarı işareti	Semn de avertizare	Opozorilni znak
67	Otvor	Delik	Orificiu	Odprtina
68	Knoflík	Topuz	Mâner	Gumb
69	Deska svěráku	Mengene levhası	Placă menghină	Plošča primeža
70	Obrobek	İş parçası	Piesă de prelucrat	Obdelovanec
71	Značka (předem označeno)	İşaret (önceden işaretli)	Marcaj (pre-marcat)	Označevanje (vnaprej označeno)
72	(čelní pohled)	(Önden görünüş)	(Vedere frontală)	(Pogled od spredaj)
73	Nastavovací linie	Ayarlama çizgisi	Linie de reglare	Prilagoditvena linija
74	Vytáhněte dopředu	Öne çekin	Trageți înainte	Potegni naprej
75	Stiskněte	Aşağı bastırın	Apăsați în jos	Pritisni
76	Zatlačte zpět	Arkaya doğru itin	Împingeți înapoi	Potisni nazaj
77	Stupnice úkosu	Eğim ölçeği	Gradație înclinare	Merilo poševnika
78	Stupnice pokosu	Gönye ölçeği	Scala pentru tăiere înclinată	Zajerno merilo
79	Otočte otočným stolem	Döner tablayı çevirin	Rotiți placa turnantă	Obrnite obračalno mizo

	Čeština	Türkçe	Română	Slovenščina
80	Řezné drážky s pilovým kotoučem	Testere bıçağı ile oluk açın	Tăiați canelurile cu lama de fierăstrău	Izrežite žlebove z žaginim listom
81	Dolní linie drážky	Oluğun alt çizgisi	Linia de jos a canelurii	Spodnja linija utora
82	Hliníkový rám stahovacího okna	Alüminyum çerçeve	Profil din aluminiu	Aluminijast okvir
83	Dřevěná deska	Ahşap levha	Placă de lemn	Lesena plošča
84	Svěrka	Kelepçe	Clemă	Spenjalo
85	Šroub krycí desky	Kapak levhası vidası	Șurubul plăcii de protecție	Vijak pokrivne plošče
86	Krycí deska	Kapak levhası	Placă protecție	Pokrivna plošča
87	8 mm šroub	8 mm civata	Șurub de 8 mm	8-mm sornik
88	Klíč na utahování kotouče	Bıçak anahtar	Cheie lamă	Ključ za rezilo
89	Podložka (B)	Pul (B)	Șaibă (B)	Podložka (B)
90	Podložka (A)	Pul (A)	Șaibă (A)	Podložka (A)
91	Ryska mezního opotřebení	Aşınma limit çizgisi	Linie limită de uzură	Linija meje obrabe
92	Č. uhlíkového kartáče	Karbon fırça sayısı	Nr. periei de cărbune	Št. oglenih ščetk
93	Víčko kartáče	Fırça kapağı	Capacul periei	Pokrovček krtáče
94	Uhlík	Karbon fırça	Perie de carbon	Grafitna ščetka
95	Vzduchová pistole	Hava tabancası	Pistol cu aer	Zračna pištola

	Slovenčina	Български	Srpski	Hrvatski
①	Dolný kryt	Долен капак	Niži štít	Donji štítник
②	Prepínacia rukoväť	Дръжка на ключа	Ručica prekidača	Ručica prekidača
③	Hlava motora	Глава на циркуляра	Glava motora	Glava motora
④	Skriňa prevodovky	Защитен кожух	Kutija sa zupčanicima	Kutija mjenjača
⑤	Prachové vrečko	Торбичка за прах	Kesa za prašinu	Vreća za prašinu
⑥	Posuvný poistný regulátor	Обезопасителен бутон на плъзгача	Dugme za obezbeđivanje klizača	Vijak za fiksiranje klizanja
⑦	Posuvný vozík	Плъзгач	Nosač klizača	Klizni nosač
⑧	Ukazovateľ úkosu	Показалец за скосяване	Pokazivač kosine (ugla u vertikalnoj ravni)	Konusni pokazivač
⑨	Držiak (A)	Държач (A)	Držać (A)	Držać (A)
⑩	Zostava zveráka	Сглобка на стегата	Montaža za stegu	Sklop mengele
⑪	Pomocná dorazová lišta	Подограничител	Pod-ograda	Pod-branik
⑫	Poistné koliesko	Задържащо копче	Dugme za zaključavanje	Sigurnosni gumb
⑬	Dorazová lišta (A)	Ограничител (A)	Ograda (A)	Branik (A)
⑭	Blokovacie koliesko zveráka	Копче за заключване на стегата	Dugme za zaključavanje stege	Gumb za zaključavanje mengele
⑮	Stôl ľavého predĺženia	Ляво разширение на маса	Levi sto za produživanje	Tablica lijevog proširenja
⑯	Základňa	Основа	Osnova	Baza
⑰	Ukazovateľ pokosu	Показалец за рязане под ъгъл	Pokazivač nagiba (ugla u horizontalnoj ravni)	Kutni pokazivač
⑱	Otočný stôl	Въртящ се плот	Okretno postolje	Okretna platforma
⑲	Blokovacia páka kladného zastavenia	Блокиращ лост за позитивен ограничител	Ručica za zaključavanje pozitivnog zaustavljanja	Poluga za zaključavanje pozitivne točke
⑳	Rukoväť na pokos	Дръжка за рязане под ъгъл	Ručka za nagib	Kutna ručka
㉑	Vkladacia platnička	Вложка	Umetak za postolje	Umetanje ploče
㉒	Dorazová lišta (B)	Ограничител (B)	Ograda (B)	Branik (B)
㉓	Laserový značkovač	Лазерен маркер	Laserski marker	Laserski marker
㉔	Smer otáčania	Посока на въртене	Smer okretanja	Smjer rotacije
㉕	Spínač laserového značkovača	Ключ на лазерен маркер	Laserski marker prekidač	Prekidač laserskog markera
㉖	Spúšťový spínač	Пусков ключ	Okidač	Prekidač okidača
㉗	Blokovacia páka chrániča kotúča	Блокиращ лост за предпазителя на ножа	Ručica za zaključavanje štítnika sečiva	Poluga za zaključavanje štítnika oštrice
㉘	Čepeľ kotúča	Диск	Oštrica	Oštrica
㉙	Páka rýchleho blokovanja vačky	Бързо блокиращ лост с палец	Ručica za brzo zaključavanje	Poluga za brzo pokretanje
㉚	Zámok vretena	Блокировка на шпиндела	Brava vretena	Brava osovine
㉛	Motor	Двигател	Motor	Motor
㉜	Ukotvovacia doska	Плоча за закрепване	Anker ploča	Sidrena ploča
㉝	Poistné koliesko predĺžovacieho křídla	Копче за заключване на удължителното крило	Dugme za zaključavanje krila za produžavanje radnog stola	Gumb za zaključavanje krila produžetka
㉞	Stôl pravého predĺženia	Дясно разширение на маса	Desni sto za produžavanje	Tablica desnog proširenja
㉟	Montážny otvor	Монтажен отвор	Rupa za montiranje	Otvor za montažu
㊱	Poistný kolík	Осигурителен щифт	Klin za zaključavanje	Sigurnosna igla

	Slovenčina	Български	Srpski	Hrvatski
37	Poistné koliesko úkosu	Копче за заключване на скосяването	Dugme za zaključavanje kosine	Gumb za konusno zaključavanje
38	Záves	Шарнирна връзка	Šarka	Šarka
39	Zastavovacie koliesko	Копче за спиране	Zaustavno dugme	Gumb za zaustavljanje
40	Prachový otvor	Отвор за прах	Ulaz za prašinu	Ulaz za prašinu
41	Pracovná doska	Работна маса	Radna klupa	Radna klupa
42	8 mm matica	Гайка 8 мм	Navrtanj od 8 mm	Matica od 8 mm
43	25 mm hrubá pracovná doska	Работна маса с дебелина 25 мм	Radna klupa debljine 25 mm	Radna klupa debljine 25 mm
44	8 mm matica	Гайка 8 мм	Navrtanj od 8 mm	Matica od 8 mm
45	Držiak	Държач	Držáč	Držáč
46	Otvor	Отвор	Rupa	Rupa
47	Skrutka	Винт	Šraf	Vijak
48	Kombinovaný uholník	Комбиниран квадрат	Kombinovani kvadrat	Kombinirani kutnik
49	Poistná matica	Гайка	Kontranavrtka	Učvrtna matica
50	Nastavovacia skrutka	Регулиращ болт	Zavrtanj za podešavanje	Vijci za podešavanje
51	Skrutka ukazovateľa úkosu	Болт на показалеца за скосяване	Šraf pokazivača uglomera	Konusni šiljasti vijak
52	Poistná matica	Гайка	Kontranavrtka	Učvrtna matica
53	Skrutka	Болт	Zavrtanj	Vijak
54	Skrutka	Винт	Šraf	Vijak
55	Zastavovací blok	Спирачен блок	Zaustavni blok	Zaustavni blok
56	Zastavovacie sedlo	Спирачно гнездо	Zaustavno sedište	Sjedalo za zaustavljanje
57	4 mm montážna skrutka	Крепещен винт 4 мм	Šraf za mašinu od 4 mm	Strojni vijak od 4 mm
58	Laserová linka	Лазерна линия	Laserska linija	Linija lasera
59	Línia rezu	Линия на рязане	Linija sečenja	Linija reza
60	Obrobok	Обработван детайл	Radni deo	Izradak
61	Pohľad zhora	Изглед отгоре	Odozgo	Pogled s vrha
62	Nity	Нит	Nitne	Nitna
63	Teleso lasera	Корпус на лазера	Lasersko kućište	Kućište lasera
64	Nastavovacia skrutka	Рамо на стегата	Utični šraf	Vijak za postavljanje
65	Linka	Линия	Linija	Traka
66	Výstražná značka	Предупредителен знак	Znak upozorenja	Znak upozorenja
67	Otvor	Отвор	Rupa	Rupa
68	Regulátor	Бутон	Dugme	Gumb
69	Doska zveráka	Плоча на стегата	Ploča za stegu	Ploča mengele
70	Obrobok	Обработван детайл	Radni deo	Izradak
71	Značenie (predznačené)	Маркировка (предварителна)	Oznaka (unapred ucrtana linija)	Označavanje (prije označeno)
72	(Pohľad spredu)	(Изглед отпред)	(Spreda)	(Pogled sprijeda)
73	Nastavovacia čiara	Регулираща линия	Linija za podešavanje	Linija podešavanja
74	Potiahnite dopredu	Издърпайте напред	Povucite napred	Povucite naprijed
75	Stlačte	Натиснете надолу	Pritisnite dole	Pritisnite prema dolje
76	Potlačte dozadu	Натиснете назад	Povucite unazad	Gurnite unatrag
77	Stupnica úkosu	Скала за скосяване	Skala kosine	Skala konusa

	Slovenčina	Български	Srpski	Hrvatski
78	Rozsah pokosu	Скала за рязане под ъгъл.	Skala uglomera u horizontalnoj ravni	Kutna skala
79	Otočte otočný tanier	Въртене на въртящия се плот	Okrenite okretni sto	Okrenite okretnu platformu
80	Vyrežite drážky s pílovým kotúčom	Нарязване на канали с режещия диск	Isecite žlebove sa testerom	Izrežite utore s oštricom pile
81	Spodná línia drážky	Долна линия на канала	Donja linija žleba	Dno utora
82	Hliníkový rám	Алуминиево крило	Aluminijumska krila	Aluminijski okvir
83	Drevená doska	Дървена плоча	Drvena ploča	Drvena ploča
84	Svorka	Скоба	Stezaljka	Spona
85	Skrutka krycej dosky	Винт за капака	Šraf ploče za poklopac	Vijak pokrovne ploče
86	Krycia doska	Капак	Ploča za poklopac	Pokrovna ploča
87	8 mm skrutka	Болт 8 мм	Zavrtnaj od 8 mm	Vijak od 8 mm
88	Kotúčový kľúč	Гаечен ключ за острието	Ključ za sečivo	Ključ oštrice
89	Podložka (B)	Подложна шайба (B)	Perač (B)	Podložka (B)
90	Podložka (A)	Подложна шайба (A)	Perač (A)	Podložka (A)
91	Čiara limitu opotrebovania	Линия на граница на износване	Linija ograničenja habanja	Linija granice istrošenosti
92	Č. uhlíkovej kefy	Номер на въгленовата четка	Br. ugljenih četkica	Br. ugljene četkice
93	Kryt kief	Капачка на четката	Poklopac četkice	Kapa četkice
94	Uhlíková kefa	Въглородна четка	Ugljene četkice	Ugljena četkica
95	Vzduchová pištoľ	Въздушен пистолет	Vazdušni pištolj	Zračni pištolj

GENERAL POWER TOOL SAFETY WARNINGS

⚠ WARNING

Read all safety warnings, instructions, illustrations and specifications provided with this power tool.

Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.

Save all warnings and instructions for future reference.

The term "power tool" in the warnings refers to your mains-operated (corded) power tool.

1) Work area safety

- a) **Keep work area clean and well lit.**
Cluttered or dark areas invite accidents.
- b) **Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.**
Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
- c) **Keep children and bystanders away while operating a power tool.**
Distractions can cause you to lose control.

2) Electrical safety

- a) **Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools.**
Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.
- b) **Avoid body contact with earthed or grounded surfaces, such as pipes, radiators, ranges and refrigerators.**
There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
- c) **Do not expose power tools to rain or wet conditions.**
Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.
- d) **Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts.**
Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
- e) **When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use.**
Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.
- f) **If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply.**
Use of an RCD reduces the risk of electric shock.

3) Personal safety

- a) **Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.**
A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.
- b) **Use personal protective equipment. Always wear eye protection.**
Protective equipment such as a dust mask, non-skid safety shoes, hard hat or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.

- c) **Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool.**
Carrying power tools with your finger on the switch or energising power tools that have the switch on invites accidents.
 - d) **Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on.**
A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.
 - e) **Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.**
This enables better control of the power tool in unexpected situations.
 - f) **Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair and clothing away from moving parts.**
Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.
 - g) **If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used.**
Use of dust collection can reduce dust-related hazards.
 - h) **Do not let familiarity gained from frequent use of tools allow you to become complacent and ignore tool safety principles.**
A careless action can cause severe injury within a fraction of a second.
- #### 4) Power tool use and care
- a) **Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application.**
The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.
 - b) **Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off.**
Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
 - c) **Disconnect the plug from the power source and/or remove the battery pack, if detachable, from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools.**
Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.
 - d) **Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool.**
Power tools are dangerous in the hands of untrained users.
 - e) **Maintain power tools and accessories. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's operation. If damaged, have the power tool repaired before use.**
Many accidents are caused by poorly maintained power tools.
 - f) **Keep cutting tools sharp and clean.**
Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.
 - g) **Use the power tool, accessories and tool bits etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed.**
Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.
 - h) **Keep handles and grasping surfaces dry, clean and free from oil and grease.**

Slippery handles and grasping surfaces do not allow for safe handling and control of the tool in unexpected situations.

5) Service

- a) **Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts.**

This will ensure that the safety of the power tool is maintained.

PRECAUTION

Keep children and infirm persons away.

When not in use, tools should be stored out of reach of children and infirm persons.

SAFETY INSTRUCTIONS FOR MITER SAW

- a) **Miter saws are intended to cut wood or wood-like products, they cannot be used with abrasive cut-off wheels for cutting ferrous material such as bars, rods, studs, etc.**

Abrasive dust causes moving parts such as the lower guard to jam. Sparks from abrasive cutting will burn the lower guard, the kerf insert and other plastic parts.

- b) **Use clamps to support the workpiece whenever possible. If supporting the workpiece by hand, you must always keep your hand at least 100 mm from either side of the saw blade. Do not use this saw to cut pieces that are too small to be securely clamped or held by hand.**

If your hand is placed too close to the saw blade, there is an increased risk of injury from blade contact.

- c) **The workpiece must be stationary and clamped or held against both the fence and the table. Do not feed the workpiece into the blade or cut "freehand" in any way.**

Unrestrained or moving workpieces could be thrown at high speeds, causing injury.

- d) **Push the saw through the workpiece. Do not pull the saw through the workpiece. To make a cut, raise the saw head and pull it out over the workpiece without cutting, start the motor, press the saw head down and push the saw through the workpiece.**

Cutting on the pull stroke is likely to cause the saw blade to climb on top of the workpiece and violently throw the blade assembly towards the operator.

- e) **Never cross your hand over the intended line of cutting either in front or behind the saw blade.**

Supporting the workpiece "cross handed" i.e. holding the workpiece to the right of the saw blade with your left hand or vice versa is very dangerous.

- f) **Do not reach behind the fence with either hand closer than 100 mm from either side of the saw blade, to remove wood scraps, or for any other reason while the blade is spinning.**

The proximity of the spinning saw blade to your hand may not be obvious and you may be seriously injured.

- g) **Inspect your workpiece before cutting. If the workpiece is bowed or warped, clamp it with the outside bowed face toward the fence. Always make certain that there is no gap between the workpiece, fence and table along the line of the cut.**

Bent or warped workpieces can twist or shift and may cause binding on tile spinning saw blade while cutting. There should be no nails or foreign objects in the workpiece.

- h) **Do not use the saw until the table is clear of all tools, wood scraps, etc., except for the workpiece.**

Small debris or loose pieces of wood or other objects that contact the revolving blade can be thrown with high speed.

- i) **Cut only one workpiece at a time.**

Stacked multiple workpieces cannot be adequately clamped or braced and may bind on the blade or shift during cutting.

- j) **Ensure the miter saw is mounted or placed on a level, firm work surface before use.**

A level and firm work surface reduces the risk of the miter saw becoming unstable.

- k) **Plan your work. Every time you change the bevel or miter angle setting, make sure the adjustable fence is set correctly to support the workpiece and will not interfere with the blade or the guarding system. Without turning the tool "ON" and with no workpiece on the table, move the saw blade through a complete simulated cut to assure there will be no interference or danger of cutting the fence.**

- l) **Provide adequate support such as table extensions, saw horses, etc. for a workpiece that is wider or longer than the table top.**

Workpieces longer or wider than the miter saw table can tip if not securely supported. If the cut-off piece or workpiece tips, it can lift the lower guard or be thrown by the spinning blade.

- m) **Do not use another person as a substitute for a table extension or as additional support.**

Unstable support for the workpiece can cause the blade to bind or the workpiece to shift during the cutting operation pulling you and the helper into the spinning blade.

- n) **The cut-off piece must not be jammed or pressed by any means against the spinning saw blade.**

If confined, i.e. using length stops, the cut-off piece could get wedged against the blade and thrown violently.

- o) **Always use a clamp or a fixture designed to properly support round material such as rods or tubing.**

Rods have a tendency to roll while being cut, causing the blade to "bite" and pull the work with your hand into the blade.

- p) **Let the blade reach full speed before contacting the workpiece.**

This will reduce the risk of the workpiece being thrown.

- q) **If the workpiece or blade becomes jammed, turn the miter saw off. Wait for all moving parts to stop and disconnect the plug from the power source and/or remove the battery pack. Then work to free the jammed material.**

Continued sawing with a jammed workpiece could cause loss of control or damage to the miter saw.

- r) **After finishing the cut, release the switch, hold the saw head down and wait for the blade to stop before removing the cut-off piece.**

Reaching with your hand near the coasting blade is dangerous.

- s) **Hold the handle firmly when making an incomplete cut or when releasing the switch before the saw head is completely in the down position.**

The braking action of the saw may cause the saw head to be suddenly pulled downward, causing a risk of injury.








PRECAUTIONS ON USING SLIDE COMPOUND MITER SAW

1. Keep the floor area around the machine level. Well maintained and free of loose materials e.g. chips and cut-offs.
2. Provide adequate general or localized lighting.
3. Do not use power tools for applications other than those specified in the handling instructions.
4. Repairing must be done only by authorized service facility. Manufacturer is not responsible for any damages and injuries due to the repair by the unauthorized persons as well as the mishandling of the tool.
5. To ensure the designed operational integrity of power tools, do not remove installed covers or screws.
6. Do not touch movable parts or accessories unless the power source has been disconnected.
7. Use your tool at lower input than specified on the nameplate; otherwise, the finish may be spoiled and working efficiency reduced due to motor overload.
8. Do not wipe plastic parts with solvent. Solvents such as gasoline, thinner, benzene, carbon tetrachloride, alcohol, may damage and crack plastic parts. Do not wipe them with such solvent. Clean plastic parts with a soft cloth lightly dampened with soapy water.
9. Use only original HiKOKI replacement parts.
10. This tool should only be disassembled for replacement of carbon brushes.
11. The exploded assembly drawing on this handling instructions should be used only for authorized service facility.
12. Never cut ferrous metals or masonry.
13. Adequate general or localized lighting is provided. Stock and finished workpieces are located close to the operators normal working position.
14. Wear suitable personal protective equipment when necessary, this could include:
 - Hearing protection to reduce the risk of induced hearing loss.
 - Eye protection to reduce the risk of injuring an eye.
 - Respiratory protection to reduce the risk of inhalation of harmful dust.
 - Gloves for handling saw blades (saw blades shall be carried in a holder wherever practicable) and rough material.
15. The operator is adequately trained in the use, adjustment and operation of the machine.
16. Refrain from removing any cut-offs or other parts of the workpiece from the cutting area whilst the machine is running and the saw head is not in the rest position.
17. Never use the slide compound miter saw with its lower guard locked in the open position.
18. Ensure that the lower guard moves smoothly.
19. Do not use the saw without guards in position, in good working order and properly maintained.
20. Use correctly sharpened saw blades. Observe the maximum speed marked on the saw blade.
21. Do not use saw blades which are damaged or deformed.
22. Do not use saw blades manufactured from high speed steel.
23. Use only saw blades recommended by HiKOKI.
 - Use of saw blade comply with EN847-1.
24. The saw blades should be from 210 mm to 216 mm external diameter ranges.
25. Select the correct saw blade for the material to be cut.
26. Never operate the slide compound miter saw with the saw blade turned upward or to the side.
27. Ensure that the workpiece is free of foreign matter such as nails.
28. Replace the table insert when worn.
29. Do not use the saw to cut other than aluminium, wood or similar materials.
30. Do not use the saw to cut other materials than those recommended by the manufacturer.
31. Blade replacement procedure, including the method for repositioning and a warning that this must be carried out correctly.
32. Connect the slide compound miter saw to a dust collecting device when sawing wood.
33. Take care when slotting.
34. When transporting or carrying the tool, do not grasp the holder. Grasp the handle instead of the holder.
35. There is the danger of the holder slipping out of the base. Grasp the handle instead of the holder.
36. Start cutting only after motor revolution reaches maximum speed.
37. Promptly cut OFF the switch when abnormality observed.
38. Shut off power and wait for saw blade to stop before servicing or adjusting tool.
39. During a miter or bevel cut the blade should not be lifted until it has stopped rotation completely.
40. During slide cutting operation, the saw must be pushed and slid away from the operator.
41. Take all the possibility of residual risks in cutting operation into your consideration, such as the laser radiation to your eyes, the inadvertent access to moving parts on slide mechanical parts on machine and so on.
42. Ensure before each cut that the machine is stable.
 - Use only saw blades whose maximum permitted speed is higher than the no-load speed of the power tool.
 - Do not replace the laser with a different type.
43. Do not stand in a line with the saw blade in front of the machine. Always stand aside of the saw blade. This protects your body against possible kickback. Keep hands, fingers and arms away from the rotating saw blade.
 - Do not cross your arms when operating the tool arm.
44. If the saw blade should become jammed, switch the machine off and hold the workpiece until the saw blade comes to a complete stop. To prevent kickback, the workpiece may not be moved until after the machine has come to a complete stop.
 - Correct the cause for the jamming of the saw blade before restarting the machine.

SYMBOLS

WARNING

The following show symbols used for the machine.
Be sure that you understand their meaning before use.

	C 8FSGH: Slide Compound Miter Saw
	To reduce the risk of injury, user must read instruction manual.
	Always wear eye protection.
	Always wear hearing protection.
	Only for EU countries Do not dispose of electric tools together with household waste material! In observance of European Directive 2012/19/ EU on waste electrical and electronic equipment and its implementation in accordance with national law, electric tools that have reached the end of their life must be collected separately and returned to an environmentally compatible recycling facility.
V	volts
Hz	hertz
A	amperes
n_0	no load speed
	Class II Construction
---/min	revolutions per minute
	alternating current

STANDARD ACCESSORIES

- 216 mm TCT Saw blade (mounted on tool).....1
- Dust bag 1
- 13 mm Box wrench1
- Vise Assembly1
- Holder1
- Miter Handle 1

Standard accessories are subject to change without notice.

APPLICATION

Cutting various types of aluminium sash and wood.

SPECIFICATIONS

1. Slide Compound Miter Saw

Item	Model		C 8FSHG		
Motor	Series commutator motor				
Laser Marker	Maximum output		<0.39mW CLASS 1M Laser Product		
	Wave length		400 – 700 nm		
	Laser medium		Laser Diode		
Applicable saw blade			Outside Dia. 216 mm Hole Dia. 30 mm		
Voltage (by areas)*			110 V ~		230 V ~
Power Input*			1030 W		1100 W
No load speed			5300 min ⁻¹		
Max. sawing dimension	Miter	0	0	Max. sawing dimension	
				(With anchor plate) Max. Height 65 mm Max. Width 280 mm	
		(Without anchor plate) Max. Height 54 mm Max. Width 305 mm			
	0	Left 45° or Right 45°	(With anchor plate) Max. Height 65 mm Max. Width 203 mm		
			(Without anchor plate) Max. Height 54 mm Max. Width 210 mm		
	0	Left 48° or Right 48°	(With anchor plate) Max. Height 65 mm Max. Width 192 mm		
(Without anchor plate) Max. Height 54 mm Max. Width 199 mm					
Bevel	Left 45°	0	(With anchor plate) Max. Height 38 mm Max. Width 280 mm		
			(Without anchor plate) Max. Height 26 mm Max. Width 305 mm		
Max. sawing dimension	Compound	Left 45°	Left 45° or Right 45°	(With anchor plate) Max. Height 38 mm Max. Width 203 mm	
				(Without anchor plate) Max. Height 26 mm Max. Width 210 mm	
Miter sawing range			Left 0° – 48° Right 0° – 48°		
Bevel sawing range			Left 0° – 47° Right 0° – 2°		
Compound sawing range			Left (Bevel) 0° – 45°, Left (Miter) 0° – 45°		
			Right (Bevel) 0° – 45°, Right (Miter) 0° – 45°		
Machine Dimensions (Width × Depth × Height)			528 mm × 725 mm × 495 mm		
Weight (Net)**			13.8 kg		

* Be sure to check the nameplate on product as it is subject to change by areas.

** According to EPTA-Procedure 01/2014

PRIOR TO OPERATION

CAUTION

Make all necessary adjustments before inserting the plug in the power source.

1. Power source

Ensure that the power source to be utilized conforms to the power requirements specified on the product nameplate.

Do not use with direct current, or transformers such as boosters. Doing so may result in damage or accidents.

2. Power switch

Ensure that the power switch is in the OFF position. If the plug is connected to a receptacle while the trigger switch is in the ON position, the power tool will start operating immediately, inviting serious accident.

3. Extension cord

When the work area is removed from the power source, use an extension cord of sufficient thickness and rated capacity. The extension cord should be kept as short as practicable.

4. Remove all packing materials attached or connected to the tool before attempting to operate it.

5. Releasing the locking pin (Fig. 2)

When the power tool is prepared for shipping, its main parts are secured by a locking pin. Press the handle slightly down and pull out the locking pin to disengage the cutting head.

NOTE

Lowering the handle slightly will enable you to disengage the locking pin more easily and safely. The lock position of the locking pin is for carrying and storage only.

6. Installing the dust bag and vise (Fig. 1)

Install the dust bag onto the dust port on the miter saw. Fit the connecting tube of dust bag and the dust port together.

To empty the dust bag, pull out the dust bag assembly from dust port. Open zipper on underside of bag and empty into waste container. **Check frequently and empty the dust bag before it gets full.**

NOTE

The dust bag should be angled toward the right side of the saw for best results. This will also avoid any interference during the saw operation.

CAUTION

Empty the dust bag frequently to prevent the duct and the lower guard from becoming clogged.

Sawdust will accumulate more quickly than normal during bevel cutting.

WARNING

Do not use this saw to cut and/or sand metals. The hot chips or sparks may ignite saw dust from the bag material.

(Attach the vise assembly as shown in Fig. 1 and Fig. 28.)

7. Installation (Fig. 3)

Ensure that the machine is always fixed to bench.

Attach the power tool to a level, horizontal work bench.

Select 8 mm diameter bolts suitable in length for the thickness of the work bench.

Bolt length should be at least 40 mm plus the thickness of the work bench.

For example, use 8 mm × 65 mm bolts for a 25 mm thick work bench.

8. Installing the holder (Fig. 4)

The holder attached to the rear of the base helps stabilize the power tool.

Align the holder with the two holes under the rear of the base, and tighten two screws with a Philip screwdriver.

9. Check the lower guard for proper operation

Lower guard is designed to protect the operator from coming into contact with the saw blade during operation of the tool.

Always check that the lower guard moves smoothly after releasing the blade guard locking lever, and covers the saw blade properly.

WARNING

NEVER OPERATE THE POWER TOOL if the lower guard does not function smoothly.

10. 90° (0°) Bevel adjustment (Fig. 5)

WARNING

To ensure accurate cuts, alignment should be checked and adjustments made prior to use.

- (1) Loosen bevel lock knob and tilt the cutting arm completely to the right. Tighten the bevel lock knob.
- (2) Place a combination square on the miter table with the ruler against the table and the heel of the square against the saw blade as show in Fig. 5.
- (3) If the blade is not 90° square with the miter table, loosen the bevel lock knob, tilt the cutting head to the left, loosen the lock nut on the bevel angle adjustment bolt and use a 10 mm spanner to adjust the bevel angle adjustment bolt depth in or out to increase or decrease the bevel angle.
- (4) Tilt the cutting arm back to the right at 90° bevel and recheck for alignment.
- (5) Repeat steps 1 through 4 if further adjustment is needed.
- (6) Tighten bevel lock knob and lock nut when alignment is achieved.

11. 90° Bevel pointer adjustment (Fig. 6)

- (1) When the blade is exactly 90° (0°) to the table, loosen the bevel pointer screw using a #2 Phillips screwdriver.
- (2) Adjust bevel pointer to the "0" mark on the bevel scale and retighten the screw.

12. 45° Left bevel adjustment (Fig. 7)

- (1) Loosen the bevel lock knob and tilt the cutting head completely to the left.
- (2) Using a combination square, check to see if the blade is 45° to the table.
- (3) If the blade is not at 45° to the miter table, tilt the cutting arm to the right, loosen the lock nut and use a 10 mm spanner to adjust the stop bolt depth in or out to increase or decrease the bevel angle.
- (4) Tilt the cutting arm to the left to 45° bevel and recheck for alignment.
- (5) Repeat steps 1 through 4 until the blade at 45° to the miter table.
- (6) Tighten bevel lock knob and lock nut when alignment is achieved.

13. Miter angle adjustment

The slide compound miter saw scale can be easily read, showing miter angles from 0° to 48° to the left and right. The miter saw table has nine of the most common angle settings with positive stops at 0°, 15°, 22.5°, 31.6°, and 45°. These positive stops position the blade at the desired angle quickly and accurately. Follow the process below for quickest and most accurate adjustments.

Adjusting miter angles: (Fig. 8)

- (1) Lift up the quick-cam locking lever to unlock the table.
- (2) Move the table while lifting up on the positive stop locking lever to align the pointer to the desired degree measurement.
- (3) Lock the table into position by pressing down the quick-cam locking lever.

Miter pointer adjustment:

- (1) Move the table to the 0° positive stop.
- (2) Loosen the screw that holds the miter pointer with a Phillips screwdriver.
- (3) Adjust the pointer to the 0° mark and retighten the screw.

English

14. Adjusting cutting depth

The maximum depth travel of the cutting head was set at the factory.

- (1) Setting the maximum width travel of the cutting head, follow the below steps: (**Fig. 9-a**)

Turn the stop knob counterclockwise until the stop knob is not protruding out of the stop seat while moving the cutting head upward.

Rotate the anchor plate clockwise.

Recheck the blade depth by moving the cutting head front to back through the full motion of a typical cut along the control arm.

- (2) Setting the maximum height travel of the cutting head, follow the below steps: (**Fig. 9-b**)

Turn the stop knob counterclockwise until the stop knob is not protruding out of the stop seat while moving the cutting head upward.

Rotate the anchor plate counterclockwise to touch the stop block.

Make sure the stop seat touches the anchor plate completely.

15. Setting the cutting depth (Fig. 9-b)

The depth of cut can be preset for even and repetitive shallow cuts.

- (1) Adjust the cutting head down until the teeth of the blade are at the desired depth.
- (2) While holding the upper arm in that position, turn the stop knob until it touches the anchor plate.
- (3) Recheck the blade depth by moving the cutting head front to back through the full motion of a typical cut along the control arm.

NOTE

If the anchor plate becomes loose, it can interfere with raising and lowering the cutting head. The anchor plate must be tightened in horizontal position as shown in **Fig. 9-b**.

PRIOR TO CUTTING

1. Positioning the table insert

Table inserts are installed on the turntable. When shipping the tool from the factory, the table inserts are so fixed that the saw blade does not contact them. The burr of the bottom surface of the workpiece is remarkably reduced, if the table insert is fixed so that the gap between the side surface of the table insert and the saw blade will be minimum. Before using the tool, eliminate this gap in accordance with the following procedure.

- (1) Right angle cutting
Loosen the three 4 mm machine screws, then secure the left side table insert and temporarily tighten the 4 mm machine screws of both ends. Then fix a workpiece (about 200 mm wide) with the vise assembly and cut it off. After aligning the cutting surface with the edge of the table insert, securely tighten the 4 mm machine screws of both ends. Remove the workpiece and securely tighten the 4 mm center machine screw. Adjust the right hand table insert in the same way.
- (2) Left bevel angle cutting
Adjust the table insert in the manner shown in **Fig. 10-b** following the same procedure for right angle cutting.

CAUTION

After adjusting the table insert for right angle cutting, the table insert will be cut to some extent if it is used for bevel angle cutting.

When bevel cutting operation is required, adjust the table insert for bevel angle cutting.

2. Use of sub fence

WARNING

The sub fence must be extended when making any left angle bevel cut. Failure to extend the sub fence will not allow enough space for the blade to pass through which could result in serious injury. At extreme miter or bevel angles the saw blade may also contact the fence.

This power tool is equipped with a sub fence.

In the case of direct angle cutting use the sub fence. Then, you can realize stable cutting of the material with a wide back face.

When left angle cutting, loosen the lock knob, then slide the sub fence outward, as shown in **Fig. 11**.

NOTE

When transporting the saw, always secure the sub fence in the collapsed position and lock it.

3. Securing the workpiece

WARNING

Always clamp or vise to secure the workpiece to the fence; otherwise the workpiece might be thrust from the table and cause bodily harm.

4. Slide carriage system (Fig. 12)

WARNING

To reduce the risk of injury, return slide carriage to the full rear position after each crosscut operation.

For chop cutting operations on small workpieces, slide the cutting head assembly completely toward the rear of the unit and tighten the slide securing knob.

To cut wide boards up to 305 mm, the slide securing knob must be loosened to allow the cutting head slide freely.

5. Quick-cam locking lever operation (Fig. 13)

If miter angles required are NOT one of the nine positive stops, the miter table can be locked at any angle between these positive stops by using the quick-cam locking lever.

Unlock the miter table by lifting up on the quick-cam locking lever. While holding the positive stop locking lever up, grasp the miter handle and move the table left or right to the desired angle. Release the positive stop locking lever. Press down on the quick-cam locking lever until it locks the table in place.

6. The laser guide

WARNING

- For your own safety, never connect the plug to power source outlet until the adjustment steps are complete and you have read and understood the safety and operational instructions.
- Your tool is equipped with a laser guide using a Class 1M laser guide. The laser guide allows you to preview the saw blade path on the workpiece to be cut before starting the miter saw. The saw must be connected to the power source and the laser on/off switch must be turned on for the laser line to show.

- (1) Avoid direct eye contact (**Fig. 14**)

WARNING

* AVOID EXPOSURE

Laser radiation is emitted from this aperture.

CAUTION

- Use of controls or adjustments or performance of procedures may result in hazardous radiation exposure.
- The use of optical instruments with this product will increase eye hazard.

WARNING

Do not attempt to repair or disassemble the laser. If unqualified persons attempt to repair this laser product, serious injury may result. Any repair required on this laser product should be performed by a qualified service dealer.

- (2) Checking laser line alignment (**Fig. 15**)
 - (a) Set the saw to a 0° miter and 0° bevel setting.
 - (b) Use a combination square to mark a 90° angled running across the top of a board. This line will serve as the pattern line to adjust the laser. Place the board on the saw table.
 - (c) Carefully lower the saw head down to align the saw blade with the pattern line. Position the saw blade to the left, side of the “pattern line” depending on your preference for the laser line location. Lock the board in place with the hold-down clamp.
 - (d) With the saw plugged in, turn on the laser guide. Your saw has been preset with the laser line to the left side of the blade.
 - (e) Lower saw blade to pattern line and if blade is not flush with the pattern line, adjust as follow the instructions listed below under “Adjusting the angle of the laser line” paragraph and “Aligning the laser line” paragraph.
- (3) Adjusting the angle of the laser line (**Fig. 16, 17**)
 - (a) After sliding the motor head forward, remove two rivets on two sides of the laser housing and take the laser housing off to reveal the laser marker. (**Fig. 16**)
 - (b) Turn the laser marker in the desired direction to adjust the laser angle. (**Fig. 17**)

NOTE

Do not adjust the laser more than ¼ turn in either direction as this may damage the laser.

- (4) Aligning the laser line. (**Fig. 16, 18**)
 - (a) Loosen only ½ turn at a time the four set screws. (**Fig. 18**)
 - (b) Adjust laser marker by turning the left side set screws clockwise to shift the laser line to the right. To shift the laser line to the left, turn the right side set screws ½ turn at a time.
 - (c) Once alignment of the laser is achieved, tighten only ½ turn at a time the four set screws.
 - (d) After finishing the laser adjustment, replace the laser housing on the laser marker and then tighten the two rivets. (**Fig. 16**)

PRACTICAL APPLICATIONS**WARNING**

- To avoid personal injury, never remove or place a workpiece on the table while the tool is being operated.
- Never place your limbs inside of the line next to warning sign while the tool is being operated (see **Fig. 19**). This may cause hazardous conditions.

CAUTION

- It is dangerous to remove or install the workpiece while the saw blade is turning.
- When sawing, clean off the shavings from the turntable.
- If the shavings accumulate too much, the saw blade from the cutting material will be exposed. Never subject your hand or anything else to go near the exposed blade.

NOTE

Prior to operating the switch, make sure to check the stability of the tool by setting the angle and turn to conduct a trial cutting run without using a workpiece.

1. Switch operation (Fig. 20)

- (1) Turning the saw on
This miter saw is equipped with a trigger switch. Squeeze the trigger switch to turn the miter saw ON. Release the trigger switch to turn the saw OFF.
- (2) Turning the laser guide on
Press the laser switch to turn it ON, and press again to turn it OFF.

WARNING

Make the ON/OFF switch childproof. Insert a padlock, or chain with padlock, through the hole in the trigger and lock the tool's switch, preventing children and other unqualified users from turning the machine on.

2. Using the Vise Assembly (Standard accessory)

- (1) The vise assembly can be mounted on the base.
- (2) Turn the vise lock knob and securely fix the vise assembly.
- (3) Turn the upper knob and securely fix the workpiece in position (**Fig. 21**).

NOTE

When using the vise, make sure that the tool is free of any excessive contact when the unit is swing or slide.

WARNING

Always firmly clamp or vise to secure the workpiece to the fence; otherwise the workpiece might be thrust from the table and cause bodily harm.

3. Cutting Operation

- (1) As shown in **Fig. 22** the width of the saw blade is the width of the cut. Therefore, slide the workpiece to the right (viewed from the operator's position) when length ③ is desired, or to the left when length ④ is desired. If a laser marker is used, align the laser line with the left side of the saw blade, and then align the ink line with the laser line.
- (2) When the saw blade reaches maximum speed, push the handle down carefully until the saw blade approaches the workpiece.
- (3) Once the saw blade contacts the workpiece, push the handle down gradually to cut into the workpiece.
- (4) After cutting the workpiece to the desired depth, turn the power tool OFF and let the saw blade stop completely before raising the handle from the workpiece to return it to the full retract position.

CAUTION

Increased pressure on the handle will not increase the cutting speed.

On the contrary, too much pressure may result in overload of the motor and/or decreased cutting efficiency.

WARNING

- Confirm that the trigger switch is turned OFF and the power plug has been removed from the receptacle whenever the tool is not in use.
- Always turn the power off and let the saw blade stop completely before raising the handle from the workpiece. If the handle is raised while the saw blade is still rotating, the cut-off piece may become jammed against the saw blade causing fragments to scatter about dangerously.
- Every time one cutting or deep-cutting operation is finished, turn the trigger switch off, and check that the saw blade has stopped. Then raise the handle, and return it to the full retract position.
- Be absolutely sure to remove the cut material from the top of the turntable, and then proceed to the next step.
- Continued cutting operation can result in overload of the motor. Touch the motor and if it's hot, stop your cutting operation at once and rest for 10 minutes or so, and then restart your cutting operation.

4. Cutting wide workpieces (Slide cutting)

- (1) **Workpieces up to 65 mm high and 280 mm wide:**
Loosen the slide securing knob (see **Fig. 1**), grip the handle and slide the saw blade forward. Then press down on the handle and slide the saw blade backward to cut the workpiece as indicated in **Fig. 23**. This facilitates cutting of workpieces of up to 65 mm in height and 280 mm in width.
- (2) **Workpieces up to 54 mm high and 305 mm wide:**
Workpieces of up to 54 mm in height and up to 305 mm in width can be cut in the same manner as described in paragraph 4-(1) above on page 25.

English

CAUTION

- If the handle is pressed down with excessive or lateral force, the saw blade may vibrate during the cutting operation and cause unwanted cutting marks on the workpiece, thus reducing the quality of the cut. Accordingly, press the handle down gently and carefully.
- In slide cutting, gently push the handle back (rearwards) in a single, smooth operation. Stopping the handle movement during the cut will cause unwanted cutting marks on the workpiece.

WARNING

- For slide cutting, follow the procedures indicated above in **Fig. 23**. Forward slide cutting (toward the operator) is very dangerous because the saw blade could kick upward from the workpiece. Therefore, always slide the handle away from the operator.
- Always return the carriage to the full rear position after each crosscut operation in order to reduce the risk of injury.
- Never put your hand on the miter handle during the cutting operation because the saw blade comes close to the miter handle when the motor head is lowered.

5. Bevel cutting procedures

WARNING

The sub fence must be extended when making any bevel cut. Failure to extend the sub fence will not allow enough space for the blade to pass through which could result in serious injury. At extreme miter or bevel angles the saw blade may also contact the fence.

- (1) When a bevel cut is required, loosen the bevel lock knob by turning it clockwise. (**Fig. 24**)
- (2) Tilt the cutting head to the desired angle, as shown on the bevel scale.
- (3) The blade can be positioned at any angle, from a 90° straight cut (0° on the scale) to a 45°. Tighten the bevel lock knob to lock the cutting head in position. Positive stops are provided at 0° and 45°.
- (4) Turn the laser guide on and position the workpiece on the table for pre-alignment of your cut.

WARNING

When the workpiece is secured on the left or right side of the blade, the short cut-off portion will come to rest on the right or left side of the saw blade. Always turn the power off and let the saw blade stop completely before raising the handle from the workpiece.

If the handle is raised while the saw blade is still rotating, the cut-off piece may become jammed against the saw blade causing fragments to scatter about dangerously. When stopping the bevel cutting operation halfway, start cutting after pulling back the motor head to the initial position.

Starting from halfway, without pulling back, causes the lower guard to be caught in the cutting groove of the workpiece and to contact the saw blade.

CAUTION

- If not tightened firmly enough the motor head might suddenly move or slip, causing injuries. Be sure to tighten the motor head section enough so it will not move.
- Always check that the bevel lock knob is secured and the motor head is clamped. If you attempt angle cutting without clamping the motor head, then the motor head might shift unexpectedly causing injuries.

6. Miter cutting procedures (Fig. 25)

- (1) Unlock the miter table by lifting up on the quick-cam locking lever.
- (2) While raising the positive stop locking lever up, grasp the miter handle and rotate the table left or right to the desired angle.
- (3) Release the positive stop locking lever and set the table at the desired angle, making sure the lever snaps into place.

- (4) Once the desired miter angle is achieved, press down on the quick-cam locking lever to secure the table into position.
- (5) If the desired miter angle is NOT one of the nine positive stops noted above, simply lock the table at the desired angle by pressing down on the quick-cam locking lever.
- (6) Turn the laser guide on and position the workpiece on the table for pre-alignment of your cut.

CAUTION

Always check that the miter handle is secured and the turntable is clamped.

If you attempt angle cutting without clamping the turntable, then the turntable might shift unexpectedly causing injuries.

NOTE

- Positive stops are provided at the right and left of the 0° center setting, at 15°, 22.5°, 31.6° and 45° settings. Check that the miter scale and the tip of the indicator are properly aligned.
- Operation of the saw with the miter scale and indicator out of alignment will result in poor cutting precision.

7. Compound cutting procedures

Compound cutting can be performed by following the instructions in 4 to 6 above. For maximum dimensions for compound cutting, refer to "SPECIFICATIONS" table on page 22.

CAUTION

Always secure the workpiece with the right or left hand and cut it by sliding the round portion of the saw backwards with the other hand.

It is very dangerous to rotate the turntable to the left during compound cutting because the saw blade may come into contact with the hand that is securing the workpiece.

In case of compound cutting (angle + bevel) by left bevel, extend the sub fence fully before cutting operation.

Please confirm that sub fence does not interfere with other parts before attempting compound cutting.

8. Groove cutting procedures

Grooves in the workpiece can be cut as indicated in **Fig. 26** by adjusting the stop knob.

Cutting depth adjustment procedure:

- (1) Turn the anchor plate on the direction shown in **Fig. 27**. Lower the motor head, and turn the stop knob by hand. (where the head of the stop knob contacts the anchor plate.)
- (2) Adjust to the desired cutting depth by setting the distance between the saw blade and the surface of the turntable (see © in **Fig. 27**).

NOTE

When cutting a single groove at either end of the workpiece, remove the unneeded portion with a chisel.

9. Cutting easily-deformed materials, such as aluminum sash

Materials such as aluminum sash can easily deform when tightened too much in a vise assembly. This will cause inefficient cutting and possible overload of the motor.

When cutting such materials, use a wood plate to protect the workpiece as shown in **Fig. 28-a**. Set the wood plate near the cutting section.

When cutting aluminum materials, coat the saw blade with cutting oil (non-combustible) to achieve smooth cutting and a fine finish.

In addition, in case of a U-shaped workpiece, use the wood plate as shown in **Fig. 28-b** to ensure stability in the lateral direction, and clamp it near the cutting section of the workpiece and tighten it using both the vise assembly and the clamp available in the market.

SAW BLADE MOUNTING AND DISMOUNTING

WARNING

- To prevent an accident or personal injury, always turn off the trigger switch and disconnect the power plug from the receptacle before removing or installing a saw blade. If cutting work is done in a state where the 8 mm bolt is not sufficiently tightened, the 8 mm bolt can get loose, the blade can come off, and the lower guard can get damaged, resulting in injuries. Also, check that the 8 mm bolts are properly tightened before plugging the power plug into the receptacle.
- If the 8 mm bolts are attached or detached using tools other than the 13 mm wrench (standard accessory), excessive or improperly tightening occurs, resulting in injury.

1. Dismounting the blade (Fig. 29-a, Fig. 29-b, Fig. 29-c and Fig. 29-d)

- (1) Unplug the power cord from the outlet.
- (2) Raise the cutting head to the upright position and slide the cutting head completely toward the rear of the unit and tighten the slide securing knob.
- (3) Push slightly on the blade guard locking lever and then raise the lower guard to the uppermost position.
- (4) While holding the lower guard, remove the cover plate screw with a Phillips screwdriver.
- (5) Rotate the cover plate to expose the 8 mm bolt.
- (6) Place the blade end spanner over the 8 mm bolt.
- (7) Locate the spindle lock on the motor.
- (8) Press the spindle lock, holding it in firmly while turning the blade clockwise. The spindle lock will then engage and lock the arbor. Continue to hold the spindle lock, while turning the spanner clockwise to loosen the 8 mm bolt.
- (9) Remove the 8 mm bolt, washer (B) and the blade. Do not remove the washer (A).

NOTE

- If the spindle lock cannot be easily pressed in to lock the spindle, turn the 8 mm bolt with 13 mm wrench (standard accessory) while applying pressure on the spindle lock. The saw blade spindle is locked when the spindle lock is pressed inward.
- Pay attention to the pieces removed, noting their position and direction they face. Wipe the washer (B) clean from any sawdust before installing a new blade.

WARNING

When mounting the saw blade, confirm that the rotation indicator mark on the saw blade and the rotation direction of the lower guard (see Fig. 1) are properly matched.

CAUTION

- Confirm that the spindle lock has returned to the retract position after installing or removing the saw blade.
- Tighten the 8 mm bolt so it does not come loose during operation. Confirm the 8 mm bolt has been properly tightened before the power tool is started.

2. Mounting the saw blade

WARNING

Unplug the miter saw before changing/installing the blade.

- (1) Install a 216 mm blade with arbor, making sure the rotation arrow on the blade matches the clockwise rotation arrow on the lower guard, and the blade teeth are pointing downward.
- (2) Place washer (B) against the blade. Thread the 8 mm bolt on arbor in a counterclockwise direction.

NOTE

Make sure the flats of the washers are engaged with the flats on the arbor shaft. Also, the flat side of the washer must be placed against the blade.

- (3) Place the blade spanner on the 8 mm bolt.
- (4) Press the spindle lock, holding it in firmly while turning the blade counterclockwise. When it engages, continue to press the spindle lock in, while tightening the 8 mm bolt securely.
- (5) Rotate the cover plate back to its original position until the slot in the cover plate engages with the hole of cover plate screw. While holding the lower guard at the uppermost position, tighten the cover plate screw with a Phillips screwdriver.
- (6) Lower the lower guard and verify that operation of the guard and blade guard locking lever do not bind or stick.
- (7) Be sure the spindle lock is released so the blade turns freely.

CAUTION

Never attempt to install saw blades larger than 216 mm in diameter.

Always install saw blades that are 216 mm in diameter or less.

MAINTENANCE AND INSPECTION

WARNING

To avoid an accident or personal injury, always confirm that the trigger switch is turned OFF before performing any maintenance or inspection of this tool.

Report to qualified person as soon as possible, if you discover the fault of machine including guards or blade saw.

1. Inspecting the saw blade

Always replace the saw blade immediately upon the first sign of deterioration or damage.

A damaged saw blade can cause personal injury and a worn saw blade can cause ineffective operation and possible overload to the motor.

CAUTION

Never use a dull saw blade. When a saw blade is dull, its resistance to the hand pressure applied by the tool handle tends to increase, making it unsafe to operate the power tool.

2. Inspecting the mounting screws

Regularly inspect all mounting screws and ensure that they are properly tightened. Should any of the screws be loose, re-tighten them immediately. Failure to do so could result in serious hazard.

3. Inspecting the carbon brushes (Fig. 30)

Replace both carbon brushes when either has less than 6 mm length of carbon remaining, or if the spring or wire is damaged or burned. To inspect or replace brushes, first unplug the saw. Then remove the brush cap on the side of the motor. Remove the cap cautiously, because it is springloaded. Then pull out the brush and replace.

Replace for the other side. To reassemble reverse the procedure. The ears on the metal end of the assembly go in the same hole the carbon part fits into. Tighten the cap snugly, but do not overtighten.

NOTE

To reinstall the same brushes, first make sure the brushes go back in the way they came out. This will avoid a break-in period that reduces motor performance and increases wear.

4. Maintenance of the motor

The motor unit winding is the very "heart" of the power tool. Exercise due care to ensure the winding does not become damaged and/or wet with oil or water.

5. Replacing supply cord

If the supply cord of Tool is damaged, the Tool must be returned to HIKOKI Authorized Service Center for the cord to be replaced.

English

6. Inspecting the lower guard for proper operation

Before each use of the tool, test the lower guard (Fig. 1) to assure that it is in good condition and that it moves smoothly.

Never use the tool unless the lower guard operates properly and it is in good mechanical condition.

7. Storage

After operation of the tool has been completed, check that the following has been performed:

- (1) Trigger switch is in OFF position,
- (2) Power plug has been removed from the receptacle, When the tool is not in use, keep it stored in a dry place out of the reach of children.

CAUTION

In the operation and maintenance of power tools, the safety regulations and standards prescribed in each country must be observed.

8. Lubrication

Lubricate the following sliding surfaces once a month to keep the power tool in good operating condition for a long time.

Use of machine oil is recommended.

Oil supply points:

- * Rotary portion of hinge
- * Rotary portion of holder (A)
- * Rotary portion of vise assembly

9. Cleaning (Fig. 31)

Clean the machine, duct and lower guard by blowing with dry air from an air gun or other tool.

Periodically remove chips, dust and other waste material from the surface of the power tool, especially from the inside of the lower guard with a damp, soapy cloth. To avoid a malfunction of the motor, protect it from contact with oil or water.

If the laser line becomes invisible due to chips and the like adhered onto the window of the laser marker's light-emitting section, wipe and clean the window with a dry cloth or a soft cloth moistened with soapy water, etc.

NOTE

Due to HiKOKI's continuing program of research and development the specifications herein are subject to change without prior notice.

Information concerning airborne noise

The measured values were determined according to EN62841 and declared in accordance with ISO 4871.

Measured A-weighted sound power level: 107 dB (A).
Measured A-weighted sound pressure level: 94 dB (A).
Uncertainty K: 3 dB (A).

Wear hearing protection.

The declared noise emission value has been measured in accordance with a standard test method and may be used for comparing one tool with another;
It may also be used in a preliminary assessment of exposure.

WARNING

- The noise emissions during actual use of the power tool can differ from the declared values depending on the ways in which the tool is used especially what kind of workpiece is processed.
- Identify safety measures to protect the operator that are based on an estimation of exposure in the actual conditions of use (taking account of all parts of the operating cycle such as the times when the tool is switched off and when it is running idle in addition to the trigger time).

Information for power supply system to be used with electric tools provided with rated voltage 230 V~

Switching operations of electric apparatus cause voltage fluctuations.

The operation of this electric tool under unfavorable mains conditions can have adverse effects to the operation of other electric apparatus.

With a mains impedance equal or less than 0.29 Ohms there will probably be no negative effects.

Usually, the maximum permissible mains impedance will not be exceeded when the branch to the power outlet is fed from a junction box with a service capacity of 25 ampere or higher.

In case of power failure, or when the power plug is pulled out, immediately return the switch to OFF position. This prevents an uncontrolled restart.

SELECTING ACCESSORIES

The accessories of this machine are listed on page 165.

CAUTION

Repair, modification and inspection of HiKOKI Power Tools must be carried out by a HiKOKI Authorized Service Center.

Especially laser device should be maintained by the authorized agent by laser manufacturer.

Always assign the repair of laser device to HiKOKI Authorized Service Center.

In the operation and maintenance of power tools, the safety regulations and standards prescribed in each country must be observed.

GUARANTEE

We guarantee HiKOKI Power Tools in accordance with statutory/country specific regulation. This guarantee does not cover defects or damage due to misuse, abuse, or normal wear and tear. In case of complaint, please send the Power Tool, undismantled, with the GUARANTEE CERTIFICATE found at the end of this Handling instruction, to a HiKOKI Authorized Service Center.

TROUBLESHOOTING

Use the inspections in the table below if the tool does not operate normally. If this does not remedy the problem, consult your dealer or the HIKOKI Authorized Service Center.

Power tool

Symptom	Possible cause	Remedy
Tool doesn't run	Trigger switch is in OFF position	Turn on the switch.
	The power cord is not plugged in properly.	Plug the power cord correctly.
Tool suddenly stopped	Tool was overburdened.	Get rid of the problem causing the overburden.
Cannot be tilted	The clamp lever has not been loosened.	Loosen the clamp lever and then tilt the tool. After adjusting the loosened component, make sure to tighten it once again.
Sawblade is dull	The sawblade is worn down or missing teeth.	Exchange with a new sawblade.
	Bolt is loose.	Tighten the bolt.
	The sawblade has been installed in reverse.	Install the sawblade in the correct direction.
Cannot cut with precision	The operation parts of the tool are not fully fixed.	Fully fix the clamp lever and bevel lock knob.
	Material cannot be fixed in the correct position.	Remove any foreign material from the fence or turntable.
		In some cases, proper position cannot be fixed due to a curve in the material. Try to fix a flat surface with the fence or turntable.
Motor head cannot be lowered	Blade guard locking lever is not released.	Release the blade guard locking lever and then lower the motor head.

ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE FÜR ELEKTROGERÄTE

⚠ WARNUNG

Bitte beachten Sie sämtliche mit diesem Elektrogerät gelieferten Sicherheitshinweise, Anweisungen, Illustrationen und technischen Angaben.

Wenn die nachfolgenden Anweisungen nicht befolgt werden, kann es zu Stromschlag, Brand und/oder ernsthaften Verletzungen kommen.

Bitte bewahren Sie alle Warnhinweise und Anweisungen zum späteren Nachschlagen auf.

Der Begriff „Elektrowerkzeug“ in den Warnungen bezieht sich auf Ihr netzbetriebenes (kabelgebundenes) Elektrowerkzeug.

1) Sicherheit im Arbeitsbereich

- Sorgen Sie für einen sauberen und gut ausgeleuchteten Arbeitsbereich.**
Zugestellte oder dunkle Bereiche ziehen Unfälle förmlich an.
- Verwenden Sie Elektrowerkzeuge niemals an Orten, an denen Explosionsgefahr besteht, wie zum Beispiel in der Nähe von leicht entflammaren Flüssigkeiten, Gasen oder Stäuben.**
Bei der Arbeit mit Elektrowerkzeugen kann es zu Funkenbildung kommen, wodurch sich Stäube oder Dämpfe entzünden können.
- Sorgen Sie bei der Arbeit mit Elektrowerkzeugen dafür, dass sich keine Zuschauer (insbesondere Kinder) in der Nähe befinden.**
Wenn Sie abgelenkt werden, können Sie die Kontrolle über das Werkzeug verlieren.

2) Elektrische Sicherheit

- Elektrowerkzeuge müssen mit passender Stromversorgung betrieben werden. Nehmen Sie niemals irgendwelche Änderungen am Anschlussstecker vor. Verwenden Sie bei Elektrowerkzeugen mit Schutzkontakt (geerdet) niemals Adapterstecker.**
Stecker im Originalzustand und passende Steckdosen reduzieren das Stromschlagrisiko.
- Vermeiden Sie Körperkontakt mit geerdeten Gegenständen wie Rohrleitungen, Heizungen, Herden oder Kühlschränken.**
Bei Körperkontakt mit geerdeten Gegenständen besteht ein erhöhtes Stromschlagrisiko.
- Setzen Sie Elektrowerkzeuge niemals Regen oder sonstiger Feuchtigkeit aus.**
Wenn Flüssigkeiten in ein Elektrowerkzeug eindringen, erhöht sich das Stromschlagrisiko.
- Verwenden Sie das Anschlusskabel nicht missbräuchlich. Tragen Sie das Elektrowerkzeug niemals am Stromkabel, ziehen Sie es nicht damit heran und ziehen Sie den Stecker nicht am Anschlusskabel aus der Steckdose. Halten Sie das Anschlusskabel von Hitzequellen, Öl, scharfen Kanten und beweglichen Teilen fern.**
Beschädigte oder verdrehte Anschlusskabel erhöhen das Stromschlagrisiko.
- Verwenden Sie, wenn Sie ein Elektrowerkzeug im Freien benutzen, ein für den Außeneinsatz geeignetes Verlängerungskabel.**
Ein für den Außeneinsatz geeignetes Kabel vermindert das Stromschlagrisiko.

- Falls sich der Betrieb des Elektrowerkzeugs in feuchter Umgebung nicht vermeiden lässt, verwenden Sie eine Stromversorgung mit Fehlerstromschutzeinrichtung (Residual Current Device, RCD).**
Durch den Einsatz einer Fehlerstromschutzeinrichtung wird das Risiko eines elektrischen Schlages reduziert.

3) Persönliche Sicherheit

- Bleiben Sie wachsam, achten Sie auf das, was Sie tun, und setzen Sie Ihren Verstand ein, wenn Sie mit Elektrowerkzeugen arbeiten. Benutzen Sie keine Elektrowerkzeuge, wenn Sie müde sind oder unter Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen.**
Bei der Arbeit mit Elektrowerkzeugen können bereits kurze Phasen der Unaufmerksamkeit zu schweren Verletzungen führen.
- Benutzen Sie eine persönliche Schutzausrüstung. Tragen Sie immer einen Augenschutz.**
Schutzausrüstung wie Staubmaske, rutschfeste Sicherheitsschuhe, Schutzhelm und Gehörschutz senken bei angemessenem Einsatz das Verletzungsrisiko.
- Vermeiden Sie unbeabsichtigtes Einschalten. Achten Sie darauf, dass sich der Schalter in der Aus- (Off-) Position befindet, ehe Sie das Gerät mit der Stromversorgung und/oder Batteriestromversorgung verbinden, es aufheben oder herumtragen.**
Das Herumtragen von Elektrowerkzeugen mit dem Finger am Schalter oder das Herstellen der Stromversorgung bei betätigtem Schalter zieht Unfälle regelrecht an.
- Entfernen Sie sämtliche Einstellwerkzeuge (Einstellschlüssel), ehe Sie das Elektrowerkzeug einschalten.**
Ein an einem beweglichen Teil des Elektrowerkzeugs angebrachter Schlüssel kann zu Verletzungen führen.
- Überstrecken Sie sich nicht. Achten Sie jederzeit darauf, sicher zu stehen und das Gleichgewicht zu bewahren.**
Dadurch haben Sie das Elektrowerkzeug in unerwarteten Situationen besser im Griff.
- Tragen Sie geeignete Kleidung. Tragen Sie keine lose Kleidung oder Schmuck. Halten Sie Ihr Haar und Ihre Kleidung von beweglichen Teilen fern.**
Lose Kleidung, Schmuck oder langes Haar kann von beweglichen Teilen erfasst werden.
- Wenn Anschlüsse für Staubabsaug- und -sammelvorrichtungen vorhanden sind, sorgen Sie dafür, dass diese richtig angeschlossen und eingesetzt werden.**
Durch Entfernen des Staubes können staubbezogene Gefahren vermindert werden.
- Lassen Sie es nicht zu, dass die durch häufigen Gebrauch von Werkzeugen erworbene Vertrautheit Sie nachlässig macht und Sie die Sicherheitsrichtlinien für das Werkzeug ignorieren.**
Eine unvorsichtige Handlung kann in Sekundenbruchteilen zu schweren Verletzungen führen.

4) Einsatz und Pflege von Elektrowerkzeugen

- Überbeanspruchen Sie Elektrowerkzeuge nicht. Benutzen Sie das richtige Elektrowerkzeug für Ihren Einsatzzweck.**

Das richtige Elektrowerkzeug erledigt seine Arbeit bei bestimmungsgemäßem Einsatz besser und sicherer.

- b) Benutzen Sie das Elektrowerkzeug nicht, wenn es sich nicht am Schalter ein- und ausschalten lässt.

Jedes Elektrowerkzeug, das nicht mit dem Schalter betätigt werden kann, stellt eine Gefahr dar und muss repariert werden.

- c) Ziehen Sie den Stecker der Stromversorgung ab und/oder entfernen Sie den Akkupack vom Elektrowerkzeug, falls abnehmbar, ehe Sie Einstellarbeiten vornehmen, Zubehörteile tauschen oder das Elektrowerkzeug verstauen. Solche präventiven Sicherheitsmaßnahmen verhindern den unbeabsichtigten Anlauf des Elektrowerkzeugs und die damit verbundenen Gefahren.

- d) Lagern Sie nicht benutzte Elektrowerkzeuge außerhalb der Reichweite von Kindern, lassen Sie nicht zu, dass Personen das Elektrowerkzeug bedienen, die nicht mit dem Werkzeug selbst und/oder diesen Anweisungen vertraut sind.

Elektrowerkzeuge in ungeschulten Händen sind gefährlich.

- e) Wartung von Elektrowerkzeugen und Zubehör. Prüfen Sie sie auf Fehlausrichtungen, Leichtgängigkeit beweglicher Teile, Beschädigungen von Teilen und auf alle anderen Umstände, die sich auf den Betrieb des Elektrowerkzeugs auswirken können. Lassen Sie das Elektrowerkzeug bei Beschädigungen reparieren, ehe Sie es benutzen.

Viele Unfälle mit Elektrowerkzeugen sind auf schlechte Wartung zurückzuführen.

- f) Halten Sie Schneidwerkzeuge scharf und sauber.

Richtig gewartete Schneidwerkzeuge mit scharfen Schneiden bleiben weniger häufig hängen und sind einfacher zu beherrschen.

- g) Benutzen Sie Elektrowerkzeuge, Zubehör, Werkzeugspitzen und Ähnliches in Übereinstimmung mit diesen Anweisungen – beachten Sie dabei die jeweiligen Arbeitsbedingungen und die Art der auszuführenden Arbeiten.

Der Gebrauch des Elektrowerkzeugs für andere als die vorgesehenen Anwendungen kann zu gefährlichen Situationen führen.

- h) Halten Sie Handgriffe und Greifflächen trocken, sauber und frei von Öl und Fett.

Rutschige Handgriffe und Greifflächen lassen keine sichere Handhabung und Kontrolle des Werkzeugs in unerwarteten Situationen zu.

5) Service

- a) Lassen Sie Ihr Elektrowerkzeug durch qualifizierte Fachkräfte und nur unter Einsatz der passenden Originalersatzteile warten.

Dies sorgt dafür, dass die Sicherheit des Elektrowerkzeugs nicht beeinträchtigt wird.

VORSICHT

Von Kindern und gebrechlichen Personen fernhalten. Werkzeuge sollten bei Nichtgebrauch außerhalb der Reichweite von Kindern und gebrechlichen Personen aufbewahrt werden.

SICHERHEITSHINWEISE FÜR DIE GEHRUNGSSÄGE

- a) Gehrungssägen sind zum Sägen von Holz oder holzähnlichen Produkten bestimmt, sie können nicht mit Trennscheiben zum Schneiden von Werkstoffen aus Eisen wie Stangen, Stäben, Bolzen usw. verwendet werden.

Schleifstaub lässt bewegliche Teile wie den unteren Schutz blockieren. Funken von der Trennscheibe verbrennen den unteren Schutz, den Sägeschlitzinsatz und andere Kunststoffteile.

- b) Verwenden Sie Klemmen zur Sicherung des Werkstücks, wann immer möglich. Wenn das Werkstück von Hand gestützt wird, müssen Sie immer einen Mindestabstand von 100 mm zwischen Ihrer Hand und beiden Seiten des Sägeblatts einhalten. Nutzen Sie diese Säge nicht zum Sägen von Teilen, die zu klein sind, um sicher eingespannt oder mit der Hand gehalten zu werden.

Wenn sich Ihre Hand zu nahe am Sägeblatt befindet, besteht ein höheres Verletzungsrisiko durch Kontakt mit dem Sägeblatt.

- c) Das Werkstück muss feststehen und gegen das Gitter und den Tisch eingespannt oder festgehalten werden. Führen Sie das Werkstück nicht zum Sägeblatt und sägen Sie niemals „freihändig“.

Nicht fixierte oder sich bewegende Werkstücke können mit hohen Geschwindigkeiten weggeschleudert werden und Verletzungen verursachen.

- d) Drücken Sie die Säge durch das Werkstück. Ziehen Sie nicht die Säge durch das Werkstück. Um einen Schnitt zu machen, heben Sie den Sägekopf an, ziehen Sie diesen ohne zu sägen über das Werkstück, starten Sie den Motor, drücken Sie den Sägekopf nach unten und drücken Sie die Säge durch das Werkstück.

Beim Sägen während des Ziehens wird das Sägeblatt wahrscheinlich am Werkstück aufsteigen und die Sägeblattbaugruppe heftig in Richtung des Bedieners geschleudert.

- e) Bringen Sie Ihre Hände nie in die vorgesehene Schnittlinie, weder vor noch hinter dem Sägeblatt.

Das Abstützen des Werkstücks „über Kreuz“, d. h. das Werkstück auf der rechten Seite des Sägeblatts mit der linken Hand zu halten oder umgekehrt, ist sehr gefährlich.

- f) Greifen Sie mit keiner Hand von beiden Seiten des Sägeblatts näher als 100 mm hinter das Gitter, um Sägespäne zu entfernen oder aus irgendeinem anderen Grund, solange sich das Sägeblatt dreht.

Die Nähe des drehenden Sägeblatts zu Ihrer Hand könnte unterschätzt werden und Sie könnten sich schwer verletzen.

- g) Untersuchen Sie das Werkstück vor dem Sägen. Wenn das Werkstück gebogen oder gekrümmt ist, spannen Sie es mit der nach außen gebogenen Fläche in Richtung des Gitters ein. Stellen Sie immer sicher, dass sich kein Spalt zwischen Werkstück, Gitter und Tisch entlang der Schnittlinie befindet.

Gebogene oder gekrümmte Werkstücke können sich verdrehen oder verschieben und können beim Sägen das Sägeblatts blockieren. Das Werkstück sollte frei von Nägeln und Fremdkörpern sein.

- h) Benutzen Sie die Säge nicht, bevor der Tisch frei von Werkzeugen, Sägespänen usw. ist, und nur das Werkstück darauf liegt.

Kleine Bruchstücke sowie lose Holzteile oder andere Gegenstände, die mit dem drehenden Sägeblatt in Kontakt kommen, können mit hoher Geschwindigkeit weggeschleudert werden.

Deutsch

- i) **Sägen Sie immer nur ein Werkstück auf einmal.**
Mehrere Werkstücke übereinander können nicht richtig eingespannt oder festgeklemmt werden und können das Sägeblatt beim Sägen blockieren oder sich verschieben.
- j) **Stellen Sie sicher, dass die Gehrungssäge auf einer ebenen, stabilen Arbeitsfläche montiert ist bzw. steht, bevor Sie sie benutzen.**
Eine ebene und stabile Arbeitsfläche verringert die Gefahr, dass die Gehrungssäge instabil wird.
- k) **Planen Sie Ihre Arbeit. Immer wenn Sie die Einstellung des Neigungs- oder Gehrungswinkels ändern, sorgen Sie dafür, dass das einstellbare Gitter richtig eingestellt ist, um das Werkstück zu halten und nicht gegen das Sägeblatt oder die Schutzeinrichtung stößt.**
Führen Sie ohne Einschalten des Werkzeugs und ohne Werkstück auf dem Tisch einen vollständigen simulierten Schnitt mit dem Sägeblatt aus, um sicherzustellen, dass es nicht zu Zusammenstößen kommt und keine Gefahr besteht, dass das Gitter angesägt wird.
- l) **Sorgen Sie für eine angemessene Abstützung, z. B. durch Tischerweiterungen, Sägeböcke o. Ä., wenn das Werkstück breiter oder länger ist als der Tisch.**
Werkstücke, die länger oder breiter als der Gehrungssägetisch sind, können umkippen, wenn sie nicht sicher abgestützt werden. Wenn das abgetrennte Teil oder das Werkstück umkippt, kann es den unteren Schutz anheben oder vom drehenden Sägeblatt weggeschleudert werden.
- m) **Setzen Sie keine Personen als Ersatz für Tischerweiterungen bzw. als zusätzliche Stütze ein.**
Eine instabile Abstützung des Werkstücks kann dazu führen, dass das Sägeblatt blockiert oder sich das Werkstück während des Sägevorgangs verschiebt und Sie und der Helfer in das drehende Sägeblatt gezogen werden.
- n) **Das abgetrennte Teil darf auf keinen Fall gegen das drehende Sägeblatt geklemmt oder gedrückt werden.**
Wenn es z. B. durch einen Längenanschlag eingeklemmt wird, kann das abgetrennte Teil gegen das Sägeblatt verkeilt werden und heftig weggeschleudert werden.
- o) **Verwenden Sie immer eine Klemme oder eine Vorrichtung, die für die Aufnahme von runden Werkstoffen wie Stangen oder Rohren geeignet ist.**
Stangen tendieren dazu, beim Sägen wegzurollen, wodurch das Sägeblatt „beißt“ und das Werkstück mit Ihrer Hand in das Sägeblatt zieht.
- p) **Lassen Sie das Sägeblatt die volle Drehzahl erreichen, bevor es mit dem Werkstück in Berührung kommt.**
Dadurch wird das Risiko verringert, dass das Werkstück weggeschleudert wird.
- q) **Wenn das Werkstück oder das Sägeblatt blockiert wird, schalten Sie die Gehrungssäge aus. Warten Sie, bis alle beweglichen Teile stillstehen und ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose und/oder entfernen Sie den Akkupack. Entfernen Sie anschließend das eingeklemmte Material.**
Wenn mit einem eingeklemmten Werkstück weiter gesägt wird, kann das zu einem Kontrollverlust oder zu Schäden an der Gehrungssäge führen.
- r) **Wenn der Schnitt beendet ist, lassen Sie den Schalter los, halten Sie den Sägekopf heruntergedrückt und warten Sie, bis sich das Sägeblatt nicht mehr dreht, bevor Sie das abgetrennte Teil entfernen.**
Mit der Hand in die Nähe des Sägeblatts im Leerlauf zu greifen ist gefährlich.
- s) **Halten Sie den Griff sicher fest, wenn Sie einen unvollständigen Schnitt ausführen oder wenn Sie den Schalter loslassen, bevor der Sägekopf vollständig abgesenkt ist.**
Die Bremswirkung der Säge kann dazu führen, dass der Sägekopf plötzlich nach unten gezogen wird, was zu Verletzungen führen kann.

VORSICHTSHINWEISE ZUR VERWENDUNG DER PANEELSÄGE

1. Halten Sie den Boden um die Maschine herum eben, gut gewartet und frei von losem Material wie z.B. Sägespäne und abgesägten Stücken.
2. Sorgen Sie für ausreichende allgemeine und örtliche Beleuchtung.
3. Elektrowerkzeuge nur für die in der Bedienungsanleitung angeführten Anwendungen verwenden.
4. Reparaturen dürfen nur durch autorisierte Wartungseinrichtungen durchgeführt werden. Der Hersteller ist nicht verantwortlich für Beschädigungen oder Verletzungen, die durch Reparatur durch nicht autorisierte Personen oder durch Mißbrauch des Werkzeugs verursacht werden.
5. Zur Sicherstellung der Betriebsintegrität von Elektrowerkzeugen niemals installierte Abdeckungen oder Schrauben entfernen.
6. Bewegliche Teile und Zubehör nur berühren, wenn das Werkzeug nicht an die Stromversorgung angeschlossen ist.
7. Das Werkzeug mit einer geringeren Leistungsaufnahme als auf dem Typenschild angezeigt verwenden, da sonst durch Überlastung die Qualität der bearbeiteten Oberfläche bzw. der Wirkungsgrad beeinträchtigt werden kann.
8. Plastikteile nicht mit Lösungsmittel abwischen. Lösungsmittel wie Benzin, Verdünner, Kohlenstofftetrachlorid oder Alkohol können Plastikmaterial beschädigen oder Risse verursachen. Nie mit Lösungsmittel abwischen. Plastikteile mit einem mit Seifenwasser angefeuchteten weichen Lappen reinigen.
9. Nur Originalersatzteile von HiKOKI verwenden.
10. Dieses Werkzeug sollte nur zum Auswechseln der Kohlebürsten zerlegt werden.
11. Die Explosionszeichnung in dieser Bedienungsanleitung ist nur für autorisierte Wartungseinrichtungen gedacht.
12. Sägen Sie niemals Metall oder Mauerwerk.
13. Ausreichende allgemeine oder lokalisierte Beleuchtung ist vorgesehen. Vorrat und fertige Werkstücke befinden sich in der Nähe der normalen Arbeitsposition der Bedienung.
14. Tragen Sie ausreichende persönliche Schutzausrüstung, wenn erforderlich. Dies kann z.B. einschließen:
Gehörschutz zur Verringerung des Risikos von induziertem Gehörverlust.
Augenschutz zur Verringerung des Risikos von Augenverletzungen.
Atemschutz zur Verringerung des Risikos von Einatmen von schädlichem Staub.
Handschuhe zur Handhabung von Sägeblättern (Sägeblätter sollten möglichst in einem Halter transportiert werden) und grobem Material.
15. Die Bedienung ist angemessen in Verwendung, Einstellung und Betrieb der Maschine geschult.
16. Vermeiden Sie es, abgeschnittene oder andere Teile des Werkstücks aus dem Schneidbereich zu entfernen, während die Maschine läuft und der Sägekopf nicht in der Ruheposition ist.
17. Verwenden Sie die Panelsäge niemals mit den unteren Schutz in offener Position verriegelt.





18. Stellen Sie sicher, dass sich der untere Schutz glatt bewegt.
19. Verwenden Sie die Säge nur in gutem Betriebszustand, angemessen geartet und mit den Schutzvorrichtungen in Position.
20. Verwenden Sie korrekt geschärfte Sägeblätter. Beachten Sie die auf dem Sägeblatt angegebene maximale Drehzahl.
21. Verwenden Sie keine beschädigten oder verformten Sägeblätter.
22. Verwenden Sie keine aus Hochgeschwindstahl hergestellten Sägeblätter.
23. Verwenden Sie nur von HIKOKI empfohlene Sägeblätter. Das verwendete Sägeblatt muss EN847-1 entsprechen.
24. Die Sägeblätter sollten einen Außendurchmesser im Bereich von 210 bis 216 mm haben.
25. Wählen Sie das korrekte Sägeblatt für das zu sägende Material.
26. Betreiben Sie die Paneelsäge niemals mit dem Sägeblatt zur Seite oder nach oben hin.
27. Stellen Sie sicher, dass das Werkstück frei ist von Fremdkörpern wie Nägel usw.
28. Wechseln Sie den Tischeinsatz aus, wenn er abgenutzt ist.
29. Verwenden Sie die Säge nur zum Sägen von Aluminium, Holz oder ähnlichen Materialien.
30. Verwenden Sie Säge nur zum Sägen von durch den Hersteller empfohlenen Materialien.
31. Das Verfahren zum Auswechseln des Sägeblatts muss korrekt durchgeführt werden, einschließlich der Methode für die Neupositionierung und der Warnung.
32. Schließen Sie die Paneelsäge beim Sägen von Holz an einen Staubsammler an.
33. Lassen Sie beim Schlitzeln Vorsicht walten.
34. Halten Sie das Werkzeug beim Transport bzw. zum Tragen nicht am Halter. Halten Sie das Werkzeug am Handgriff anstatt am Halter.
35. Es besteht die Gefahr, daß der Halter aus der Basis herausrutscht. Halten Sie den Handgriff anstatt des Halters.
36. Beginnen Sie mit dem Sägen, nachdem der Motor die maximale Drehzahl erreicht hat.
37. Drücken Sie sofort den Ausschalter (OFF), wenn Sie eine Störung bemerken.
38. Schalten Sie die Stromversorgung aus und warten Sie, bis das Sägeblatt angehalten hat, bevor Sie das Werkzeug warten oder einstellen.
39. Während Sägen einer Gehrung oder eines Schrägschnitts sollte das Sägeblatt nicht angehoben werden, bis es vollkommen angehalten hat.
40. Beim Sägebetrieb muss die Paneelsäge in der Richtung von der Bedienung weg bewegt werden.
41. Beachten Sie beim Sägebetrieb alle restlichen Risiken, wie Laserstrahlung zu Ihren Augen, ungewollter Zugriff zu sich bewegenden Teilen am Schlitzenmechanismus der Maschine usw.
42. Achten Sie vor jedem Schnitt darauf, dass die Maschine stabil ist.
Verwenden Sie nur Sägeblätter, deren maximale zulässige Geschwindigkeit höher als die Leerlaufdrehzahl des Werkzeugs ist.
Ersetzen Sie den Laser nicht durch einen anderen Typ.
43. Stehen Sie niemals in einer Reihe mit dem Sägeblatt vor der Maschine. Stehen Sie immer seitlich des Sägeblatts. Dies schützt Ihren Körper gegen den möglichen Rückschlag. Halten Sie die Hände, Finger und Arme fern vom rotierenden Sägeblatt.
Überkreuzen Sie nicht Ihre Arme, wenn Sie den Werkzeugarm bedienen.

44. Wenn das Sägeblatt blockiert ist, schalten Sie die Maschine aus und halten Sie das Werkstück fest, bis das Sägeblatt vollständig zum Stillstand gekommen ist. Um den Rückschlag zu vermeiden, darf das Werkstück nicht bewegt werden, bis die Maschine vollständig zum Stillstand gekommen ist.
Beheben Sie die Ursache der Blockierung des Sägeblatts, bevor Sie die Maschine neu starten.

SYMBOLS

WARNUNG

Die folgenden Symbole werden für diese Maschine verwendet. Achten Sie darauf, diese vor der Verwendung zu verstehen.

	C 8FSHG: Paneelsäge
	Der Anwender muss die Bedienungsanleitung lesen, um das Risiko einer Verletzung zu verringern.
	Tragen Sie immer einen Augenschutz.
	Tragen Sie immer einen Gehörschutz.
	Nur für EU-Länder Werfen Sie Elektrowerkzeuge nicht in den Hausmüll! Gemäß der Europäischen Richtlinie 2012/19/ EU über Elektro- und Elektronik- Altgeräte und Umsetzung in nationales Recht müssen verbrauchte Elektrowerkzeuge getrennt gesammelt und einer umweltgerechten Wiederverwertung zugeführt werden.
V	Volt
Hz	Hertz
A	Ampere
n ₀	Leerlaufdrehzahl
	Konstruktion der Klasse II
---/min	Umdrehungen pro Minute
	Wechselstrom

STANDARDZUBEHÖR

- 216 mm TCT-Sägeblatt (am Werkzeug angebracht)..... 1
- Staubbeutel..... 1
- 13 mm Steckschlüssel 1
- Schraubstocksatz 1
- Halter 1
- Gehrungsgriff 1

Das Standardzubehör kann ohne vorherige Bekanntmachung jederzeit geändert werden.

VERWENDUNG

Sägen von Aluminiumfensterrahmen und verschiedenen Holzarten.

TECHNISCHE DATEN

1. Paneelsäge

Element	Modell		C 8FSHG		
Motor	Reihenschlussmotor				
Lasermarker	Maximale Ausgangsleistung		<0,39 mW Laserprodukt KLASSE 1M		
	Wellenlänge		400 – 700 nm		
	Lasermedium		Laserdiode		
Geeignete Sägeblätter			Außendurchm. 216 mm Lochdurchm. 30 mm		
Spannung (nach Gebiet)*			110 V ~	230 V ~	
Leistungsaufnahme*			1030 W	1100 W	
Drehzahl ohne Last			5300 min ⁻¹		
Max. Säge- Abmessungen	Gehrung	Kopf	Drehscheibe	Max. Sägeabmessung	
		0	0	(Mit Ankerplatte) Max. Höhe Max. Breite (Ohne Ankerplatte) Max. Höhe Max. Breite	65 mm 280 mm 54 mm 305 mm
		0	Links 45° oder Rechts 45°	(Mit Ankerplatte) Max. Höhe Max. Breite (Ohne Ankerplatte) Max. Höhe Max. Breite	65 mm 203 mm 54 mm 210 mm
	0	Links 48° oder Rechts 48°	(Mit Ankerplatte) Max. Höhe Max. Breite (Ohne Ankerplatte) Max. Höhe Max. Breite	65 mm 192 mm 54 mm 199 mm	
	Schrägschnitt	Links 45°	0	(Mit Ankerplatte) Max. Höhe Max. Breite (Ohne Ankerplatte) Max. Höhe Max. Breite	38 mm 280 mm 26 mm 305 mm
Max. Säge- Abmessungen	Gesamt	Links 45°	Links 45° oder Rechts 45°	(Mit Ankerplatte) Max. Höhe Max. Breite (Ohne Ankerplatte) Max. Höhe Max. Breite	38 mm 203 mm 26 mm 210 mm
Gehrungssägebereich			Links 0° – 48° Rechts 0° – 48°		
Schrägsägebereich			Links 0° – 47° Rechts 0° – 2°		
Gesamtsägebereich			Links (Schräg) 0° – 45°, Links (Gehrung) 0° – 45°		
			Rechts (Schräg) 0° – 45°, Rechts (Gehrung) 0° – 45°		
Maschinenabmessungen (Breite × Tiefe × Höhe)			528 mm × 725 mm × 495 mm		
Gewicht (Netto)**			13,8 kg		

* Überprüfen Sie die Angaben auf dem Typenschild, da sich diese je nach dem Verkaufsgebiet ändern.

** Gemäß EPTA-Verfahren 01/2014

VOR DER VERWENDUNG

VORSICHT

Alle Einstellungen vor Anschluß des Steckers an die Steckdose durchführen.

1. Stromversorgung

Sicherstellen, daß die zu verwendende Stromversorgung den Angaben auf dem Typenschild entspricht.

Nicht mit direktem Stromfluss verwenden oder Transformatoren wie Boostern. Dadurch kann es zu Beschädigungen oder Unfällen kommen.

2. Netzschalter

Sicherstellen, daß der Netzschalter ausgeschaltet ist. Wenn der Stecker bei eingeschaltetem Schalter an eine Steckdose angeschlossen wird, fängt das Elektrowerkzeug sofort an zu laufen, und es kann zu einem schweren Unfall kommen.

3. Verlängerungskabel

Bei Arbeit entfernt von einer Steckdose ein Verlängerungskabel ausreichender Dicke und Nennkapazität verwenden. Das Verlängerungskabel so kurz wie möglich halten.

4. Entfernen Sie das gesamte Verpackungsmaterial, das am Werkzeug haftet oder damit verbunden ist, bevor Sie versuchen, es in Betrieb zu nehmen.

5. Lösen des Sperrstifts. (Abb. 2)

Bei der Vorbereitung des Elektrowerkzeugs Werden die Hauptteile durch einen Verriegelungsstift gesichert. Drücken Sie den Griff leicht nach unten und ziehen Sie den Sicherungsstift heraus, um den Sägekopf zu lösen.

HINWEIS

Wenn Sie den Griff etwas absenken, können Sie den Sicherungsstift einfacher und sicher lösen. Die verriegelte Position des Sicherungsstifts dient nur zu Transport und Lagerung.

6. Anbringen von Staubbeutel und Schraubstock (Abb. 1)

Schließen Sie den Staubbeutel an den Staubabzug der Gehrungssäge an. Verbinden Sie das Anschlussrohr des Staubbeutels und den Staubabzug miteinander.

Ziehen Sie zum Entleeren des Staubbeutels die Staubbeutelbaugruppe vom Staubabzug ab. Öffnen Sie den Reißverschluss an der Unterseite des Beutels und leeren Sie ihn in einen Abfallbehälter. **Überprüfen Sie den Staubbeutel oft und leeren Sie ihn, bevor er voll wird.**

HINWEIS

Der Staubbeutel sollte zur rechten Seite der Säge zeigen, um die besten Ergebnisse zu erzielen. Dadurch wird auch eine mögliche Berührung während des Sägens vermieden.

VORSICHT

Leeren Sie den Staubbeutel regelmäßig, um zu verhindern, dass der Einlass und der untere Schutz verstopft werden.

Beim Schrägschnitt sammelt sich Sägemehl schneller als normal an.

WARNUNG

Verwenden Sie diese Säge nicht zum Schneiden und/oder Schleifen von Metallen. Die heißen Späne oder Funken können Sägemehl aus dem Beutel entzünden.

(Bringen Sie den Schraubstock wie in **Abb. 1** und **Abb. 28** gezeigt an.)

7. Installation (Abb. 3)

Stellen Sie sicher, dass die Maschine immer an der Werkbank fixiert ist.

Bringen Sie das Elektrowerkzeug auf einer ebenen, horizontalen Werkbank an. Verwenden Sie Schrauben mit einem Durchmesser von 8 mm mit einer angemessenen Länge entsprechend der Dicke der Werkbank.

Die Schrauben sollten mindestens 40 mm länger als die Dicke der Werkbank sein.

Verwenden Sie z.B. Schrauben von 8 mm x 65 mm für eine 25 mm dicke Werkbank.

8. Anbringen der Halterung (Abb. 4)

Die an der Rückseite der Basis angebrachte Halterung hilft bei der Stabilisierung des Elektrowerkzeugs.

Richten Sie die Halterung an den beiden Öffnungen unter der Rückseite der Basis aus und ziehen Sie zwei Schrauben mit einem Kreuzschlitzschraubendreher fest.

9. Überprüfen Sie, ob der untere Schutz richtig funktioniert

Der untere Schutz ist so konstruiert, dass er eine Berührung des Sägeblatts durch den Bediener beim Betrieb des Werkzeugs verhindert.

Überprüfen Sie immer, dass sich der untere Schutz leicht bewegt, nachdem der Klingenschutz-Sperrehebel freigegeben wurde und dass er das Sägeblatt korrekt abdeckt.

WARNUNG

NEHMEN SIE DAS ELEKTROWERKZEUG NICHT IN BETRIEB, wenn der untere Schutz nicht einwandfrei funktioniert.

10. 90° (0°) Neigungseinstellung (Abb. 5)

WARNUNG

Um für genaue Schnitte zu sorgen, sollten Sie vor Gebrauch die Ausrichtung prüfen und Anpassungen vornehmen.

(1) Lösen Sie den Schrägschnitt-Verriegelungsknopf und kippen Sie den Schneidarm vollständig nach rechts. Ziehen Sie den Schrägschnitt-Verriegelungsknopf fest.

(2) Legen Sie ein Kombi-Winkelmaß so auf den Gehrungstisch, dass das Lineal zum Tisch weist und die Fase des Quadrats zum Sägeblatt, wie in **Abb. 5** gezeigt.

(3) Wenn das Sägeblatt nicht in einem Winkel von 90° zum Gehrungstisch liegt, lösen Sie den Schrägschnitt-Verriegelungsknopf, kippen Sie den Schneidkopf nach links, lösen Sie die Feststellmutter an der Schrägschnitt-Einstellschraube und drehen Sie mit einem 10-mm-Spannschlüssel die Stellschraube für den Schrägschnittwinkel hinein oder heraus, um den Schrägschnittwinkel zu erhöhen oder zu verringern.

(4) Kippen Sie den Schneidarm zurück nach rechts in den 90°-Winkel und prüfen Sie die Ausrichtung erneut.

(5) Die Schritte 1 bis 4 wiederholen, wenn weitere Einstellungen erforderlich sind.

(6) Ziehen Sie den Schrägschnitt-Verriegelungsknopf und die Sicherungsmutter fest, wenn die Ausrichtung erreicht ist.

11. 90°-Einstellung des Schrägschnittanzeigers (Abb. 6)

(1) Lösen Sie die Gehrungsschraube mit einem Kreuzschlitzschraubenzieher Nr. 2, wenn das Sägeblatt in einem Winkel von genau 90° (0°) zum Tisch steht.

(2) Stellen Sie den Schrägschnittzeiger auf die Markierung „0“ auf der Schrägschnittkala und ziehen Sie die Schraube wieder fest.

12. 45°-Neigungseinstellung links (Abb. 7)

(1) Lösen Sie den Schrägschnitt-Verriegelungsknopf und kippen Sie den Schneidkopf vollständig nach links.

(2) Prüfen Sie mit einem Kombi-Winkelmaß, ob das Sägeblatt einen Winkel von 45° zum Tisch hat.

(3) Wenn das Sägeblatt nicht in einem Winkel von 45° zum Gehrungstisch steht, kippen Sie den Schneidarm nach rechts, lösen Sie die Sicherungsmutter und drehen Sie die Feststellschraube mit einem 10-mm-Spannschlüssel hinein oder heraus, um den Schrägschnittwinkel zu erhöhen oder zu verringern.

(4) Kippen Sie den Schneidarm nach links in den 45°-Winkel und prüfen Sie die Ausrichtung erneut.

- (5) Wiederholen Sie die Schritte 1 bis 4, bis das Sägeblatt in einem Winkel von 45° zum Gehrungstisch steht.
- (6) Ziehen Sie den Schrägschnitt-Verriegelungsknopf und die Sicherungsmutter fest, wenn die Ausrichtung erreicht ist.

13. Gehrungswinkeleinstellung

Die Skala der Kapp- und Gehrungssäge ist leicht abzulesen und zeigt Gehrungswinkel von 0° bis 48° nach links und rechts an. Der Tisch der Gehrungssäge hat feste Anschläge bei neun der gebräuchlichsten Winkeleinstellungen, 0°, 15°, 22,5°, 31,6° und 45°. Diese festen Anschläge stellen das Sägeblatt schnell und genau im gewünschten Winkel ein. Wenden Sie das folgende Verfahren an, um die Einstellungen schnell und präzise vornehmen zu können.

Einstellen der Gehrungswinkel: (Abb. 8)

- (1) Heben Sie den Schnellspannhebel an, um den Tisch zu entriegeln.
- (2) Verschieben Sie den Tisch und heben Sie dabei den Sperrhebel für den Festanschlag an, bis der Zeiger das gewünschte Winkelmaß anzeigt.
- (3) Verriegeln Sie den Tisch in dieser Stellung, indem Sie den Schnellspannhebel herunterdrücken.

Gehrungszeigereinstellung:

- (1) Verschieben Sie den Tisch zum 0°-Festanschlag.
- (2) Lösen Sie die Schraube, die den Gehrungsanzeiger hält, mit einem Kreuzschlitzschraubendreher.
- (3) Stellen Sie den Anzeiger auf die 0°-Markierung und ziehen Sie die Schraube wieder fest.

14. Schnitttiefe einstellen

Die maximale Eintauchtiefe des Schneidkopfs wurde werkseitig eingestellt.

- (1) Führen Sie folgende Schritte aus, um den maximalen Verfahrensweg des Schneidkopfs in der Breite einzustellen: (Abb. 9-a)
Drehen Sie den Stoppknopf gegen den Uhrzeigersinn, bis er nicht mehr aus dem Stoppsitz herausragt, während Sie den Schneidkopf nach oben bewegen.
Drehen Sie die Ankerplatte im Uhrzeigersinn.
Überprüfen Sie die Schnitttiefe erneut, indem Sie den Schneidkopf vollständig in einem typischen Schnitt entlang dem Führungsarm von vorn nach hinten führen.
- (2) Führen Sie folgende Schritte aus, um den maximalen Verfahrensweg des Schneidkopfs in der Höhe einzustellen: (Abb. 9-b)
Drehen Sie den Stoppknopf gegen den Uhrzeigersinn, bis er nicht mehr aus dem Stoppsitz herausragt, während Sie den Schneidkopf nach oben bewegen.
Drehen Sie die Ankerplatte gegen den Uhrzeigersinn, um den Anschlagblock zu berühren.
Achten Sie darauf, dass der Stoppsitz die Ankerplatte komplett berührt.

15. Einstellen der Schnitttiefe (Abb. 9-b)

Die Schnitttiefe lässt sich für gleichmäßige und wiederholte flache Schnitte festlegen.

- (1) Stellen Sie den Schneidkopf so ein, dass die Zähne des Sägeblatts die gewünschte Tiefe erreichen.
- (2) Halten Sie den oberen Arm in dieser Stellung und drehen Sie den Anschlagknopf, bis er die Ankerplatte berührt.
- (3) Überprüfen Sie die Schnitttiefe erneut, indem Sie den Schneidkopf vollständig in einem typischen Schnitt entlang dem Führungsarm von vorn nach hinten führen.

HINWEIS

Wenn die Ankerplatte lose wird, kann sie das Heben und Senken des Schneidkopfs behindern. Die Ankerplatte muss wie in **Abb. 9-b** gezeigt in horizontaler Stellung befestigt werden.

VOR DEM SCHNEIDEN

1. Positionieren des Tischeinsatzes

Tischeinsätze werden auf dem Drehteller eingesetzt. Beim Versand des Werkzeugs werden im Werk die Tischeinsätze so befestigt, dass das Sägeblatt sie nicht berührt. Der Grat an der Unterseite des Werkstücks wird erheblich reduziert, wenn der Tischeinsatz so befestigt ist, dass der Spalt zwischen der Seitenfläche des Tischeinsatzes und dem Sägeblatt so gering wie möglich ist. Beseitigen Sie vor dem Einsatz des Werkzeugs den Spalt mit dem folgenden Verfahren.

(1) Rechtwinklige Schnitte

Lösen Sie die drei 4-mm-Maschinenschrauben, sichern Sie anschließend den linken Tischeinsatz und ziehen Sie die 4-mm-Maschinenschrauben provisorisch an beiden Enden fest. Spannen Sie dann ein Werkstück (ca. 200 mm breit) mit dem Schraubstock ein und sägen Sie es ab. Ziehen Sie nach dem Ausrichten der Schnittfläche an der Kante des Tischeinsatzes die 4-mm-Maschinenschrauben an beiden Enden fest. Entfernen Sie das Werkstück und ziehen Sie die mittlere 4-mm-Maschinenschraube fest. Stellen Sie den rechten Tischeinsatz auf dieselbe Weise ein.

(2) Im linken Schrägwinkel schneiden

Stellen Sie den Tischeinsatz wie in **Abb. 10-b** gezeigt ein, wie beim Schneiden im rechten Schrägwinkel.

VORSICHT

Nach dem Einstellen des Tischeinsatzes für das Schneiden mit Winkel nach rechts wird der Tischeinsatz etwas eingeschnitten, wenn er für Schrägschnitte verwendet wird.

Wenn Sie Schrägschnitte ausführen müssen, stellen Sie den Tischeinsatz für Schrägschnitte ein.

2. Verwendung von Hilfsgitter

WARNUNG

Das Hilfsgitter muss ausgefahren werden, wenn ein Schnitt mit linkem Winkel ausgeführt werden soll. Wenn das Hilfsgitter nicht ausgefahren wird, bleibt nicht genug Platz für den Durchgang des Sägeblatts, was zu schweren Verletzungen führen kann. Bei extremen Gehrungs- oder Neigungswinkeln kann das Sägeblatt das Gitter auch berühren.

Dieses Elektrowerkzeug ist mit einem Hilfsgitter ausgestattet.

Verwenden Sie beim Schneiden mit direktem Winkel den Nebenanschlag. Damit können Sie ein stabiles Schnittergebnis bei Material mit breiter Rückseite erzielen.

Beim Winkelschneiden links lösen Sie den Sperrknopf und schieben Sie anschließend das Hilfsgitter nach außen, wie in **Abb. 11** gezeigt.

HINWEIS

Sichern Sie beim Transport der Säge das Hilfsgitter immer in der zusammengefalteten Stellung und verriegeln Sie es.

3. Sichern des Werkstücks

WARNUNG

Klemmen oder spannen Sie das Werkstück immer am Gitter fest; sonst könnte das Werkstück vom Tisch gestoßen werden und Verletzungen verursachen.

4. Führungsträgersystem (Abb. 12)

WARNUNG

Schieben Sie den Führungsträger nach jedem Trennschnitt vollständig in die hintere Stellung zurück, um das Verletzungsrisiko zu verringern.

Schieben Sie bei Kappsägearbeiten an kleinen Werkstücken die Schneidkopfbaugruppe vollständig zur Rückseite des Geräts und ziehen Sie den Schieber-Sicherungsknopf fest.

Zum Sägen von breiten Brettern bis zu 305 mm muss der Schieber-Sicherungsknopf gelöst werden, damit der Schneidkopf frei verschoben werden kann.

5. Betätigung des Schnellnocken-Sperrhebels (Abb. 13)

Wenn der benötigte Gehrungswinkel NICHT einem der neun Festanschläge entspricht, kann der Gehrungstisch mit dem Schnellspannhebel an einem beliebigen Winkel zwischen diesen Festanschlägen arretiert werden.

Entriegeln Sie den Gehrungstisch, indem Sie den Schnellspannhebel anheben. Halten Sie den Sperrhebel für den Festanschlag nach oben, greifen Sie den Gehrungsgriff und verschieben Sie den Tisch nach links oder rechts bis zum gewünschten Winkel. Lassen Sie den Festanschlag-Sperrhebel los. Drücken Sie den Schnellspannhebel nach unten, bis der Tisch einrastet.

6. Die Laserführung

WARNUNG

- Stecken Sie zu Ihrer eigenen Sicherheit niemals den Stecker in die Steckdose, bevor die Einstellung abgeschlossen ist und Sie die Sicherheitshinweise und die Bedienungsanleitung gelesen und verstanden haben.
- Ihr Werkzeug ist mit einer Laserführung ausgestattet, bei der ein Laser der Klasse 1M zum Einsatz kommt. Mit der Laserführung können Sie den Weg des Sägeblatts auf dem zu bearbeitenden Werkstück vorhersehen, bevor Sie die Gehrungssäge starten. Die Säge muss an die Stromversorgung angeschlossen und der Ein-/Ausschalter des Lasers muss eingeschaltet sein, damit die Laserlinie angezeigt wird.

(1) Vermeiden Sie direkten Augenkontakt (Abb. 14)

WARNUNG

* EXPOSITION VERMEIDEN

Aus dieser Öffnung wird Laserlicht abgegeben.

VORSICHT

- Die Benutzung von Reglern oder Einstellungen oder die Durchführung von Maßnahmen kann dazu führen, dass Sie gefährlicher Strahlung ausgesetzt werden.
- Die Verwendung von optischen Geräten mit diesem Produkt erhöht die Gefahr für die Augen.

WARNUNG

Versuchen Sie nicht, den Laser zu reparieren oder zu zerlegen. Wenn unqualifizierte Personen versuchen, dieses Laser-Produkt zu reparieren, kann es zu schweren Verletzungen kommen. Erforderliche Reparaturen an diesem Laserprodukt dürfen nur von qualifizierten Kundendienstmitarbeitern ausgeführt werden.

(2) Ausrichtung der Laserlinie prüfen (Abb. 15)

- (a) Stellen Sie die Säge auf 0° Gehrung und 0° Neigung ein.
- (b) Verwenden Sie ein Kombinationsquadrat, um einen 90°-Winkel über die Oberseite eines Bretts entlang zu markieren. Diese Linie dient als Führungslinie zum Einstellen des Lasers. Legen Sie das Brett auf den Säge Tisch.
- (c) Senken Sie den Sägekopf vorsichtig ab, bis das Sägeblatt mit der Führungslinie übereinstimmt. Positionieren Sie das Sägeblatt auf der linken Seite der „Führungslinie“, je nach Ihrer Vorliebe für die Position der Laserlinie. Fixieren Sie das Brett mit der Halteklemme.
- (d) Schalten Sie die Laserführung ein, wenn die Säge mit dem Stromnetz verbunden ist. Ihre Säge wurde mit der Laserlinie auf der linken Seite des Sägeblatts voreingestellt.
- (e) Senken Sie das Sägeblatt zur Musterlinie ab, und wenn das Sägeblatt nicht mit der Musterlinie bündig ist, stellen Sie es wie in den folgenden Abschnitten „Einstellen des Winkels der Laserlinie“ und „Ausrichten der Laserlinie“ beschrieben ein.

(3) Einstellen des Winkels der Laserlinie (Abb. 16, 17)

- (a) Entfernen Sie nach dem Verschieben des Motorkopfs die beiden Stifte an zwei Seiten des Lasergehäuses und nehmen Sie das Lasergehäuse ab, um den Laser-Marker freizulegen. (Abb. 16)
- (b) Drehen Sie die Lasermarkierung in die gewünschte Richtung, um den Laserwinkel einzustellen. (Abb. 17)

HINWEIS

Verstellen Sie den Laser in beiden Richtungen nicht stärker als um ¼ Umdrehung, weil dadurch der Laser beschädigt werden könnte.

(4) Ausrichten der Laserlinie. (Abb. 16, 18)

- (a) Lösen Sie die vier Stellschrauben jeweils nur um eine halbe Umdrehung. (Abb. 18)
- (b) Stellen Sie die Lasermarkierung ein, indem Sie die Stellschrauben auf der linken Seite im Uhrzeigersinn drehen, um die Laserlinie nach rechts zu verschieben. Um die Laserlinie nach links zu verschieben, drehen Sie die Stellschrauben auf der rechten Seite jeweils um eine halbe Drehung.
- (c) Sobald die Ausrichtung des Lasers erreicht ist, ziehen Sie die vier Stellschrauben jeweils nur um eine halbe Umdrehung fest.
- (d) Bringen Sie nach dem Abschluss der Lasereinstellung das Lasergehäuse wieder an der Lasermarkierung an und ziehen Sie die beiden Stifte fest. (Abb. 16)

PRAKTISCHE ANWENDUNGEN

WARNUNG

- Um Verletzungen zu vermeiden, platzieren Sie niemals ein Werkstück auf dem Tisch oder nehmen es herunter, wenn das Werkzeug in Betrieb ist.
- Lassen Sie niemals Arme oder Beine in den Bereich der Linie neben dem Warnsymbol gelangen, wenn das Werkzeug in Betrieb ist (siehe Abb. 19). Dies kann extrem gefährlich sein.

VORSICHT

- Es ist gefährlich, das Werkstück anzubringen oder zu entfernen, während sich das Sägeblatt dreht.
- Beim Sägen die Sägespäne vom Drehtisch entfernen.
- Wenn sich zu viele Sägespäne ansammeln, steht das Sägeblatt aus dem zu sägenden Material heraus. Niemand die Hände oder Gegenstände in die Nähe des freiliegenden Sägeblattes bringen.

HINWEIS

Überprüfen Sie vor dem Betätigen des Schalters immer die Stabilität des Werkzeugs, indem Sie den Winkel und die Drehung einstellen und einen Probeschnitt ohne Werkstück ausführen.

1. Funktionsweise des Schalters (Abb. 20)

- (1) Einschalten der Säge
Diese Gehrungssäge verfügt über einen Auslöseschalter. Drücken Sie auf den Auslöseschalter, um die Gehrungssäge einzuschalten. Lassen Sie den Auslöseschalter los, um die Säge auszuschalten.
- (2) Einschalten der Laserführung
Drücken Sie den Laserschalter, um ihn einzuschalten, und drücken Sie ihn erneut, um den Laser wieder auszuschalten.

WARNUNG

Machen Sie den EIN/AUS-Schalter kindersicher. Stecken Sie ein Vorhängeschloss oder eine Kette mit Vorhängeschloss durch das Loch im Auslöser und schließen Sie den Schalter des Werkzeugs ab, damit Kinder und andere nicht qualifizierte Benutzer die Maschine nicht einschalten können.

2. Verwendung des Schraubstocksatzes (Standardzubehör)

- (1) Die Schraubstock-Baugruppe kann auf der Basis montiert werden.

Deutsch

- (2) Drehen Sie den Schraubstock-Sperrknopf und befestigen Sie die Schraubstock-Baugruppe sicher.
- (3) Drehen Sie den oberen Knopf und befestigen Sie das Werkstück sicher in seiner Lage (**Abb. 21**).

HINWEIS

Achten Sie bei Verwendung des Schraubstocks darauf, dass das Werkzeug keinen übermäßigen Kontakt hat, wenn das Gerät schwingt oder gleitet.

WARNUNG

Klemmen oder spannen Sie das Werkstück immer fest an der Führung, da es sonst vom Tisch geschoben werden und Verletzungen verursachen kann.

3. Sägebetrieb

- (1) Wie in **Abb. 22** gezeigt, stimmt die Breite des Sägeblattes mit der Schnittbreite überein. Schieben Sie das Werkstück daher – vom Bediener aus gesehen – nach rechts, wenn Länge ☉ gewünscht ist oder nach links, wenn Länge ☺ gewünscht ist.
Wenn der Lasermarkierer eingesetzt wird, richten Sie die Laserlinie an der linken Seite des Sägeblattes, danach die Tintenlinie an der Laserlinie aus.
- (2) Sobald das Sägeblatt die maximale Drehzahl erreicht hat, drücken Sie den Griff vorsichtig herunter, bis das Sägeblatt sich dem Werkstück nähert.
- (3) Drücken Sie den Griff allmählich nach unten, wenn das Sägeblatt in Kontakt mit dem Werkstück kommt, um das Werkstück zu sägen.
- (4) Schalten Sie nach Sägen auf die gewünschte Tiefe das Werkzeug aus und lassen Sie das Sägeblatt vollkommen anhalten, bevor Sie den Griff vom Werkstück anheben, um zur vollen Rückzugposition zurückzukehren.

VORSICHT

Stärkerer Druck auf den Griff verursacht nicht schnelleres Sägen.

Zu starker Druck verursacht im Gegenteil eine Überlastung des Motors und/oder verringert die Wirksamkeit.

WARNUNG

- Überzeugen Sie sich, dass der Auslöserschalter ausgeschaltet ist und der Stecker aus der Steckdose gezogen ist, wenn das Werkzeug nicht verwendet wird.
- Schalten Sie immer die Stromversorgung aus und lassen Sie das Sägeblatt vollkommen anhalten, bevor Sie den Griff vom Werkstück anheben. Wenn der Griff bei sich drehendem Sägeblatt angehoben wird, kann sich das abgesägte Stück gegen das Sägeblatt verklemmen, und Fragmente können gefährlich durch die Gegend fliegen.
- Immer wenn ein Schnitt oder Tiefschnitt beendet ist, schalten Sie den Auslöserschalter aus und prüfen Sie, ob das Sägeblatt zum Stillstand gekommen ist. Heben Sie dann den Griff an und kehren Sie zur vollen Rückzugposition zurück.
- Achten Sie unbedingt darauf, das abgesägte Material von der Oberseite des Drehtisches zu entfernen, und schreiten Sie dann zum nächsten Schritt fort.
- Ein fortlaufender Schneidevorgang kann zu einer Überhitzung des Motors führen. Berühren Sie den Motor. Ist dieser heiß, stoppen Sie den Schneidevorgang und warten Sie mindestens 10 Minuten, bevor Sie den Schneidevorgang erneut starten.

4. Sägen breiter Werkstücke (Gleitsägen)

- (1) **Werkstücke mit einer Höhe von 65 mm und einer Breite von 280 mm:**
Lösen Sie den Führungssicherungsknopf (siehe **Abb. 1**), greifen Sie den Griff und schieben Sie das Sägeblatt nach vorne.
Drücken Sie anschließend den Griff herunter und schieben Sie das Sägeblatt zurück, um das Werkstück wie in **Abb. 23** gezeigt zu sägen. Durch diese Vorgehensweise können Arbeitsstücke mit einer Höhe von 65 mm und einer Breite von 280 mm leichter geschnitten werden.

(2) Werkstücke mit einer Höhe von 54 mm und einer Breite von 305 mm:

Werkstücke bis zu 54 mm Höhe und bis zu 305 mm Breite können wie in Abschnitt 4-(1) oben auf Seite 38 beschrieben gesägt werden.

VORSICHT

- Wird der Griff mit hohem Kraftaufwand oder seitlich nach unten gedrückt, kann es während des Schneidevorgangs zu Schwingungen des Sägeblatts führen. Dies kann zu unerwünschten Schnittmarkierungen am Werkstück führen und dadurch die Qualität des Schnitts mindern. Drücken Sie daher den Griff leicht und vorsichtig nach unten.
- Drücken Sie beim Gleitsägen den Griff in einer einzigen, vorsichtigen Bewegung nach hinten (rückwärts). Wird die Bewegung des Griffs während des Schnitts angehalten, kann dies zu unerwünschten Schnittmarkierungen auf dem Werkstück führen.

WARNUNG

- Halten Sie sich beim schiebenden Schneiden an das oben in **Abb. 23** abgebildete Verfahren.
Ein Gleitsägen in Vorwärtsbewegung (in Richtung des Bedieners) ist sehr gefährlich, da das Sägeblatt nach oben aus dem Werkstück herauspringen kann. Schieben Sie daher den Griff immer vom Bediener weg.
- Achten Sie darauf, dass der Wagen nach jedem Querschnitt immer vollständig in die hintere Position zurückkehrt, um Verletzungsgefahren zu vermeiden.
- Legen Sie während des Schneidevorgangs niemals Ihre Hand auf den Gehrungsgriff, da das Sägeblatt beim Absenken des Motorkopfes dem Gehrungsgriff nahe kommt.

5. Verfahren beim Schrägschneiden

WARNUNG

Das Hilfsgitter muss ausgefahren werden, wenn ein Schrägschnitt ausgeführt werden soll. Wenn das Hilfsgitter nicht ausgefahren wird, bleibt nicht genug Platz für den Durchgang des Sägeblatts, was zu schweren Verletzungen führen kann. Bei extremen Gehrungs- oder Neigungswinkeln kann das Sägeblatt außerdem das Gitter berühren.

- (1) Wenn ein Schrägschnitt erforderlich ist, lösen Sie den Schrägschnitt-Verriegelungsknopf, indem Sie ihn im Uhrzeigersinn drehen. (**Abb. 24**)
- (2) Neigen Sie den Schneidkopf in den gewünschten Winkel, der auf der Schrägschnittskala angezeigt wird.
- (3) Das Sägeblatt kann in jeden beliebigen Winkel gestellt werden, von einem 90°-Geradschnitt (0° auf der Skala) bis 45°. Ziehen Sie den Schrägschnitt-Verriegelungsknopf fest, um den Schneidkopf in seiner Stellung zu arretieren. Feste Anschläge sind bei 0° und 45° vorhanden.
- (4) Schalten Sie die Laserführung ein und positionieren Sie das Werkstück auf dem Tisch, um den Schnitt vorläufig auszurichten.

WARNUNG

Wenn das Werkstück auf der linken oder der rechten Seite des Sägeblatts fixiert ist, liegt das abgesägte kurze Stück auf der rechten oder der linken Seite des Sägeblatts auf. Schalten Sie immer die Stromversorgung aus und lassen Sie das Sägeblatt vollkommen anhalten, bevor Sie den Griff vom Werkstück anheben.
Wenn der Griff angehoben wird, während sich das Sägeblatt noch dreht, kann sich das abgesägte Stück gegen das Sägeblatt verklemmen, und Fragmente können gefährlich durch die Gegend fliegen.
Wenn Sie einen Schrägschnitt unterbrechen, setzen Sie den Schnitt erst dann fort, wenn Sie den Motorkopf in die Ausgangsposition zurückgezogen haben.
Wenn Sie mitten im Schnitt ohne Rückstellung in die Ausgangsposition fortfahren, bleibt die Sicherheitsabdeckung in der Schnittfuge des Werkstücks hängen und berührt das Sägeblatt.

VORSICHT

- Wenn er nicht genügend befestigt ist, kann der Motorkopf sich plötzlich bewegen oder wegrutschen, was zu Verletzungen führen kann. Achten Sie darauf, den Motorkopf genügend zu befestigen, damit er sich nicht bewegt.
 - Vergewissern Sie sich immer, dass der Schrägschnitt-Verriegelungsknopf gesichert und der Motorkopf festgeklemmt ist. Wenn Sie einen Winkelschnitt versuchen, ohne den Motorkopf festzuklemmen, kann der Motorkopf sich unerwartet verschieben, was zu Verletzungen führen kann.
- 6. Verfahren für Gehrungsschnitte (Abb. 25)**
- (1) Entriegeln Sie den Gehrungstisch, indem Sie den Schnellspannhebel anheben.
 - (2) Heben Sie den Sperrhebel für den Festanschlag an, greifen Sie den Gehrungsgriff und drehen Sie den Tisch nach links oder rechts bis zum gewünschten Winkel.
 - (3) Lassen Sie den Sperrhebel für den Festanschlag los und stellen Sie den Tisch im gewünschten Winkel ein, achten Sie dabei darauf, dass der Hebel einrastet.
 - (4) Sobald der gewünschte Gehrungswinkel erreicht ist, drücken Sie den Schnellspannhebel nach unten, um den Tisch in seiner Stellung zu arretieren.
 - (5) Wenn der gewünschte Gehrungswinkel NICHT einem der neun oben genannten Festanschläge entspricht, können Sie den Tisch einfach durch Niederdrücken des Schnellspannhebels im gewünschten Winkel arretieren.
 - (6) Schalten Sie die Laserführung ein und positionieren Sie das Werkstück auf dem Tisch, um den Schnitt vorläufig auszurichten.

VORSICHT

Vergewissern Sie sich immer, dass der Gehrungsgriff gesichert und der Drehtisch festgeklemmt ist. Wenn Sie einen Winkelschnitt versuchen, ohne den Drehtisch festzuklemmen, kann der Drehtisch sich unerwartet verschieben, was zu Verletzungen führen kann.

HINWEIS

- Positive Anschläge sind rechts und links von der 0°-Mittelstellung bei 15°, 22,5°, 31,6° und 45° vorhanden. Überprüfen Sie, dass die Gehrungsskala und die Zeigerspitze richtig ausgerichtet sind.
- Der Betrieb der Säge, wenn die Gehrungsskala und der Zeiger nicht aufeinander ausgerichtet sind, führt zu mangelhafter Schnittpräzision.

7. Verfahren für Kombinationssägen

Kombinationssägen kann durch Befolgen der in den obigen Punkten 4 und 6 gegebenen Anweisungen durchgeführt werden. Die maximalen Abmessungen beim kombinierten Schneiden finden Sie in der Tabelle „TECHNISCHE DATEN“ auf Seite 34.

VORSICHT

Sichern Sie das Werkstück immer mit der rechten oder linken Hand und schneiden Sie durch Schieben des runden Teils der Säge nach hinten mit der anderen Hand.

Während Kombinationssägen ist es sehr gefährlich, die Drehbühne nach links zu drehen, da das Sägeblatt mit der das Werkstück sichernden Hand in Kontakt kommen kann.

Beim kombinierten Schneiden (Winkel + Schräge) mit der linken Schräge, ziehen Sie das Hilfsgitter vollständig aus, bevor Sie den Schneidvorgang beginnen. Überprüfen Sie, ob das Hilfsgitter andere Teile berühren kann, bevor Sie einen kombinierten Schnitt versuchen.

8. Verfahren beim Nutenschneiden

Wie in **Abb. 26** gezeigt können Nuten in das Werkstück geschnitten werden, indem der Anschlagknopf eingestellt wird.

Verfahren zum Einstellen der Schnitttiefe:

- (1) Drehen Sie die Ankerplatte in die in **Abb. 27** gezeigte Richtung.
Senken Sie den Motorkopf ab und drehen Sie den Anschlagknopf von Hand. (Wo der Kopf des Anschlagknopfes die Ankerplatte berührt.)
- (2) Stellen Sie die gewünschte Schnitttiefe ein, indem Sie den Abstand zwischen dem Sägeblatt und der Oberfläche des Drehtisches einstellen (siehe **Abb. 27**).

HINWEIS

Wenn Sie eine einzelne Nut an einem Ende des Werkstücks schneiden, entfernen Sie den nicht benötigten Teil mit einem Stechbeitel.

9. Schneiden von leicht verformbaren Materialien, wie z. B. Aluminiumprofilen

Materialien wie etwa Aluminiumprofile können sich leicht verformen, wenn sie in einem Schraubstock zu fest eingespannt werden. Dies führt zu einem ineffizienten Schneiden und möglicherweise zur Überlastung des Motors.

Verwenden Sie beim Schneiden solcher Materialien eine Holzplatte, um das Werkstück zu schützen, wie in **Abb. 28-a** gezeigt. Legen Sie die Holzplatte in die Nähe des Schnittbereichs.

Bestreichen Sie beim Schneiden von Aluminiumwerkstoffen das Sägeblatt mit Schneidöl (nicht brennbar), um einen glatten Schnitt und ein feines Finish zu erzielen.

Verwenden Sie darüber hinaus bei U-förmigen Werkstücken eine Holzplatte, wie in **Abb. 28-b** gezeigt, um die Stabilität in seitlicher Richtung zu gewährleisten, und spannen Sie den Schnittbereich des Werkstücks mit dem Schraubstock und einer handelsüblichen Klemme ein.

EIN- UND AUSBAUEN DES SÄGEBLATTS

WARNUNG

- Um einen Unfall oder eine Verletzung zu verhindern, schalten Sie stets den Auslöseschalter aus und ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, bevor Sie ein Sägeblatt aus- oder einbauen.
Wenn Schnittarbeiten ausgeführt werden und die 8-mm-Schraube nicht fest genug angezogen ist, kann sich die 8-mm-Schraube lösen, das Sägeblatt kann herausfallen und der untere Schutz kann beschädigt werden, was zu Verletzungen führen kann.
Prüfen Sie außerdem, dass die 8-mm-Schrauben richtig festgezogen sind, bevor Sie den Netzstecker in die Steckdose stecken.
- Wenn die 8-mm-Schrauben mit einem anderen Werkzeug als dem 13-mm-Schlüssel (Standardzubehör) angebracht oder gelöst werden, können sie zu stark oder falsch angezogen werden, was zu Verletzungen führen kann.

1. Sägeblatt ausbauen (Abb. 29-a, Abb. 29-b, Abb. 29-c und Abb. 29-d)

- (1) Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.
- (2) Heben Sie den Schneidkopf in die aufrechte Stellung an und schieben Sie den Schneidkopf vollständig zur Rückseite des Geräts und ziehen Sie den Schieber-Sicherungsknopf fest.
- (3) Drücken Sie leicht auf den Klingenschutz-Sperrhebel und heben Sie dann den unteren Schutz in die oberste Position an.
- (4) Halten Sie den unteren Schutz fest und lösen Sie die Schraube für die Abdeckplatte mit einem Kreuzschlitzschraubendreher.
- (5) Drehen Sie die Abdeckplatte, um die 8-mm-Schraube freizulegen.

Deutsch

- (6) Setzen Sie Sägeblattschlüssel über die 8-mm-Schraube.
- (7) Suchen Sie die Spindelarreterierung am Motor.
- (8) Drücken Sie auf die Spindelarreterierung, halten Sie sie fest und drehen Sie das Sägeblatt im Uhrzeigersinn. Die Spindelarreterierung greift dann ein und blockiert die Welle. Halten Sie die Spindelarreterierung weiter fest und drehen Sie den Schlüssel im Uhrzeigersinn, um die 8-mm-Schraube zu lösen.
- (9) Nehmen Sie die 8-mm-Schraube, die Unterlegscheibe (B) und das Sägeblatt heraus. Entfernen Sie nicht die Unterlegscheibe (A).

HINWEIS

- Wenn die Spindelverriegelung sich nicht leicht eindrücken lässt, um die Spindel zu verriegeln, drehen Sie die 8-mm-Schraube mit dem 13-mm-Schraubenschlüssel (Standardzubehör), und üben Sie dabei Druck auf die Spindelverriegelung aus. Die Sägeblattspindel ist verriegelt wenn die Spindelverriegelung eingedrückt ist.
- Achten Sie auf die ausgebauten Teile und merken Sie sich ihre Stellung und die Richtung, in die sie zeigen. Wischen Sie anhaftende Sägespäne von der Unterlegscheibe (B), bevor Sie ein neues Sägeblatt einsetzen.

WARNUNG

Überzeugen Sie sich beim Einbau des Sägeblatts davon, dass die Markierung der Drehrichtung auf dem Sägeblatt und die Drehrichtung des unteren Schutzes (siehe **Abb. 1**) zueinander passen.

VORSICHT

- Vergewissern Sie sich, dass die Spindelarreterierung in die zurückgezogene Stellung zurückgekehrt ist, nachdem Sie das Sägeblatt ein- oder ausgebaut haben.
- Ziehen Sie die 8-mm-Schraube so fest, dass sie sich während des Betriebs nicht löst. Überzeugen Sie sich davon, dass die 8-mm-Schraube richtig festgezogen wurde, bevor das Elektrowerkzeug gestartet wird.

2. Einbauen des Sägeblatts

WARNUNG

Unterbrechen Sie die Stromversorgung der Gehrungssäge, bevor Sie das Sägeblatt austauschen/anbringen.

- (1) Wenn Sie ein 216-mm-Sägeblatt mit Spindel anbringen, achten Sie darauf, das der Pfeil für die Drehrichtung auf dem Sägeblatt mit dem Drehrichtungspfeil für den Uhrzeigersinn auf dem unteren Schutz übereinstimmt und die Zähne des Sägeblatts nach unten weisen.
- (2) Setzen Sie die Unterlegscheibe (B) auf das Sägeblatt. Schrauben Sie die 8-mm-Schraube im Gegenuhrzeigersinn auf die Spindel.

HINWEIS

Achten Sie darauf, dass die Abflachungen der Unterlegscheiben in die Abflachungen der Spindelwelle eingreifen. Außerdem muss die flache Seite der Unterlegscheibe an der Klinge anliegen.

- (3) Setzen Sie Sägeblattschlüssel auf die 8-mm-Schraube.
- (4) Drücken Sie auf die Spindelarreterierung, halten Sie sie fest und drehen Sie das Sägeblatt gegen den Uhrzeigersinn. Wenn es einrastet, drücken Sie weiter auf die Spindelarreterierung und ziehen Sie die 8-mm-Schraube fest.
- (5) Drehen Sie die Abdeckplatte in ihre Ausgangsstellung zurück, bis der Schlitz in der Abdeckplatte in die Öffnung der Schraube für die Abdeckplatte einrastet. Halten Sie den unteren Schutz an der obersten Stellung fest und ziehen Sie die Schraube für die Abdeckplatte mit einem Kreuzschlitzschraubendreher fest.
- (6) Senken Sie den unteren Schutz und prüfen Sie, dass der Betrieb des Schutzes und des Klingenschutz-Sperrehebels glatt und reibungslos verläuft.
- (7) Vergewissern Sie sich, dass die Spindelarreterierung gelöst ist, damit sich das Sägeblatt frei drehen kann.

VORSICHT

Versuchen Sie niemals, Sägeblätter einzubauen, die größer als 216 mm im Durchmesser sind. Bauen Sie immer Sägeblätter ein, die einen Durchmesser von 216 mm oder weniger haben.

WARTUNG UND INSPEKTION

WARNUNG

Um Unfälle oder Verletzungen zu vermeiden, vergewissern Sie sich immer, dass der Auslöseschalter ausgeschaltet ist, bevor Sie Wartungs- oder Prüfarbeiten an diesem Werkzeug durchführen.

Wenn Ihnen eine Störung der Maschine auffällt, einschließlich Schutzvorrichtungen und Sägeblatt, so wenden Sie sich bitte so bald wie möglich an eine qualifizierte Person.

1. Inspektion des Sägeblattes

Wechseln Sie das Sägeblatt bei auch nur geringstem Verschleiß oder minimalen Beschädigungen sofort aus. Ein beschädigtes Sägeblatt kann zu Verletzungen führen, ein verschlissenes Sägeblatt wirkt sich negativ auf die Sägeleistung aus und kann den Motor überlasten.

VORSICHT

Arbeiten Sie niemals mit einem stumpfen Sägeblatt. Ein stumpfes Sägeblatt erzwingt einen stärkeren Andruck am Werkzeuggriff und macht das Arbeiten mit dem Werkzeug gefährlich.

2. Inspektion der Befestigungsschrauben

Alle Befestigungsschrauben regelmäßig inspizieren und sicherstellen, daß sie richtig angezogen sind. Sollten sich Schrauben gelockert haben, sind diese sofort wieder fest anzuziehen, da es sonst zu schweren Unfällen kommen kann.

3. Inspektion der Kohlebürsten (Abb. 30)

Tauschen Sie beide Kohlebürsten aus, wenn bei einer weniger als 6 mm Kohle übrig sind, oder wenn die Feder oder der Draht beschädigt oder verbrannt sind. Ziehen Sie zuerst den Stecker der Säge ab, bevor Sie die Bürsten überprüfen oder austauschen. Entfernen Sie anschließend die Bürstenkappe an der Seite des Motors. Entfernen Sie die Kappe vorsichtig, da sie federbelastet ist. Ziehen Sie anschließend die Bürste heraus und ersetzen Sie sie.

Ersetzen Sie die Bürste auf der anderen Seite. Gehen Sie beim Zusammenbau in umgekehrter Reihenfolge vor. Die Ösen am metallischen Ende der Baugruppe werden in dieselbe Öffnung wie die Kohle eingeführt. Ziehen Sie die Kappe fest an, aber nicht zu fest.

HINWEIS

Um dieselben Bürsten wieder einzusetzen, vergewissern Sie sich zunächst, dass die Bürsten in derselben Richtung wieder eingesetzt werden, in der sie herausgezogen wurden. Damit wird eine Einlaufzeit vermieden, die die Motorleistung reduziert und den Verschleiß erhöht.

4. Wartung des Motors

Die Wicklung des Motors ist das "Herzstück" des Elektrowerkzeugs.

Wenden Sie die gebotene Sorgfalt auf, um sicherzustellen, dass die Wicklung nicht beschädigt und/oder mit Öl oder Wasser benetzt wird.

5. Auswechseln des Netzkabels

Ist das Netzkabel des Werkzeugs beschädigt, muss das Werkzeug an ein autorisiertes HiKOKI Service-Center zurückgegeben werden, damit das Kabel ausgetauscht wird.

6. Überprüfen, ob der untere Schutz richtig funktioniert

Testen Sie vor jedem Gebrauch des Werkzeugs den unteren Schutz (**Abb. 1**), um sicherzustellen, dass er sich in gutem Zustand befindet und sich ungehindert bewegen kann.

Verwenden Sie das Werkzeug niemals, wenn der untere Schutz nicht ordnungsgemäß funktioniert oder er nicht in gutem mechanischem Zustand ist.

7. Lagerung

Wenn Sie Ihre Arbeit mit dem Werkzeug beendet haben, achten Sie darauf, dass Folgendes durchgeführt wird:

- (1) Der Auslöseschalter befindet sich in der OFF-Position (AUS).
- (2) Der Netzstecker wurde aus der Steckdose gezogen. Bewahren Sie das Gerät an einem trockenen Ort außerhalb der Reichweite von Kindern auf, wenn es nicht verwendet wird.

VORSICHT

Bei Betrieb und Wartung von Elektrowerkzeugen müssen die Sicherheitsvorschriften und Normen beachtet werden.

8. Schmierung

Die folgenden gleitenden Oberflächen einmal im Monat schmieren, um das Elektrowerkzeug lange Zeit in gutem Betriebszustand zu halten.

Die Verwendung von Maschinenöl wird empfohlen.

Zu schmierende Punkte:

- * Draaiend gedeelte scharnier
- * Drehteil von Halter (A)
- * Draaiend gedeelte klem-montage

9. Reinigung (Abb. 31)

Reinigen Sie die Maschine, den Staubabsauganschluss und den unteren Schutz durch Ausblasen mit Druckluft aus einer Druckluftpistole o. Ä.

Entfernen Sie regelmäßig Sägespäne, Staub und andere Abfälle mit einem mit Seifenwasser befeuchteten Tuch von der Oberfläche des Elektrowerkzeugs, insbesondere aus dem Inneren des unteren Schutzes. Den Motor zur Verhütung von Störungen vor Kontakt mit Öl oder Wasser schützen.

Wenn die Laserlinie nicht mehr zu sehen sein sollte, weil Späne oder andere Verschmutzungen das Lichtaustrittsfenster blockieren, reinigen Sie das Fenster mit einem weichen, mit Seifenwasser angefeuchteten Lappen.

HINWEIS

Aufgrund des ständigen Forschungs- und Entwicklungsprogramms von HiKOKI sind Änderungen der hier gemachten technischen Angaben vorbehalten.

Angaben zum Betriebslärm

Die gemessenen Werte wurden entsprechend EN62841 bestimmt und in Übereinstimmung mit ISO 4871 ausgewiesen.

Gemessener A-gewichteter Schallpegel: 107 dB (A)

Gemessener A-gewichteter Schalldruck: 94 dB (A)

Messunsicherheit K: 3 dB (A).

Gehörschutz tragen.

Der angegebene Schallemissionswert wurde nach einer Standardtestmethode gemessen und kann zum Vergleich zwischen verschiedenen Werkzeugen dienen; Er kann auch für eine Vorbeurteilung der Aussetzung verwendet werden.

WARNUNG

- Die Schallemissionen während der tatsächlichen Benutzung des Elektrowerkzeugs können von den angegebenen Werten abweichen, abhängig davon, wie das Werkzeug verwendet wird, und insbesondere abhängig vom bearbeiteten Werkstück.
- Legen Sie Sicherheitsmaßnahmen zum Schutz des Bedieners fest, die auf einer Expositionseinschätzung unter den tatsächlichen Benutzungsbedingungen beruhen (unter Berücksichtigung aller Bereiche des Betriebszyklus, darunter neben der Triggerzeit auch die Zeiten, in denen das Werkzeug ausgeschaltet ist oder im Leerlaufbetrieb läuft).

Informationen für das zu verwendende Stromversorgungssystem für Elektrowerkzeuge mit einer Nennspannung von 230 V~

Der Schaltbetrieb für elektrische Geräte verursacht Spannungsschwankungen.

Der Betrieb dieses Elektrowerkzeugs unter ungünstigen Netzbedingungen kann einen nachteiligen Einfluß auf den Betrieb anderer elektrischer Geräte ausüben.

Mit einer Netzimpedanz von 0,29 Ohm oder weniger kommt es wahrscheinlich nicht zu negativen Effekten.

Normalerweise wird die maximal zulässige Netzimpedanz nicht überschritten, wenn die Zweigleitung zum Anschluß von einem Verteilerkasten mit einer Versorgungskapazität von 25 Ampere oder mehr gespeist wird.

Bei Ausfall der Stromversorgung oder bei Herausziehen des Steckers sofort den Schalter auf OFF (AUS) stellen. Dies verhindert einen unkontrollierten Neustart.

AUSWAHL VON ZUBEHÖREN

Die Zubehöre dieser Maschine sind auf Seite 165 aufgelistet.

VORSICHT

Reparatur, Modifikation und Inspektion von HiKOKI-Elektrowerkzeugen müssen durch ein Autorisiertes HiKOKI-Wartungszentrum durchgeführt werden.

Besonders die Laservorrichtung sollte von autorisierten Agenten des Laserherstellers gewartet werden.

Wenden Sie sich für Reparatur der Laservorrichtung immer an ein von Autorisierten HiKOKI Wartungszentrum.

Bei Betrieb und Wartung von Elektrowerkzeugen müssen die Sicherheitsvorschriften und Normen beachtet werden.

GARANTIE

Auf HiKOKI-Elektrowerkzeuge gewähren wir eine Garantie unter Zugrundelegung der jeweils geltenden gesetzlichen und landesspezifischen Bedingungen. Dieses Garantie erstreckt sich nicht auf Schäden, die auf Missbrauch, bestimmungswidrigen Einsatz oder normalen Verschleiß zurückzuführen sind. Im Schadensfall senden Sie das nicht zerlegte Elektrowerkzeug zusammen mit dem GARANTIESCHEIN, den Sie am Ende dieser Bedienungsanleitung finden, an ein von HiKOKI autorisiertes Servicezentrum.

FEHLERSUCHE UND -BESEITIGUNG

Führen Sie die in der folgenden Tabelle aufgeführten Inspektionen durch, wenn das Gerät nicht ordnungsgemäß funktioniert. Kann das Problem dadurch nicht behoben werden, wenden Sie sich an Ihren Händler oder ein autorisiertes HiKOKI-Kundendienstzentrum.

Elektrowerkzeug

Symptom	Mögliche Ursache	Abhilfe
Das Werkzeug läuft nicht	Der Auslöseschalter befindet sich in der Stellung OFF	Schalten Sie den Schalter ein.
	Das Netzkabel ist nicht richtig angeschlossen.	Schließen Sie das Netzkabel richtig an.
Das Werkzeug hat plötzlich angehalten	Das Werkzeug war überlastet	Beseitigen Sie das Problem, das die Überlastung verursacht.
Kann nicht gekippt werden	Den Klemmhebel wurde nicht gelöst.	Lösen Sie den Klemmhebel und kippen Sie anschließend das Werkzeug. Denken Sie nach dem Ausrichten des gelösten Bauteils daran, es wieder festzuziehen.
Das Sägeblatt ist stumpf.	Das Sägeblatt ist verschlissen oder es fehlen Zähne.	Tauschen Sie gegen ein neues Sägeblatt aus.
	Die Schraube ist lose.	Ziehen Sie die Schraube fest.
	Das Sägeblatt wurde falsch herum eingebaut.	Bauen Sie das Sägeblatt in der richtigen Richtung ein.
Kein präzises Schneiden möglich	Die wirksamen Teile des Werkzeugs sind nicht richtig befestigt.	Befestigen Sie den Klemmhebel und den Winkelsperrknopf vollständig.
	Das Material kann nicht in der richtigen Position befestigt werden.	Entfernen Sie sämtliche Fremdkörper vom Gitter und dem Drehteller. In einigen Fällen kann die richtige Position aufgrund einer Biegung im Material nicht fixiert werden. Versuchen Sie, eine ebene Fläche mit dem Gitter oder dem Drehteller zu fixieren.
Motorkopf kann nicht abgesenkt werden	Der Klingenschutz-Sperrhebel ist nicht freigegeben.	Geben Sie den Klingenschutz-Sperrhebel frei und senken Sie dann den Motorkopf ab.

OGÓLNE WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA DOTYCZĄCE ELEKTRONARZĘDZI

⚠ OSTRZEŻENIE

Należy zapoznać się ze wszystkimi wskazówkami bezpieczeństwa, instrukcjami, ilustracjami i danymi technicznymi tego elektronarzędzia.

Nieprzestrzeganie wszystkich wymienionych poniżej instrukcji może być przyczyną porażenia prądem, pożaru i/lub poważnych obrażeń.

Ostrzeżenia i wskazówki bezpieczeństwa należy zachować do wglądu.

Termin „elektronarzędzia” stosowany w ostrzeżeniach odnosi się do urządzeń zasilanych z sieci energetycznej (przewodowych).

1) Bezpieczeństwo na stanowisku pracy

a) Stanowisko pracy należy utrzymywać w czystości i odpowiednio oświetlać.

Nieporządek lub nieodpowiednie oświetlenie stanowiska pracy może być przyczyną wypadków.

b) Elektronarzędzi nie należy użytkować w miejscach zagrożonych wybuchem, na przykład w pobliżu łatwopalnych cieczy, gazów lub pyłów. Pracujące elektronarzędzie wytwarza iskry, które mogą spowodować zapłon pyłu lub oparów.

c) Dzieci oraz osoby postronne powinny pozostawać z dala od pracującego elektronarzędzia.

Dekonzcentracja może być przyczyną utraty kontroli nad elektronarzędziem.

2) Bezpieczeństwo elektryczne

a) Wtyczka elektronarzędzia musi pasować do gniazda sieciowego. Wtyczki nie wolno w jakikolwiek sposób modyfikować. Elektronarzędzia posiadające uziemienie nie powinny być użytkowane z wtyczkami przejściowymi.

Użytkowanie niemodyfikowanych wtyczek oraz korzystanie z odpowiednich gniazd sieciowych zmniejsza ryzyko porażenia prądem.

b) Należy unikać kontaktu z powierzchniami jakichkolwiek uziemionych elementów, takich jak rury, grzejniki, kuchenki lub chłodziarki.

Ryzyko porażenia prądem wzrasta, gdy ciało jest uziemione.

c) Elektronarzędzi nie wolno narażać na działanie deszczu lub wilgoci.

Obecność wody wewnątrz elektronarzędzia zwiększa ryzyko porażenia prądem.

d) Przewodu zasilającego nie wolno używać w sposób niezgodny z jego przeznaczeniem. Przewodu zasilającego nie wolno używać do przenoszenia bądź ciągnięcia elektronarzędzia, ani do odłączania go od zasilania.

Przewód zasilający należy chronić przed kontaktem ze źródłami ciepła, olejem, ostrymi krawędziami lub poruszającymi się częściami.

Uszkodzony lub zapętlony przewód zasilający zwiększa ryzyko porażenia prądem.

e) W przypadku użytkowania elektronarzędzia na wolnym powietrzu należy korzystać z przedłużaczy do tego celu przeznaczonych.

Używanie przedłużaczy przeznaczonych do pracy na wolnym powietrzu zmniejsza ryzyko porażenia prądem.

f) Jeżeli praca elektronarzędziem musi być wykonywana w miejscu o dużej wilgotności, należy zawsze korzystać ze źródła zasilania zabezpieczonego wyłącznikiem różnicowoprądowym.

Korzystanie z wyłącznika różnicowoprądowego zmniejsza ryzyko porażenia prądem.

3) Bezpieczeństwo osobiste

a) Podczas użytkowania elektronarzędzia należy zachowywać ostrożność, koncentrować się na wykonywanej pracy i postępować zgodnie z zasadami zdrowego rozsądku.

Elektronarzędzia nie powinny być użytkowane przez osoby zmęczone lub znajdujące się pod wpływem substancji odurzających, alkoholu bądź leków.

Stosowane – odpowiednio do panujących warunków – wyposażenie ochronne, takie jak maska przeciwpyłowa, obuwie antypoślizgowe, kask lub słuchawki ochronne, zmniejsza ryzyko odniesienia obrażeń.

b) Należy używać wyposażenia ochronnego. Należy zawsze nosić okulary ochronne.

Stosowane – odpowiednio do panujących warunków – wyposażenie ochronne, takie jak maska przeciwpyłowa, obuwie antypoślizgowe, kask lub słuchawki ochronne, zmniejsza ryzyko odniesienia obrażeń.

c) Należy uniemożliwić przypadkowe uruchomienie. Przed podłączeniem elektronarzędzia do gniazda zasilania i/lub zestawu akumulatorowego, a także przed podniesieniem lub przeniesieniem go, należy upewnić się, że wyłącznik znajduje się w położeniu wyłączenia.

Ze względów bezpieczeństwa nie należy przenosić elektronarzędzi, trzymając palec na wyłączniku, ani podłączać do zasilania elektronarzędzi, których wyłącznik znajduje się w położeniu włączenia.

d) Przed włączeniem elektronarzędzia usunąć wszystkie klucze regulacyjne.

Pozostawienie klucza regulacyjnego połączonego z częścią obrotową elektronarzędzia może być przyczyną obrażeń.

e) Nie sięgać elektronarzędziem zbyt daleko. Należy zawsze pamiętać o stabilnej postawie i zachowaniu równowagi.

Zapewnia to lepsze panowanie nad elektronarzędziem w nieoczekiwanych sytuacjach.

f) Należy nosić odpowiednią odzież. Nie nosić luźnej odzieży ani biżuterii. Chronić włosy i odzież przed kontaktem z ruchomymi częściami urządzenia.

Luźna odzież, biżuteria lub długie włosy mogą zostać pochwycone i wciągnięte przez ruchome części narzędzia.

g) Jeżeli elektronarzędzie wyposażone jest w złącze dla urządzenia do odprowadzania i gromadzenia pyłów, należy pamiętać o właściwym podłączeniu i poprawnym użytkowaniu takiego urządzenia.

Korzystanie z urządzeń do odprowadzania i gromadzenia pyłu zmniejsza zagrożenia związane z obecnością pyłu.

h) Nie pozwól, aby wprawa osiągnięta w wyniku częstego korzystania z narzędzi pozwalała na beztroskę i ignorowanie zasad bezpieczeństwa narzędzi.

Nieostrożne działanie może spowodować poważne obrażenia w ciągu ułamka sekundy.

- 4) Obsługa i konserwacja elektronarzędzi
- Nie używać elektronarzędzia ze zbyt dużą siłą. Należy wykorzystywać elektronarzędzie odpowiednie dla wykonywanej pracy.
Elektronarzędzie przeznaczone do wykonania określonej pracy wypełni swoje zadanie lepiej i w sposób bardziej bezpieczny, jeżeli praca będzie wykonywana z zalecaną prędkością.
 - Nie należy użytkować elektronarzędzia, którego wyłącznik jest uszkodzony.
Każde elektronarzędzie, które nie może być właściwie włączane ani wyłączane, stanowi zagrożenie i musi zostać naprawione.
 - Przed przystąpieniem do jakichkolwiek regulacji bądź wymiany akcesoriów oraz kiedy elektronarzędzie nie będzie używane przez dłuższy czas, należy odłączyć wtyczkę elektronarzędzia od źródła zasilania i/ lub odłączyć od elektronarzędzia zestaw akumulatorowy (jeśli jest to możliwe).
Powyższe środki bezpieczeństwa mają na celu wyeliminowanie ryzyka przypadkowego uruchomienia urządzenia.
 - Nie używane elektronarzędzia powinny być przechowywane w miejscu niedostępnym dla dzieci; osobom, które nie znają zasad obsługi elektronarzędzi lub niniejszych zaleceń nie wolno udzielać pozwolenia na użytkowanie elektronarzędzia.
Użytkowanie elektronarzędzi przez osoby, które nie zostały właściwie poinstruowane, może stanowić zagrożenie.
 - Elektronarzędzia i akcesoria należy konserwować. Przed rozpoczęciem pracy należy sprawdzić, czy ruchome części są poprawnie umieszczone, czy nie są zakleszczone lub uszkodzone i czy nie występują jakiegokolwiek inne okoliczności, które mogłyby uniemożliwić bezpieczną pracę elektronarzędzia. W razie uszkodzenia przed kolejnym użyciem elektronarzędzie musi zostać naprawione.
Wiele wypadków następuje z powodu nieprawidłowej konserwacji elektronarzędzi.
 - Narzędzia tnące powinny być zawsze ostre i czyste.
Narzędzia tnące powinny być utrzymywane we właściwym stanie, z odpowiednio ostrymi krawędziami tnącymi – zmniejsza to ryzyko zakleszczenia narzędzia i ułatwia kontrolę nad nim.
 - Elektronarzędzia, akcesoria, wiertła, narzędzia tnące itp. należy zawsze obsługiwać w sposób zgodny z zaleceniami niniejszej instrukcji, biorąc pod uwagę warunki robocze oraz rodzaj wykonywanej pracy.
Używanie elektronarzędzia w celach niezgodnych z jego przeznaczeniem może stanowić zagrożenie.
 - Utrzymywać uchwyty i powierzchnie chwytania suche, czyste i wolne od oleju i smaru.
Słiskie uchwyty i powierzchnie chwytania uniemożliwiają bezpieczną obsługę i kontrolę narzędzia w nieoczekiwanych sytuacjach.
- 5) Serwis
- Elektronarzędzia mogą być serwisowane wyłącznie przez wykwalifikowanych techników serwisowych, z zastosowaniem oryginalnych części zamiennych.
Jest to gwarancją utrzymania bezpieczeństwa obsługi elektronarzędzia.

UWAGA

Dzieci oraz osoby niepełnosprawne powinny pozostawać z dala od pracującego elektronarzędzia.

Nie używane elektronarzędzia powinny być przechowywane w miejscu niedostępnym dla dzieci i osób niepełnosprawnych.

WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA DLA PIŁY SKOŚNEJ

- Piły skośne są przeznaczone do cięcia drewna lub produktów drewnopodobnych. Piły nie mogą być używane z ściernymi tarczami tnącymi do cięcia materiałów żelaznych, takich jak pręty, drążki, trzpienie itp.
Obecność pyłu materiałów ściernych skutkuje blokowaniem się części ruchomych, takich jak osłona dolna. Iskry powstające podczas cięcia ściernego powodować będą nadpalanie osłony dolnej, wkładki szczelinowej i innych części z tworzywa sztucznego.
- Tam gdzie jest to możliwe, stosować zaciski do unieruchomienia obrabianego przedmiotu. W przypadku ręcznego podparcia elementu obrabianego, należy zawsze utrzymywać rękę w odległości co najmniej 100 mm od tarczy piły z każdej jej strony. Nie używać tej piły do cięcia elementów, których rozmiary nie pozwalają na unieruchomienie ich zaciskami lub przy użyciu rąk.
Jeśli ręka operatora zostanie umieszczona zbyt blisko tarczy piły, istnieje zwiększone ryzyko odniesienia obrażeń ciała w wyniku kontaktu z narzędziem tnącym.
- Element obrabiany musi być nieruchomy i przymocowany obejmami (lub przytrzymywany) zarówno do stołu jak i ogranicznika. Nie należy przykładać przedmiotu obrabianego do tarczy tnącej ani jakiegokolwiek sposób ciąć go „z wolnej ręki”.
Nieunieruchomione lub poruszające się elementy obrabiane mogą zostać wyrzucone z wielką prędkością, powodując obrażenia.
- Przepchną tarczą tnącą przez element obrabiany. Nie przeciągać tarczy tnącej przez element obrabiany. Aby wykonać cięcie, należy podnieść głowicę piły i umieścić ją nad elementem obrabianym bez wykonywania cięcia, uruchomić silnik, wcisnąć głowicę piły w kierunku ku dółowi i przepchnąć piłę przez obrabiany element.
Cięcie w fazie ruchu skierowanego ku operatorowi piły (ciągnięcie) prawdopodobnie skutkować będzie wspięciem się tarczy tnącej na wierzch elementu obrabianego i gwałtownym wyrzuceniem zespołu tarczy w kierunku operatora.
- Nigdy nie umieszczać ręki za zamierzoną linią cięcia ani przed ani za tarczą.
Podtrzymywanie przedmiotu obrabianego metodą „na krzyż”, tj. utrzymywanie przedmiotu obrabianego po prawej stronie tarczy tnącej lewą ręką lub odwrotnie, jest bardzo niebezpieczne.
- Nie sięgać za ogranicznik ręką umieszczaną w odległości mniejszej niż 100 mm od tarczy po dowolnej z jej stron, aby usunąć resztki drewna lub z jakiegokolwiek innego powodu podczas obrotów tarczy.
Bliskość obracającej się tarczy w stosunku do dłoni może nie być oczywista – istnieje ryzyko odniesienia poważnych obrażeń cielesnych.
- Przed cięciem element obrabiany należy poddać kontroli wzrokowej. Jeśli przedmiot jest wybrzuszony lub wypaczony, należy go unieruchomić w uchwycie imakowym wybrzuszoną stroną w kierunku ogranicznika. Należy zawsze upewnić się, że nie ma luzu pomiędzy przedmiotem obrabianym, ogranicznikiem i stołem wzdłuż linii cięcia.

Wyrzuczone lub wypaczone elementy mogą się skręcać lub przesuwając powodując zakleszczanie obracającej się tarczy podczas cięcia. W obrabianym przedmiocie nie powinny znajdować się żadne gwoździe ani ciata obce.

- h) **Nie używać piły, dopóki ze jej stołu nie zostaną usunięte wszystkie narzędzia, ścinki drewna itp., z wyjątkiem przedmiotu obrabianego.**
Niewielkie odpadki, luźne kawałki drewna lub inne przedmioty, które stykają się z obracającą się tarczą, mogą zostać wyrzucone z dużą prędkością.
- i) **Przecinać tylko jeden przedmiot obrabiany na raz.**
Ułożone w stos przedmioty obrabiane nie mogą być odpowiednio zaciśnięte ani objęte i mogą powodować klinowanie się tarczy lub przesuwając podczas cięcia.
- j) **Przed użyciem upewnij się, że piła ukosowa została zamontowana lub ustawiona na poziomej, stabilnej powierzchni roboczej.**
Pozioma i stabilna powierzchnia robocza zmniejsza ryzyko niestabilności piły ukosowej.
- k) **Pracę należy rozplanować. Po każdorazowej zmianie ustawienia kąta ukosu lub kąta cięcia, należy upewnić się, że regulowany ogranicznik został prawidłowo ustawiony w celu podparcia obrabianego przedmiotu i nie wejdziesz w kontakt z tarczą tnącą lub układem osłon.**
Bez włączania narzędzia i bez umieszczonego na stole elementu obrabianego, przesunąć tarczę tnącą ruchem symulującym całkowity ruch tnący, aby upewnić się, że nie będzie on niczym zakłócony i nie wystąpi ryzyko przecięcia ogranicznika.
- l) **Zapewnić odpowiednie podparcie, takie jak przedłużenie stołu, koniki itp. w przypadku przedmiotu obrabianego o wymiarach większych od blat stołu.**
Przedmioty obrabiane dłuższe lub szersze od stołu piły ukosowej mogą się przechylić, jeśli nie zostaną stabilnie podparte. Odcięty kawałek lub końcówki przedmiotu obrabianego mogą podnieść dolną osłonę lub zostać wyrzucone przez obracającą się tarczę.
- m) **Nie korzystać z pomocy innej osoby, zastępującej rozszerzenie stołu lub dodatkowy element wsporczy.**
Niestabilne podparcie obrabianego przedmiotu może skutkować zakleszczaniem się tarczy lub przesuwaniami się przedmiotu podczas operacji cięcia, wciągając operatora i pomocnika w obracające się ostrze.
- n) **Odcinany element nie może być zakleszczony ani w żaden sposób dociśnięty do obracającej się tarczy piły.**
Jeśli przedmiot zostanie ograniczony, np. przy użyciu ograniczników długości, odcięty kawałek może zostać zaklinowany na tarczy i gwałtownie wyrzucony.
- o) **Zawsze używać zacisku lub uchwytu zaprojektowanego w sposób zapewniający właściwe podparcie okrągłego materiału, takiego jak kołki lub rury.**
Kołki mają tendencję do toczenia się podczas cięcia, powodując, że ostrze „wgrzyza się” i wciąga element obrabiany wraz z ręką operatora ku tarczy tnącej.
- p) **Umożliwić tarczy osiągnięcie pełnej prędkości obrotowej przed kontaktem z przedmiotem obrabianym.**
Pozwoli to zmniejszyć ryzyko wyrzucenia przedmiotu obrabianego.
- q) **Jeśli przedmiot obrabiany lub tarcza ulegną zakleszczeniu, wyłączyć pilarkę. Zaczekać na zatrzymanie się ruchomych części narzędzia i odłączyć wtyczkę od źródła zasilania i/lub odłączyć akumulator. Następnie uwolnić zakleszczony materiał.**

Kontynuowanie cięcia przy zakleszczonym przedmiocie może prowadzić do utraty kontroli lub uszkodzenia piły ukosowej.

- r) **Po zakończeniu cięcia zwolnić przełącznik, przytrzymać głowicę piły w położeniu dolnym i odczekać na zatrzymanie się tarczy przed usunięciem odciętego elementu.**
Sięgnięcie ręką w pobliżu zatrzymującej się tarczy jest niebezpieczne.
- s) **Mocno trzymać uchwyt podczas wykonywania cięcia nieprzelotowego lub podczas zwalniania przełącznika przed znalezieniem się głowicy pilarki w skrajnym dolnym położeniu.**
Hamowanie piły może spowodować gwałtowne pociągnięcie głowicy w dół, co może skutkować odniesieniem obrażeń.

WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA PRZY UŻYCIU PILARKI

1. Utrzymywać obszar podłogi wokół poziomu urządzenia w porządku, bez luźnych materiałów, np. wiórów i odłamków.
2. Zapewnić odpowiednie oświetlenie górne lub miejscowe.
3. Nie stosować elektronarzędzi do innych zastosowań niż określone w instrukcji obsługi.
4. Wszelkie naprawy muszą być wykonywane tylko przez upoważniony zakład usługowy. Producent nie odpowiada za jakiegokolwiek zniszczenia i obrażenia wynikające z naprawy dokonanej przez nieupoważnione osoby lub z nieprawidłowego użycia narzędzia.
5. Aby zapewnić zaprojektowaną eksploatacyjną integralność elektronarzędzi, nie należy zdejmować zainstalowanych pokrywy, ani odkręcać śrub.
6. Nie dotykać ruchomych części lub akcesoriów bez uprzedniego odłączenia zasilania.
7. Stosować narzędzie przy niższym napięciu wejściowym niż podane na tabliczce znamionowej; w przeciwnym wypadku jakoś wykończenia może ulec pogorszeniu, a wydajność robocza urządzenia może być obniżona z uwagi na przeciążenie silnika.
8. Nie myć plastikowych części rozpuszczalnikiem. Rozpuszczalniki, takie jak benzyna, rozcieńczalnik, czterochlorek węgla, alkohol, mogą uszkodzić i doprowadzić do pęknięcia części plastikowych. Nie wycierać części wymienionymi rozpuszczalnikami. Czyszczyć części plastikowe miękką szmatką lekko zwilżoną wodą z dodatkiem mydła.
9. Stosować tylko oryginalne części zamienne HiKOKI.
10. Narzędzie może być rozkręcane tylko w celu wymiany szrotek węglowych.
11. Schemat części urządzenia zamieszczony w niniejszej instrukcji użycia jest przeznaczony do stosowania tylko przez upoważniony zakład serwisowy.
12. Nigdy nie przecinać metali zawierających żelazo lub gruz.
13. Zapewnić odpowiednie oświetlenie górne lub miejscowe. Materiały przeznaczone do obróbki, a także te obrabione składować w pobliżu stanowiska pracy operatora.
14. W razie konieczności należy nosić odpowiednie osobiste wyposażenie ochronne, które może obejmować: Nauszniki ochronne w celu obniżenia ryzyka utraty słuchu. Okulary ochronne w celu obniżenia ryzyka uszkodzenia oczu. Maski ochronne w celu obniżenia ryzyka wdychania szkodliwego pyłu. Rękawice do pracy z ostrzami pilarki (w miarę możliwości ostrza należy przenosić w oprawkach) oraz materiałami szorstkimi.







15. Operator musi być odpowiednio przeszkolony w zakresie użycia, ustawienia oraz działania urządzenia.
16. Nie usuwać wiórów lub innych odpadów obrobionego przedmiotu z obszaru cięcia w trakcie pracy urządzenia oraz zawsze, gdy głowica piły nie znajduje się w pozycji spoczynku.
17. Nigdy nie używać pilarki, gdy dolna osłona jest zablokowana w pozycji otwartej.
18. Sprawdzić, czy dolna osłona gładko się przesuwają.
19. Nie używać pilarki, gdy osłony nie znajdują się na swoim miejscu, nie są sprawne oraz odpowiednio zakonserwowane.
20. Stosować tylko odpowiednio zaostrzone ostrza piły. Przestrzegać maksymalnej prędkości oznaczonej na ostrzu piły.
21. Nie stosować ostrz, które są zniszczone lub zdeformowane.
22. Nie stosować ostrz wykonanych z innych materiałów niż stal przystosowana do dużych prędkości.
23. Stosować tylko ostrza zalecane przez HIKOKI. Stosowane ostrze musi spełniać normę EN847-1.
24. Ostrza piły powinny mieć zewnętrzną średnicę w zakresie między 210 mm, a 216 mm.
25. Należy dobrać rodzaj ostrza do typu ciętego materiału.
26. Nigdy nie stosować pilarki z ostrzem skierowanym w górę lub w bok.
27. Sprawdzić, czy obrabiany przedmiot nie posiada ciał obcych, takich jak gwoździe.
28. Wymienić wkładkę stołową, gdy ulegnie ona zużyciu.
29. Nie używać pilarki do cięcia innych materiałów niż aluminium, drewno itp.
30. Nie stosować pilarki do cięcia innych materiałów niż zalecane przez producenta.
31. Należy stosować się do obowiązujących procedur wymiany ostrza, w tym metody zmiany pozycji, obejmującej zachowanie odpowiedniej ostrożności.
32. Przy cięciu drewna podłączyć pilarkę do urządzenia zbierającego pył.
33. Zachować ostrożność przy struganiu pionowym.
34. Przy transporcie lub przenoszeniu urządzenia nie chwytąć za uchwyt. Zamiast uchwytu, trzymać za rączkę.
35. Uchwyt może wypaść ze swojej podstawy. Należy zawsze trzymać za rączkę, a nie za uchwyt.
36. Cięcie rozpoczynać dopiero po osiągnięciu przez silnik maksymalnej prędkości obrotowej.
37. Należy niezwłocznie WYŁĄCZYĆ urządzenie w przypadku objawów niewłaściwej pracy.
38. Wyłączyć zasilanie i przed podjęciem czynności serwisowych lub ustawieniem urządzenia zaczekać do całkowitego zatrzymania ostrza.
39. Podczas cięcia na uciós lub w poprzek ostrze nie powinno być unoszone, aż do całkowitego zatrzymania.
40. Podczas wykonywania cięcia suwami piła powinna być przesuwana w kierunku przeciwnym do operatora.
41. Uwzględnić wszelkie prawdopodobieństwo wystąpienia zagrożeń przy cięciu, takich jak wpływ promieniowania laserowego na oczy, mimowolny dostęp do ruchomych części urządzenia itp.
42. Przed każdym cięciem upewnij się, że maszyna jest stabilna.
Należy używać jedynie tarczy tnącej o maksymalnej dopuszczalnej prędkości wyższej od prędkości obrotowej bez obciążenia elektronarzędzia.
Nie wymieniać lasera na laser innego typu.
43. Nie należy stać w jednej linii z tarczą tnącą z przodu maszyny. Zawsze należy stać z boku tarczy tnącej. Chroni ciało przed możliwym odbiciem. Trzymać dłonie, palce i ramiona z dala od obracającej się tarczy tnącej. Nie należy krzyżować rąk podczas obsługi ramienia narzędzia.

44. Jeśli dojdzie do zablokowania tarczy tnącej, należy wyłączyć maszynę i przytrzymać przedmiot obróbki, aż tarcza tnąca całkowicie się zatrzyma. Aby zapobiec odbiciu, przedmiot obróbki musi pozostawać nieruchomy, aż urządzenie zatrzyma się całkowicie.
Napraw przyczynę zablokowania tarczy tnącej, przed ponownym uruchomieniem maszyny.

SYMBOLE

OSTRZEŻENIE

Następujące oznaczenia są symbolami używanymi w instrukcji elektronarzędzia. Przed rozpoczęciem użytkowania należy się upewnić, że ich znaczenie jest zrozumiałe.

	C 8FSHG: Pilarka
	Aby zmniejszyć ryzyko odniesienia obrażeń, użytkownik powinien przeczytać instrukcję obsługi.
	Należy zawsze nosić okulary ochronne.
	Należy zawsze nosić słuchawki ochronne.
	Dotyczy tylko państw UE Elektronarzędzi nie wolno wyrzucać wraz z odpadami z gospodarstwa domowego! Zgodnie z Dyrektywą Europejską 2012/19/UE w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego oraz wprowadzeniem jej zgodnie z prawem krajowym, zużyte elektronarzędzia należy poseregować i oddać do recyklingu w sposób przyjazny dla środowiska w wyspecjalizowanym zakładzie utylizacji.
V	wolty
Hz	herc
A	ampery
n _o	prędkość na biegu jałowym
	Konstrukcja klasy II
---/min	liczba obrotów na minutę
	prąd zmienny

AKCESORIA STANDARDOWE

- Ostrze piły 216 mm TCT (montowane w urządzeniu) 1
- Worek pyłowy 1
- Klucz nasadowy 13 mm 1
- Imadło 1
- Uchwyt 1
- Uchwyt kątowy 1

Aksesoria standardowe mogą ulec zmianie bez wcześniejszego zawiadomienia.

ZASTOSOWANIA

Cięcie różnych rodzajów aluminiowych ram okiennych i drewna.

DANE TECHNICZNE

1. Pilarka

Element	Model		C 8FSHG		
Silnik			Silnik komutatorowy szeregowy		
Znacznik laserowy	Maksymalna wydajność		<0,39mW CLASS 1M Laser Product		
	Długość fali		400 – 700 nm		
	Ośrodek laserowy		Dioda lasera		
Zgodna tarcza tnąca			Średnica zewnętrzna 216 mm Średnica otworu 30 mm		
Napięcie (wg obszaru)*			110 V ~	230 V ~	
Zasilanie*			1030 W	1100 W	
Prędkość bez obciążenia			5300 min ⁻¹		
Maks. przecinany wymiar	Mitra	0	0	Maks. wymiar cięcia	
				(Z płytą kotwiącą) Maks. wysokość Maks. szerokość (Bez płyty kotwiącej) Maks. wysokość Maks. szerokość	65 mm 280 mm 54 mm 305 mm
		0	Lewy 45° lub Prawy 45°	(Z płytą kotwiącą) Maks. wysokość Maks. szerokość (Bez płyty kotwiącej) Maks. wysokość Maks. szerokość	65 mm 203 mm 54 mm 210 mm
	0	Lewy 48° lub Prawy 48°	(Z płytą kotwiącą) Maksymalna wysokość Maks. szerokość (Bez płyty kotwiącej) Maksymalna wysokość Maks. szerokość	65 mm 192 mm 54 mm 199 mm	
	Ukos	Lewy 45°	0	(Z płytą kotwiącą) Maks. wysokość Maks. szerokość (Bez płyty kotwiącej) Maks. wysokość Maks. szerokość	38 mm 280 mm 26 mm 305 mm
Maks. przecinany wymiar	Złożony	Lewy 45°	Lewy 45° lub Prawy 45°	(Z płytą kotwiącą) Maks. wysokość Maks. szerokość (Bez płyty kotwiącej) Maks. wysokość Maks. szerokość	38 mm 203 mm 26 mm 210 mm
Kąt cięcia na ucios			Lewy 0° – 48° Prawy 0° – 48°		
Kąt cięcia skośnego			Lewy 0° – 47° Prawy 0° – 2°		
Kąt cięcia złożonego			Lewy (skośny) 0° – 45°, lewy (na ucios) 0° – 45°		
			Prawy (skośny) 0° – 45°, prawy (na ucios) 0° – 45°		
Wymiary urządzenia (szer. x gł. x wys.)			528 mm x 725 mm x 495 mm		
Masa netto**			13,8 kg		

* Sprawdź nazwę produktu, jako że ulega ona zmianie w zależności od miejsca zakupu.

** Zgodnie z procedurą EPTA 01/2014

PRZED UŻYCIEM**UWAGA**

Wykonać wszystkie konieczne ustawienia przed włożeniem wtyczki do gniazda sieciowego.

1. Źródło mocy

Upewnij się, że źródło mocy jest zgodne z wymogami mocy zaznaczonymi przy nazwie produktu.

Nie wolno zasilać prądem stałym lub za pomocą transformatorów, takich jak transformatory dodawcze. Niezastosowanie się do tego zalecenia może spowodować wypadek lub uszkodzenia.

2. Przełącznik

Upewnij się, że przełącznik jest wyłączony (pozycja OFF). Jeśli wtyczka jest włączona do prądu podczas gdy przełącznik jest włączony (pozycja ON), narzędzie zacznie działać natychmiast, co może spowodować poważny wypadek.

3. Przedłużacz

Kiedy miejsce pracy znajduje się daleko od źródła prądu, użyj przedłużacza o wystarczającym przekroju. Przedłużacz powinien być tak krótki jak tylko jest to możliwe.

4. Przed rozpoczęciem pracy należy usunąć z narzędzia wszelkie materiały opakowaniowe.**5. Zwolnienie blokady (Rys. 2)**

Gdy elektronarzędzie jest przygotowane do wysyłki, jego główne części są zabezpieczone kołkiem blokującym. Przesunąć rączkę, tak aby uwolnić kołek blokujący. Nacisnąć lekko uchwyt ku dołowi i wyciągnąć sworzeń blokujący, aby odłączyć głowicę tnącą.

WSKAZÓWKA

Lekkie lekkie opuszczenie uchwytu umożliwi łatwiejsze i bezpieczniejsze wysunięcie sworznia blokującego. Pozycja zablokowana sworznia blokującego służy wyłącznie do przenoszenia i przechowywania narzędzia.

6. Instalowanie worka pyłowego i imadła (Rys. 1)

Dołączyć worek pyłowy do wyjścia pyłu pily ukośnej. Osadzić przewód rurowy łączący worek pyłowy i port wyjścia pyłu narzędzia.

Aby opróżnić worek pyłowy, wyciągnąć zespół worka pyłowego z portu wyjścia pyłu. Otworzyć zamek błyskawiczny na spodniej stronie worka i opróżnić go do pojemnika na odpady. **Sprawdzać często i opróżniać worek na kurz przed jego całkowitym napełnieniem.**

WSKAZÓWKA

Aby uzyskać najlepsze wyniki, worek pyłowy powinien być ustawiony pod kątem w kierunku prawej strony pily. Pozwoli to również uniknąć jakichkolwiek zakłóceń pracy pily.

UWAGA

Opróżniać worek, aby nie dopuścić do zatkania kanału i dolnej osłony.

Cięcie ukośne skutkuje szybszym gromadzeniem trocin w porównaniu do cięcia prostego.

OSTRZEŻENIE

Nie używać tej pily do cięcia i/lub szlifowania metali. Gorące wióry lub iskry mogą spowodować zapalenie się trocin materiału w worku.

(Zamocować zespół imadła jak pokazano na **Rys. 1** i **Rys. 28**.)

7. Instalacja (Rys. 3)

Upewnić się, że urządzenie jest zawsze zamocowane do stołu warsztatowego.

Przyłączyć elektronarzędzie do poziomego stołu warsztatowego.

Wybrać śruby o średnicy 8 mm i długości odpowiadającej grubości stołu.

Długość śruby powinna wynosić co najmniej 40 mm plus grubość stołu warsztatowego.

Należy na przykład stosować śruby 8 mm × 65 mm dla stołu warsztatowego o grubości 25 mm.

8. Montaż uchwytu (Rys. 4)

Uchwyt przymocowany do tylnej części podstawy pomaga ustabilizować elektronarzędzie.

Dopasować uchwyt do dwóch otworów pod tylną częścią podstawy i dokręcić dwie śruby śrubokrętem gwiazdkowym.

9. Sprawdzić dolną osłonę pod kątem prawidłowego działania

Dolna osłona została zaprojektowana w sposób zapewniający ochronę operatora przed przypadkowym kontaktem z tarczą tnącą w czasie pracy narzędzia.

Zawsze sprawdzać, czy dolna osłona porusza się płynnie po zwolnieniu dźwigni blokady osłony tarczy oraz prawidłowo zasłania tarczę tnącą.

OSTRZEŻENIE

NIE WOLNO OBSŁUGIWAĆ NARZĘDZIA, jeżeli dolna osłona nie działa prawidłowo.

10. 90° (0°) Regulacja skosu (Rys. 5)**OSTRZEŻENIE**

Aby uzyskać dokładne cięcie, przed użyciem narzędzia należy je sprawdzić i wyregulować.

(1) Poluzować pokrętko blokady skosu i przechylić ramię tnące całkowicie w prawo. Dokręcić pokrętko blokady skosu.

(2) Umieścić przymiar cięcia kombinacyjnego na stole z przymiarem liniowym kwadratu dosuniętym do stołu, i jego tylną częścią dosuniętą do tarczy tnącej, jak pokazano na **Rys. 5**.

(3) Jeśli tarcza tnąca nie znajduje się pod kątem 90° w stosunku do stołu ucosowego, należy poluzować pokrętko blokady skosu, przechylić głowicę tnącą w lewo, poluzować nakrętkę blokującą śruby regulacji kąta skosu i za pomocą klucza 10 mm ustawić kąt skosu do wewnątrz lub na zewnątrz w celu zwiększenia lub zmniejszenia kąta skosu.

(4) Przechylić ramię tnące z powrotem w prawo na skos 90° i ponownie sprawdzić dopasowanie.

(5) Jeśli konieczna jest dalsza regulacja, powtórzyć kroki od 1 do 4.

(6) Po wyrównaniu dokręcić pokrętko blokady skosu i nakrętkę blokującą.

11. Regulacja wskaźnika skosu 90° (Rys. 6)

(1) Gdy tarcza tnąca znajduje się dokładnie w położeniu 90° (0°) względem stołu, należy poluzować śrubę wskaźnika ukosu za pomocą wkrętaka krzyżakowego w rozmiarze 2.

(2) Ustawić wskaźnik skosu na „0” na skali kąta skosu i dokręcić śrubę.

12. Regulacja skosu lewego 45° (Rys. 7)

(1) Poluzować pokrętko blokady ukosowania i przechylić głowicę tnącą całkowicie w lewo.

(2) Korzystając z przymiaru kombinacyjnego, sprawdzić, czy tarcza została ustawiona pod kątem 45° względem stołu.

(3) Jeśli tarcza tnąca nie znajduje się pod kątem 45° względem stołu ucosowego, przechylić ramię tnące w prawo, poluzować nakrętkę zabezpieczającą, a następnie kluczem płaskim 10 mm ustawić śrubę ogranicznika głębokości do wewnątrz lub na zewnątrz, aby zwiększyć lub zmniejszyć kąt cięcia ukosowego.

(4) Przechylić ramię tnące w lewo na skos 45° i ponownie sprawdzić dopasowanie.

(5) Powtórzyć kroki od 1 do 4, aż ostrze zostanie ustawione pod kątem 45° względem stołu ucosowego.

(6) Po wyrównaniu dokręcić pokrętko blokady skosu i nakrętkę blokującą.

PRZED ROZPOCZĘCIEM CIĘCIA

13. Regulacja kąta uciosu

Skalę uciosu przesuwnnej pilarki ukosowej można łatwo odczytać – są na niej zaznaczone wartości kątów od 0° do 48° w kierunku lewym i prawym. Stół do cięcia z uciosem ma dziewięć najczęściej wykorzystywanych ustawień kąta z dodatkimi ogranicznikami przy wartościach 0°, 15°, 22,5°, 31,6° i 45°. Te ograniczniki kąta dodatniego pozwalają na szybkie i dokładne ustawienie ostrza pod żądanym kątem. Aby regulacja przebiegała najszybciej i najdokładniej, wykonać poniższe czynności.

Regulacja kątów uciosu: (Rys. 8)

- (1) Podnieść dźwignię szybkozamykacza, aby odblokować stół.
- (2) Przesunąć stół, podnosząc dźwignię blokady zatrzymania zupełnego, aby wyrównać wskaźnik z żądanym wskazaniem kąta.
- (3) Zablokować stół w żądanej pozycji dociskając dźwignię szybkozamykacza.

Regulacja wskaźnika kąta:

- (1) Przesunąć stół do zatrzymania zupełnego 0°.
- (2) Poluzować śrubę mocującą wskaźnika skosu za pomocą śrubokręta gwiazdkowego.
- (3) Ustawić wskaźnik na wartości 0° i dokręcić śrubę.

14. Regulacja głębokości cięcia

Maksymalna głębokość przesuwu głowicy tnącej została ustawiona fabrycznie.

- (1) W celu dokonania regulacji wartości ustawienia maksymalnej szerokości przesuwu głowicy tnącej, należy wykonać następujące czynności: (**Rys. 9-a**) Przekręcać pokrętko ogranicznika w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, aż zacznie wystawać z bloku ogranicznika podczas przesuwania głowicy tnącej w górę.
Obrócić płytę kotwiącą w prawo.
Ponownie sprawdzić wartość zagłębienia tarczy poprzez przesunięcie głowicy tnącej od przodu do tyłu i wykonanie pełnego ruchu typowego cięcia wzdłuż ramienia sterującego.
- (2) W celu dokonania regulacji wartości ustawienia maksymalnej wysokości przesuwu głowicy tnącej, należy wykonać następujące czynności: (**Rys. 9-b**) Przekręcać pokrętko ogranicznika w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, aż zacznie wystawać z bloku ogranicznika podczas przesuwania głowicy tnącej w górę.
Obracać płytę kotwiącą przeciwnie do wskazówek zegara, aż dotknie gniazda ogranicznika.
Upewnić się, że blok ogranicznika styka się całkowicie z płytą kotwiącą.

15. Ustawianie głębokości cięcia (Rys. 9-b)

Parametr głębokości cięcia można ustawić dla wykonywania powtarzalnych, nieprzelotowych cięć o stałej głębokości.

- (1) Ustawić głowicę tnącą położeniu dolnym, by zęby tarczy znalazły się na wymaganej głębokości.
- (2) Przytrzymując ramię w tej pozycji, obracać pokrętkiem ogranicznika do chwili gdy zetknie się z płytą kotwiącą.
- (3) Ponownie sprawdzić wartość zagłębienia tarczy poprzez przesunięcie głowicy tnącej od przodu do tyłu i wykonanie pełnego ruchu typowego cięcia wzdłuż ramienia sterującego.

WSKAZÓWKĄ

Jeżeli płyta kotwiąca ulegnie poluzowaniu, może stanowić przeszkodę dla ruchu podnoszenia i opuszczania głowicy tnącej. Płyta kotwiąca musi być dokręcona w pozycji poziomej, jak pokazano na **Rys. 9-b**.

1. Pozycjonowanie wkładki stołu

W stole obrotowym maszyny zainstalowano specjalne wkładki. Podczas transportu narzędzia z fabryki wkładki stołu są zamocowane w sposób uniemożliwiający zetknięcie się z nimi tarczy tnącej. Zjawisko strzępienia dolnej powierzchni przedmiotu obrabianego jest znacznie zredukowane, jeśli wkładka stołu została zamocowana tak, by szczelina między powierzchnią boczną wkładki stołu a tarczą tnącą była minimalna. Przed rozpoczęciem użytkowania z narzędzia należy wyeliminować tę przerwę, zgodnie z poniższą procedurą.

- (1) Cięcie ukośne prawe
Odkręcić trzy śruby maszynowe 4 mm, następnie przymocować lewostronną wkładkę stołu i tymczasowo dokręcić 4 mm śruby maszynowe obu końców wkładki. Następnie zamocować obrabiany przedmiot (o szerokości około 200 mm) w zespole uchwytu imakowego i odciąć go. Po zrównaniu powierzchni cięcia z krawędzią wkładu stołu, dokręcić solidnie 4 mm śruby maszynowe z obu końców wkładki. Zdjąć obrabiany przedmiot i pewnie dokręcić środkową śrubę maszynową o rozmiarze 4 mm. Ustawić prawostronną wkładkę stołu w ten sam sposób.
- (2) Cięcie ukośne lewe
Wyregulować wkładkę stołu w sposób pokazany na **Rys. 10-b**, postępując według tej samej procedury dla cięcia pod kątem prostym.

UWAGA

Po ustawieniu wkładki stołu do cięcia pod kątem prostym, będzie ona w pewnym zakresie przycinana, jeśli zostanie użyta do cięcia pod kątem (z ukosem). Gdy wymagane jest cięcie z ukosem, zamocować w stole wkładkę przeznaczoną do tego celu.

2. Wykorzystanie podogranicznika OSTRZEŻENIE

Podczas wykonywania dowolnego lewostronnego cięcia ukosowego należy wysunąć prowadnicę pomocniczą. Niewysunięcie prowadnicy pomocniczej spowoduje brak wystarczającej ilości miejsca na przejście tarczy tnącej, co może skutkować poważnymi obrażeniami. Przy skrajnych kątach skosu lub uciosu tarcza tnąca może również wchodzić w kontakt z listwą.

To elektronarzędzie jest wyposażone w prowadnicę pomocniczą.

W przypadku bezpośredniego cięcia pod kątem użyć prowadnicy pomocniczej. Tym samym możliwe będzie osiągnięcie stabilnego procesu cięcia materiału o szerokiej powierzchni tylnej.

Podczas cięcia ukośnego lewego poluzować pokrętko blokady, a następnie wysunąć prowadnicę pomocniczą na zewnątrz, tak jak pokazano na **Rys. 11**.

WSKAZÓWKĄ

Podczas transportu pilarki należy zawsze zabezpieczyć listwę pomocniczą w pozycji złożonej i zablokować ją.

3. Unieruchamianie przedmiotu obrabianego OSTRZEŻENIE

Element obrabiany należy zawsze przymocowywać do ogranicznika narzędzia za pomocą zacisków lub uchwytu imakowego, w przeciwnym razie przedmiot obrabiany może zostać odepchnięty od stołu i spowodować obrażenia ciała.

4. Układ wózka przesuwowego (Rys. 12)

OSTRZEŻENIE

Aby zmniejszyć ryzyko odniesienia obrażeń, po każdej operacji cięcia przelotowego ustawić wózek w skrajnym położeniu tylnym.

W przypadku operacji cięcia małych przedmiotów, przesunąć zespół głowicy tnącej do skrajnego położenia z tyłu narzędzia i dokręcić pokrętło mocujące wózek.

Aby ciąć deski o szerokości do 305 mm, należy poluzować pokrętło mocujące, aby umożliwić swobodne przesuwanie się głowicy tnącej po saniach.

5. Praca krzywkowej dźwigni blokującej (Rys. 13)

Jeśli wymagany kąt uciosu NIE odpowiada jednej z dziewięciu pozycji zatrzymania zupełnego, stół uciosowy można zablokować pod dowolnym kątem między tymi pozycjami za pomocą szybkozamykacza.

Odblokować stół uciosowy unosząc dźwignią szybkozamykacza. Przytrzymując podniesioną dźwignię blokującą zatrzymania zupełnego, chwycić uchwyt kątowy i przesunąć stół w lewo lub w prawo do pożądanego kąta. Zwolnić dźwignię blokującą zatrzymania zupełnego. Nacisnąć dźwignię szybkozamykacza, aż do zablokowania stołu.

6. Przymiar laserowy

OSTRZEŻENIE

● W celu zapewnienia bezpieczeństwa operatora nigdy nie należy podłączać wtyczki do źródła zasilania dopóki nie zostaną zakończone procedury ustawień i nie zostanie przeczytana i zrozumiana instrukcja obsługi.

● Narzędzie wyposażone jest w przymiar laserowy wykorzystujący źródło lasera Class 1M. Przymiar laserowy umożliwia podgląd toru tarczy tnącej na przedmiocie, który ma zostać przecięty jeszcze przed uruchomieniem pilarki ukosowej. Pilarka musi być podłączona do źródła zasilania, a przełącznik lasera musi być włączony, aby linia lasera mogła być widoczna.

(1) Unikać bezpośredniego wpatrywania się w promień lasera (Rys. 14)

OSTRZEŻENIE

* UNIKAĆ EKSPOZYCJI

Przez ten otwór emitowane jest promieniowanie laserowe.

UWAGA

● Używanie elementów sterujących, ustawień lub wykonywanie procedur może skutkować narażeniem na niebezpieczne promieniowanie.

● Korzystanie z instrumentów optycznych w tym produkcji może zwiększyć zagrożenie uszkodzenia wzroku.

OSTRZEŻENIE

Nie podejmować prób naprawy lub demontażu lasera. Podjęcie naprawy tego produktu laserowego przez osobę niewykwalifikowaną może skutkować odniesieniem poważnych obrażeń. Wszelkie wymagane naprawy tego urządzenia laserowego powinny być wykonywane przez wykwalifikowanego przedstawiciela serwisu.

(2) Sprawdzanie zestrojenia linii laserowej (Rys. 15)

(a) Ustawić pilarkę pod kątem 0° uciosu i 0° ukosu.
(b) Korzystając z przymiaru cięcia kombinacyjnego zaznaczyć kąt 90° na górnej powierzchni deski. Linia ta posłuży jako linia wzorcowa ustawienia lasera. Umieścić deskę na stole piły.

(c) Ostrożnie opuścić głowicę piły w dół, aby zestroić tarczę z linią wzorcową. Ustawić tarczę po lewej stronie „linii wzorcowej” w zależności od preferencji lokalizacji linii laserowej. Unieruchomić deskę za pomocą zacisku mocującego.

(d) Po podłączeniu pilarki do zasilania, włączyc przymiar laserowy. Pilarka została wstępnie skonfigurowana z linią lasera po lewej stronie tarczy.

(e) Obniżyć ostrze piły do linii wzorcowej. Jeżeli ostrze nie zostanie wyrównane z linią wzorcową, należy je ustawić zgodnie z instrukcjami podanymi poniżej w punkcie „Regulacja kąta linii lasera” i akapicie „Wyrównywanie linii lasera”.

(3) Regulacja kąta linii lasera (Rys. 16, 17)

(a) Po przesunięciu głowicy silnika do przodu, usunąć dwa nity po obu stronach obudowy lasera i zdjąć obudowę lasera, aby odstąpić znacznik laserowy. (Rys. 16)

(b) Obrócić znacznik laserowy w żądanym kierunku, aby ustawić kąt lasera. (Rys. 17)

WSKAZÓWKA

Nie regulować lasera o więcej niż ¼ obrotu w obu kierunkach, ponieważ może to doprowadzić do uszkodzenia lasera.

(4) Wyrównywanie linii lasera. (Rys. 16, 18)

(a) Poluzować po kolei cztery śruby ustalające tylko o ½. (Rys. 18)

(b) Wyrównać znacznik laserowy obracając lewe śruby ustalające w prawo, aby przesunąć linię lasera w prawo. Aby przesunąć linię lasera w lewo, obrócić po kolei śruby ustalające po prawej stronie o ½ obrotu.

(c) Gdy wyrównanie lasera zostanie zakończone, dokręcić po kolei cztery śruby ustalające tylko o ½ obrotu.

(d) Po zakończeniu regulacji lasera założyć obudowę lasera na znacznik laserowy i dokręć dwie nity. (Rys. 16)

PIŁOWANIE

OSTRZEŻENIE

○ Aby uniknąć obrażeń ciała, nigdy nie należy zdejmować i nie umieszczać obrabianego przedmiotu na stole podczas pracy narzędzia.

○ Nigdy nie umieszczać rąk i nóg po wewnętrznej stronie linii obok znaku ostrzegawczego podczas pracy urządzenia (patrz Rys. 19). Może to stworzyć sytuację niebezpieczną.

UWAGA

○ Niebezpieczne jest zdejmowanie lub instalowanie obrabianego przedmiotu podczas obrotu piły.

○ Podczas cięcia usunąć trociny ze stołu obrotowego.

○ Gdy nagromadzi się zbyt wiele trocin, ostrze zostanie oddzielone od ciętego materiału. Nigdy nie zbliżać ręki ani jakichkolwiek przedmiotów do otwartego ostrza.

WSKAZÓWKA

Przed aktywacją przełącznika należy sprawdzić stabilność narzędzia poprzez ustawienie kąta i włączenie w celu przeprowadzenia próbnego przebiegu cięcia bez użycia obrabianego przedmiotu.

1. Obsługa wyłącznika (Rys. 20)

(1) Włączanie pilarki

Opisywana pilarka jest wyposażona w przełącznik spustowy. W celu włączenia pilarki ukosowej nacisnąć przełącznik spustowy. Zwolnić przełącznik spustowy, aby wyłączyć pilarkę.

(2) Włączanie przymiaru laserowego

Nacisnąć przełącznik, aby włączyć laser, nacisnąć przełącznik ponownie, aby go wyłączyć.

OSTRZEŻENIE

Przełącznik powinien być zabezpieczony przed dziećmi. Przełożyć kłódkę lub łańcuch z kłódką przez otwór w przełączniku spustowym i zablokować przełącznik narzędzia, zapobiegając włączeniu przez dzieci lub innych niewykwalifikowanych użytkowników.

2. Korzystanie z imadła (akcesorium standardowe)

(1) Do podstawy narzędzia można przymocować uchwyt imakowy.

(2) Zkręcić pokrętło blokady imadła i pewnie przymocować uchwyt zespołu imadła.

(3) Obrócić pokrętło górne i pewnie przymocować przedmiot obrabiany w przewidzianym miejscu (Rys. 21).

WSKAZÓWKA

Podczas używania imadła nie dopuszczać do nadmiernego kontaktu z narzędziem podczas obracania lub przesuwania zespołu.

OSTRZEŻENIE

Należy zawsze mocno docisnąć lub zablokować przedmiot imadłem do ogranicznika; w przeciwnym wypadku przedmiot może zostać odrzucony i spowodować obrażenia ciała.

3. Cięcie

- (1) Jak pokazano na **Rys. 22** szerokość ostrza jest szerokością cięcia. Przesunąć obrabiany przedmiot w prawo (patrząc od strony operatora), gdy wymagana jest długość \textcircled{D} , lub do lewej, gdy wymagana jest długość \textcircled{E} . Gdy stosowany jest znacznik laserowy, ustawić linię lasera do lewego boku ostrza, a następnie ustawić linię atramentową do linii lasera.
- (2) Po osiągnięciu przez tarczę tnącą prędkości maksymalnej, ostrożnie pociągnąć rękojeść ku dołowi, aż tarcza zetknie się z przedmiotem obrabianym.
- (3) Gdy ostrza dotknie przedmiotu, popchnąć stopniowo rączkę w dół, wcinając się w obrabiany przedmiot.
- (4) Po osiągnięciu żądanej głębokości cięcia wyłączyć elektroniczne urządzenie i zaczekać aż do całkowitego zatrzymania ostrza, a następnie podnieść rączkę znad przedmiotu i ustawić ją w pozycji całkowicie cofniętej.

UWAGA

Zwiększony nacisk na rączkę nie zwiększa prędkości cięcia. Dodatkowo zbyt duży nacisk może powodować przeciążenie silnika i/lub obniżenie wydajności cięcia.

OSTRZEŻENIE

- Upewnić się, że wyłącznik spustowy jest **WYŁĄCZONY**, a wtyczka wyciągnięta z gniazdka, gdy urządzenie nie jest używane.
- Należy zawsze wyłączyć urządzenie i poczekać aż do całkowitego zatrzymania ostrza przed podniesieniem rączki w górę. Jeżeli rączka jest podniesiona podczas obracania się ostrza, może dojść do zakleszczenia ostrza w obrabianym elemencie, powodując niebezpieczne rozrzucone jego fragmentów.
- Po każdorazowym zakończeniu operacji cięcia lub cięcia wgnębionego, ustawić przełącznik spustowy w położeniu off i upewnić się, że tarcza się zatrzymała. Następnie podnieść rączkę i przesunąć ją do pozycji całkowicie cofniętej.
- Usunąć cały wycięty materiał z blatu stołu obrotowego, a następnie przejść do kolejnego kroku.
- Ciągłe cięcie może spowodować przeciążenie silnika. Należy sprawdzać temperaturę silnika, dotykając go, a jeżeli jest gorący, przerwać cięcie i odczekać około 10 minut.

4. Cięcie przedmiotów o dużej szerokości (cięcie suwami)

- (1) **Przedmioty o wysokości do 65 mm oraz szerokości 280 mm:**
odkryć gałkę mocującą prowadnicy (A) (patrz **Rys. 1**) i trzymając za uchwyt, przesunąć ostrze piły w przód. Następnie docisnąć rękojeść i przesunąć tarczę do tyłu, aby przeciąć obrabiany przedmiot zgodnie z **Rys. 23**. Taki sposób postępowania ułatwia cięcie przedmiotów o wysokości do 65 mm oraz szerokości 280 mm.

- (2) **Przedmioty o wysokości do 54 mm oraz szerokości 305 mm:**

Obrabiane przedmioty o wysokości do 54 mm i szerokości do 305 mm można ciąć w taki sam sposób jak to opisano w punkcie 4-(1) powyżej na stronie 51.

UWAGA

- Dociskanie rączki z nadmierną siłą lub z boku może spowodować, że ostrze piły wprawione zostanie podczas cięcia w wibracje, czego skutkiem będą niepożądane ślady wzdłuż linii cięcia, obniżające jego jakość. Dlatego rączkę należy dociskać delikatnie i ostrożnie.
- W przypadku cięcia suwami delikatnie dociskać rączkę do tyłu, tak aby wykonać jeden płynny suw. Zatrzymanie rączki w trakcie wykonywania cięcia spowoduje powstanie niepożądanych śladów na obrabianym przedmiocie.

OSTRZEŻENIE

- W przypadku cięcia przesuwne należy postępować zgodnie z procedurami opisanymi powyżej w **Rys. 23**. Cięcie suwem do przodu (w stronę operatora) jest bardzo niebezpieczne, ponieważ w jego trakcie może dojść do skoku ostrza w górę na obrabianym przedmiocie. Dlatego zawsze należy prowadzić uchwyt z dala od operatora.

- W celu zmniejszenia ryzyka obrażeń ciała zawsze należy cofnąć sanie po każdym cięciu poprzecznym.

- Nigdy nie kładź ręki na uchwycie kątowym podczas operacji cięcia, ponieważ tarcza tnąca zbliża się do uchwytu, gdy głowica silnika jest opuszczona.

5. Procedury cięcia z ukosem**OSTRZEŻENIE**

Podczas wykonywania dowolnego cięcia ukosowego należy wysunąć prowadnicę pomocniczą. Niewysunięcie prowadnicy pomocniczej spowoduje brak wystarczającej ilości miejsca na przejście tarczy tnącej, co może skutkować poważnymi obrażeniami. Przy skrajnych kątach ukośnych lub uciowościach tarcza tnąca może również wchodzić w kontakt z ogranicznikami.

- (1) W celu wykonania cięcia pod skosem należy poluzować pokrętko blokady skosu, obracając je zgodnie z ruchem wskazówek zegara. (**Rys. 24**)
- (2) Przechylić głowicę tnącą pod żądanym kątem, jak pokazano na skali skosu.
- (3) Tarcza może być ustawiona pod dowolnym kątem, od 90° cięcia prostopadłego (0° na skali) do kąta 45°. Dokręć pokrętko blokady skosu, aby zablokować głowicę tnącą we właściwej pozycji. Ograniczniki dodatnie ukosowania znajdują się przy wartościach 0° i 45°.
- (4) Włączycy przymiar laserowy i umieść obrabiany przedmiot na stole, aby uzyskać wstępne zestrojenie z linią cięcia.

OSTRZEŻENIE

Gdy przedmiot jest zabezpieczony po lewej lub po prawej stronie ostrza, na prawą lub lewą stronę ostrza będą trafiać odcinane elementy. Należy zawsze wyłączyć urządzenie i poczekać aż do całkowitego zatrzymania ostrza przed podniesieniem rączki w górę.

Jeżeli rączka jest podniesiona podczas obracania się brzeszczotu, może dojść do zakleszczenia ostrza w obrabianym elemencie, powodując niebezpieczne rozrzucone jego fragmentów.

Przy zatrzymaniu w połowie operacji cięcia skośnego można ponownie rozpocząć cięcie dopiero po odciążeniu głowicy silnika do pozycji początkowej. Zaczynając od połowy, bez pociągania w tył, spowodować, aby ogranicznik dolny znalazł się w wyźłobieniu obrabianego przedmiotu i dotknął ostrza tnącego.

UWAGA

- Jeśli głowica silnika nie zostanie dokręcona wystarczająco mocno, może się nagle poruszyć lub ześlizgnąć, powodując obrażenia. Pamiętaj o dostatecznym dokręceniu sekcji głowicy silnika, aby uniemożliwić jej ruch.

- Zawsze sprawdzać, czy pokrętko blokady skosu zostało dokręcone, a głowica silnika unieruchomiona zaciskiem. Podjęcie próby cięcia ukosowego bez uprzedniego unieruchomienia głowicy silnika, może skutkować jej niespodziewanym przesunięciem i spowodowaniem obrażeń cielesnych.

6. Procedury cięcia z uciosem (Rys. 25)

- (1) Odblokować stół uciowości unosząc dźwignię szybkozamykacza.
- (2) Przytrzymując podniesioną dźwignię blokującą zatrzymania zupełnego, chwycić uchwyt kątowy i obrócić stół w lewo lub w prawo do pożądanego kąta.
- (3) Zwołnić dźwignię blokującą zatrzymania zupełnego i ustawić stół pod żądanym kątem, upewniając się, że dźwignia została zatrzaskowana w odpowiednim miejscu.

- (4) Po uzyskaniu żądanego kąta cięcia, docisnąć dźwignię szybkozamykacza, aby zablokować stół w wymaganej pozycji.
- (5) Jeśli wymagany kąt cięcia NIE odpowiada jednej z dziewięciu powyższych pozycji zatrzymania zupełnego, po prostu należy zablokować stół uciosowy pod dowolnym kątem naciskając dźwignię szybkozamykacza.
- (6) Włączycy przymiar laserowy i umieścić obrabiany przedmiot na stole, aby uzyskać wstępne zestrojenie z linią cięcia.

UWAGA

Zawsze sprawdzać, czy uchwyt kątowy jest zablokowany i stół obrotowy zacisnięty.

Podjęcie próby cięcia ukosowego bez uprzedniego unieruchomienia stołu narzędzia, może skutkować jego niespodziewanym przesunięciem i spowodowaniem obrażeń cielesnych.

WSKAZÓWKA

- Praktyczne zapadki stopujące znajdują się na prawo i na lewo od ustawienia centralnego 0°, przy ustawieniach o wartościach 15°, 22,5°, 31,6° i 45°. Prawdziwe, czy skala uciosu i końcówka wskaźnika są odpowiednio względem siebie wyrównane.
- Praca pilarką z niezestrojoną skalą uciosu i wskaźnikiem cięcia skutkować będzie niską dokładnością procesu.

7. Procedury cięcia złożonego

Cięcie złożone można wykonywać, stosując się do wskazówek w punktach 4 i 6 powyżej. Maksymalne wymiary elementu obrabianego podczas cięcia złożonego podano w tabeli „DANE TECHNICZNE” na stronie 47.

UWAGA

Zawsze mocno przytrzymywać obrabiany przedmiot prawą lub lewą ręką i przecinać go, przesuwając okrągłą część piły do tyłu drugą ręką. Obracanie stołu obrotowego w lewo podczas cięcia złożonego jest bardzo niebezpieczne, ponieważ ostrze piły może dotknąć ręki przytrzymującej obrabiany przedmiot.

W przypadku cięcia złożonego (kąt + ukos) ze ukosem w lewo, podogranicznik należy wysunąć do położenia skrajnego, następnie rozpocząć cięcie.

Upewnić się, że podograniczniki nie kolidują z innymi częściami przed podjęciem próby cięcia złożonego.

8. Procedury nacinania rowków

Rowki w przedmiocie obrabianym mogą być nacinane, jak wskazano to na **Rys. 26** poprzez regulację pokrętła ogranicznika.

Procedura regulacji głębokości cięcia:

- (1) Obrócić płytę kotwicą w kierunku pokazanym na **Rys. 27**. Opuścić głowicę silnika, a następnie obracać pokrętło ogranicznika ręką. (W sytuacji, gdy głowica pokrętła ogranicznika styka się z płytą kotwiczącą).
- (2) Dostosować narzędzie do żądanej głębokości cięcia, ustawiając odległość między tarczą a powierzchnią stołu obrotowego (patrz © na **Rys. 27**).

WSKAZÓWKA

Podczas cięcia pojedynczego rowka na dowolnym końcu obrabianego przedmiotu, niepotrzebny materiał należy usuwać za pomocą dłuta.

9. Cięcie łatwo deformowanych materiałów, takich jak ramy aluminiowe

Materiały takie jak profile aluminiowe mogą łatwo ulec odkształceniu w wyniku zbyt mocnego dokręcenia w zespole imakowym. Skutkowca to będzie nieefektywnym cięciem i możliwym przecięciem silnika.

Podczas cięcia takich materiałów takich należy użyć okładzin drewnianych chroniących element obrabiany, jak pokazano na **Rys. 28-a**. Ustawić okładzinę w pobliżu odcinanej sekcji.

Podczas cięcia materiałów aluminiowych należy pokryć tarczę tnącą olejem do cięcia (niepalnym), aby uzyskać gładką linię cięcia i precyzyjne wykończenie.

Ponadto, w przypadku elementu obrabianego ukształtowanego w literę U, należy użyć okładziny drewnianej, jak pokazano na **Rys. 28-b**, aby zapewnić jego stabilność w kierunku poprzecznym, i zacisnąć okładzinę w pobliżu przecinanej sekcji elementu obrabianego i dokręcić za pomocą zespołu uchwytu imakowego i zacisków dostępnych na rynku.

MONTAŻ I DEMONTAŻ TARCZY TNĄCEJ

OSTRZEŻENIE

- Aby nie dopuścić do wypadku lub uszkodzenia ciała, przed rozpoczęciem demontażu lub montażu tarczy tnącej należy zawsze wyłączyć przełącznik spustowy i wyjąć wtyczkę z gniazdka.

Jeśli cięcie realizowane jest bez uprzedniego dokręcenia śruby o rozmiarze 8 mm, śruba może ulec poluzowaniu, co z kolei prowadzić może do zrzucenia tarczy tnącej z osi silnika, uszkodzenia osłony dolnej i spowodowania obrażeń.

Przed podłączeniem wtyczki do gniazdka sprawdzić również, czy śruby 8 mm zostały prawidłowo dokręcone.

- Jeśli śruby 8 mm są dokręcane lub wykrcane przy pomocy narzędzi innych niż dołączony klucz w rozmiarze 13 mm (akcesorium standardowe), istnieje ryzyko niedostatecznego lub zbyt mocnego dokręcenia tarczy tnącej, prowadzące do możliwości odniesienia obrażeń.

1. Demontaż tarczy tnącej (Rys. 29-a, Rys. 29-b, Rys. 29-c i Rys. 29-d)

- (1) Odłączyć przewód zasilający z gniazda sieciowego.
- (2) Podnieść głowicę tnącą do pozycji pionowej, przesunąć ją do skrajnej pozycji w tylnej części narzędzia i dokręcić pokrętło mocujące.
- (3) Lekko pchnąć dźwignię blokady osłony tarczy i podnieść osłonę tarczy w krańcowe górne położenie.
- (4) Trzymając dolną osłonę, wykrcić śrubę pokrywy wrętkiakiem z końcówką typu Phillips.
- (5) Obrócić płytę pokrywy, aby odsłonić śrubę 8 mm.
- (6) Umieścić klucz tarczy nad śrubą 8 mm.
- (7) Znaleźć blokadę wrzeczona na silniku.
- (8) Nacisnąć blokadę wrzeczona i utrzymując ją mocno, obracać tarczę w prawo. Blokada wrzeczona następnie unieruchomi wrzeczono silnika. Przytrzymując blokadę wrzeczona, obracać kluczem w prawo, aby poluzować śrubę 8 mm.
- (9) Wykrcić śrubę 8 mm, podkładkę (B) i tarczę tnącą. Nie zdejmować podkładki (A).

WSKAZÓWKA

- Jeśli nie jest możliwe łatwe wciśnięcie blokady wrzeczona, w celu zablokowania wrzeczona, należy przekręcić 8 mm śrubę 13 mm kluczem (akcesorium standardowe), jednocześnie naciskając na blokadę wrzeczona. Wrzeczono ostrza jest zablokowane, gdy jego blokada jest wciśnięta.

- Zwrócić uwagę na zdemontowane elementy, zapamiętując ich położenie i kierunek zwrócenia ich powierzchni. Przed osadzeniem nowej tarczy, należy wytrzeć podkładkę (B) z wszelkich trocin.

OSTRZEŻENIE

Podczas osadzania tarczy należy sprawdzić, czy znak wskaźnika obrotu na tarczy i kierunek obrotów wskazany na osłonie dolnej (patrz **Rys. 1**) pokrywają się.

UWAGA

- Sprawdzić, czy blokada wrzeciona powróciła do pozycji wycofanej po osadzeniu lub zdjęciu tarczy tnącej.
 - Dokręcić śrubę 8 mm, aby nie poluzowała się podczas pracy.
- Upewnić się, że śruba 8 mm została prawidłowo dokręcona przed uruchomieniem narzędzia.

2. Montaż tarczy tnącej

OSTRZEŻENIE

Odcłączyć pilarkę ukosową od zasilania przed wymianą/instalacją tarczy.

- (1) Zamontować tarczę o średnicy 216 mm z oprawą, dopilnowując, aby strzałka wskazująca kierunek obrotów wskazywała ten sam kierunek, co strzałka oznaczająca obrót w kierunku zgodnym ze wskazówkami zegara na dolnej osłonie, a zęby tarczy były skierowane w dół.
- (2) Przyłożyć podkładkę (B) do tarczy. Wkręcić śrubę 8 mm w oprawę, obracając ją w kierunku przeciwnym do wskazówek zegara.

WSKAZÓWKA

Dopilnować, aby spłaszczone części kołnierzy tarczy zostały zestrojone z wypłaszczeniami na wale wrzeciona. Ponadto płaska strona kołnierza tarczy musi być skierowana ku tarczy.

- (3) Umieścić klucz tarczy na śrubie 8 mm.
 - (4) Nacisnąć blokadę wrzeciona i utrzymując ją mocno, obracać tarczę w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara. Po aktywacji blokady, nie przestawać utrzymywać blokady wrzeciona w pozycji wciśniętej, równocześnie dokręcając śrubę 8 mm.
 - (5) Obracać płytę pokrywę z powrotem w położenie wyjściowe, aż szczelina w płycie pokrywki dopasuje się do otworu śruby pokrywy.
- Przytrzymując dolną osłonę w skrajnym górnym położeniu, dokręcić śrubę płyty pokrywki wkrętakiem z końcówką typu Phillips.
- (6) Opuścić dolną osłonę i sprawdzić, czy osłona i dźwignia blokady osłony tarczy nie zacinają się i nie zaczepiają o nic podczas ich przestawiania.
 - (7) Zwolnić blokadę wrzeciona, by tarcza obracała się swobodnie.

UWAGA

Nigdy nie próbować instalować tarcz o średnicy większej niż 216 mm.
Zawsze instalować tarcze o średnicy 216 mm lub mniejszej.

KONSERWACJA I KONTROLA

OSTRZEŻENIE

Aby uniknąć wypadku lub obrażeń ciała, przed przystąpieniem do konserwacji lub przeglądu technicznego narzędzia należy zawsze upewnić się, że przełącznik spustowy został wyłączony. W przypadku stwierdzenia jakiegokolwiek uszkodzenia urządzenia, a w szczególności osłony lub ostrza piły, należy jak najszybciej zwrócić się do osoby wykwalifikowanej.

1. Sprawdzanie ostrza

Natychmiast wymienić ostrze po zauważeniu pierwszych oznak pogorszenia działania lub zniszczenia. Zniszczone ostrze może powodować obrażenia ciała, a zużyte może powodować nieefektywne działanie i stanowić potencjalne źródło przecięcia silnika.

UWAGA

Nigdy nie używać tępego ostrza. Gdy ostrze jest tępe, zwiększa się opór, jaki stawia ono pod naciskiem ręki wywieranym na rączkę narzędzia, co sprawia, że obsługa narzędzia staje się niebezpieczna.

2. Sprawdzanie śrub mocujących

Regularnie sprawdzaj wszystkie mocujące śruby i upewnij się, że są mocno przykręcone. Jeśli któraś z nich się obluźuje, natychmiast ją przykręć. Zaniedbanie tego może spowodować poważne zagrożenie.

3. Sprawdzanie szczotek węglowych (Rys. 30)

Wymienić obie szczotki węglowe, gdy na jednej z nich pozostało mniej niż 6 mm węgla lub jeśli sprężyna lub drut są uszkodzone lub spalone. Przed sprawdzeniem lub wymianą szczotek najpierw należy odłączyć pilarkę od zasilania. Następnie zdjąć nasadki szczotek od strony silnika. Nasadkę należy ściągać ostrożnie, ponieważ jest naciskana sprężyną. Następnie wyciągnąć szczotkę i wymienić.

Wymienić po drugiej stronie. W celu montażu procedurę należy wykonać w odwrotnej kolejności. Ucha na metalowym końcu zespołu wchodzi w ten sam otwór, do którego pasuje część węglowa. Dokręcić dosyć mocno nasadkę, ale nie za mocno.

WSKAZÓWKA

Aby ponownie zamontować te same szczotki, najpierw należy sprawdzić, czy szczotki są wsadzone w ten sam sposób, w jaki zostały wyjęte. Pozwoli to uniknąć okresu docierania, który zmniejsza wydajność silnika i zwiększa zużycie.

4. Konserwacja silnika

Uzwojenie silnika jest najistotniejszym elementem elektronarzędzia. Należy zachować szczególną ostrożność, aby uzwojenie nie zostało uszkodzone i/lub nie weszło w kontakt z olejem lub wodą.

5. Wymiana przewodu zasilającego

Jeżeli uszkodzony jest przewód zasilający narzędzie, jeżeli go zwrócić do centrum serwisowego autoryzowanego przez firmę HiKOKI w celu wymiany.

6. Sprawdzić osłonę dolną pod kątem prawidłowego działania

Przed każdym użyciem narzędzia, należy przetestować pracę osłony dolnej (**Rys.1**) w celu upewnienia się, że jest ona w dobrym stanie technicznym i pracuje płynnie. Nigdy nie używać narzędzia, jeśli osłona dolna nie działa prawidłowo i nie jest w dobrym stanie technicznym

7. Przechowywanie

Po zakończeniu obsługi narzędzia wykonać poniższe czynności:

- (1) Ustawić wyłącznik spustowy w pozycji OFF (WYŁ)
- (2) Wtyczka zasilania została wyjęta z gniazda sieciowego. Gdy narzędzie nie jest używane, należy je przechowywać w suchym miejscu poza zasięgiem dzieci.

UWAGA

Podczas użytkowania i konserwacji narzędzi elektrycznych muszą być przestrzegane przepisy i standardy bezpieczeństwa.

8. Smarowanie

Smarować poniższe przesuwane powierzchnie raz w miesiącu, aby utrzymać elektronarzędzie w dobrym stanie przez długi czas.

Zalecane jest stosowanie oleju maszynowego.

Punkty wprowadzania oleju:

- * Obrótowa część przegubu
- * Element obrotowy uchwyty (A)
- * Część obrotowa imadła

9. Czyszczenie (Rys. 31)

Oczyszczyć maszynę, kanał i dolną osłonę, przedmuchiując ją suchym powietrzem z pistoletu pneumatycznego lub innego narzędzia.

Okresowo usuwać wióry, kurz i inne odpady z powierzchni elektronarzędzia, szczególnie od wewnętrznej strony osłony dolnej, przy użyciu wilgotnej szmatki z mydłem. Aby uniknąć uszkodzenia silnika, należy chronić go przed kontaktem z olejem lub wodą.

Jeżeli linia lasera stanie się niewidoczna z powodu przylegania trocin itp. do okienka elementu emitującego światło na znaczniku laserowym, należy wytrzeć i wyczyścić okienko suchą szmatką lub miękką szmatką zwilżoną wodą z mydłem itp.

Zadeklarowana wartość emisji hałasu została zmierzona zgodnie ze standardową metodą testową i może być wykorzystywana do porównywania elektronarzędzi; Może być także wykorzystywana do wstępnej oceny ekspozycji.

OSTRZEŻENIE

- W zależności od sposobu wykorzystywania elektronarzędzia, a w szczególności w zależności od typu obrabianego przedmiotu, emisja hałasu podczas rzeczywistej pracy elektronarzędzia może różnić się od zadeklarowanych wartości.
- Należy określić środki bezpieczeństwa dla ochrony operatora zgodnie z szacowaną wartością ekspozycji w zależności od rzeczywistych warunków użytkowania (uwzględniając wszystkie etapy cyklu roboczego, takie jak przerwy w pracy urządzenia oraz praca na biegu jałowym w stanie gotowości).

WYBÓR AKCESORIÓW

Lista akcesoriów dla tej maszyny została zamieszczona na stronie 165.

UWAGA

Naprawy, modyfikacji i kontroli Narzędzi Elektrycznych HiKOKI może dokonywać tylko Autoryzowane Centrum Obsługi HiKOKI.

Ta lista części będzie przydatna, jeśli zostanie wręczona. Autoryzowanemu Centrum Obsługi HiKOKI, gdy zaniesiemy narzędzie do naprawy lub przeglądu.

Podczas użytkowania i konserwacji narzędzi elektrycznych muszą być przestrzegane przepisy i standardy bezpieczeństwa.

GWARANCJA

Gwarancja na elektronarzędzia firmy HiKOKI jest udzielana z uwzględnieniem praw statutowych/przepisów krajowych. Gwarancja nie obejmuje wad i uszkodzeń powstałych w wyniku niewłaściwego lub niezgodnego z przeznaczeniem użytkowania, bądź wynikających z normalnego zużycia. W wypadku reklamacji należy dostarczyć kompletne elektronarzędzie do centrum serwisowego autoryzowanego przez firmę HiKOKI wraz z KARTĄ GWARANCYJNĄ znajdującą się na końcu instrukcji obsługi.

WSKAZÓWKA

W związku z prowadzonym przez firmę HiKOKI programem badań i rozwoju, niniejsze specyfikacje techniczne mogą ulec zmianie bez wcześniejszego zawiadomienia.

Informacje dotyczące hałasu przenoszonego drogą powietrzną

Zmierzone wartości zostały określone zgodnie z EN62841 i zadeklarowane zgodnie z ISO 4871.

Zmierzony poziom dźwięku A: 107 dB (A)

Zmierzony poziom ciśnienia akustycznego A: 94 dB (A)

Niepewność K: 3 dB (A).

Należy nosić słuchawki ochronne.

ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Jeżeli urządzenie nie działa prawidłowo, należy zapoznać się z informacjami zamieszczonymi w poniższej tabeli. Jeżeli rozwiązanie problemu nadal nie jest możliwe, należy skontaktować się ze sprzedawcą lub autoryzowanym serwisem naprawczym firmy HiKOKI.

Elektronarzędzie

Symptom	Możliwa przyczyna	Rozwiązanie
Narzędzia nie pracuje	Włacznik jest w pozycji OFF (wył.)	Włączyć przełącznik.
	Przewód zasilający nie jest prawidłowo podłączony.	Podłączyć prawidłowo przewód zasilający.
Nagle zatrzymanie narzędzia	Narzędzie było przeciążone	Pozbyć się problemu powodującego przeciążenie.
Pochylenie niemożliwe	Dźwignia zacisku nie została poluzowana.	Poluzować dźwignię zacisku, a następnie przechylić narzędzie. Po wyregulowaniu poluzowanego elementu, należy go jeszcze raz dokręcić.
Tępa tarcza tnąca	Tarcza tnąca jest zużyta lub nie ma wszystkich zębów.	Wymienić na nową tarczę tnącą.
	Śruba jest luźna.	Dokręcić śrubę.
	Tarcza osadzona w położeniu odwróconym.	Osadzić tarczę w prawidłowym kierunku.
Cięcie precyzyjne niemożliwe	Części robocze narzędzia nie są w pełni przymocowane.	Całkowicie zacisnąć dźwignię zacisku i całkowicie dokręcić pokrętko blokady skosu.
	Materiał nie może być przymocowany we właściwej pozycji.	Usunąć wszelkie materiały obce z ogranicznika lub stołu obrotowego.
		W niektórych przypadkach prawidłowej pozycji nie można ustalić ze względu na krzywą w materiale. Spróbować przymocować płaską powierzchnią skierowaną do ogranicznika lub stołu obrotowego.
Opuszczenie głowicy silnika jest niemożliwe	Dźwignia blokady osłony tarczy nie jest zwolniona.	Zwolnić dźwignię blokady osłony tarczy, a następnie opuścić głowicę silnika.

A SZERSZÁMGÉPEL KAPCSOLATOS ÁLTALÁNOS BIZTONSÁGI FIGYELMEZTETÉSEK

⚠ FIGYELMEZTETÉS

Olvasson el minden biztonsági figyelmeztetést, útmutatást, illusztrációt és műszaki adatot, amelyeket a szerszámgéphez kapott.

Az alább felsorolt utasítások be nem tartása áramütést, tüzet és/vagy súlyos sérülést eredményezhet.

A figyelmeztetéseket és utasításokat tartalmazó útmutatót őrizze meg, hogy a jövőben is a rendelkezésére álljon.

A figyelmeztetésekből használt „szerszámgép” kifejezés az Ön hálózatról működtetett (kábeles) szerszámgépre vonatkozik.

1) Munkaterület biztonsága

- A munkaterület mindig legyen tiszta és jól megvilágított.
A zsúfolt vagy sötét területek vonzzák a baleseteket.
- Ne használja a szerszámgépeket robbanásveszélyes légkörben, például gyúlékony folyadékok, gázok vagy por jelenlétében.
A szerszámgépek szikrákat keltenek, amelyek meggyújthatják a port vagy gőzöket.
- Ne engedje közel a gyermekeket és kívülállókat a szerszámgéphez annak használata közben.
Elveszítheti az irányítását a gép felett, ha valaki eltereli a figyelmét.

2) Érintésvédelem

- A szerszámgép dugaszainak az aljzatnak megfelelőnek kell lenniük. Soha, semmilyen módon ne alakítsa át a dugaszt. Ne használjon átalakító dugaszt földelt szerszámgépekhez.
Az eredeti dugaszok és a megfelelő aljzatok használata csökkenti az áramütés kockázatát.
- Kerülje a test érintkezését a földelt felületekkel, mint például csövekkel, radiátorokkal, tűzhelyekkel és hűtőszekrényekkel.
Az áramütés kockázata nagyobb, ha a teste földelve van.
- Ne tegye ki a szerszámgépeket esőnek vagy nedves körülményeknek.
A szerszámgépbe kerülő víz növeli az áramütés kockázatát.
- Ne rongálja meg a vezetéket. Soha ne használja a vezetéket a szerszámgép szállításához, húzásához vagy az aljzataból való kihúzásához. Tartsa távol a vezetéket hőtől, olajtól, éles szegélyektől vagy mozgó alkatrészektől.
A sérült vagy összekuszálódott vezetékek növelik az áramütés kockázatát.
- A szerszámgép szabadban történő üzemeltetése esetén használjon szabadtéri használatra alkalmas hosszabbító kábelt.
A szabadtéri használatra alkalmas kábel használata csökkenti az áramütés kockázatát.
- Ha elkerülhetetlen a szerszámgép nyirkos helyen történő használata, használjon FI relével (érintésvédelmi relével) védett táplálást.
A FI relé használata csökkenti az áramütés kockázatát.

3) Személyi biztonság

- A szerszámgép használata közben maradjon mindig figyelmes, arra figyeljen, amit csinál, és használja a józanész elvét.
Ne használja a szerszámgépet fáradtan, kábítószert, alkoholt vagy gyógyszert használva.

A szerszámgépek üzemeltetése közben egy pillanatra figyelmen kívül hagyva a súlyos személyi sérülést eredményezhet.

- Használjon személyi védőeszközöket. Mindig viseljen védőeszközöket.
A munkavédelmi eszközök, mint a porvédő maszk, csúszásgátló biztonsági cipő, védő sisak vagy fűlvédő használata a fennálló körülmények esetén csökkenti a személyi sérülés veszélyét.
 - Ne hagyja, hogy a gép véletlenül elinduljon. Győződjön meg arról, hogy a kapcsoló a kikapcsolt állásban van, mielőtt a szerszámgépet csatlakoztatja az áramforráshoz és/vagy behelyezi az akkumulátort, illetve amikor felveszi vagy szállítja a szerszámot.
A szerszámgépek szállítása úgy, hogy az ujj a kapcsolón van, valamint a bekapcsolt szerszámgépek áram alá helyezése vonzza a baleseteket.
 - Távolítson el minden állítókulcsot vagy csavarkulcsot, mielőtt bekapcsolja a szerszámgépet.
A szerszámgép forgó részéhez csatlakoztatva hagyott csavarkulcs vagy kulcs személyi sérülést eredményezhet.
 - A gép használatakor ne nyújtózzon túl messzire. Mindig álljon stabilan, és őrizze meg egyensúlyát.
Ez lehetővé teszi, hogy a szerszámgépet váratlan helyzetekben is jobban irányítsa.
 - Öltözzön megfelelően. Ne viseljen laza ruházatot vagy ékszert. Tartsa távol haját és ruházatát a mozgó alkatrészekről.
A laza ruházat, ékszer vagy hosszú haj beakadhat a mozgó részekbe.
 - Ha a porészívő és gyűjtő berendezések csatlakoztatásához külön eszközöket kapott, gondoskodjon ezek megfelelő csatlakoztatásáról és használatáról.
A porgyűjtő használata csökkentheti a porhoz kapcsolódó veszélyeket.
 - Ne hagyja, hogy a gépek gyakori használatából eredő megszokás önelégültté tegye, és ez a gép biztonságai alapelveinek figyelmen kívül hagyására késztesse.
Egy gondatlan cselekedet a másodperc töredéke alatt súlyos sérülést okozhat.
- #### 4) A szerszámgép használata és ápolása
- Erősítse a szerszámgépet. Használjon az alkalmazásához megfelelő szerszámgépet.
A megfelelő szerszámgép jobban és biztonságosabban végzi el a feladatot azon a sebességen, amelyre azt tervezték.
 - Ne használja a szerszámgépet, ha a kapcsoló nem kapcsolja azt be és ki.
Az a szerszámgép, amely a kapcsolóval nem vezérelhető, veszélyes, és meg kell javítani.
 - Húzza ki a dugaszt az áramforrásból és/vagy, ha eltávolítható, vegye ki az akkumulátort a szerszámgépéből, mielőtt bármilyen beállítást végez, tartozékokat cserél vagy tárolja a szerszámgépeket.
Ezen megelőző biztonsági intézkedések csökkentik a szerszámgép véletlen beindulásának kockázatát.
 - A használaton kívüli szerszámgépeket tárolja úgy, hogy gyermekek ne férhessenek hozzá, és ne engedje meg, hogy a szerszámgépet a gépet vagy ezeket az utasításokat nem ismerő személyek használják.
Képzetlen felhasználók kezében a szerszámgépek veszélyesek.

- e) A szerszámgépek és tartozékaik karbantartása. Ellenőrizze, hogy a mozgó alkatrészek a szerszámgépen nincsenek-e elállítódva, vagy beszorulva, nincsenek-e törött alkatrészek, vagy van-e más körülmény, ami befolyásolhatja a szerszámgép működését. Ha a szerszámgép sérült, használat előtt javíttassa meg. Sok balesetet a rosszul karbantartott szerszámgépek okoznak.
- f) A vágószerszámokat tartsa élesen és tisztán. Az éles vágóélekkel rendelkező, megfelelően karbantartott vágószerszámok elakadásának lehetősége kevésbé valószínű, és azok könnyebben kezelhetők.
- g) A szerszámgép tartozékait és betétkéseit stb. használja a jelen útmutatónak megfelelően, figyelembe véve a munkakörülményeket és a végzendő munkát. A szerszámgép nem rendeltetésszerű használata veszélyes helyzetet eredményezhet.
- h) Tartsa a fogantyúkat és a markolatok felületeit szárazon, valamint olaj- és zsírtmentesen. A csúszós fogantyúk és markolati felületek nem teszik lehetővé a szerszám biztonságos kezelését és váratlan helyzetekben történő irányítását.

5) Szervíz

- a) A szerszámgépét képesítéssel rendelkező szerelővel javíttassa meg, csak azonos cserealkatrészek használatával. Ez biztosítja, hogy a szerszámgép biztonságos maradjon.

VIGYÁZAT

Tartsa távol a gyermekeket és beteg személyeket. Amikor nem használja a szerszámokat, tárolja úgy, hogy gyermekek és beteg személyek ne férhessenek hozzá.

BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK A GÉRVÁGÓ FŰRÉSZHEZ

- a) A gérvágó fűrészek fából vagy fából készült termékek vágására szolgálnak, nem használhatók csiszoló vágókorongokkal vastartalmú anyagok, például rudak, csapszegek stb. vágására. A csiszolópor elakadást okoz az olyan mozgó alkatrészeknél, mint az alsó védőelem. A csiszolóvágásból származó szikrák megégetik az alsó védőelemet, a rovatkolt betétet és más műanyag részeket.
- b) Használjon bilincseket a munkadarab rögzítéséhez, amikor csak lehet. Ha kézzel tartja a munkadarabot, mindig tartsa a kezét legalább 100 mm távolságra a fűrészpengétől mindkét oldalán. Ne használja ezt a fűrészelt olyan darabok vágására, amelyek túl kicsik a beszorításhoz, vagy a kézzel történő tartáshoz. Ha a keze túl közel van a fűrészpengéhez, megnő a penge által okozott sérülés veszélye.
- c) A munkadarabnak fixnek kell lennie és be kell szorítani, vagy a vezetőléchez és asztalhoz kell nyomni. Ne tolja a munkadarabot a pengéhez vagy vágjon „szabad kézzel” semmilyen módon. A nem beszorított vagy mozgó munkadarabok nagy sebességgel elrepülhetnek, sérülést okozva.
- d) Tolja a fűrészelt át a munkadarabon. Ne húzza a fűrészelt át munkadarabon. A vágáshoz emelje fel a fűrészfejet és húzza ki azt a munkadarab fölött vágás nélkül, indítsa el a motort, nyomja le a fűrészfejet és tolja a fűrészelt át a munkadarabon. A húzómozdulattal történő vágás során a fűrészpenge valószínűleg a munkadarab tetejére kerülhet, és erősen megdobhatja a penge szerelvényt a kezelő felé.
- e) Soha ne tegye keresztbe a kezét a vágás kívánt vonalán se a fűrészpenge előtt, se mögötte. A munkadarab „keresztfogással” tartása, vagyis a munkadarab bal kézzel tartása a fűrészpenge jobb oldalán és fordítva, nagyon veszélyes.
- f) Ne nyúljon a vezetőléc mögé, ha a fűrészpenge mindkét oldalán 100 mm-nél közelebb kerül a keze, a fahulladék eltávolításához, vagy bármilyen más okból, amíg a penge forog. A forgó fűrészpenge közelsége a kezéhez esetleg nem nyilvánvaló és súlyosan megsérülhet.
- g) Vágás előtt ellenőrizze a munkadarabot. Ha a munkadarab görbe vagy megvetemedett, szorítsa be a külső görbe felével a vezetőléc felé. Mindig győződjön meg róla, hogy ne legyen hézag a munkadarab, a vezetősin és az asztal között a vágás vonala mentén. A görbe vagy megvetemedett munkadarabok megsavardhatnak vagy elmozdulhatnak, és a vágás során a forgó fűrészpengéhez tapadhatnak. A munkadarabban nem lehetnek szegek vagy más idegen tárgyak.
- h) Ne használja a fűrészelt, amíg az asztalról nem távolított el minden szerszámot, fahulladékot, stb. a munkadarabon kívül. Az apró törmelék vagy nem beszorított fadarabok vagy más tárgyak, amelyek a forgó pengéhez érnek nagy sebességgel elrepülhetnek.
- i) Egyszerre csak egy munkadarabot vágjon. Több egymásra rakott munkadarabot nem lehet megfelelően rögzíteni vagy leszorítani, és vágás közben a pengéhez tapadhatnak vagy elmozdulhatnak.
- j) Használat előtt győződjön meg róla, hogy a gérvágó fűrész szilárd, vízszintes munkafelületen helyezte el. A vízszintes és szilárd munkafelület csökkenti a gérvágó fűrész instabilitá válságának esélyét.
- k) Tervezze meg munkáját. A ferdevágás és gérvágás szögének beállításakor, minden alkalommal győződjön meg arról, hogy az állított vezetőléc helyesen van beállítva a munkadarab alátámasztásához és nem zavarja a pengét vagy a védőrendszerét. A szerszám „BE” kapcsolása nélkül a munkadarab nélkül az asztalon, mozgassa a fűrészpengét végig egy teljes szimulált vágáson annak biztosítása érdekében, hogy a vezetőlécet se zavarni, se átvágni nem fogja.
- l) Megfelelő alátámasztást kell biztosítani, például asztal bővítményekkel, fűrészbakokkal, stb. az asztal lapjánál hosszabb munkadarabok esetén. A gérvágó fűrész asztallapjánál hosszabb vagy szélesebb munkadarabok megfelelő alátámasztás hiányában felborulhatnak. Amennyiben a levágott darab vagy a munkadarab felborul, megemelheti az alsó védőelemet vagy a forgó penge megdobhatja.
- m) Ne használjon másik személyt az asztal bővítménye vagy kiegészítő alátámasztás helyett. A munkadarab nem elég stabil alátámasztása a penge megszorulását vagy a munkadarab vágás közbeni elmozdulását okozhatja, behúzza Önt és segítőjét a fűrészpengébe.
- n) A levágott darabot semmilyen módon nem szabad a forgó fűrészpenge irányába beakasztani vagy nyomni. Zárt helyen, vagyis hosszirányú megállítóknak használata esetén a levágott darab beszorulhat a pengéhez és nagy erővel kirepülhet.
- o) Mindig használjon rögzítő bilincset vagy alkatrészt amely a kerek anyagok, például rudak vagy csövek megfelelő alátámasztására szolgál. A rudak vágás közben könnyen elfordulhatnak, a penge „harapását” és a munkadarab kézzel a pengéhez húzását okozva.

Magyar

p) Hagyja, hogy a penge maximális sebességre gyorsuljon, mielőtt elérné a munkadarabot.

Ez csökkenti a munkadarab kirepülésének kockázatát.

q) Ha a munkadarab vagy a penge elakad, kapcsolja ki a gérvágó fűrészt. Várja meg, míg minden mozgó alkatrész megáll, majd húzza ki a dugót a hálózati aljzattól és/vagy vegye ki az akkumulátort. Ezt követően szabadítsa ki az elakadt anyagot.

A fűrészelés folytatása az elakadt munkadarabbal az irányítás elvesztését vagy a gérvágó fűrészt károsodását okozhatja.

r) A vágás befejezése után engedje fel a kapcsolót, tartsa a fűrészfejet lefelé, és várja meg, amíg a penge leáll, mielőtt eltávolítaná a munkadarabot.

A kifutó penge közelébe nyúlni veszélyes.

s) Tartsa erősen a kart a nem teljes vágás végésekör vagy a kapcsoló felengedésekor azelőtt, hogy a fűrészfej teljesen lent lenne.

A fűrészt fékezési művelete miatt a fűrészfej hirtelen lefelé történő elmozdulását okozhatja, ami sérüléshez vezethet.

ÓVINTÉZKEDÉSEK GÉRVÁGÓ FŰRÉSZ HASZNÁLATA ESETÉN

1. Tartsa a padlóterületet a gép körül vízszintesen. Jól karbantartva és laza anyagoktól, pl. forgácstól és faragványoktól mentesen.

2. Gondoskodjon megfelelő általános vagy helyi világításról.

3. Ne használjon az alkalmazásokhoz más szerszámgepeket, mint amelyek a kezelési utasításokban megadásra kerültek.

4. A javítást csak felhatalmazott szervizlétesítmény végezheti. A gyártó nem felelős az illetéktelen személyek által végzett javítás, valamint a szerszám helytelen kezelése következtében fellépő semmilyen kárért és sérülésért.

5. A szerszámgepek tervezett működési integritásának biztosításához ne távolítsa el a felszerelt fedeleket vagy csavarokat.

6. Ne érintse meg a mozgó alkatrészeket vagy tartozékokat, hacsak le nem csatlakoztatta az energiaforrást.

7. Használja a szerszámot a névtáblán előírtnál alacsonyabb bemeneti teljesítményen; különben a kidolgozás tönkremehet és a motor túlterhelése következtében csökkenhet a működési hatékonyság.

8. A műanyag alkatrészeket ne törölje le oldószerrel. Az oldószernek, mint például a gázolin, a hígító, benzín, szén-tetraklorid, alkohol károsíthatja és megrepesztheti a műanyag alkatrészeket. Ne törölje azokat ilyen oldószerrel. A műanyag alkatrészeket szappanos vízzel enyhén benedvesített puha törölközővel tisztítsa meg.

9. Csak eredeti HiKOKI cserealkatrészeket használjon.

10. Ezt a szerszámot csak a szénkéfék cseréjéhez szabad szétszerni.

11. Az ebben a kezelési utasításban levő perspektívikus bontott összeállítási rajzot csak felhatalmazott szervizlétesítmény használhatja.

12. Soha ne vágjon vasfémeket vagy falazatot.

13. Megfelelő általános vagy helyi világítás áll rendelkezésre. A készlet és a megmunkált munkadarabok a kezelő normál munkahelyzetének közelében található.

14. Szükség esetén viseljen megfelelő védőfelszerelést, ezek a következőket foglalhatják magukba:

Hallásvédelem az indukált hallásvesztés kockázatának csökkentésére.

Szemvédelem a szem sérülési kockázatának csökkentésére.

Légzésvédelem a káros por belélegzési kockázatának csökkentésére.

Kesztyű a fűrészlapok és a nyersanyag kezeléséhez (ahol megvalósítható, a fűrészlapokat tartóban kell vinni).

15. A kezelő legyen megfelelően kiképezve a gép felhasználására, beállítására és üzemeltetésére.

16. Tartózkodjon bármilyen apríték vagy a munkadarab egyéb részeinek eltávolításától a munkaterületről, miatt a gép jár, és a fűrészfej nem a nyugalmi helyzetben van.

17. Soha ne használja a gérvágó fűrészt nyitott helyzetben rögzített alsó védőburkolattal.

18. Bizonyosodjon meg róla, hogy az alsó védőburkolat simán mozog.

19. Ne használja a fűrészt anélkül, hogy a védőburkolatok a helyükön lennének, jó üzemlétes állapotban és megfelelően karbantartva.

20. Használjon megfelelően megélezett fűrészlapokat. Tartsa be a fűrészlapon jelölt maximális sebességet.

21. Ne használjon sérült vagy deformálódott fűrészlapokat.

22. Ne használjon gyorsacélból készített fűrészlapokat.

23. Csak a HiKOKI által javasolt fűrészlapokat használjon. A fűrészlap használata megfelel az EN847-1 szabványnak.

24. A fűrészlapok külső átmérője 210 mm-től 216 mm-ig terjedhet.

25. Válasszon a vágandó anyaghoz megfelelő fűrészlapot.

26. Soha ne üzemeltesse a gérvágó fűrészt felfelé vagy oldalra fordított fűrészlappal.

27. Bizonyosodjon meg róla, hogy a munkadarab idegen anyagoktól, mint például szegektől mentes.

28. Ha elkopott, cserélje ki az asztalbetétet.

29. Alumínium, fa vagy hasonló anyagok vágásán kívül ne használja másra a fűrészt.

30. Ne használja a fűrészt más anyagok vágására, mint amelyeket a gyártó javasolt.

31. Laposereselési eljárás, beleértve az újra behelyezési módszert és a figyelmeztetést, hogy ezt helyesen kell végezni.

32. Fa fűrészelésekor csatlakoztassa a gérvágó fűrészt egy porgyűjtő készülékhez.

33. Réselesekor vigyázzon.

34. A szerszám szállításkor vagy odébbvitelkor ne a tartót fogja. A tartó helyett fogja a markolatot.

35. Fennáll a veszélye, hogy a tartó kicsúszik az alpból. A tartó helyett fogja a fogantűt.

36. Csak akkor kezdje a vágást, miután a motor elérte a maximális fordulatszámot.

37. Azonnal kapcsolja KI a kapcsolót, ha rendellenességet észlel.

38. Kapcsolja le az áramot és várjon, amíg a fűrészlap megáll, mielőtt szervizeli vagy beállítja a szerszámot.

39. Gém- vagy ferde vágás esetén a lapot nem szabad felemelni, mielőtt a forgás teljesen meg nem állt.

40. Csúszó vágási művelet során a fűrészt el kell tolni és csúsztatni a kezelőtől.

41. Vegyen figyelembe minden maradék veszélyt a vágási műveletben, mint például a szemet veszélyeztető lézersugárzást, a véletlen hozzáférést a mozgó alkatrészekhez a csúszó mechanikai alkatrészekben és így tovább.

42. Mindegyik vágás előtt győződjön meg arról, hogy a gép stabil.

Csak olyan fűrészpengét használjon, amelynek a maximálisan megengedett sebessége magasabb, mint a gép terhelés nélküli sebessége.

Ne cserélje ki a lézert más típusúra.

43. Ne álljon a gép elé a fűrészpengével egy vonalban. Mindig álljon félre a fűrészpengétől. Ez megóvja a testét az esetleges visszarúgástól. Tartsa távol a kezeit, ujjait és karjait a forgó fűrészpengétől.








Ne keresszesse a karjait a gép karjainak működtetése közben.

44. Ha a fűrészpenge beszorult, kapcsolja ki a gépet, tartsa meg a munkadarabot és várja meg amíg a fűrészpenge teljesen megáll. A visszarúgás megakadályozása érdekében, a munkadarabot nem lehet elmozdítani, amíg a gép teljesen meg nem állt.
A gép újraindítása előtt szüntesse meg a fűrészpenge beszorulásának az okát.

SZIMBÓLUMOK

FIGYELMEZTETÉS

Az alábbiakban a géphez alkalmazott jelöléseket soroltuk fel. A gép használata előtt feltétlenül ismerkedjen meg ezekkel a jelölésekkel.

	C 8FSHG: Gérvágó
	A sérülések kockázatának csökkentése érdekében, a használónak el kell olvasnia a használati útmutatót.
	Mindig viseljen védőszemüveget.
	Mindig viseljen hallásvédőt.
	Csak EU-országok számára Az elektromos szerszámokat ne dobja a háztartási szemétkébe! Az elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól szóló 2012/19/EU irányelv és annak a nemzeti jogba való átültetése szerint az elhasznált elektromos szerszámokat külön kell gyűjteni, és egy környezetbarát újrafeldolgozó létesítménybe kell visszavinni.
V	volt
Hz	hertz
A	amper
n_0	terhelés nélküli sebesség
	II. osztályú szerkezet
---/min	percenkénti fordulatszám
	váltakozó áram

SZABVÁNYOS KIEGÉSZÍTŐK

- 216 mm-es TCT fűrészlap (szerszámra szerelve)..... 1
- Porzsák..... 1
- 13 mm-es dugókulcs..... 1
- Satuszerelvény..... 1
- Tartó..... 1
- Gérvágó fogantyú..... 1

A szabványos kiegészítők köre figyelmeztetés nélkül módosulhat.

ALKALMAZÁSI TERÜLETEK

Különböző típusú alumínium ablakkeretek és fa vágása.

MŰSZAKI ADATOK

1. Gérvágó

Tétel	Modell	C 8FSHG			
Motor	Sorozat kommutátoros motor				
Lézeres jelölő	Maximális teljesítmény	<0,39mW BESOROLÁSÚ 1M lézertermék			
	Hullámhossz	400 – 700 nm			
	Lézerközeg	Lézerdióda			
Használható fűrészpenge	Külső átmérő 216 mm Lyuk átmérő 30 mm				
Feszültség (területek szerint)*	110 V ~		230 V ~		
Teljesítményfelvétel*	1030 W		1100 W		
Terhelés nélküli sebesség	5300 perc-1				
Max. fűrészelés méret	Gérvágó	Fej	Forgóasztal	Max. vágási méret	
		0	0	(Horgonylemezzel) Max. magasság Max. szélesség (Horgonylemez nélkül) Max. magasság Max. szélesség	65 mm 280 mm 54 mm 305 mm
		0	Bal 45° vagy Jobb 45°	(Horgonylemezzel) Max. magasság Max. szélesség (Horgonylemez nélkül) Max. magasság Max. szélesség	65 mm 203 mm 54 mm 210 mm
	0	Bal 48° vagy Jobb 48°	(Horgonylemezzel) Max. magasság Max. szélesség (Horgonylemez nélkül) Max. magasság Max. szélesség	65 mm 192 mm 54 mm 199 mm	
	Ferdevágás	Bal 45°	0	(Horgonylemezzel) Max. magasság Max. szélesség (Horgonylemez nélkül) Max. magasság Max. szélesség	38 mm 280 mm 26 mm 305 mm
Max. fűrészelés méret	Összetett	Bal 45°	Bal 45° vagy Jobb 45°	(Horgonylemezzel) Max. magasság Max. szélesség (Horgonylemez nélkül) Max. magasság Max. szélesség	38 mm 203 mm 26 mm 210 mm
Gérvágó vágási tartomány		Bal 0° – 48° Jobb 0° – 48°			
Ferdevágási tartomány		Bal 0° – 47° Jobb 0° – 2°			
Összetett vágási tartomány		Bal (ferde) 0° – 45°, Bal (gérvágó) 0° – 45°			
		Jobb (ferde) 0° – 45°, Jobb (gérvágó) 0° – 45°			
Gép méretei (Szélesség × Mélység × Magasság)		528 mm × 725 mm × 495 mm			
Súly (nettó)**		13,8 kg			

* Ne felejtse el ellenőrizni a típus táblán feltüntetett adatokat, mivel ezek eladási területenként változnak!

** A 01/2014 EPTA-eljárás szerint

AZ ÜZEMBEHELYEZÉS ELŐTTI TENNIVALÓK

VIGYÁZAT

Tegeyen meg minden szükséges beállítást, mielőtt a dugaszt betesz az áramforrásba.

1. Áramforrás

Ügyeljen rá, hogy a készülék adattábláján feltüntetett feszültség értéke megegyezzen az alkalmazni kívánt hálózati feszültséggel.

Ne használja egyenárammal, vagy feszültségnövelő transzformátorral. Ellenkező esetben kár vagy sérülés keletkezhet.

2. Hálózati kapcsoló

Ügyeljen rá, hogy a hálózati kapcsoló KI állásba legyen kapcsolva. Ha a csatlakozódugót úgy csatlakoztatja a dugaszolóaljzatba, hogy közben a hálózati kapcsoló BE állásban van, a kéziszerszám azonnal működésbe lép, ami súlyos balesetet idézhet elő.

3. Hosszabbító vezeték

Ha a munkaterület az áramforrástól távol található, akkor egy megfelelő keresztmetszetű és teljesítményű hosszabbító vezetékkel kell alkalmazni.

4. A szerszám működtetése előtt távolítsa el a szerszámról az összes csomagolóanyagot.

5. A rögzítő csapszeg kioldása (2. ábra)

Amikor a szerszámgépet előkészítették szállításra, a fő részeit egy rögzítőcsapszeg biztosítja.

Nyomja le kissé a kart és húzza ki a záró csapot a vágófej leválasztásához.

MEGJEGYZÉS

A kar enyhe lenyomásával könnyebben és biztonságosabban eltávolíthatja a záró csapot.

A záró csap zárt állása csak a szállításhoz és tároláshoz használható.

6. A porzsák és a satu felszerelése (1. ábra)

Helyezze a porzsákat a gérvágó fűrész porgyűjtő nyílására. Illesse össze a porzsák és a porgyűjtő nyílás csatlakozó tömlőjét.

A porzsák kiürítéséhez húzza ki a porzsák szerelvényt a porgyűjtő nyílásból. Nyissa ki a zsák alján található cipzárt és ürítse hulladékgyűjtő edénybe. **Ellenőrizze gyakran, és ürítse ki a porzsákat, mielőtt megtelelik.**

MEGJEGYZÉS

A legjobb eredmény érdekében a porzsákat a fűrész jobb oldala felé kell fordítani. Ezzel a fűrész működésének akadályozása is elkerülhető.

FIGYELEM

Ürítse ki gyakran a porzsákat, a cső és az alsó védőelem eltömődésének elkerülése érdekében.

A fűrészpor ferdevágás során a szokásosnál gyorsabban halmozódik fel.

FIGYELMEZTETÉS

Ne használja ezt a fűrész fémelek vágására és/vagy homokfűtésére, a forró forgács vagy szikra meggyújthatja a porzsákban található fűrészport. (Szerelje fel a satuszerelvényt az 1. és 28. ábrán látható módon).

7. Felszerelés (3. ábra)

Győződjön meg róla, hogy a gép mindig rögzítve legyen a munkapadhoz.

Csatlakoztassa a szerszámgépet egy sík, vízszintes munkapadhoz.

Válasszon 8 mm-es átmérőjű, a munkapad vastagságához alkalmas csavarokat.

A csavar hosszának legalább 40 mm plusz a munkapad vastagságának kell lennie.

Például, egy 25 mm vastag munkapadhoz használjon 8 mm × 65 mm-es csavarokat.

8. A tartó felszerelése (4. ábra)

Az alap hátsó részéhez csatlakoztatott tartó a szerszámgép stabilizálásában segít.

Igazítsa a tartót az alap hátsó részén található két furathoz, majd húzza meg a két csavart csillagfejű csavarhúzóval.

9. Ellenőrizze az alsó védőelem megfelelő működését

Az alsó védőelem a kezelő védelmet szolgálja a fűrészpenge megérintése ellen a készülék működése közben.

Mindig ellenőrizze, hogy az alsó védőburkolat simán mozog-e a penge védőelem zárókarjának felengedése után, és megfelelően takarja-e a fűrészpengét.

FIGYELMEZTETÉS

SOHA NE MŰKÖDTESSE A SZERSZÁMOT, ha az alsó védőelem működése nem megfelelő.

10. 90° (0°) Ferdevágás beállítása (5. ábra)

FIGYELMEZTETÉS

A pontos vágások és illeszkedés érdekében a használat előtt végezze el az ellenőrzéseket és a beállításokat.

(1) Lazítsa meg a ferdevágási szög zárógombját, és döntse teljesen jobbra a vágókart. Húzza meg a ferdevágási szög zárógombját.

(2) Helyezze a kombinált derékszögmérőt a gérvágó asztalra a vonalzóval az asztal felé és a derékszögmérő sarkával a fűrészpenge felé, a 5. ábrán látható módon.

(3) Ha a penge nem 90°-os szöget zár be a gérvágó asztallal, lazítsa meg a ferdevágási szög zárógombját, döntse a vágófejet balra, lazítsa meg a ferdevágási szög beállító csavarján található rögzítőanyát és egy 10 mm-es csavar kulcs segítségével állítsa a ferdevágási szög beállító csavarjának mélységét beljebb vagy kiejebb a ferdevágási szög növeléséhez vagy csökkentéséhez.

(4) Döntse vissza a vágókart jobbra a 90°-os ferdevágási szögig, majd ellenőrizze újra a beállítást.

(5) Ismétlje meg az 1.-4. lépéseket, ha további módosítás szükséges.

(6) Húzza meg a ferdevágási szög zárógombját és a rögzítőanyát a megfelelő illeszkedés elérésekor.

11. 90°-os ferdevágási szögmutató beállítása (6. ábra)

(1) Amikor a penge pontosan 90°-os (0°) szöget zár be az asztallal, lazítsa meg a ferde mutató csavart a #2. csillagfejű csavarhúzóval.

(2) Állítsa a ferdevágási szögmutatót a ferdevágási szögskála „0°” jelzéséhez, majd húzza meg újra a csavart.

12. 45° Bal ferdevágás beállítása (7. ábra)

(1) Lazítsa meg a ferdevágási szög zárógombját, és döntse teljesen balra a vágófejet.

(2) A kombinált derékszögmérő használatával ellenőrizze, hogy a penge 45°-os szöget zár-e be az asztallal.

(3) Ha a penge nem 45°-os szöget zár be a gérvágó asztallal, döntse a vágókart jobbra, lazítsa meg a rögzítőanyát, és egy 10 mm-es csavar kulcs segítségével állítsa az ütközőcsavar mélységét beljebb vagy kiejebb a ferdevágási szög nagyításához vagy kicsinyítéséhez.

(4) Döntse a vágókart balra a 45°-os ferdevágáshoz, majd ellenőrizze újra a beállítást.

(5) Ismétlje meg az 1.-4. lépéseket, amíg a penge 45°-ot zár be a gérvágó asztallal.

(6) Húzza meg a ferdevágási szög zárógombját és a rögzítőanyát a megfelelő illeszkedés elérésekor.

13. Gérvágó szög beállítása

A gérvágó fűrész skálája könnyen olvasható, 0°-48° gérvágó szökeket mutatva balra és jobbra. A gérvágó fűrészasztal a kilenc leggyakrabban használt beállítással rendelkezik, pozitív megállásokkal 0°, 15°, 22,5°, 31,6° és 45°-nál. Ezek a pozitív megállások gyorsan és pontosan a kívánt szögbe állítják a pengét. Kövesse az alábbi eljárást a leggyorsabb és legpontosabb beállításokhoz.

A gérvágó szögek beállítása: (8. ábra)

- (1) Emelje fel a gyorsbütőkös zárókart az asztal kioldásához.
- (2) Felemelés közben mozgassa az asztalt a pozitív ütköző zárókarjára a mutató kívánt értékre igazításához.
- (3) Rögzítse az asztalt a helyére a gyorsbütőkös zárókar lenyomásával.

Gérvágó mutató beállítása:

- (1) Mozgassa az asztalt a 0°-os pozitív ütközőhöz.
- (2) Lazítsa meg a gérvágó mutatót tartó csavart egy csillagfejű csavarhúzóval.
- (3) Állítsa a mutatót a 0°-os jelzéshez, majd húzza meg újra a csavart.

14. Vágási mélység beállítása

A vágófej útjának maximális mélysége a gyárban került beállításra.

- (1) A vágófej útjának maximális szélességét az alábbi lépéseket követve állíthatja be: **(9-a ábra)**
Forgassa a megállító gombot az óramutató járásával ellentétes irányba, amíg a megállító gomb nem nyúlik ki a megállító nyeregéből a vágófej felfelé mozgatása közben. Forgassa el a horgonylemezt az óramutató járásával megegyező irányba.
Ellenőrizze újra a penge mélységét a vágófejet előre-hátra mozgatva a tipikus vágás teljes útján a vezérlőkar mentén.
- (2) A vágófej útjának maximális magasságát az alábbi lépéseket követve állíthatja be: **(9-b ábra)**
Forgassa a megállító gombot az óramutató járásával ellentétes irányba, amíg a megállító gomb nem nyúlik ki a megállító nyeregéből a vágófej felfelé mozgatása közben. Forgassa el a horgonylemezt az óramutató járásával ellentétes irányba úgy, hogy érintse a megállító blokk. Győződjön meg róla, hogy a megállító nyereg teljes mértékben érintkezik a horgonylemezzel.

15. A vágási mélység beállítása (9-b ábra)

A vágási mélység előre beállítható egyforma mélységű és ismétlődő felületi vágásokhoz.

- (1) Állítsa a vágófejet lefelé mindaddig, amíg a penge foga eléri a kívánt mélységet.
- (2) A felső kart ebben a pozícióban tartva, fordítsa el a megállító gombot, amíg az nem érintkezik a horgonylemezzel.
- (3) Ellenőrizze újra a penge mélységét a vágófejet előre-hátra mozgatva a tipikus vágás teljes útján a vezérlőkar mentén.

MEGJEGYZÉS

Ha a horgonylemez kilazul, ez befolyásolhatja a vágófej felemelését és leengedését. A horgonylemez vízszintes helyzetben rögzíteni kell a **9-b ábrán** látható módon.

A VÁGÁS ELŐTT

1. Az asztalbetét pozicionálása

Az asztalbetéteket a forgóasztal találhatók. A szerszám gyárból történő kiszállításakor az asztalbetéteket úgy rögzítettük, hogy a penge ne érjen hozzájuk. A munkadarab alsó felületének sorjája jelentősen csökken, ha az asztalbetét úgy van rögzítve, hogy az asztalbetét oldalsó felülete és a fűrészpengé közötti rés minimális legyen. A szerszám használat előtt szüntesse meg ezt a rést az alábbi eljárást követve.

- (1) Derékszögű vágás
Lazítsa meg a három 4 mm-es gépcsavart, majd rögzítse a bal oldali asztalbetétet és ideiglenesen mindkét végén húzza meg a 4 mm-es gépcsavarokat. Ezt követően rögzítse a munkadarabot (kb. 200 mm széles) a satuszerelvénnyel, majd vágja le. Miután a vágási felületet az asztalbetét szélehez illesztette, mindkét végén húzza meg szorosan a 4 mm-es gépcsavarokat.

Távolítsa el a munkadarabot, és szorosan húzza meg a középső 4 mm-es gépcsavart. Ugyanezen a módon állítsa be a jobb oldali asztalbetétet.

- (2) Bal ferdevágási szög vágása
Állítsa be az asztal betétét **10-b. ábrán** bemutatott módon a jobb szögben vágáshoz kövesse ugyanezt az eljárást.

FIGYELEM

Az asztalbetét derékszögű vágáshoz való beállítása után az asztalbetét némiel levágásra kerül, ha azt ferde szögű vágásra használja.

Ha a ferde vágási műveletre van szükség, az asztalbetétet állítsa be ferde szögű vágáshoz.

2. Az alsó vezetőlécz használata

FIGYELMEZTETÉS

Az alsó védőelemet bal szögű ferdevágásnál meg kell hosszabbítani. Az alsó védőelem meghosszabbításának figyelmen kívül hagyása esetén nem lesz elegendő hely a penge áthaladásához, amely súlyos sérülést okozhat. Nagy szélességű gérvágás vagy ferdevágási szög esetén a fűrészlapp hozzáérhet a védőelemhez.

Ez a szerszám gép alsó védőelemmel rendelkezik.

Közvetlen szögűvágás esetén használja az alsó védőelemet. Így stabilan vághatja az anyagot széles hátlap segítségével.

Tompaszögű vágáskor, lazítsa meg a zárógombot, majd csúsztassa az alsó védőelemet kifelé a **11. ábrán** látható módon.

MEGJEGYZÉS

A fűrészlapp szállításkor mindig összecscukolt helyzetben rögzítse az alsó védőelemet, és zárja le azt.

3. A munkadarab rögzítése

FIGYELMEZTETÉS

Mindig rögzítse a munkadarabot a vezetőléchez rögzítőbilinccsel vagy satuval; máskülönben a munkadarab elmozdulhat az asztalról és testi sérülést okozhat.

4. Csúszó kocsi rendszer (12. ábra)

FIGYELMEZTETÉS

A sérülések kockázatának csökkentése érdekében, minden keresztvágás után juttassa vissza a csúszó kocsit a leghátsóbb helyzetbe.

Kis munkadarabok daraboló vágási műveleteihez csúsztassa a vágófej szerelvénnyel teljesen a készülék hátuljához és húzza meg a csúszkarögzítő gombot.

A legfeljebb 305 mm szélességű deszkák vágásához a csúszkarögzítő gombot meg kell lazítani, hogy biztosítani tudja a vágófej szabad csúsztatását.

5. Gyors vezérmű zárókar működtetése (13. ábra)

Ha a szükséges gérvágó szögek NEM a kilenc pozitív ütköző egyikén helyezkednek el, a gérvágó asztal ezek között a pozitív ütközők között bármilyen szögben rögzíthető a gyorsbütőkös zárókarral.

Oldja ki a gérvágó asztalt a gyorsbütőkös zárókar felemelésével. A pozitív ütköző zárókar fenntartása közben fogja meg a gérvágó kart és mozgassa az asztalt balra vagy jobbra a kívánt szögbe. Engedje fel a pozitív ütköző zárókarját. Nyomja le a gyorsbütőkös zárókart, amíg az asztal a helyére nem rögzül.

6. A lézeres vezető

FIGYELMEZTETÉS

- Saját biztonsági érdekében soha ne csatlakoztassa a dugót a hálózati aljzatba mindaddig, amíg be nem fejezte a beállítást és el nem olvasta a biztonsági és üzemeltetési útmutatót.
- Szerszáma 1M besorolású lézeres vezetővel rendelkezik. A lézeres vezető lehetővé teszi a fűrészpengé vágási útvonalának megtekintését a gérvágó fűrészbetindítása előtt. A fűrészt csatlakoztatni kell az áramforráshoz és a lézer be/ki kapcsoló gombját be kell kapcsolni a lézervonal megjelenítéséhez.

(1) Kerülje a közvetlen szemkontaktust (14. ábra)

FIGYELMEZTETÉS

* KERÜLJE AZ EXPOZÍCIÓT

Ez a nyílás lézersugarat bocsát ki.

FIGYELEM

- A vezérlések vagy beállítások vagy műveletek elvégzése során veszélyes mértékű sugárzás keletkezhet.
- Az optikai eszközök használata ezzel a termékkel növeli a szemet érintő kockázatot.

FIGYELMEZTETÉS

Ne próbálja a lézert szétszerelni vagy megjavítani. Ha a képzetlen személy próbálja megjavítani ezt a lézeres terméket, az súlyos sérülést okozhat. A lézeres termék bármilyen szükséges javítását szakképzett viszonteladónak kell elvégeznie.

(2) A lézervonal illeszkedésének ellenőrzése (15. ábra)

- (a) Állítsa be a fűrész 0°-os gérvágásra és 0°-os ferdevágásra.
- (b) Használja a kombinált derékszögmérőt a deszka tetején keresztűlfutó 90°-os szög kijelöléséhez. Ez a vonal mintavonalként szolgál a lézer beállításához. Helyezze a deszkát a fűrészasztalra.
- (c) Óvatosan engedje le a fűrészfejet a fűrészpenge mintavonalhoz igazításához. Helyezze a fűrészpengét a bal oldalra, a „mintavonal” széléhez attól függően, hogy merre szeretné elhelyezni a lézervonalat. Rögzítse a deszkát ebben a helyzetben leszorító bilincs segítségével.
- (d) A behelyezett fűrészszel kapcsolja be a lézeres vezetőt. Fűrész a penge bal oldalára állított lézervonallal rendelkezik.
- (e) Engedje le a fűrészlapot a mintavonalig, és ha a penge nincs egy szintben a vonallal, igazítsa be az alábbi, „A lézervonal szögének beállítása” és „A lézervonal beigazítása” bekezdések alatt felsorolt utasításoknak megfelelően.

(3) A lézervonal szögének beállítása (16., 17. ábra)

- (a) A motorfej előre csúsztatása után távolítsa el a lézerburkolat két oldalán található két szegecset, a lézerjelölő felfedéséhez vegye le a lézerburkolatot. (16. ábra)
- (b) Fordítsa a lézerjelölőt a kívánt irányba a lézer szögének beállításához. (17. ábra)

MEGJEGYZÉS

Egyik irányba se állítsa a lézert ¼ fordulattal többet, mert ellenkező esetben a lézer megsérülhet.

(4) A lézervonal beigazítása. (16., 18. ábra)

- (a) A négy állítócsavaron egyszerre csak ½ fordulattal lazítsa. (18. ábra)
- (b) A bal oldali állítócsavarok óramutató járásával megegyező irányba történő fordításával igazítsa be a lézerjelölőt a lézervonal jobbra tolásához. A lézervonal a balra tolásához egyszerre ½ fordulattal fordítson a jobb oldali állítócsavarokon.
- (c) A lézer beigazítását követően egyszerre ½ fordulattal fordítva húzza meg a négy állítócsavart.
- (d) A lézer beállításának befejezését követően helyezze vissza a lézerburkolatot a lézerjelölőre, majd húzza meg a két szegecset. (16. ábra)

VÁGÁSI ELJÁRÁSOK

FIGYELMEZTETÉS

- A személyi sérülés elkerüléséhez soha ne vegyen el vagy tegyen munkadarabot az asztalról/asztalra, mielőtt a szerszám működik.
- Soha ne tegye a végtagjait a figyelmeztető jel melletti vonalon belülré, amikor a szerszám működik (lásd 19. ábra). Ez veszélyes körülményeket okozhat.

FIGYELEM

- Veszélyes eltávolítani vagy betenni a munkadarabot, mielőtt a fűrészlap forog.
- Fűrészselkor tisztítsa le a forgácsot a forgatóasztalról.
- Ha túl sok forgács gyűlik össze, a fűrészlap kibukkan a vágóanyagból. Soha ne tegye a kezét vagy bármi mást a kibukkant lap közelébe.

MEGJEGYZÉS

A kapcsoló működtetése előtt, ellenőrizze a szerszám stabilítását a szög beállításával, és végezzen próbavágást munkadarab nélkül.

1. A kapcsoló működtetése (20. ábra)

- (1) A fűrész bekapcsolása
Ez a gérvágó fűrész indító kapcsolóval rendelkezik. Az indítókapcsoló megnyomásával kapcsolja be a gérvágó fűrész. Engedje el az indítókapcsolót a fűrész KI kapcsolásához.
- (2) A lézeres vezeték bekapcsolása
Nyomja meg a lézerkapcsolót a BE kapcsoláshoz, majd nyomja meg újra a KI kapcsoláshoz.

FIGYELMEZTETÉS

Tegye gyerekbiztosra a BE/KI kapcsolót. Helyezzen egy lakatot, vagy egy láncot lakattal az indítókapcsoló lyukjába és zárja le a szerszám kapcsolóját, megelőzve ezzel, hogy gyerekek vagy képzetlen felhasználók bekapcsolhassák a gépet.

2. A szatuszerelvény használata (standard tartozék)

- (1) A szatuszerelvény felszerelhető az alapra.
- (2) Fordítsa el a satu zárógombját, majd rögzítse a szatuszerelvényt biztonságosan.
- (3) Fordítsa el a felső gombot, és rögzítse biztonságosan a munkadarabot (21. ábra).



MEGJEGYZÉS

A satu használatokor győződjön meg arról, hogy a szerszám minden túlzott érintkezéstől mentes, ha lengő- vagy csúszógységét használ.

FIGYELEM

Mindig szilárdan rögzítse le vagy fogja satuba a munkadarabot a vezetőléchez; ellenkező esetben a munkadarab leugorhat az asztalról és testi sérülést okozhat.

3. Vágási művelet

- (1) A 22. ábrán bemutatottak szerint a fűrészlap szélessége a vágási szélesség. Ezért csúsztassa a munkadarabot jobbra (a kezelő pozíciójából nézve), amikor  hossz kívánatos, vagy balra, amikor  hossz kívánatos. Lézeres jelölő használata esetén helyezze egy vonalba a lézervonalat a fűrészlap bal oldalával, azután hozza egy vonalba a festékvonalat a lézervonallal.
- (2) Amikor a fűrészpenge eléri a maximális sebességet, nyomja le a kart óvatosan, amíg a fűrészlap meg nem közelíti a munkadarabot.
- (3) Ha a fűrészlap érintkezik a munkadarabbal, fokozatosan nyomja le a markolatot, hogy belevágjon a munkadarabba.
- (4) Miután a munkadarabot bevágta a kívánt mélységig, kapcsolja KI a szerszámgépet és hagyja, hogy a fűrészlap teljesen megálljon, mielőtt felemeli a markolatot a munkadarabról, hogy visszajuttassa azt a teljesen visszahúzott helyzetbe.

FIGYELEM

A markolat megnövelt nyomása nem növeli a vágási sebességet. Ellenkezőleg, a túl nagy nyomás a motor túlterhelését és/vagy a vágási hatékonyság csökkenését eredményezheti.

FIGYELMEZTETÉS

- Győződjön meg róla, hogy az indítókapcsoló KI legyen kapcsolva és a tápdugasz el legyen távolítva az aljzattól, amikor a szerszám nincs használatban.

Magyar

- Mindig kapcsolja le az áramot és hagyja, hogy a fűrészlap teljesen megálljon, mielőtt felemeli a markolatot a munkadarabról. Ha a markolatot úgy emeli fel, hogy a fűrészlap még forog, a levágott darab megszorulhat a fűrészlap ellenében, és a szilánkok veszélyes szétszóródását okozhatja.
- Minden alkalommal, amikor egy vágási vagy mélyvágási műveletet befejezett, kapcsolja ki az indítókapcsolót, és ellenőrizze, hogy a fűrészpenge megállt-e. Azután emelje fel a markolatot és juttassa vissza a teljesen visszahúzott helyzetbe.
- Legyen benne teljesen biztos, hogy a levágott anyagot eltávolította a forgatóasztalról, és azután fogjon hozzá a következő lépéshez.
- A folyamatos vágási művelet a motor túlterhelését eredményezheti. Érintse meg a motort, és ha az forró, állítsa le a vágási műveletet és pihentesse mintegy 10 percig, azután indítsa el újból a vágási műveletet.

4. Széles munkadarabok vágása (Csúszó vágás)

(1) Munkadarabok 65 mm-ig terjedő magassággal és 280 mm-ig terjedő szélességgel:

Lazítsa meg a csúszka rögzítőgombját (lásd 1. ábra), fogja meg a fogantyút és csúsztassa előre a fűrészlapot. Majd nyomja lefelé a kart, és csúsztassa a fűrészpengét hátrafelé a munkadarab vágásához a **23. ábrán** látható módon. Ez megkönnyíti a 65 mm magasságig és 280 mm szélességgig terjedő munkadarabok vágását.

(2) Munkadarabok 54 mm-ig terjedő magassággal és 305 mm-ig terjedő szélességgel:

A legfeljebb 54 mm magas és legfeljebb 305 mm széles munkadarabokat a fenti, 4-(1) bekezdésben (64. o.) leírt módon lehet vágni.

FIGYELEM

- Ha a fogantyút túlzott vagy oldalirányú erővel nyomja le, a fűrészlap a vágási művelet során vibrálhat és nem kívánt vágásjeleket okozhat a munkadarabon, ezzel csökkentve a vágás minőségét. Ennek megfelelően a fogantyút finoman és óvatosan nyomja le.
- Csúszó vágás esetén finoman tolja vissza a fogantyút (hátrafelé) egyetlen, finom művelettel. A fogantyú mozgásának megállítása a vágás során nem kívánt vágási jeleket okoz a munkadarabon.

FIGYELMEZTETÉS

- A csúszó vágáshoz kövesse a fenti, **23. ábrán** látható eljárást. Az előre történő csúszó vágás (a kezelő felé) nagyon veszélyes, mert a fűrészlap felfelé kiugorhat a munkadarabból. Ezért a fogantyút mindig a kezelőtől elfelé csúsztassa.
- A sérülési kockázat csökkentéséhez mindig juttassa vissza a kocsit a legelső helyzetbe minden egyes keresztvágási művelet után.
- Soha ne tegye kezét a gérvágó fogantyúra a vágási művelet során, mert a motorfej leengedésével a fűrészlap a gérvágó fogantyúhoz közel halad.

5. Ferdevágási eljárások

FIGYELMEZTETÉS

Az alsó védőelemet ferdevágásnál meg kell hosszabbítani. Az alsó védőelem meghosszabbításának figyelmen kívül hagyása esetén nem lesz elegendő hely a penge áthaladásához, amely súlyos sérülést okozhat. Nagy szélességű gérvágó vagy ferde szögek esetén a fűrészpenge hozzáérhet a vezetőlemezhez.

- (1) Amennyiben ferdeszögű vágás szükséges, lazítsa meg a ferdevágási szög zárógombját az óramutató járásával megegyező irányba történő elforgatásával. (**24. ábra**)
- (2) Döntse a vágófejet a kívánt szögbe, a ferdevágási szögszkálán látható módon.

- (3) A fűrészlap bármilyen szögben elhelyezhető, 90°-os egyenes vágástól (0° a skálán) 45°-ig. Húzza meg a ferdevágási szög zárógombját a vágófeje pozíciójának rögzítéséhez. Pozitív megállások 0° és 45°-nál érhetők el.

- (4) Kapcsolja be a lézeres vezetőt és helyezze el a munkadarabot az asztalon a vágás előbeállításához.

FIGYELMEZTETÉS

Amikor a munkadarabot rögzítette a lap bal vagy jobb oldalán, a rövid levágott rész nyugalomba kerül a fűrészlap jobb vagy bal oldalán. Mindig kapcsolja le az áramot és hagyja teljesen megállni a fűrészlapot, mielőtt felemeli a markolatot a munkadarabról.

Ha a markolatot úgy emeli fel, hogy a fűrészlap még forog, a levágott darab megszorulhat a fűrészlap ellenében, és a szilánkok veszélyes szétszóródását okozhatja.

Ha a ferde vágást félfúton megállítja, akkor kezdje el a vágást, miután a motorfejet visszahúzta a kezdeti helyzetbe.

Félfútról indítva, visszahúzás nélkül, azt okozza, hogy az alsó védőlap beszorul a munkadarab vágáshornyába, és érintkezésbe kerül a fűrészlappal.

FIGYELEM

- Ha nem szorítja meg erősen, a motorfej hirtelen elmozdulhat vagy kicsúszhat, sérülést okozva. Győződjön meg arról, hogy megfelelően meghúzta a motorfej részt, így az nem mozdul el.
- Mindig ellenőrizze, hogy a ferdevágási szög zárógombját kibiztosította és a motorfejet rögzítette-e. Ha a motorfej befogása nélkül kíván szög vágást végezni, akkor a motorfej váratlanul elmozdulhat sérülést okozva.

6. Gérvágó vágási eljárások (25. ábra)

- (1) Oldja ki a gérvágó asztalt a gyorsbütökös zárókar felemelésével.
- (2) A pozitív ütköző zárókar felemelése közben fogja meg a gérvágó kart és forgassa az asztalt balra vagy jobbra a kívánt szögbe.
- (3) Engedje fel a pozitív megállás zárókart és állítsa be az asztalt a kívánt szögbe, ügyelve arra, hogy a kar a helyére kattanjon.
- (4) A kívánt gérvágó szög elérését követően nyomja le a gyorsbütökös zárókart az asztal pozíciójának rögzítéséhez.
- (5) Ha a kívánt gérvágó szög NEM a fent jelzett kilenc pozitív ütköző valamelyike, egyszerűen rögzítse az asztalt a kívánt szögben a gyorsbütökös zárókar lenyomásával.
- (6) Kapcsolja be a lézeres vezetőt és helyezze el a munkadarabot az asztalon a vágás előbeállításához.

FIGYELEM

Mindig ellenőrizze, hogy a gérvágó kart kibiztosította és a forgóasztalt rögzítette-e.

Ha a forgóasztal befogása nélkül kíván szög vágást végezni, akkor a forgóasztal váratlanul elmozdulhat sérülést okozva.

MEGJEGYZÉS

- Pozitív megállások vannak a 0° központi beállítás jobb és bal oldalán, a 15°, 22,5°, 31,6° és 45° beállításoknál. Ellenőrizze, hogy a sarokillesztési skála és a jelző hegye megfelelően egy vonalban áll-e.
- A fűrész sarokillesztési skála és jelző összehangolása nélküli működtetése gyenge vágási pontosságot eredményez.

7. Gérvágási eljárások

A gérvágás a fenti 4. és 6. pontokban levő utasítások követésével hajtható végre. Az összetett vágás maximális méreteit illetően lásd a „MŰSZAKI ADATOK” táblázatot a 60. oldalon.

FIGYELEM

Mindig tartsa a munkadarabot a jobb vagy bal kezével, és a fűrész kerek részét a másik kezével hátrafelé csúsztatva vágja.

Nagyon veszélyes elfordítani a forgóasztalt balra összetett vágás alatt, mivel a fűrészlap hozzáérhet a munkadarabot rögzítő kézhöz.

Összetett vágás esetén (szög + ferde) bal ferdevágásnál, hosszabbítsa meg az alsó vezetőléceet teljesen a vágási művelet megkezdése előtt.

Az összetett vágás megkezdése előtt, kérjük, győződjön meg róla, hogy az alsó vezetőléc nem érintkezik más alkatrészsel.

8. Horonyvágási eljárások

A munkadarabba a **26. ábrán** látható módon, a megállító gomb beállításával vághat hornyokat.

Vágási mélység beállításának menete:

(1) Fordítsa el a horgonylemez a **27. ábrán** látható irányba.

Engedje le a motorfejet, majd fordítsa el kézzel a megállító gombot. (Ahol a megállító gomb feje érinti a horgonylemez.)

(2) Állítsa be a kívánt vágási mélységet a fűrészpenge és a forgóasztal közötti távolság beállításával (lásd: **©** a **27. ábrán**).

MEGJEGYZÉS

Ha egyetlen hornyot vág a munkadarab mindkét végére, egy vésővel távolítsa el a felesleges részt.

9. Könnyen deformálódó anyagok, például alumínium szárny vágása

Az olyan anyagok, mint például az alumínium szárny, könnyen eldeformálódnak, ha túlságosan megszorítja a satuszereléssel. Ez nem elég hatékony vágást és a motor esetleges túlterhelését okozhatja.

Az ilyen anyagok vágásakor használjon falemezt a munkadarab megóvása érdekében a **28-a. ábrán** látható módon. A falemezt a vágási szakasz közelében helyezze el.

Alumínium anyagok vágásakor vonja be a fűrészpengét vágóolajjal (nem gyúlékony) az egyenletes vágás és a sima felület elérése érdekében.

Ezen túlmenően, U-alakú munkadarab esetén használja a falemezt a **28-b. ábrán** látható módon, az oldalirányú stabilitás biztosítása érdekében, és rögzítse azt a munkadarab vágási szakaszának közelében, majd szorítsa meg kereskedelmi forgalomban kapható satuszerelvénnyel és rögzítőbilincs segítségével.

FÜRÉSZPENGE FEL- ÉS LESZERELÉSE**FIGYELEMTETÉS**

● Baleset vagy személyi sérülés elkerülése érdekében mindig kapcsolja ki az indítókapcsolót és húzza ki a hálózati dugalj a konnektorból, ha el akarja távolítani a fűrészpengét vagy újat akar behelyezni.

Ha a vágási munkát a 8 mm-es csavar nem megfelelő meghúzással mellett végzi, a 8 mm-es csavar kilazulhat, a penge lejöhet és az alsó védőelem megsérülhet, ami sérülést okozhat.

Ugancsak ellenőrizze, hogy megfelelően meghúzza-e a 8 mm-es csavarokat a tápkábel hálózatra csatlakoztatása előtt.

● Ha a 8 mm-es csavarokat a 13 mm-es csavarkulcstól (alap tartozék) eltérő eszközzel csatlakoztatta vagy távolította el, előfordulhat, hogy túlzottan vagy nem megfelelően vannak meghúzva, ami sérülést okozhat.

1. A penge eltávolítása (29-a, 29-b, 29-c és 29-d ábra)

(1) Húzza ki a tápkábelt a hálózati aljzatból.

(2) Emelje fel a vágófejet függőleges helyzetbe, és csúsztassa a vágófejet teljesen a készülék hátulja felé, majd húzza meg a csúszkarögzítő gombot.

(3) Nyomja meg kissé a penge védőelem zárókarját, majd emelje fel az alsó védőelemet a legfelső helyzetébe.

(4) Az alsó védőelemet stabilan tartva távolítsa el a fedéllemez csavarját egy csillagfejű csavarhúzóval.

(5) Fordítsa el a fedéllemez a 8 mm-es csavar szabaddá tételehez.

(6) Helyezze a pengevég csavarkulcsot a 8 mm-es kulcs fölé.

(7) Keresse meg az orsózárát a motoron.

(8) Nyomja le az orsózárát erősen tartva, miközben a pengét az óramutató járásával megegyező irányba fordítja. Az orsózár ezután bekapcsol és lezárja a korlátot. Továbbra is tartsa lenyomva az orsózárát, és közben fordítsa a csavarkulcsot az óramutató járásával megegyező irányba a 8 mm-es csavar kilazításához.

(9) Távolítsa el a 8 mm-es csavart, az alátétet (B) és a pengét. Ne távolítsa el az alátétet (A)!

MEGJEGYZÉS

○ Ha az orsózár nem nyomható meg könnyen az orsó zárásához, fordítsa el a 8 mm-es csavart a 13 mm-es kulccsal (sztenderd tartozék) mialatt nyomva tartja az orsózárát.

A fűrészlap tengelye rögzítésre kerül, amikor a tengelyrögzítőt befelé nyomja.

○ Ügyeljen az eltávolított darabokra, jegyezze meg azok helyét és irányát. Törölje tisztára az alátétet (B), tisztítsa meg a fűrészportól az új penge behelyezése előtt.

FIGYELMEZTETÉS

A fűrészpenge beszerelésekor győződjön meg róla, hogy a fűrészpengén található forgást jelző jelzés és az alsó védőelem forgásának iránya (lásd **1. ábra**) megfelelően illeszkednek.

FIGYELEM

● Ellenőrizze, hogy az orsózár visszatért a visszahúzási pozícióba a fűrészpenge beszerelését vagy eltávolítását követően.

● Húzza meg a 8 mm-es csavart, hogy ne lazuljon ki működés közben.

Ellenőrizze, hogy megfelelően meghúzza-e a 8 mm-es csavart a szerszám beindítása előtt.

2. A penge felszerelése**FIGYELMEZTETÉS**

Húzza ki a gérvágó fűrész a penge cseréje/bszerelése előtt.

(1) Helyezzen be egy hajtótengelyes 216 mm-es pengét, ügyelve arra, hogy a pengén található, forgásirányt mutató nyíl iránya megegyezzen az alsó védőelemen található nyíl irányával, és a penge fogai lefelé mutassanak.

(2) Helyezzen alátétet (B) a pengéhez. Csavarja a 8 mm-es csavart az óramutató járásával ellentétes irányba a tengelyre.

MEGJEGYZÉS

Győződjön meg róla, hogy a penge gallérjának lapos részei illeszkednek a korláttengely lapos részeihez. Továbbá, a penge gallérjának lapos oldala a penge felé helyezkedjen el.

(3) Helyezze a penge csavarkulcsot a 8 mm-es csavarra.

(4) Nyomja le az orsózárát erősen tartva, miközben a pengét az óramutató járásával ellentétes irányba fordítja. Ha beakadt továbbra is tartsa benyomva az orsózárát, miközben szorosan meghúzza a 8 mm-es csavart.

(5) Fordítsa a fedéllemez vissza az eredeti helyére, amíg a fedéllemezzen található nyílás a fedéllemez csavarjának furatához nem kerül.

Az alsó védőelemet a legfelső helyzetben tartva szorítsa meg a fedéllemez csavarját egy csillagfejű csavarhúzóval.

(6) Engedje le az alsó védőburkolatot, és győződjön meg róla, hogy a védőburkolat működés közben akad vagy szorul be.

Magyar

(7) Győződjön meg arról, hogy az orsózárát kioldotta, így a penge szabadon forog.

FIGYELEM

Soha ne próbáljon meg 216 mm-nél nagyobb átmérőjű fűrészpengét behelyezni.

Mindig 216 mm vagy kisebb átmérőjű fűrészpengét szereljen be.

KARBANTARTÁS ÉS ELLENÍRZÉS

FIGYELMEZTETÉS

A baleset vagy személyi sérülés elkerülése érdekében, mielőtt bármilyen jellegű karbantartási vagy vizsgálati műveletet végez a szerszámgépen, mindig győződjön meg arról, hogy az indítókapcsoló KI van-e kapcsolva. Amint lehet, jelentse egy képzett személynek, ha a gép hibáját fedezi fel, beleértve a védőlapokat vagy a fűrészlapot.

1. A fűrészlappal ellenőrzése

A tönkremenetel vagy sérülés első jelekor mindig azonnal cserélje ki a fűrészlapot.

A sérült fűrészlappal személyi sérülést okozhat, az elkopott fűrészlappal pedig nem hatékony működést és a motor esetleges túlterhelését okozhatja.

FIGYELEM

Soha ne használjon élettelen fűrészlapot. Amikor egy fűrészlappal élettelen, ellenállása a szerszám markolata által alkalmazott kéznymással szemben igyekszik megnöni, nem biztonságossá téve a szerszámgép üzemeltetését.

2. A rögzítő csavarok ellenőrzése

Rendszeresen ellenőrizzen minden rögzítő csavart, és ügyeljen rá, hogy azok megfelelően meg legyenek szorítva. Minden meglazult csavart azonnal szorítson meg. Ennek elhanyagolása súlyos veszélyeket hordoz magában.

3. A szénkefék ellenőrzése (30. Ábra)

Cserélje ki mindkét szénkefét, ha bármelyik 6 mm-nél rövidebb szén maradt, vagy ha a rugó vagy vezeték sérült vagy megégett. A kefék ellenőrzéséhez vagy cseréjéhez először húzza ki a fűrészt a konnektorból. Ezt követően távolítsa el a motor oldalán található kefe sapkát. Óvatosan távolítsa el a sapkát, mert a rugó meg van feszítve. Ezt követően húzza ki a keféket és cserélje ki. Cserélje ki a másik oldalon is. A visszaszereléshez fordított sorrendben kövesse az eljárást. A szerelvény fémvégén lévő fülek ugyanabban a lyukban kerülnek, ahova a szénrészt illeszkedik. Húzza meg a sapka biztosan, de ne feszítse túl.

MEGJEGYZÉS

Ugyanazon kefék visszaszereléséhez győződjön meg arról, hogy a kefék ugyanarra a helyre kerülnek, ahonnan kivette őket. Ezzel kikerülhető a betörés időszaka, ami csökkenti a motor teljesítményét és növeli a kopást.

4. A motor karbantartása

A motor tekerése az egész szerszámgép „szíve”. Legyen óvatos, hogy a tekercs ne sérüljön meg és/vagy ne kerüljön rá víz vagy olaj.

5. A hálózati kábel cseréje

Ha a hálózati kábel sérült, a szerszámot vissza kell vinni a hivatalos HIKOKI szervizközpontba a kábel cseréje miatt.

6. Az alsó védőelem megfelelő működésének ellenőrzése

Minden használat előtt ellenőrizze az alsó védőelemet (1. ábra) annak biztosítására, hogy jó állapotban van, és hogy egyenletesen mozog.

Soha ne használja a szerszámot, ha az alsó védőelem nem működik megfelelően és nincs jó műszaki állapotban.

7. Tárolás

Miután befejezte a szerszám üzemeltetését, ellenőrizze, hogy végrehajtásra kerültek-e a következők:

- (1) Az indítókapcsoló KI helyzetben legyen,
- (2) A hálózati dugalj eltávolította az aljzatból,
Ha a szerszámot nem használja, akkor tartsa azt száraz helyen, gyermekektől távol.

FIGYELEM

A kéziszerszámok üzemeltetése és karbantartása során be kell tartani az adott országban érvényes biztonsági előírásokat és szabványokat.

8. Kenés

A következő csúszófelületeket havonta egyszer kenje meg, hogy a szerszámgépet hosszú időre jó működési állapotban tartsa.

Javasolt a gépolaj használata.

Olajjelölt pontok:

- * Csukló forgó része
- * A tartó (A) forgó része
- * A satuszerelvény forgó része

9. Tisztítás (31. ábra)

Tisztítsa meg a készüléket, a csövet és az alsó védőelemet légfúvóval vagy más eszközzel száraz levegőt fújva.

Rendszeresen távolítsa el a forgácsot, port vagy egyéb hulladékat a szerszám felületéről, különösen az alsó védőelemen belülről egy nedves, szappanos törölruhával. A motor hibás működésének elkerüléséhez védje azt az olajjal vagy vízzel történő érintkezéstől.

Ha a lézervonal a lézeres jelölő fénykibocsátó szakaszának ablakára ragadt forgácsok és hasonlók következtében láthatatlanná válik, száraz ruhával vagy szappanos vízzel megnedvesített puha törölkendővel stb. törölje le és tisztítsa meg az ablakot.

KIEGÉSZÍTŐK KIVÁLASZTÁSA

A géphez való kiegészítők listáját a(z) 165. oldalon találja.

FIGYELEM

HiKOKI kéziszerszámok javítását, módosítását és ellenőrzését csak HIKOKI Szakszervíz végezheti.

Javítás vagy egyéb karbantartás esetén hasznos ha ezt a szervíz-alkatrész listát a szerszámmal együtt átadjuk a HIKOKI szakszervíznek.

A kéziszerszámok üzemeltetése és karbantartása során be kell tartani az adott országban érvényes biztonsági előírásokat és szabványokat.

GARANCIA

A HiKOKI Power Tools szerszámokra a törvény által előírt országos előírásoknak megfelelő garanciát vállalunk. A garancia nem vonatkozik a helytelen vagy nem rendeltetésszerű használatból, továbbá a normál mértékűnek számító elhasználódásból, kopásból származó meghibásodásokra, károokra. Reklamáció esetén kérjük, küldje el a – nem szétszerelt – szerszámot a kezelési útmutató végén található GARANCIA BIZONYLATTAL együtt a hivatalos HiKOKI szervizközpontba.

MEGJEGYZÉS

A HiKOKI folyamatos kutatási és fejlesztési programja következtében az itt szereplő műszaki adatok előzetes bejelentés nélkül változhatnak.

A környezeti zajra vonatkozó információk

A mért értékek az EN62841 szabványnak megfelelően kerültek meghatározásra és az ISO 4871 alapján kerülnek közzétételre.

Mért A-hangteljesítményszint: 107 dB (A)

Mért A-hangnyomásszint: 94 dB (A)

Bizonytalanság K: 3 dB (A).

Viseljen hallásvédő eszközt.

A megállapított zajkibocsátás mérése egy szabványos teszteljárásnak megfelelően történt, és az érték két szerszám összehasonlítására is használható.

Ez az érték az expozíciós határértékek előzetes felmérésére is használható.

FIGYELMEZTETÉS

- A zajkibocsátás a szerszámgép tényleges használata során eltérhet a megadott összértéktől a szerszám használatától, és különösen a feldolgozott munkadarabtól függően.
- Léptessen életbe a szerszámgép kezelőjét védő intézkedéseket a használat tényleges körülményei között becsült expozíció alapján (a használati ciklus minden elemét figyelembe véve, a bekapcsolt állapot mellett például azt az időt is, amikor a szerszám kikapcsolt állapotban van, vagy amikor üresjáratban működik).

230 V~ névleges feszültséggel ellátott elektromos szerszámokhoz használandó áramellátó rendszerre vonatkozó információk

Az elektromos készülék bekapcsolási műveletei feszültségingadozásokat okoznak.

Ennek az elektromos szerszámnak a kedvezőtlen hálózati körülmények közötti üzemeltetése káros hatásokat gyakorolhat más elektromos készülékek működésére.

0,29 Ohm-mal egyenlő vagy annál alacsonyabb hálózati impedancia esetén valószínűleg semmilyen negatív hatás nem lesz.

A maximális megengedhető hálózati impedancia rendszerint nem kerül túllépésre, ha a vezetékágot az áramkivezetéshez 25 amperes vagy ennél nagyobb teljesítményű csatlakozódobozból táplálják.

Áramkimaradás esetén, vagy ha a tápdugasz kihúzásra került, a kapcsolót azonnal állítsa KI helyzetbe. Ez megakadályozza az ellenőrzés nélküli újraindulást.

HIBAELHÁRÍTÁS

Amennyiben a gép nem működik megfelelően, a lenti táblázat segítségével vizsgálja meg a gépet. Amennyiben ez nem oldja meg a problémát, lépjen kapcsolatba a forgalmazóval vagy a HiKOKI Szervizközpontjához.

Szerszámgép

Probléma	Lehetséges ok	Elhárítás
A szerszám nem működik	Az indító kapcsoló KI állásban van	Kapcsolja be a kapcsolót.
	A tápkábel nincs megfelelően csatlakoztatva.	Csatlakoztassa a tápkábelt megfelelően.
A szerszám hirtelen leállt	A szerszám túl volt terhelve	Szabaduljon meg a túlterhelést okozó problémától.
Nem lehet megdönteni	A rögzítőbilincs kar nem lett kilazítva.	Lazítsa meg a rögzítőbilincs kart és döntse meg a készüléket. A meglazított alkatrész beállítását követően, mindenképpen húzza meg azt újra.
A fűrészlap tompa	A fűrészlap elhasználódott vagy hiányoznak fogak.	Cserélje ki egy új fűrészlapra.
	A csavar laza.	Húzza meg a csavart.
	A fűrészlap fordítva lett beszerelve.	Helyezze be a fűrészlapot a megfelelő irányba.
Nem vágható pontosan	A szerszám műveleti részei nincsenek teljesen rögzítve.	Teljesen rögzítse a rögzítőbilincs kart és a ferdevágási szög zárógombját.
	Az anyag nem rögzíthető a megfelelő helyzetbe.	Távolítson el minden idegen anyagot a vezetőlécről vagy a forgóasztalról. Bizonyos esetekben a megfelelő helyzet nem rögzíthető az anyag görbesége miatt. Próbáljon meg egyenes felületet rögzíteni a vezetőléccel vagy a forgóasztallal.
A motorfejet nem lehet leengedni	A penge védőelem zárókarja nincs felengedve.	Engedje fel a penge védőelem zárókarját, majd engedje le a motorfejet.

OBCENÁ BEZPEČNOSTNÍ VAROVÁNÍ TÝKAJÍCÍ SE BEZPEČNOSTI ELEKTRICKÉHO NÁŘADÍ

⚠ VAROVÁNÍ

Přečtete si všechna varování, pokyny, nákresy a specifikace dodané k tomuto nářadí.

Nedodržení kteréhokoli z následujících varování a pokynů může vést k úrazu elektrickým proudem, ke vzniku požáru nebo vážnému zranění.

Všechna varování a pokyny uschovejte pro budoucí použití.

Výrazem „elektrické nářadí“ je ve všech dále uvedených varováních myšleno elektrické nářadí napájené ze sítě (se šňůrou).

1) Bezpečnost na pracovišti

a) Udržujte vaše pracoviště v čistotě a dobře osvětlené.

Nepořádek a tmavá místa na pracovišti bývají příčinou nehod.

b) Nepoužívejte elektrické nářadí v prostředí s nebezpečím výbuchu, kde se vyskytují hořlavé kapaliny, plyny nebo prach.

V elektrickém nářadí vznikají jiskry, které mohou zapálit prach nebo výpary.

c) Při používání elektrického nářadí zamezte přístupu dětí a dalších osob.

Budete-li vyrušováni, můžete ztratit kontrolu nad prováděnou činností.

2) Elektrická bezpečnost

a) Zástrčka pohyblivého přívodu elektrického nářadí musí odpovídat síťové zásuvce. Nikdy se nepokoušejte zástrčku jakkoli upravovat. S uzemněným elektrickým nářadím nikdy nepoužívejte žádné zásuvkové adaptéry.

Zástrčky, které nejsou znehodnoceny úpravami, a odpovídající zásuvky snižují nebezpečí úrazu elektrickým proudem.

b) Zabraňte kontaktu těla s uzemněnými povrchy, jako jsou trubky, radiátory, sporáky a lednice. Nebezpečí úrazu elektrickým proudem je větší, je-li vaše tělo uzemněno.

c) Nevstavujte elektrické nářadí dešti, vlhku nebo mokru.

Voda, která vnikne do elektrického nářadí, zvýší nebezpečí úrazu elektrickým proudem.

d) Zacházejte správně s napájecí šňůrou. Nikdy nenoste a netahaňte elektrické nářadí za šňůru ani nevytrhávejte zástrčku ze zásuvky tahem za šňůru.

Chraňte napájecí šňůru před horkem, mastnotou, ostrými hranami a pohyblivými se částmi.

Poškozené nebo zamotané šňůry zvyšují nebezpečí úrazu elektrickým proudem.

e) Je-li elektrické nářadí používáno venku, používejte prodlužovací přívod vhodný pro venkovní použití.

Používání prodlužovacího přívodu pro venkovní použití snižuje nebezpečí úrazu elektrickým proudem.

f) Pokud je použití elektrického nářadí na vlhkém místě nevyhnutelné, použijte napájení s ochranným zařízením na zbytkový proud.

Použití zařízení na zbytkový proud snižuje riziko elektrického šoku.

3) Osobní bezpečnost

a) Při používání elektrického nářadí buďte pozorní, věnujte pozornost tomu, co právě děláte, soustřeďte se a střizlivě uvažujte.

Elektrické nářadí nepoužívejte, jste-li unaveni nebo pod vlivem drog, alkoholu nebo léků.

Chvilková nepozornost při používání elektrického nářadí může způsobit vážné zranění.

b) Používejte osobní ochranné prostředky. Vždy používejte ochranu očí.

Osobní ochranné prostředky, jako je respirátor, bezpečnostní obuv s protiskluzovou podrážkou, ochranná přilba nebo ochrana sluchu, používané v příslušných podmínkách snižují možnost zranění.

c) Zabraňte neúmyslnému spuštění. Před připojením ke zdroji napájení anebo akumulátorovému zdroji či před zvedáním nebo přenášením elektrického nářadí se ujistěte, že je spínač v poloze „vypnuto“.

Přenášení elektrického nářadí s prstem na spínači nebo zapojování zástrčky se zapnutým spínačem může být příčinou úrazu.

d) Před zapnutím elektrického nářadí odstraňte všechny seřizovací nástroje nebo klíče.

Seřizovací nástroj nebo klíč, který ponecháte připravený k rotující části elektrického nářadí, může způsobit zranění.

e) Pracujte jen tam, kam bezpečně dosáhnete. Vždy si udržujte stabilní postoj a rovnováhu.

Budete tak lépe ovládat elektrické nářadí v nepředvídaných situacích.

f) Oblékejte se vhodným způsobem. Nenoste volné oděvy ani šperky. Vlasy a oděv udržujte v dostačující vzdálenosti od pohyblivých se částí.

Volné oděvy, šperky nebo dlouhé vlasy mohou být vtaheny do pohyblivých se částí.

g) Pokud jsou k dispozici prostředky pro připojení zařízení k odsávání a sběru prachu, zajistěte, aby byla připojena a správně používána.

Použitím zařízení ke sběru prachu lze omezit nebezpečí způsobená vznikajícím prachem.

h) Nedovolte, aby díky častému používání nástroje Vaši činnost ovládla rutina, abyste neusnuli na vavřínech a nezačali ignorovat zásady bezpečnosti pro tento přístroj.

Neopatrný postup může způsobit vážné zranění ve zlomku vteřiny.

4) Používání elektrického nářadí a péče o něj

a) Nepřetěžujte elektrické nářadí. Používejte vždy správné elektrické nářadí, které je určeno pro prováděnou práci.

Správné elektrické nářadí bude lépe a bezpečněji vykonávat práci, pro kterou bylo konstruováno.

b) Nepoužívejte elektrické nářadí, které nelze zapnout a vypnout spínačem.

Jakékoli elektrické nářadí, které nelze ovládat spínačem, je nebezpečné a musí být opraveno.

c) Před jakýmkoli seřizováním, před výměnou příslušenství nebo uskladněním elektrických nástrojů vždy nejprve odpojte zástrčku ze zdroje napájení anebo vyjměte baterie, pokud jsou vyjímatelné.

Tato preventivní bezpečnostní opatření snižují nebezpečí neúmyslného spuštění elektrického nářadí.

d) Nepoužívané elektrické nářadí skladujte mimo dosah dětí a nedovolte osobám, které nebyly seznámeny s nářadím nebo s těmito pokyny, aby nářadí používaly.

Elektrické nářadí je v rukou nevyškolených uživatelů nebezpečné.

- e) Udržujte v pořádku elektrické nástroje a příslušenství. Kontrolujte správný vzájemný zákryt a připojení pohyblivých se částí, soustředte se na praskliny, zlomené součásti a jakékoli další okolnosti, které mohou ohrozit funkci elektrického nástroje. Je-li nářadí poškozeno, před dalším používáním zajistěte jeho opravu.

Mnoho nehod vzniká v důsledku nedostatečně udržovaných elektrických nářadím.

- f) Udržujte řezací nástroje ostré a čisté. Správně udržované a naostřené řezací nástroje se s menší pravděpodobností zachytí za materiál nebo se zablokují a práce s nimi se snáze kontroluje.
- g) Elektrické nářadí, příslušenství, vsazené části atd. používejte v souladu s těmito pokyny a takovým způsobem, jaký byl předepsán pro konkrétní elektrické nářadí, a to s ohledem na dané pracovní podmínky a druh prováděné práce.

Používání elektrického nářadí k provádění jiných činností, než pro jaké bylo určeno, může vést k nebezpečným situacím.

- h) Udržujte rukojeti a povrchy pro uchopení suché, čisté a bez oleje a vazelíny. Kluzké rukojeti a uchopovací povrchy neumožňují bezpečnou manipulaci a ovládání nářadí v neočekávaných situacích.

5) Servis

- a) Opravy vašeho elektrického nářadí svěřte kvalifikované osobě, která bude používat identické náhradní díly. Tímto způsobem bude zajištěna stejnároveň bezpečnosti elektrického nářadí jako před opravou.

PREVENTIVNÍ OPATŘENÍ

Nedovolte přístup dětem a nemohoucím osobám. Pokud nářadí nepoužíváte, měli byste je skladovat mimo dosah dětí a nemohoucích osob.

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY PRO POKOSOVÉ PILY

- a) Pokosové pily jsou určeny k řezání dřeva a dřevěných výrobků, nemohou být používány s abrazivními řezacími koly pro řezání železných materiálů, jako jsou lišty, tyče, knoflíky apod.

Abrazivní prach způsobuje zaseknutí pohyblivých částí, jako je spodní ochranný kryt. Jiskry z abrazivního řezání spálí spodní ochranný kryt, kerovou vložku a další plastové části.

- b) Na oporu obrobku použijte svorky, kdykoli je to možné. Při ručním držení obrobku musíte vždy držet ruku nejméně 100 mm od každé ze stran pilového kotouče. Nepoužívejte tuto pilu k řezání kusů, které jsou příliš malé na to, aby byly bezpečně upnuty nebo drženy v ruce.

Pokud je vaše ruka umístěna příliš blízko k pilovému kotouči, existuje zvýšené riziko zranění v důsledku kontaktu s kotoučem.

- c) Obrobek musí být nehybný a upnutý či drženy jak proti stavítku, tak proti stolu. Obrobek nestřekejte pod kotouč ani neřezejte žádným způsobem „od ruky“.

Neupnuté nebo pohybující se obrobky mohou být odmrštěny vysokou rychlostí, což může vést ke zranění.

- d) Zatlačte pilu skrz obrobek. Nevytahujte pilu skrz obrobek. Chcete-li provést řez, zvedněte hlavu pily a vytáhněte ji nad obrobek bez řezání, spusťte motor, vraťte hlavu pily dolů a zatlačte pilu skrz obrobek.

Řezání tažením by pravděpodobně způsobilo zvednutí pily na vrchol obrobku a odmrštění soustavy kotouče směrem na obě strany.

- e) Nikdy nedávejte svou ruku přes vymezenou čáru řezu, ani před ani za kotoučem pily.

Uchopení obrobku „překříženými rukama“, tj. držení obrobku na pravé straně kotouče pily levou rukou nebo naopak, je velmi nebezpečné.

- f) Nedotýkejte se prostoru za stavítkem ani jednou rukou ve vzdálenosti menší než 100 mm z obou stran kotouče pily dokud se kotouč otočí, a to ani z důvodu odstranění zbytků dřeva, ani z žádného jiného důvodu.

Vzdálenost otáčejícího se kotouče a vaší ruky nemusíte správně odhadnout a může dojít k vážnému zranění.

- g) Před řezáním zkontrolujte obrobek. Pokud je obrobek prohnutý nebo zkroucený, pevně jej přitlačte vnější prohnutou stranou směrem ke stavítku. Vždy se ujistěte, že mezi obrobkem, stavítkem a stolem není podél linie řezu žádná mezera.

Ohnuté nebo pokroucené obrobky se mohou otočit či posunout a při řezání způsobit zásek kotouče pily. Na obrobku nesmí být žádné hřebíky ani jiné cizí předměty.

- h) Nepoužívejte pilu, dokud není stůl zbarven všech nástroji, dřevěných úlomků apod., s výjimkou obrobku.

Malé nečistoty, kousky dřeva nebo jiné předměty, které by se dostaly do kontaktu s rotujícím kotoučem, mohou být odmrštěny vysokou rychlostí.

- i) Rezejte vždy pouze jeden obrobek.

Více obrobků najednou nemůže být dostatečně uchyceno či drženo a mohou se při řezání přichytit k noži nebo posunout.

- j) Ujistěte se, že pokosová pila je před použitím namontována či umístěna na rovné, pevné pracovní ploše.

Rovná a pevná pracovní plocha snižuje riziko, že se pokosová pila stane nestabilní.

- k) Naplánujte si práci. Pokaždé, když změníte nastavení úhlu úkosu nebo pokosu, ujistěte se, že nastavitelné stavítko je správně nastaveno pro podepření obrobku a nebude překážet kotouči ani ochrannému systému.

Před zapnutím nástroje a před umístěním obrobku na stůl projevte kotoučem pily zkušební celý zamýšlený řez, abyste se ujistili, že nic nebude překážet a že nehrozí riznutí do stavítka.

- l) Pro obrobek, který je širší nebo delší než stůl použijte dostatečnou oporu, jako např. prodloužení stolu, kozu apod.

Obrobky, které jsou delší nebo širší než stůl pokosové pily se mohou naklopit, pokud nejsou bezpečně podepřeny. Pokud se odříznutý kousek nebo obrobek naklopí, může způsobit zvednutí spodního ochranného krytu nebo být odmrštěn rotujícím kotoučem.

- m) Nepoužívejte jinou osobu jako náhradu za rozšíření stolu či jako jinou podporu.

Nestabilní opěra obrobku může způsobit přichycení kotouče nebo posunutí obrobku během řezání a zatažení vás či vašeho pomocníka do rotujícího kotouče.

- n) Odříznutý kus nesmí být zaseknutý nebo tlačенý jakkoliv proti rotujícímu kotouči pily.

Pokud je odříznutý kus omezen, např. použitím délkové zarážky, může se zaklínit do kotouče a být odmrštěn.

- o) Vždy používejte svorku nebo upevňovací navržené tak, aby správně podepíralo kulatý materiál, jako jsou tyče nebo trubky.

Tyče mají při řezání tendenci k otáčení, což způsobuje, že se kotouč „kousne“ a vtáhne obrobek s vašimi rukama do kotouče.

- p) Nechte kotouč dosáhnout plné rychlosti před kontaktem s obrobkem.
Tím se sníží riziko, že se obrobek odmrští.
- q) Pokud se obrobek nebo kotouč zasekne, vypněte pokosovou pilu. Počkejte, až se všechny pohyblivé části zastaví a odpojte zástrčku ze zdroje napájení a/nebo vyjměte akumulátor. Pak se pokuste uvolnit zaseknutý materiál.
Pokračování v řezání zaseknutého obrobku může mít za následek ztrátu kontroly nebo poškození pokosové pily.
- r) Po ukončení řezu uvolněte vypínač, podržte hlavu pily dole a počkejte, až se kotouč zastaví. Pak teprve odstraňte odříznutý kus.
Sahání rukama v blízkosti zastavujícího se kotouče je nebezpečné.
- s) Držte rukojet pevně během neúplného řezu nebo při uvolnění vypínače předtím, než je hlava pily zcela v dolní poloze.
Brzdné působení pily může způsobit, že hlava pily náhle klesne směrem dolů, což vede k riziku zranění.
16. Zdržte se vybírání jakýchkoli úlomků nebo jiných částí obrobku z řezného prostoru, když stroj běží a hlava pily není v klidové poloze.
17. Posuvnou kombinovanou pokosovou pilu nikdy nepoužívejte se spodním ochranným krytem zablokovaným v otevřené poloze.
18. Přesvědčte se, že spodní ochranný kryt se volně pohybuje.
19. Pilu nepoužívejte, když ochranné kryty nejsou na místě, v dobrém provozním stavu a řádně udržovány.
20. Používejte správně naostřené pilové kotouče. Dodržujte maximální rychlost vyznačenou na pilovém kotouči.
21. Nepoužívejte pilové kotouče, které jsou poškozené nebo deformované.
22. Nepoužívejte pilové kotouče vyrobené z vysokorychlostní oceli.
23. Používejte pouze pilové kotouče doporučené firmou HiKOKI.
Používejte pilové kotouče, které jsou v souladu s EN847-1.
24. Pilové kotouče musí mít vnější průměr mezi 210 mm a 216 mm.
25. Vyberte správný pilový kotouč pro daný materiál.
26. Posuvnou kombinovanou pokosovou pilu nikdy neobsluhujte s pilovým kotoučem otočeným nahoru nebo do strany.
27. Zabezpečte, aby v obrobku nebyla cizí tělesa jako např. hřebíky.
28. Když je vložka stolu opotřebovaná, vyměňte ji.
29. Pilu nepoužívejte k řezání jiných materiálů než je hliník, dřevo nebo podobné materiály.
30. Pilu nepoužívejte k řezání jiných materiálů, než jsou doporučeny výrobcem.
31. Postup výměny kotouče včetně metody výměny a varování musí být správně proveden.
32. Když řežete dřevo, posuvnou kombinovanou pokosovou pilu připojte ke sběrači prachu.
33. U drážkování buďte opatrní.
34. Když nástroj přepravujete nebo přenášíte, nedržte ho za držák. Místo toho ho držte za rukojet.
35. Je nebezpečí, že držák vyklouzne ze základny. Místo za držák ho uchopte za držadlo.
36. Řezat začněte, až když otáčky motoru dosáhnou maximální rychlosti.
37. Když zpozorujete nezvyklé chování, okamžitě vypněte vypínač.
38. Odpojte napájení a počkejte, dokud pilový kotouč nezastane, až potom začnete nástroj opravovat nebo nastavovat.
39. Během řezání s pokosem nebo úkosem nesmíte kotouč zvednout, dokud se úplně nepřestane točit.
40. Během řezání posuvem, musí se pilový kotouč tlačit a posouvat směrem od obsluhy.
41. Berte do úvahy všechna možná další nebezpečí při řezání, jako je laserové záření pro oči, náhlý vnik posuvných částí do pohyblivých částí stroje apod.
42. Před každým řezem se ujistěte, že je stroj stabilní.
Používejte pouze takové pilové kotouče, jejichž maximální povolená rychlost je vyšší než počet otáček při běhu tohoto elektrického přístroje naprázdno.
Neprovádějte výměnu laseru za jiný typ.
43. Nestůjte v jedné rovině s pilovým kotoučem v přední části stroje. Vždy stůjte stranou od pilového kotouče. Tím ochráníte své tělo před případným nárazem a odmrštěním. Udržujte ruce, prsty a paže v bezpečné vzdálenosti od rotujícího pilového kotouče.
Při ovládání ramena přístroje nezkrčíte vaše paže.
44. Jestliže se pilový kotouč zasekne, vypněte přístroj a podržte obráběný kus, dokud se pilový kotouč zcela nezastaví. S obráběným kusem se nesmí pohnout, dokud nedojde k úplnému zastavení přístroje, aby se zabránilo případnému nárazu a odmrštění.
Před opětovným zapnutím stroje odstraňte příčinu zaseknutí pilového kotouče.








BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ PŘI POUŽITÍ POSUVNÉ KOMBINOVANÉ POKOSOVÉ PILY

- Plocha v okolí stroje musí být rovná, dobře udržovaná a bez volného materiálu jako jsou třísky a úlomky.
- Zabezpečte přiměřené všeobecné nebo bodové osvětlení.
- Elektrické nástroje nikdy nepoužívejte na jiné účely, než jsou uvedené v tomto návodu k obsluze.
- Opravy smí provádět pouze autorizovaný servis. Výrobce není odpovědný za žádné škody a zranění z důvodu opravy nepovolanými osobami a z důvodu nesprávného zacházení s nástrojem.
- Pro zajištění navržené provozní integrity elektrických nástrojů neodstraňujte nainstalované kryty nebo šrouby.
- Nedotýkejte se pohyblivých částí nebo příslušenství, dokud není odpojeno napájení.
- Váš nástroj používejte s nižším příkonem než je uvedeno na typovém štítku; v opačném případě nemusí být povrchová úprava dobrá a může se snížit pracovní účinnost vzhledem k přetížení motoru.
- Plastové díly neutírejte rozpouštědly. Rozpouštědla jako benzin, ředidlo, benzen, tetrachlórmetan, alkohol mohou poškodit plastové díly a způsobit jejich prasknutí. Neutírejte je těmito rozpouštědly. Plastové díly vyčistěte měkkým hadrem navlhčeným v mýdlové vodě.
- Používejte pouze originální náhradní díly HiKOKI.
- Tento nástroj se smí rozebírat pouze za účelem výměny uhlíkových kartáčů.
- Schematický výkres nástroje v tomto návodu k obsluze je určen pouze pro autorizovaný servis.
- Nikdy nepilte železné kovy nebo zdivo.
- Zabezpečte přiměřené všeobecné nebo bodové osvětlení.
Zásoby a hotové obrobky umístěte v blízkosti normální pracovní polohy obsluhy.
- V případě potřeby použijte vhodné osobní ochranné prostředky, které mohou zahrnovat:
Chrániče sluchu pro snížení nebezpečí poškození sluchu.
Ochranné brýle pro snížení nebezpečí zranění očí.
Dýchací maska pro snížení nebezpečí inhalace škodlivého prachu.
Rukavice pro manipulaci s pilovým kotoučem (pilové kotouče by se měly pokud možno vždy přenášet v držáku) a drsným materiálem.
- Obsluha je přiměřeně vyškolená k použití, nastavení a obsluze stroje.

SYMBOLY

VAROVÁNÍ

Následující text obsahuje symboly, které jsou použity na zařízení. Než začnete nářadí používat, ujistěte se, že rozumíte jejich významu.

	C 8FSHG: Pokosová pila
	Aby se snížilo riziko zranění, uživatel si musí přečíst návod k obsluze.
	Vždy používejte ochranu očí.
	Vždy používejte ochranu sluchu.
	Jen pro státy EU Elektrické nářadí nevyhazujte do komunálního odpadu! Podle evropské směrnice 2012/19/EU o nakládání s použitými elektrickými a elektronickými zařízeními a odpovídajících ustanovení právních předpisů jednotlivých zemí se použitá elektrická nářadí musí sbírat odděleně od ostatního odpadu a podrobit ekologicky šetrnému recyklování.
V	voltů
Hz	hertzů
A	ampérů
n_0	počet otáček při běhu naprázdno
	Zařízení II. třídy
---/min	otáček za minutu
	střídavý proud

STANDARDNÍ PŘÍSLUŠENSTVÍ

- 216 mm TCT pilový kotouč (namontovaný na stroji) 1
- Sáček na prach 1
- 13 mm nástrčný klíč 1
- Sestava svěraku 1
- Držák 1
- Rukojeť pokosu 1

Standardní příslušenství podléhá změnám bez předchozího upozornění.

POUŽITÍ

Řezání různých druhů hliníkových rámu a dřeva.

SPECIFIKACE

1. Pokosová pila

Položka	Model	C 8FSHG			
Motor	Sériový motor komutátoru				
Laserový značkovač	Maximální výkon	<0,39 mW CLASS 1M laserový produkt			
	Vlnová délka	400 – 700 nm			
	Laserové médium	Laserová dioda			
Použitý kotouč pily	Vnější průměr 216 mm Průměr otvoru 30 mm				
Napětí (podle oblasti)*	110 V ~		230 V ~		
Příkon*	1030 W		1100 W		
Volnoběžná rychlost	5300 min ⁻¹				
Max. řezání rozměry	Pokos	Hlava	Otočný stůl	Max. rozměr řezání	
		0	0	(s kotevní deskou) Max. výška Max. šířka (bez kotevní desky) Max. výška Max. šířka	65 mm 280 mm 54 mm 305 mm
		0	Vlevo 45° nebo Vpravo 45°	(s kotevní deskou) Max. výška Max. šířka (bez kotevní desky) Max. výška Max. šířka	65 mm 203 mm 54 mm 210 mm
	0	Vlevo 48° nebo Vpravo 48°	(s kotevní deskou) Max. výška Max. šířka (bez kotevní desky) Max. výška Max. šířka	65 mm 192 mm 54 mm 199 mm	
	Úkos	Vlevo 45°	0	(s kotevní deskou) Max. výška Max. šířka (bez kotevní desky) Max. výška Max. šířka	38 mm 280 mm 26 mm 305 mm
		Kombinovaný	Vlevo 45°	Vlevo 45° nebo Vpravo 45°	(s kotevní deskou) Max. výška Max. šířka (bez kotevní desky) Max. výška Max. šířka
Max. řezání rozměry	Kombinovaný	Vlevo 45°	Vlevo 45° nebo Vpravo 45°	(s kotevní deskou) Max. výška Max. šířka (bez kotevní desky) Max. výška Max. šířka	38 mm 203 mm 26 mm 210 mm
Řezný úhel pokosu	Levý 0° – 48° Pravý 0° – 48°				
Řezný úhel úkosu	Levý 0° – 47° Pravý 0° – 2°				
Kombinovaný řezný úhel	Levý (úkos) 0° – 45°, Levý (pokos) 0° – 45°				
	Pravý (úkos) 0° – 45°, Pravý (pokos) 0° – 45°				
Rozměry stroje (šířka × hloubka × výška)	528 mm × 725 mm × 495 mm				
Hmotnost (čistá)**	13,8 kg				

* Zkontrolujte, prosíme, štítek na výrobku. Štítek podléhá změnám v závislosti na oblastech použití.

** Podle metody EPTA 01/2014

PŘED POUŽITÍM

VÝSTRAHA

Všechna potřebná nastavení proveďte před vložením zástrčky do zdroje elektrického proudu.

1. Zdroj napětí

Ujistěte se, že používaný zdroj napětí splňuje požadavky specifikované na štítku výrobku.

Nepoužívejte ve stejnosměrném proudu nebo s transformátory, například s posilovači. Mohlo by to mít za následek poškození či úrazy.

2. Spínač

Ujistěte se, že spínač je v poloze vypnuto. Pokud je zástrčka zasunuta v zásuvce elektrického proudu a spínač je v poloze „ON“, nástroj začne okamžitě pracovat, a to může způsobit vážný úraz.

3. Prodlužovací kabel

Pokud je pracoviště vzdáleno od zdroje, použijte prodlužovací kabel o správné tloušťce a kapacitě. Je třeba, aby prodlužovací kabel byl co nejkratší.

4. Před spuštěním nástroje odstraňte veškeré obalové materiály, které jsou k němu připojené nebo připevněné.

5. Uvolnění pojistného kolíku (Obr. 2)

Když je elektrický nástroj připravený na přepravu, jeho hlavní části jsou zabezpečeny blokovacím kolíkem. Stiskněte rukojeť lehce dolů a vytažením zajišťovacího kolíku uvolněte řezací hlavu.

POZNÁMKA

Mírné snížení rukojeti vám umožní snadnější a bezpečnější uvolnění zajišťovacího kolíku. Poloha uzamčení zajišťovacího kolíku je pouze pro účely přepravy a uskladnění.

6. Instalace prachového sáčku a svěráku (Obr. 1)

Namontujte prachový sáček do prachového otvoru pokosové pily. Namontujte spojovací trubku prachového sáčku a prachového otvoru.

Chcete-li prachový sáček vyprázdnit, vytáhněte sestavu prachového sáčku z prachového otvoru. Otevřete zip na spodní straně sáčku a vyprázdněte jej do nádoby na odpad. Často zkontrolujte a vyprázdněte prachový sáček dříve, než se naplní.

POZNÁMKA

Prachový sáček by měl být pro dosažení co nejlepších výsledků skloněn směrem k pravé straně kotouče pily. Tím se také zabrání jakémukoli překážení během řezání.

UPOZORNĚNÍ

Prachový sáček vyprazdňujte často, aby nedošlo k ucpání potrubí a spodního ochranného krytu.

Piliny se při úkosovém řezání hromadí rychleji, než je obvyklé.

VAROVÁNÍ

Nepoužívejte tuto pilu k řezání a/nebo broušení kovů. Horké třísky a jiskry mohou zapálit prach z materiálu pyle.

(Připojte sestavu svěráku, jak je znázorněno na Obr. 1 a Obr. 28.)

7. Instalace (Obr. 3)

Zajistěte, aby stroj byl vždy upevněn k pracovnímu stolu. Elektrický nástroj připevněte k rovnému horizontálnímu pracovnímu stolu.

Použijte šrouby s průměrem 8 mm a dostatečnou délkou vzhledem ke tloušťce pracovního stolu. Délka šroubů by měla být alespoň o 40 mm delší než je tloušťka pracovního stolu.

Například, u 25 mm hrubého pracovního stolu použijte šrouby 8 mm x 65 mm.

8. Montáž držáku (Obr. 4)

Držák upevněný na zadní straně základny pomáhá bránit elektrickému nářadí v nečekaných pohybech.

Zarovnejte držák se dvěma otvory pod zadní částí základny a utáhněte oba šrouby křížovým šroubovákem.

9. Zkontrolujte správnou funkci spodního ochranného krytu

Spodní ochranný kryt je určen k ochraně obsluhy před dotykem s pilovým kotoučem během provozu nástroje.

Vždy si ověřte, že se spodní ochranný kryt po uvolnění zajišťovací páky krytu kotouče pohybuje hladce a správně zakrývá kotouč pily.

VAROVÁNÍ

NIKDY NEPOUŽÍVEJTE ELEKTRICKÉ NÁŘADÍ, pokud spodní ochranný kryt nefunguje hladce.

10. 90° (0°) Nastavení úkosu (Obr. 5)

VAROVÁNÍ

Aby bylo zajištěno přesné řezání, je třeba před použitím zkontrolovat zarovnání a případně provést úpravy.

(1) Povolte zajišťovací šroub úkosu a nakloňte řezací rameno zcela doprava. Utáhněte zajišťovací šroub úkosu.

(2) Umístěte kombinovaný úhelník na stůl pokosu s pravítkem proti stolu a patou úhelníku proti kotouči pily, jak ukazuje Obr. 5.

(3) Pokud kotouč nesvírá se stolem pokosu úhel 90°, povolte zajišťovací šroub úkosu, nakloňte řezací hlavu doleva, povolte pojistnou matici na nastavovací šroubu úhlu úkosu a seřízením hloubky nastavovacího šroubu úhlu úkosu dovnitř nebo ven pomocí 10 mm klíče zvýšte nebo snižte úhel úkosu.

(4) Nakloňte řezací rameno zpátky doprava při 90° úkosu a znovu zkontrolujte zarovnání.

(5) Pokud je nutné další seřízení, opakujte kroky 1 až 4.

(6) Když dosáhnete správného zarovnání, utáhněte zajišťovací šroub úkosu a pojistnou matici.

11. Nastavení ukazatele úkosu na 90° (Obr. 6)

(1) Pokud je kotouč pod úhlem přesně 90° (0°) vzhledem ke stolu, uvolněte šroub ukazatele úkosu pomocí šroubováku Phillips #2.

(2) Nastavte ukazatel úkosu na značku „0“ na stupnici úkosu a utáhněte zpět šroub.

12. 45° Nastavení levého úkosu (Obr. 7)

(1) Povolte zajišťovací šroub úkosu a nakloňte řezací hlavu zcela doleva.

(2) Pomocí kombinovaného úhelníku zkontrolujte, zda je kotouč pod úhlem 45° vzhledem ke stolu.

(3) Pokud kotouč nesvírá úhel 45° se stolem pokosu, nakloňte řezací rameno doprava, povolte pojistnou matici a seřízením hloubky dorazového šroubu dovnitř nebo ven pomocí 10 mm klíče zvýšte nebo snižte úhel úkosu.

(4) Nakloňte řezací rameno doleva do 45° úkosu a znovu zkontrolujte zarovnání.

(5) Kroky 1 až 4 opakujte, dokud kotouč nesvírá se stolem pokosu úhel 45°.

(6) Když dosáhnete správného zarovnání, utáhněte zajišťovací šroub úkosu a pojistnou matici.

13. Nastavení úhlu pokosu

Stupnice na posuvné kombinované pokosové pile lze snadno číst, ukazuje úhel pokosu od 0° do 48° nalevo a napravo. Stůl pokosové pily má devět nejběžnějších nastavení úhlu, s kladným zastavením na 0°, 15°, 22,5°, 31,6° a 45°. Tato kladná zastavení nastaví pozici kotouče do požadovaného úhlu rychle a přesně. Pro nejrychlejší a nejpřesnější nastavení postupujte podle níže uvedeného postupu.

Nastavení úhlu pokosu: (Obr. 8)

(1) Zvednutím zajišťovací páky s rychlou vačkou uvolněte stůl.

(2) Pohybem stolu a současným zvednutím zajišťovací páky pevného dorazu zarovnejte ukazatel s požadovaným naměřeným úhlem.

(3) Zajistěte stůl do správné polohy stlačením zajišťovací páky s rychlou vačkou směrem dolů.

Seřízení ukazatele pokosu:

- (1) Přesuňte stůl na pevný doraz 0°.
- (2) Křížovým šroubovákem povolte šroub, který drží ukazatel pokosu.
- (3) Nastavte ukazatel na značku 0° a znovu utáhněte šroub.

14. Nastavení hloubky řezu

Maximální hloubka trajektorie řezné hlavy byla nastavena z výroby.

- (1) Pro nastavení maximální šířky trajektorie řezné hlavy postupujte podle následujících kroků: **(Obr. 9-a)**
Otáčejte knoflíkem dorazu proti směru hodinových ručiček, dokud nepřestane vyčnívat ven z dorazového sedla, a současně zvedejte řezací hlavu.
Otočte kotevní deskou po směru hodinových ručiček.
Znovu zkontrolujte hloubku kotouče posouváním řezací hlavy dopředu a dozadu plným pohybem typického řezu podél vodícího ramena.
- (2) Pro nastavení maximální výšky trajektorie řezací hlavy postupujte podle následujících kroků: **(Obr. 9-b)**
Otáčejte knoflíkem dorazu proti směru hodinových ručiček, dokud nepřestane vyčnívat ven z dorazového sedla, a současně zvedejte řezací hlavu.
Otočte kotevní deskou proti směru hodinových ručiček tak, aby se dotkla bloku dorazu.
Ověřte si, že se dorazové sedlo kotevní desky plně dotýká.

15. Nastavení hloubky řezu (Obr. 9-b)

Hloubku řezu lze nastavit pro rovnoměrné a opakované malé řezy.

- (1) Nastavte řezací hlavu dolů, dokud nejsou zuby kotouče v požadované hloubce.
- (2) Zatímco držíte horní rameno v této poloze, otáčejte knoflíkem zastavení, dokud se nedotkne kotevní desky.
- (3) Znovu zkontrolujte hloubku kotouče posouváním řezací hlavy dopředu a dozadu plným pohybem typického řezu podél vodícího ramena.

POZNÁMKA

Pokud se kotevní deska uvolní, může dojít k zásahu do zvedání a spuštění řezací hlavy. Kotevní deskou je třeba utáhnout v horizontální poloze, jak je znázorněno na **Obr. 9-b**.

PŘED OBRÁBĚNÍM**1. Umístění vložky stolu**

Vložky stolu jsou namontovány na otočném stole. Při odeslání nástroje z továrny jsou vložky stolu upevněny takovým způsobem, že se jejich kotouč pily nedotýká. Otfepy spodní plochy obrobku jsou výrazně redukovány, pokud je vložka stolu upevněna tak, aby mezera mezi bočním povrchem vložky stolu a pilovým kotoučem byla minimální. Před použitím nástroje odstraňte tuto mezeru podle následujícího postupu.

- (1) Řezání v pravém úhlu
Povolte tři 4 mm šrouby stroje, pak zajistěte levou boční vložku stolu a dočasně utáhněte 4 mm šrouby stroje na obou koncích. Poté upevněte obrobek (asi 200 mm široký) pomocí sestavy svěráku a seřízněte jej. Po zarovnaní řezného povrchu s okrajem vložky stolu pevně utáhněte 4 mm šrouby stroje na obou koncích. Demontujte obrobek a pevně utáhněte 4 mm šroub uprostřed stroje. Upravte pravou vložku stolu stejným způsobem.
- (2) Řezání v úhlu zkosení doleva
Nastavte vložku stolu způsobem znázorněným na **Obr. 10-b** podle stejného postupu jako při řezání v úhlu zkosení doprava.

UPOZORNĚNÍ

Po úpravě vložky stolu pro kolmý řez bude vložka stolu do určité míry užitečná, pokud je použita pro řezání úhlu úkosu.

Je-li požadováno úkosové řezání, nastavte vložku stolu pro řezání úhlu úkosu.

2. Použití menšího stavítka**VAROVÁNÍ**

Při jakémkoli řezání v úhlu zkosení doleva je nutné povytáhnout menší stavítko. Pokud menší stavítko nevytáhnete, nebude k dispozici dostatečný prostor pro průchod kotouče, což může mít za následek vážné zranění. Při nadměrných úhlech pokosu či úkosu může kotouč pily rovněž přijít do styku se stavítkem.

Toto elektrické nářadí je vybaveno menším stavítkem.

V případě řezání v přímém úhlu použijte menší stavítko. Pak můžete dosáhnout stabilního řezání materiálu širokou zadní stranou.

Při řezání v levém úhlu povolte zajišťovací šroub a poté posuňte menší stavítko směrem ven, jak je ukázáno na **Obr. 11**.

POZNÁMKA

Při přepravě pily vždy upevněte menší stavítko ve složené poloze a zajistěte jej.

3. Zajištění obrobku**VAROVÁNÍ**

Vždy upevněte obrobek ke stavítku svorkou nebo svěrákem; jinak by mohl být obrobek vytačen ze stolu a způsobit újmu na zdraví.

4. Systém posuvného jezdce (Obr. 12)**VAROVÁNÍ**

Abyste snížili riziko zranění, po každé operaci překřížení řavte posuvného jezdce zpět do úplné zadní polohy.

Pro obrábění malých obrobků posuňte sestavu řezací hlavy co nejvíce směrem k zadní části přístroje a utáhněte posuvný zajišťovací knoflík.

Pro řezání širokých desek až do 305 mm šířky je nutné povolit posuvný zajišťovací knoflík, aby se řezná hlava volně pohybovala.

5. Ovládání uzamykací páky Quick-cam (Obr. 13)

Pokud požadované úhly pokosu NEJSOU mezi devíti pevnými dorazy, pokosový stůl lze zajistit v kterémkoli úhlu mezi těmito pevnými dorazy pomocí zajišťovací páky s rychlou vačkou.

Uvolněte stůl pokosu zvednutím zajišťovací páky s rychlou vačkou. Za současného držení zajišťovací páky pevného dorazu zvednuté uchopte rukojeť pokosu a posouvejte stůl doleva nebo doprava do požadovaného úhlu. Pusťte zajišťovací páku pevného dorazu. Tlačte zajišťovací páku s rychlou vačkou směrem dolů, dokud nezajistí stůl na místě.

6. Laserové vodítko**VAROVÁNÍ**

- Z bezpečnostních důvodů nikdy nezapojujte zástrčku do zásuvky, dokud nejsou hotovy všechny kroky nastavení a dokud jste si nepřečetli a nepochopili bezpečnostní a provozní pokyny.
 - Nástroj je vybaven laserovým vodítkem používajícím laserové vodítko třídy 1M. Laserové vodítko umožňuje zobrazit náhled dráhy pilového kotouče na řezaný obrobek před spuštěním pokosové pily. Pila musí být připojena k napájecímu zdroji a laserový vypínač musí být zapnutý pro zobrazení laserové linie.
- (1) Vyhnete se přímému kontaktu s očima (**Obr. 14**)

VAROVÁNÍ*** ZABRAŇTE EXPOZCI**

Z tohoto otvoru je vyzařováno laserové záření.

UPOZORNĚNÍ

- Používání ovládacích prvků, nastavování nebo provádění operací může mít za následek nebezpečné vystavení záření.
- Použití optických přístrojů s tímto výrobkem zvyšuje nebezpečí pro oči.

Čeština

VAROVÁNÍ

Nepokoušejte se opravit nebo rozebírat laser. Pokud se o opravu laseru pokusí nequalifikovaná osoba, může dojít k vážnému zranění. Jakákoli nezbytná oprava na tomto laserovém produktu by měla být provedena kvalifikovaným servisním prodejcem.

- (2) Kontrola zarovnání laserové linie (**Obr. 15**)
- (a) Nastavte pilu na pokos 0° a úkos 0°.
- (b) Pomocí kombinovaného úhelníku vyznačte na horní ploše desky linii pro řezání pod úhlem 90°. Tato linie bude sloužit jako vzorová linie pro nastavení laseru. Umístěte desku na stůl pily.
- (c) Opatrně spusťte hlavu pily dolů, aby se pilový kotouč zarovnal se vzorovou linií. Umístěte pilový kotouč doleva, vedle „vzorové linie“ v závislosti na vaší preferenci umístění laserové linie. Zablokujte desku na místě pomocí upínací svorky.
- (d) Zapojte pilu do zásuvky a zapněte laserové vodičko. Vaše pila byla přednastavena tak, aby laserová linie byla na levé straně od kotouče.
- (e) Spusťte pilový kotouč dolů k linii vzoru, a pokud není kotouč na linii zarovnaný, seřídte je podle pokynů uvedených níže v odstavci „Nastavení úhlu linie laseru“ a v odstavci „Zarovnání linie laseru“.
- (3) Nastavení úhlu linie laseru (**Obr. 16, 17**)
- (a) Vysuňte hlavu motoru vpřed, poté vyměňte dvě nýty na obou stranách pouzdra laseru a sejmutím pouzdra zpřístupněte laserový značkováč. (**Obr. 16**)
- (b) Otočením laserového značkováče v požadovaném směru nastavte úhel laseru. (**Obr. 17**)

POZNÁMKA

Laser nenastavujte více než otočením o ¼ v kterémkoli směru, mohlo by dojít k jeho poškození.

- (4) Zarovnaní linie laseru. (**Obr. 16, 18**)
- (a) Čtyři stavěcí šrouby povolujte najednou nejvýš o ½ otáčky. (**Obr. 18**)
- (b) Seřídte laserový značkováč otočením levých stavěcích šroubů po směru hodinových ručiček pro posunutí linie laseru doprava. Pokud chcete posunout linii laseru doleva, otočte pravými stavěcími šrouby najednou nejvýš o ½ otáčky.
- (c) Jakmile se dosáhne zarovnání linie laseru, utáhněte čtyři stavěcí šrouby nejvýš o ½ otáčky najednou.
- (d) Po dokončení nastavení laseru vraťte pouzdro laseru na laserový značkováč a poté utáhněte oba jeho nýty. (**Obr. 16**)

- (2) Zapnutí laserového vodička
Stisknutím vypínače laseru jej zapnete a opětovným stisknutím jej vypnete.

VAROVÁNÍ

Zabezpečte vypínač před dětmi. Vložte visací zámeček nebo řetěz s visacím zámkem skrz otvor na spoušti a zajistěte vypínač nástroje, což zabrání dětem a dalším nequalifikovaným uživatelům zapnout přístroj.

2. **Použití sestavy svěráku (standardní příslušenství)**
- (1) Souprava svěráku může být namontována na základně.
- (2) Otočte knoflíkem zajištění svěráku a bezpečně sestavu svěráku upevněte.
- (3) Otočte horní knoflík a pevně upevněte obrobek na své místo (**Obr. 21**).

POZNÁMKA

Pokud používáte svěrák, zajistěte, aby se nástroj při nakláníní či posouvání jednotky zbytečně ničeho nedotýkal.

VAROVÁNÍ

Obrobek vždy pevně upněte k stavitku; v opačném případě může být obrobek vymrštěn ze stolu a způsobit zranění osob.

3. Řezání

- (1) Jak je zobrazeno na **Obr. 22**, šířka pilového kotouče je šířkou řezu. Proto posuňte obrobek doprava (z pohledu obsluhy), když požadujete délku ☺, nebo doleva, když požadujete délku ☻.
Při použití laserového značkováče zarovnejte laserovou čáru s levou stranou pilového kotouče, a poté zarovnejte inkoustovou čáru s laserovou čárou.
- (2) Jakmile kotouč pily dosáhne maximální rychlosti, opatrně zatlačte rukojeť směrem dolů, až se kotouč pily dostane k obrobku.
- (3) Jakmile se pilový kotouč dostane do kontaktu s obrobkem, povolna stiskněte rukojeť dolů a začněte obrobek řezat.
- (4) Po nařezání obrobku do požadované hloubky elektrický nástroj vypněte a pilový kotouč nechejte úplně zastavit, než zvednete rukojeť z obrobku, abyste ji vrátili do úplně zatáhnuté polohy.

UPOZORNĚNÍ

Zvýšený tlak na rukojeť nezvyší rychlost řezání. Přílišný tlak naopak může způsobit přetížení motoru a/nebo sníženou účinnost řezání.

VAROVÁNÍ

- Kdykoliv nástroj nepoužíváte, zkontrolujte, zda je spouštěcí spínač vypnutý a zástrčka vytažena ze zásuvky.
- Před zvednutím rukojeti od obrobku vždy nejprve vypněte napájení a pilový kotouč nechejte úplně zastavit. Pokud rukojeť zvednete, ještě když se pilový kotouč stále otáčí, odřezaný kus se může zaseknout o pilový kotouč a jeho úlomky se mohou nebezpečně rozptýlit.
- Po skončení každého řezání nebo hloubkového řezání vypněte spoušť a zkontrolujte, zda se kotouč pily zastavil. Poté zvednete rukojeť a dejte ji do úplně zatáhnuté polohy.
- Buďte si absolutně jisti, že odstraníte řezný materiál z vrchu otočného stolu a až poté pokračujte dalším krokem.
- Pokračování v řezání může zapříčinit přetížení motoru. Dotkněte se motoru a jestliže je tento horký, řezání zastavte a počkejte asi 10 minut a potom v řezání pokračujte.

4. Řezání širokých obrobků (posuvné řezání)

(1) Obrobky výšky do 65 mm a šířky do 280 mm:

- (1) Uvolněte zajišťovací knoflík posuvu (viz **Obr. 1**); uchopte rukojeť a posuňte pilový kotouč směrem dopředu. Pak zatlačte rukojeť dolů a posuňte kotouč pily dozadu pro řezání obrobku, jak je znázorněno na **Obr. 23**. Toto umožňuje řezání obrobků až do výšky 65 mm a šířky 280 mm.

PRAKTICKÉ POUŽITÍ

UPOZORNĚNÍ

- Abyste se vyhnuli zranění osob, nikdy obrobek nedávejte na stůl nebo ze stolu, když je nástroj v provozu.
- Končetiny si nikdy nedávejte dovnitř linie vedle varovných znaků, když je nástroj v provozu (viz **Obr. 19**). Může to způsobit nebezpečné situace.

VÝSTRAHA

- Je nebezpečné odstranit nebo vkládat obrobek, když se pilový kotouč otáčí.
- Při řezání odstraňujte z otočného stolu piliny.
- Pokud se piliny příliš nahromadí, pilový kotouč se odkryje nad řezaným materiálem. Ruce ani nic jiného nikdy nedávejte do blízkosti odkrytého kotouče.

POZNÁMKA

Před zapnutím vypínače zkontrolujte stabilitu nástroje nastavením úhlu a otočením k provedení zkušební řezné operace bez použití obrobku.

1. Přepínání (**Obr. 20**)

- (1) Zapnutí pily
Tato pokosová pila je vybavena vypínací spouští. Stisknutím spínače pokosovou pilu zapnete. Uvolněte spoušť pro vypnutí pily.

(2) Obrobky do výšky 54 mm a do šířky 305 mm:

Obrobky o výšce až 54 mm a šířce až 305 mm lze řezat stejným způsobem, jak je popsáno v odstavci 4-(1) výše na straně 76.

UPOZORNĚNÍ

- Je-li rukojeť zatlačena nadměrnou nebo postranní silou, může pilový kotouč během řezání vibrovat a způsobovat na obrobku nežádoucí stopy po obrábění, což snižuje kvalitu řezu. Rukojeť zatlačte dolů jemně a opatrně.
- Při řezání posuvem zatlačte rukojeť jemně zpátky (dozadu) jedním hladkým pohybem. Zastavení pohybu rukojetí během řezu způsobí na obrobku nežádoucí stopy po obrábění.

VAROVÁNÍ

- Při posuvném řezání následujte postup znázorněný výše na **Obr. 23**. Řezání posuvem vpřed (směrem k obsluze) je velmi nebezpečné, neboť řezný kotouč by mohl vystřelit od obrobku směrem vzhůru. Proto vždy rukojeť posunujte směrem od obsluhy.
- Jezdec po každém příčném řezu vždy vraťte do zcela zadní polohy, abyste snížili riziko poranění.
- Během řezání nikdy nepokládejte ruku na rukojeť pokosu, protože pilový kotouč se při spouštění hlavy motoru dolů přibližuje rukojeti pokosu.

5. Postupy při úkosovém řezání**VAROVÁNÍ**

Při řezání v jakémkoli úhlu zkosení je nutné povytáhnout menší stavítko. Pokud menší stavítko nevytáhnete, nebude k dispozici dostatečný prostor pro průchod kotouče, což může mít za následek vážné zranění. Při extrémních úhlech pokosu či úkosu může být kotouč pily v kontaktu se stavítkem.

- (1) Pokud je nezbytné řezat v úhlu zkosení, povolte zajišťovací šroub úkosu otočením po směru hodinových ručiček. (**Obr. 24**)
- (2) Nakloňte řezací hlavu do požadovaného úhlu, jak je znázorněno na stupnici úkosu.
- (3) Kotouč může být umístěn v libovolném úhlu, od rovného řezu 90° (0° na stupnici) až po 45°. Utáhnutím zajišťovacího šroubu úkosu zajistíte řezací hlavu v její poloze. Kladná zastavení jsou dostupná na 0° a 45°.
- (4) Pro předběžné zarovnání řezu zapněte laserové vodítko a umístěte obrobek na stůl.

VAROVÁNÍ

Když je obrobek upevněn nalevo nebo napravo od kotouče, krátká odřezaná část spočine na pravé nebo levé straně pilového kotouče. Před zvednutím rukojeti od obrobku vždy nejprve vypněte napájení a pilový kotouč nechejte úplně zastavit.

Pokud rukojeť zvednete, ještě když se pilový kotouč stále otáčí, odřezaný kus se může zaseknout o pilový kotouč a jeho úlomky se mohou nebezpečně rozptýlit.

Když zastavíte operaci řezání v úkosu uprostřed, řezat začnete po vytáhnutí hlavy motoru do původní polohy. Kdybyste začali uprostřed bez vytáhnutí, spodní kryt by se zachytil v řezné drážce obrobku a dotknul by se pilového kotouče.

UPOZORNĚNÍ

- Pokud není pevně utažena, může se hlava motoru náhle pohybovat nebo sklouznout a způsobit zranění. Ujistěte se, že jste dostatečně utáhli hlavovou část motoru, aby se nepohnula.
- Vždy si ověřte, zda je zajišťovací šroub úkosu zajištěn a hlava motoru je upnutá. Pokud se pokusíte řezat úhel bez uchycení hlavy motoru, hlava motoru by se mohla neočekávaně posunout a způsobit zranění.

6. Postupy pokosového řezání (Obr. 25)

- (1) Uvolněte stůl pokosu zvednutím zajišťovací páky s rychlou vačkou.

- (2) Současně se zvednutím zajišťovací páky pevného dorazu uchopte rukojeť pokosu a otáčejte stolem doleva nebo doprava do požadovaného úhlu.

- (3) Pusťte zajišťovací páku pevného dorazu, nastavte stůl do požadovaného úhlu a přesvědčte se, že páka zapadla do místa.

- (4) Jakmile dosáhnete požadovaného úhlu pokosu, zajistěte stůl na místě zatlačením zajišťovací páky s rychlou vačkou směrem dolů.

- (5) Pokud požadovaný úhel pokosu NENÍ jedním z devíti výše uvedených pevných dorazů, jednoduše zajistěte stůl v požadovaném úhlu stlačením zajišťovací páky s rychlou vačkou směrem dolů.

- (6) Pro předběžné zarovnání řezu zapněte laserové vodítko a umístěte obrobek na stůl.

UPOZORNĚNÍ

Vždy si ověřte, zda je rukojeť pokosu zajištěna a otočný stůl je upnutý.

Pokud se pokusíte řezat úhel bez uchycení otočného stolu, otočný stůl by se mohl neočekávaně pootočit a způsobit zranění.

POZNÁMKA

- Praktické zarážky jsou připraveny napravo i nalevo od 0° středového nastavení na 15°, 22,5°, 31,6° a 45°.

Zkontrolujte, zda jsou stupnice pokosu a hrot indikátoru řádně zarovnané.

- Ovládní pily se špatně zarovnanou stupnicí pokosu a ukazatelem bude mít za následek špatnou přesnost řezání.

7. Postup kombinovaného řezání

Kombinované řezání lze provést podle výše uvedených pokynů 4 a 6. Maximální rozměry pro kombinované řezání naleznete v tabulce „SPECIFIKACE“ na straně 73.

UPOZORNĚNÍ

Obrobek vždy bezpečně přidržujte na místě pravou nebo levou rukou a řezajte jej posouváním zakulacené části pily druhou rukou směrem dozadu.

Je velmi nebezpečné během kombinovaného řezání otáčet stolem nalevo, protože pilový kotouč se může dostat do kontaktu s rukou, která obrobek upevňuje.

V případě kombinovaného řezání (úhel + zkosení) při zesílení doleva prodlužte pomocné ohrazení před zahájením řezání.

Ujistěte se prosím, že menší stavítko se nedotýká ostatních částí předtím, než zahájíte kombinované řezání.

8. Postupy při řezání drážek

Drážky v obrobku mohou být vyříznuty jak je znázorněno na **Obr. 26** nastavením knoflíku zastavení.

Postup nastavení hloubky řezu:

- (1) Natočte kotvicí desku ve směru znázorněném na **Obr. 27**.

Spusťte hlavu motoru dolů a rukou otočte knoflíkem zastavení. (Až se hlava knoflíku zastavení dotkne kotvicí desky.)

- (2) Upravte požadovanou hloubku řezu nastavením vzdálenosti mezi kotoučem pily a povrchem otočného stolu (viz © na **Obr. 27**).

POZNÁMKA

Při řezání jedné drážky na kterémkoliv konci obrobku odstraňte nepotřebnou část dílatem.

9. Řezání snadno deformovatelných materiálů, jako jsou hliníková křídla

Materiály, jako je hliníkové křídlo, se mohou při příliš silném utažení v sestavě svěráku snadno deformovat. To způsobí neefektivní řezání a případné přetížení motoru.

Při řezání těchto materiálů použijte dřevěnou desku pro ochranu obrobku, jak je ukázáno na **Obr. 28-a**. Umístěte dřevěnou desku blízko k řezané části.

Čeština

Při řezání hliníkových materiálů namažte pilový kotouč řezným olejem (nehořlavým), aby se dosáhlo hladkého řezu a jemného opracování.

Kromě toho, pokud je obrobek ve tvaru U, použijte dřevěnou desku, jak je znázorněno na **Obr. 28-b**, k zajištění stability v bočním směru a upněte ji v blízkosti řezné části obrobku a dotáhněte ji s použitím jak soustavy svěráku, tak volně prodejné svorky.

MONTÁŽ A DEMONTÁŽ KOTOUČE PILY

VAROVÁNÍ

- Abyste předešli nehodě nebo zranění, před vyjmutím nebo instalací pilového kotouče vždy vypněte spínač a odpojte napájecí kabel ze zásuvky. Pokud se řezání provádí ve stavu, kdy není 8 mm šroub dostatečně utažen, může se 8 mm šroub uvolnit, kotouč může spadnout a spodní ochranný kryt se může poškodit, což může způsobit zranění. Rovněž před zapojením napájecího kabelu do zásuvky zkontrolujte, zda jsou 8 mm šrouby řádně utaženy.
- Pokud jsou šrouby o průměru 8 mm zašroubovány nebo vyšroubovány pomocí jiného nářadí než 13 mm klíče (standardní příslušenství), dojde k nadměrnému nebo nesprávnému utažení, což může vést k poranění.

1. Demontáž kotouče (Obr. 29-a, Obr. 29-b, Obr. 29-c a Obr. 29-d)

- (1) Odpojte napájecí kabel ze zásuvky.
- (2) Zvedněte řezací hlavu do vzpřímené polohy a úplně posuňte řezací hlavu směrem k zadní části přístroje a utáhněte posuvný zajišťovací knoflík.
- (3) Lehce zatlačte na zajišťovací páku krytu kotouče a poté zvedněte spodní kryt do jeho nejvyšší polohy.
- (4) Přidržujte spodní ochranný kryt a odstraňte pomocí křížového šroubováku šroub krycí desky.
- (5) Otočením krycí desky odkrytí 8 mm šroub.
- (6) Nasadte klíč s plochým koncem na 8 mm šroub.
- (7) Najděte zámek vřetena na motoru.
- (8) Při otáčení kotouče po směru hodinových ručiček zatlačte zámek vřetena a pevně jej držte. Aktivuje se zámek vřetena a zablokuje se hřídel. Pokračujte v držení zámků vřetena, zatímco otáčíte klíčem ve směru hodinových ručiček, abyste uvolnili 8 mm šroub.
- (9) Odstraňte 8 mm šroub, podložku (B) a kotouč. Neodstraňujte podložku (A).

POZNÁMKA

- Pokud nelze aretaci vřetena snadno stisknout po zablokování vřetena, otáčejte 8 mm šroubem pomocí 13 mm klíče (standardní příslušenství) za současného aplikování tlaku na aretaci vřetena. Vřeteno pilového kotouče je zablokováno, když je blokováni vřetena zatlačeno dovnitř.
- Dávejte pozor na odstraněné kusy a dbejte na jejich polohu a směr, ve kterém jsou instalovány. Před instalací nového kotouče očistěte podložku (B) od všech pilin.

VAROVÁNÍ

Při montáži pilového kotouče se ujistěte, že značka ukazatele otáčení na pilovém kotouči a směr otáčení spodního ochranného krytu (viz **Obr. 1**) navzájem souhlasí.

UPOZORNĚNÍ

- Po montáži nebo demontáži pilového kotouče se ujistěte, že zámek vřetena se vrátil do polohy po zatažení.
- Utáhněte 8 mm šroub tak, aby se během provozu neuvolnil. Ujistěte se, že 8 mm šroub byl správně dotažen před zahájením práce s nástrojem.

2. Montáž pilového kotouče

VAROVÁNÍ

Před výměnou/osazením kotouče vytáhněte pokosovou pilu ze zásuvky.

- (1) Osadte kotouč o průměru 216 mm s hřídelem a ujistěte se, že šípka otáčení na kotouči odpovídá šípci otáčení po směru hodinových ručiček na spodním ochranném krytu a že zuby na kotouči směřují dolů.
- (2) Podložku (B) přiložte na kotouč. Našroubujte 8 mm šroub na hřídel proti směru hodinových ručiček.

POZNÁMKA

Zajistěte, aby se plošky podložek dotýkaly plošek na hřídeli. Podložka musí rovněž plochou stranou přiléhat ke kotouči.

- (3) Nasadte klíč s plochým koncem na 8 mm šroub.
- (4) Při otáčení kotouče proti směru hodinových ručiček zatlačte zámek vřetena a pevně jej držte. Po zapadnutí pokračujte v tlačení zámků vřetena směrem dovnitř a přitom pevně utáhněte 8 mm šroub.
- (5) Otočte krycí desku zpátky do původní polohy, dokud se otvor na krycí desce nezarovná s otvorem šroubu krycí desky. Přidržujte spodní ochranný kryt v nejvyšší možné poloze a utáhněte šroub krycí desky pomocí křížového šroubováku.
- (6) Spusťte spodní ochranný kryt dolů a přesvědčte se, že se ani kryt ani zajišťovací páka krytu kotouče při pohybu nezasekávají či nedrhnou.
- (7) Ujistěte se, že je zámek vřetena uvolněn tak, aby se kotouč mohl volně otáčet.

UPOZORNĚNÍ

Nikdy se nepokoušejte namontovat pilový kotouče o průměru větším než 216 mm. Vždy osazujte pilový kotouče o průměru 216 mm nebo menším.

ÚDRŽBA A KONTROLA

VAROVÁNÍ

Abyste zabránili případné nehodě nebo zranění, před započetím jakékoli údržby nebo kontroly tohotu nářadí se vždy ujistěte, že je spínač vypnutý (OFF). Jestli zjistíte závadu na stroji včetně ochranného krytu nebo pilového kotouče, oznamte to co nejdříve oprávněné osobě.

1. Kontrola pilového kotouče

Pilový kotouč vždy okamžitě vyměňte po prvních znacích zhoršení nebo poškození.

Poškozený pilový kotouč může způsobit zranění osob a opotřebený pilový kotouč může způsobit neefektivní provoz a možné přetížení motoru.

UPOZORNĚNÍ

Nikdy nepoužívejte tupý pilový kotouč. Když je pilový kotouč tupý, jeho odpor vůči tlaku rukou na rukojeť nástroje má tendenci se zvýšit, čímž se stane provoz elektrického nástroje nebezpečný.

2. Kontrola šroubů

Pravidelně zkontrolujte všechny šrouby a ujistěte se, že jsou správně utaženy. Pokud najdete některé šrouby uvolněné, ihned je utáhněte. Neutažené šrouby mohou vést k vážnému riziku.

3. Kontrola uhlíkových kartáčků (Obr. 30)

Vyměňte oba uhlíkové kartáče, pokud na kterémkoli zbývá méně než 6 mm uhlíku nebo pokud jsou pružina či drát poškozeny nebo spáleny. Před kontrolou nebo výměnou kartáčků nejprve odpojte pilu od elektriny. Poté sejměte kryt kartáče na straně motoru. Kryt snižte opatrně, protože je odpružený. Následně vytáhněte kartáč a vyměňte jej. Vyměňte i kartáč na druhé straně. Opětovně smontování proveďte stejným postupem v obráceném pořadí kroků.

Ouška na kovovém konci sestavy patří do stejného otvoru, do kterého se vsouvá uhlíková část. Kryt utáhněte pevně, ale ne nadměrně.

POZNÁMKA

Pokud chcete znovu osadit tytéž kartáče, nejprve se přesvědčte, že je vkládáte ve stejné poloze, v jaké jste je vytáhli. Tím se vyhnete období záběhu, během něhož je výkon motoru nižší a rychleji se opotřebovává.

4. Udržba motoru

Vinuti motoru je „srdce“ elektrického nářadí. Ujistěte se, že vinuti není poškozené nebo mokré od vody či oleje.

5. Výměna přívodního kabelu

Pokud je přívodní kabel nástroje poškozený, musíte nástroj vrátit do autorizovaného servisního střediska firmy HiKOKI, aby kabel vyměnili.

6. Kontrola správné funkce spodního ochranného krytu

Před každým použitím nástroje zkontrolujte spodní ochranný kryt (**Obr. 1**), abyste se ujistili, že je v dobrém stavu a že se pohybuje hladce.

Nikdy nepoužívejte nástroj, pokud spodní ochranný kryt nepracuje správně nebo není v dobrém mechanickém stavu.

7. Skladování

Po ukončení použití nástroje zkontrolujte, zda bylo vykonáno následující:

- (1) Spouštěcí spínač je ve vypnuté poloze.
 - (2) Síťová zástrčka byla vytažena ze zásuvky.
- Pokud nářadí nepoužíváte, uchovávejte jej na suchém místě mimo dosah dětí.

UPOZORNĚNÍ

Při obsluze a údržbě elektrických zařízení musí být dodržovány bezpečnostní předpisy a normy platné v každé zemi, kde je výrobek používán.

8. Mazání

Následující posuvné plochy jednou měsíčně namažte, abyste elektrický nástroj udrželi v dobrém provozním stavu po dlouhou dobu.

Doporučuje se použití strojového oleje.

Body pro dolévání oleje:

- * Otočná část závěsu
- * Otočná část držáku (A)
- * Otočná část sestavy svěráku

9. Čištění (Obr. 31)

Stroj, potrubí a spodní ochranný kryt vyčistěte suchým vzduchem ze vzduchové pistole nebo jiného nástroje.

Pravidelně odstraňujte třísky, prach a jiné odpadní materiály z povrchu nářadí, zejména zevnitř spodního ochranného krytu, vlhkým hadříkem s mýdlovou vodou. Abyste se vyhnuli nefunkčnosti motoru, chraňte jej před kontaktem s olejem nebo vodou.

Pokud se kvůli třískám a jiným nečistotám nalepených na okénku části laserového značkovače vydávajícího světlo stane laserová čára neviditelná, okénko utřete a vyčistěte suchým hadrem nebo měkkým hadrem namočeným v mýdlové vodě apod.

ZÁRUKA

Ručíme za to, že elektrické nářadí HiKOKI splňuje zákonné/ místně platné předpisy. Tato záruka nezahrnuje závady nebo poškození vzniklé v důsledku nesprávného použití, hrubého zacházení nebo normálního opotřebení. V případě reklamace zašlete prosím elektrické nářadí v nerozebraném stavu společně se ZÁRUKNÍM LISTEM připojeným na konci těchto pokynů pro obsluhu do autorizovaného servisního střediska společnosti HiKOKI.

POZNÁMKA

Vlivem stále pokračujícího výzkumného a vývojového programu společnosti HiKOKI mohou zde uvedené parametry podléhat změnám bez předchozího upozornění.

Informace o hluku

Měřené hodnoty byly určeny podle EN62841 a deklarovány ve shodě s ISO 4871.

Změřená vážená hladina akustického výkonu A: 107 dB (A)

Změřená vážená hladina akustického tlaku A: 94 dB (A)

Nejistota K: 3 dB (A).

Používejte ochranu sluchu.

Deklarovaná hodnota emisí hluku byla změřena v souladu se standardní metodou testování a může být použita pro porovnání jednoho nářadí s druhým;

Tuto deklarovanou hodnotu vibrací lze rovněž použít v předběžném hodnocení vystavení.

VAROVÁNÍ

- Emise hluku během vlastního používání elektrického nářadí se mohou od deklarovaných hodnot lišit v závislosti na způsobu jeho použití, zejména na tom, jaký druh obrobku je zpracováván.
- Stanovte bezpečnostní opatření k ochraně obsluhy založená na odhadu vystavení vlivům v daných podmínkách použití (v úvahu je třeba vzít všechny části pracovního cyklu, například doby, kdy je nářadí vypnuté i kdy běží naprázdno před spuštěním).

Informace o systému elektrického napájení jsou k použití pro elektrické nástroje s jmenovitým napětím 230 V~

Zapínání a vypínání elektrických nástrojů způsobuje kolísání napětí.

Provoz tohoto elektrického nástroje za nevhodných podmínek elektrického napájení může mít negativní vliv na provoz jiných elektrických zařízení.

S impedancí napájení rovnou nebo nižší než 0,29 Ohm pravděpodobně nebudou žádné negativní vlivy.

Maximální povolená impedance elektrické sítě obvykle nebude překročena, když větev napájení je napájena z odbočky s provozní kapacitou 25 ampérů nebo více.

V případě výpadku proudu nebo když je vytažena zástrčka, spínač dejte okamžitě do vypnuté polohy. Zabráňte tím nechtěnému spuštění.

VÝBĚR PŘÍSLUŠENSTVÍ

Přehled příslušenství k tomuto přístroji je uveden na straně 165.

UPOZORNĚNÍ

Opravy, modifikace a kontroly zařízení HiKOKI musí provádět Autorizované servisní středisko HiKOKI.

Tento seznam servisních položek bude užitečný, předložíte-li jej s vaším zařízením Autorizovanému servisnímu středisku HiKOKI společně s požadavkem na opravu nebo další servis.

Při obsluze a údržbě elektrických zařízení musí být dodržovány bezpečnostní předpisy a normy platné v každé zemi, kde je výrobek používán.

ODSTRAŇOVÁNÍ PORUCH

Zkontrolujte dle níže uvedené tabulky, zda přístroj nepracuje správně. Pokud se tím neodstraní problém, poraďte se svým odborníkem nebo autorizovaným servisním střediskem HIKOKI.

Elektrické nářadí

Příznak	Možná příčina	Náprava
Nástroj neběží	Spínač je ve vypnuté (OFF) poloze	Zapněte spínač.
	Napájecí šňůra není řádně zapojena.	Zapojte napájecí šňůru správně.
Nástroj se náhle zastavil	Nástroj byl přetížen	Vyřešte problém způsobující přetížení.
Přístroj nelze naklopit	Páková svorka nebyla uvolněna.	Povolte pákovou svorku a poté nástroj naklopte. Po úpravě uvolněného dílu jej znovu utáhněte.
Kotouč pily je tupý	Pilový kotouč je opotřebovaný nebo mu chybí zuby.	Vyměňte kotouč za nový.
	Šroub je uvolněný.	Utáhněte šroub.
	Pilový kotouč byl namontován v opačném směru.	Namontujte pilový kotouč ve správném směru.
Nelze řezat s přesností	Provozní části nástroje nejsou zcela upevněny.	Plně utáhněte pákovou svorku a zajišťovací šroub úkosu.
	Materiál nelze upevnit ve správné poloze.	Odstraňte veškerý cizí materiál ze stavítka nebo otočného stolu. V některých případech nemůže být správná poloha zafixována kvůli záhybu v materiálu. Pokuste se zafixovat rovnou plochu pomocí stavítka nebo otočného stolu.
Hlavu motoru nelze spustit dolů	Zajišťovací páka krytu kotouče nebyla uvolněna.	Uvolněte zajišťovací páku krytu kotouče a poté spusťte hlavu motoru dolů.

GENEL ELEKTRİKLİ ALET GÜVENLİK UYARILARI

⚠ UYARI

Bu elektrikli aletle birlikte verilen tüm güvenlik uyarılarını, talimatları, şekilli açıklamaları ve teknik özelliklerini okuyun.

Aşağıda listelenen tüm talimatlara uyulmaması elektrik çarpmasına, yangına ve/veya ciddi yaralanmaya neden olabilir.

Bu kılavuzu gelecekte başvurmak üzere saklayın.

Uyarılardaki "elektrikli alet" terimi, elektrik şebekesinden aldığı güçle çalışan (kablolu) elektrikli alete atıfta bulunmaktadır.

1) Çalışma alanının güvenliği

- Çalışma alanını iyi aydınlatılmış ve temiz tutun.**
Dağınık veya karanlık alanlar kazalara davetiye çıkarır.
- Elektrikli aletleri yanıcı sıvı, gaz veya toz gibi patlayıcı maddelerin bulunduğu ortamlarda çalıştırmayın.**
Elektrikli aletlerin çıkardığı kıvılcımlar toz veya gaz halindeki bu maddeleri ateşleyebilir.
- Bir elektrikli aletle çalışırken çocukları ve izleyicileri uzaklaştırın.**
Dikkatinizin dağılması kontrolü kaybetmenize neden olabilir.

2) Elektrik güvenliği

- Elektrikli aletin fişi elektrik prizine uygun olmalıdır.**
Fiş üzerinde herhangi bir değişiklik yapmayın.
Topraklanmış elektrikli aletlerle herhangi bir adaptör kullanmayın.
Fişlerde değişiklik yapılmaması ve uygun prizlerde kullanılması elektrik çarpması riskini azaltacaktır.
- Borular, radyatörler, fırınlar ve buzdolapları gibi topraklanmış yüzeylerle gövde temasından kaçının.**
Vücudunuzun toprakla temasa geçmesi halinde elektrik çarpması riski artar.
- Elektrikli aletleri yağmura veya ıslak ortamlara maruz bırakmayın.**
Elektrikli alete su girmesi elektrik çarpması riskini artıracaktır.
- Elektrik kablosuna zarar vermeyin. Kesinlikle elektrikli aleti taşımak, çekmek veya fişini prizden çıkarmak için kabloyu kullanmayın.**
Kabloyu ısıdan, yağdan, keskin kenarlardan veya hareketli parçalardan uzak tutun.
Hasar görmüş veya dolaşmış kablolar elektrik çarpması riskini artırır.
- Elektrikli aleti açık alanda kullanırken, açık alanda kullanıma uygun bir uzatma kablosu kullanın.**
Açık alanda kullanıma uygun bir kablo kullanılması elektrik çarpması riskini azaltır.
- Eğer bir elektrikli aletin ıslak bir yerde kullanılması kaçınılmaz ise, artık akım cihazıyla (RCD) korunan bir güç kaynağı kullanın.**
RCD kullanılması elektrik çarpması riskini azaltır.

3) Kişisel emniyet

- Bir elektrikli alet kullanırken daima tetikte olun;** yaptığınız işi izleyin ve sağlıklı davranın.
Aleti yorgunken, alkol veya ilaç etkisi altındayken kullanmayın.
Elektrikli aletleri kullanırken göstereceğiniz bir anlık dikkatsizlik ciddi yaralanmaya sonuçlanabilir.

- Kişisel koruyucu donanım kullanın. Daima koruyucu gözlük takın.**
Uygun koşullar için kullanılan bir toz maskesi, kaymaz emniyet ayakkabıları, kask veya kulak koruyucu gibi koruyucu ekipmanlar yaralanmaları azaltacaktır.
 - Aletin istenmeden çalışmasını engelleyin.**
Aleti güç kaynağına ve/veya akü ünitesine bağlamadan, kaldırmadan veya taşımadan önce, güç düğmesinin kapalı konumda olduğundan emin olun.
Elektrikli aletleri parmağınız güç düğmesinin üzerinde olarak taşımanız veya güç düğmesi açılmış durumda fişini takmanız kazalara davetiye çıkarır.
 - Elektrikli aletin gücünü açmadan önce alet üzerindeki ayar veya somun anahtarlarını çıkarın.**
Aletin dönen parçalarından birine bağlı kalan bir somun anahtarı veya ayar anahtarı yaralanmaya yol açabilir.
 - Çok uzanmayın. Uygun bir adım mesafesi bırakın ve sürekli olarak dengeni koruyun.**
Böylece, beklenmedik durumlarda aleti daha iyi kontrol etmeniz mümkün olur.
 - Uygun şekilde giyinin. Bol elbiseler giymeyin veya takı takmayın. Saçlarınızı ve elbisenizi hareketli parçalardan uzak tutun.**
Bol elbiseler, takılar veya uzun saçlar hareketli parçalara takılabilir.
 - Eğer toz çekme ve toplama bağlantıları için gerekli aygıtlar sağlanmışsa, bunların bağlı olduğundan ve doğru şekilde kullanıldığından emin olun.**
Toz toplama kullanımı, tozla ilişkili tehlikeleri azaltabilir.
 - Aletlerin sık kullanılmasıyla elde edilen aşınalığın rahat davranmanıza ve aletin güvenlik prensiplerini ihmal etmenize sebep olmasına izin vermeyin.**
Dikkatsiz bir hareket, bir anda ciddi yaralanmalara neden olabilir.
- 4) Elektrikli aletin kullanımı ve bakımı
- Elektrikli aleti zorlamayın. Uygulamanız için doğru alet kullanın.**
Doğru alet, işinizi daha iyi ve tasarlanmış olduğu hız değerinde daha güvenli şekilde yapacaktır.
 - Elektrikli alet güç düğmesinden açılıp kapanıyorsa, aleti kullanmayın.**
Güç düğmesiyle kontrol edilemeyen bir alet tehlikelidir ve tamir edilmeden kullanılmamalıdır.
 - Herhangi bir ayar yapmadan, aksesuarları değiştirmeden veya aleti saklamadan önce fişi güç kaynağından sökün ve/veya sökülebilirse plü takimini elektrikli aletten çıkartın.**
Bu koruyucu güvenlik önlemleri, elektrikli aletin kazayla çalışma riskini azaltır.
 - Atıl durumdaki elektrikli aletleri çocukların ulaşamayacağı bir yerde saklayın ve elektrikli alet ve bu kullanım talimatları hakkında bilgi sahibi olmayan kişilerin aleti kullanmasına izin vermeyin.**
Elektrikli aletler eğitimsiz kullanıcıların elinde tehlikelidir.
 - Aletlerin ve aksesuarların bakımını yapın.**
Hareketli parçalarda yanlış hizalama veya sıkışma olup olmadığını, kırık parça olup olmadığını ve elektrikli aletin çalışmasını etkileyebilecek diğer koşulları kontrol edin.
Eğer hasar varsa, kullanmadan önce aleti tamir ettirin.
Kazaların çoğu elektrikli aletlere kötü bakım işlemleri uygulanmasından kaynaklanmaktadır.

Türkçe

- f) **Aletleri keskin ve temiz tutun.**
Uygun şekilde bakımı yapılan, keskin kenarlara sahip aletlerin sıkışma ihtimali daha azdır ve kontrol edilmesi daha kolaydır.
- g) **Elektrikli aleti, aksesuarları, uçları, v.b., bu talimatlara uygun şekilde, çalışma koşullarını ve yapılacak işi göz önünde bulundurarak kullanın.**
Elektrikli aletin amaçlanan kullanımlardan farklı işlemler için kullanılması tehlikeli bir duruma yol açabilir.
- h) **Tutamakları ve kavrama yüzeylerini kuru, temiz, yağsız ve gressiz tutun.**
Kaygan tutamaklar ve kavrama yüzeyleri, beklenmedik durumlarda aletin güvenli bir şekilde idare ve kontrol edilmesine izin vermez.
- 5) **Servis**
- a) **Elektrikli aletinizin servisini sadece orijinal yedek parçalar kullanmak suretiyle uzman bir tamirciye yaptırın.**
Böylece, elektrikli aletin güvenli kullanımı sağlanacaktır.
- ÖNLEM**
- Çocukları ve akli dengesi yerinde olmayan kişileri uzak tutun.**
Alet, kullanılmadığı zamanlarda çocukların ve akli dengesi yerinde olmayan kişilerin ulaşamayacağı bir yerde saklanmalıdır.
- GÖNYE TESTERE İÇİN GÜVENLİK TALİMATLARI**
- a) **Gönye testerele, ahşap veya ahşaba benzer ürünleri kesmek için tasarlanmıştır. Çubuklar, çiviler vb. gibi demir esaslı malzemeleri kesmeye yönelik aşındırıcı kesme diskleri ile kullanılamaz.**
Aşındırıcı toz alt koruyucu gibi hareketli parçaların sıkışmasına neden olur. Aşındırıcı kesmeden kaynaklanan kivilcimlar alt koruyucuyu, tertik parçasını ve diğer plastik parçaları yakacaktır.
- b) **Her mümkün olduğunda iş parçasını desteklemek için kısakaçlar kullanın. İş parçasını elle destekliyorsanız elinizi testere bıçağının her iki tarafından her zaman en az 100 mm uzaktaki tutmanız gerekir. Emniyetli bir şekilde sıkıştırılmak veya elle tutmak için çok küçük parçaları kesmek için bu testereyi kullanmayın.**
Elinizi testere bıçağının çok yakınına yerleştirirseniz bıçağa temas ederek yaralanma riski artar.
- c) **İş parçası sabit olmalıdır ve hem çit hem de tablaya karşı sıkıştırılmalı veya tutulmalıdır. Hiçbir şekilde iş parçasını bıçağa doğru beslemeyin veya "elde" kesim yapmayın.**
Sabitlenmemiş veya hareketli iş parçaları yüksek hızlarda fırlatılabilir ve yaralanmaya neden olabilir.
- d) **Testereyi iş parçasının içinden geçecek şekilde itin. Testereyi iş parçasının içinden geçecek şekilde çekmeyin. Kesim yapmak için testere başlığını kaldırın ve iş parçasının üzerinden kesmeden dışarı çekin, motoru başlatın, testere başlığını aşağı bastırın ve testereyi iş parçasının içinden geçecek şekilde itin.**
Geri çekme strokunda kesim yapmak muhtemelen testere bıçağının iş parçasının üstüne tırmanmasına ve bıçak grubunu şiddetli bir şekilde operatöre doğru fırlatmasına neden olacaktır.
- e) **Testere bıçağının önünde veya arkasında elinizi hiçbir zaman amaçlanan kesme çizgisi üzerinden geçirmeyin.**
İş parçasını "çapraz elle" desteklemek yani iş parçasını sol elinizle testere bıçağının sağından tutmak veya tam tersini yapmak çok tehlikelidir.
- f) **Herhangi bir eliniz testere bıçağının her iki tarafında 100 mm'den daha yakın mesafede olacak şekilde, bıçak dönerken ahşap atıklarını temizlemek için veya başka bir nedenden dolayı çitin arkasına uzanmayın.**
Döner testere bıçağının elinize yakınlığı her zaman belli olmayabilir ve ciddi bir şekilde yaralanabilirsiniz.
- g) **Kesmeden önce iş parçasını inceleyin. İş parçası eğri veya bükülmüş ise eğri yüzünün dışı çite doğru bakacak şekilde sıkıştırın. İş parçası, çit ve tabla arasında kesim çizgisi boyunca hiç bir boşluk olmadığından her zaman emin olun.**
Eğik veya bükük iş parçaları büküldüğü veya kayabilir ve kesim sırasında döner testere bıçağında sıkışmaya neden olabilir. İş parçasında herhangi bir çivi veya yabancı nesne olmamalıdır.
- h) **Tablada iş parçası hariç herhangi bir alet, ahşap parçası vb. varsa testereyi kullanmayın.**
Döner bıçakla temas eden küçük molozlar, başıboş ahşap parçaları ya da diğer nesnelere yüksek hızda fırlatılabilir.
- i) **Tek seferde yalnızca bir adet iş parçası kesin.**
İstiflenmiş birden fazla iş parçası yeterli ölçüde sıkıştırılmaz veya desteklenemez ve kesme sırasında bıçağa sıkışabilir ve kayabilir.
- j) **Kullanmadan önce gönye testerenin düz, sert bir çalışma yüzüne monte edildiğinden veya yerleştirildiğinden emin olun.**
Düz ve sert bir çalışma yüzeyi, gönye testerenin dengesini kaybetme riskini azaltır.
- k) **Çalışmalarınızı planlayın. Eğim veya gönye açısı ayarını her değiştirdiğinizde, ayarlanabilir çitin iş parçasını desteklemek üzere doğru bir şekilde ayarlandığından ve bıçak veya koruma sistemiyle çıkışmayacağından emin olun.**
Aleti "AÇIK" duruma getirmeden ve tablada iş parçası yokken, çakışma veya çiti kesme tehlikesi olmadığından emin olmak için testere bıçağını sanki tam bir kesme işlemi gerçekleştiriyormuş gibi hareket ettirin.
- l) **Tabla tezgahından daha geniş veya daha uzun bir iş parçası için tabla uzantıları, testere dayama sehпасı, vb. gibi yeterli destekleri sağlayın.**
Gönye testeresi tablasından daha uzun veya daha geniş iş parçaları emniyetli bir şekilde desteklenmezse devrilebilir. Kesilen parça veya iş parçası devrilirse alt koruyucuyu kaldırabilir veya döner bıçak tarafından fırlatılabilir.
- m) **Bir tabla uzantısı yerine veya ilave destek olarak başka bir kişiyi kullanmayın.**
Dengeli olmayan iş parçası desteği, bıçağın kesme işlemi sırasında sıkışmasına veya iş parçasının kaymasına neden olabilir ve sizi ve yerdiniz eden kişiyi döner bıçağa doğru çekebilir.
- n) **Kesilen parça, hiçbir şekilde döner testere bıçağına karşı sıkıştırılmamalı veya bastırılmamalıdır.**
Uzunluk durdurucuları vb. kullanılarak kısıtlanırsa kesilen parça bıçağa sıkışabilir ve şiddetli bir şekilde fırlatılabilir.
- o) **Her zaman çubuklar veya borular gibi yuvarlak malzemeleri uygun bir şekilde desteklemek için tasarlanmış bir kelepçe veya fikstür kullanın.**
Çubuklar kesilirken yuvarlanmaya meyillidir, bu da bıçağın iş parçasını "ısırtmasına" ve iş parçasını elinizle birlikte bıçağa çekmesine neden olur.
- p) **İş parçası ile temas etmeden önce bıçağın tam hıza ulaşmasına izin verin.**
Bu, iş parçasının fırlatılma riskini azaltacaktır.
- q) **İş parçası veya bıçak sıkışırça gönye testereyi kapatın. Tüm hareketli parçaların durmasını bekleyin ve fişi doğru kaynağından çekin ve/veya batarya paketini çıkarın. Ardından sıkışan malzemeyi serbest bırakmak için çalışın.**

Sıkışan bir iş parçasıyla testereyle kesme işlemine devam etmek gönye testerenin kontrolünün kaybedilmesine ya da gönye testerede hasara neden olabilir.

- r) **Kesmeyi bitirdikten sonra, anahtarı serbest bırakın, testere başlığını aşağıda tutun ve kesilen parçayı çıkarmadan önce bıçağın durmasını bekleyin.**
Elinizle kayan bıçağın yakınına uzanmak tehlikelidir.
- s) **Yarım kesim yaparken veya testere başlığı tamamen aşağı konuma gelmeden önce anahtarı serbest bırakırken tutamağı sıkıca tutun.**
Testerenin frenleme işlemi, testere başlığının ani bir şekilde aşağıya doğru çekilmesine ve yaralanmaya neden olabilir.

SÜRGÜLÜ GÖNYE ŞEV TESTERESİNİ KULLANIRKEN ALINACAK ÖNLEMLER

1. Alet hizasında çalışma ortamını düzenli ve temiz (örneğin talaş ve kesik parçalardan arınmış) tutun.
2. Uygun genel ve lokalize aydınlatma sağlayın.
3. Elektrikli aletleri kullanma kılavuzlarında belirtilen amaçlar dışında hiçbir şekilde kullanmayın.
4. Onarım işleri sadece yetkili bir servis tarafından yapılmalıdır. İmalatçı, yetkisiz kişilerin yapacağı onarımdan veya aletin yanlış kullanılmasından kaynaklanacak hiçbir hasar veya yaralanmadan sorumlu değildir.
5. Elektrikli aletlerin tasarlandığı şekilde sorunsuz çalışması için, aletin üzerindeki kapakları veya vidaları çıkarmayın.
6. Elektrik kaynağı ile bağlantı kesilmediği sürece hareketli parçalara veya aksesuarlara dokunmayın.
7. Aletinizi marka tabelasında belirtilen girdi gücünden daha aşağıda çalıştırın; aksi takdirde, bitirilen parça bozulabilir ve motora aşırı yüklenmeden dolayı çalışma verimliliği düşer.
8. Plastik aksamı bir çözgenle silmeyin. Benzin, gaz, tiner, karbon tetraklorür, alkol ve bunun gibi çözgenler plastik aksamı çatlatabilir ve hasar verebilir. Bunları bu tür çözgenlerle silmeyin. Plastik aksamı sadece sabunlu suyla hafifçe nemlendirilmiş yumuşak bir bezle temizleyin.
9. Yalnızca orijinal HIKOKI yedek parçalarını kullanın.
10. Bu alet sadece kömür fırçalarının değiştirilmesi için sökülmelidir.
11. Bu kullanım talimatlarındaki montaj çizimleri yalnızca yetkili servisin kullanımı içindir.
12. Hiçbir şekilde demir metalleri veya duvar taşlarını kesmeyin.
13. Uygun genel ve lokalize aydınlatma sağlayın. Kesilecek ve bitirilmiş parçalar, kullanıcının normal çalışma pozisyonuna yakın olmalıdır.
14. Gerektiğinde uygun kişisel korunma teçhizatlarını kullanın. Bunlar: İştme kaybı riskini azaltmak için iştme koruyucusu. Göze gelebilecek hasar riskini azaltmak için koruyucu gözlük. Zararlı toz parçacıklarının solunma riskini azaltmak için solunum koruması. Testere bıçağı (testere bıçakları mümkün olduğunca sadece tutamaçla taşınmalıdır) ve kaba pürüzlü malzemeleri taşımada eldiven.
15. Kullanıcı makinenin kullanımı, ayarı ve işletimi üzerinde uygun eğitim almış olmalıdır.
16. Makina çalışır ve teskere kafası tamamen durmamış pozisyonda iken üzerinde çalışılan parçayı veya herhangi bir kesik parçayı kesim alanından çıkartmaktan kaçının.
17. Sürgülü gönye şev testeresini, alt koruyucu açık pozisyondayken asla kullanmayın.
18. Alt koruyucunun yumuşak ve rahatça hareket ettiğinden emin olun.








19. Koruyucular, yerlerinde değil veya çalışır durumda veya düzgün bakımı yapılmamışsa testereyi kullanmayın.
20. Bilenmiş doğru testere bıçaklarını kullanın. Testere bıçağının üzerinde işaretlenmiş maksimum hızı uyun.
21. Çatlamış veya deforme olmuş testere bıçaklarını kullanmayın.
22. Yüksek hız çeliğinden yapılmış testere bıçaklarını kullanmayın.
23. Yalnızca HIKOKI tarafından tavsiye edilen testere bıçaklarını kullanın. EN847-1'e uygun düşen testere bıçaklarını kullanın.
24. Testere bıçaklarının dış çapı 210 mm ile 216 mm arasında olmalıdır.
25. Kesilecek malzemeye uygun testere bıçağı seçin.
26. Sürgülü gönye şev testeresini, testere bıçağı yukarı veya yana dönükken asla kullanmayın.
27. Malzemenin çivi gibi yabancı maddelerden arınmış olmasına dikkat edin.
28. Masa eklem parçası aşağısında değiştirin.
29. Bu testereyi alüminyum, ahşap ve bunlara benzer malzemelerin kesimi dışındaki malzemelerde kullanmayın.
30. Bu testereyi, üreticinin tavsiye ettiği malzeme kesimleri dışındaki malzemelerde kullanmayın.
31. Bıçak değiştirme işlemi, yeniden yerleştirme yöntemi dahil olmak üzere doğru olarak yapılmalıdır.
32. Ahşap keserken, sürgülü gönye şev testeresini, bir toz toplama cihazına bağlayın.
33. Yuva açarken özen gösterin.
34. Aleti taşırken kulpundan tutmayın. Kulp yerine sapından tutun.
35. Tutamacın tabandan kayarak çıkma tehlikesi vardır. Tutamaç yerine koldan tutun.
36. Ancak motor devri maksimum düzeye erişince kesme işlemine başlayın.
37. Anormallik gözlemlenirse derhal anahtarı OFF (KAPATIN).
38. Aletin bakım veya ayarlarını yapmadan önce güç kaynağından çıkarın ve testere bıçağının durmasını bekleyin.
39. Şevli veya eğimli kesim yaparken, dönməsi tamamen durana kadar bıçağı kaldırılmaması lazımdır.
40. Sürgülü kesim işlemi sırasında, testere operatör tarafından itilmedi ve geri sürülmelidir.
41. Kesme işleminin olası tüm risklerini (lazer radyasyonunun gözlere etkisi, makinadaki mekanik sürme veya hareket eden aksamlara istenmeden temas gibi) göz önünde tutun.
42. Her kesimden önce makinenin stabil olduğundan emin olun. Yalnızca, izin verilen en yüksek hızı, elektrikli aletin yüksüz hızından yüksek olan testere bıçaklarını kullanın. Lazeri farklı bir tür ile değiştirmeyin.
43. Makinenin önünde testere bıçağıyla aynı hizada durun. Her zaman testere bıçağından uzakta durun. Bu vücudunuzu olası bir geri tepmeden korur. Elleri, parmakları ve kolları dönen testere bıçağından uzakta tutun. Alet kolunu kullanırken kollarınızı çaprazlamayın.
44. Testere bıçağı sıkışsa, makineyi kapatın ve testere bıçağı tamamen durana kadar iş parçasını tutun. Geri tepmeyi önlemek için, makine tamamen durmadan iş parçasının hareket ettirilmemesi gerekmektedir. Makineyi yeniden başlatmadan önce sıkışmanın nedenini ortadan kaldırın.

Türkçe

SEMBOLLER

UYARI

Aşağıda, bu makine için kullanılan simgeler gösterilmiştir. Makineyi kullanmadan önce bu simgelerin ne anlama geldiğini bildiğinizden emin olun.

	C 8FSHG: Raylı gönye kesme
	Kullanıcı yaralanma riskini azaltmak için kullanım kılavuzunu okumalıdır.
	Daima koruyucu gözlük takın.
	Daima koruyucu kulaklık takın.
	Sadece AB ülkeleri için Elektrikli aletleri evdeki çöp kutusuna atmayın! Kullanım ömrünü dolduran elektrikli aletler, atık elektrikli ve elektronik cihazlarla ilgili 2012/19/ AB Avrupa Direktifine ve bu Direktifin ulusal kanunlar çerçevesinde uygulanma şekline göre ayrı olarak toplanmalı ve çevre şartlarına uygun bir geri dönüşüm tesisine gönderilmelidir.
V	volt
Hz	hertz
A	amper
n _o	yüksüz hız
	II. Sınıf Konstrüksiyon
--/min	dakikadaki devir sayısı
	alternatif akım

STANDART AKSESUARLAR

- 216 mm TCT Testere bıçağı (aletin üzerine takılı)1
- Toz torbası.....1
- 13 mm Lokma anahtarı.....1
- Menteşe Takımı1
- Tutamaç1
- Gönye tutamağı.....1

Standart aksesuarlar haber vermeden değiştirilebilir.

UYGULAMALAR

Çeşitli ahşap ve alüminyum saç kesimi.

TEKNİK ÖZELLİKLER

1. Raylı gönye kesme

Öge	Model	C 8FSHG			
Motor	Seri komütatör motoru				
Lazer İşaretleyici	Maksimum çıkış gücü	<0,39mW SINIF 1M Lazer Ürünü			
	Dalga uzunluğu	400 – 700 nm			
	Lazer ortamı	Lazer Diyotu			
Uygulanabilir testere bıçağı	Dış Çap 216 mm Delik Çapı 30 mm				
Voltaj (bölgeye göre)*	110 V ~		230 V ~		
Güç girdisi*	1030 W		1100 W		
Yüksüz hız	5300 dk-1				
Maks. testereyle kesme boyutu	Gönye	Başlık	Döner tabla	Maks. kesme boyutu	
		0	0	(Ankraj levhasıyla) Maks. Yükseklik Maks. Genişlik (Ankraj levhası olmadan) Maks. Yükseklik Maks. Genişlik	65 mm 280 mm 54 mm 305 mm
		0	Sol 45° veya Sağ 45°	(Ankraj levhasıyla) Maks. Yükseklik Maks. Genişlik (Ankraj levhası olmadan) Maks. Yükseklik Maks. Genişlik	65 mm 203 mm 54 mm 210 mm
	0	Sol 48° veya Sağ 48°	(Ankraj levhasıyla) Maks. Yükseklik Maks. Genişlik (Ankraj levhası olmadan) Maks. Yükseklik Maks. Genişlik	65 mm 192 mm 54 mm 199 mm	
	Eğim	Sol 45°	0	(Ankraj levhasıyla) Maks. Yükseklik Maks. Genişlik (Ankraj levhası olmadan) Maks. Yükseklik Maks. Genişlik	38 mm 280 mm 26 mm 305 mm
	Bileşik	Sol 45°	Sol 45° veya Sağ 45°	(Ankraj levhasıyla) Maks. Yükseklik Maks. Genişlik (Ankraj levhası olmadan) Maks. Yükseklik Maks. Genişlik	38 mm 203 mm 26 mm 210 mm
Gönye testereyle kesme aralığı	Sol 0° – 48° Sağ 0° – 48°				
Şev kesme aralığı	Sol 0° – 47° Sağ 0° – 2°				
Bileşik testereyle kesme aralığı	Sol (Şev) 0° – 45°, Sol (Gönye) 0° – 45°				
	Sağ (Şev) 0° – 45°, Sağ (Gönye) 0° – 45°				
Makinanın Boyutları (Genişlik x Derinlik x Yükseklik)	528 mm x 725 mm x 495 mm				
Ağırlık (Net)**	13,8 kg				

* Bu değer bölgeden bölgeye değişiklik gösterdiği için ürünün üzerindeki plakayı kontrol etmeyi unutmayın.

** EPTA-Prosedürü 01/2014'e göre

ALETLİ KULLANMADAN ÖNCE

DİKKAT

Gerekli tüm ayarlamaları, fişi prize sokmazdan önce yapın.

1. Güç kaynağı

Kullanılan güç kaynağının, ürünün üzerinde bulunan plakada belirtilen güç gerekliliklerine uygun olduğundan emin olun.

Direkt akımla veya yükselticiler gibi transformatörlerle kullanmayın. Bunu yapmak hasara veya kazalara neden olabilir.

2. Açma/ Kapama anahtarı

Açma/ kapama anahtarının OFF konumunda olduğundan emin olun. Açma/ kapama anahtarı ON konumundayken aletini fişi prize takılırsa, alet derhal çalışmaya başlar ve ciddi kazalara meydana gelebilir.

3. Uzatma kablosu

Çalışma alanı güç kaynağından uzakta olduğunda, yeterli kalınlıkta ve belirtilen gücü kaldıracak bir uzatma kablosu kullanın. Uzatma kablosu olabildiğince kısa tutulmalıdır.

4. Çalıştırmaya başlamadan önce alete bağlı veya ekli olan tüm ambalaj malzemelerini çıkarın.

5. Emniyet pimini çıkarma (Şek. 2)

Elektrikli alet nakliyat için hazır hale getirilirken, ana parçaları bir kilit mandalı tarafından emniyete alınır. Tutamağı hafifçe aşağıya bastırın ve kesme başlığını çıkarmak için kilitleme pimini dışarı çekin.

NOT

Kolun hafifçe indirilmesi, kilitleme pimini daha kolay ve daha güvenli bir şekilde çıkarmanıza olanak sağlayacaktır. Kilitleme piminin kilitleme konumu yalnızca taşıma ve depolama içindir.

6. Toz torbasını ve mengeneyi takma (Şek. 1)

Toz torbasını gönye testere üzerindeki toz ağızına takın. Toz torbasının bağlantı hortumu ile toz ağızını bir araya getirin.

Toz torbasını boşaltmak için toz torbası grubunu toz ağızından çekerek çıkarın. Torbanın alt kısmındaki fermuarı açın ve torbayı bir çöp kutusuna boşaltın. **Sık sık kontrol edin ve toz torbasını dolmadan önce boşaltın.**

NOT

En iyi sonuçları elde etmek için toz torbası testerenin sağ tarafına doğru eğilmelidir. Bu aynı zamanda testere çalışması sırasında herhangi bir çakışmayı önleyecektir.

İKAZ

Kanal ve alt koruyucunun tıkanmasını önlemek için toz torbasını sık sık boşaltın.

Şev kesme sırasında normalden daha hızlı talaş birikecektir.

UYARI

Bu testereyi metalleri kesmek ve/veya zımparalamak için kullanmayın. Sıcak talaşlar veya kıvılcımlar torba malzemesinden talaşı tutuşturabilir.

(Mengene grubunu Şek. 1 ve Şek. 28'da gösterildiği gibi takın.)

7. Kurulum (Şek. 3)

Makinanın her zaman tezgaha sabitlendiğinden emin olun.

Aleti düz ve yatay bir tezgaha oturtun.

Tezgahın kalınlığıyla uyumlu 8 mm. çaplı civatalar kullanın.

Civata uzunluğu tezgahın kalınlığından en az 40 mm. daha uzun olmalıdır.

Örneğin, 25 mm. kalınlığında bir tezgah için 8 mm. x 65 mm.'lik civatalar kullanın.

8. Tutucunun takılması (Şek. 4)

Altlığı arkasına takılan destek çubuğu elektrikli aleti dengelemeye yardımcı olur.

Tutucuyu altlığın arkasındaki iki delikle hizalayın ve iki vidayı bir yıldız tornavidayla sıkın.

9. Alt koruyucunun düzgün çalışıp çalışmadığını kontrol edin.

Alt koruyucu, operatörü aletin çalışması sırasında testere bıçağı ile temas etmeden korumak üzere tasarlanmıştır. Bıçak koruyucusu kilitleme kolunu bıraktıktan sonra alt koruyucunun düzgün şekilde hareket ettiğini ve testere bıçağını düzgün şekilde kapattığını daima kontrol edin.

UYARI

Alt koruyucu düzgün bir şekilde çalışmıyorsa ELEKTRİKLİ ALETLİ HİÇBİR ZAMAN ÇALIŞTIRMAYIN. 10. 90° (0°) Eğim ayarı (Şek. 5)

UYARI

Doğru kesimler elde etmek için kullanmadan önce hizalama kontrol edilmeli ve ayarlamalar yapılmalıdır.

(1) Eğim kilitleme topuzunu gevşetin ve kesme kolunu tamamen sağa doğru eğin. Eğim kilitleme topuzunu sıkın.

(2) **Şek. 5'da** gösterildiği gibi cetvel tablaya karşı ve gönyenin topuğu testere bıçağına karşı olacak şekilde gönye tablasına çok amaçlı bir gönye yerleştirin.

(3) Bıçak, gönye tablasıyla 90° dik konumda değilse, eğim kilitleme topuzunu gevşetin, kesme kafasını sola doğru eğin, eğim açısı ayar civatasının üzerindeki kontra somunu gevşetin ve eğim açısını artırmak veya azaltmak amacıyla eğim açısı ayar civatası derinliğini içeri veya dışarı doğru ayarlamak için 10 mm'lik bir anahtar kullanın.

(4) Kesme kolunu 90° eğimle sağa doğru eğin ve hizalama için tekrar kontrol edin.

(5) İlave ayar gerekirse 1 ila 4 arasındaki adımları tekrarlayın.

(6) Hizalama elde edildiğinde eğim kilitleme topuzunu ve kontra somunu sıkın.

11. 90° Eğim işaretçisi ayarı (Şek. 6)

(1) Bıçak tablaya göre tam olarak 90° (0°) olduğunda #2 yıldız tornavida kullanarak eğim işaretleme vidasını gevşetin.

(2) Eğim işaretleyicisini, eğim ölçeğinin üzerindeki "0" işaretine ayarlayın ve vidayı yeniden sıkın.

12. 45° Sol eğim ayarı (Şek. 7)

(1) Eğim kilitleme topuzunu gevşetin ve kesme kolunu tamamen sola doğru eğin.

(2) Çok amaçlı bir gönye kullanarak bıçağın tablaya göre 45°'de olup olmadığını kontrol edin.

(3) Bıçak, gönye tablasıyla 45° açıda değilse kesme kolunu sağa doğru eğin, kontra somununu gevşetin ve eğim açısını artırmak veya azaltmak amacıyla dayama civatası derinliğini içeri veya dışarı ayarlamak için 10 mm'lik bir anahtar kullanın.

(4) Kesme kolunu 45° eğimle sola doğru eğin ve hizalama için tekrar kontrol edin.

(5) Bıçak gönye tablasıyla 45° açısına gelene kadar 1 ila 4 arasındaki adımları tekrarlayın.

(6) Hizalama elde edildiğinde eğim kilitleme topuzunu ve kontra somunu sıkın.

13. Gönye açısı ayarı

Kızıklı bileşik gönye testere ölçeği kolayca okunabilir ve sola ve sağa 0°'dan 48°'ye gönye açılarını gösterir. Gönye testere tablasında, 0°, 15°, 22,5°, 31,6° ve 45°'de önceden belirlenen durma noktalarına sahip en yaygın dokuz açısı bulunmaktadır. Bu önceden belirlenen durma noktaları, bıçağı istenen açıda hızlı ve doğru bir şekilde konumlandırır. En hızlı ve en doğru ayarlar için aşağıdaki süreci izleyin.

Gönye açılarını ayarlama: (Şek. 8)

(1) Tablanın kilidini açmak için hızlı kam kilitleme kolunu yukarı kaldırın.

(2) İşaretleyicisi istenen derece ölçüsüne hizalamak için belirlenmiş durma noktası kilitleme kolunu yukarı kaldırırken tablayı hareket ettirin.

(3) Hızlı kam kilitleme kolunu aşağı bastırarak tablayı yerine kilitleyin.

Gönye işaretleyicisi ayarı:

- (1) Tablayı 0° belirlenmiş durma noktasına getirin.
- (2) Gönye işaretleyicisini tutan vidayı bir yıldız tornavidayla gevşetin.
- (3) İşaretleyiciyi 0° işaretine ayarlayın ve vidayı yeniden sıkın.

14. Kesme başlığını ayarlama

Kesme başlığının maksimum derinlik hareketi fabrikada ayarlanır.

- (1) Kesme başlığının maksimum genişlik hareketini ayarlamak için aşağıdaki adımları izleyin: (**Şek. 9-a**) Kesme başlığını yukarı doğru hareket ettirirken durdurma topuzu durdurma bloğundan dışarı çıkmayana kadar durdurma topuzunu saat yönünün tersine döndürün. Ankrāj levhasını saat yönünde çevirin. Kesme başlığını kontrol kolu boyunca tipik bir kesim için gereken tam hareket aralığında ileri geri hareket ettirerek bıçak derinliğini tekrar kontrol edin.
- (2) Kesme başlığının maksimum yükseklik hareketini ayarlamak için aşağıdaki adımları izleyin: (**Şek. 9-b**) Kesme başlığını yukarı doğru hareket ettirirken durdurma topuzu durdurma bloğundan dışarı çıkmayana kadar durdurma topuzunu saat yönünün tersine döndürün. Ankrāj levhasını durdurma mesnetine temas edecek şekilde saat yönünün tersine döndürün. Durdurma blokunun ankrāj levhasına tamamen temas ettiğinden emin olun.

15. Kesme derinliğini ayarlama (Şek. 9-b)

Kesme derinliği eşit ve tekrarlayan sıg kesimler için bir ön ayar olabilir.

- (1) Bıçağın dişleri istenen derinlikte olana kadar kesme başlığını aşağıya doğru ayarlayın.
- (2) Üst kolu o konumda tutarken durdurma topuzunu ankrāj levhasına temas edene kadar döndürün.
- (3) Kesme başlığını kontrol kolu boyunca tipik bir kesim için gereken tam hareket aralığında ileri geri hareket ettirerek bıçak derinliğini tekrar kontrol edin.

NOT

Ankrāj levhası gevşerse kesme başlığının kaldırılması ve indirilmesi ile çalışabilir. Ankrāj levhası **Şek. 9-b**'de gösterildiği gibi yatay konumda sıkılmalıdır.

KESMEDEN ÖNCE**1. Tabla ek parçasını konumlandırma**

Tabla ek parçaları döner tablanın üzerine takılmıştır. Aleti fabrikadan sevk ederken, tabla ek parçaları testere bıçağı onlara temas etmeyecek şekilde sabitlenmiştir. Tabla ek parçası, tabla ek parçasının yan yüzeyi ile testere bıçağı arasındaki boşluk minimum olacak şekilde sabitlenirse iş parçasının alt yüzeyindeki çapaklar önemli ölçüde azaltılır. Aleti kullanmadan önce aşağıdaki prosedüre göre bu boşluğu ortadan kaldırın.

- (1) Dik açıyla kesme
Üç adet 4 mm makine vidasını gevşetin, ardından sol taraftaki tabla ek parçasını sabitleyin ve her iki uçtaki 4 mm makine vidalarını geçici olarak sıkın. Ardından mengene grubu ile bir iş parçası (yaklaşık 200 mm genişliğinde) sabitleyin ve iş parçasını kesin. Kesme yüzeyini tabla ek parçasının kenarı ile hizaladıktan sonra her iki uçtaki 4 mm makine vidalarını emniyetli bir şekilde sıkın. İş parçasını çıkarın ve 4 mm merkez makine vidasını emniyetli bir şekilde sıkın. Sağ taraftaki tabla ek parçasını aynı şekilde ayarlayın.
- (2) Sol şev açısı kesme
Sağ açılı kesimle aynı prosedürü uygulayarak **Şek. 10-b**'de gösterildiği şekilde tabla ek parçasını ayarlayın.

İKAZ

Tabla ek parçasını dik açıyla kesme için ayarladıktan sonra, tabla ek parçası açılı kesme işlemi için kullanılıyorsa belirli bir ölçüde kesilecektir.

Eğimli kesme işlemi gerektiğinde tabla ek parçasını eğimli kesme için ayarlayın.

2. Alt çit kullanımı**UYARI**

Herhangi bir sol açılı kesim yaparken alt çit uzatılmıştır. Alt çitin uzatılmaması, bıçağın geçmesi için yeterli alana izin vermeyecektir ve bu durum ciddi yaralanmalara neden olabilir. Aşırı gönyede veya şev açılarında testere bıçağı çite de temas edebilir.

Bu elektrikli alette bir alt çit bulunmaktadır.

Doğrudan açılı kesim durumunda alt çit kullanın. Ardından geniş bir arka yüze sahip malzemenin dengeli bir şekilde kesilmesini gerçekleştirebilirsiniz.

Sol açıyla keserken, kilitleme topuzunu gevşetin ve ardından alt çiti **Şek. 11**'de görüldüğü biçimde dışarı doğru kaydırın.

NOT

Testereyi taşıırken her zaman alt çiti kısaltılmış konumda sabitleyin ve kilitleyin.

3. İş parçasını sabitleme**UYARI**

İş parçasını çite sabitlemek için her zamanda sıkıştırın veya mengeleyin; aksi takdirde iş parçası tabladan fırlayabilir ve bedensel zarara neden olabilir.

4. Kızaklı araba sistemi (Şek. 12)**UYARI**

Yaralanma riskini azaltmak için her çapraz kesim işleminden sonra kızaklı arabayı tam arka konumuna geri döndürün.

Küçük iş parçaları üzerinde doğrama kesme işlemleri için kesme başlığı grubunu tamamen ünitenin arkasına doğru kaydırın ve kızak sabitleme topuzunu sıkın.

305 mm'ye kadar genişlikteki levhaları kesmek için kızak sabitleme topuzu, kesme başlığını serbest bir şekilde kaymasına olanak sağlamak için gevşetilmelidir.

5. Hızlı kam kilitleme kolu işlemi (Şek. 13)

Gereken gönye açılarını, belirlenmiş dokuz durma noktasından biri DEĞİLSE gönye tablası, hızlı kam kilitleme kolunu kullanarak belirlenmiş bu durma noktaları arasındaki herhangi bir açıda kilitleyebilirsiniz.

Hızlı kam kilitleme kolunu yukarı kaldırarak gönye tablasının kilidini açın. Belirlenmiş durma noktası kilitleme kolunu kaldırarak, gönye kilitleme kolunu kavrayın ve tablayı sola veya sağa doğru, istediğiniz açıya hareket ettirin. Belirlenmiş durma noktası kilitleme kolunu serbest bırakın. Tabla yerine kilitlemeye kadar hızlı kam kilitleme kolunu aşağı bastırın.

6. Lazer kılavuzu**UYARI**

- Kendi güvenliğiniz için, ayar adımlarını tamamlanuncaya ve güvenlik ve çalıştırma talimatlarını okuyup anlayana kadar fişi kesinlikle prize takmayın.
- Aletinizde Sınıf 1M lazer kılavuzu kullanan bir lazer kılavuzu bulunmaktadırsa. Lazer kılavuzu, gönye testereyi çalıştırmadan önce kesilecek iş parçası üzerindeki testere bıçağı yolunu önizlemenize olanak sağlar. Testere bir güç kaynağına bağlı olmalıdır ve lazer çizgisinin görünmesi için lazer açma/kapatma anahtarı açık olmalıdır.

- (1) Doğrudan göz temasından kaçının (**Şek. 14**)

UYARI*** MARUZ KALMADAN KAÇININ**

Bu açıktan lazer radyasyonu yayılır.

İKAZ

- Kontrollerin veya ayarlamaların kullanılması ya da prosedürlerin gerçekleştirilmesi şekli tehlikeli radyasyona maruz kalmasına ile sonuçlanabilir.
- Bu ürünle optik aletlerin kullanılması göz tehlikesini artıracaktır.

Türkçe

UYARI

Lazeri onarmaya veya sökmeye çalışmayın. Yetkin olmayan kişiler bu lazer ürününü onarmaya çalışması halinde ciddi yaralanmalar meydana gelebilir. Bu lazer ürün için gereken tüm onarım işlemleri yetkili bir servis tarafından gerçekleştirilmelidir.

- (2) Lazer çizgisi hizalamasını kontrol etme (**Şek. 15**)
- (a) Testereyi 0° gönye ve 0° eğim ayarına getirin.
- (b) Bir levhanın üstünden 90° açığı işaretlemek için çok amaçlı bir gönye kullanın. Bu çizgi, lazere ayarlamak için desen çizgisi olarak işlev görecektir. Levhayı testere bıçağı üzerine yerleştirin.
- (c) Testere bıçağını desen çizgisiyle hizalamak için testere başlığını dikkatlice aşağı indirin. Testere bıçağını lazer çizgisi konumu tercihinize göre "desen çizgisinin" sol tarafına konumlandırın. Levhayı tutma kelepçesiyle yerine sabitleyin.
- (d) Testere fişe takılıyken lazer kılavuzunu açın. Testereniz lazer çizgisi bıçağın sol tarafına düşecek şekilde önceden ayarlanmıştır.
- (e) Testere bıçağını model çizgisine indirin ve bıçak model çizgisiyle aynı hizada değilse, "Lazer çizgisinin açısını ayarlama" paragrafı ve "Lazer çizgisini hizalama" paragrafı altında listelenen talimatları izleyin.
- (3) Lazer çizgisinin açısını ayarlama (**Şek. 16, 17**)
- (a) Motor başlığını ileri kaydırdıktan sonra, lazer muhafazasının iki tarafındaki iki perçini sökün ve lazer işaretleyiciyi ortaya çıkarmak için lazer muhafazasını çıkartın. (**Şek. 16**)
- (b) Lazer açısını ayarlamak için lazer işaretleyiciyi istediğiniz yöne çevirin. (**Şek. 17**)

NOT

- Lazeri, her iki yönde de ¼ dönüşten daha fazla ayarlamayın, aksi takdirde lazer zarar görebilir.
- (4) Lazer çizgisinin hizalanması. (**Şek. 16, 18**)
 - (a) Dört ayar vidasını aynı anda sadece ½ tur gevşetin. (**Şek. 18**)
 - (b) Lazer çizgisini sağa kaydırmak için sol taraftaki ayar vidalarını saat yönünde çevirerek lazer işaretleyiciyi ayarlayın. Lazer çizgisini sola kaydırmak için, bir defada sağ taraftaki ayar vidalarını ½ tur döndürün.
 - (c) Lazer hizalaması sağlandığında, dört ayar vidasını tek seferde sadece ½ tur sıkın.
 - (d) Lazer ayarını tamamladıktan sonra, lazer işaretleyicideki lazer muhafazasını değiştirin ve ardından iki perçini sıkın. (**Şek. 16**)

KESME İŞLEMİ

UYARI

- Olası kazaları önlemek için, alet çalışır konumdayken masa üzerinde iş parçalarını asla yerinden çıkarmaya veya yerleştirmeye çalışmayın.
- Alet çalışır konumdayken, vücudunuzun hiçbir uzvunu, uyarı işaretinin yanındaki hattı geçecek şekilde içine sokmayın (bkz. **Şek. 19**). Bu tehlikeli durumlara yol açabilir.

İKAZ

- Testere bıçağı döner durumdayken, iş parçasını çıkartmak ya da koymaya çalışmak son derece tehlikelidir.
- Kesme sırasında yonga ve talaşları döner tabanın üzerinden temizleyin.
- Talaşlar çok fazla toplanırsa, testere bıçağı kesilmekte olan malzemeden çıkar. Elinizi ya da herhangi bir uzvunuzu açtıktaki bıçağa kesinlikle yaklaştırmayın.

NOT

Anahtar çalıştırmadan önce, açığı ayarlayarak ve bir iş parçası kullanmadan bir deneme kesimi gerçekleştirmek için açığı ayarlayıp döndürerek aletin dengesini kontrol ettiğinizden emin olun.

1. Anahtarla çalıştırma (Şek. 20)

- (1) Testereyi açma
Bu gönye testeresinde bir tetik anahtar bulunmaktadır. Gönye testeresini AÇMAK için tetik anahtarını sıkın. Testereyi KAPALI duruma getirmek için tetik anahtarını serbest bırakın.
- (2) Lazer kılavuzunu açma
AÇIK duruma getirmek için lazer anahtarına basın ve KAPALI duruma getirmek için tekrar basın.

UYARI

AÇMA/KAPATMA anahtarını çocukların çalıştırmayacağı bir duruma getirin. Tetikteki delikten geçirecek bir asma kilit veya asma kilittli zincir takıp aletin anahtarını kilitleyerek çocukların ve diğer yetkisi olmayan kullanıcıların makineyi çalıştırmasını engelleyin.

2. Mengene Takımının (Standart aksesuar) kullanılması

- (1) Mengene grubu altlığı üzerine monte edilebilir.
- (2) Mengene kilitleme düğmesini çevirin ve mengene takımını sağlam bir şekilde sabitleyin.
- (3) Üst topuzu döndürün ve iş parçasını emniyetli bir şekilde çevirene sabitleyin (**Şek. 21**).

NOT

Mengeneyi kullanırken, ünite sallandığında veya kaydırıldığında aletin üniteye aşırı teması olmadığından emin olun.

UYARI

İş parçasını sipere sabitlemek için her zaman, kısaçık veya mengeneyle iyice sıkıştırın; aksi takdirde iş parçası tabladan savrulup fiziksel bir yaralanmaya yol açabilir.

3. Kesme İşlemi

- (1) **Şek. 22**'de görüldüğü gibi testere bıçağının genişliği, kesimin genişliği olacaktır. O yüzden, ⊕ uzunluğu arzulandığında, iş parçasını (çalıştırıcının açısından) sağa doğru veya ⊙ uzunluğu arzulandığında, sola doğru kaydırın.
Lazer işaretleyicisi kullandığınızda lazer çizgisini, testere bıçağının sol tarafıyla hizalayın, ve sonra mükemmel çizgisini, lazer çizgisiyle aynı hizaya getirin.
- (2) Testere bıçağı maksimum hıza ulaştıktan sonra testere bıçağı iş parçasına yaklaşıp kademeli olarak diktili bir şekilde aşağı bastırın.
- (3) Testere bıçağı iş parçasına temas ettiği anda, sapı yavaş yavaş aşağı doğru bastırarak iş parçasını kesin.
- (4) İş parçasını istenilen derinlikte kestikten sonra, elektrikli aleti KAPATIN ve iş parçasını çıkartmak için sapı kaldırmadan önce, testere bıçağının tamamen durmasını ve tam çekilme konumunda olmasını bekleyin.

İKAZ

Sapa uygulanacak baskıyı artırmak, kesme hızını artırmayacaktır. Tersine, fazla baskı motorda aşırı yüklenmeye yol açabilir ve/veya kesim verimliliğini azaltabilir.

UYARI

- Alet kullanılmadığı zamanlarda, açma/kapama tetiğinin KAPALI olmasına ve fişin prizden çekili olmasına dikkat edin.
- Sapı iş parçasının üzerinden kaldırmadan önce aleti kapatın ve testere bıçağının tamamen durmasını bekleyin. Testere bıçağı dönerken alet kaldırılsa, kesilmiş parçalar testere bıçağını sıkıştırabilir ve tehlikeli bir şekilde etrafa saçılabilirler.
- Bir adet kesme veya derin kesme işlemi her bitirildiğinde tetik anahtarını kapatın ve testere bıçağının durduğunu kontrol edin. Sonra sapı kaldırın ve tam geri çekilme konumuna getirin.
- Kesilen parçaların döner tabandan temizlendiğinden emin olun ve sonraki aşamaya geçin.
- Sürekli kesim işlemi motorda aşırı yüklenmeye yol açabilir. Motora dokunmayın ve diğer çok sıcak kesim işlemini hemen durdurarak 10 dakika kadar dinlendirin ve sonra kesim işlemini tekrar başlatın.

4. Geniş iş parçalarının kesimi (Sürgülü kesim)

(1) 65 mm yükseklik ve 280 mm genişliğe kadar olan iş parçaları:

Sürgü sıkıştırma tokmağını gevşetin (bkz. Şek. 1) kolu tutun ve testere bıçağını ileri sürün.

Ardından kolu aşağı bastırın ve iş parçasını Şek. 23'te gösterildiği gibi kesmek için testere bıçağını arkaya doğru kaydırın. Bu, 65 mm yükseklik ve 280 mm genişliğe kadar olan iş parçalarının kesimini kolaylaştırır.

(2) 54 mm yükseklik ve 305 mm genişliğe kadar olan iş parçaları:

Yüksekliği 54 mm'ye ve genişliği 305 mm'ye kadar olan iş parçaları yukarıda 89. sayfadaki 4-(1) paragrafında tarif edildiği şekilde kesilebilir.

İKAZ

- Kol aşırı veya yanal kuvvetle aşağı bastırıldığı takdirde, kesim işlemi sırasında testere bıçağı titretebilir ve iş parçası üzerinde istenmeyen kesim izlerine neden olabilir, bu ise kesim kalitesini düşürür. Bu nedenle, kolu yavaş ve dikkatli bir şekilde aşağı bastırın.
- Sürgülü kesimde, kolu tek ve yumuşak bir hareketle geri (arkaya) itin. Kesim sırasında kol hareketinin durdurulması iş parçası üzerinde istenmeyen kesim izlerine neden olur.

UYARI

- Kızakla kesme için yukarıda Şek. 23'te belirtilen prosedürleri izleyin. İleri sürgülü kesim (operatöre doğru) çok tehlikelidir çünkü testere bıçağı iş parçasından yukarı tepebilir. Bu nedenle, kolu her zaman operatörden uzağa kaydırın.
- Yaralanma riskini azaltmak için her enine kesim izlendikten sonra arabayı tam arka pozisyona getirin.
- Kesme işlemi sırasında elinizi gönye kolunun üzerine asla koymayın çünkü motor kafası indirildiğinde testere bıçağı gönye koluna yaklaşır.

5. Şev kesme prosedürleri

UYARI

Herhangi bir açılı kesim yaparken alt çit uzatılmalıdır. Alt çitin uzatılmaması, bıçağın geçmesi için yeterli alana izin vermemektedir ve bu durum ciddi yaralanmalara neden olabilir. Aşırı gönyede veya şev açılarında testere bıçağı çite de temas edebilir.

- (1) Şev kesimi gerekli olduğunda eğim kilitleme topuzunu saat yönünde çevirerek gevşetin. (Şek. 24)
- (2) Kesme kafasını eğim ölçeğinde gösterildiği gibi istediğiniz açığa eğin.
- (3) Bıçak, 90° düz kesimden (ölçekteki 0°) 45°'ye kadar her açıda konumlandırılabilir. Kesme kafasını yerine kilitlemek için eğim kilitleme topuzunu sıkın. 0° ve 45°'de önceden belirlenen durma noktaları sağlanmıştır.
- (4) Lazer kılavuzunu açın ve iş parçasını kesiminizin ön hizalaması için tablanın üzerinde konumlandırın.

UYARI

İş parçası testere bıçağının solunda veya sağında sıkıştırıldığı zaman, kısa kesik bölümü testere bıçağının sağına veya soluna düşektir.

Sapı iş parçasının üzerinden kaldırmadan önce aleti kapatın ve testere bıçağının tamamen durmasını bekleyin. Testere bıçağı dönerken alet kaldırılırsa, kesilmiş parçalar testere bıçağını sıkıştırabilir ve tehlikeli bir şekilde etrafa saçılabilirler.

Eğimli kesme işlemini yarıda bırakırsanız, motor başını başlangıçtaki yerine koyduktan sonra tekrar kesime başlayın.

Geri çekmeden, yan yoldan başlamak alt koruyucunun iş parçasının üzerindeki kesme oluşuna sıkışmasına ve testere bıçağıyla temasına neden olur.

İKAZ

- Yeterince sıkılmamışsa motor başlığı aniden hareket edebilir veya kayabilir ve yaralanmalara neden olabilir. Motor başlığı bölümünü hareket ettirmeyecek şekilde yeterince sıkıştırdığınızdan emin olun.

- Daima eğim kilitleme topuzunun sabitlendiğinden ve motor kafasının sıkıştırıldığından emin olun. Motor başlığını sıkıştırmadan açılı kesme işlemi gerçekleştirmeye çalışırsanız motor başlığı beklenmedik bir şekilde hareket edip yaralanmalara neden olabilir.

6. Gönye kesme prosedürleri (Şek. 25)

- (1) Hızlı kam kilitleme kolunu yukarı kaldırarak gönye tablasının kilidini açın.
- (2) Belirlenmiş durma noktası kilitleme kolunu kaldırarak, gönye kilitleme tutamağını kavrayın ve tablayı sola veya sağa doğru döndürerek istediğiniz açığa hareket ettirin.
- (3) Belirlenmiş durma noktası kilitleme kolunu serbest bırakın ve kolun yerine oturduğundan emin olarak tablayı istenilen açıda ayarlayın.
- (4) İsteddiğiniz gönye açısını elde ettiğinizde, tablayı yerine sabitlemek için hızlı kam kilitleme kolunu aşağı bastırın.
- (5) İsteddiğiniz gönye açısı yukarıda bahsedilen, belirlenmiş dokuz durma noktasından biri DEĞİLSE, hızlı kam kilitleme koluna bastırarak tablayı istediğiniz açıda kolayca kilitleyin.
- (6) Lazer kılavuzunu açın ve iş parçasını kesiminizin ön hizalaması için tablanın üzerinde konumlandırın.

İKAZ

Her zaman gönye tutamağının sabitlendiğini ve döner tablanın sıkıştırıldığını kontrol edin.

Döner tablayı sıkıştırmadan açılı kesme işlemi gerçekleştirmeye çalışırsanız döner tabla beklenmedik bir şekilde hareket edip yaralanmalara neden olabilir.

NOT

- Pozitif duraklar, 0 merkez ayarının sağ ve solunda, 15°, 22,5°, 31,6° ve 45° ayarlarında bulunurlar. Şev ölçeğinin ve gösterge ucunun hizada olup olmadığını kontrol edin.
- Gönye ölçeği ve gösterge hizada değilken testerenin çalıştırılması yetersiz kesme hassasiyetine yol açacaktır.

7. Gönye kesme işlemleri

Gönye kesme işlemleri, yukarıda belirtilen 4. ve 6. talimatların uygulanmasıyla gerçekleştirilebilir. Bileşik kesme maksimum boyutları için 85. sayfadaki "TEKNİK ÖZELLİKLER" tablosuna başvurun.

İKAZ

İş parçasını daima sağ veya sol elinizle sabitleyin ve diğer elinizle testerenin yuvarlak bölümüne doğru kaydırarak kesin.

Gönye kesim sırasında döner tabanı döndürmek çok tehlikelidir, testere bıçağı iş parçasını tutan ele temas edebilir.

Sola eğimli bileşik kesim (açı + eğim) durumunda, kesme işleminden önce alt çiti tamamen uzatın. Bileşik kesme işlemini denemeden önce lütfen alt çitin diğer parçalarla çakışmadığını onaylayın.

8. Oluk kesme prosedürleri

İş parçasında oluklar Şek. 26'de belirtildiği gibi durdurma topuzunu ayarlayarak kesilebilir.

Kesme derinliği ayarlama prosedürü:

- (1) Ankrāj levhasını Şek. 27'da gösterilen yönde döndürün. Motor başlığını indirin ve durdurma topuzunu elinizle döndürün. (Durdurma topuzu kafasının ankrāj levhası ile temas ettiği yer.)
- (2) Testere bıçağı ile döner tabla yüzeyi arasındaki mesafeyi ayarlayarak istediğiniz kesme derinliğini ayarlayın (bkz. ©, Şek. 27).

NOT

İş parçasının iki ucundan birinde tek bir oluk keserken, istenmeyen kısmı bir keski ile çıkarın.

9. Alüminyum çerçeve gibi kolayca deforme olan malzemeleri kesme

Alüminyum çerçeve gibi malzemeler bir mengene grubunda çok fazla sıkıldıklarında kolayca deforme olabilir. Bu, verimsiz kesme işlemine ve motorun muhtemelen aşırı yüklenmesine neden olacaktır.

Türkçe

Böyle malzemeleri keserken iş parçasını **Şek. 28-a**'da gösterildiği gibi korumak için ahsap bir levha kullanın. Ahsap levhayı kesim bölgesinin yakınına yerleştirin. Alüminyum malzemeleri keserken, testere bıçağını düzgün kesim ve pürüzsüz bir bitirme için (yanıcı olmayan) kesme yağı ile kaplayın.

Ayrıca, U şeklinli bir iş parçası olması durumunda, yanak yönde dengeli sağlamak için ahsap levhayı **Şek. 28-b**'de gösterildiği gibi kullanın ve iş parçasının kesim bölümünün yakınına kelepçeleyp hem menegene grubunu hem de piyasada bulunabilir kelepçeler kullanarak sıkın.

TESTERE BİÇAĞI MONTAJ VE SÖKÜM İŞLEMLERİ

UYARI

- Bir kazayı veya kişisel yaralanmayı önlemek için, bir testere bıçağını sökmeyen veya takmadan önce daima tetik anahtarını kapatın ve fişi prizden çıkartın. Kesme işi 8 mm civata yerince sıkılmadan gerçekleştirilirse 8 mm civata gevşeyebilir, bıçak çikabilir ve alt koruyucu hasar görebilir ve bu nedenle yaralanmalara yol açabilir. Ayrıca, elektrik fişini prize takmadan önce, 8 mm'lik civataların düzgün bir şekilde sıklıldığını kontrol edin.
- 8 mm civatalar, (standart aksesuar) 13 mm'lik anahtar dışında aletler kullanılarak takılırsa veya sökülürse aşırı veya yanlış sıkma meydana gelerek yaralanmaya neden olur.

1. Bıçağı sökmeye (Şek. 29-a, Şek. 29-b, Şek. 29-c ve Şek. 29-d)

- (1) Elektrik fişini prizden çekin.
- (2) Kesme başlığını dik konuma yükseltin ve kesme başlığını tamamen ünitenin arkasına doğru kaydırın ve kızak sabitleme topuzunu sıkın.
- (3) Bıçak muhafazası kilitleme kolunu hafifçe bastırın ve sonra alt koruyucuyu en üst konuma yükseltin.
- (4) Alt koruyucuyu tutarken kapak levhası vidasını bir yıldız tornavida ile sökün.
- (5) 8 mm'lik civatayı açığa çıkarmak için kapak levhasını döndürün.
- (6) Bıçak ucu anahtarını 8 mm civata üzerine yerleştirin.
- (7) Motor üzerindeki mil kilidini bulun.
- (8) Bıçağı saat yönünde döndürürken mil kilidine bastırıp sıkıca tutun. Mil kilidi kenetlenecek ve malafayı kilitleyecektir. 8 mm civatayı gevşetmek için anahtar saat yönünde döndürürken mil kilidini tutmaya devam edin.
- (9) 8 mm civatayı, pulu (B) ve bıçağı sökün. Pulu (A) çıkarmayın.

NOT

- Eğer mil kilidine, mili kilitlemek için kolayca basılamıyorsa, mil kilidine basınç uygularken 8 mm civatayı 13 mm anahtar (standart aksesuar) ile döndürün. Mil kilit iğnesi içeri doğru bastırıldığında, testere bıçağı mili kilitli durumdadır.
- Sökülen parçalara dikkat edin, konumlarını ve baktıkları yönü not edin. Yeni bir bıçak takmadan önce puldaki (B) tüm talaşları silerek temizleyin.

UYARI

Testere bıçağını monte ederken testere bıçağı üzerindeki dönüş göstergesi işaretinin ve alt koruyucunun dönüş yönünün (bkz. **Şek. 1**) doğru bir şekilde eşleştirdiğini onaylayın.

İKAZ

- Testere bıçağını taktıktan veya çıkardıktan sonra mil kilidinin geri çekilme konumuna geri döndüğünü onaylayın.
- Çalışma sırasında gevşememesi için 8 mm civatayı sıkın. Elektrikli alet çalıştırılmadan önce 8 mm civatanın düzgün bir şekilde sıklıldığını onaylayın.

2. Testere bıçağının takılması

UYARI

- Bıçağı değiştirmeden/takmadan önce gönye testeresini prizden çekin.
- (1) Bıçak üzerindeki dönüş okunun alt koruyucu üzerindeki saat yönünde dönüş oku ile eşleştirdiğinden ve bıçağın dişlerinin yönünü aşağı doğru baktığından emin olarak, mil deliği bulunan 216 mm'lik bir bıçak takın.
 - (2) Pulu (B) bıçağa bitişik olarak yerleştirin. 8 mm'lik civatayı mil deliği üzerine saat yönünün tersi yönde döndürerek takın.

NOT

- Bıçak bileziklerinin düz yüzeylerinin malafa milinin düz yüzeyleri ile kenetlendiğinden emin olun. Ayrıca, bıçak bileziğinin düz tarafı bıçağa karşı yerleştirilmelidir.
- (3) Bıçak anahtarını 8 mm civata üzerine yerleştirin.
 - (4) Bıçağı saat yönünün tersine döndürürken mil kilidine bastırıp sıkıca tutun. Kenetlendiği zaman, 8 mm civatayı emniyetli bir şekilde sıkarken mil kilidini içeri bastırmaya devam edin.
 - (5) Kapak levhasını, kapak levhası üzerindeki yuva kapak levhası vidasının deliğine denk gelene kadar orijinal konumuna döndürün. Alt koruyucuyu en üst konumda tutarken kapak levhasını bir Yıldız tornavida ile sıkın.
 - (6) Alt koruyucuyu indirin ve koruyucu ile bıçak koruyucusu kilitleme kolunun çalışmasının takılmadığından ve da yapılmadığından emin olun.
 - (7) Mil kilidinin bıçak serbestçe dönecek şekilde serbest bırakıldığından emin olun.

İKAZ

Asla çapı 216 mm'den büyük testere bıçakları takmaya çalışmayın. Her zaman çapı 216 mm veya daha az olan testere bıçakları takın.

BAKIM VE İNCELEME

UYARI

Bir kazayı veya kişisel yaralanmayı önlemek için bir alette herhangi bir bakım yapmadan veya kontrol gerçekleştirilmeden önce daima tetikleme anahtarının KAPALI konuma getirildiğinden emin olun. Koruyucular veya testere bıçağı dahil makinede herhangi bir arıza bulursanız en kısa sürede kalifiye personele bildirin.

1. Testere bıçağının incelenmesi

İlk yıpranma veya hasar belirtisinde, testere bıçağını hemen değiştirin. Hasarlı bir testere bıçağı kişisel yaralanmaya ve de yıpranmış bir testere bıçağı da olası bir motor aşırı yüklenmesinden dolayı çalışma verimliliğinin düşmesine neden olabilir.

İKAZ

Asla körleşmiş bir testere bıçağını kullanmayın. Eğer testere bıçağı körleşmiş olursa, sapa uygulanan el basınıcı artıma eğilimi gösterir, ve bu da elektrikli aletin çalıştırılmasını emniyetsiz hale getirir.

2. Montaj vidalarının incelenmesi

Tüm montaj vidalarını düzenli olarak inceleyin ve sağlam şekilde sıkılı olduğundan emin olun. Gevşeyen vidaları derhal sıkın. Gevşemiş vidalar ciddi tehlikelere yol açabilir.

3. Kömürlerin Kontrol Edilmesi (Şek. 30)

Her iki karbon fırçasından birinde 6 mm'den daha az uzunlukta karbon kaldığında veya yay yay da tel hasar görmüş veya yanmışsa her iki tel fırçasını da değiştirin. Fırçaları incelemek veya değiştirmek için önce testerenin fişini çekin. Ardından motorun yanındaki fırça kapağını çıkarın. Kapağı dikkatlice çıkarın çünkü kapak yay yüklüdür. Ardından fırçayı çıkartın ve değiştirin.

Diğer taraf için değiştirin. Yeniden monte etmek için işlemi tersten uygulayın. Tertibatın metal ucundaki kulaklar, karbon kısmın içine oturduğu deliğe girer. Kapağı güvenli bir şekilde sıkın ancak aşırı sıkmayın.

NOT

Aynı fırçaları tekrar takmak için, ilk önce fırçaların çıktığı gibi geri döndüğünden emin olun. Bu, motor performansını düşüren ve aşınmayı artıran bir alıştırma sürecini önleyecektir.

4. Motorun bakımı

Motor ünitesinin sargısı, elektrikli aletin tam "kalbi"dir. Sargının hasar görmemesi ve/veya yağ veya suyla ıslanmaması için gerekli özeni gösterin.

5. Elektrik kablosunun değiştirilmesi

Aletin besleme kablosu hasar görmüşse, kablunun değiştirilmesi için Alet HiKOKI Yetkili Servis Merkezine götürülmelidir.

6. Alt koruyucunun düzgün çalışıp çalışmadığını kontrol etme

Aleti her kullanmadan önce, iyi durumda olduğundan ve rahatça hareket ettirdiğinden emin olmak için alt koruyucuyu (Şek. 1) test edin. Alt koruyucu düzgün çalışmadığı ve mekanik durumu iyi olmadığı sürece aleti asla kullanmayın.

7. Depolama

Aletin kullanımı bittikten sonra aşağıdakileri yerine getirdiğinize emin olun:

- (1) Açma/Kapama tetik düğmesi OFF (KAPALI) durumdadır,
 - (2) Elektrik fişi prizden çıkarılmış,
- Alet kullanılmadığında, aleti çocukların ulaşamayacağı kuru bir yerde saklayın.

İKAZ

Ağır taşı aletlerinin kullanımı ve bakımı konusunda her ülkede yürürlükte olan güvenlik düzenlemelerine ve standartlarına uygun davranılmalıdır.

8. Yağlama

Elektrikli aletin uzun süre iyi durumda kalabilmesi için, şu kaygan yüzeyleri ayda bir yağlayın Kullanımı tavsiye edilen makina yağı.

Yağlama noktaları:

- * Menteşenin dönen kısmı.
- * Tutamacın (A) dönen kısmı
- * Mengene takımının dönen kısmı

9. Temizleme (Şek. 31)

Makineyi, kanalı ve alt koruyucuyu bir hava tabancasından veya başka bir aletten kuru hava üfleyerek temizleyin.

Talaşları, tozu ve diğer atık malzemeleri elektrikli aletin yüzeyinden, özellikle alt koruyucunun içinden nemli, sabunlu bir bezle periyodik olarak temizleyin. Motorun bozulmasına sebebiyet vermemek için yağ veya suyla temas etmesine engel olun.

Lazer çizgisi yonga ve benzeri şeylerin lazer işaretleyicinin ışık saçan penceresine yapışmasından dolayı görünmez olursa, pencereyi kuru bir bez veya sabunlu suyla ıslatılmış yumuşak bir bezle silip temizleyin.

AKSESUARLARIN SEÇİLMESİ

Bu makinenin aksesuarları sayfa 165'de listelenmiştir.

İKAZ

HiKOKI Güç Takımlarının onarımı, modifikasyonu ve gözden geçirilmesi HiKOKI yetkili Servis Merkezi tarafından yapılmalıdır.

HiKOKI yetkili Servis Merkezine tamir ya da bakım amacıyla başvurulduğunda Parça Listesinin takım ile birlikte verilmesi faydalı olacaktır.

Ağır taşı aletlerinin kullanımı ve bakımı konusunda her ülkede yürürlükte olan güvenlik düzenlemelerine ve standartlarına uygun davranılmalıdır.

GARANTİ

HiKOKI Elektrikli El Aletlerine yasalar / ülkelere özgü mevzuatlar çerçevesinde garanti veriyoruz. Bu garanti, yanlış veya kötü kullanımdan veya normal aşınma ve yıpranmadan kaynaklanan arıza ve hasarları kapsamamaktadır. Şikayet durumunda, lütfen Elektrikli El Aletini, sökülmemiş şekilde, bu Kullanım Kılavuzu'nun sonunda bulunan GARANTİ BELGESİYLE birlikte bir HiKOKI Yetkili Servis Merkezi'ne gönderin.

NOT

HiKOKI'nin sürekli araştırma ve geliştirme çalışmaları nedeniyle, burada belirtilen teknik özelliklerde önceden haber verilmeden değişiklik yapılabilir.

Havadan yayılan gürültü ile ilgili bilgiler

Ölçülen değerler EN62841'e göre belirlenmiş ve ISO 4871'e göre beyan edilmiştir.

Ölçülmüş A-ağırlıklı ses gücü seviyesi: 107 dB (A)

Ölçülmüş A-ağırlıklı ses basıncı seviyesi: 94 dB (A)

Belirsizlik K: 3 dB (A)

Kulak koruyucu takın.

Beyan edilen gürültü emisyonu değeri standart bir test yöntemine göre ölçülmüştür ve bir aleti diğeriyle karşılaştırmak için kullanılabilir;

Aynı zamanda, bir ön maruz kalma değerlendirmesi olarak da kullanılabilir

UYARI

- Elektrikli aletin gerçek kullanımı sırasındaki gürültü emisyonu, aletin kullanımı şekline özellikle ne çeşit bir işparçası kullanıldığına bağlı olarak belirtilen değerlerden farklılık gösterebilir.
- Gerçek kullanım koşullarındaki maruz kalma değerlendirmesini esas alarak kullanıcıyı koruyacak güvenlik önlemlerini belirleyin (kullanım süresine ilave olarak aletin kapatıldığı ve rölantide çalıştığı zamanlarda çalışma çevriminde yer alan tüm parçaları dikkate alarak).

-230 Voltluk elektrikli aletlerle kullanılan güç kaynağı sistemi hakkında bilgi

Elektrikli teçhizatın açma/kapama işlemleri, voltaj dalgalanmasına yol açar.

Bu elektrikli aletin uygunsuz koşullarda işletilmesi, diğer elektrikli teçhizatın çalışmasında olumsuz etki yapabilir.

Ana elektrik şebekesi empedansı 0,29 Ohms veya daha az olan durumlarda, muhtemelen olumsuz bir etki görünmeyecektir.

Genellikle güç kaynağına giden şebeke servis kapasitesi, 25 amper veya daha fazla olan bir bağlantı kutusundan beslenildiğinde izin verilebilir azami ana elektrik şebekesi empedansı aşılmayacaktır.

Elektrik kesilmesi durumunda veya fiş prizden çekildiğinde, düğmeyi hemen OFF (KAPALI) pozisyona getirin. Bu aletin istem dışı çalışmaya başlamasına engel olacaktır.

Türkçe

SORUN GİDERME

Alet normal şekilde çalışmazsa, aşağıdaki tabloda belirtilen kontrolleri uygulayın. Bu kontroller sorunu çözmezse, satıcınıza veya HiKOKİ Yetkili Servis Merkezine danışın.

Elektrikli alet

Belirti	Olası Nedeni	Çözüm
Alet çalışmıyor	Tetik anahtarı KAPALI konumda	Anahtarı açın.
	Güç kablosu düzgün bir şekilde prize takılmamış.	Güç kablosunu doğru bir şekilde takın.
Alet aniden durdu	Alet aşırı yüklenmiştir	Aşırı yüke sebep olan sorundan kurtulun.
Yatırlamaz	Kelepçe kolu gevşetilmemiştir.	Kelepçe kolunu gevşetin ve ardından aleti yatırın. Gevşetilmiş bileşeni ayarladıktan sonra tekrar siktığınızdan emin olun.
Testere bıçağı körelmiş	Testere bıçağı aşınmış veya eksik dişleri var.	Yeni bir testere bıçağı ile değiştirin.
	Cıvata gevşemiş.	Cıvatayı sıkın.
	Testere bıçağı ters takılmış.	Testere bıçağını doğru yönde takın.
Hassas kesim yapılamıyor	Aletin çalışan parçaları tamamen sabitlenmemiş.	Kelepçe kolunu ve yan tutamağı tamamen takın.
	Malzeme doğru konumda sabitlenmiyor.	Çıtten veya döner tabladan tüm yabancı malzemeleri temizleyin. Bazı durumlarda malzemedeki eğim nedeniyle malzeme uygun konuma sabitlenemez. Çit veya döner tabla ile düz bir yüzeye sabitlemeye çalışın.
Motor başlığı indirilemiyor.	Bıçak muhafazası kilitleme kolu serbest bırakılmamış.	Bıçak koruması kilitleme kolunu serbest bırakın ve ardından motor başlığını indirin.

AVERTISMENTE GENERALE PRIVIND SIGURANȚA SCULELOR ELECTRICE

⚠ AVERTISMENT

Citiți toate avertismentele de siguranță, instrucțiunile, ilustrațiile și specificațiile furnizate cu această sculă electrică.

Nerespectarea tuturor instrucțiunilor de mai jos poate avea ca efect producerea de șocuri electrice, incendii și/sau vătămări grave.

Păstrați toate avertismentele și toate instrucțiunile, pentru a le putea consulta pe viitor.

Termenul „sculă electrică” din avertismente se referă la scula dumneavoastră electrică alimentată la priză (cu cablu de alimentare).

1) Siguranța în zona de lucru

- Păstrați zona de lucru curată și bine iluminată.**
Zonele de lucru dezordonate și întunecate predispun la accidente.
- Nu utilizați sculele electrice în atmosferă explozivă, cum ar fi în prezența lichidelor, gazelor sau a prafurilor inflamabile.**
Sculele electrice produc scânteii care pot aprinde praful sau aburii.
- Țineți copiii sau privitorii la distanță în timp ce utilizați scula electrică.**
Distragerea atenției vă poate face să pierdeți controlul asupra sculei.

2) Siguranța electrică

- Ștecărele sculelor electrice trebuie să corespundă prizelor în care sunt introduse. Nu modificați niciodată ștecărul în niciun fel. Nu folosiți niciun fel de adaptoare pentru ștecăr la sculele electrice cu împământare (legate la pământ).**
Ștecărele nemodificate și prizele corespunzătoare reduc riscul de șoc electric.
- Evitați contactul corpului cu suprafețele împământate, cum ar fi conductele, radiatoarele, cuptoarele și frigiderele.**
În cazul în care corpul dvs. este împământat există un risc crescut de electrocutare.
- Nu expuneți sculele electrice la ploaie și nu le lăsați în atmosferă umedă.**
Intrarea apei într-o sculă electrică mărește riscul de electrocutare.
- Nu forțați cablul de alimentare. Nu folosiți niciodată cablul de alimentare pentru a transporta, a trage sau a scoate scula electrică din priză.**
Țineți cablul de alimentare departe de căldură, ulei, mυχii ascuțiți și de piese în mișcare.
Cablurile de alimentare deteriorate sau încolăcite măresc riscul de șoc electric.
- Atunci când folosiți o sculă electrică în aer liber, utilizați un prelungitor adecvat pentru utilizarea în exterior.**
Folosirea unui prelungitor adecvat pentru exterior reduce riscul de șoc electric.
- Dacă utilizarea într-o zonă umedă nu poate fi evitată, folosiți o sursă de alimentare cu întrerupător de protecție la curent rezidual (RCD).**
Folosirea dispozitivelor RCD reduce riscul producerii șocurilor electrice.

3) Siguranța personală

- Atunci când folosiți o sculă electrică fiți vigilenți, fiți atenți la ceea ce faceți și acționați conform bunului simț.**

Nu folosiți scule electrice atunci când sunteți obosit sau vă aflați sub influența drogurilor, a alcoolului sau a medicamentelor.

Un moment de neatenție în timpul utilizării unei scule electrice poate provoca vătămări personale grave.

- Folosiți echipament de protecție personală. Purtați întotdeauna protecție pentru ochi.**
Echipamentele de protecție, cum ar fi măștile pentru praf, încălțămintea anti-alunecare, căștile sau protecțiile auditive, folosite în situațiile corespunzătoare vor reduce vătămările personale.
 - Preveniți pornirea neintenționată. Înainte de a conecta scula la priză și / sau la setul de acumulatori și înainte de a ridica sau transporta scula, asigurați-vă că întrerupătorul este pe poziția oprit.**
Transportarea sculelor electrice cu degetul pe întrerupător sau introducerea în priză a sculelor electrice care au întrerupătorul pe poziția pornit sunt situații ce predispun la accidente.
 - Înainte de a pune scula electrică în funcțiune, îndepărtați toate cheile de reglare și orice altele chei.**
O cheie sau o cheie de reglare rămase atașate de piesa rotativă a sculei electrice poate provoca vătămări personale.
 - Evitați dezechilibrarea. Mențineți permanent un contact corect al piciorului și un bun echilibru.**
Acest lucru permite un mai bun control al sculei electrice în situații neașteptate.
 - Purtați haine corespunzătoare. Nu purtați haine largi și nici bijuterii. Țineți-vă părul și hainele la distanță de piesele în mișcare.**
Hainele largi, bijuteriile și părul lung pot fi prinse în piesele în mișcare.
 - Dacă sunt prevăzute dispozitive de conectare la sisteme de extragere și colectare a prafului, asigurați-vă că acestea sunt conectate și sunt folosite corespunzător.**
Utilizarea acestor dispozitive poate reduce pericolele legate de praf.
 - Nu lăsați obișnuința dobândită din utilizarea frecventă a sculelor să vă facă să deveniți superficiali și să ignorați principiile de siguranță în folosirea sculei.**
O acțiune neglijentă poate provoca vătămări grave într-o fracțiune de secundă.
- #### 4) Utilizarea și îngrijirea sculei electrice
- Nu forțați scula electrică. Folosiți scula adecvată pentru aplicația dvs.**
Scula potrivită va face treabă mai bună și mai sigură, la parametrii la care a fost proiectată.
 - Nu folosiți scula electrică în cazul în care întrerupătorul nu își îndeplinește funcția de pornire și oprire.**
Sculele electrice care nu pot fi comandate prin intermediul întrerupătorului sunt periculoase și trebuie reparate.
 - Înainte de a face orice fel de reglaje, de a schimba accesoriile și de a depozita sculele electrice, scoateți ștecărul din priză și/sau scoateți setul de acumulatori din sculă, dacă este detașabil.**
Aceste măsuri preventive de siguranță reduc riscul pornirii accidentale a sculei electrice.
 - Depozitați sculele electrice neutilizate departe de zona de acțiune a copiilor și nu lăsați persoanele care nu sunt familiarizate cu scula electrică sau cu prezentele instrucțiuni să folosească scula electrică.**
Sculele electrice sunt periculoase în mâinile utilizatorilor neinstruiți.

Română

- e) Întrețineți sculele electrice și accesoriile. Verificați alinierea și prinderea pieselor mobile, ruperea pieselor precum și orice alte aspecte care ar putea să influențeze funcționarea sculelor electrice. Dacă scula electrică este deteriorată, înainte de a o utiliza, duceți-o la reparat.

Multe accidente sunt provocate de scule electrice întreținute necorespunzător.

- f) **Păstrați elementele de tăiere curate și ascuțite.** Elementele de tăiere bine întreținute și cu muchiile de tăiere bine ascuțite sunt mai ușor de controlat și este mai puțin probabil să se agațe.

- g) **Folosiți scula electrică, accesoriile și vârfulurile etc. în conformitate cu prezentele instrucțiuni, luând în considerare condițiile de lucru și operațiunile ce urmează a fi efectuate.**

Folosirea sculei electrice pentru alte operațiuni decât cele prevăzute poate avea ca efect apariția unor situații periculoase.

- h) **Mențineți mânerul și suprafețele de prindere uscate, curate și ferite de ulei și unsoare.**

Mânerul și suprafețele de prindere alunecoase nu permit manipularea și controlul sculei în condiții de siguranță în situații neașteptate.

5) Service

- a) **Scula electrică trebuie reparată de o persoană calificată, folosind numai piese de schimb identice.**

Astfel se asigură menținerea siguranței sculei electrice.

PRECAUȚIE

Țineți copiii și persoanele infirme la distanță.

Atunci când nu este folosită, scula electrică trebuie depozitată departe de zona de acțiune a copiilor și a persoanelor infirme.

INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ APLICABILE FIERĂSTRĂULUI PENTRU TĂIERI ÎNCLINATE

- a) Fierăstraiele pentru tăieri înclinate sunt destinate tăierii lemnului și a produselor asemănătoare lemnului, acestea nu pot fi utilizate cu discuri abrazive de debitare pentru tăierea materialelor feroase cum ar fi bare, tije, știfturi etc.

Praful abraziv cauzează blocarea pieselor mobile, cum ar fi protecția inferioară. Scântelele de la tăierea abrazivă vor arde protecția inferioară, inserția pentru secțiune și alte piese din plastic.

- b) **Folosiți cleme pentru a susține piesa de prelucrat oricând acest lucru este posibil.** În cazul în care susțineți piesa de prelucrat cu mâna, trebuie să țineți întotdeauna mâna la cel puțin 100 mm de fiecare parte a lamei fierăstrăului. Nu folosiți acest fierăstrău pentru a tăia piese care sunt prea mici pentru a fi fixate bine sau ținute cu mâna.

În cazul în care mâna dumneavoastră este prea aproape de lama fierăstrăului, există un risc crescut de vătămare prin contactul cu lama.

- c) **Piesa de prelucrat trebuie să fie imobilă și fixată sau ținută atât contra elementului de limitare, cât și a mesei.** Nu permiteți piesei de prelucrat să ajungă la lamă și nu tăiați „la liber” în nici un fel.

Piese de prelucrat care nu sunt fixate sau sunt mobile ar putea fi aruncate la viteză mari, cauzând vătămări.

- d) **Apăsați fierăstrăul prin piesa de prelucrat.** Nu trageți fierăstrăul prin piesa de prelucrat. Pentru a face o tăietură, ridicați capul fierăstrăului și trageți-l peste piesa de prelucrat fără a tăia, porniți motorul,

apăsați capul fierăstrăului în jos și împingeți fierăstrăul prin piesa de prelucrat.

Este foarte probabil ca tăierea folosind cursa de tragere să determine ca lama fierăstrăului să urce deasupra piesei de prelucrat și să arunce în mod violent ansamblul lamei către operator.

- e) **Nu încrucișați niciodată mâna dumneavoastră peste linia destinată pentru tăiere, nici în fața și nici în spatele lamei fierăstrăului.**

Sustinerea piesei de prelucrat „cu mâna încrucișată”, adică ținerea piesei de prelucrat de partea dreaptă a lamei cu mâna stângă sau invers, este foarte periculoasă.

- f) **Nu încercați să ajungeți cu oricare dintre mâini în spatele elementului de limitare mai aproape de 100 mm de oricare parte a lamei fierăstrăului, pentru a îndepărta resturile de lemn sau pentru orice alt motiv, în timp ce lama se învâрте.**

Este posibil ca apropierea discului fierăstrăului care se învâрте să nu fie vizibilă și vă puteți răni grav.

- g) **Inspectați piesa de prelucrat înainte de tăiere.** În cazul în care piesa de prelucrat este îndoită sau deformată, fixați-o cu fața exterioră a îndoirii îndreptată spre elementul de limitare. Asigurați-vă întotdeauna că nu există nicio distanță între piesa de prelucrat, elementul de limitare și masă de-a lungul liniei tăierii.

Piese de prelucrat care sunt îndoite sau deformat se pot răsculcu sau se pot deplasa și pot cauza lipirea de placa lamei fierăstrăului care se învâрте în timpul tăierii. Nu trebuie să existe cuițe sau corpuri străine în piesa de prelucrat.

- h) **Nu utilizați fierăstrăul până când pe masă nu mai sunt scule, resturi de lemn etc., ci doar piesa de prelucrat.**

Resturile mici sau bucățile de lemn slăbite sau alte obiecte care intră în contact cu lama rotativă pot fi aruncate cu viteză mare.

- i) **Tăiați doar câte o piesă de prelucrat odată.**

Multiplele piese de prelucrat stivuite nu pot fi fixate sau ancorate corespunzător și se pot lipi de lamă sau se pot deplasa în timpul tăierii.

- j) **Asigurați-vă că fierăstrăul pentru tăieri înclinate este montat sau amplasat pe o suprafață de lucru plană, stabilă, înainte de utilizare.**

O suprafață de lucru plană și stabilă reduce riscul ca fierăstrăul pentru tăieri înclinate să devină instabil.

- k) **Planificați-vă munca.** De fiecare dată când schimbați setarea unghiului raportor sau înclinat, asigurați-vă că elementul reglabil de limitare este setat corect pentru a sprijini piesa de prelucrat și că nu va interfera cu lama sau cu sistemul de protecție. Fără a trece scula pe „PORNIT” și fără a avea vreo piesă de prelucrat pe masă, deplasați lama fierăstrăului printr-o tăiere completă simulată pentru a vă asigura că nu va exista nicio interferență și niciun pericol de tăiere a elementului de limitare.

- l) **Furnizați un suport corespunzător, cum ar fi extensii ale mesei, capre etc. pentru o piesă de prelucrat care este mai largă sau mai lungă decât blatul mesei.**

Piese de prelucrat mai lungi sau mai largi decât masa fierăstrăului pentru tăieri înclinate se pot răsturna dacă nu sunt susținute bine. În cazul în care piesa decupată sau piesa de prelucrat se răstoarnă, protecția inferioară se poate ridica sau poate fi aruncată de lama care se învâрте.

- m) **Nu utilizați o altă persoană ca înlocuitor pentru prelucrarea mesei sau ca suport suplimentar.**

Suportul instabil pentru piesa de prelucrat poate cauza lipirea lamei sau deplasarea piesei de prelucrat în timpul operației de tăiere, trăgându-vă pe dumneavoastră și pe cel care vă ajută înspre lama care se învâрте.

- n) **Piesa decupată nu trebuie să fie blocată sau apăsată în niciun mod contra lamei fierăstrăului care se învâрте.**
În cazul în care este delimitată, adică utilizând opritoare de lungime, piesa decupată ar putea fi împănată contra lamei și aruncată în mod violent.
- o) **Utilizați întotdeauna o clemă sau un dispozitiv de fixare desemnat pentru a susține în mod corespunzător materialul rotund, cum ar fi țije sau tuburi.**
Țijele au tendința de a se rostogoli în timpul tăierii, determinând ca lama „să muște” și să tragă piesa cu mâna dumneavoastră înspre lamă.
- p) **Lăsați ca lama să atingă turația deplină înainte de a intra în contact cu piesa de prelucrat.**
Acest lucru va reduce riscul ca piesa de prelucrat să fie aruncată.
- q) **În cazul în care piesa de prelucrat sau lama se blochează, opriți fierăstrăul pentru tăieri înclinate. Așteptați ca toate piesele mobile să se oprească și deconectați cablul de alimentare de la sursa de alimentare și/sau scoateți setul de acumulatori. Apoi încercați să eliberați materialul blocat.**
Continuarea tăierii cu o piesă de prelucrat blocată poate cauza pierderea controlului sau deteriorarea fierăstrăului pentru tăieri înclinate.
- r) **După terminarea tăieturii, eliberați comutatorul, țineți capul fierăstrăului în jos și așteptați ca lama să se oprească înainte de a scoate piesa decupată.**
Încercarea de a ajunge cu mâna în apropierea lamei este periculoasă.
- s) **Țineți mânerul ferm atunci când efectuați o tăiere incompletă sau atunci când eliberați comutatorul înainte de poziționarea capului fierăstrăului complet în jos.**
Acțiunea de frânare a fierăstrăului poate duce la tragerea bruscă a capului fierăstrăului în jos, provocând un risc de vătămare.
10. Dezasamblarea acestei mașini se face numai pentru înlocuirea perilor de cărbune.
11. Schema ansamblului prezentată în cadrul prezentelor instrucțiuni de utilizare va fi utilizată numai în cadrul unei unități service autorizate.
12. Nu tăiați niciodată materiale feroase și nici zădărie.
13. Este asigurată o iluminare generală și locală corespunzătoare. Stocul de piese și piesele finite sunt amplasate în apropierea locului obișnuit de muncă al operatorului.
14. Atunci când este necesar, purtați un echipament personal de protecție adecvat, acesta putând include: Protecție auditivă, pentru reducerea riscului de pierdere a auzului.
 Protecție pentru ochi, pentru reducerea riscului de vătămare a ochilor.
 Protecție a căilor respiratorii, pentru a reduce riscul de inhalare a prafului și pulberilor dăunătoare.
 Mănuși pentru manipularea discurilor de fierăstrău (acolo unde este posibil, lamele de fierăstrău vor fi ținute în suport) și a materialelor brute.
15. Operatorul trebuie să aibă instruirea adecvată cu privire la folosirea, reglarea și acționarea mașinii.
16. Nu îndepărtați din zona de tăiere resturile rezultate în urma tăierii și nici părți ale piesei de prelucrat în timpul funcționării mașinii și atunci când capul de tăiere nu se află în poziția de repaus.
17. Nu folosiți niciodată fierăstrăul pentru tăieri înclinate dacă apărătoarea inferioară este blocată în poziția deschisă.
18. Asigurați-vă că apărătoarea inferioară se mișcă liber.
19. Nu folosiți fierăstrăul fără a avea apărătorile pe poziție, în bună stare de funcționare și bine întreținute.
20. Folosiți discuri de fierăstrău bine ascuțite. Respectați viteza maximă marcată pe discul de fierăstrău.
21. Nu folosiți discuri de fierăstrău deteriorate sau deformat.
22. Nu folosiți discuri de fierăstrău fabricate din oțel de înaltă viteză.
23. Folosiți exclusiv discuri de fierăstrău recomandate de HiKOKI.
24. Folosiți lame de fierăstrău conforme cu EN847-1.
25. Diametrul exterior al discurilor de fierăstrău trebuie să fie în intervalul 210 mm la 216 mm.
26. Selectați discul de fierăstrău corespunzător materialului pe care doriți să îl tăiați.
27. Nu folosiți niciodată fierăstrăul pentru tăieri înclinate dacă discul este întors în sus sau spre lateral.
28. Asigurați-vă că piesa de prelucrat nu prezintă materiale străine, cum ar fi cuie.
29. Înlocuiți inserția pentru masă atunci când aceasta se uzează.
30. Nu folosiți fierăstrăul pentru a tăia alte materiale în afara de aluminiu, lemn sau materiale similare.
31. Nu folosiți fierăstrăul pentru a tăia alte materiale în afara celor recomandate de producător.
32. Procedura de înlocuire a discului, incluzând metoda de reparație și un avertisment referitor la faptul că aceasta trebuie efectuată corect.
33. Atunci când tăiați lemn, conectați fierăstrăul pentru tăieri înclinate la un dispozitiv pentru colectarea prafului.
34. Fiți atenți atunci când realizați caneluri.
35. Atunci când transportați sau deplasați scula, nu țineți de suport. Țineți de mâner în loc să țineți de suport.
36. Există riscul ca suportul să alunece din bază. Apucați manivela în locul suportului.
37. Începeți să tăiați numai după ce viteza de rotație a motorului a ajuns la valoarea maximă.
38. Opriți imediat de la butonul de OPRIRE dacă observați o situație anormală.
39. Înainte de a interveni la aparat sau de a îl regla, opriți alimentarea cu energie electrică și așteptați ca discul de fierăstrău să se oprească.

PRECAUȚII LA UTILIZAREA FIERĂSTRĂULUI PENTRU TĂIERI ÎNCLINATE

1. Mențineți planeitatea podelei din jurul mașinii. Întrețineți bine podeaua din jurul mașinii, fără materiale libere și materiale aruncate, cum ar fi șpan sau resturi de tăiere.
2. Asigurați o iluminare generală și locală corespunzătoare.
3. Nu folosiți scule electrice pentru alte aplicații decât cele specificate în instrucțiunile de utilizare.
4. Reparațiile se vor efectua numai la o unitate service autorizată. Producătorul nu este responsabil pentru nici un fel de daune și vătămări cauzate de repararea de către persoane neautorizate sau de manevrarea necorespunzătoare a mașinii.
5. Pentru a asigura integritatea funcțională proiectată a sculelor electrice, nu îndepărtați carcasa și nici șuruburile montate.
6. Nu atingeți piesele în mișcare și nici accesoriile decât dacă sursa de alimentare a fost deconectată.
7. Folosiți mașina la parametri de intrare mai mici decât cei specificați pe plăcuța indicatoare; altfel, finisajele se pot deteriora și eficiența se poate reduce datorită supraîncălzirii motorului.
8. Nu ștergeți piesele din plastic cu solvenți. Solvenții, cum ar fi gazolina, diluanții, benzina, tetraclorura de carbon, alcoolul, pot deteriora piesele din plastic și le pot produce crăpături. Nu le ștergeți cu astfel de solvenți. Curățați piesele din plastic cu o cârpă moale, înmuiată ușor într-o soluție de apă cu săpun.
9. Folosiți exclusiv piese de schimb originale HiKOKI.

Română

39. În timpul unei operațiuni de tăiere înclinată sau de țesire unghiulară, discul de tăiere nu trebuie ridicat decât după oprirea sa completă.
40. În timpul operației de tăiere prin glisare ferăstrăul trebuie împins și scos prin alunecare din operator.
41. Luați în considerare toate riscurile posibile în timpul operațiunii de tăiere, cum ar fi iradierea cu laser a ochilor, accesul accidental la piesele în pișcare de pe zonele glisante ale mașinii ș.a.m.d.
42. Înainte de fiecare operație de tăiere asigurați-vă că mașina este stabilă.
Utilizați numai lame de ferăstrău ale căror viteză maximă permisă este mai mare decât viteza de mers în gol a sculei electrice.
Nu înlocuiți laserul cu unul de tip diferit.
43. Nu stați în linie cu lama ferăstrăului, în fața mașinii. Stați întotdeauna la o parte de lama ferăstrăului. Acest lucru vă protejează corpul împotriva unui eventual recul. Țineți mâinile, degetele și brațele departe de lama rotativă a ferăstrăului.
Nu vă încrucșați brațele când operați brațul sculei.
44. Dacă lama ferăstrăului se blochează, opriți mașina și țineți piesa de lucru până când lama ferăstrăului se oprește complet. Pentru a preveni reculul, piesa de lucru nu trebuie mutată decât după ce mașina s-a oprit complet.
Corecteați cauza blocajului lamei ferăstrăului înainte de a reporni mașina.

ACCESORII STANDARD

- Disc de fierăstrău TCT de 216 mm (montat pe mașină) 1
- Sac pentru praf 1
- Cheie inelară de 13 mm 1
- Ansamblu menghină 1
- Suport 1
- Mâner tăiere înclinată..... 1

Accesoriiile standard sunt supuse modificărilor fără notificare prealabilă.








APLICAȚII

Tăierea diverselor tipuri de profile de aluminiu și scânduri de lemn.

SIMBOLURI

AVERTISMENT

În cele ce urmează sunt prezentate simbolurile folosite pentru mașină. Înainte de utilizare, asigurați-vă că înțelegeți semnificația acestora.

	C 8FSHG: Fierăstrău pentru tăieri înclinate
	Pentru a reduce riscul de accidente, utilizatorul trebuie să citească manualul de utilizare.
	Purtați întotdeauna protecție pentru ochi.
	Purtați întotdeauna protecție auditivă.
	Numai pentru țările membre UE Nu aruncați această sculă electrică împreună cu deșeurile menajere! În conformitate cu Directiva Europeană 2012/19/UE referitoare la deșeurile reprezentând echipamente electrice și electronice și la implementarea acesteia în conformitate cu legislațiile naționale, sculele electrice care au ajuns la finalul duratei de folosire trebuie colectate separat și duse la o unitate de reciclare compatibilă cu mediul înconjurător.
V	volți
Hz	hertzi
A	amperi
n _o	viteză la mers în gol
	Construcție clasa a II-a
---/min	rotații pe minut
	curent alternativ

SPECIFICAȚII

1. Fierăstrău pentru tăieri înclinate

Articol	Model		C 8FSHG		
Motor	Motorul comutatorului de serie				
Marcator cu laser	Putere maximă		<0,39mW CLASS 1M un produs laser		
	Lungime de undă		400-700 nm		
	Mediu laser		Diodă laser		
Lamă aplicabilă a fierăstrăului			Diam. exterior de 216 mm Diam. orificiu de 30 mm		
Tensiune de alimentare (pe zone)*			110 V ~	230 V ~	
Putere instalată*			1030 W	1100 W	
Turație de mers în gol			5300 min-1		
Dimensiuni maxime de tăiere	Tăiere înclinată	Cap	Placă turnantă	Dimensiuni maxime de tăiere	
		0	0	(Cu placă de ancorare) Înălțime maximă Lățime maximă (Fără placă de ancorare) Înălțime maximă Lățime maximă	65 mm 280 mm 54 mm 305 mm
		0	Stânga 45° sau Dreapta 45°	(Cu placă de ancorare) Înălțime maximă Lățime maximă (Fără placă de ancorare) Înălțime maximă Lățime maximă	65 mm 203 mm 54 mm 210 mm
	0	Stânga 48° sau Dreapta 48°	(Cu placă de ancorare) Înălțime maximă Lățime maximă (Fără placă de ancorare) Înălțime maximă Lățime maximă	65 mm 192 mm 54 mm 199 mm	
	Unghi raportor	Stânga 45°	0	(Cu placă de ancorare) Înălțime maximă Lățime maximă (Fără placă de ancorare) Înălțime maximă Lățime maximă	38 mm 280 mm 26 mm 305 mm
Dimensiuni maxime de tăiere	Compus	Stânga 45°	Stânga 45° sau Dreapta 45°	(Cu placă de ancorare) Înălțime maximă Lățime maximă (Fără placă de ancorare) Înălțime maximă Lățime maximă	38 mm 203 mm 26 mm 210 mm
Interval pentru tăieri înclinate			Stânga 0° – 48° Dreapta 0° – 48°		
Interval pentru unghi raportor			Stânga 0° – 47° Dreapta 0° – 2°		
Interval pentru tăieri compuse			Stânga (Unghi) 0° – 45°, Stânga (Tăieri înclinate) 0° – 45°		
			Dreapta (Unghi) 0° – 45°, Dreapta (Tăieri înclinate) 0° – 45°		
Dimensiunile mașinii (Lățime × Adâncime × Înălțime)			528 mm × 725 mm × 495 mm		
Greutate (Netă)**			13,8 kg		

* Verificați plăcuța cu specificații a produsului, deoarece acesta poate diferi de la o zonă la alta.

** Conform Procedura EPTA 01/2014

ÎNAINTE DE UTILIZARE

PRECAUȚIE

Înainte de a introduce ștecherul în priză, efectuați toate reglajele necesare.

1. Sursa de alimentare cu energie electrică

Asigurați-vă de faptul că sursa de alimentare cu energie electrică ce urmează a fi folosită este conformă cu cerințele indicate pe plăcuța indicatoare a produsului.

Nu utilizați la curent continuu, sau cu transformatoare cum ar fi amplificatoarele. Făcând acest lucru poate duce la deteriorare sau accidente.

2. Comutatorul pentru punere în funcțiune

Asigurați-vă că ați poziționat comutatorul în poziția OFF (OPRIT). Dacă ștecherul este conectat la priză iar comutatorul este în poziția ON (PORNIT), mașina va începe să funcționeze imediat, putându-se produce vătămări grave.

3. Cablul prelungitor

Atunci când zona de lucru este departe de sursa de alimentare, folosiți un cablu prelungitor de o grosime suficientă și cu parametri corespunzători. Cablul prelungitor trebuie să fie cât mai scurt posibil.

4. Îndepărtați toate materialele de ambalare atașate sau conectate la sculă înainte de a încerca să efectuați operații.

5. Eliberarea știftului de blocare (Fig. 2)

La pregătirea mașinii pentru livrare, părțile componente principale sunt fixate cu ajutorul unui știft de blocare.

Apăsați mânerul ușor în jos și trageți afară știftul de blocare pentru a decupla capul de tăiere.

NOTĂ

Coborârea ușoară a mânerului vă va permite să decuplați știftul de blocare mai ușor și în siguranță. Poziția de blocare a știftului de blocare este numai pentru transport și depozitare.

6. Instalarea sacului de praf și a menghinei (Fig. 1)

Instalați sacul de praf în deschiderea pentru praf de pe fierăstrăul pentru tăieri înclinate. Fixați tubul de conectare al sacului de praf și al deschiderii pentru praf împreună.

Pentru a goli sacul de praf, trageți afară ansamblul sacului de praf din deschiderea pentru praf. Deschideți fermoarul din partea inferioară a sacului și goliți-l în recipientul pentru gunoi. **Verificați frecvent sacul de praf și goliți-l înainte de a se umple.**

NOTĂ

Sacul de praf ar trebui să fie înclinat spre partea dreaptă a fierăstrăului pentru cele mai bune rezultate. Acest lucru va evita, de asemenea, orice interferență în timpul funcționării fierăstrăului.

PRECAUȚIE

Goliți frecvent sacul de praf pentru a împiedica înfundarea conductei și a protecției inferioare.

Rumeșorul se va acumula mai repede decât în mod normal în timpul tăierii la unghi înclinat.

AVERTISMENT

Nu utilizați acest fierăstrău pentru tăierea și/sau șlefuirea metalelor. Așchile fierbinți sau scântele pot aprinde rumeșorul din materialul sacului.

(Atașați ansamblul menghinei așa cum se arată în Fig. 1 și Fig. 2b).

7. Instalare (Fig. 3)

Asigurați-vă că mașina este întotdeauna fixată de bancul de lucru.

Fixați mașina pe un banc de lucru plan și orizontal.

Alegeți șuruburi cu diametrul de 8 mm, cu o lungime corespunzătoare grosimii bancului de lucru.

Lungimea șuruburilor trebuie să fie de minim 40 mm plus grosimea bancului de lucru.

De exemplu, pentru un banc cu grosimea de 25 mm folosiți șuruburi de 8 mm x 65 mm.

8. Instalarea suportului (Fig. 4)

Suportul atașat în partea din spate a bazei ajută la stabilizarea sculei electrice.

Aliniați suportul cu cele două orificii din spatele bazei și strângeți cele două șuruburi cu o șurubelniță Phillips.

9. Verificați funcționarea corespunzătoare a protecției inferioare

Protecția inferioară este concepută pentru protejarea operatorului de a intra în contact cu lama fierăstrăului în timpul operării sculei.

Verificați întotdeauna ca protecția inferioară să se deplaseze cu ușurință după eliberarea manetei de blocare a protecției lamei și să acopere corespunzător lama fierăstrăului.

AVERTISMENT

NU UTILIZAȚI NICIODATĂ SCULA ELECTRICĂ în cazul în care protecția inferioară nu funcționează cu ușurință.

10. 90° (0°) Reglarea unghiului raportor (Fig. 5)

AVERTISMENT

Pentru a asigura tăieri precise, alinierea trebuie verificată și reglările trebuie efectuate înainte de utilizare.

(1) Slăbiți butonul de blocare a unghiului înclinat și înclinați brațul de tăiere complet înspre dreapta. Strângeți butonul de blocare a unghiului înclinat.

(2) Poziționați un echer combinat pe masa pentru tăieri înclinate cu rigla contra mesei și călcâiul echerului contra lamei fierăstrăului după cum este arătat în Fig. 5.

(3) În cazul în care lama nu este la unghi drept de 90° cu masa pentru tăiere înclinată, slăbiți butonul de blocare a unghiului înclinat, înclinați capul de tăiere spre stânga, slăbiți piulița de blocare de pe șurubul de reglare a unghiului înclinat și utilizați o cheie de 10 mm pentru a regla adâncimea șurubului de reglare a unghiului înclinat spre interior sau spre exterior pentru a mări sau pentru a micșora unghiul înclinat.

(4) Înclinați înapoi brațul de tăiere înspre dreapta la 90° pentru unghiul înclinat și verificați din nou pentru aliniere.

(5) Repetați pașii de la 1 până la 4 în cazul în care este necesară reglarea suplimentară.

(6) Strângeți butonul de blocare a unghiului înclinat și piulița de blocare atunci când alinierea este obținută.

11. Reglarea indicatorului unghiului înclinat la 90° (Fig. 6)

(1) Atunci când lama este la exact 90° (0°) față de masă, slăbiți șurubul indicatorului unghiului înclinat utilizând o șurubelniță Phillips nr. 2.

(2) Reglați indicatorul unghiului înclinat la marcajul „0” de pe gradația înclinării și strângeți din nou șurubul.

12. Reglarea unghiului raportor la 45° stânga (Fig. 7)

(1) Slăbiți butonul de blocare a unghiului înclinat și înclinați capul de tăiere complet înspre stânga.

(2) Utilizați un echer combinat, verificați pentru a vedea dacă lama este la 45° față de masă.

(3) În cazul în care lama nu este la 45° față de masa pentru tăiere înclinată, înclinați brațul de tăiere către dreapta, slăbiți piulița de blocare și utilizați o cheie de 10 mm pentru a regla adâncimea șurubului de oprire spre interior sau spre exterior pentru a mări sau pentru a micșora unghiul înclinat.

(4) Înclinați brațul de tăiere înspre stânga la 45° pentru unghiul înclinat și verificați din nou pentru aliniere.

(5) Repetați pașii de la 1 până la 4 până când lama este la 45° față de masa pentru tăiere înclinată.

(6) Strângeți butonul de blocare a unghiului înclinat și piulița de blocare atunci când alinierea este obținută.

13. Reglarea unghiului pentru tăiere înclinată

Scala fierăstrăului pentru tăiere înclinată poate fi citită cu ușurință, indicând unghiuri pentru tăiere înclinată de la 0° la 48° către stânga și dreapta. Masa fierăstrăului pentru tăiere înclinată are nouă dintre cele mai comune setări ale unghiului cu poziții de fixare a opritorului la 0°, 15°, 22,5°, 31,6° și 45°.

Aceste poziții de fixare a opritorului poziționează lama la unghiul dorit în mod rapid și precis.

Urmăți procesul de mai jos pentru cele mai rapide și mai precise reglări.

Reglarea unghiurilor pentru tăiere înclinată: (Fig. 8)

- (1) Ridicați maneta de blocare cu clemă rapidă pentru a debloca masa.
- (2) Deplasați masa în timp ce ridicați de maneta de blocare a poziției de fixare a opritorului pentru a alinia indicatorul la măsurarea gradelor dorite.
- (3) Blocați masa în poziție prin apăsarea în jos a manetei de blocare clemă rapidă.

Reglarea indicatorului pentru tăiere înclinată:

- (1) Deplasați masa la poziția de 0° pentru fixarea opritorului.
- (2) Slăbiți șurubul care ține indicatorul pentru tăiere înclinată cu o șurubelniță Phillips.
- (3) Reglați indicatorul la marcajul de 0° și strângeți din nou șurubul.

14. Ajustarea adâncimii tăieturii

Cursa maximă a adâncimii capului de tăiere a fost setată în fabrică.

- (1) Pentru a seta cursa maximă a lățimii capului de tăiere, urmați pașii de mai jos: **(Fig. 9-a)**
 Rotiți mânerul opritorului în sens invers al acelor de ceasornic până când mânerul opritorului nu iese în afara reazemului opritorului în timp ce deplasați capul de tăiere în sus.
 Rotiți placa de ancorare în sensul acelor de ceasornic. Verificați din nou adâncimea lamei prin deplasarea capului de tăiere din față în spate prin mișcarea completă a unei tăieturi tipice de-a lungul brațului de control.

- (2) Pentru a seta cursa maximă a înălțimii capului de tăiere, urmați pașii de mai jos: **(Fig. 9-b)**

Rotiți mânerul opritorului în sens invers al acelor de ceasornic până când mânerul opritorului nu iese în afara reazemului opritorului în timp ce deplasați capul de tăiere în sus.

Rotiți placa de ancorare în sensul invers al acelor de ceasornic pentru a atinge de blocajul opritorului.

Asigurați-vă că reazemul opritorului atinge complet placa de ancorare.

15. Setarea adâncimii de tăiere (Fig. 9-b)

Adâncimea tăieturii poate fi presetată pentru tăieturi superficiale uniforme și repetitive.

- (1) Reglați capul de tăiere în jos până când dinții lamei sunt la adâncimea dorită.
- (2) În timp ce țineți în brațul superior în această poziție, rotiți mânerul opritorului până când acesta atinge placa de ancorare.
- (3) Verificați din nou adâncimea lamei prin deplasarea capului de tăiere din față în spate prin mișcarea completă a unei tăieturi tipice de-a lungul brațului de control.

NOTĂ

În cazul în care placa de ancorare se slăbește, aceasta poate interfera cu ridicarea și coborârea capul de tăiere. Placa de ancorare trebuie să fie strânsă în poziție orizontală așa cum se arată în **Fig. 9-b**.

ÎNAINTE DE TĂIERE**1. Poziționarea inserției pentru masă**

Inserțiile pentru masă se montează pe placa turnantă. La livrarea sculei din fabrică, inserțiile pentru masă sunt fixate astfel încât lama fierăstrăului să nu intre în contact cu acestea. Bavura din partea inferioară a suprafeței piesei de prelucrat este redusă considerabil, dacă inserția pentru masă este fixată astfel încât spațiul liber dintre suprafața laterală a inserției pentru masă și lama fierăstrăului să fie minimă. Înainte de utilizarea sculei, eliminați acest spațiu liber în conformitate cu următoarea procedură.

- (1) Tăiere unghi drept
 Slăbiți cele trei șuruburi mecanice de 4 mm, apoi fixați partea stângă a inserției pentru masă și strângeți temporar șuruburile mecanice de 4 mm de la ambele capete. Apoi fixați o piesă de prelucrat (cu lățimea de aproximativ 200 mm) cu ansamblul menghinei și tăiați-o. După alinierea suprafeței de tăiere cu muchia inserției pentru masă, strângeți bine șuruburile mecanice de 4 mm de la ambele capete. Scoateți piesa de prelucrat și strângeți bine șurubul mecanic central de 4 mm. Reglați partea dreaptă a inserției pentru masă în același mod.
- (2) Tăiere unghi înclinat stânga
 Reglați inserția pentru masă în modul arătat în **Fig. 10-b** urmând aceeași procedură pentru tăierea la unghi drept.

PRECAUȚIE

După reglarea inserției pentru masă pentru tăierea în unghi drept, inserția pentru masă va fi tăiată într-o oarecare măsură dacă aceasta este utilizată pentru tăierea la unghi înclinat.

Atunci când este necesară operația de tăiere la unghi înclinat, reglați inserția pentru masă pentru tăierea la unghi înclinat.

2. Utilizarea elementului de limitare inferior**AVERTISMENT**

Elementul de limitare inferior trebuie prelungit atunci când faceți orice tăiere la unghiul înclinat stânga. În cazul în care nu se prelungeste elementul de limitare inferior, nu va exista destul spațiu pentru ca lama să treacă, ceea ce ar putea duce la vătămări grave. La unghiuri extreme de tăiere înclinată sau raportor, lama fierăstrăului poate, de asemenea, intra în contact cu elementul de limitare.

Această sculă electrică este echipată cu un element de limitare inferior.

În cazul tăierii la unghi drept, utilizați elementul de limitare inferior. Apoi, puteți realiza tăierea stabilă a materialului cu o față de spate largă.

Atunci când se taie în unghi la stânga, slăbiți șurubul cu buton de blocare, apoi culisați elementul de limitare inferior în afară, așa cum se arată în **Fig. 11**.

NOTĂ

Atunci când transportați fierăstrăul, fixați întotdeauna elementul de limitare inferior în poziția restrânsă și blocați-l.

3. Securizarea piesei de prelucrat**AVERTISMENT**

Întotdeauna strângeți sau prindeți în menghină pentru a fixa piesa de prelucrat de elementul de limitare; în caz contrar, piesa de prelucrat poate fi împinsă de pe masă și poate provoca vătămări corporale.

4. Sistemul căruciorului glisierii (Fig. 12)**AVERTISMENT**

Pentru a reduce riscul de rănire, readuceți căruciorul glisierii în poziția spate complet după fiecare operație transversală.

Pentru operații de tocare pe piese mici de prelucrat, glisați complet ansamblul capului de tăiere către spatele unității și strângeți mânerul glisierii de fixare.

Pentru tăierea plăcilor late de până la 305 mm, mânerul glisierii de fixare trebuie să fie slăbit pentru a permite capului de tăiere să alunece liber.

5. Operațiunea manetei de blocare clemă rapidă (Fig. 13)

Deci unghiurile de tăiere înclinată NU sunt una dintre cele nouă poziții de fixare a opritorului, masa pentru tăiere înclinată poate fi blocată la orice unghi între aceste poziții de fixare a opritorului utilizând maneta de blocare cu clemă rapidă.

Română

Deblocați masa pentru tăiere înclinată prin ridicarea manetei de blocare cu clemă rapidă. În timp ce țineți în sus maneta de blocare a poziției de fixare a opritorului, apăsați mânerul pentru tăiere înclinată și deplasați masa spre stânga sau spre dreapta până la unghiul dorit. Eliberați maneta de blocare a poziției de fixare a opritorului. Apăsați în jos pe maneta de blocare cu clemă rapidă până când masa se blochează în poziție.

6. Ghidajul laser

AVERTISMENT

- Pentru propria siguranță, nu conectați niciodată ștecherul la sursa de alimentare decât după ce pașii de reglare sunt finalizați și ați citit și înțeles instrucțiunile de siguranță și de operare.
- Scula dumneavoastră este echipată cu un ghidaj laser care utilizează un ghidaj laser Clasa 1M. Ghidajul laser vă permite să previzualizați traseul discului fierăstrăului pe piesa de prelucrat care urmează a fi tăiată, înainte de a porni fierăstrăul pentru tăierea înclinată. Fierăstrăul trebuie să fie conectat la sursa de alimentare și comutatorul pornit/oprit al laserului trebuie să fie activat pentru a indica linia laserului.

- (1) Evitați contactul direct cu ochii (Fig. 14)

AVERTISMENT

* EVITAȚI EXPUNEREA

Prin acest orificiu se emit radiații laser.

PRECAUȚIE

- Utilizarea comenzilor sau a reglajelor sau efectuarea de proceduri poate avea ca rezultat o expunere periculoasă la radiații.
- Utilizarea instrumentelor optice cu acest produs va crește pericolul pentru ochi.

AVERTISMENT

Nu încercați să reparați sau să dezasamblați laserul. În cazul în care persoane necalificate încearcă să repare acest produs laser, se pot produce vătămări grave. Orice reparație necesară asupra acestui produs laser trebuie să fie efectuată de un distribuitor calificat de service.

- (2) Verificarea alinierii liniei laserului (Fig. 15)

- (a) Setări fierăstrăul la o setare la 0° tăiere înclinată și la 0° unghi raportor.
- (b) Utilizați un echer combinat pentru a marca un unghi de 90° de-a lungul părții superioare a unei plăci. Această linie va servi ca linie șablon pentru a regla laserul. Așezați placa pe masa fierăstrăului.
- (c) Coborâți cu grijă în jos capul fierăstrăului pentru a alinia lama fierăstrăului cu linia șablonului. Poziționați lama fierăstrăului spre stânga, partea laterală a „liniei șablonului” depinzând de preferința dumneavoastră pentru locația liniei laser. Blocați placa în poziție cu clemă de prindere.
- (d) Cu fierăstrăul conectat, porniți ghidajul laser. Fierăstrăul dumneavoastră a fost presetat cu linia laser pe partea stângă a lamei.
- (e) Coborâți lama fierăstrăului la linia șablonului și dacă lama nu este la nivel cu linia șablonului, reglați urmând instrucțiunile enumerate mai jos la paragraful „Reglarea unghiului liniei laser” și la paragraful „Alinierea liniei laser”.

- (3) Reglarea unghiului liniei laser (Fig. 16, 17)

- (a) După ce glisati capul motorului spre înainte, scoateți cele două nituri de pe ambele părți ale carcasei laserului și îndepărtați carcasa laserului pentru a avea acces la marculatorul cu laser. (Fig. 16)

- (b) Rotiți marculatorul cu laser în poziția dorită pentru a regla unghiul laserului. (Fig. 17)

NOTĂ

Nu reglați laserul nu mai mult de ¼ de tură în orice direcție, deoarece acest lucru poate deteriora laserul.

- (4) Alinierea liniei laser. (Fig. 16, 18)

- (a) Slăbiți cu câte numai ½ de tură odată cele patru șuruburi de setare. (Fig. 18)

- (b) Reglați marculatorul cu laser rotind șuruburile de setare de pe partea stângă în sensul acelor de ceasornic pentru a deplasa linia laserului spre dreapta. Pentru a deplasa linia laserului spre stânga, rotiți șuruburile de setare de pe partea dreaptă cu câte ½ de tură odată.

- (c) Odată ce alinierea laserului este obținută, strângeți cu câte numai ½ de tură odată cele patru șuruburi de setare.

- (d) După finalizarea reglării cu laser, înlocuiți carcasa laserului de pe marculatorul cu laser și apoi strângeți cele două nituri. (Fig. 16)

APLICAȚII PRACTICE

AVERTISMENT

- Pentru a evita vătămările personale, niciodată să nu scoateți de pe masă și nici să nu puneți pe masă o piesă în timp ce mașina funcționează.
- Nu depășiți niciodată cu membrele linia de lângă semnul de avertizare, în timp ce mașina funcționează (consultați Fig. 19). Acest fapt poate provoca situații periculoase.

PRECAUȚIE

- Este periculos să scoateți sau să introduceți piesa de prelucrat în timp ce discul de tăiere se rotește.
- În timp ce tăiați, curățați deșeurile de pe suprafața de lucru pivotantă.
- Dacă se acumulează prea multe resturi, discul de fierăstrău se va ridica în mod automat de pe materialul în curs de tăiere. Nu apropiați mâna și nimic altceva de discul de tăiere expus.

NOTĂ

Înainte de operarea comutatorului, asigurați-vă că verificați stabilitatea sculei prin setarea unghiului și rotiți pentru a efectua o tăiere de testare fără a utiliza o piesă de prelucrat.

1. Operare comutator (Fig. 20)

- (1) Pornirea fierăstrăului

Acest fierăstrău pentru tăiere înclinată este echipat cu un comutator pentru pornire. Strângeți comutatorul pentru pornire pentru a trece fierăstrăul pentru tăiere înclinată pe PORNIT. Eliberați comutatorul de pornire pentru a OPRI fierăstrăul.

- (2) Pornirea ghidajului laser

Apăsați comutatorul de laser pentru a-l trece pe PORNIT și apăsați din nou pentru a-l trece pe OPRIT.

AVERTISMENT

Luăți măsuri astfel încât comutatorul PORNIT/OPRIT să nu fie la îndemâna copiilor. Introduceți un lacăt, sau un lanț cu lacăt, prin orificiul din declanșator și blocați comutatorul sculei, împiedicând copiii și alți utilizatori necalificați să pronească mașina.

2. Utilizarea ansamblului de menghine (Accesoriu standard)

- (1) Ansamblul menghinei poate fi montat pe bază.
- (2) Rotiți mânerul de blocare a menghinei și fixați ansamblul menghinei.
- (3) Rotiți mânerul superior și fixați piesa de lucru în poziție (Fig. 21).

NOTĂ

Atunci când utilizați menghina, asigurați-vă că scula nu este în vreun contact excesiv atunci când unitatea este rabatată sau glisată.

AVERTISMENT

Întotdeauna fixați bine sau prindeți în menghină piesa de prelucrat, pentru a o prinde de elementul de limitare; în caz contrar, piesa de prelucrat poate fi aruncată de pe suprafața de lucru și poate provoca vătămări corporale.

3. Operațiunea de tăiere

- (1) Așa cum este prezentat în Fig. 22, lățimea discului de fierăstrău reprezintă lățimea de tăiere. De aceea, glisați piesa de prelucrat spre dreapta (privind din poziția operatorului) atunci când se dorește lungimea Ⓒ, sau spre stânga atunci când se dorește lungimea Ⓓ.

Dacă se folosește un marcator laser, aliniați linia laser cu partea stângă a discului de fierăstrău și apoi aliniați linia trasată cu cerneală cu linia laser.

- (2) Odată ce lama fierăstrăului ajunge la viteza maximă, împingeți cu grijă mânerul în jos până când lama fierăstrăului se apropie de piesa de prelucrat.
- (3) După ce discul de fierăstrău intră în contact cu piesa de prelucrat, împingeți mânerul în jos gradual, pentru a tăia piesa.
- (4) După ce ați tăiat piesa la adâncimea dorită, opriti mașina de la buton și așteptați ca discul de fierăstrău să se oprească complet înainte de a ridica mânerul de pe piesa de prelucrat și de a îl aduce în poziția complet retrasă.

PRECAUȚIE

Creșterea presiunii pe mâner nu va duce la o creștere a vitezei de tăiere.

Dimpotriva, o presiune prea mare poate duce la supraîncărcarea motorului și/sau la scăderea eficienței tăierii.

AVERTISMENT

- Atunci când mașina nu este folosită, asigurați-vă că butonul pentru pornire este pe poziția OFF (OPRIT) și că ștecherul a fost scos din priză.
- Înainte de a ridica mânerul de pe piesa de prelucrat, asigurați-vă întotdeauna că discul de fierăstrău s-a oprit complet. Dacă mânerul este ridicat în timp ce discul încă se rotește, piesa tăiată se poate prinde în disc, provocând împrăștierea periculoasă a unor fragmente de material.
- De fiecare dată când se termină o operație de tăiere sau de tăiere în adâncime, opriti comutatorul de pornire și verificați dacă lama fierăstrăului s-a oprit. Apoi, ridicați mânerul și duceți-l în poziția complet retrasă.
- Asigurați-vă că ați îndepărtat toate materialele tăiate de pe suprafața de lucru pivotantă, apoi treceți la pasul următor.
- O operație continuă de tăiere poate duce la supraîncărcarea motorului. Atingeți motorul și, dacă este fierbinte, întrerupeți operația de tăiere și odihniți-vă aproximativ 10, apoi reluați operația de tăiere.

4. Tăierea pieselor late (Tăiere prin glisare)

- (1) **Piesele cu o înălțime de până la 65 mm și lățime de 280 mm:**

Desfaceți mânerul de fixare a glisierii (consultați **Fig. 1**) prindeți mânerul și glisați lama ferăstrăului înainte.

Apoi apăsați în jos pe mâner și glisați lama fierăstrăului înapoi pentru a tăia piesa de prelucrat după cum este indicat în **Fig. 23**. Această operație permite tăierea pieselor de până la 65 înălțime și 280 mm lățime.

- (2) **Piesele cu o înălțime de până la 54 mm și lățime de 305 mm:**

Piesele de prelucrat de până la 54 mm în înălțime și până la 305 mm lățime pot fi tăiate în aceeași manieră precum este descris la paragraful 4-(1) de mai sus, la pagina 101.

PRECAUȚIE

- Dacă mânerul este împins în jos cu o forță excesivă sau cu o forță laterală, discul de fierăstrău poate vibra în timpul operațiunii de tăiere și astfel poate produce tăieturi nedorite pe piesa de prelucrat, reducând astfel calitatea tăieturii.
- De aceea, apăsați mânerul în jos ușor și cu grijă.
- La tăierea prin glisare, împingeți ușor mânerul spre spate (înapoi) cu o mișcare continuă, lină.
- Oprirea deplasării mânerului în timpul operațiunii de tăiere poate provoca tăieturi nedorite pe piesa de prelucrat.

AVERTISMENT

- Pentru tăierea prin glisare, urmați procedurile indicate mai sus în **Fig. 23**.
- Tăierea înclinată spre față (spre utilizator) este foarte periculoasă, deoarece lama fierăstrăului poate ricoșa în sus din bucata de tăiat. Din acest motiv, împingeți întotdeauna mânerul în partea opusă față de utilizator.
- Readuceți întotdeauna suportul în poziție completă spate după fiecare operație de tăiere transversală pentru a reduce riscul rănirii.
- Nu puneți niciodată mâna pe mânerul pentru tăiere înclinată în timpul operației de tăiere, deoarece lama fierăstrăului se apropie de mânerul pentru tăiere înclinată atunci când capul motorului este coborât.

5. Procedurile de tăiere la unghi înclinat

AVERTISMENT

Elementul de limitare inferior trebuie prelungit atunci când faceți orice tăiere la unghiul înclinat. În cazul în care nu se prelungeste elementul de limitare inferior, nu va exista destul spațiu pentru ca lama să treacă, ceea ce ar putea duce la vătămări grave. La unghiuri extreme înclinate sau pentru tăiere înclinată, lama fierăstrăului poate, de asemenea, intra în contact cu elementul de limitare.

- (1) Când este necesară tăierea la unghi înclinat, slăbiți butonul de blocare a unghiului înclinat prin rotire în sensul acelor de ceasornic. (**Fig. 24**)
- (2) Înclinați capul de tăiere la unghiul dorit, după cum este indicat pe gradatiile înclinării.
- (3) Lama poate fi poziționată la orice unghi, de la o tăiere dreaptă de 90° (0° pe gradatiie) până la una de 45°. Strângeți butonul de blocare a unghiului înclinat pentru a bloca capul de tăiere în poziție. Pozițiile de fixare ale opritorului sunt furnizate la 0° și 45°.
- (4) Porniți ghidajul laser și poziționați piesa de prelucrat pe masă pentru pre-alinierea tăieturii dumneavoastră.

AVERTISMENT

Atunci când piesa de prelucrat este fixată la stânga sau la dreapta discului de fierăstrău, porțiunea scurtă tăiată va fi în contact cu partea dreaptă sau stângă a discului de fierăstrău. Opriti întotdeauna alimentarea mașinii și lăsați discul de fierăstrău să se oprească înainte de a ridica mânerul de la piesa de prelucrat.

Dacă mânerul este ridicat în timp ce discul încă se rotește, piesa tăiată se poate prinde în disc, provocând împrăștierea periculoasă a unor fragmente de material.

Dacă ați oprit operațiunea de țesire unghiulară la jumătate, reluați operațiunea după ce ați adus capul motorului în poziția inițială.

Începând de la jumătate, fără a trage înapoi, faceți ca aparătoarea inferioară să fie prinsă în șantul de tăiere al piesei de tăiat și să intre în contact cu lama ferăstrăului.

PRECAUȚIE

- Dacă nu este strâns suficient de ferm, capul motorului se poate mișca brusc sau poate aluneca, provocând vătămări. Asigurați-vă că strângeți suficient secțiunea capului motorului astfel încât aceasta să nu se miște.
- Verificați întotdeauna ca mânerul de blocare a unghiului înclinat să fie fixat și să fie cuplat capul motorului. Dacă încercați să tăiați la unghi fără a cupla capul motorului, atunci capul motorului se poate deplasa în mod neașteptat, provocând vătămări.

6. Procedurile de tăiere înclinată (Fig. 25)

- (1) Deblocați masa pentru tăiere înclinată prin ridicarea manetei de blocare cu clemă rapidă.
- (2) În timp ce ridicați maneta de blocare a poziției de fixare a opritorului, apucați mânerul pentru tăiere înclinată și rotiți masa spre stânga sau spre dreapta până la unghiul dorit.
- (3) Eliberați maneta de blocare a poziției de fixare a opritorului și setați masa la unghiul dorit, asigurându-vă că maneta se fixează în poziție.

Română

- (4) Odată ce ați obținut unghiul dorit pentru tăiere înclinată, apăsați în jos pe maneta de blocare cu clemă rapidă pentru a fixa masa în poziție.
- (5) Dacă unghiul dorit pentru tăiere înclinată NU este una dintre cele nouă poziții de fixare ale opritorului notate mai sus, nu trebuie decât să blocați masa la unghiul dorit apăsând în jos pe maneta de blocare cu clemă rapidă.
- (6) Porniți ghidajul laser și poziționați piesa de prelucrat pe masă pentru pre-alinierea tăieturii dumneavoastră.

PRECAUȚIE

Verificați întotdeauna ca mânerul unghiului de tăiere înclinată să fie fixat și placa turnantă să fie cuplată. Dacă încercați să tăiați la unghi fără a cupla placa turnantă, atunci placa turnantă se poate deplasa în mod neașteptat, provocând vătămări.

NOTĂ

- Poziții de fixare a opritoarelor sunt asigurate la dreapta și la stânga poziției centrale de 0°, în pozițiile de 15°, 22,5°, 31,6° și 45°. Verificați pentru a vă asigura că scala pentru tăiere înclinată și vârful indicatorului sunt corect aliniate.
- Operarea fierăstrăului cu gradația înclinării și indicatorul nealiniate va duce la o slabă precizie de tăiere.

7. Proceduri pentru tăiere combinată

Tăierea combinată se poate efectua prin respectarea instrucțiunilor de la punctele 4 și 6 de mai sus. Pentru dimensiunile maxime ale tăierii complexe, consultați tabelul „SPECIFICAȚII” de la pagina 97.

PRECAUȚIE

Fixați întotdeauna piesa de prelucrat cu mâna dreaptă sau stângă și tăiați prin glisarea porțiunii rotunde a fierăstrăului spre înapoi cu cealaltă mână.

Este foarte periculos să rotiți masa rotativă spre stânga în timpul tăierii compuse, deoarece lama fierăstrăului poate intra în contact cu mâna care fixează piesa de tăiat.

În cazul tăierii complexe (unghi + raportor) de partea raportorului stâng, extindeți complet elementul de limitare inferior înainte de a începe operația de tăiere.

Confirmați că elementul de limitare inferior nu interferează cu alte piese înainte de a încerca tăierea complexă.

8. Proceduri de tăiere ale canelurilor

Se pot tăia caneluri în piesa de prelucrat așa cum se indică în Fig. 26 prin reglarea butonului opritorului.

Procedura de reglare a adâncimii de tăiere:

- (1) Rotiți placa de ancorare pe direcția indicată în Fig. 27. Coborâți capul motorului și răsușiți mânerul de oprire cu mâna. (Unde capul mânerului de oprire intră în contact cu placa de ancorare.)
- (2) Reglați adâncimea de tăiere dorită setând distanța dintre discul fierăstrăului și suprafața plăcii turnante (a se vedea © din Fig. 27).

NOTĂ

Atunci când tăiați o singură canelură la oricare capăt al piesei de prelucrat, îndepărtați porțiunea care nu este necesară cu o daltă.

9. Tăierea materialelor care se deformează ușor, cum ar fi profilele din aluminiu

Materialele cum ar fi profilele din aluminiu se pot deforma cu ușurință atunci când sunt strănse prea mult într-un ansamblu de menhină. Acest lucru va cauza tăierea inefficientă și posibilă supraîncărcare a motorului.

La tăierea unor astfel de materiale, folosiți o placă de lemn pentru a proteja piesa de prelucrat așa cum se arată în Fig. 28-a. Setați placa de lemn în apropierea secțiunii de tăiere.

Atunci când tăiați materiale din aluminiu, acoperiți lama fierăstrăului cu ulei pentru tăiere (necombustibil) pentru a obține o tăiere netedă și o finisare fină.

În plus, în cazul unei piese în formă de U, folosiți placa de lemn așa cum se arată în Fig. 28-b pentru a asigura stabilitatea în direcția laterală și cuplați-o lângă secțiunea de tăiere a piesei de prelucrat și strângeți-o utilizând atât ansamblul menhinei cât și cleva disponibilă în comerț.

MONTAREA ȘI DEMONTAREA LAMEI FIERĂSTRĂULUI

AVERTISMENT

● Pentru a preveni un accident sau rănirea, oprți întotdeauna comutatorul pentru pornire și scoateți ștecărul de alimentare din priză înainte de a scoate sau de a monta o lamă de fierăstrău.

Dacă lucrarea de tăiere este efectuată în condiția în care șurubul de 8 mm nu este suficient de strâns, șurubul de 8 mm poate să se slăbească, lama se poate desprinde și protecția inferioară poate fi deteriorată, ceea ce duce la vătămări.

De asemenea, verificați ca șuruburile de 8 mm să fie strânse corespunzător înainte de a conecta ștecărul în priză.

● Dacă șuruburile de 8 mm sunt puse sau scoase utilizând alte scule decât cheia de 13 mm (accessoriu standard), se produce strângerea excesivă sau necorespunzătoare, provocând vătămări.

1. Demontarea lamei (Fig. 29-a, Fig. 29-b, Fig. 29-c și Fig. 29-d)

- (1) Deconectați cablul de alimentare de la priză.
- (2) Ridicați capul de tăiere în poziție verticală și glisați capul de tăiere complet spre partea din spate a unității și strângeți mânerul glisierii de fixare.
- (3) Apăsați ușor mânerul de blocare a protecției lamei și apoi ridicați protecția inferioară în poziția maximă.
- (4) În timp ce țineți protecția inferioară, îndepărtați șurubul plăcii capacului cu o șurbelniță Phillips.
- (5) Rotiți placa capacului pentru a expune șurubul de 8 mm.
- (6) Puneți cheia de fixare a discului peste șurubul de 8 mm.
- (7) Localizați dispozitivul de blocare a axului pe motor.
- (8) Apăsați dispozitivul de blocare a axului, ținându-l ferm în timp ce rotiți lama în sensul acelor de ceasornic. Dispozitivul de blocare a axului se va cupla și va bloca arborele. Continuați să țineți dispozitivul de blocare a axului, în timp ce rotiți cheia fixă în sensul acelor de ceasornic pentru a slăbi șurubul de 8 mm.
- (9) Îndepărtați șurubul de 8 mm, șaiba (B) și lama. Nu scoateți șaiba (A).

NOTĂ

- În cazul în care blocajul arborelui nu poate fi apăsat cu ușurință pentru a bloca arborele, răsușiți șurubul de 8 mm cu o cheie fixă de 13 mm (accessoriu standard) în timp ce aplicați presiune pe blocajul arborelui. Axul discului de fierăstrău se blochează atunci când dispozitivul de blocare a axului este apăsat spre interior.
- Acordați atenție pieselor îndepărtate, observând poziția lor și direcția în care sunt îndreptate. Ștergeți șaiba (B) să fie curățată de orice urmă de rumeguș înainte de a instala o lamă nouă.

AVERTISMENT

Când montați lama fierăstrăului, confirmați că marcajul indicator de rotație de pe lama fierăstrăului și direcția de rotație a protecției inferioare (consultați Fig. 1) sunt potrivite corespunzător.

PRECAUȚIE

- Confirmați ca dispozitivul de blocare a axului să fi revenit în poziția de retragere după instalarea sau scoaterea lamei fierăstrăului.
- Strângeți șurubul de 8 mm, astfel încât să nu se slăbească în timpul operării. Confirmați ca șurubul de 8 mm să fie strâns corespunzător înainte ca sula electrică să fie pornită.

2. Montarea lamei de fierăstrău

AVERTISMENT

Scoateți din priză ferăstrăul pentru tăiere înclinată înainte de a schimba/instala lama.

- (1) Instalați o lamă de 216 mm cu ax, asigurându-vă că săgeata de rotație de pe lamă corespunde săgeții de rotație în sensul acelor de ceasornic de pe protecția inferioară, iar dinții lamei sunt orientați în jos.
- (2) Poziționați șaiba (B) contra lamei. Înfiletați șurubul de 8 mm pe ax în direcție inversă acelor de ceasornic.

NOTĂ

Asigurați-vă că planșele șabelor sunt cuplate cu planșele de pe axul arborelui. De asemenea, partea plată a șabei trebuie poziționată contra lamei.

- (3) Așezați cheia de fixare a lamei pe șurubul de 8 mm.
- (4) Apăsați dispozitivul de blocare a axului, ținându-l ferm în timp ce rotiți lama în sensul invers al acelor de ceasornic. Când se cuplează, continuați să apăsați dispozitivul de blocare a axului, în timp ce strângeți bine șurubul de 8 mm.
- (5) Rotiți placa capacului înapoi în poziția sa inițială, până când fanta din placa capacului se angrenează cu orificiul șurubului plăcii capacului.
În timp ce țineți protecția inferioară în poziția cea mai de sus, strângeți șurubul plăcii capacului cu o șurubelniță Phillips.
- (6) Coborâți protecția inferioară și verificați ca operarea protecției și a manetei de blocare a protecției lamei să nu se atingă sau să nu se lipească.
- (7) Asigurați-vă ca dispozitivul de blocare a axului să fie eliberat astfel încât lama să se răsucescă liber.

PRECAUȚIE

Nu încercați niciodată să instalați lame de fierăstrău cu un diametru mai mare decât 216 mm.
Instalați întotdeauna lame de fierăstrău cu diametrul de 216 mm sau mai mic.

3. Verificarea periiilor cu carbon (Fig. 30)

Înlocuiți ambele perii de cărbune atunci când fie au mai rămas mai puțin de 6 mm din lungimea cărbunelui, fie arcul sau firul de sârmă este deteriorat sau ars. Pentru a verifica sau a înlocui periiile, deconectați mai întâi ferăstrăul. Apoi scoateți capacul periei de pe partea laterală a motorului. Scoateți capacul cu atenție, deoarece este încărcat cu arc. Apoi trageți peria în afară și înlocuiți-o.

Înlocuiți pentru cealaltă parte. Pentru a reasambla inversă procedura. Urechile de pe capătul metalic al ansamblului intră în același orificiu în care se încadrează partea de carbon. Strângeți capacul bine, dar nu strângeți excesiv.

NOTĂ

Pentru a reinstala aceleași perii, mai întâi asigurați-vă că periiile sunt puse înapoi în modul în care au ieșit. Acest lucru va evita o perioadă de rodaj care reduce performanța motorului și crește uzura.

4. Întreținerea motorului

Bobina motorului este componenta principală a sculei electrice. Aveți grijă să nu deteriorați bobina și/sau să nu o udați cu ulei sau apă.

5. Încuirea cablului de alimentare

Dacă cablul de alimentare al sculei este deteriorat, scula trebuie returnată către Centrul de Service autorizat de HikOKI pentru înlocuirea lui.

6. Inspectarea protecției inferioare pentru o funcționare corespunzătoare

Înainte de fiecare utilizare a sculei, testați protecția inferioară (Fig. 1) pentru a vă asigura că se află în stare bună și că se deplasează cu ușurință.

Nu utilizați niciodată scula decât dacă protecția inferioară funcționează corespunzător și dacă se află în stare mecanică bună.

7. Depozitare

După ce ați terminat de folosit mașina, verificați pentru a vă asigura de următoarele:

- (1) Comutatorul pentru pornire este în poziția OFF (OPRIT),
- (2) Ștecăra a fost scos din priză,
Când scula nu este în uz, păstrați-o într-un loc uscat care să nu fie la îndemâna copiilor.

PRECAUȚIE

Pe durata folosirii și a operațiunilor de întreținere a mașinii trebuie respectate reglementările și standardele naționale privind securitatea.

8. Lubrifiere

Lubrificați lunar următoarele suprafețe glisante, pentru a menține mașina în bună stare de funcționare pe o perioadă mai lungă.

Se recomandă utilizarea uleiului pentru mașini.

Puncte de lubrifiere:

- * Porțiunea pivotantă a balamalelor
- * Porțiunea rotativă a suportului (A)
- * Porțiunea rotativă a ansamblului menghinei

9. Curățare (Fig. 31)

Curățați mașina, conducta și protecția inferioară suflând aer uscat cu un pistol cu aer sau cu o altă sculă.

Îndepărtați periodic șpanul, praful și alte deșeuri de pe suprafața sculei electrice, în special dinspre interiorul protecției inferioare cu o cârpă umedă, cu săpun. Pentru a evita o funcționare defectuoasă a motorului, protejați-l de contactul cu uleiul sau apa.

În cazul în care linia laser nu se mai vede din cauza șpanului și a altor materiale similare care s-au depus pe fereastra zonei emițătoare a dispozitivului de marcare pe laser, ștergeți și curățați fereastra cu o cârpă uscată sau cu o cârpă moale umezită în apă cu săpun etc.

ÎNȚREȚINERE ȘI VERIFICARE

AVERTISMENT

Pentru a evita un accident sau vătămarea corporală, asigurați-vă întotdeauna că ați OPRIT comutatorul de pornire înainte de a efectua lucrări de întreținere și verificare a acestei scule.

Raportați unei persoane calificate cât mai curând dacă descoperiți o defecțiune a utilajului, inclusiv la cutia de protecție sau lama ferăstrăului.

1. Verificarea discului de fierăstrău

Înlocuiți întotdeauna discul de fierăstrău la primul semn de uzură sau de deteriorare.

Un disc de fierăstrău deteriorat poate provoca vătămări personale, iar un disc de fierăstrău uzat poate cauza ineficiența operațiunii de tăiere și, posibil, supraîncălzirea motorului.

PRECAUȚIE

Nu folosiți niciodată un disc de fierăstrău tocit. Atunci când discul de fierăstrău este tocit, rezistența sa la presiunea manuală aplicată prin intermediul mânerului mașinii tinde să crească, făcând nesigură utilizarea mașinii.

2. Verificarea șuruburilor demontare

Verificați cu regularitate toate șuruburile de montare și asigurați-vă că sunt bine strânse. În cazul în care oricare dintre șuruburi este slăbit, restrângeți-l imediat. Dacă nu faceți acest lucru vă expuneți unui risc mare.

SELECTAREA ACCESORIILOR

Accesoriiile mașinii sunt enumerate la pagina 165.

PRECAUȚIE

Reparațiile, modificările și verificarea sculelor electrice HiKOKI se vor efectua numai la o unitate service autorizată de HiKOKI.

În mod particular, întreținerea dispozitivului laser va fi efectuată de un agent autorizat de către producătorul dispozitivului laser.

Repararea dispozitivului laser va fi efectuată întotdeauna de către o unitate service autorizată de HiKOKI.

Pe durata folosirii și a operațiunilor de întreținere a mașinii trebuie respectate reglementările și standardele naționale privind securitatea.

GARANȚIE

Garantăm sculele electrice HiKOKI în conformitate cu reglementările statutare/specifice țării. Această garanție nu acoperă defectele sau daunele provocate de utilizarea necorespunzătoare, abuz sau de uzura și deteriorarea normale. În cazul în care aveți reclamații, vă rugăm să trimiteți scula electrică nedemontată, împreună cu CERTIFICATUL DE GARANȚIE care se găsește la finalul prezentelor Instrucțiuni de utilizare, la o unitate service autorizată de HiKOKI.

NOTĂ

Ca urmare a programului continuu de cercetare și dezvoltare derulat de HiKOKI, prezentele specificații pot fi modificate fără notificare prealabilă.

Informații privind zgomotul transmis prin aer

Valorile măsurate au fost determinate în conformitate cu EN62841 și sunt declarate conforme cu ISO 4871.

Nivelul tipic al puterii sonore ponderate A: 107 dB (A)

Nivelul tipic al presiunii sonore ponderate A: 94 dB (A)

Incertitudine K : 3 dB (A).

Purtați protecție auditivă.

Valoarea declarată a emisiei de zgomot a fost măsurată în conformitate cu o metodă de testare standard și poate fi utilizată pentru compararea unei scule cu alta;

Mai poate fi utilizată pentru o evaluare preliminară a expunerii.

AVERTISMENT

○ Emisiile de zgomot în timpul folosirii efective a sculei electrice pot diferi de valorile declarate în funcție de modulile de utilizare a sculei, în special ce tip de piesă de lucru este procesată.

○ Identificați măsuri de siguranță ce trebuie luate pentru protejarea operatorului și care sunt bazate pe estimarea expunerii, în condiții reale de utilizare (ținând seama de toate componentele ciclului de utilizare, cum ar fi timpul necesar opririi sculei și timpul de funcționare suplimentar la pornirea sculei).

Informații privind sistemul de alimentare cu energie electrică pentru sculele electrice cu tensiune de alimentare nominală de 230 V~

La pornirea și la oprirea aparatelor electrice se pot produce fluctuații de tensiune.

Utilizarea acestei scule electrice în condiții nefavorabile de alimentare cu energie electrică poate avea influențe negative asupra alimentării altor aparate electrice.

La o impedență de alimentare mai mică sau egală cu 0,29 Ohm este probabil să nu existe influențe negative.

În mod obișnuit, impedența maximă admisă la alimentare nu va fi depășită atunci când alimentarea se face de la un panou de alimentare cu o capacitate de lucru de 25 de amperi sau mai mare.

În caz de cădere a tensiunii de alimentare sau dacă ștecherul este scos din priză, plasați imediat comutatorul de pornire în poziția OFF (OPRIT). Se previne astfel pornirea necontrolată a mașinii.

REMEDIEREA PROBLEMELOR

Dacă aparatul funcționează anormal, efectuați verificările din tabelul de mai jos. Dacă problema nu se remediază, consultați distribuitorul sau Centrul de service autorizat HIKOKI.

Sculă electrică

Simptom	Cauză posibilă	Remediu
Instrumentul nu funcționează	Comutatorul de pornire este în poziția OPRIT	Porniți comutatorul.
	Cablul de alimentare nu este conectat la priză în mod corespunzător.	Conectați cablul de alimentare corect.
Instrumentul s-a oprit brusc	Instrumentul a fost supraîncărcat	Rezolvați problema care cauzează suprasolicitarea.
Nu poate fi înclinat	Maneta de prindere nu a fost slăbită.	Slăbiți maneta de prindere și apoi înclinați scula. După reglarea componentei slăbite, asigurați-vă că ați strâns-o încă o dată.
Discul de fierăstrău este tocit	Discul fierăstrăului este uzat sau îi lipsesc dinți.	Schimbați cu un disc de fierăstrău nou.
	Șurubul este slăbit.	Strângeți șurubul.
	Discul de fierăstrău a fost montat invers.	Montați discul fierăstrăului în direcția corectă.
Nu poate tăia cu precizie	Piese de operare ale sculei nu sunt complet fixate.	Fixați complet maneta de prindere și butonul de blocare a unghiului înclinat.
	Materialul nu poate fi fixat în poziția corectă.	Îndepărtați orice corp străin din elementul de limitare sau din placa turnantă. În unele cazuri, poziția corectă nu poate fi fixată din cauza unei curbe a materialului. Încercați să fixați o suprafață plată cu elementul de limitare sau cu placa turnantă.
Capul motorului nu poate fi coborât	Maneta de blocare a protecției lamei nu este eliberată.	Eliberați maneta de blocare a protecției lamei și apoi coborâți capul motorului.

SPLOŠNA VARNOSTNA NAVODILA ZA ELEKTRIČNA ORODJA

⚠ OPOZORILO

Preberite vsa varnostna opozorila, navodila, slikovne prikaze in specifikacije, ki so priložena orodju.

Neupoštevanje vseh spodaj navedenih navodil lahko povzroči električni udar, poškodbo in/ali resne telesne poškodbe.

Vsa opozorila in navodila shranite, ker jih boste v prihodnje še potrebovali.

Izraz »električno orodje« v opozorilih se nanaša na električno orodje (z napajalnim kablom).

1) Varnost na delovnem mestu

- a) Delovno mesto mora biti čisto in dobro osvetljeno.

Nered in neosvetljena področja lahko povzročijo nezgodo.

- b) Električna orodja ne uporabljajte v eksplozivnih okoljih, na primer v bližini vnetljivih tekočin, plinov ali prahu.

Električno orodje pri delu proizvaja iskre, ki lahko vnamejo prah ali hlape.

- c) Med delom z električnim orodjem ne dovolite, da bi se vam otroci ali druge osebe približale.

Z motenjem vaše pozornosti lahko izgubite nadzor nad orodjem.

2) Električna varnost

- a) Priključni vtičak električnega orodja mora ustrezati vtičnici. Vtičaka ni dovoljeno kakor koli spreminjati. Pri ozemljenih električnih orodjih ne uporabljajte vtičavečev z adapterji.

Nespremenjeni vtičaki in ustrezne vtičnice zmanjšujejo tveganje električnega udara.

- b) Preprečite stik z ozemljenimi površinami, kot so cevi, grelci, štedilniki in hladilniki.

Ko je vaše telo ozemljeno, je nevarnost električnega udara večja.

- c) Električnega orodja ne izpostavljajte dežju ali vlagi.

Vdor vode v električno orodje povečuje tveganje električnega udara.

- d) Ne zlorablajte kabla. Kabla ne uporabljajte za prenašanje električnega orodja in ne vlecite za kabel, če želite vtičak izvleči iz vtičnice.

Kabla ne izpostavljajte vročini, olju, ostrim robovom in premikajočim se delom.

Poškodovani in zapleteni kabli povečujejo tveganje električnega udara.

- e) Kadar uporabljate električno orodje zunaj, uporabljajte kabelski podaljšek, ki je primeren za delo na prostem.

Z uporabo kabelskega podaljška, ki je izdelan za delo na prostem, je tveganje električnega udara manjše.

- f) Če je delo z električnim orodjem v vlažnem okolju neizogibno, uporabite stikalo za zaščito pred diferencialnim tokom.

Zaščitno stikalo zmanjšuje tveganje električnega udara.

3) Osebna varnost

- a) Bodite pozorni, pazite kaj delate ter se dela z električnim orodjem lotite z razumom.

Električnega orodja ne uporabljajte, če ste utrujeni ali pod vplivom mamil, alkohola ali zdravil.

Trenutek nepozornosti med delom z električnim orodjem je lahko vzrok za resne telesne poškodbe.

- b) Uporabite osebno zaščitno opremo. Vedno nosite zaščitna očala.

Nošenje zaščitne opreme, kot so maska za prah, protizdrsnji zaščitni čevlji, varnostna čelada ali zaščitni glušniki, kar je odvisno od vrste in načina uporabe električnega orodja, zmanjšuje tveganje telesnih poškodb.

- c) Izogibajte se nenamernemu zagonu. Preden orodje priključite na električno omrežje in/ali na akumulator, preden ga dvignete ali nosite, se prepričajte da je orodje izklopljeno.

Prenašanje električnega orodja s prstom na stikalu ali priključev v vklopljenega električnega orodja na električno omrežje je lahko vzrok za nezgodo.

- d) Preden električno orodje vklopite, odstranite nastavitvena orodja in izvijače.

Orodje ali ključ, ki se nahaja na vrtečem delu električnega orodja lahko povzroči telesne poškodbe.

- e) Izogibajte se nenormalni drži. Poskrbite za trdno stojišče in za stalno ravnotežje.

Na ta način lahko v nepričakovanih situacijah bolje nadzorujete električno orodje.

- f) Nosite primerna oblačila. Med delom ne nosite ohlapnih oblačil ali nakita. Las in oblačil ne približujte premikajočim se delom.

Ohlapna oblačila, nakit ali dolgi lasje se lahko ujamejo med premikajoče se dele.

- g) Če je na napravo možno montirati priprave za odsesavanje ali prestrezanje prahu, se prepričajte, da so te ustrezno priključene in pravilno uporabljene.

Zbiranje prahu lahko zmanjša nevarnosti povezane s prahom.

- h) Ne dovolite, da vas znanje, pridobljeno s pogostim rokovanjem z orodjem, zavede, da zanemarite varnostna navodila za ravnanje z orodjem.

Neprevidnost lahko že v delčku sekunde povzroči hude telesne poškodbe.

4) Uporaba in vzdrževanje električnega orodja

- a) Električnega orodja ne preobremenjujte. Za izbrano delo uporabite ustrezno električno orodje.

Z ustreznim električnim orodjem boste delo opravili bolje in varneje.

- b) Električnega orodja ne uporabljajte, če stikalo za vklop/izklop orodja ne deluje.

Električno orodje, ki ga ni več možno vklopiti ali izklopiti, je nevarno in ga je potrebno popraviti.

- c) Pred nastavljanjem orodja, zamenjavo priključkov ali shranjevanjem orodja izvlecite vtičak električnega orodja iz vira napajanja in/ali odstranite akumulator.

S takšnimi preventivnimi varnostnimi ukrepi preprečujete nenamerni zagon orodja.

- d) Električno orodje shranite izven doseg otrok in ne dovolite upravljati orodja osebam, ki orodja ne poznajo in niso prebrale teh navodil.

Električno orodje je nevarno v rokah neizkušanih uporabnikov.

- e) Vzdržujte električno orodje in priključke. Preverite pravilno delovanje premičnih delov orodja, poškodbe delov in druga stanja, ki bi lahko vplivala na delovanje električnega orodja.

V primeru poškodbe je potrebno električno orodje pred uporabo popraviti.

Slabo vzdrževano električno orodje je vzrok mnogih nesreč.

- f) Rezalno orodje naj bo ostro in čisto.

Pravilno vzdrževano rezalno orodje z ostrimi robovi se manj pogosto zatika in je lažje vodljivo.

- g) Električno orodje, pribor, vsadna orodja in podobno uporabljajte v skladu s temi navodili, pri čemer upoštevajte delovne pogoje in dejavnost, ki jo boste opravljali.

Uporabo električnega orodja v druge namene lahko privede do nevarne situacije.

- h) Ročaji in prijemalne površine naj bodo suhe, čiste in brez olja in masti.

Spolzki ročaji in prijemalne površine ne omogočajo varnega ravnanja in nadzora orodja v nepričakovanih situacijah.

5) Servisiranje

- a) Električno orodje lahko servisira le usposobljena oseba, ki mora uporabljati originalne nadomestne dele.

Na ta način se ohrani varnost električnega orodja.

VARNOSTNI UKREP

Preprečite dostop otrokom in neusposobljenim osebam. Kadar orodja ne uporabljate, ga shranite nedosegljivo otrokom in neusposobljenim osebam.

VARNOSTNA NAVODILA ZA ZAJERALNO ŽAGO

- a) Zajeralne žage so namenjene rezanju lesa ali izdelkov, podobnih lesu, ni jih mogoče uporabljati z abrazivnimi rezalnimi kolesi za rezanje železa, kot so drogovci, palice, čepi itd.

Brusni prah povzroča zagostitev gibljivih delov, kot je spodnje varovalo. Iskre abrazivnega rezanja bodo zanetile spodnje varovalo, kerfni vložek in druge plastične dele.

- b) Ko je to mogoče, uporabite spono za podporo obdelovanca. Če podpirate obdelovanec z roko, morate roke vedno držati vsaj 100 mm stran od obeh strani žaginega lista. Te žage ne uporabljajte za rezanje kosov, ki so premajhni, da bi jih lahko varno pritrili ali držali ročno.

Ce je vaša roka nameščena preblizu žaginemu listu, se poveča nevarnost telesnih poškodb zaradi stika z rezilom.

- c) Obdelovanec mora biti mirujoč in pritrjen ali pridržan tako ob ograjo kot mizo. Ne podajate obdelovanca v rezilo ali na kakršenkoli način žagajte »prostoročno«.

Nepritrjene ali premikajoče se obdelovance lahko pri visokih hitrostih vrže ven, kar povzroči poškodbe.

- d) Žago potisnite skozi obdelovanec. Žage ne potegujte skozi obdelovanec. Za rezanje dvignite glavo žage in jo izvlecite preko obdelovanca brez rezanja, zažene motor, pritisnite glavo žage navzdol in potisnite žago skozi obdelovanec.

Rezanje s poteznim gibom lahko zelo verjetno povzroči, da se bo žagin list vzpel na zgornji del obdelovanca in sestav rezila nasilno vrgel proti upravljalvcu.

- e) Nikoli z roko ne prečkajte nad predvideno linijo rezanja bodisi pred žaginim listom ali za njim.

Podpiranje obdelovanca s »prekrižanimi rokami«, tj. držanje obdelovanca desno od žaginega lista z levo roko ali obratno, je zelo nevarno.

- f) Ne segajte za ograjo z roko, ki je bliže od 100 mm od katerikoli strani žaginega lista, da bi odstranili ostanke lesa ali iz kateregakoli drugega razloga, medtem ko se rezilo vrti.

Bližina vrtečega se žaginega lista vaši roki morda ni očitna in vas lahko resno poškoduje.

- g) Pred rezanjem pregledajte obdelovanec. Če je obdelovanec upognjen ali zvit, ga pripnite z zunanjo upognjeno stranjo proti ograji. Vedno se prepričajte, da med obdelovancem, ograjo in mizo vzdolž linije reza ni vrzeli.

Upognjeni ali zviti obdelovanci se lahko obračajo ali premikajo in lahko pri rezanju povzročijo sprjetje z vrtečim se žaginim listom. V obdelovancu ne sme biti zbebljev ali tujkov.

- h) Žage ne uporabljajte, dokler je na mizi orodje, ostanke lesa itd., razen obdelovanca.

Majhni ostanke ali nepritrjeni kosi lesa ali drugi predmeti, ki se dotikajo vrtljivega rezila, lahko z veliko hitrostjo odletijo.

- i) Žagajte samo en obdelovanec naenkrat.

Več zloženih obdelovancev ni mogoče ustrezno pritrčiti ali priviti in se lahko med rezanjem primejo na rezilo ali premaknejo.

- j) Pred uporabo se prepričajte, da je zajeralna žaga pritrjena ali nameščena na ravno in stabilno delovno površino.

Ravna in trdna delovna površina zmanjša nevarnost, da bi zajerna žaga postala nestabilna.

- k) Načrtujte svoje delo. Vsakič, ko spremenite nastavitve poševnega ali zajernega kota, se prepričajte, da je nastavljen ograja nastavljena pravilno za podporo obdelovanca in ne bo motila rezila ali zaščitnega sistema.

Brez vklopa orodja (»ON«) in brez obdelovanca na mizi premaknite žagin list skozi popoln simuliran rez, da zagotovite, da ne bo motenj ali nevarnosti, da bi prežagali ograjo.

- l) Za obdelovance, ki so širši ali daljši od zgornjega dela mize, zagotovite primerno podporo, kot so podaljški mize, koze za žaganje itd.

Obdelovanci, ki so daljši ali širši od mize zajeralne žage, se lahko nagnejo, če niso varno podrti. Če se odrezani del ali obdelovanec nagne, lahko dvigne spodnje varovalo ali ga vrteče rezilo izvrže.

- m) Ne uporabljajte druge osebe kot nadomestek za razširitev mize ali kot dodatno podporo.

Nestabilna podpora obdelovanca lahko povzroči, da se med rezanjem rezilo upogne ali obdelovanec premakne ter vleče vas in pomočnika v vrteče se rezilo.

- n) Odrezanava kosa ne smete zagostiti ali ga na kakršenkoli način pritisniti proti vrtečemu se žaginemu listu.

Ce je omejen, tj. z uporabo omejitev dolžine, se lahko odrezani kos zagostdi v rezilo in silovito odleti.

- o) Vedno uporabljajte objemko ali napravo, ki je namenjena za pravilno podporo okroglega materiala, kot so palice ali cevi.

Palice se med rezanjem nagibajo h kotaljenju in s tem povzročajo, da rezilo »ugrizne« in potegne obdelovanca skupaj z vašo roko v rezilo.

- p) Rezilo naj doseže polno hitrost, preden se dotakne obdelovanca.

To bo zmanjšalo tveganje, da bi bil obdelovanec izvržen.

- q) Če se obdelovanec ali rezilo zatakne, izklopite zajeralno žago. Počakajte, da se vsi gibljivi deli ustavijo in odklopite vtičak iz vira napajanja in/ali odstranite akumulator. Nato poskušajte osvoboditi zagostdeni material.

Nadaljevanje žaganja z zagostdenim obdelovancem lahko pripelje do izgube nadzora ali poškodbe zajeralne žage.

- r) Po zaključku reza sprostite stikalo, držite žago z glavo navzdol in počakajte, da se rezilo ustavi, preden odstranite odrezani kos.

Seganje z roko blizu spuščajočega se rezila je nevarno.

- s) Kadar izvajate nepopoln rez ali sproščate stikalo, trdno držite ročaj, preden je glava žage popolnoma v položaju navzdol.

Zavorno dejanje žage lahko povzroči, da se glava žage nenadoma potegne navzdol in povzroči nevarnost poškodb.

VARNOSTNI UKREPI PRI UPORABI STABILNE KROŽNE ŽAGE

1. Površina tal naj bo na isti višini kot stroj. Dobro vzdrževano in brez odpadnega materiala npr. odkruškov in odrezkov.








Slovenščina

- Zagotovite primerno splošno ali lokalno osvetlitev.
- Električnega orodja uporabljate le za namene, ki so določeni v navodilih za uporabo.
- Popravila mora izvajati le pooblaščen servisna ustanova. Proizvajalec ni odgovoren za škodo ali poškodbe, ki nastanejo zaradi popravila nepooblaščenih oseb kot tudi neprimerne uporabe orodja.
- Da bi zagotovili izdelano delovno integriteto električnega orodja, nameščenih pokrovov ali vijakov ne odstranjujte.
- Ne dotikajte se premikajočih se delov ali dodatkov, razen, če je vir napetosti izključen.
- Orodje uporabljajte pri nižjev vhodu od tistega na imenski plošči; v nasprotnem primeru se lahko končni izdelek uniči in delovna učinkovitost zmanjša zaradi preobremenitve motorja.
- Plastičnih delov ne brišite z raztopilom.
- Raztopila kot so gorivo, razredčevalci, bencin, ogljikov tetraklorid, alkohol lahko poškodujejo in razpokajo plastične dele. Ne brišite jih s takšnim raztopilom. Plastične dele čistite z mehko krpo, rahlo pomočeno v milnico.
- Uporabljajte le originalne HiKOKI rezervne dele.
- Orodje lahko razstavite le za zamenjavo ogljikovih krtač.
- Razširjeno skico sestava v teh navodilih naj uporablja le pooblaščen servisna ustanova.
- Nikoli ne režite železnih kovin ali zidanja.
- Poskrbljeno je za primerno splošno ali lokalno osvetlitev. Zaloga in končani obdelovalni deli se nahajajo v bližini uporabnikovega normalnega delovnega položaja.
- Po potrebi nosite primerno osebno zaščitno opremo, med katero spadajo:
 - Zaščita sluha za zmanjšanje nevarnosti izgube sluha.
 - Zaščita za oči za zmanjšanje nevarnosti poškodb oči.
 - Dihalna zaščita za zmanjšanje nevarnosti inhaliranja škodljivega prahu.
- Rokavice za rokovanje z rezili žage (rezila žage nosite v nosilcu kadarkoli je to možno) in grobega materiala.
- Uporabnik je primerno usposobljen za uporabo, prilagajanje in delovanje stroja.
- Medtem ko stroj dela in glava žage ni v počivalnem položaju ne odstranjujte odrezkov ali drugih delov obdelovalnega predmeta iz območja rezanja.
- Stabilne krožne žage ne uporabljajte nikoli, ko je spodnje varovalo zaklenjeno na odprt položaj.
- Prepričajte se, da se spodnje varovalo prosto giblje.
- Žage, brez nameščenih varoval v dobrem vrstnem redu in stanju, ne uporabljajte.
- Uporabite pravilno naostrena rezila žage. Opazujte maksimalno hitrost, ki je označena na rezilu žage.
- Poškodovanih ali deformiranih rezil žage ne uporabljajte.
- Ne uporabljajte rezil, izdelanih iz visokohitrostnega jekla.
- Uporabljajte rezila žage, ki jih priporoča HiKOKI. Uporaba rezila žage je v skladu z EN847-1.
- Zunanje območje premera rezila žage mora biti od 210 mm do 216 mm.
- Rezilo žage izberite glede na material, ki ga boste rezali.
- Stabilne krožne žage ne uporabljajte, če je rezilo obrnjeno navzgor ali na stran.
- Zagotovite, da je obdelovalni predmet brez tujkov kot so žebli.
- Zamenjajte obrabljeni ploščni vstavek.
- Žago uporabljajte za rezanje aluminija, lesa ali podobnih materialov.
- Žago uporabljajte le za rezanje materialov, ki jih priporoča proizvajalec.
- Postopek za zamenjavo rezila, skupaj z metodo za nastavljanje položaja in opozorilo, da je to treba pravilno izvesti.
- Pri rezanju lesa priključite stabilno krožno žago na napravo za zbiranje prahu.
- Bodite pazljivi pri zarezovanju.
- Napravo pri prevozu ali prenosu ne primate za nosilec. Namesto za nosilec jo primate za ročico.
- Obstaja nevarnost, da nosilec spolzi iz osnove. Namesto za nosilec jo primate za ročico.
- Rezanje začnite, ko obrati motorja dosežejo maksimalno hitrost.
- Če opazite kakšno nepravilno delovanje takoj IZKLJUČITE stikalo.
- Izključite napetost in pred popraviljem ali prilagajanjem orodja počakajte, da se rezilo ustavi.
- Med krožnim ali posevnim rezom, rezila ne dvigajte, dokler se popolnoma ne ustavi.
- Med rezanjem s pomikanjem morate žago potiskati in pomikati v stran od uporabnika.
- Upoštevajte možnost vseh ostalih nevarnosti pri rezanju, kot je na primer lasersko sevanje v oči, nepazljiv dostop do premikajočih delov na drsnih mehanskih delih stroja in tako dalje.
- Pred vsakim rezanjem poskrbite, da je naprava stabilna. Uporabljajte le žagine liste, ki imajo najvišjo dovoljeno hitrost višjo od hitrosti električnega orodja brez obremenitve. Laserna je ne smete zamenjati z laserjem drugega tipa.
- Ne stojte pred napravo v liniji z žaginim listom. Zmeraj stojte ob strani žaginega lista. Tako boste zaščitili svoje telo pred morebitnimi sunki. Dlani, prstov in rok ne približujte žaginemu listu, ki se vrti. Ko delate z roko orodja, ne prekrizajte svojih rok.
- Če postane žagin list blokiran, izklopite napravo in držite obdelovanec, dokler se žagin list povsem ne ustavi. Da preprečite sunek, ne premikajte obdelovanca, dokler se naprava povsem ne ustavi. Odpravite vzrok blokiranja žaginega lista, preden ponovno zaženete napravo.

SIMBOLI

OPOZORILO

V nadaljevanju so prikazani simboli, uporabljeni pri stroju. Pred uporabo se prepričajte, da jih razumete.

	C 8FSHG: Potezna krožna žaga
	Da ne bi prišlo do poškodb, mora uporabnik prebrati navodila.
	Vedno nosite zaščitna očala.
	Vedno uporabljajte glušnike.
	Samo za države EU Električnih orodij ne odlagajte med hišne odpadke! V skladu z evropsko direktivo 2012/19/EU o odpadni električni in elektronski opremi in njeni uresničitvi v skladu z nacionalnim pravom se morajo električna orodja, ki so dosegla življenjsko dobo ločeno zbirati in okoliju prijazno reciklirati.
V	voltov
Hz	hercev
A	amperov
n ₀	vrtlina frekvenca brez obremenitve
	Konstrukcija razreda II
---/min	vrtljajev na minuto
	izmenični tok

STANDARDNA OPREMA

- 216 mm TCT rezilo žage (nameščeno na orodje).....1
- Vreča za prah.....1
- 13 mm ključ.....1
- Sestav primeža.....1
- Nosilec.....1
- Ročica mitra.....1

UPORABA

Rezanje različnih tipov aluminijastih okvirjev in lesa.

Standardni pribor se lahko spremeni brez obvestila.

SPECIFIKACIJE

1. Potezna krožna žaga

Postavka	Model	C 8FSHG			
Motor	Serija komutatorskih motorjev				
Laserski označevalec	Največja moč	<0,39 mW CLASS 1M Laserski izdelek			
	Dolžina valov	400 – 700 nm			
	Laserski medij	Laserska dioda			
Primeren žagin list		Zunanji premer 216 mm Premer luknje 30 mm			
Napetost (po območjih)*		110 V ~		230 V ~	
Vhodna moč*		1030 W		1100 W	
Število obratov v praznem teku		5300 min ⁻¹			
Največja dimenzija žaganja	Zajera	Glava	Obračalna miza	Največja dimenzija žaganja	
		0	0	(S sidrno ploščo) Največja višina Največja širina (Brez sidrne plošče) Največja višina Največja širina	65 mm 280 mm 54 mm 305 mm
		0	Levo 45° ali Desno 45°	(S sidrno ploščo) Največja višina Največja širina (Brez sidrne plošče) Največja višina Največja širina	65 mm 203 mm 54 mm 210 mm
	0	Levo 48° ali Desno 48°	(S sidrno ploščo) Največja višina Največja širina (Brez sidrne plošče) Največja višina Največja širina	65 mm 192 mm 54 mm 199 mm	
	Poševno	Levo 45°	0	(S sidrno ploščo) Največja višina Največja širina (Brez sidrne plošče) Največja višina Največja širina	38 mm 280 mm 26 mm 305 mm
Največja dimenzija žaganja	Kombinirano	Levo 45°	Levo 45° ali Desno 45°	(S sidrno ploščo) Največja višina Največja širina (Brez sidrne plošče) Največja višina Največja širina	38 mm 203 mm 26 mm 210 mm
Doseg zajernalnega žaganja		Levo 0° – 48° Desno 0° – 48°			
Doseg poševnega žaganja		Levo 0° – 47° Desno 0° – 2°			
Doseg kombiniranega žaganja		Levo (poševno) 0° – 45°, Levo (zajeralno) 0° – 45°			
		Desno (poševno) 0° – 45°, desno (zajeralno) 0° – 45°			
Dimenziunile mašinii (Lātime x Adāncime x Īnāļtime)		528 mm x 725 mm x 495 mm			
Teža (Neto)**		13,8 kg			

* Preverite imensko ploščo na izdelku, saj je vrednost odvisna od področja.

** Glede na postopek EPTA 01/2014

PRED UPORABO

POZOR

Vse potrebne prilagoditve izvedite preden vstavite vtičak v vir napetosti.

1. Vir napetosti

Zagotovite, da je vir napetosti, ki ga boste uporabili enak zahtevam vira napetosti, ki je določen na imenski plošči izdelka.

Ne uporabljajte z enosmernim tokom ali transformatorji, kot so na primer ojačevalci. V nasprotnem primeru lahko pride do poškodb ali nesreč.

2. Stikalo za napetost

Prepričajte se, da je stikalo za napetost v položaju OFF (izključeno). Če je vtičak priključen na vtičnico, ko je stikalo v položaju ON (vklopljeno), bo električno orodje takoj začelo delovati ter lahko povzroči resno nesrečo.

3. Podaljševalni kabel

Če je delovno območje oddaljeno od vira napetosti, uporabite podaljševalni kabel primerne debeline in kapacitivnosti. Podaljševalni kabel naj bo čim krajši.

4. Pred uporabo odstranite vso embalažo, ki je povezana ali pritrjena na napravo.

5. Sprostitev zatiča (Sl. 2)

Ko je električno orodje pripravljeno za dostavo so vsi glavni deli zavarovani z zaklepnim zatičem.

Ročico rahlo pritisnite navzdol in povlecite zaporni zatič, da sprostite rezalno glavo.

OPOMBA

Z rahlim spustom ročaja boste laže in varneje spustili zaporni zatič. Zaklepni položaj zapornega zatiča je namenjen samo prenosu in shranjevanju.

6. Nameščanje vreče za prah in primeža (Sl. 1)

Vrečo za prah namestite na priključek za prah na zajeralni žagi. Povežite povezovalno cev vreče za prah z vrati za prah.

Za praznjenje izvlecite sklop vreče za prah iz vrat za prah. Odprite zadrgo na spodnji strani vreče in izpraznite v posodo za odpadke. **Redno preverjajte in izpraznite vrečo, preden je polna.**

OPOMBA

Vrečo za prah je treba za najboljše rezultate nagniti na desno stran žage. S tem se boste tudi izognili motnjam med delovanjem žage.

POZOR

Vrečo za prah pogosto praznite, da preprečite zamašitev kanala in spodnjega varovala.

Žagovina se bo pri poševnem rezanju kopičila hitreje kot običajno.

OPOZORILO

Te žage ne uporabljajte za rezanje in/ali peskanje kovin.

Vroči odrezki ali iskre lahko vžgejo žagovino iz vreče.

(Sklop primeža pritrđite, kot je prikazano na Sl. 1 in Sl. 28).

7. Montaža (Sl. 3)

Zagotovite, da bo stroj zmeraj fiksiran na mizo.

Električno orodje pričvrstite na nivo, ki je vodoraven z delovno mizo.

Izberite sornike z 8 mm premerom, ki imajo primerno dolžino za debelino delovne mize.

Dolžina sornika mora biti najmanj 40 mm plus debelina delovne mize.

Na primer, uporabite 8 mm × 65 mm sornika za 25 mm debelo delovno mizo.

8. Namestitev nosilca (Sl. 4)

Nosilec, pritrjen na zadnji del podlage, pomaga stabilizirati električno orodje.

Poravnajte držalo z dvema luknjama pod zadnjim delom podnožja in privijte dva vijaka z izvijačem Philips.

9. Preverite, ali spodnje varovalo brezhibno deluje

Spodnje varovalo je namenjeno zaščiti upravljalca pred stikom z žaginim listom med delovanjem orodja.

Vedno preverite, ali se spodnje varovalo gladko premika po sprostitvi varovalne ročice za rezilo in popolnoma pokriva žagin list.

OPOZORILO

NIKOLI NE UPORABLJAJTE ORODJA, če spodnje varovalo ne deluje gladko.

10. 90° (0°) Nastavitev zarez (Sl. 5)

OPOZORILO

Da bi zagotovili natančne reze, je treba pred uporabo preveriti poravnavo in nastavitve.

(1) Zrahljajte gumb za zaklepanje poševnika in nagnite rezalno roko do konca v desno. Privijte gumb za zaklepanje poševnika.

(2) Položite kotomer na delovno mizo z ravnilom proti mizi in peto kotomera proti žaginemu listu, kot je prikazano na Sl. 5.

(3) Če rezilo ni pravokotno 90° na zajeralno mizo, odvijte gumb za zaklepanje poševnikov, nagnite rezalno glavo v levo, odvijte varnostno matico na poševni kot nastavitvenega sornika in uporabite 10 mm ključ za nastavitev poševnega kota sornika za prilagoditev globine navznoter ali navzven, da povečate ali zmanjšate poševni kot.

(4) Nagnite rezalno roko nazaj na desno pri 90° poševniku in ponovno preverite poravnavo.

(5) Ponovite korake od 1 do 4, če je potrebna nadaljnja nastavitve.

(6) Privijte varnostno matico in gumb za zaklepanje poševnika, ko ste dosegli poravnavo.

11. Nastavitev kazalca poševnika na 90° (Sl. 6)

(1) Ko je rezilo natančno 90° (0°) na mizo, z izvijačem Phillips #2 popustite vijak kazalca poševnin.

(2) Na kazalcu poševnika nastavite na oznako »0« in ponovno privijte vijak na merilu poševnika.

12. 45° Nastavitev leve poševnine (Sl. 7)

(1) Zrahljajte gumb za zaklepanje poševnika in nagnite rezalno glavo do konca v desno.

(2) S kotomerom preverite, ali je rezilo naravnano na 45° na mizo.

(3) Če rezilo ni na položaju 45° na zajeralno mizo, nagnite rezalno roko na desno, odvijte varnostno matico in 10 mm ključ, da s tem prilagodite ustavitve globine sornika navznoter ali navzven, da povečate ali zmanjšate poševni kot.

(4) Nagnite rezalno roko na levo pri 45° poševniku in ponovno preverite poravnavo.

(5) Ponovite korake od 1 do 4, dokler ni rezilo na položaju 45° na zajeralno mizo.

(6) Privijte varnostno matico in gumb za zaklepanje poševnika, ko ste dosegli poravnavo.

13. Nastavitev zajernega kota

Merilo drsne kombinirane zajeralne žage je enostavno berljivo in kaže zajerne kote od 0° do 48° v levo in desno.

Miza zajeralne žage ima devet najpogostejših nastavkov kotov rezanja, in sicer pri 0°, 15°, 22,5°, 31,6° in 45°. Ti nastavki kotov rezanja rezilo hitro in natančno postavijo na želeni kot. Sledite spodnjemu postopku za najhitrejši in najbolj natančne nastavitve.

Nastavljanje zajernih kotov: (Sl. 8)

(1) Dvignite hitri zaklepni vzvod za odklepanje mize.

(2) Premaknite mizo, medtem ko dvignete ročico za zaklepanje nastavkov kotov rezanja, da kazalec poravnate na želeno odmero stopinj.

(3) Zaklenite mizo v položaj tako, da pritisnete navzdol na hitri zaklepni vzvod.

Nastavitev kazalca mitra:

(1) Premaknite mizo na pozitivno zaustavitev 0°.

(2) Odvijte vijak, ki drži kazalec mitra z izvijačem Phillips.

(3) Nastavite kazalec na oznako 0° in ponovno privijte vijak.

14. Nastavitev globine rezanja

Največji globinski odmik rezalne glave je bil tovarniško nastavljen.

- (1) Za nastavitev največjega poteka rezalne glave po širini sledite spodnjim korakom: **(SI. 9-a)**
Gumb za ustavitev zavrtite v nasprotni smeri urnega kazalca, dokler ne izstopa iz sedeža za ustavitev, medtem ko rezilno glavo pomikate navzgor.
Zavrtite sidrno ploščo v smeri urnega kazalca.
Ponovno preverite globino rezila, tako da rezalno glavo premaknete s srednjjo stranjo nazaj skozi celotno gibanje tipičnega reza vzdolž krmilne roke.
- (2) Za nastavitev največjega poteka rezalne glave po višini sledite spodnjim korakom: **(SI. 9-b)**
Gumb za ustavitev zavrtite v nasprotni smeri urnega kazalca, dokler ne izstopa iz sedeža za ustavitev, medtem ko rezilno glavo pomikate navzgor.
Zavrtite sidrno ploščo v nasprotni smeri urnega kazalca, da se dotakne zaustavitvenega bloka.
Poskrbite, da se bo zaustavitveni sedež popolnoma dotaknil sidrne plošče.

15. Nastavitev globine rezanja (SI. 9-b)

Globina reza se lahko nastavi za enakomerne in ponavljajoče se plitve reze.

- (1) Rezilno glavo nastavite navzdol, dokler zobje rezila ne dosežejo zelene globine.
- (2) Medtem ko držite nadlaket v tem položaju, obrnite gumb za ustavljanje, dokler se ne dotakne sidrne plošče.
- (3) Ponovno preverite globino rezila, tako da rezalno glavo premaknete s srednjjo stranjo nazaj skozi celotno gibanje tipičnega reza vzdolž krmilne roke.

OPOMBA

Ce se sidrna plošča razrahlja, lahko moti dviganje in spuščanje rezalne glave. Sidrna plošča mora biti pritrjena v vodoravnem položaju, kot je prikazano na **SI. 9-b**.

PRED REZANJEM**1. Nameščanje miznega vstavka**

Namizni vstavki so nameščeni na vrtljivi plošči. Pri odpremi orodja iz tovarne so mizni vstavki nameščeni tako, da se jih žagin list ne dotika. Poškodba na spodnji strani obdelovanca bo izjemno manjša, če bo mizni vstavek pritrjen tako, da bo špranja med stransko površino miznega vstavka in žaginim listom minimalna. Pred uporabo orodja odpravite to špranjo v skladu z naslednjim postopkom.

- (1) Rezanje pod pravim kotom
Odvijte tri 4 mm strojne vijake, nato pritrdite mizni vstavek na levi strani in začasno privijte 4 mm strojne vijake na obeh koncih. Nato pritrdite obdelovanec (širine okoli 200 mm) s sestavom primeža in ga odrežite. Ko poravnate površino rezila z robom miznega vstavka, trdno privijte 4 mm strojne vijake na obeh koncih. Odstranite obdelovanec in trdno privijte vijak s središčno višino 4 mm. Na enak način nastavite mizni vstavek na desni strani.
- (2) Rezanje levo posnetega kota
Nastavite vstavek mize na način, prikazan na **SI. 10-b** po enakem postopku kot za rezanje pod desnim kotom.

POZOR

Po nastavitvi miznega vstavka za rezanje pod pravim kotom se bo mizni vstavek do določene mere porezal, če bo uporabljan za rezanje posnetega kota.
Ko je potrebno posneto rezanje, nastavite mizni vstavek za rezanje posnetega kota.

2. Uporaba stranske ograje**OPOZORILO**

Spodnjo ograjo je treba podaljšati, kadarkoli režete poševno pod levim kotom. Če ne podaljšate spodnje ograje, ne bo dovolj prostora za prehod rezila, kar lahko vodi do hudih telesnih poškodb. Pri ekstremno zajerjalnih ali poševnih kotih se žagin list lahko dotakne tudi ograje.

To orodje je opremljeno s spodnjo ograjo.

V primeru pravokotnega rezanja kota uporabite spodnjo ograjo. Nato lahko izvedete stabilno rezanje materiala s široko hrbtno stranjo.

Pri rezanju pod levim kotom zrahljajte gumbasti sornik, nato pa pomaknite spodnjo ograjo navzven, kot je prikazano na **SI. 11**.

OPOMBA

Pri transportu žage vedno pritrdite spodnjo ograjo v zloženi položaj in jo zaklenite.

3. Zavarovanje obdelovanca**OPOZORILO**

Vedno snpite ali pritrdite obdelovanec s primežem, da ga pričvrstite na ograjo; v nasprotnem primeru je lahko obdelovanec potisnjen z mize in povzroči telesne poškodbe.

4. Sistem drsnega nosilca (SI. 12)**OPOZORILO**

Da bi zmanjšali nevarnost poškodb, po vsakem prečnem prerezu povlecite drsni nosilec v polni zadnji položaj.

Za postopke sekkanja na majhnih obdelovancih potisnite sklop rezalne glave povsem proti zadnjemu delu naprave in privijte gumb, ki preprečuje drsenje.

Za rezanje plošč, širokih do 305 mm, je potrebno gumb, ki preprečuje drsenje, popustiti, da lahko rezalna glava prosto drsi.

5. Delovanje zaklepnega vzvoda s spletno kamero (SI. 13)

Ce potrebni zajeralni koti NISO v okviru devetih nastavkov kotov rezanja, se lahko zajeralna miza zaklene pod katerikoli kotom med temi nastavitvi kotov rezanja z uporabo hitrega zaklepnega vzvoda.

Odklenite zajeralno mizo, tako da jo dvignete na hitri zaklepni vzvod. Medtem, ko držite ročico za zaklepanje nastavkov kotov rezanja gor, primite ročaj mitra in potisnite mizo levo ali desno do zelenega kota. Sprostite ročico za zaklepanje nastavkov kotov. Pritisnite na hitri zaklepni vzvod, dokler se ne zaskoči na svoje mesto.

6. Laserski vodnik**OPOZORILO**

● Zaradi svoje varnosti nikoli ne priključite vtičača v vtičnico vira napajanja, dokler niso koraki nastavljanja dokončani in ste prebrali in razumeli varnostna navodila in navodila za uporabo.

● Vase orodje je opremljeno s laserskim vodilom in uporablja lasersko vodilo razreda 1M. Laserski vodnik vam omogoča, da si pred zagonom zajeralne žage ogledate pot žaginega lista na obdelovancu, ki ga želite rezati. Žaga mora biti priključena na električno omrežje in lasersko stikalo za vklop/izklop mora biti vklopljeno, da je vidna laserska linija.

(1) Izogibajte se neposrednemu očesnem stiku **(SI. 14)**

OPOZORILO

* IZOGIBAJTE SE IZPOSTAVLJENOSTI

Iz te odprtine prihaja lasersko sevanje.

POZOR

● Uporaba krmilnih elementov ali nastavitev ali izvršitev postopkov lahko privede do nevarne izpostavljenosti sevanju.

● Uporaba optičnih instrumentov s tem izdelkom bo povečala tveganje za oči.

OPOZORILO

Ne poskušajte razstavljati ali popravljati laserja. Če ta laserski izdelek poskušajo popraviti nepooblaščen osebe, lahko pride do resnih poškodb. Vsako popravilo, potrebno za ta laserski izdelek, mora opraviti pooblaščen servisier.

- (2) Preverjanje poravnave laserske linije (SI. 15)
- (a) Žago nastavite na 0° zajeralno in 0° poševno.
- (b) Uporabite kotomer, da označite 90° kot, ki poteka po vrhu plošče. Ta črta bo služila kot vzorčna črta za nastavljanje laserja. Položite ploščo na mizo žage.
- (c) Previdno spustite žago z glavo navzdol, da poravnate žagin list z vzorčno črto. Žagin list postavite na levo stran »vzorčne črte«, odvisno od vaše želje po lokaciji laserske črte. Zaklenite ploščo s pritrilno spono.
- (d) Pri priključni žagi vklopite laserski vodnik. Vaša žaga je bila tovarniško nastavljena z lasersko linijo na levi strani rezila.
- (e) Spustite žagin list na linijo vzorca in če rezilo ni poravnano z linijo vzorca, ga prilagodite, tako da sledite spodnjim navodilom v odstavku »Prilaganje kota laserske linije« v odstavku »Poravnava laserske linije«.
- (3) Prilagodite kot laserske linije (SI. 16, 17)
- (a) Ko pomaknete glavo motorja naprej, odstranite dve zakovici na dveh straneh ohišja laserja in odstranite ohišje laserja, da razkrijete laserski označevalnik. (SI. 16)
- (b) Obrnite laserski označevalnik v želeno smer, da prilagodite kot laserja. (SI. 17)

OPOMBA

Laserja ne nastavljajte za več kot ¼ obrata v eno ali drugo smer, ker lahko to poškoduje laser.

- (4) Uravnava laserske linije. (SI. 16, 18)
- (a) Štiri nastavitvene vijake zrahljajte le za ½ obrata naenkrat. (SI. 18)
- (b) Prilagodite laserski označevalnik z obračanjem levih nastavitvenih vijakov v smeri urinega kazalca, da premaknete lasersko črto v desno. Če želite premakniti lasersko črto v levo, obrnite desne nastavitvene vijake za ½ obrata naenkrat.
- (c) Ko dosežete poravnavo laserja, privijte štiri nastavitvene vijake samo za ½ obrata naenkrat.
- (d) Po končani nastavitvi laserja znova namestite ohišje laserja na laserski označevalec in nato privijte oba zakovici. (SI. 16)

PRAKTIČNA UPORABA

OPOZORILO

- Da bi se izognili telesnim poškodbam, nikoli ne odstranjujte ali nameščajte obdelovanega predmeta, medtem ko uporabljate orodje.
- Nikoli ne potiskajte udov znotraj linije poleg opozorilnega znaka, medtem ko orodje uporabljate (glejte SI. 19). S tem lahko povzročite nevarne pogoje.

POZOR

- Nevarno je odstranjevati ali namestiti obdelovani predmet, medtem ko se rezilo žage vrti.
- Pri žaganju očistite ostružke iz obračalne mize.
- Če se ostružki preveč nabirajo bo rezilo žage iz obdelovanega materiala nezavarovano. Roke ali karkoli drugega ne približujte izpostavljenemu rezilu.

OPOMBA

Pred upravljanjem stikala preverite stabilnost orodja, tako da nastavite kot in zavrtite, da izvedete preskusno rezanje brez uporabe obdelovanca.

1. Delovanje stikala (SI. 20)

- (1) Vklp žage
Ta krožna žaga je opremljena s sprožilnim stikalom. Stisnite sprožilno stikalo, da zajeralno žago vklopite. Spustite sprožilno stikalo, da žago izklopite.
- (2) Vklp laserskega vodila
Pritisnite stikalo laserja, da ga vklopite, in znova pritisnite, da ga izklopite.

OPOZORILO

Stikalo VKLOP/IZKLOP (ON/OFF) naj bo otrokom nedosegljivo. Vstavite žabico ali verigo z žabico skozi luknjo v sprožilcu in zaklenite stikalo orodja, in tako otrokom in drugim neuposobljenim uporabnikom preprečite, da bi vrgli vklopili.

2. Uporaba sestava primeža (standarden dodatek)

- (1) Sklop primeža je mogoče namestiti na podstavek.
- (2) Obrnite gumb za zaklepanje primeža in varno pritrдите sklop primeža.
- (3) Obrnite zgornji gumb in varno pritrдите obdelovanec v položaj (SI. 21).

OPOMBA

Kadar uporabljate primež, se prepričajte, da na orodju ni prevelikega stika, ko je enota v nihanju ali drsenju.

OPOZORILO

Obdelovani predmet zmeraj trdno spojite ali stisnite v primežu tako, da ga zavarujete na orgajo; v nasprotnem primeru lahko obdelovani predmet odleti iz mize in povzroči telesne poškodbe.

3. Rezanje

- (1) Širina rezila žage je širina reza, kot je prikazano na SI. 22. Zaradi tega pomaknite obdelovani predmet v desno (gledano iz položaja uporabnika), ko želite širino © ali v levo ko želite širino ©.
- Če uporabljate laserski označevalec poravnajte lasersko linijo z levo stranjo rezila žage in nato poravnajte črnilno linijo z lasersko linijo.
- (2) Ko žagin list doseže najvišjo hitrost, previdno potisnite ročaj navzdol, dokler se žagin list ne približa obdelovancu.
- (3) Ko se rezilo žage dotakne obdelovanega predmeta postopoma potiskajte ročico, da zarezete v obdelovani predmet.
- (4) Po rezanju obdelovanega predmeta do zelene globine obrnite stikalo električnega orodja na OFF (izklop) in počakajte, da se rezilo ustavi ter iz obdelovanega predmeta nato v celoti povlecite nazaj ročico.

POZOR

Povečan pritisk na ročici ne bo povečal hitrosti rezanja. Ravno nasprotno, prevelik pritisk lahko preobremeni motor in/ali zmanjša učinkovitost rezanja.

OPOZORILO

- Ko orodja ne uporabljate preverite ali je stikalo v položaju OFF (izklop) in ali je napetostni vtičnik odstranjen iz vtičnice.
- Pred iz obdelovanega predmeta izvlecete ročico nazaj, zmeraj izključite napetost in počakajte, da se rezilo ustavi. Če ročico dvignete medtem ko se rezilo žage vrti se lahko odrezani kost zagozdi med rezilo in povzroči, da se delčki nevarno razpršijo.
- Vsakič ko je eno rezanje ali globinsko rezanje končano, izklopite sprožilno stikalo in preverite, ali se je žagin list ustavil. Nato ročico v celoti dvignite in vrnite v začetni položaj.
- Povsem se prepričajte, da ste odstranili rezani material iz vrha obrnljive miza in nato nadaljujte z naslednjim korakom.
- Nenehno rezanje lahko povzroči preobremenitev motorja. Dotaknite se motorja in če je vroč, nehajte rezati ter ga pustite mirovati približno 10 minut in nato nadaljujte z rezanjem.

4. Rezanje širokih predmetov (rezanje s pomikanjem)

- (1) Delovni predmeti do 65 mm višine in 280 mm širine:
Odvijte gumb za pomično varovanje (glejte SI. 1), primite za ročaj in pomaknite rezilo žage proti naprej. Nato pritisnite navzdol na ročico in potisnite žagin list nazaj, da odrezete obdelovanec, kot je prikazano na SI. 23. S tem lahko režete delovne predmete, ki so 65 mm visoki in 280 mm široki.

- (2) **Delovni predmeti do 54 mm višine in 305 mm širine:** Obdelovance z višino do 54 mm in s širino do 305 mm lahko režemo na enak način, kot je opisano na strani 112 v odstavku 4-(1) zgoraj.

POZOR

- Če ročico s prekomerno ali bočno silo pritisnete, lahko med rezanjem rezilo žage zavibrira in povzroči neželene ureznine na delovnem predmetu, ter zmanjša kakovost reza.
- Zaradi tega ročico potisnite nežno in pazljivo.
- Pri pomiknem rezanju nežno potisnite ročico nazaj (povlecite nazaj) z enojnim, gladkim gibom. Če premik ročice med rezanjem ustavite, bodo na delovnem materialu neželene ureznine.

OPOZORILO

- Za drsno rezanje sledite postopkom, ki so navedeni zgoraj na **Sl. 23**. Pomikno rezanje proti naprej (proti uporabniku) je zelo nevarno, saj lahko rezilo žage izvrže navzgor od delovnega predmeta. Zatorej, zmeraj pomikajte ročico vstan od uporabnika.
- Po vsakem poševnem rezanju v celoti izvlcite šasijo nazaj, da zmanjšate nevarnost poškodbe.
- Nikoli ne polagajte roke na ročaj mitra med rezanjem, ker se žagin list približa ročici mitra, ko je glava motorja spuščena.

5. Postopki poševnega rezanja

OPOZORILO

Spodnjo ograjo je treba podaljšati, kadarkoli režete poševno. Če ne podaljšate spodnje ograje, ne bo dovolj prostora za prehod rezila, kar lahko vodi do hudih telesnih poškodb. Pri ekstremno poševnih ali stožčastih kotih se žagin list tudi lahko dotakne ograje.

- (1) Če je potreben poševni rez, sprostite gumb za zaklepanje, tako da ga obrnete v smeri urinega kazalca. (**Sl. 24**)
- (2) Nagnite rezalno glavo na želeni kot, kot je prikazano na merilu poševnika.
- (3) Rezilo je mogoče postaviti pod katerikoli kotom, od ravnega reza 90° (0° na merilu) do 45°. Privijte gumb za zaklepanje poševnika, da se rezalna glava zaskoči v položaj. Nastavki kotov rezanja so na voljo pri 0° in 45°.
- (4) Vključite lasersko vodilo in namestite obdelovanec na mizo za predhodno poravnavo reza.

OPOZORILO

Ko je obdelovani predmet pričvrščen na levo ali desno stran rezila bo odrezani del počival na desni ali levi strani rezila žage. Preden iz obdelovanega predmeta izvlčete ročico nazaj, zmeraj izključite napetost in počakajte, da se rezilo ustavi.

Če ročico dvignete medtem ko se rezilo žage vrti se lahko odrezani kost zagoditi med rezilo in povzroči, da se delčki nevarno razpršijo.

Če se na sredini poševnega reza ustavite, rez nadaljujte, ko ste glavo motorja povlekli nazaj v izvoren položaj. Ponovno začenjanje ne da bi povlekli glavo nazaj povzroči, da se spodnji varnostni pokrov ujame v rezani utor na obdelovalnem predmetu in se dotakne rezila žage.

POZOR

- Če ni dovolj zategnjena, se lahko glava motorja nenadoma premakne ali zdrsne in povzroči poškodbe. Poskrbite, da območje glave motorja dovolj privijete, da se ne bo premaknila.
- Vedno preverite, ali je gumb za zaklepanje poševnika zavarovan in glava motorja pritrjena. Če poskušate kotno rezanje brez pritrditve glave motorja, se lahko glava motorja nepričakovano premakne, kar lahko povzroči poškodbe.

6. Postopki stožčastega rezanja (Sl. 25)

- (1) Odklenite zajeralno mizo, tako da jo dvignete na hitri zaklepni vzvod.
- (2) Medtem, ko držite ročico za zaklepanje nastavkov kotov rezanja gor, primate ročaj mitra in potisnite mizo levo ali desno do želenega kota.
- (3) Sprostite ročico za zaklepanje nastavkov in nastavite mizo na želeni kot in se prepričajte, da se ročica zaskoči v položaj.
- (4) Ko dosežete želeni zajeralni kot, pritisnite na hitri zaklepni vzvod, da pričvrstite mizo v položaj.
- (5) Če želen zajeralni kot NI eden od zgoraj navedenih devetih nastavkov kotov rezanja, preprosto zaklenite mizo na želen kot s pritiskom navzdol na hitri zaklepni vzvod.
- (6) Vključite lasersko vodilo in namestite obdelovanec na mizo za predhodno poravnavo reza.

POZOR

Vedno preverite, ali je ročaj mitra zavarovan in glava motorja pritrjena.

Če poskušate kotno rezanje brez pritrditve obračalne mize, se lahko obračalna miza nepričakovano premakne, kar lahko povzroči poškodbe.

OPOMBA

- Pozitivni položaji so na voljo na desno in levo od 0° sredinske nastavitve, pri 15°, 22,5°, 31,6° in 45°. Prepričajte se, da sta krožno merilo in vrh indikatorja točno poravnava.
 - Delovanje žage z merilno lestvico in indikatorjem izven poravnave bo povzročilo slabo natančnost rezanja.
- 7. Postopek sestavljenega rezanja**
Sestavljeno rezanje lahko izvedete tako, da sledite zgornjim navodilom 4 in 6. Za največje dimenzije združenega rezanja glejte tabelo »SPECIFIKACIJE« na strani 109.

POZOR

Obdelovanec vedno zavarujte z desno ali levo roko in ga prerežite tako, da z drugo roko potisnete okrogel del žage nazaj.

Med kombiniranim rezanjem je zelo nevarno obračati obrnljivo mizo v levo, saj lahko rezilo žage pride v stik z roko, ki drži delovni predmet.

V primeru združenega rezanja (kot + posneti rob) na levem posnetem robu v celoti podaljšajte stransko ograjo, preden pričnete z rezanjem.

Preden poskusite združeno rezanje, se prepričajte, da stranska ograja ne moti ostalih delov.

8. Postopki rezanja utorov

Utor v obdelovanec lahko režemo tako, kot je navedeno na **Sl. 26**, z nastavitvijo gumba za zaustavitev.

Postopek nastavljanja globine reza:

- (1) Obrnite sidrno ploščo v smeri, kot je prikazano na **Sl. 27**. Spustite glavo motorja in z roko obrnite gumb za zaustavitev. (Kjer se glava gumba za zaustavitev dotakne sidrne plošče.)
- (2) Želeno globino rezanja nastavite tako, da nastavite razdaljo med rezilom žage in površino obračalne mize (glejte ☺ na **Sl. 27**).

OPOMBA

Pri rezanju enojnega utora na katerikoli strani obdelovanca nepotrebni del odstranite z dletom.

9. Rezanje materialov, ki se hitro deformirajo, kot so aluminijasti okvirji

Materiali, kot so aluminijasti okvirji, se zlahka deformirajo, če so v sklopu primeža premočno priviti. To bo vodilo do neučinkovitega rezanja in morebitne preobremenitve motorja.

Pri rezanju takih materialov uporabite leseno ploščo za zaščito obdelovanca, kot je prikazano na **Sl. 28-a**. Leseno ploščo položite blizu rezalne območja.

Pri rezanju aluminijastih materialov rezilo žage namažite s strojinim oljem (negorljivim), da dosežete gladko rezanje in fino obdelavo.

Poleg tega v primeru obdelovanca v obliki črke U uporabite leseno ploščo, kot je prikazano na **Sl. 28-b**, za zagotovitev stabilnosti v prečni smeri, in jo spnite v bližini rezalne območja obdelovanca ter zategnite, tako da uporabite tako sklop primeža kot sponko, ki je na voljo na trgu.

NAMEŠČANJE IN ODSTRANJEVANJE REZILA ŽAGE

OPOZORILO

- Za preprečitev nesreče ali poškodbe vedno izklopite stikalo in izklopite napajalni kabel iz vtičnice, preden odstranite ali namestite žagin list.

Če je rezanje izvedeno v položaju, ko 8 mm sornik ni dovolj zategnjen, se 8 mm sornik lahko odvije, rezilo lahko odpade in spodnje varovalo se lahko poškoduje, kar lahko vodi do poškodb.

Prav tako preverite, ali so 8 mm sorniki trdno pritrjeni, preden vključite napajalni kabel v vtičnico.

- Če 8 mm sornike pritrdite ali odstranite z drugim orodjem kot s 13 mm ključem (standardna oprema), pride do prekomernega ali neustreznega privijanja, kar lahko vodi do poškodb.

1. Odstranjevanje rezila (Sl. 29-a, Sl. 29-b, Sl. 29-c in Sl. 29-d)

- (1) Izključite napajalni kabel iz vtičnice.
- (2) Dvignite rezalno glavo v pokončni položaj in jo popolnoma potisnite proti zadnjemu delu enote ter zategnite gumb, ki preprečuje drsenje.
- (3) Na rahlo potisnite varovalno ročico za rezilo in nato dvignite spodnje varovalo v zgornji položaj.
- (4) Medtem ko držite spodnji ščitnik, odstranite vijak pokrova plošče z izvijačem Phillips.
- (5) Zavrtite pokrovno ploščo, da sprostite 8 mm sornik.
- (6) Položite ključ konca rezila na 8 mm sornik.
- (7) Poiščite zaklep vretena na motorju.
- (8) Pritisnite na zaklep vretena in ga trdno držite, medtem ko rezilo zavrtite v smeri urnega kazalca. Zatič vretena se nato zaskoči in zaklene gred. Še naprej držite zaklep vretena, medtem ko ključ vrtite v smeri urnega kazalca, da sprostite 8 mm sornik.
- (9) Odstranite 8 mm sornik, podložko (B) in rezilo. Ne odstranjajte podložke (A).

OPOMBA

- Če zaklopa gredi ne morete enostavno pritisniti, da bi zaklenili gred, obrnite 8 mm sornik s 13 mm ključem (standardna oprema), medtem pa pritisčajte na zaklop gredi.
- Gred rezila žage je zaklenjena, če je zaklep gredi pritisnjen v notranjost.
- Pazite na odstranjene dele, pri tem pa upoštevajte njihov položaj in smer. Preden namestite novo rezilo, očistite žagovino s podložke (B).

OPOZORILO

Ko nameščate rezilo žage, se prepričajte, da se oznaka vrtilnega indikatorja na rezilu žage in smer vrtenja na spodnjem varovalu (glejte **Sl. 1**) ujemata.

POZOR

- Po namestitvi ali odstranitvi rezila žage se prepričajte, da se je zaklep vretena vrnil v položaj za umik.
 - 8 mm sornik privijte tako, da se med obratovanjem ne bo snel.
- Pred zagonom električnega orodja se prepričajte, da je 8 mm sornik ustrezno pravit.

2. Nameščanje rezila žage

OPOZORILO

Pred menjavo/montažo rezila odklopite kotno žago.

- (1) Namestite 216 mm rezilo z vretenom in se prepričajte, da se puščica vrtenja na rezilu ujema s puščico vrtenja v smeri urnega kazalca na spodnjem ščitniku, zobje rezila pa so usmerjeni navzdol.
- (2) Postavite podložko (B) nasproti rezilu. 8 mm sornik vdenite v nasprotni smeri urnega kazalca na vreteno.

OPOMBA

- Preprijčajte se, da so ploske podložke tesno povezane s ploščami na vpenjalni gredi. Prav tako mora ploska stran podložke biti nameščena ob rezilu.
- (3) Položite ključ rezila na 8 mm sornik.
- (4) Pritisnite na zaklep vretena in ga trdno držite, medtem ko rezilo zavrtite v nasprotni smeri urnega kazalca. Ko se zaskoči, nadaljujte s pritiskom na zaklep vretena, medtem pa varno zategnite 8 mm sornik.
- (5) Zavrtite pokrovno ploščo nazaj v prvotni položaj, dokler se reža pokrova plošče ne zaskoči z luknjno vijaka pokrovne plošče.
- Medtem, ko držite spodnje varovalo v najvišjem položaju, privijte vijak pokrova plošče z izvijačem Phillips.
- (6) Spustite spodnji zaščitni pokrov in preverite, da se delovanje zaščite in varovalne ročice za rezilo ne sprjemata.
- (7) Preprijčajte se, da je zaklep vretena sproščen, tako da se rezilo svobodno vrti.

POZOR

Nikoli ne poskušajte namestiti rezil žage s premerom, večjim od 216 mm.

Vedno namestite rezila žage s premerom 216 mm ali manj.

VZDRŽEVANJE IN PREGLEDI

OPOZORILO

Da preprečite nesrečo ali osebno poškodbo, se vedno preprijčajte, da je stikalo izklopljeno, preden se lotite vzdrževanja ali pregleda tega orodja.

Če odkrirete napako na stroju pri varovalih ali rezilih žage, to takoj sporočite pooblašeni osebi.

1. Pregled rezila žage

Pri prvih znakih poslabšanja ali poškodbe takoj zamenjajte rezilo žage.

Poškodovano rezilo žage lahko povzroči osebno poškodbo in obrabljeno rezilo lahko povzroči neučinkovito delovanje ter možno preobremenitev motorja.

POZOR

Nikoli ne uporabljajte topega rezila žage. Ko je rezilo žage topo se poveča odpor pritiska roke, ki se prenaša na orodje zaradi česa uporaba električnega orodja postane nevarna.

2. Pregled montažnih vijakov

Redno preverjajte vse montažne vijake in se prepričajte, da so primerno zaviti. Če se katerikoli vijak odvije, ga takoj zavijte. Če tega ne naredite lahko pride do resnih nesreč.

3. Pregled ogljivikov krtač (Skica 30)

Obe ogelni ščetki zamenjajte, če je dolžina preostalega oglja manj kot 6 mm ali če je vzmet ali žica poškodovana ali zažgana. Če želite pregledati ali zamenjati ščetke, najprej odklopite žago. Potem odstranite pokrovček ščetke ob strani motorja. Odstranite pokrov previdno, ker je vzmeten. Nato izlecite ščetko in jo zamenjajte. Zamenjajte za drugo stran. Za ponovno sestavo ponovite postopek. Ušesa na kovinskem koncu sklopa gredo v isto luknjo, v katero se prilega ogelni del. Pokrovček čvrsto privijte, vendar ga ne privijte preveč.

OPOMBA

Če želite znova namestiti iste ščetke, se najprej prepričajte, da se ščetke vrnejo nazaj. S tem se boste izognili obdobju uvajanja, ki zmanjšuje zmogljivost motorja in povečuje obrabo.

4. Vzdrževanje motorja

Zračniki motorja so »srce« električne naprave.

Pri uporabi bodite pozorni, da se zračnik ne poškoduje in/ali zmoči z oljem ali vodo.

5. Zamenjava napajalnega kabla

Če je napajalni kabel poškodovan, morate orodje poslati na pooblaščen servis HiKOKI, da vam napajalni kabel zamenjajo.

6. Preverjanje spodnjega varovala za brezhibno delovanje

Pred vsako uporabo orodja preverite spodnje varovalo (**Sl. 1**), da bi zagotovili, da je v dobrem stanju in se gladko premika.

Nikoli ne uporabljajte orodja, če spodnje varovalo ne deluje pravilno in ni v dobrem mehanskem stanju.

7. Shranjevanje

Po uporabi orodja preverite naslednje:

- (1) Stikalo je v položaju OFF (izklop),
 - (2) Odstranite vtič iz vtičnice,
- Kadar orodja ne uporabljate, hranite ga v suhem prostoru, izven dosega otrok.

POZOR

Pri uporabi in vzdrževanju električnih orodjih je treba upoštevati varnostne uredbe in standarde, ki so določene za vsako državo.

8. Lubrikacija

Enkrat na mesec namažite z lubrikantom naslednje drsne površine, do bo orodje dolgo časa v dobrem delovnem stanju.

Priporočljiva je uporaba strojnega olja.

Točke za oskrbo z oljem:

- * Rotacijski del tečaja
- * Rotacijski del nosilca (A)
- * Rotacijski del sestava primeža

9. Čiščenje (Sl. 31)

Stroj, kanal in spodnje varovalo čistite s pihanjem suhega zraka iz zračne pištole ali drugega orodja.

Občasno odstranjujte ostružke, prah in druge odpadke s površine električnega orodja, še posebej na notranji strani spodnjega varovala, z vlažno namiljeno krpo. Motor obvarujte pred stikom z oljem ali vodo, da se izognete nepravilnemu delovanju.

Če laserska linija postane nevidna zaradi odkruškov in podobnega, ki so se nabrali na okno razdelka za oddajanje laserske označbe, ga obrišite in očistite s suho krpo ali mehko krpo, namočeno v milnico, ipd.

GARANCIJA

Garantiramo za HiKOKI električna orodja v skladu z ustavno/državno veljavnimi uredbami. Garancija ne zajema napak ali poškodb, ki nastanejo zaradi nepravilne uporabe, zlorabe ali normalne obrabe. V primeru pritožbe pošljite sestavljeno električno orodje skupaj z GARANCIJSKIM CERTIFIKATOM, ki ga najdete na koncu teh navodil za uporabo, na pooblaščen servis HiKOKI.

OPOMBA

Zaradi HiKOKIJEVEGA programa nenehnega raziskovanja in razvoja se specifikacije lahko spremenijo brez predhodnega obvestila.

Informacije o hrupu

Izmerjene vrednosti so bile določene glede na EN62841 in navedene v skladu z ISO 4871.

A tipično vrednoten nivo jakosti hrupa: 107 dB (A)

A tipično vrednoten nivo zvočnega tlaka: 94 dB (A)

Nezanesljivost K: 3 dB (A).

Obvezna uporaba glušnikov.

Skupna vrednost zvočnih izpustov je bila merjena v skladu s standardno preskusno metodo in se lahko uporablja za primerjavo enega orodja z drugim;

Uporablja se lahko tudi kot prvotna ocenitev izpostavljenosti.

OPOZORILO

- Zvočni izpusti se med dejansko uporabo orodja lahko razlikujejo od navedene vrednosti, glede na način uporabe orodja in vrsto obdelovanca.
- Prepoznavajte varnostne ukrepe za zaščito uporabnika, ki temeljijo na oceni izpostavljanja v dejanskih pogojih uporabe (z upoštevanjem vseh delov obratovalnega ciklusa, kot so obdobja, ko je orodje izključeno, in ko orodje teče v prostem teku dodatno k času zagona).

Informacije za sistem vira napetosti, ki jih je treba uporabljati z električnimi orodji z nominalno napetostjo 230 V–

Operacije preklapljanja električnih aparatov povzročajo valovanje napetosti.

Uporaba tega električnega orodja pod neugodnimi pogoji napetosti lahko škodljivo vpliva na delovanje drugih električnih aparatov.

Z impedanco električnega omrežja, ki je enaka ali manjša od 0,29 Ohmov/s ne bo negativnih učinkov.

Ponavadi maksimalna dovoljena impedanca električnega omrežja ne bo presežena, če se veja vtičnice napaja iz priključne doze s servisno kapaciteto 25 amperov ali več.

V primeru pomanjkanja napetosti ali ko izvlecete napetostni vtičnik, takoj vrnite stikalo v položaj OFF (izklop). S tem onemogočite nenadzorovan zagon.

IZBOR PRIBORA

Pribor za to orodje je naveden na strani 165.

POZOR

Popravila, spremembe in pregled HiKOKI električnega orodja mora izvajati pooblaščen servisni center HiKOKI. Zlasti lasersko napravo mora vzdrževati pooblaščen agent proizvajalca laserja.

Popravilo laserske naprave zmeraj določite pooblaščenemu servisnemu centru HiKOKI.

Pri uporabi in vzdrževanju električnih orodjih je treba upoštevati varnostne uredbe in standarde, ki so določene za vsako državo.

ODPRAVLJANJE MOTENJ

Uporabite pregled v spodnji tabeli, če orodje ne deluje normalno. Če to ne odpravi težave, se posvetujte z vašim prodajalcem ali HiKOKI pooblaščenim servisnim centrom.

Električno orodje

Težava	Mogoč vzrok	Odprava
Orodje ne deluje	Sprožilno stikalo v položaju OFF (IZKLOP)	Vklopite stikalo.
	Napajalni kabel ni pravilno priključen.	Pravilno priključite napajalni kabel.
Orodje se je nenadoma ustavilo	Orodje je bilo preobremenjeno	Odpravite težavo, ki povzroča preobremenjenost.
Ne sme biti nagnjen	Ročica objemke ni bila popuščena.	Popustite ročico objemke in nato nagnite orodje. Po nastavitvi ohlapne komponente le-to ponovno privijte.
Rezilo žage je topo	Rezilo žage je obrabljeno ali ima manjkajoče zobe.	Zamenjajte z novim rezilom žage.
	Sornik je zrahljan.	Privijte sornik.
	Rezilo žage je nameščeno v obratni smeri.	Rezilo žage namestite v pravo smer.
Ne more rezati natančno	Delovni deli orodja niso v celoti pritrjeni.	Popolnoma pritrdite pritrdilno ročico in gumb za zaklepanje poševnih rezov.
	Materiala se ne da pritrditi v pravilen položaj.	Odstranite tuj material z ograje ali obračalne mize. V nekaterih primerih ni mogoče določiti pravilnega položaja zaradi zavoja v materialu. Poskušajte popraviti ravno površino z ograjo ali obračalno mizo.
Glave motorja ni mogoče spustiti	Varovalna ročica za rezilo se ne sprostí.	Sprostite varovalno ročico za rezilo in nato spustite glavo motorja.

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÉ VÝSTRAHY PRE ELEKTRICKÉ NÁRADIE

⚠ VÝSTRAHA

Prečítajte si všetky bezpečnostné varovania, pokyny, ilustrácie a technické parametre, ktoré boli dodané s týmto elektrickým náradím.

Nedodržanie výstrah a pokynov môže viesť k zasiahnutiu elektrickým prúdom, požiaru a/alebo vážnemu poraneniu.

Všetky výstrahy a pokyny uschovajte pre možnú potrebu v budúcnosti.

Výraz „elektrické náradie“, ktorý je uvedený vo výstrahách, označuje vaše elektrické náradie napájané zo siete (so sieťovým káblom).

1) Bezpečnosť na pracovisku

- a) Svoje pracovisko udržiavajte čisté a dobre osvetlené.

Neporiadok a tmavé plochy zvyšujú pravdepodobnosť úrazov.

- b) Elektrické náradie nepoužívajte vo výbušnom prostredí, ako napríklad v prítomnosti horľavých kvapalín, plynov alebo prachu.

Elektrické náradie vytvára iskry, ktoré môžu zapáliť prach alebo výpar.

- c) Počas práce s elektrickým náradím by sa mali okolostojaci a deti zdržiavať mimo elektrického náradia.

Odvedenie pozornosti môže spôsobiť neschopnosť ovládania náradia.

2) Elektrická bezpečnosť

- a) Zástrčka elektrického náradia musí vyhovovať sieťovej zásuvke. Zástrčku nikdy a žiadnym spôsobom neupravujte. V spojení s uzemneným elektrickým náradím nepoužívajte žiadne rozbočovacie zásuvky.

Neupravené zástrčky a správne vyhovujúce zásuvky znižujú riziko zasiahnutia elektrickým prúdom.

- b) Zabráňte telesnému kontaktu s uzemnenými povrchmi, akými sú trubky, radiátory, sporáky a chladničky.

Existuje zvýšené riziko zasiahnutia elektrickým prúdom v prípade, ak je vaše telo uzemnené.

- c) Elektrické náradie nevystavujte účinkom dažďa alebo mokrého prostredia.

Pri vniknutí vody do elektrického náradia sa zvyšuje riziko zasiahnutia elektrickým prúdom.

- d) Kábel nepoužívajte nesprávnym spôsobom. Kábel nikdy nepoužívajte na prenášanie, ťahanie a náradie neodpájajte od prívodu energie ťahaním za kábel.

Kábel chráňte pred teplom, olejom, ostrými hranami alebo pohybujúcimi sa časťami.

Poškodené alebo zamotané káble zvyšujú riziko zasiahnutia elektrickým prúdom.

- e) Pri používaní elektrického náradia vonku používajte predlžovací kábel vhodný na použitie vonku.

Používanie kábla vhodného na používanie vonku znižuje riziko zasiahnutia elektrickým prúdom.

- f) V prípade, ak je nevyhnutné používať elektrické náradie vo vlhkom prostredí, používajte prívod elektrického prúdu chránený zariadením pre zvyškový prúd (RCD).

Používanie RCD znižuje riziko zasiahnutia elektrickým prúdom.

3) Osobná bezpečnosť

- a) Pri používaní elektrického náradia zostaňte pozorný, sústreďte sa na vykonávanú prácu a používajte všetky zmysly.

Elektrické náradie nepoužívajte ak ste unavený, alebo ste pod vplyvom drog, alkoholu alebo liekov.

Chvíľka nepozornosti počas práce s elektrickým náradím môže spôsobiť vážne osobné poranenie.

- b) Používajte osobné ochranné pracovné prostriedky. Vždy si nasadte ochranu na oči.

Ochranné prostriedky, akými sú protiprachová maska, protišmykové bezpečnostné topánky, ochranná prilba alebo chrániče sluchu, ktoré sa používajú pre patričné podmienky, znižujú vznik osobných poranení.

- c) Zabráňte neúmyselnému spusteniu. Pred pripojením k sieťovému zdroju a/alebo akumulátoru, uchopením alebo prenášaním náradia sa uistite, že vypínač je vo vypnutej polohe.

Prenášanie náradia s prstom na vypínači alebo aktivovanie náradia elektrickým prúdom, keď je spínač v zapnutej polohe, prívolaáva úrazy.

- d) Pred zapnutím z elektrického náradia odstráňte všetky nastavovacie kľúče alebo skrutkovače.

Skrutkovač alebo kľúč, ktorý zostal pripojený k otáčajúcej sa časti elektrického náradia môže spôsobiť osobné poranenie.

- e) Nepredkláňajte sa. Vždy si zachovajte správnu rovnováhu a zabezpečte správny postoj.

Toto umožní lepšie ovládanie elektrického náradia v neočakávaných situáciách.

- f) Vhodne sa oblečte. Pri práci nenoste voľný odev alebo šperky. Udržujte svoje vlasy a oblečenie v dostatočnej vzdialenosti od pohybujúcich sa častí.

Voľné oblečenie, šperky alebo dlhé vlasy sa môžu zachytiť do pohyblivých častí.

- g) Ak je zariadenie vybavené na pripojenie vysávača alebo vrecka na zachytávanie prachu, pripojte ich k náradu a pri práci ich správne používajte.

Používanie zariadení na zachytávanie prachu môže znížiť riziká spôsobené prachom.

- h) Nedovoľte, aby ste sa vďaka skúsenostiam získaným častým používaním náradí stali príliš sebaistými a ignorovali zásady bezpečnosti.

Neopatrné zaobchádzanie môže spôsobiť vážne zranenie v zlomku sekundy.

4) Používanie a starostlivosť o elektrické náradie

- a) Elektrické náradie nepreťažujte. Na prácu používajte vždy náradie, ktoré je na ňu určené. Správne elektrické náradie vykoná prácu, na ktorú je určené lepšie a bezpečnejšie.

- b) Náradie s poškodeným vypínačom, ktorý sa nedá zapnúť alebo vypnúť, nepoužívajte. Akékoľvek náradie, ktoré nemôže byť ovládané vypínačom je nebezpečné a musí sa opraviť.

- c) Predtým, ako vykonáte akékoľvek úpravy, výmenu príslušenstva alebo skôr, než elektrické náradie odložíte, odpojte ho od zdroja napájania a/alebo odpojte akumulátor, pokiaľ je odnímateľný.

Tieto preventívne bezpečnostné opatrenia znižujú riziko náhodného spustenia elektrického náradia.

- d) Nečinné elektrické náradie skladujte mimo dosahu detí a nedovoľte, aby toto elektrické náradie obsluhovali osoby, ktoré nie sú oboznámené s elektrickým náradím alebo s týmto návodom.

V rukách neškolených osôb je elektrické náradie nebezpečné.

- e) **Vykonávajte údržbu elektrického náradia a príslušenstva.** Skontrolujte nesprávne centrovanie alebo zablokovanie pohyblivých častí, poškodenie častí, alebo akékoľvek iné okolnosti, ktoré by mohli ovplyvniť činnosť elektrického náradia. V prípade poškodenia musíte dať elektrické náradie pred ďalším použitím opraviť.

Mnohé nehody sú spôsobené práve nesprávne udržiavaným elektrickým náradím.

- f) **Rezný nástroj udržiavajte ostrý a čistý.** Správne udržiavaný rezný nástroj s ostrými brítmí je menej náchylný na zablokovanie a je ľahšie ovládateľný.
- g) **Elektrické náradie, príslušenstvo, britý náradia atď. používajte v súlade s týmito pokynmi a berte do úvahy pracovné podmienky a charakter vykonávanej práce.** Používanie elektrického náradia na iné, než určené činnosti môže viesť k vzniku nebezpečných situácií.
- h) **Rukoväte a uchopovacie povrchy uchovávajte v suchu, čistote a neznečistené olejmi a mazivom.** Klzké rukoväte a uchopovacie povrchy neumožňujú bezpečnú manipuláciu a ovládanie náradia v neočakávaných situáciách.

5) Servis

- a) **Servis na svojom elektrickom náradí nechajte vykonávať len kvalifikovaným personálom a pri použití jedine originálnych náhradných dielov.** Tým sa zabezpečí zachovanie bezpečnosti elektrického náradia.

BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA

Zabráňte prístupu detí a nezainteresovaných osôb. Keď náradie nepoužívate, mali by ste ho uložiť mimo dosahu detí a nezainteresovaných osôb.

BEZPEČNOSTNÉ UPOZORNENIA PRE POKOSOVÉ PÍLY

- a) **Pokosové píly sú určené na rezanie dreva alebo drevených výrobkov.** Nemôžu sa používať s abrazívnymi rozbrosovacími kotúčmi na rezanie železného materiálu, ako sú kovové tyče, kolíky atď. Brúsny prach spôsobuje zaseknutie pohyblivých častí, ako je napríklad dolný kryt. Iskry z rezania spália spodný kryt, reznú vložku a iné plastové časti.
- b) **Vždy keď je to možné, použite na podoprenie obrobku svorky.** Pri podopieraní obrobku rukou musíte mať ruku vždy minimálne 100 mm od každej strany pilového kotúča. Túto pílu nepoužívajte na rezanie kusov, ktoré sú príliš malé na to, aby sa dali bezpečne upnúť alebo držať rukou. Ak je vaša ruka príliš blízko pilového kotúča, hrozí zvýšené riziko poranenia z kontaktu s kotúčom.
- c) **Obrobok musí byť nehybný a upnutý alebo držaný proti dorazovej lište aj stolu.** Obrobok z žiadnych okolností neposúvajte do kotúča ani nerežte „voľnou rukou“.
- Voľné alebo pohyblivé obrobky môžu byť vymrštené vysokou rýchlosťou, čo môže viesť k poraneniu.*
- d) **Pílu cez obrobok tlačte.** Pílu neťahajte cez obrobok. Ak chcete spraviť rezu, zodvihnite hlavu píly a potiahnite ju ponad obrobok bez rezania, spustíte motor, stlačte hlavu píly nadol a pílu tlačte cez obrobok.

Rezanie ťahaním pravdepodobne spôsobí, že pilový kotúč sa dostane na vrchnú časť obrobku a prudko vyhodí zostavu kotúča smerom k operátorovi.

- e) **Rukou nikdy nekrížte plánovanú čiaru rezania pred ani za pilovým kotúčom.**

Podopieranie obrobku „s prekříženou rukou“, t.j. držanie obrobku na pravej strane pilového kotúča ľavou rukou alebo naopak, je veľmi nebezpečné.

- f) **Počas otáčania kotúča nikdy nedávajte ruku za dorazovú lištu bližšie ako 100 mm od ktorejkoľvek strany pilového kotúča, aby ste odstránili zvyšky dreva alebo z akéhokoľvek iného dôvodu.**

Blízko otáčajúceho sa kotúča pri ruke si nemusíte uvedomovať a môžete byť vážne zranení.

- g) **Pred rezaním skontrolujte obrobok.** Ak je obrobok krivý alebo pokrútený, upnite ho s vonkajšou skrivenou stranou smerom k dorazovej lište. Vždy sa uistite, že medzi obrobkom, dorazovou lištou a stolom nie je pozdĺž línie rezu žiadna medzera.

Ohnuté alebo pokrútené obrobky sa môžu počas rezania skrútiť alebo posunúť a môžu spôsobiť uviaznutie pilového kotúča. V obrobku nesmú byť žiadne klince ani cudzie predmety.

- h) **Pílu nepoužívajte, kým zo stola neodstránite všetko náradie, zvyšky dreva atď., okrem obrobku.**

Malé nečistoty alebo voľné kusy dreva alebo iné predmety, ktoré sa dotýkajú otáčajúceho sa kotúča, môžu byť vymrštené vysokou rýchlosťou.

- i) **Naraz režte len jeden obrobok.**

Viaceré obrobkov naukladaných na seba sa nedá primerane upnúť alebo upnúť a počas rezania môžu uviaznuť v kotúči alebo sa posunúť.

- j) **Pred použitím skontrolujte, či je pokosová píla pripevnená alebo umiestnená na rovnom a pevnom pracovnom povrchu.**

Rovný a pevný pracovný povrch znižuje nebezpečenstvo nestabilnej pokosovej píly.

- k) **Naplánujte si prácu.** Vždy, keď zmeníte nastavenie úkosu alebo pokosu, uistite sa, že je dorazová lišta správne nastavená na podopieranie obrobku a nebudete zasahovať do kotúča alebo ochranného systému.

Bez zapnutého nástroja a bez obrobku na stole posuňte pilový kotúč úplným simulovaným rezom, aby ste sa uistili, že nedôjde k žiadnemu rušeniu s dorazovou lištou alebo nebezpečenstvu zarezania do nej.

- l) **Pri obrobku, ktorý je širší alebo dlhší ako stôl, zabezpečte primeranú podporu, ako sú napríklad predĺženia stola, pilové koníky atď.**

Obrobky, ktoré sú dlhšie alebo širšie ako stôl pokosovej píly, sa môžu nakloniť, ak nie sú bezpečne podopreté. Ak sa odrezaný kus alebo obrobok nakloní, môže zdvihnúť dolný kryt alebo môže byť vymrštený otáčajúcim sa kotúčom.

- m) **Ako náhradu za predĺženie stola alebo pre ďalšiu podporu nepoužívajte inú osobu.**

Nestabilná opora obrobku môže spôsobiť zaseknutie kotúča alebo posunutie obrobku počas rezania a môže vás alebo pomocníka vtiahnuť do otáčajúceho sa kotúča.

- n) **Rezaný kus sa nesmie zaseknúť ani žiadnym spôsobom tlačíť na otáčajúci sa pilový kotúč.**

Pri obmedzení, t.j. pri použití dlžkových zarážok, sa môže rezaný kus zasunúť pod kotúč a prudko vymrštiť.

- o) **Na správne podoprenie okrúhleho materiálu, ako sú tyče alebo rúry, vždy používajte svorku alebo upínač.**

Tyče majú počas rezania tendenciu rolovať, čo môže spôsobiť „zarýtie“ a vtiahnutie obrobku a vašej ruky do kotúča.

- p) **Skôr, ako sa kotúč dostane do kontaktu s obrobkom, musí bežať plnou rýchlosťou.**

Zníži to nebezpečenstvo vymrštenia obrobku.

- q) Ak sa obrobok alebo kotúč zaseknú, vypnite pokosovú pílu. Počkajte, kým sa všetky pohyblivé časti nezastavia a odpojte zástrčku zo zdroja energie a/alebo vyberte batériu. Potom uviaznutý materiál uvoľnite.
Ak budete pokračovať v rezaní so zaseknutým obrobkom, môže to spôsobiť nedostatočné ovládanie alebo poškodenie pokosovej píly.
- r) Po skončení rezania uvoľnite spínač, pílu držte hlavou dole a pred odstránením rezaného kusa počkajte, kým sa kotúč nezastaví.
Siahanie rukou blízko kotúča, ktorý sa otáča zotrvačnosťou, je nebezpečné.
- s) Pri vykonávaní nedokončeného rezu alebo pri uvoľnení spínača pred tým, ako je hlava píly v dolnej polohe, držte rukoväť pevne.
Brzdzenie píly môže spôsobiť náhle potiahnutie hlavy píly smerom nadol a hrozí riziko poranenia.

PREVENTÍVNE OPATRENIA PRI POUŽÍVANÍ KOMBINOVANEJ POKOSOVEJ PÍLY S HORIZONTÁLNYM POSUNOM

- Udržujte priestor podlahy okolo stroja na úrovni stroja. Dobre udržiavané prostredie bez odpadových materiálov, napríklad úlomkov a odrezkov.
- Poskytnite adekvátne celkové osvetlenie alebo miestne osvetlenie.
- Elektrické náradie nepoužívajte na iné, ako presne stanovené účely, ktoré sú uvedené v pokynoch na manipuláciu.
- Opravy je nutné vykonávať len autorizovaným servisným zariadením. Výrobca nie je zodpovedný za akékoľvek poškodenia a zranenia v dôsledku opravy neoprávnenými osobami, ako aj nesprávnym zaobchádzaním s náradím.
- Aby ste zabezpečili predpísanú prevádzkovú neporušenosť elektrického náradia, neodstraňujte nainštalované kryty alebo skrutky.
- Nedotýkajte sa pohyblivých častí alebo príslušenstva, pokiaľ zdroj napájania nebol odpojený.
- Používajte nástroj na nižšom vstupnom výkone, než je uvedený na identifikačnom štítku, v opačnom prípade môže dôjsť k zníženiu výkonu a zníženiu efektivity práce v dôsledku preťaženia motora.
- Plastové časti neutierajte rozpúšťadlom. Rozpúšťadlá, ako sú benzín, riedidlo, technický benzín, chlorid uhličitý, alkohol môžu poškodiť plastové súčasti. Plastové časti neutierajte týmito rozpúšťadlami. Plastové súčasti vyčistite jemnou handričkou zľahka navlhčenou v mydlovej vode.
- Používajte len originálne náhradné diely spoločnosti HiKOKI.
- Tohto náradie rozoberajte výhradne len pri výmene uhľikových kief.
- Schému montážneho výkresu v týchto pokynoch na manipuláciu používajte len pre autorizované servisné zariadenia.
- Nikdy nerezajte železné kovy alebo murivo.
- Zabezpečené je primerané všeobecné alebo miestne osvetlenie. Zásoby a hotové obrobky sa nachádzajú v blízkosti bežnej pracovnej polohy operátorov.
- V prípade potreby používajte vhodné osobné ochranné prostriedky, ktoré by mali obsahovať:
Chrániče sluchu, aby sa znížilo riziko indukovanej straty sluchu.
Ochranu zraku, aby sa znížilo riziko poranenia očí.
Respiračnú ochranu, aby sa znížilo riziko vdychnutia škodlivého prachu.
Rukavice pre manipuláciu s čepelou píly (čepel' musí byť prenášaná v držiaku kedykoľvek je to možné) a s drsným materiálom.
- Školený operátor je adekvátne školený pre používanie, nastavenie a prevádzku stroja.
- Zdržte sa odstraňovania akýchkoľvek odrezkov alebo iných častí obrobku z pracovnej oblasti, pokiaľ je stroj v činnosti a hlava píly nie je v oddychovej polohe.
- Nikdy nepoužívajte kombinovanú pokosovú pílu s uzamknutým dolným krytom v otvorenej polohe.
- Skontrolujte, či sa dolný kryt pohybuje hladko.
- Pílu nepoužívajte bez nastavených krytov, bez poriadneho fungovania a správneho udržiavania.
- Použite správne naostrený pilový kotúč. Dodržiavajte maximálnu rýchlosť označenú na pilovom kotúči.
- Nepoužívajte pilové kotúče, ktoré sú poškodené alebo deformované.
- Nepoužívajte pilové kotúče, ktoré sú vyrábané z rýchloreznej ocele.
- Používajte pilové kotúče odporúčané spoločnosťou HiKOKI.
Používajte pilový kotúč vyhovujúci norme EN847-1.
- Priemer pilových kotúčov by mal byť od 210 mm do 216 mm v rozsahu vonkajšieho priemeru.
- Zvoľte si správny pilový kotúč podľa rezaného materiálu.
- Nikdy neprevádzkujte kombinovanú pokosovú pílu s pilovým kotúčom otočeným nahor alebo do strany.
- Skontrolujte, či je obrobok bez cudzích látok, ako sú napríklad klinec.
- Opotrebovanú vkladáciu platničku vymeňte.
- Pílu nepoužívajte na iné účely, len na pilenie hliníka, dreva alebo podobných materiálov.
- Píly nepoužívajte na pilenie iných materiálov, ako tých, ktoré odporučil výrobca.
- Postup výmeny čepele, vrátane metódy na posunutie a výstraha, že sa to musí vykonať správne.
- Pri rezaní dreva pripojte kombinovanú pokosovú pílu k zariadeniu na zbieranie prachu.
- Dávajte pozor pri obrázaní.
- Pri prenášaní alebo preprave náradia nechyťte držiak. Uchopte rukoväť namiesto držiaka.
- Hrozí nebezpečenstvo vyšmyknutia držiaka zo základne. Uchopte rukoväť namiesto držiaka.
- Režte až po dosiahnutí maximálnej rýchlosti otáčok motora.
- Okamžite vypnite spínač, ak spozorujete poruchu.
- Pred údržbou alebo nastavením vypnite napájanie a počkajte, pokiaľ pilový kotúč nezastaví.
- Počas pokosového alebo skloneného rezu nesmie byť čepel' zdvihnutá dovedty, kým sa otáčanie úplne nezastaví.
- Počas vykonávania posuvného rezu musí byť píla tlačaná a odsúvaná smerom od operátora.
- Vezmite do úvahy všetky možné reziálne riziká výkonu rezania, ako napríklad laserové žiarenie do očí, mimovoľný zásah do pohyblivých mechanických častí stroja, atď.
- Pred každým rezaním sa uistite, či je zariadenie stabilizované.
Používajte len tie pilové kotúče, ktorých maximálna povolená rýchlosť nepresahuje voľnobežné otáčky elektrického náradia.
Nevymieňajte laser za iný typ.
- Nestoje zároveň s čepelou píly pred strojom. Vždy stojte bokom k pilovému kotúču. To chráni vaše telo pred možným spätným nárazom. Ruky, prsty a ramena držte ďalej od rotujúceho pilového kotúča.
Ruky pri manipulácii s ramenom náradia neprekrižujte.
- Ak sa pilový kotúč zasekne, vypnite zariadenie a podržte obrobok, kým sa pilový kotúč úplne nezastaví. Aby nedošlo k spätnému nárazu, nepohybujte obrobkom, pokiaľ sa zariadenie úplne nezastaví.
Pred opätovným spustením stroja opravte príčinu zaseknutia pilového kotúča.

SYMBOLY

VÝSTRAHA

Nižšie sú zobrazené symboly, ktoré sa v prípade strojného zariadenia používajú. Pred použitím náradia sa oboznámte s významom týchto symbolov.

	C 8FSHG: Pokosová píla
	Aby sa znížilo riziko zranenia, musí si užívateľ prečítať návod na obsluhu.
	Vždy si nasadzte ochranu na oči.
	Vždy si nasadzte chrániče sluchu.
	Iba pre krajiny EÚ Elektrické náradie nelikvidujte spolu s domácim odpadom! Aby ste dodržali ustanovenia európskej smernice 2012/19/EU o odpadových elektrických a elektronických zariadeniach a jej implementáciu v zmysle národnej legislatívy, je potrebné elektrické náradie po uplynutí jeho doby životnosti separovať a doručiť na environmentálne prijateľné miesto recyklovania.
V	Volty
Hz	Hertzy
A	Ampéry
n_0	voľnobežné otáčky
	Trieda II Konštrukcia
---/min	otáčok za minútu
	striedavý prúd

ŠTANDARDNÉ PRÍSLUŠENSTVO

- 216 mm TCT pilový kotúč (namontovaný na náradí)..... 1
- Prachové vrecko 1
- 13 mm rúrkový kľúč..... 1
- Zostava zveráka..... 1
- Držiak..... 1
- Rukoväť na pokos 1

Štandardné príslušenstvo podlieha zmenám bez predchádzajúceho oznámenia.

POUŽITIE

Rezanie rôznych typov hliníkových a drevených rámov.

TECHNICKÉ PARAMETRE

1. Pokosová píla

Položka	Model	C 8FSHG			
Motor	Sériový komutátorový motor				
Laserový značkovač	Maximálny výkon	<0,39 mW laserový produkt TRIEDY 1M			
	Vlnová dĺžka	400 – 700 nm			
	Zdroj lasera	Laserová dióda			
Použiteľný pilový kotúč	Vonkajší priemer 216 mm Priemer otvoru 30 mm				
Napätie (podľa oblastí)*	110 V ~		230 V ~		
Príkon*	1030 W		1100 W		
Otáčky bez záťaže	5300 min ⁻¹				
Max. pílenie rozmer	Pokos	Hlava	Otočný stôl	Max. rozmery rezania	
		0	0	(s ukotvovacou doskou) Max. výška Max. šírka (bez ukotvovacej dosky) Max. výška Max. šírka	65 mm 280 mm 54 mm 305 mm
		0	Ľavý 45° alebo Pravý 45°	(s ukotvovacou doskou) Max. výška Max. šírka (bez ukotvovacej dosky) Max. výška Max. šírka	65 mm 203 mm 54 mm 210 mm
	0	Ľavý 48° alebo Pravý 48°	(s ukotvovacou doskou) Max. výška Max. šírka (bez ukotvovacej dosky) Max. výška Max. šírka	65 mm 192 mm 54 mm 199 mm	
	Sklon	Ľavý 45°	0	(s ukotvovacou doskou) Max. výška Max. šírka (bez ukotvovacej dosky) Max. výška Max. šírka	
				38 mm 280 mm 26 mm 305 mm	
Max. pílenie rozmer	Kombinácia	Ľavý 45°	Ľavý 45° alebo Pravý 45°	(s ukotvovacou doskou) Max. výška Max. šírka (bez ukotvovacej dosky) Max. výška Max. šírka	38 mm 203 mm 26 mm 210 mm
Rozsah pokosového pílenia	Ľavý 0° – 48° Pravý 0° – 48°				
Rozsah úkosového pílenia	Ľavý 0° – 47° Pravý 0° – 2°				
Rozsah kombinovaného pílenia	Ľavý (úkos) 0° – 45°, Ľavý (pokos) 0° – 45°				
	Pravý (úkos) 0° – 45°, Pravý (pokos) 0° – 45°				
Rozmery zariadenia (šírka × hĺbka × výška)	528 mm × 725 mm × 495 mm				
Váha (netto)**	13,8 kg				

* Nezabudnite si prečítať typový štítok na výrobku, pretože podlieha zmenám podľa oblastí.

** v súlade s postupom EPTA 01/2014

PRED POUŽÍVÁNÍM

UPOZORNENIE

Vykonajte všetky potrebné nastavenia pred vsunutím zástrčky do zdroja napájania.

1. Zdroj napájania

Skontrolujte, či použitý zdroj napájania vyhovuje požiadavkám na napájanie, ktoré sú uvedené na typovom štítku výrobu.

Nepoužívajte jednosmerný prúd alebo transformátory ako sú zosilňovače. V opačnom prípade môže dôjsť k poškodeniu alebo nehode.

2. Vypínač

Skontrolujte, či je vypínač v polohe OFF (VYP.). Ak pripojíte zástrčku do zásuvky a spínač je v polohe ON (ZAP.), elektrické náradie začne okamžite fungovať, čo vedie k vážnym nehodám.

3. Predlžovací kábel

Ak je pracovná oblasť mimo zdroja napájania, použite predlžovací kábel s dostatočnou hrúbkou a menovitým výkonom. Predlžovací kábel by ste mali udržiavať čo najkratší.

4. Pred zahájením prevádzky náradia odstráňte všetok obalový materiál priložený k náradiu.

5. Uvoľnenie poistného kolíka (Obr. 2)

Ak je elektrické náradie pripravené na prepravu, jeho hlavné časti sú zabezpečené poistným kolíkom.

Rukoväť potlačte mierne nadol a vytiahnite poistný kolík, aby ste uvoľnili reznú hlavu.

POZNÁMKA

Mierne spustenie rukoväte vám umožní jednoduchšie a bezpečnejšie uvoľnenie poistného kolíka. Poloha uzamknutia poistného kolíka slúži len na prenášanie a skladovanie.

6. Inštalácia prachového vrečka a zveráka (Obr. 1)

Vložte prachové vrečko do otvoru na prach na pokosovej píle. Spojte spojovaciú trubicu prachového vrečka a otvor na prach.

Ak chcete prachové vrečko vyprázdniť, vytiahnite zostavu prachového vrečka z otvoru na prach. Otvorte zips na spodnej strane vrečka a vyprázdňte ho do odpadovej nádoby. **Prachové vrečko často kontrolujte a vyprázdňujte ho skôr, ako sa naplní.**

POZNÁMKA

Prachové vrečko by malo byť naklonené smerom k pravej strane píly, aby ste dosiahli čo najlepšie výsledky. Takto sa zabráni akémukoľvek rušeniu počas prevádzky píly.

UPOZORNENIE

Prachové vrečko často vyprázdňujte, aby sa zabránilo upchatiu vedenia a dolného krytu.

Pri šikmom rezaní sa piliny hromadia rýchlejšie ako pri normálnom rezaní.

VÝSTRAHA

Túto pílu nepoužívajte na rezanie a/alebo brúsenie kovov. Horúce piliny alebo iskry môžu zapáliť prach z materiálu vo vrečku.

(Zostavu zveráka pripevnite tak, ako je to zobrazené na Obr. 1 a Obr. 28.)

7. Montáž (Obr. 3)

Uistite sa, či je zariadenie vždy pripevnené k pracovnému stolu.

Pripevnite elektrické náradie na úroveň vodorovnej pracovnej dosky.

Zvoľte si skrutky s priemerom 8 mm, ktoré sú rozmerovo vhodné na hrúbku pracovného stola. Dĺžka skrutky by mala byť najmenej o 40 mm dlhšia ako hrúbka pracovného stola.

Napríklad použite 8 mm x 65 mm skrutky na 25 mm hrubý pracovný stól.

8. Inštalácia držiaka (Obr. 4)

Držiak pripevnený na zadnej strane základne pomáha stabilizovať elektrické náradie.

Zarovnajte držiak s dvomi otvormi pod zadnou časťou základne a utiahnite dve skrutky krížovým skrutkovačom.

9. Skontrolujte dolný kryt na správne fungovanie

Dolný ochranný kryt je určený na ochranu operátora, aby neprišiel do kontaktu s pilovým kotúčom počas prevádzky nástroja.

Po uvoľnení blokovacej páky krytu kotúča sa vždy uistite, že sa dolný kryt pohybuje hladko a že správne kryje pilový kotúč.

VÝSTRAHA

NÁSTROJ NIKDY NEPOUŽÍVAJTE, ak dolný kryt nefunguje hladko.

10. 90° (0°) Nastavenie úkosu (Obr. 5)

VÝSTRAHA

Na zabezpečenie presných rezov musíte pred použitím skontrolovať vyrovnanie a vykonať úpravy.

(1) Uvoľnite poistné koliesko úkosu a rezacie rameno sklopte úplne doprava. Uťahnite poistné koliesko úkosu.

(2) Umiestnite kombinovaný uholník na pokosový stól s pravítkom oproti stolu a uholník nakloňte k pilovému kotúču tak, ako je to zobrazené na **Obr. 5**.

(3) Ak kotúč nie je v 90° zarovnaní so stolom pokosu, uvoľnite poistné koliesko úkosu, nakloňte reznú hlavu doľava, uvoľnite poistnú maticu na nastavovacej skrutke uhla úkosu a pomocou 10 mm kľúča nastavte hlčku nastavovacej skrutky uhla úkosu dnu alebo von a zvýšte alebo znížte uhol úkosu.

(4) Rezacie rameno sklopte späť doprava do 90° úkosu a znovu skontrolujte zarovnanie.

(5) Ak je potrebné ďalšie nastavenie, opakujte kroky 1 až 4.

(6) Po dosiahnutí zarovnania utiahnite poistné koliesko úkosu a poistnú maticu.

11. Nastavenie ukazovateľa 90° úkosu (Obr. 6)

(1) Keď je kotúč presne 90° (0°) ku stolu, uvoľnite skrutku ukazovateľa úkosu pomocou krížového skrutkovača č. 2.

(2) Na stupnici úkosu nastavte ukazovateľ úkosu na značku „0“ a dotiahnite skrutku.

12. Nastavenie 45° ľavého úkosu (Obr. 7)

(1) Uvoľnite poistné koliesko úkosu a reznú hlavu sklopte úplne doľava.

(2) Pomocou kombinovaného uholníka skontrolujte, či je kotúč 45° ku stolu.

(3) Ak nie je kotúč v 45° uhle k stolu pokosu, nakloňte reznú hlavu doprava, uvoľnite poistnú maticu a pomocou 10 mm kľúča upravte hlčku zastavenia skrutky dnu alebo von a zvýšte alebo znížte uhol úkosu.

(4) Rezacie rameno sklopte doľava do 45° úkosu a znovu skontrolujte zarovnanie.

(5) Kroky 1 až 4 opakujte, kým nie je kotúč v 45° uhle k stolu pokosu.

(6) Po dosiahnutí zarovnania utiahnite poistné koliesko úkosu a poistnú maticu.

13. Nastavenie uhla pokosu

Kombinovaná pokosová píla s horizontálnym posunom sa dá ľahko pochopiť a zobrazuje uhly pokosov od 0° do 48° vľavo a vpravo. Stól pokosovej píly má deväť z najbežnejších nastavení uhla s kladnými dorazmi o veľkosti 0°, 15°, 22,5°, 31,6° a 45°. Tieto kladné dorazy umiestňujú kotúč do požadovaného uhla rýchlo a presne. Najrýchlejšie a najpresnejšie upravenia vykonáte pomocou nižšie uvedeného postupu.

Upravenie pokosových uhlov: (Obr. 8)

(1) Zdvihnite páku rýchleho blokovania vačky a odomknite stól.

(2) Stól zdvíhajte so súčasným zdvíhaním blokovacej páky kladného zastavenia a vyrovnajte ukazovateľ do požadovaného merania stupňov.

(3) Stól zablokujte v polohe stlačením páky rýchleho blokovania vačky.

Nastavenie ukazovateľa pokosu:

- (1) Posuňte stôl do 0° kladného zastavenia.
- (2) Pomocou krížového skrutkovača uvoľnite skrutku, ktorá drží ukazovateľ pokosu.
- (3) Nastavte ukazovateľ na značku 0° a dotiahnite skrutku.

14. Nastavenie hĺbky rezu

Maximálny pohyb reznej hlavy do hĺbky bol nastavený v továrni.

- (1) Nastavenie maximálneho pohybu reznej hlavy do šírky vykonáte pomocou nasledujúcich krokov: **(Obr. 9-a)**
Otáčajte zastavovacie koliesko proti smeru hodinových ručičiek, až kým nebude vyčnievať zo zastavovacieho lôžka a súčasne posúvajte reznú hlavu smerom hore. Otočte ukotvovaciu dosku v smere hodinových ručičiek. Znovu skontrolujte hĺbku kotúča posúvaním reznej hlavy dopredu a dozadu celým pohybom typického rezu pozdĺž kontrolného ramena.
- (2) Nastavenie maximálneho pohybu reznej hlavy do výšky vykonáte pomocou nasledujúcich krokov: **(Obr. 9-b)**
Otáčajte zastavovacie koliesko proti smeru hodinových ručičiek, až kým nebude vyčnievať zo zastavovacieho lôžka a súčasne posúvajte reznú hlavu smerom hore. Otáčajte ukotvovaciu dosku proti smeru hodinových ručičiek, aby sa dotkla zastavovacieho bloku. Uistite sa, že sa zastavovacie lôžko úplne dotýka ukotvovacej dosky.

15. Nastavenie hĺbky rezu (Obr. 9-b)

Hĺbku rezu môžete prednastaviť pre rovnomerné a opakujúce sa plytké rezy.

- (1) Nastavte reznú hlavu nadol tak, aby sa zuby kotúča nachádzali v požadovanej hĺbke.
- (2) Pridržte horné rameno v tejto polohe a otáčajte zastavovacím kolieskom, až kým sa nedotkne ukotvovacej dosky.
- (3) Znovu skontrolujte hĺbku kotúča posúvaním reznej hlavy dopredu a dozadu celým pohybom typického rezu pozdĺž kontrolného ramena.

POZNÁMKA

Ak sa ukotvovacia doska uvoľní, môže sa rušiť so zdvíhanou alebo spúšťanou reznou hlavou. Ukotvovacia doska musí byť utiahnutá v horizontálnej polohe tak, ako je to znázornené na **Obr. 9-b**.

PRED REZANÍM**1. Umiestnenie vkladacej platničky**

Vkladacie platničky sú nainštalované na otočnom stole. Pri preprave náradia z výroby sú vkladacie platničky tiež fixované tak, aby sa ich pilový kotúč nedotýkal. Drsný okraj dna povrchu obrobku je značne zmenšený, ak sa vkladacia platnička zafixuje tak, aby medzera medzi bočným povrchom vkladacej platničky a pilového kotúča bola minimálna. Pred použitím nástroja odstráňte túto medzeru podľa nasledujúceho postupu.

- (1) Rezanie v pravom uhle
Uvoľnite tri 4 mm skrutky so šesťhrannou hlavou, potom zabezpečte ľavostrannú vkladaciu platničku a dočasne pritiahnite 4 mm skrutky na oboch koncoch. Potom zafixujte obrobok (približne 200 mm široký) za pomoci zveráka a odrežte ho. Po zarovnaní rezného povrchu hranou vkladacej platničky, silno utiahnite 4 mm skrutky so šesťhrannou hlavou na oboch koncoch. Odstráňte obrobok a bezpečne utiahnite 4 mm skrutku v strede. Nastavte pravostrannú vkladaciu platničku tým istým spôsobom.
- (2) Rezanie v ľavom skosenom uhle
Vkladaciu platničku nastavte tak, ako je to zobrazené na **Obr. 10-b** a rovnako postupujte pre rezanie v kolmom uhle.

UPOZORNENIE

Po nastavení vkladacej platničky pre rezanie v pravom uhle, vkladacia platnička bude do určitej miery prerušená, ak sa používa na rezanie skoseného uhla. Ak sa vyžaduje rezanie so sklonom, nastavte vkladaciu platničku na rezanie uhla so sklonom.

2. Používanie pomocnej dorazovej lišty**VÝSTRAHA**

Pri uvoľňovaní akéhokoľvek šikmého rezania v ľavom uhle musí byť pomocná dorazová lišta predĺžená. Nedodržanie predĺženia pomocnej dorazovej lišty neumožní dostatok priestoru na prechádzanie kotúča, čo môže viesť k vážnemu poraneniu. Pri extrémnom uhle pokosu alebo úkosu sa pilový kotúč tiež môže dotýkať dorazovej lišty.

Toto elektrické náradie je vybavené pomocnou dorazovou lištou.

V prípade priameho uhlového rezania používajte pomocnú dorazovú lištu. Potom môžete doceliť stabilné rezanie materiálu so širokým čelom.

Pri rezaní v ľavom uhle uvoľnite skrutku, potom vysuňte pomocnú dorazovú lištu tak, ako je to zobrazené na **Obr. 11**.

POZNÁMKA

Pri prenášaní píly vždy zabezpečte pomocnú dorazovú lištu v zloženej polohe a zablokujte ju.

3. Pripevnenie obrobku**VÝSTRAHA**

Obrobok vždy zabezpečte upnutím alebo zovretím do dorazovej lišty, v opačnom prípade môže dôjsť k pádu obrobku zo stola a telesnému zraneniu.

4. Systém posuvného vozíka (Obr. 12)**VÝSTRAHA**

Aby ste znížili nebezpečenstvo poranenia, vráťte posuvný vozík po každom priečnom rezaní späť do polohy úplne vzadu.

Pri rezaní malých obrobkov posuňte zostavu reznej hlavy úplne smerom k zadnej časti jednotky a utiahnite poistné koliesko posuvu.

Ak chcete rezať dosky široké do 305 mm, musíte uvoľniť poistné koliesko posuvu, aby sa dala rezná hlava voľne posúvať.

5. Ovládanie páky rýchleho blokovania vačky (Obr. 13)

Ak NIE sú pokosové uhly jedným z deviatich kladných zastavení, môžete pokosový stôl zablokovať v ktoromkoľvek uhle z týchto kladných zastavení pomocou páky rýchleho blokovania vačky.

Odomknite pokosový stôl zdvihnutím páky rýchleho blokovania vačky. Páku blokovania kladného zastavenia držte hore, uchopte rukoväť pokosu a posuňte stôl doľava alebo doprava do požadovaného uhla. Uvoľnite blokovaciu páku kladného zastavenia. Páku rýchleho blokovania vačky stláčajte, až kým nezapadne na svoje miesto.

6. Laserové vodítko**VÝSTRAHA**

- Z bezpečnostných dôvodov nikdy nepripájajte zástrčku do zásuvky, kým nedokončíte kroky nastavenia a kým si neprečítate a nepochopíte bezpečnostné a prevádzkové pokyny.
- Váš nástroj je vybavený laserovým vodítkom triedy 1M. Pomocou laserového vodítka si môžete pred spustením pokosovej píly pozrieť dráhy pilového kotúča na obrobku, ktorý chcete rezať. Ak chcete vidieť laserovú čiaru, musí byť píla pripojená ku zdroju napájania a musí byť zapnutý vypínač lasera.

- (1) Zabráňte priamemu kontaktu s očami (**Obr. 14**)

VÝSTRAHA

* VYHÝBAJTE SA PÔSOBENIU

Z tohto otvoru sa vysiela laserové žiarenie.

UPOZORNENIE

- Používanie ovládacích prvkov alebo nastavení alebo vykonávanie postupov môže viesť k nebezpečnému vystaveniu žiareniu.
- Používanie optických prístrojov s týmto produktom zvýši nebezpečenstvo pre oči.

VÝSTRAHA

Laser sa nepokúšajte opravovať alebo rozoberať. Ak sa tento laserový výrobok pokúsi opraviť nekvalifikovaná osoba, môže dôjsť k vážnemu poraneniu. Každú potrebnú opravu tohto laserového produktu musí vykonávať kvalifikovaný servisný zástupca.

- (2) Kontrola vyrovnania laserovej čiary (**Obr. 15**)
 - (a) Nastavte pílu na 0° pokos a 0° úkos.
 - (b) Pomocou kombinovaného uholníka označte 90° smer uhla naprieč hornej strany dosky. Táto čiara bude slúžiť ako šablóna na nastavenie lasera. Umiestnite dosku na stôl píly.
 - (c) Opatrne spustíte hlavu píly dole a vyrovnajte pilový kotúč so vzorovou čiarou. Umiestnite pilový kotúč doľava na strane „vzorovej čiary“ podľa vášho uprednostňovaného umiestnenia laserovej čiary. Pomocou upínacej svorky zablokujte dosku na mieste.
 - (d) S pripojenou pilou zapnite laserové vodičko. Vaša píla bola prednastavená tak, aby bola laserová čiara na ľavej strane kotúča.
 - (e) Spustite pilový kotúč k čiare vzoru a ak nie je kotúč zarovnaný s čiarou vzoru, nastavte ho podľa nižšie uvedených pokynov v časti „Nastavenie uhla laserovej čiary“ a „Vyrovnanie čiary lasera“.
- (3) Nastavenie uhla laserovej čiary (**Obr. 16, 17**)
 - (a) Po posunutí hlavy motora dopredu odstráňte dva nity na dvoch stranách krytu lasera a vybraním krytu lasera odhaľte značku lasera. (**Obr. 16**)
 - (b) Otočte značku lasera v požadovanom smere a nastavte uhol lasera. (**Obr. 17**)

POZNÁMKA

Laser neupravujte o viac ako ¼ otočenia v oboch smeroch, v opačnom prípade by mohlo dôjsť k poškodeniu lasera.

- (4) Vyrovnanie čiary lasera. (**Obr. 16, 18**)
 - (a) Štyri nastavovacie skrutky uvoľnite naraz len o ½ otočenia. (**Obr. 18**)
 - (b) Laserový značku upravte otáčaním nastavovacích skrutiek na ľavej strane v smere hodinových ručičiek a posúvaním laserovej čiary doprava. Ak chcete posunúť laserovú čiaru doľava, otočte nastavovacie skrutky na pravej strane o ½ otáčky.
 - (c) Akonáhle dosiahnete vyrovnanie lasera, dotiahnite štyri nastavovacie skrutky naraz len o ½ otočenia.
 - (d) Po dokončení nastavovania lasera vráťte teleso lasera na značku lasera a potom dotiahnite dva nity. (**Obr. 16**)

PRAKTICKÉ POUŽITIE

VÝSTRAHA

- Aby nedošlo k poraneniu osôb, nikdy nevyberajte ani neumiestňujte obrobok na stôl počas používania náradia.
- Nikdy neumiestňujte končatiny za čiaru vedľa výstražnej značky počas prevádzky náradia (pozrite **Obr. 19**). Môže to byť príčinou nebezpečných podmienok.

UPOZORNENIE

- Odstraňovanie alebo vkladanie obrobku počas otáčania pilového kotúča je nebezpečné.
- Pri rezaní vyčistite hobliny z otočného stola.
- Ak sa nahromadí príliš veľa hoblín, čepel píly bude vystavená reznému materiálu. Nikdy nedávajte ruku alebo niečo iné do blízkosti odkrytej čepele.

POZNÁMKA

Pred spustením spínača skontrolujte stabilitu nástroja nastavením uhla a vykonajte skúšobné rezanie bez použitia obrobku.

1. Prevádzka spínača (**Obr. 20**)

- (1) Zapnutie píly
Táto pokosová píla je vybavená spúšťovým spínačom. Stlačením spínača spúšte zapnete pokosovú pílu. Uvoľnením spúšťového spínača pílu vypnete.
- (2) Zapnutie laserového vodička
Stlačením laserového spínača ho zapnete a opätovným stlačením vypnete.

VÝSTRAHA

Vypínač zabezpečte pred deťmi. Cez otvor v spúšti prevlečte visiaci zámok alebo refaz s visiacim zámkom a uzamknite spínač nástroja, aby ste zabránili jeho zapnutiu deťmi alebo inými nekvalifikovanými používateľmi.

2. Použitie zveräkovej zostavy (Štandardné prislúšenstvo)

- (1) Na základňu môžete namontovať zverák.
- (2) Otočte poistné koliesko zveráka a pevne zafixujte zostavu zveráka.
- (3) Otočte horný regulátor a obrobok pevne zafixujte v polohe (**Obr. 21**).

POZNÁMKA

Pri používaní zveráka sa uistite, či pri otáčaní alebo posúvaní jednotky nedochádza k nadmernému kontaktu náradia.

VÝSTRAHA

Vždy pevne zabezpečte obrobok upnutím alebo zovretím do dorazovej lišty, v opačnom prípade môže dôjsť k pádu obrobku zo stola a telesnému zraneniu.

3. Rezanie

- (1) Ako je znázornené na **Obr. 22**, šírka pilového kotúča je šírka rezu. Preto posuňte obrobok doprava (pohľad z pozície operátora), keď je potrebná dĺžka ☹ alebo doľava, keď je potrebná dĺžka ☺.
- Ak sa používa laserový značkovač, zarovnajete laserovú linku s ľavou stranou pilového kotúča a atramentovú linku zarovnajete s laserovou linkou.
- (2) Keď dosiahne pilový kotúč maximálnu rýchlosť, opatrne stláčajte rukoväť, kým sa pilový kotúč nedostane do kontaktu s obrobkom.
- (3) Ak príde pilový kotúč do kontaktu s obrobkom, stláčajte rukoväť postupne smerom nadol, aby sa zarezal do obrobku.
- (4) Po zarezaní požadovanej hĺbky do obrobku, vypnite elektrické náradie a nechajte, aby sa pred zdvihnutím rukoväte z obrobku pilový kotúč úplne zastavil a vrátil sa do plne zasunutej polohy.

UPOZORNENIE

Nadmerný tlak na rukoväť nezvýši rýchlosť rezania. Naopak príliš veľa tlaku môže spôsobiť preťaženie motora a/alebo zníženie efektívnosti rezania.

VÝSTRAHA

- Uistite sa, či je spínač vypnutý a elektrická zástrčka odstránená zo zásuvky vždy, keď sa náradie nepoužíva.
- Pred zdvihnutím rukoväte z obrobku vždy vypnite napájanie a nechajte pilový kotúč úplne zastaviť. Ak sa rukoväť zdvihne, zatiaľ čo pilový kotúč stále rotuje, odrezaná časť sa môže zaseknúť v pilovom kotúči a spôsobiť nebezpečné rozptýlenie úlomkov do okolia.
- Po ukončení rezania do hĺbky vždy vypnite spúšťový spínač a skontrolujte, či sa pilový kotúč zastavil. Rukoväť potom nadvhňte a vráťte ju do úplne zasunutej polohy.
- Dokonale sa uistite, že ste rezaný materiál odstránili z povrchu otočného stola, a potom pokračujte ďalším krokom.
- Pokračovanie v činnosti rezania môže spôsobiť preťaženie motora. Dotknite sa motora a ak je horúci, zastavte činnosť približne na 10 minút a až potom činnosť rezania obnovte.

4. Rezanie širokých obrobkov (posuvné rezanie)

- (1) **Obrobky do výšky 65 mm a šírky 280 mm:**
Uvoľnite posuvný poistný gombík (pozrite Obr. 1), uchopte rukoväť a posuňte pilový kotúč dopredu. Potom stlačte rukoväť a posuňte pilový kotúč dozadu, aby sa zarezal do obrobku tak, ako je to uvedené na Obr. 23. Toto uľahčuje rezanie obrobkov vyšších ako 65 mm a širších ako 280 mm.
- (2) **Obrobky do výšky 54 mm a šírky 305 mm:**
Obrobky vyššie ako 54 mm a širšie ako 305 mm sa dajú rezať rovnakým spôsobom, ako je to popísané na strane 125 v odseku 4-(1) vyššie.

UPOZORNENIE

- Ak stlačíte rukoväť nadmernou alebo bočnou silou, pilový kotúč môže vibrovať počas výkonu rezania a spôsobí tak neželané rezné značky na obrobku, a tým znížiť kvalitu rezu. Preto stláčajte rukoväť jemne a opatrne.
- Pri posuvnom rezaní jemne stlačte rukoväť späť (dozadu) jedným hladkým pohybom. Zastavenie pohybu rukoväte počas rezania spôsobí neželané rezné značky na obrobku.

VÝSTRAHA

- Pri posuvnom rezaní postupujte podľa vyššie uvedených postupov na Obr. 23. Posuvné rezanie smerom dopredu (smerom k operátorovi) je veľmi nebezpečné, pretože pilový kotúč sa môže vymrštiť od obrobku smerom nahor. Preto vždy posuňte rukoväť ďalej od operátora.
- Vždy vráťte späť posun do úplne zadnej polohy po každom výkone priečného rezu v záujme zníženia rizika poranenia.
- Nikdy nepoložte ruku na rukoväť pokosu počas činnosti rezania, pretože pilový kotúč sa dostáva bližšie k rukoväti pokosu, keď je hlava motora sklopená.

5. Postupy šikmého rezania

VÝSTRAHA

Pri vykonávaní akéhokoľvek šikmého rezania musí byť pomocná dorazová lišta predĺžená. Nedodržanie predĺženia pomocnej dorazovej lišty neumožní dostatok priestoru na prechádzanie kotúča, čo môže viesť k vážnemu poraneniu. Pilový kotúč sa môže dotknúť dorazovej lišty aj pri extrémnych uhloch pokosu alebo úkosu.

- (1) Ak potrebujete šikmý rez, uvoľnite poistné koliesko úkosu v smere hodinových ručičiek. (Obr. 24)
- (2) Nakloňte reznú hlavu do požadovaného uhla tak, ako je to zobrazené na stupnici úkosu.
- (3) Kotúč môže byť umiestnený do ľubovoľného uhla, od 90° priameho rezu (na stupnici 0°) až po 45°. Dotiahnite poistné koliesko úkosu a zablokujte rezáciu hlavu v polohe. Kladné zastavenia sa nachádzajú v 0° a 45°.
- (4) Zapnite laserové vodítko a umiestnite obrobok na stôl, aby ste prednastavili svoj rez.

VÝSTRAHA

Ak je obrobok zaistený naľavo alebo napravo od čepele, krátko odpílená časť sa dostane na pravú alebo ľavú stranu pilového kotúča. Pred zdvihnutím rukoväte z obrobku vždy vypnite napájanie a nechajte pilový kotúč úplne zastaviť.

Ak sa rukoväť zdvihne, zatiaľ čo pilový kotúč stále rotuje, odrezaná časť sa môže zaseknúť v pilovom kotúči a spôsobí nebezpečné rozptýlenie úlomkov do okolia. Pri zastavení činnosti rezania so sklonom v polovici, pokračujte v rezaní až po vytiahnutí hlavy motora do pôvodnej polohy.

Začatie od polovice bez potiahnutia späť spôsobí zachytenie spodného krytu v reznej drážke obrobku a kontakt s pilovým kotúčom.

UPOZORNENIE

- Ak nie je hlava motora dostatočne utiahnutá, môže sa náhle pohnúť alebo sklznúť a spôsobí poranenia. Uistite sa, že ste dostatočne dotiahli úsek hlavy motora, aby sa nepohla.
- Vždy skontrolujte, či je poistné koliesko úkosu zabezpečené a hlava motora upnutá. Ak sa pokúsíte o uhlové rezanie bez zasvorkovania hlavy motora, môže sa hlava motora neočakávane posunúť a spôsobí poranenia.

6. Postupy pokosového rezania (Obr. 25)

- (1) Odomknite pokosový stôl zdvihnutím páky rýchleho blokovania vačky.
- (2) Počas zdviahania páky blokovania kladného zastavenia uchopte rukoväť pokosu a posuňte stôl doľava alebo doprava do požadovaného uhla.
- (3) Uvoľnite blokovaciu páku kladného zastavenia a nastavte stôl v požadovanom uhle, pričom dbajte na to, aby páka zapadla na svoje miesto.
- (4) Akonáhle dosiahnete požadovaný uhol pokosu, stlačte páku rýchleho uvoľnenia vačky a zabezpečte stôl v polohe.
- (5) Ak NIE je požadovaný uhol pokosu jedno z deviatich vyššie uvedených kladných zastavení, jednoducho zablokujte stôl v požadovanom uhle zatlačením páky rýchleho blokovania vačky.
- (6) Zapnite laserové vodítko a umiestnite obrobok na stôl, aby ste prednastavili svoj rez.

UPOZORNENIE

- Vždy skontrolujte, či je rukoväť pokosu zaistená a či je otočný stôl upnutý. Ak sa pokúsíte o uhlové rezanie bez zasvorkovania otočného stola, môže sa otočný stôl neočakávane posunúť a spôsobí poranenia.

POZNÁMKA

- Kladné značky sa nachádzajú napravo a naľavo od stredového nastavenia 0°, na nastaveniach 15°, 22,5°, 31,6° a 45°. Skontrolujte, či sú pokos na stupnici a hrot indikátora správne zarovnané.
- Prevádzkovanie píly s nezarovnanou stupnicou pokosu a indikátorom bude mať za následok zlé presnosť rezania.

7. Postupy kombinovaného rezania

Kombinované rezanie sa dá vykonať na základe nasledujúcich pokynov v 4 a 6 vyššie. Maximálne rozmery pre kombinované rezanie nájdete v tabuľke „TECHNICKÉ PARAMETRE“ na strane 121.

UPOZORNENIE

Vždy zabezpečte obrobok pravou alebo ľavou rukou a režeť posúvaním kruhovej časti píly smerom dozadu za pomoci druhej ruky.

Je veľmi nebezpečné otačať otočný stôl doľava počas zloženého rezania, pretože pilový kotúč môže prísť do kontaktu s rukou, ktorá zaisťuje obrobok.

V prípade kombinovaného rezania (uhol + úkos) v ľavom úkose rozťahnite pred rezaním pomocnú dorazovú lištu. Pred rezaním sa uistite, že pomocná dorazová lišta nezasahuje do iných dielov.

8. Postupy drážkového rezania

Drážky v obrobku môžete vyrezať tak, ako je to uvedené na Obr. 26 nastavením zastavovacieho kolieska.

Postup nastavenia hĺbky rezu:

- (1) Otačajte ukotvovacou doskou v smere zobrazenom na Obr. 27. Spustite hlavu motora a rukou otočte zastavovacie koliesko. (Kde sa hlava zastavovacieho kolieska dotýka ukotvovacej dosky.)
- (2) Požadovanú hĺbku rezu nastavte nastavením vzdialenosti medzi pilovým kotúčom a povrchom otočného stola (pozrite © na Obr. 27).

POZNÁMKA

Pri rezaní jednej drážky na každý z koncov obrobku, odstráňte nepotrebné časti za pomoci sekáča.

9. Rezanie ľahko deformovateľných materiálov, ako je napríklad hliníkový rám

Materiály, ako je napríklad hliníkový rám, sa môžu ľahko zdeformovať, keď sú vo zveráku príliš utiahnuté. To spôsobí neefektívne rezanie a možné preťaženie motora. Pri rezaní takýchto materiálov použite drevenú dosku, aby ste chránili obrobok tak, ako je to zobrazené na Obr. 28-a. Drevenú dosku uložte blízko oblasti rezania. Pri rezaní hliníkových materiálov naneste na pilový kotúč rezný olej (nehorľavý), aby sa dosiahol hladký rez a dobrý povrch.

Okrem toho, v prípade obrobku v tvare U použite drevenú dosku tak, ako je to zobrazené na Obr. 28-b, aby sa zabezpečila stabilita v bočnom smere. Zasuňte ju v blízkosti oblasti rezania obrobku a utiahnite pomocou zveráka a svorky, ktoré sú dostupné na trhu.

UPOZORNENIE

- Po inštalácii alebo odstránení pilového kotúča sa uistite, či sa blokovanie vretena vrátilo do zatahnutého polohy.
- Uťahnite 8 mm skrutku tak, aby sa počas prevádzky neuvolnila. Pred spustením elektrického náradia sa uistite, či ste riadne utiahli 8 mm skrutku.

2. Montáž pilového listu

VÝSTRAHA

Pred výmenou/inštaláciou kotúča odpojte pokosovú pílu od napájania.

- (1) Nainštalujte 216 mm kotúč s hriadeľom, uistite sa, že šípka otáčania na kotúči zodpovedá šípke otáčania v smere hodinových ručičiek na dolnom kryte a že zuby kotúča smerujú nadol.
- (2) Umiestnite podložku (B) na kotúč. Zaskrutkujte 8 mm skrutku na hriadeľ proti smeru hodinových ručičiek.

POZNÁMKA

Uistite sa, že sú ploché strany podložiek spojené s plochými stranami na drieku hriadeľa. Plochá strana podložky musí byť umiestnená aj na kotúči.

- (3) Na 8 mm skrutku umiestnite kotúčový kľúč.
- (4) Stlačte blokovanie vretena, pevne ho držte a súčasne otáčajte kotúč proti smeru hodinových ručičiek. Keď zaberie, stále stlačte blokovanie vretena a zároveň pevne dotiahnite 8 mm skrutku.
- (5) Otáčajte kryciu dosku späť do pôvodnej polohy, až kým sa otvor na krycej doske nevyrovná s otvorom skrutky krycej dosky. Počas držania dolného krytu v najvyššej polohe utiahnite skrutku krycej dosky pomocou križového skrutkovača.
- (6) Spustite dolný kryt a skontrolujte, či sa počas prevádzky kryt a poistná páka krytu kotúča nespájajú ani nezadržiavajú.
- (7) Uistite sa, že je blokovanie vretena uvoľnené a že sa kotúč voľne otáča.

UPOZORNENIE

Nikdy sa nepokúšajte namontovať iný pilový kotúč okrem toho s priemerom 216 mm.

Vždy inštalujte pilové kotúče s priemerom 216 mm alebo menej.

ÚDRŽBA A KONTROLA

VÝSTRAHA

Abý nedošlo k nehode alebo poraneniu osôb, pred vykonaním akejkoľvek údržby alebo kontroly tohto náradia vždy skontrolujte, či je spínač vypnutý.

Ak spozorujete poruchu na zariadení, vrátane krytov alebo pilového kotúča, obráťte sa čo najskôr na kvalifikovanú osobu.

1. Kontrola pilového kotúča

Vždy vymieňajte pilový kotúč okamžite po prvom náznačnom znehodnotení alebo poškodení.

Poškodený pilový kotúč môže spôsobiť poranenie osôb a opotrebovaný pilový kotúč môže spôsobiť neefektívnu prevádzku a možné preťaženie motora.

UPOZORNENIE

Nikdy nepoužívajte otupený pilový kotúč. Keď je pilový kotúč otupený, jeho odolnosť voči tlaku aplikovaného rukou na náradie rukoväťou náradia, má tendenciu sa zvyšovať a prevádzku náradia tak urobiť nebezpečnou.

2. Kontrola montážnych skrutiek

Všetky montážne skrutky pravidelne kontrolujte a uistite sa, že sú riadne dotiahnuté. Ak je ktorákoľvek skrutka uvoľnená, okamžite ju znova dotiahnite. Nedodržanie tohto pokynu môže viesť k vážnemu nebezpečenstvu.

MONTÁŽ A DEMONTÁŽ PÍLOVÉHO KOTÚČA

VÝSTRAHA

- Ak chcete zabrániť nehode alebo zraneniu osôb, vždy vypnite spínač a odpojte elektrickú zástrčku zo zásuvky pred vybratím alebo namontovaním pilového kotúča. Ak budete rezať v stave, keď nie je 8 mm skrutka dostatočne utiahnutá, môže dôjsť k uvoľneniu 8 mm skrutky, odlomeniu kotúča a poškodeniu dolného krytu, čo môže mať za následok poranenie. Pred pripojením zástrčky do zásuvky tiež skontrolujte, či sú 8 mm skrutky správne utiahnuté.
- Pri pripájaní alebo odpájaní 8 mm skrutiek pomocou iných nástrojov ako 13 mm kľúča (štandardné príslušenstvo) dôjde k nadmernému alebo nesprávnemu utiahnutiu, čo môže mať za následok poranenie.

1. Demontáž kotúča (Obr. 29-a, Obr. 29-b, Obr. 29-c a Obr. 29-d)

- (1) Odpojte napájací kábel od zásuvky.
- (2) Zdvihnite reznú hlavu do vzpriamenej polohy, posuňte ju úplne k zadnej časti jednotky a utiahnite poistné koliesko posuvu.
- (3) Jemne potlačte blokovaciu páku krytu kotúča a potom zdvihnite dolný kryt do najvyššej polohy.
- (4) Počas držania dolného krytu odstráňte skrutku krycej dosky pomocou križového skrutkovača.
- (5) Otáčaním krycej dosky odkryte 8 mm skrutku.
- (6) Na 8 mm skrutku umiestnite koncový kľúč.
- (7) Nájdite blokovanie vretena na motore.
- (8) Stlačte blokovanie vretena, pevne ho držte a súčasne otáčajte kotúč v smere hodinových ručičiek. Blokovanie vretena sa aktivuje a zablokuje hriadeľ. Stále držte blokovanie vretena, otáčajte kľúčom proti smeru hodinových ručičiek a uvoľnite 8 mm skrutku.
- (9) Vyberte 8 mm skrutku, podložku (B) a kotúč. Neodstraňujte podložku (A).

POZNÁMKA

- Ak sa zámok vretena nedá ľahko vtlčiť, aby sa vreteno zablokovalo, otáčajte 8 mm skrutku za pomoci 13 mm kľúča (štandardné príslušenstvo) a súčasne na zámok vretena zatlačte. Vreteno pilového kotúča je uzamknuté vtedy, keď je zámok vretena vtlčený dovnútra.
- Dávajte pozor na vybrané kusy a poznačte si ich polohu a smer, akým sú otočené. Pred inštaláciou nového kotúča uprite z podložky (B) všetky piliny.

VÝSTRAHA

Pri montáži pilového kotúča sa uistite, či sa označenie otáčania na pilovom kotúči a smer otáčania dolného krytu zhodujú (pozrite Obr. 1).

3. Kontrola uhlíkových kief (Obr. 30)

Vymeňte obidve uhlíkové kiefy, ak má ktorákoľvek z nich zostávajúcu dĺžku uhlíka menej ako 6 mm, alebo ak je poškodená alebo spálená pružina alebo vodič. Ak chcete kontrolovať alebo vymeniť kiefy, najskôr odpojte pílu. Potom odstráňte kryt kiefy na boku motora. Kryt odstraňujte opatrne, pretože je odpružený. Potom vytiahnite kiefu a vymeňte ju.

Vymeňte druhú stranu. Pre opätovné zloženie postupujte opačne. Ušká na kovovom konci zostavy idú do toho istého otvoru, do ktorého sa vkladá uhlíková časť. Dotiahnite kryt, buď te však opatrni a neutiahnite ho príliš.

POZNÁMKA

Ak chcete znova nainštalovať rovnaké kiefy, najskôr sa uistite, že idú späť rovnakým spôsobom, akým vyšli. Tým sa zabráni prerušeniu, ktoré znižuje výkon motora a zvyšuje jeho opotrebovanie.

4. Údržba motora

Vinutie motora je jasným „srdcom“ elektrického nástroja. Vykonávajte dôkladnú kontrolu vinutia, či nie je poškodené a/alebo zvlhnuté od oleja alebo vody.

5. Výmena napájacieho kábla

Ak dôjde k poškodeniu prírodného kábla, je potrebné náradie zaslať späť do autorizovaného servisného strediska spoločnosti HiKOKI na výmenu kábla.

6. Kontrola dolného krytu pre správne fungovanie

Pred každým použitím nástroja vyskúšajte dolný kryt (Obr. 1), aby ste sa uistili, že je v dobrom stave a pohybuje sa hladko.

Nástroj nikdy nepoužívajte, pokiaľ dolný kryt nefunguje správne a pokiaľ nie je v dobrom stave.

7. Skladovanie

Po ukončení prevádzky náradia skontrolujte, či sa vykonalo nasledujúce:

- (1) Vypínač je v polohe OFF (VYP),
- (2) Zástrčka bola vybraná z elektrickej zásuvky. Keď náradie nepoužívate, skladujte ho na suchom mieste mimo dosahu detí.

UPOZORNENIE

V rámci prevádzkovania alebo údržby elektrického náradia je nutné dodržiavať bezpečnostné nariadenia a normy platné v patričnej krajine.

8. Mazanie

Namažte nasledujúce klzné povrchy raz za mesiac, aby ste udržali elektrické náradie dlhšiu dobu v dobrých prevádzkových podmienkach.

Odporúča sa použitie strojového oleja.

Miesta pre aplikáciu oleja:

- * Otočná časť pántov
- * Otočná časť držiaka (A)
- * Otočná časť zostavy zveraka

9. Čistenie (Obr. 31)

Stroj, vedenie a dolný ochranný kryt čistite fúkaním suchého vzduchu zo vzduchovej pištole alebo iného nástroja.

Z povrchu nástroja pravidelne odstraňujte piliny, prach a iný odpadový materiál, najmä zvnútra dolného krytu, pomocou vlhkej, namydenej handričky. Aby ste predišli poruche motora, zabráňte jeho kontaktu s olejom alebo vodou.

Ak laserová linka nebude viditeľná, pretože sa úlomky a podobné veci nalepili na okienko v časti laserového značkovača emitujúceho svetlo, utrite a vyčistite okienko suchou handričkou alebo handričkou namočenou v mydlovej vode atď.

UPOZORNENIE

Opravy, modifikáciu a kontrolu zariadení HiKOKI musí vykonávať autorizované servisné stredisko spoločnosti HiKOKI.

Obzvlášť laserové zariadenie musí byť udržiavané autorizovaným zástupcom podľa laserového výrobcu.

Vždy zariadenie opravu laserového zariadenia Autorizovaným servisným strediskom spoločnosti HiKOKI.

Pri prevádzke a údržbe elektrického náradia musia byť dodržané bezpečnostné predpisy a normy daného štátu.

ZÁRUKA

Garantujeme, že elektrické náradie značky HiKOKI vyhovuje zákonným/národným nariadeniam. Táto záruka sa nevzťahuje na poruchy alebo poškodenia, ktoré sú spôsobené nesprávnym používaním, zlým zaobchádzaním alebo štandardným opotrebovaním a odrením. V prípade reklamácie doručte elektrické náradie v nerozobratom stave spolu so ZÁRUČNÝM LISTOM, ktorý nájdete na konci tohto návodu na obsluhu, do autorizovaného servisného strediska spoločnosti HiKOKI.

POZNÁMKA

Vzhľadom na pokračujúci program výskumu a vývoja v spoločnosti HiKOKI si vyhradzuje právo zmien tu uvedených technických parametrov bez predchádzajúceho upozornenia.

Informácie ohľadom hluku prenášaného vzduchom

Namerané hodnoty boli stanovené podľa normy EN62841 a deklarované podľa ISO 4871.

Nameraná vážená úroveň hladiny akustického výkonu A: 107 dB (A)
Nameraná vážená úroveň hladiny akustického tlaku A: 94 dB (A)

Ochýľka K: 3 dB (A).

Používajte chrániče sluchu.

Deklarovaná hodnota emisií hluku bola nameraná v súlade so štandardnou skúšobnou metódou a môže sa použiť na porovnanie jedného náradia s druhým; Môže sa taktiež použiť na predbežné posúdenie expozície.

VÝSTRAHA

- Hlukové emisie počas skutočného používania elektrického náradia sa môžu líšiť od deklarovaných hodnôt v závislosti od spôsobov, akými sa nástroj používa, najmä aký druh obróbku sa spracováva.
- Vyznačte bezpečnostné opatrenia s cieľom chrániť obsluhu, ktoré sa zakladajú na odhade expozície v rámci skutočných podmienok používania (berúc do úvahy všetky súčasti prevádzkového cyklu, ako sú doby vypnutia náradia a doby voľnobehu náradia, ktoré sú doplnkom doby spustenia náradia).

VÝBER PRÍSLUŠENSTVA

Príslušenstvo pre tento stroj je uvedené v tabuľke na strane 165.

Informácie o systéme napájania používaného s elektrickým náradím vybaveným nominálnym napätím 230 V~

Činnosť prepínania elektrického zariadenia spôsobuje kolísanie napätia.

Prevádzka tohto elektrického náradia za nepriaznivých podmienok môže mať nepriaznivé účinky na činnosť iných elektrických prístrojov.

So sieňovou impedanciou rovnakou alebo menšou ako 0,29 Ohmov pravdepodobne nebudú žiadne negatívne účinky.

Obvyklá maximálna povolená sieňová impedancia nebude prekročená vtedy, keď prípojka elektrickej zásuvky bude napájaná z rozvodnej skrine s prevádzkovou kapacitou 25 ampérov a väčšou.

V prípade výpadku energie alebo pri vytiahnutí napájacieho konektora, okamžite vráťte spínač do polohy OFF (VYP). Tým zabránite nekontrolovateľnému opätovnému naštartovaniu.

RIEŠENIE PROBLÉMOV

Pokiaľ náradie nefunguje štandardným spôsobom, použite postupy uvedené v tabuľke nižšie. Pokiaľ nedokážete problém odstrániť, poraďte sa s predajcom alebo s autorizovaným servisným strediskom spoločnosti HIKOKI.

Elektrické náradie

Príznak	Možná príčina	Náprava
Náradie nefunguje	Spínač je vo vypnutej polohe	Zapnite spínač.
	Napájací kábel nie je správne pripojený.	Pripojte napájací kábel správne.
Náradie sa náhle zastavilo	Náradie je preťažené	Zbavte sa problému, ktorý spôsobuje preťaženie.
Nedá sa nakloniť	Nebola uvoľnená páka svorky.	Uvoľnite páku svorky a potom nakloňte nástroj. Po nastavení nezabudnite uvoľnený komponent znovu utiahnuť.
Pílový kotúč je tupý	Pílový kotúč je opotrebovaný alebo mu chýbajú zuby.	Vymeňte pílový kotúč.
	Uvoľnená skrutka.	Utiahnite skrutku.
	Pílový kotúč bol nainštalovaný opačne.	Namontujte pílový kotúč v správnom smere.
Nedá sa presne rezať	Prevádzkové časti nástroja nie sú úplne upevnené.	Úplne pripevnite páku svorky a poistné koliesko úkosu.
	Materiál sa nedá upevniť v správnej polohe.	Z dorazovej lišty a otočného stola odstráňte všetok cudzí materiál. V niektorých prípadoch nie je možné pripevnenie do správnej polohy kvôli zakriveniu materiálu. Pokúste sa fixovať rovný povrch pomocou dorazovej lišty alebo otočného stola.
Hlava motora sa nedá spustiť	Nie je uvoľnená blokovacia páka krytu kotúča.	Uvoľnite blokovaciu páku krytu kotúča a potom spustite hlavu motora.

ОБЩИ МЕРКИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ ПРИ ИЗПОЛЗВАНЕ НА ЕЛЕКТРИЧЕСКИ ИНСТРУМЕНТИ

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Прочетете всички предупреждения за безопасност, инструкции, илюстрации и спецификации, предоставени с този електрически инструмент.

Неспазването на всички инструкции може да доведе до електрически удар, пожар и/или сериозни наранявания.

Запазете и съхранявайте инструкциите за последващи справки и приложение.

Терминът „електрически инструмент“ в предупрежденията се отнася до вашия електрически инструмент, работещ с електричество от мрежата (кабелен).

1) Безопасност на работното място

- a) Поддържайте работното място подредено и добре осветено.

Неподредени или не добре осветени работни места са предпоставка за инциденти.

- b) Не използвайте електрически инструмент във взривоопасна среда, при наличие на запалими течности, газ или прах.

Електрическите инструменти произвеждат искри, които могат да доведат до възпламеняване.

- c) Не позволявайте достъп на странични лица и деца при работа с електрически инструменти.

Невнимание по време на работа може да доведе до загуба на контрол върху процеса.

2) Електрическа безопасност

- a) Щепселите на електрическите инструменти трябва да отговарят на типа на контактите.

Никога не правете канвито и да било промени по щепселите. Не използвайте преходни щепсели за включване на заземени електрически инструменти.

Щепсели, по които не са правени модификации и съответстват на контактите намаляват риска от електрически удар.

- b) При работа с електрически инструменти избягвайте контакт на тялото със заземени повърхности като тръби, радиатори и хладилници.

Съществува повишен риск от електрически удар, ако тялото Ви стане част от заземителния контур.

- c) Не излагайте електрическите инструменти на влиянието на влага или дъжд.

Попадането на влага в електрическите инструменти повишава риска от електрически удар.

- d) Не нарушавайте целостта на кабелите. Никога не изключвайте електрическите уреди, като издърпвате от кабела.

Пазете кабелите от източници на топлина, от смазочни материали, остри ръбове и подвижни компоненти.

Наранени или преплетени кабели повишават риска от електрически удар.

- e) Когато използвате електрически уред на открито, използвайте удължител, подходящ за външни условия на работа.

Използвайте кабел, подходящ за външни условия, който намалява риска от електрически удар.

- f) Ако е наложително използването на електрически инструмент във влажни условия, използвайте уреди с диференциална защита (RCD) срещу утечка. Използването на диференциална защита намалява риска от електрически удар.

3) Лична безопасност

- a) Бъдете бдителни, внимавайте в действията си и използвайте разумно електрическите инструменти.

Не използвайте електрически инструмент, когато сте изморени, или под влиянието на лекарствени средства, алкохол или опиати.

Всяко невнимание при работа с електрически инструменти може да доведе до сериозни наранявания.

- b) Използвайте лични предпазни средства. Винаги носете защитни очила или маска.

Защитните средства, като прахозащитна маска, защитни обувки с устойчива на плъзгане подметка, каска, или антифони, използвани според условията на работа, ще намалят опасността от нараняване.

- c) Предотвратяване на случайно включване. Уверете се, че бутонът за старт на уреда е в изключено положение, преди да свържете електрическия инструмент към източник на захранване и/или батерия, нанто и преди да го вземете или пренасяте.

Пренасянето на инструменти с пръст на старт бутон, или на превключвателя на захранването, носи опасност от инциденти.

- d) Отстранете всички работни приставки, преди да включите уреда към захранването.

Гаечен ключ или инструмент, забравен в ротационни компоненти на електрическия инструмент, може да доведе до нараняване.

- e) Не се пресягайте. През цялото време трябва да имате стабилна опора и да поддържате баланс на тялото.

Това осигурява по-добър контрол върху електрическите инструменти при неочаквани ситуации.

- f) Носете подходящо облекло. Не носете преналено широки дрехи или бижута. Дръжте косата и дрехите си далеч от движещите се части.

Широките дрехи, бижута и дълга коса могат да бъдат захванати от подвижните компоненти.

- g) Ако са осигурени устройства за присъединяване към прахоуловителни инсталации, уверете се, че са правилно присъединени.

Използването на прахоуловители и циклонни може да намали свързаните със замърсяването рискове.

- h) Не позволявайте опитността ви, придобита от честото използване на инструменти, да ви създаде самочувствие, заради което да игнорирате принципите на безопасност при работа с инструменти.

Невнимателно действие може да доведе до тежки наранявания в рамките на части от секундата.

4) Експлоатация и поддръжка на електрически инструменти

- a) Не насилвайте електрическите инструменти. Използвайте подходящ електрически инструмент за съответните цели.

Подходящият електрически инструмент осигурява безопасното и по-добро извършване на работните дейности при предвидените номинални параметри.

- b) Не използвайте електрическия инструмент, ако не може да бъде включен или изключен от съответния старт бутон или превключвател. *Всички електрически инструмент, който не може да се контролира от превключвателя, е опасен и подложен на ремонт.*
 - c) Изключете щепсела на инструмента от източника на захранване и/или извадете батерииния пакет от инструмента, ако той позволява сваляне, преди да извършвате настройки, при смяна на приставки или при съхранение. *Тези предпазни мерки намаляват риска от случайно и нежелано включване на електрическия инструмент.*
 - d) Съхранявайте неизползваните електрически инструменти далеч от достъп на деца и не позволявайте на лица, непознати с начина на работа с инструментите и тези инструкции, да работят с тях. *Електрическите инструменти представляват опасност в ръцете на неопитни лица.*
 - e) Поддържайте електроинструментите и аксесоарите. Проверявайте центровната и закрепването на подвижните части, проверявайте за повредени части, които могат да се отразят на работата на електрическите инструменти. *Ако установите повреди, отстранете ги преди да използвате електрическите инструменти. Много злополуки се дължат на лоша поддръжка на електрическите инструменти.*
 - f) Поддържайте режещите инструменти заточени и чисти. *Правилно поддържаните режещи инструменти, с наточени режещи елементи, се управляват и контролират по-лесно.*
 - g) Използвайте електрически инструменти, приставки и аксесоари, и т.н., съгласно тези инструкции, като вземете предвид работните условия и вида работи, които ще се извършват. *Използване на електрическите инструменти за работи, различни от тези, за които са предвидени, може да доведе до повишен риск и опасни ситуации.*
 - h) Пазете ръкохватките и повърхностите за захващане сухи, чисти, без масло и грес. *Хлъзгавите ръкохватки и повърхности за захващане не позволяват безопасната работа и управление на инструмента в неочаквани ситуации.*
- 5) Обслужване
- a) Обслужването на електрическите инструменти трябва да се извършва само от квалифицирани сервизни работници, при използване на оригинални резервни части. *Това ще гарантира безопасността при работа с електрическите инструменти.*

ВНИМАНИЕ

Не допускате в зоната на работа деца и възрастни хора.

Ногата не използвате електрическите инструменти, съхранявайте ги далеч от достъп на деца и възрастни хора.

ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ ЗА ТРИОН ЗА РЯЗАНЕ ПОД ЪГЪЛ.

- a) Трионите за рязане под ъгъл са предназначени за рязане на дървесина или подобни на дървесина продукти, не могат да се използват с абразивни разрязващи дискове за рязане на железен материал като пръти, пръчки, шипове и др. *Абразивният прах затруднява движещите се части, като например долния предпазител. Искрите от абразивно рязане ще изгорят долния предпазител, керф-вложката и другите пластмасови части.*
- b) Използвайте скоби за застопоряване на обработвания детайл. Ако държите детайла с ръка, винаги трябва да държите ръката си поне на 100 мм от двете страни на режещия диск. Не използвайте този трион за нарязване на парчета, които са твърде малки, за да бъдат здраво захванати или държани на ръка. *Ако ръката ви е поставена твърде близо до режещия диск, има повишен риск от порязване при контакт с острието.*
- c) Детайлът трябва да бъде неподвижен и захванат или закрепен както към ограничителя, така и към масата. Не подавайте детайла в острието или не режете „без ръце“ по никакъв начин. *Независимите или движещите се детайли могат да бъдат изхвърлени при висока скорост, причинявайки наранявания.*
- d) Натиснете триона през детайла. Не дърпайте триона през детайла. За да направите разрез, повдигнете главата на триона и го издърпайте над детайла без да режете, стартирайте мотора, натиснете главата на триона и натиснете триона върху детайла. *Рязането с дърпане вероятно ще доведе до изкачване на режещия диск отгоре на обработвания детайл и рязко изхвърляне на механизма на острието към оператора.*
- e) Никога не прекарвайте ръката си над предвидената линия на рязане пред или зад режещия диск. *Поддържането на детайла „кръстосано“, т.е. задържане на детайла отъясно на режещия диск с лявата ръка или обратно, е много опасно.*
- f) Не се приближавайте до ограничителя с ноктя и да е ръка на по-близо от 100 мм от двете страни на режещия диск, за да премахнете дървените остатъци или по някаква друга причина докато острието се върти. *Близостта на въртящото се острие и ръката ви може да не е очевидна и можете да се нараните сериозно.*
- g) Проверявайте детайла си преди рязане. Ако детайлът е наклонен напред или изкривен, захванете го като извърнете лицето си не в посона обратна на ограничителя. Винаги се уверявайте, че няма разстояние между детайла, ограничителя и масата по линията на срязване. *Наклонените или изкривените детайли могат да се въртят или да се преместят и могат да причинят съзряване на плочите за рязане по време на рязане. В детайла не трябва да има нито пирони или чужди предмети.*
- h) Не използвайте триона, докато масата не е почистена от всички инструменти, дървесни остатъци и т.н., с изключение на детайла. *Малките отломки или свободните парчета дърво или други предмети, които влизат в контакт с въртящия се диск, могат да бъдат изхвърлени с висока скорост.*

- i) **Резете само по един детайл.**
Нарязаните множество детайли не могат да бъдат захванати или закрепени адекватно и могат да се залепят върху ножовете или да се разместят по време на рязане.
- j) **Преди употреба, се уверете, че трионът за рязане под ъгъл е монтиран или поставен върху равна, здрава работна повърхност.**
Нивелираната и здравата работна повърхност намалява риска от нестабилна работа на триона за рязане под ъгъл.
- k) **Планирайте работата си. Всеки път, когато промените настройката на ъгъла на сносването или ъгъла за рязане, се уверявайте, че регулируемият ограничител е настроен правилно, за да поддържа детайла, и няма да повлияе на дисна или на защитната система.**
Без да поставяте копчето на инструмента на позиция „ВКЛЮЧЕН“ и без детайл върху масата, преместете режещия диск през пълен симулиран разрез, за да сте сигурни, че няма да има смущения или опасност от срязване на ограничителя.
- l) **За детайл, който е по-широк или по-дълъг от масата, осигурете адекватна поддръжка, като например удължаване на масата, дървени помощни стойки (магаре) и т.н.**
Детайлите, които са по-дълги или по-широки от масата, ако не са здраво закрепени, могат да се наклонят. Ако отрежете парче или върха на детайла, това може да повдигне долния предпазител или да бъде изхвърлен от въртящия се диск.
- m) **Не използвайте друго лице като заместител, за да рязирате масата или като допълнителна поддръжка.**
Нестабилната опора на детайла може да доведе до захващане на острието или до изместване на детайла по време на рязането, като това може да придърпа вас или помощника ви към въртящото се острие.
- n) **Отрязаното парче не трябва да се застопорява или притисна по никакъв начин срещу въртящия се трион.**
Ако се ограничи, т.е. чрез застопоряване на дължината, парчето може да се закачи срещу острието и силно да се изхвърли.
- o) **Винаги използвайте скоба или приспособление, предназначено да поддържа правилно елементите с кръгла форма, такива като пръти или тръби.**
Прътите могат да се търкулнат по време на рязане, което причинява захапване от острието и придърпване на ръката ви в острието.
- p) **Оставете острието да достигне пълна скорост, преди да приблизите обработвания детайл.**
Това ще намали риска от изхвърляне на детайла.
- q) **Ако обработваният детайл или ножът заседнат, изключете триона за рязане под ъгъл. Изчаквайте всички движещи се части да спрат и изключете щепсела на инструмента от източника на захранване и/или извадете батерийния панел. След това освободете засечения материал.**
Продължителното рязане с залепен детайл може да причини смущения в контрола или повреда на триона за рязане под ъгъл.
- r) **След приключване на рязането, освободете ключа, задържете режещата глава надолу и изчакайте острието да спре, преди да извадите отрязаното парче.**
Посягането с ръка към острието е опасно.
- s) **Когато правите непълен разрез или при освобождаване на ключа, преди главата на триона да е напълно в долната позиция, дръжте дръжката здраво.**

Спиращото действие на триона може да доведе до внезапно издърпване на главата на триона, което води до риск от нараняване.

ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ ПРИ РАБОТА С КОМБИНИРАН ГЕРУНГ ЦИРКУЛЯР С ИЗТЕГЛЯНЕ

1. Подът около инструмента трябва да бъде равен. Трябва да се поддържа чист от стърготини и отпадъчните парчета.
2. Осигурете добро общо и локално осветление.
3. Не използвайте електрически инструменти за приложени, различни от определените в ръководството за експлоатация.
4. Ремонтът трябва да се извършва само от оторизиран сервиз. Производителят не носи отговорност за щети и травми вследствие на извършени ремонтни работи от неоторизирани лица, както и вследствие на злоупотреба с инструмента.
5. За да осигурите проектната експлоатационна цялост на електрическите инструменти, не демонтирайте поставените капаци или винтове.
6. Не пипайте подвижните части или аксесоарите, освен ако инструментът не е изключен от контакта.
7. Използвайте инструмента с по-малка подадена мощност от посочената на фирмената табелка; в противен случай има риск от нарушаване на гладкостта на отрязаната повърхност и намаляване на работната ефикасност поради претоварване на двигателя.
8. Не третирайте пластмасовите части с разтворител. Разтворители като бензин, разреждател, бензол, въглероден тетрахлорид и спирт могат да повредят и напукат пластмасовите части. Не третирайте с подобни разтворители. Почиствайте пластмасовите части с мек парцал, леко навлажнен в сапунена вода.
9. Използвайте само оригинални резервни части HiKOKI.
10. Този инструмент не е изгледен само за смяна на графитните четки.
11. Подобреният монтажен чертеж в това ръководство за експлоатация е предвиден за ползване само от оторизирани сервиси.
12. Никога не режете черни метали или зидария.
13. Трябва да се осигури добро общо и локално осветление. Детайлите за рязане и готовите детайли трябва да се държат в близост до оператора.
14. Носете подходящи лични предпазни средства, когато е необходимо; това може да включва: Антифони, за да се намали рискът от загуба на слуха.
Предпазни очила, за да се намали рискът от нараняване на очите.
Предпазна маска, за да се намали рискът от вдихане на вреден прах.
Ръкавици за работа с циркулярните дискове и необработените материали (циркулярните дискове по възможност се съхраняват в кутия за дискове).
15. Операторът трябва да бъде добре обучен за настройка и работа с инструмента.
16. Не махайте отпадъчните парчета или други части от детайла от зоната на рязане, когато инструментът работи и циркулярната глава не е в изходно положение.
17. Никога не използвайте комбинация герунг циркуляр с изтегляне, когато долният предпазител е заключен в отворено положение.
18. Уверете се, че долният предпазител се движи безпрепятствено.

Български








19. Не използвайте циркуляра, ако предпазителите не са на позиция и в добро състояние.
20. Използвайте правилно заточени циркулярни дискове. Спазвайте максималната скорост, отбелязана върху циркулярния диск.
21. Не използвайте повредени или деформирани циркулярни дискове.
22. Не използвайте циркулярни дискове, изработени от бързорежеща стомана.
23. Използвайте само препоръчаните от HIKOKI циркулярни дискове. Начинът на работа с циркулярни дискове трябва да съответства на EN847-1.
24. Външният диаметър на циркулярните дискове трябва да бъде от 210 мм до 216 мм.
25. Подбирайте подходящия циркулярен диск спрямо материала за рязане.
26. Никога не използвайте комбинирания герунг циркуляр с изтегляне, ако циркулярният диск е обрнат нагоре или настрани.
27. Уверете се, че обработваният детайл не съдържа чужди тела, като гвоздеи.
28. Сменявайте износените вложки.
29. Не използвайте циркуляра за рязане на друго освен алуминий, дърво или подобни материали.
30. Не използвайте циркуляра за рязане на други материали освен препоръчаните от производителя.
31. Спазвайте процедурата за смяна на диска, включително метода за повторно позициониране и предупреждението, че това трябва да се извърши правилно.
32. Свържете комбинирания герунг циркуляр с изтегляне към прахоуловител, когато режете дърво.
33. Внимавайте, когато изработвате канали.
34. Когато транспортирате или пренасяте инструмента, не го хващайте за държача. Хванете ръкохватката вместо държача.
35. Има опасност държачът да се извади от основата. Хванете ръкохватката вместо държача.
36. Започвайте рязането чак след като двигателят достигне максимални обороти.
37. Веднага изключвайте инструмента от пусковия ключ, ако забележите нередност.
38. Изключвайте захранването и изчаквайте циркулярният диск да спре, преди да сервизирате или настройвате инструмента.
39. При рязане под герунг или под наклон дискът не трябва да се вдига, преди въртенето да е спряло напълно.
40. При рязане с изтегляне циркулярът се бутва и плъзга в обратна на оператора посока.
41. Взимайте предвид всички рискове, свързани с рязането, напр. вредата от лазерния лъч за очите, непреднамерения контакт с движещи се части в плъзгащата система и т.н.
42. Преди всяко рязане се уверявайте, че инструментът е стабилен. Използвайте само циркулярни дискове, чиято максимално допустима скорост е по-висока от скоростта на празен ход на електрическият инструмент. Не сменяйте лазера с такъв от друг тип.
43. Не стойте в една линия с циркулярния диск пред инструмента. Винаги стойте отстрани на циркулярния диск. Това предпазва тялото ви от евентуален откат. Пазете ръцете и пръстите си от въртящия се циркулярен диск. Не кръстосвайте ръцете си, когато работите с рамото на инструмента.

44. Ако циркулярният диск се заклинни, изключете инструмента и задържете детайла, докато циркулярният диск спре напълно. За да избегнете откат, не мърдайте детайла, докато инструментът не спре напълно. Отстранете причината за заклинването на циркулярния диск, преди да включите отново инструмента.

СИМВОЛИ

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Използвани са следните символи. Уверете се, че разбирате значението им, преди използване на уреда.

	C 8FSHG: Комбиниран герунг циркуляр с изтегляне
	За да намали риска от наранявания, потребителят трябва да прочете ръководството за работа.
	Винаги носете защитни очила или маска.
	Винаги носете антифони.
	Само за страни от ЕС Не изхвърляйте електрически уреди заедно с битовите отпадъци! Във връзка с разпоредбите на Европейска Директива 2012/19/ЕС за електрическите и електронни уреди и нейното приложение съгласно националните законодателства, електрически уреди, които излизат от употреба трябва да се събират отделно и предават в специализирани пунктове за рециклиране.
V	волта
Hz	херца
A	ампери
По	скорост на празен ход
	Конструкция клас II
---/min	оборота в минута
	променлив ток

СТАНДАРТНИ АКСЕСОАРИ

- 216 мм ТСТ циркулярен диск (монтиран на инструмента) 1
- Торба за прах 1
- Глух гаечен ключ 13 мм 1
- Стега 1
- Държач 1
- Държача за рязане под ъгъл 1

Стандартните приставки и аксесоари са предмет на промяна без предупреждение.

ПРИЛОЖЕНИЯ

Рязане на различни видове алуминиева дограма и дърво.

СПЕЦИФИКАЦИИ

1. Комбиниран герунг циркуляр с изтегляне

Елемент	Модел		С 8FSHG		
Двигател			Серия комутационен мотор		
Лазерен маркер	Максимална мощност		<0,39mW CLASS 1M лазерен продукт		
	Дължина на вълната		400 – 700 nm		
	Лазерно средство		Лазерен диод		
Острие на приложимия трион			Извън диаметър 216 мм Отвор на диаметъра 30 мм		
Напрежение (по области)*			110 V ~	230 V ~	
Консумирана мощност*			1030 W	1100 W	
Скорост на празен ход			5300 мин ⁻¹		
Макс. рязане размер	Рязане под ъгъл	Горна част	Въртящ се плот	Максимални размери за рязане	
		0	0	(С плоча за закрепване) Макс. височина Макс. ширина (Без плоча за закрепване) Макс. височина Макс. ширина	65 мм 280 мм 54 мм 305 мм
		0	Ляв 45° или Десен 45°	(С плоча за закрепване) Макс. височина Макс. ширина (Без плоча за закрепване) Макс. височина Макс. ширина	65 мм 203 мм 54 мм 210 мм
	0	Ляв 48° или Десен 48°	(С плоча за закрепване) Макс. височина Макс. ширина (Без плоча за закрепване) Макс. височина Макс. ширина	65 мм 192 мм 54 мм 199 мм	
	Наклон	Ляв 45°	0	(С плоча за закрепване) Макс. височина Макс. ширина (Без плоча за закрепване) Макс. височина Макс. ширина	38 мм 280 мм 26 мм 305 мм
Макс. рязане размер	Комбиниран	Ляв 45°	Ляв 45° или Десен 45°	(С плоча за закрепване) Макс. височина Макс. ширина (Без плоча за закрепване) Макс. височина Макс. ширина	38 мм 203 мм 26 мм 210 мм
Диапазон за рязане под ъгъл			Ляво 0° – 48° Дясно 0° – 48°		
Режещ диапазон на наклон			Ляво 0° – 47° Дясно 0° – 2°		
Комбиниран режещ диапазон			Ляво (скосяване) 0° – 45°, Ляво (рязане под ъгъл) 0° – 45° Дясно (рязане под ъгъл) 0° – 45°, Ляво (скосяване) 0° – 45°		
Размери на инструмента (ширина × дълбочина × височина)			528 мм × 725 мм × 495 мм		
Тегло (нето)**			13,8 кг		

* Задължително проверете фирмената табелка на продукта, тъй като тя се различава по региони.

** Съгласно ЕРТА-процедура 01/2014

ПРЕДИ ЗАПОЧВАНЕ НА РАБОТА

ВНИМАНИЕ

Направете всички необходими настройки, преди да включите захранващия кабел в контакта.

1. Източник на захранване

Уверете се, че източникът на захранване, който ще използвате, отговаря на изискванията, посочени върху фирмената табелка.

Не използвайте прав ток или трансформатори като бустери. В противен случай има опасност от повреда или инциденти.

2. Пусков ключ

Уверете се, че пусковият ключ е в изключено положение. Ако щепселът бъде включен в контакта, докато пусковият ключ е във включено положение, електрическият инструмент ще започне да работи незабавно, което би могло да причини сериозен инцидент.

3. Удължителен кабел

Когато наблизко няма контакт, използвайте удължителен кабел с достатъчна дебелина и капацитет. Удължителният кабел трябва да бъде възможно най-къс.

4. Премахнете всички опановъчни материали от инструмента, преди да започнете работата с него.

5. Освобождаване на осигурителния щифт (Фиг. 2)

За целите на транспортирането основните части на електрическия инструмент са подсигурени с осигурителен щифт.

Натиснете дръжката леко надолу и издърпайте заключващия щифт, за да освободите режещата глава.

ЗАБЕЛЕНКА

Лекото спускане на дръжката ще ви позволи да освободите заключващия щифт по-лесно и безопасно. Заключването на заключващия щифт се използва само при пренасяне и съхранение.

6. Монтиране на торбичката и стегата (Фиг. 1)

Монтирайте торбичката за прах в отвора за прах на триона за рязане под ъгъл. Свържете свързващата тръба на торбичката за прах и отвора за прах.

За изпразване на торбичката за прах извадете модула за прахообразна торбичка от отвора за прах. Отворете ципа от долната страна на торбата и я изпразнете в контейнера за отпадъци.

Проверявайте често и изпразвайте торбичката за прах, преди да се напълни.

ЗАБЕЛЕНКА

За най-добри резултати, торбичката за прах трябва да бъде под ъгъл към дясната страна на триона. Така също ще се избегнат всякакви смущения по време на работа на триона.

ВНИМАНИЕ

Почиствайте торбичката за прах често, за да предотвратите запушването на канала и долния предпазител.

По време на рязане, стърготините се натрупват по-бързо от нормалното време за това.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не използвайте този трион за рязане/шкурене на метали. Горещите стружки или искри могат да възпламенят праха от материала в торбичката.

(Прикачете стегата, както е показано на **фиг. 1** и **фиг. 28**.)

7. Монтаж (Фиг. 3)

Инструментът трябва винаги да е фиксиран към работна маса.

Фиксирайте електрическия инструмент към равна, хоризонтална работна маса. Подберете болтове с диаметър 8 мм и дължина, подходяща за дебелината на работната маса.

Дължината на болта трябва да бъде поне 40 мм плюс дебелината на работната маса.

Например използвайте болтове 8 мм × 65 мм за работна маса с дебелина 25 мм.

8. Поставяне на държача (Фиг. 4)

Държачът към задната част на основата спомага за стабилизирането на електрическия инструмент.

Подравнете държача с двата отвора под задната част на основата и затегнете двата винта с отвертка Phillips.

9. Проверка на долния предпазител за нормална работа

Долният предпазител е предназначен да предпази оператора от влизане в контакт с режещия диск по време на работа на инструмента.

Винаги проверявайте дали долният предпазител се движи гладко след освобождаване на заключващия лост на предпазителя на ножа и дали покрива правилно режещия диск.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

НИКОГА НЕ ИЗПОЛЗВАЙТЕ ИНСТРУМЕНТА, ако долният предпазител не функционира безпрепятствено.

10. 90° (0°) Настройка на скосяване (фиг. 5)

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

За да осигурите точни разрези, преди употреба трябва да се провери подравняването и да се направят корекции.

(1) Разхлабете копчето за заключване на скосяването и наклонете режещото рамо изцяло надясно. Затегнете копчето за заключване на скосяването.

(2) Поставете комбинирания квадрат на масата на триона за рязане под ъгъл с линейката срещу масата и с отвора на квадрата срещу острието, както е показано на **фиг. 5**.

(3) Ако острието не е разположено под ъгъл 90° спрямо масата за рязане под ъгъл, разхлабете копчето за заключване на скосяването, наклонете режещата глава наляво, разхлабете контрагайката на болта за регулиране на ъгъла на скосяване и използвайте 10 мм гаечен ключ за регулиране на дълбочината на болта за регулиране на ъгъла на скосяване навътре или навън, за да се увеличи или намали ъгълът на скосяване.

(4) Наклонете режещото рамо назад надясно под 90° наклон и проверете отново за подравняването.

(5) Повторете стъпки 1 до 4, ако е необходимо допълнително регулиране.

(6) Затегнете копчето за заключване на скосяването и контрагайката, когато се постигне подравняване.

11. 90° регулиране на показалеца за скосяване (Фиг. 6)

(1) Когато острието е точно на 90° (0°) спрямо масата, разхлабете винта за настройка на скосяването с помощта на #2 отвертка Phillips.

(2) Регулирайте показалеца за скосяване до знака „0“ на скалата за скосяване и отново затегнете винта.

12. 45° Настройка на скосяване вляво (Фиг. 7)

(1) Разхлабете копчето за заключване на скосяването и наклонете режещата глава изцяло наляво.

(2) Използвайки комбинирания квадрат, проверете дали ножът е под 45° спрямо масата.

(3) Ако ножът не е поставен под ъгъл 45° спрямо масата за рязане под ъгъл, наклонете режещото рамо надясно, разхлабете контрагайката и използвайте 10 мм гаечен ключ, за да регулирате дълбочината на ограничителния болт навътре или навън, за да увеличите или намалите ъгъла на скосяване.

(4) Наклонете режещото рамо наляво до 45° наклон и проверете отново за подравняването.

(5) Повторете стъпки 1 до 4, докато острието достигне ъгъл 45° спрямо масата за рязане под ъгъл.

(6) Затегнете копчето за заключване на скосяването и контрагайката, когато се постигне подравняване.

ПРЕДИ ЗАПОЧВАНЕ НА РЯЗАНЕ

13. Настройва на ъгъла за рязане

Скалата на плъзгащият се комбиниран трион за рязане под ъгъл може да бъде прочетена лесно, показвайки ъгъл от 0° до 48° вляво и вдясно. Масата на триона за рязане под ъгъл има девет от най-често срещаните настройки на ъгъл с позитивни ограничители при 0°, 15°, 22,5°, 31,6° и 45°. Тези позитивни ограничители поставят острието под желания ъгъл бързо и точно. За най-бързи и точни настройки следвайте процеса по-долу.

Регулиране на ъглите за рязане: (Фиг. 8)

- (1) Повдигнете бързо блокиращия лост с палец, за да отключите масата.
- (2) Преместете масата, като повдигнете блокиращия лост за положителен ограничител, за да подравните показалеца до желаната степен на измержане.
- (3) Заклучете масата в позиция, като натиснете надолу с бързо блокиращия лост с палец.

Регулиране на показалеца за рязане под ъгъл:

- (1) Преместете масата до 0° положителен ограничител.
- (2) Разхлабете винта, който държи показалеца за скосяване, с помощта на отвертка Phillips.
- (3) Регулирайте показалеца до знака 0° и затегнете отново винта.

14. Регулиране на дълбочината на рязане

Максималното движение на дълбочината на режещата глава е зададено фабрично.

- (1) За задаване на максимална ширина на движение на режещата глава, следвайте стъпките по-долу: (Фиг. 9-а)

Докато премествате режещата глава нагоре, завъртете копчето за спиране в посока обратна на часовниковата стрелка, докато копчето за спиране не излезе извън блока за спиране. Завъртете плочата за закрепване по посока на часовниковата стрелка.

Проверете отново дълбочината на острието, като местите режещата глава отпред назад чрез пълно движение на типичен разрез по рамото.

- (2) За задаване на максимална височина на движение на режещата глава, следвайте стъпките по-долу: (Фиг. 9-б)

Докато премествате режещата глава нагоре, завъртете копчето за спиране в посока обратна на часовниковата стрелка, докато копчето за спиране не излезе извън блока за спиране.

Завъртете плочата за закрепване по посока на часовниковата стрелка, за да докосне блока за спиране.

Уверете се, че блокът за спиране докосва изцяло плочата за закрепване.

15. Настройване на дълбочината на рязане (Фиг. 9-б)

Дълбочината на рязане може да бъде настроена за равномерни и повтарящи се плитки разрези.

- (1) Регулирайте режещата глава надолу, докато зъбите на острието са на желаната дълбочина.
- (2) Докато държите горната част на рамото в това положение, завъртете копчето за спиране докато докосне плочата за закрепване.
- (3) Проверете отново дълбочината на острието, като местите режещата глава отпред назад чрез пълно движение на типичен разрез по рамото.

ЗАБЕЛЕЖКА

Ако плочата за закрепване се разхлаби, тя може да повлияе на повдигането и спускането на режещата глава. Плочата за закрепване трябва да се затегне в хоризонтално положение, както е показано в **фиг. 9-б**.

1. Поставяне на вложката

Вложките се монтират върху въртящия се плот. Фабрично, вложките са монтирани така, че режещият диск да не влиза в контакт с тях. Подолната повърхност на детайла се получават значително по-малко мустаци, ако вложката е монтирана така, че разстоянието между страничната и повърхност и циркулярния диск да е минимално. Преди да използвате инструмента, елиминирайте това разстояние по следния начин.

- (1) Рязане под десен ъгъл

Разхлабете трите 4 милиметрови крепежни винта, след което захранете лявата вложка и временно затегнете 4 милиметровите крепежни винтове в двата края. След това застопорете детайла (широк около 200 мм) със стегата и го отрежете. След като подравните отрезната повърхност с ръба на вложката, затегнете здраво 4 милиметровите крепежни винтове в двата края. Махнете детайла и затегнете здраво 4 милиметровия централен крепежен винт. Нагласете дясната вложка по същия начин.

- (2) Рязане под ляв наклон

Регулирайте вложката по начина, показан на **Фиг. 10-б** следвайки същата процедура за рязане под десен ъгъл.

ВНИМАНИЕ

След като нагласите вложката за рязане под десен ъгъл, тя ще бъде донякъде отрязана, ако се използва за рязане под наклон.

Когато е необходимо да режете под наклон, нагласете вложката за рязане под наклон.

2. Употреба на подограничител

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Подограничителят трябва да бъде удължен, когато се прави рязане под ляв ъгъл. Ако подограничителят не бъде удължен, това няма да позволи достатъчно място за преминаване на острието, което може да доведе до сериозно нараняване. При екстремни ъгли на рязане или скосяване, режещият диск може да докосне и ограничителя.

Този електрически инструмент е оборудван с подограничител.

Използвайте подограничителя при директно рязане под ъгъл. По този начин си осигурявате стабилно рязане на детайли с широка гръбна повърхност.

При рязане под ляв ъгъл разхлабете заключващото копче, след което плъзнете подограничителя навън, както е показано на **Фиг. 11**.

ЗАБЕЛЕЖКА

При транспортиране на триона, винаги закрепвайте подограничителя в сгънато положение и го заключвайте.

3. Подсигураване на работната повърхност

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Винаги пристягайте детайла към ограничителя; в противен случай детайлът може да отскочи от плота и да причини нараняване.

4. Система на плъзгача (фиг. 12)

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

За да намалите риска от нараняване, след всяка кръстосана операция, връщайте плъзгача до пълната задна позиция.

За операции по рязане на малки работни детайли, плъзнете режещата глава изцяло към задната част на устройството и затегнете ръкохватката за фиксиране на плъзгача.

За да изрежете широки плоскости до 305 мм, трябва да разхлабите копчето за плъзгане, за да може режещата глава да се плъзне свободно.

5. Работа с бързо блокиращ лост с палец (Фиг. 13)

Ако изискваните ъгли на скосяване НЕ са от деветте положителни ограничителя, масата за рязане под ъгъл може да бъде заключена под всякакъв ъгъл между тези положителни ограничители, като се използва бързо заключващия лост с палец.

Отключете масата за рязане под ъгъл, като повдигнете бързо заключващия лост с палец. Докато държите блокиращия лост за положителен ограничител нагоре, хванете ръкохватката и преместете масата наляво или надясно до желания ъгъл. Освободете блокиращия лост за положителен ограничител. Натиснете надолу бързо блокиращия лост с палец, докато фиксира масата.

6. Лазерен водач

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

● За ваша собствена безопасност, никога не поставяйте щепсела към източник на захранване, докато не приключат стъпките за настройка и докато не сте прочели и разбрали инструкциите за безопасност и експлоатация.

● Вашият инструмент е оборудван с лазерен водач, използващ лазерно ръководство Class 1M. Лазерният водач ви позволява да прегледате траекторията на режещия диск върху детайла, който трябва да бъде изрязан, преди да започнете да режете. Трионът трябва да бъде свързан към източника на захранване и ключът за включване/изключване на лазера трябва да бъде включен, за да се покаже лазерната линия.

(1) Избягвайте директен контакт с очите (Фиг. 14)

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

* ИЗБЯГВАЙТЕ ЕКСПОЗИЦИЯТА

Лазерната радиация се излъчва от този отвор.

ВНИМАНИЕ

● Използването на контроли или настройки, или процедури, може да доведе до опасно излагане на радиация.

● Използването на оптични инструменти с този продукт ще увеличи опасността за очите.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не се опитвайте да ремонтирате или разглобявате лазера. Ако неупълномощени лица се опитат да ремонтират този лазерен продукт, може да получат сериозно нараняване. Всеки ремонт, необходим за лазерния продукт, трябва да се извърши от квалифициран сервизен представител.

(2) Проверка на изравняването на лазерната линия (Фиг. 15)

(a) Настройте триона на рязане под ъгъл 0° и скосяване под ъгъл 0°.

(b) Използвайте комбиниран квадрат, за да маркирате ъгъл от 90° в горната част на плоскостта. Тази линия ще служи като шаблон за линия за настройване на лазера. Поставете плоскостта върху масата на триона.

(c) Внимателно спуснете режещата глава надолу, за да подравните острието на триона с линията от шаблона. Поставете режещия диск вляво от „линията на шаблона“ в зависимост от предпочитанията ви за местоположението на лазерната линия. Блокирайте плоскостта на място с придържащата скоба.

(d) При включен трион, включете лазерния водач. Вашият трион е предварително настроен с лазерната линия към лявата страна на острието.

(e) Свалете режещия диск към линията на шаблона и ако острието не е подравнено с линията на шаблона, регулирайте, като следвате инструкциите, изброени по-долу в параграф „Настройка на ъгъла на лазерната линия“ и „Подравняване на лазерната линия“.

(3) Регулиране на ъгъла на лазерната линия (Фиг. 16, 17)

(a) След като плъзнете главата на двигателя напред, отстранете двата нита от двете страни на корпуса на лазера и свалете корпуса на лазера, за да откриете лазерния маркер. (Фиг. 16)

(b) Завъртете лазерния маркер в желаната посока, за да регулирате ъгъла на лазера. (Фиг. 17)

ЗАБЕЛЕНКА

Не настройвайте лазера на повече от ¼ завъртане в двете посоки, тъй като това може да повреди лазера.

(4) Подравняване на лазерната линия. (Фиг. 16, 18)

(a) Разхлабете четирите регулиращи винта само ½ оборота едновременно. (Фиг. 18)

(b) Регулирайте лазерния маркер, като завъртете левите странични регулиращи винтове по часовниковата стрелка, за да преместите лазерната линия надясно. За да преместите лазерната линия наляво, завъртете десните странични регулиращи винтове с ½ оборот едновременно.

(c) След като се постигне подравняване на лазера, затегнете четирите регулиращи винта само с ½ оборот едновременно.

(d) След приключване на настройката на лазера, сменете корпуса на лазера върху лазерния маркер и след това затегнете двата нита. (Фиг. 16)

ПРАКТИЧЕСКИ ПРИЛОЖЕНИЯ

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

○ За да не се нараните, никога не слагайте и не махайте детайла, докато инструментът работи.

○ Никога не слагайте ръцете си отвъд линията до предупредителния знак, когато инструментът работи (вижте Фиг. 19). Това може да създаде рискована ситуация.

ВНИМАНИЕ

○ Опасно е да поставяте или махате обработвания детайл, докато циркулярният диск се върти.

○ Когато режете, почиствайте стърготините от въртящия се плот.

○ Ако се натрупат твърде много стърготини, циркулярният диск ще остане извън обработвания детайл. Никога не доближавайте с ръка или по друг начин издадения диск.

ЗАБЕЛЕНКА

Преди да работите с ключа, проверете стабилността на инструмента, като нагласите ъгъла и завъртите, за да извършите пробно изпълнение, без да използвате детайл.

1. Операция за включване (Фиг. 20)

(1) Включване на триона

Този трион за рязане под ъгъл е снабден със спусък. Стиснете бутона на спусъка, за да включите острието за рязане под ъгъл. Освободете спусъка, за да ИЗКЛЮЧИТЕ триона.

(2) Включване на лазерния водач

Натиснете ключа на лазерното устройство, за да го ВКЛЮЧИТЕ, натиснете отново, за да го ИЗКЛЮЧИТЕ.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Направте ключа за ВКЛЮЧВАНЕ/ИЗКЛЮЧВАНЕ безопасен за деца. Поставете катинар или верига с катинар през отвора на спусъка и заключете ключа на инструмента, и не позволявайте на децата и другите неподготвени потребители да включват машината.

2. Използване на стегата (стандартен аксесоар)

- (1) Стегата може да се монтира върху основата.
- (2) Завъртете стегата и я застопорете.
- (3) Завъртете горната ръкохватка и застопорете детайла на позицията. (Фиг. 21).

ЗАБЕЛЕЖКА

Когато използвате стегата се уверете, че инструментът е свободен от прекомерен контакт при завъртане или плъзгане на уреда.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Винаги пристъгайте здраво детайла към ограничителя; в противен случай детайлът може да отскочи от плота и да причини нараняване.

3. Рязане

- (1) Както е показано на Фиг. 22, срезът е с ширината на циркулярния диск. Затова плъзнете детайла надясно (ваше дясно), когато искате дължина Ⓞ, или наляво, когато искате дължина Ⓟ. Ако използвате лазерен маркер, подравнете лазерната линия отляво на циркулярния диск, след което подравнете начертаната линия с лазерната.
- (2) След като режещият диск достигне максимална скорост, дръпнете внимателно дръжката надолу, докато режещият диск се приближава към детайла.
- (3) Щом циркулярният диск влезе в контакт с детайла, натискайте ръкохватката постепенно, за да направите среза.
- (4) След като направите срез с желаната дълбочина, изключете инструмента и изчакайте циркулярният диск да спре напълно, преди да го извадите от детайла и да върнете ръкохватката в изходното ѝ положение.

ВНИМАНИЕ

Увеличеният натиск върху ръкохватката не увеличава скоростта на рязане.

Напротив, прекомерният натиск може да доведе до претоварване на двигателя и/или намалена ефикасност на рязането.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Винаги, когато инструментът не се използва, пусковият ключ трябва да е изключен и захранващият кабел да е изваден от контакта.
 - Задължително спирайте инструмента и изчаквайте циркулярният диск да спре напълно, преди да вдигнете ръкохватката от детайла. Ако вдигнете ръкохватката, докато циркулярният диск още се върти, отрязаното парче може да се заклинни в диска и да се разлилее опасни парчета.
 - След всеки един разрез при дълбоко рязане, спирайте инструмента от пусковия ключ и изчаквайте циркулярния диск да спре. След това вдигнете ръкохватката и я въръчайте в изходно положение.
 - Задължително махнете отрязания материал от плота и след това продължете със следващата стъпка.
 - Непрекъснатото рязане може да претовари двигателя. Проверете с ръка дали двигателят се е загреял и спрете работа за около 10 минути, след което продължете с рязането.
4. **Рязане на широки детайли (рязане с изтегляне)**
- (1) **Детайли с височина до 65 мм и ширина 280 мм:** Разхлабете обезопасителния винт на плъзгача (Виж Фиг. 1), хванете ръкохватката и плъзнете напред циркулярния диск. След това натиснете надолу ръкохватката и плъзнете режещия диск назад, за да отрежете обработвания детайл, както е показано на Фиг. 23. Това дава възможност за рязане на детайли с височина до 65 мм и ширина 280 мм.
 - (2) **Детайли с височина до 54 мм и ширина 305 мм:** Детайли с височина до 54 мм и ширина до 305 мм могат да се режат по същия начин, описан в параграф 4-(1) по-горе, на страница 137.

ВНИМАНИЕ

- Ако натиснете ръкохватката с прекомерна сила или странично, циркулярният диск може да вибрира по време на рязането и да причини нежелани белези по детайла, влошавайки качеството на среза. Затова натискайте надолу ръкохватката внимателно.
 - При рязане с изтегляне внимателно бутайте ръкохватката (назад) като едно цялостно гладко движение. Ако спрете движението на ръкохватката по време на рязането, ще се получат нежелани белези по детайла.
- ### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ
- За рязане с плъзгане, следвайте процедурите, посочени по-горе на Фиг. 23. Рязане с изтегляне напред (в посока към оператора) е много опасно, защото циркулярният диск може да отскочи от дървото. Затова плъзгането на ръкохватката става винаги в обратната на оператора посока.
 - Винаги въръчайте ръкохватката в крайна задна позиция след всяко напречно рязане, за да намалите риска от нараняване.
 - Никога не слагайте ръка на ръкохватката на триона по време на рязане, защото циркулярният диск се приближава до нея при навеждането на главата на циркуляра.

5. Процедури за рязане със скосяване

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Подограничителят трябва да бъде удължен, когато се прави рязане под ъгъл. Ако подограничителят не бъде удължен, това няма да позволи достатъчно място за преминаване на острието, което може да доведе до сериозно нараняване. При екстремни ъгли на рязане или скосяване, режещият диск може да докосне и ограничителя.

- (1) Когато е необходимо рязане със скосяване, разхлабете копчето за заключване на рязането със скосяване, като го завъртите по посока на часовниковата стрелка. (Фиг. 24)
- (2) Наклонете режещата глава под желания ъгъл, както е показано на скалата за скосяване.
- (3) Ножът може да бъде позициониран под всякакъв ъгъл, от 90° право рязане (0° на скалата) до 45°. Затегнете копчето за заключване на скосяването, за да заключите режещата глава в определена позиция. Положителни ограничители са предвидени при 0° и 45°.
- (4) Включете лазерния водач и поставете детайла върху масата, за да настроите предварително рязането.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Когато детайлът е фиксиран отляво или отдясно на диска, късата отрязана от него част ще остане отлясно или отляво на диска. Задължително спирайте инструмента и изчаквайте режещия диск да спре напълно, преди да вдигнете ръкохватката от детайла.

Ако вдигнете ръкохватката, докато циркулярният диск още се върти, отрязаното парче може да се заклинни в диска и да се разлиее опасни парчета. Ако спрете по средата, докато режете под наклон, първо върнете главата на циркуляра в изходно положение и след това продължете рязането. Ако започнете директно от средата, без въръчане назад, долният предпазител ще се захване в среза на детайла и ще влезе в контакт с циркулярния диск.

ВНИМАНИЕ

- Ако не сте затегнали достатъчно здраво, главата на мотора може да се двини или да се плъзне внезапно, причинявайки наранявания. Уверете се, че затягате главата на мотора достатъчно, за да не се двини.

Български

- Винаги проверявайте дали копчето за блокиране на скосяването е обезопасено и дали главата на мотора е захваната. Ако се опитате да режете под ъгъла без затягане на главата на мотора, тогава главата на мотора може да се отмести неочаквано, причинявайки наранявания.

6. Процедури за рязане със скосяване (Фиг. 25)

- (1) Отключете масата за рязане под ъгъл, като повдигнете бързо заключващия лост с палец.
- (2) Докато повдигате блокиращия лост за положителен ограничен лост нагоре, хванете ръкохватката и завъртете масата наляво или надясно до желания ъгъл.
- (3) Освободете блокиращия лост за положителен ограничител и нагласете масата под желания ъгъл, като се уверите, че лостът се затваря на място.
- (4) След като постигнете желания ъгъл на рязане, натиснете надолу бързо блокиращия лост с палец, за да фиксирате масата в определена позиция.
- (5) Ако желаният ъгъл на рязане НЕ е един от деветте положителни ограничители, отбелязани по-горе, просто заключете масата под желания ъгъл, като натиснете надолу бързо блокиращия лост с палец.
- (6) Включете лазерния водач и поставете детайла върху масата, за да настроите предварително рязането.

ВНИМАНИЕ

Винаги проверявайте дали ръкохватката за рязане под ъгъл е обезопасена и дали въртящият се плот е захванат.

Ако се опитате да режете под ъгъла без затягане на въртящият се плот, тогава той може да се отмести неочаквано, причинявайки наранявания.

ЗАБЕЛЖКА

- Положителни стопери има отдясно и отляво на централната настройка 0° - на 15°, 22,5°, 31,6° и 45°. Уверете се, че върхът на индикатора съвпада точно с делението на скалата за герунг.
- Рязането ще бъде неточно, ако индикаторът не съвпада с делението на скалата за рязане под ъгъл.

7. Процедури за комбинирано рязане

Комбинираното рязане може да се осъществи, като се следват инструкциите в точки 4 и 6 по-горе. Относно максималните размери при комбинирано рязане, вижте таблицата „СПЕЦИФИКАЦИИ“ на страница 133.

ВНИМАНИЕ

Винаги дръжте детайла с дясната или лявата ръка и режете, плъзгайки кръглата част на циркуляра назад с другата ръка.

Много е опасно да въртите плота наляво по време на комбинирано рязане, защото циркулярният диск може да влезе в контакт с ръката, която държи детайла.

При комбинирано рязане (ъгъл + наклон) с ляв наклон, удължете подограничителя изцяло преди да започнете рязането.

Моля, проверете дали подограничителите не пречат на другите части, преди да се опитате да направите комбинирано рязане.

8. Процедури за прорязване на канали

Канали в обработваните детайли могат да бъдат изрязвани, както е посочено на **Фиг. 26**, чрез регулиране на копчето за спиране.

Процедура за регулиране на дълбочината на рязане:

- (1) Завъртете плочата за закрепване в посоката, указана на **Фиг. 27**.
Наведете главата на триона и завъртете превключвателя за спиране на ръка. (Когато главата на бутона за спиране е в контакт с плочата за закрепване.)

- (2) Задайте желаната дълбочина на рязане, като нагласите разстоянието между режещия диск и повърхността на въртящия се плот (Ⓢ, **Фиг. 27**).

ЗАБЕЛЕЖКА

Когато правите единичен канал в който и да е край на детайла, махнете стъргоитините с длето.

9. Рязане на лесно деформируеми материали, като алуминиеви листа

Материали като алуминиевите листа, когато са затегнати прекалено много в стегата, могат лесно да се деформират. Това ще доведе до неефективно рязане и възможно претоварване на двигателя.

При рязане такива материали, използвайте дървена плоча за защита на детайла, както е показано в **Фиг. 28-а**. Поставете дървената плоча близо до секцията за рязане.

При рязане на алуминиеви материали, покрийте режещия диск с масло за рязане (незапалимо), за да постигнете гладко рязане и фино покритие.

В допълнение, в случай на U-образен детайл, използвайте дървена плоча, както е показано на **Фиг. 28-б**, за да се осигури стабилност в напречната посока, и я захванете и затегнете близо до секцията за рязане на детайла, използвайки както механизма за сглобяване, така и скобата, налични на пазара.

МОНТИРАНЕ И ДЕМОНТИРАНЕ НА РЕЖЕЩИЯ ДИСК

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- За да избегнете инцидент или нараняване, винаги изключвайте пусковия ключ и изваждайте охраняващия кабел от контакта преди премахването или монтирането на циркулярен диск.

Ако се реже, без 8 милиметровият болт да е достатъчно затегнат, 8 милиметровият болт може да се разхлаби, острието може да излезе и долният предпазител да се повреди, което да доведе до наранявания.

Също така проверете дали болтовете от 8 мм са правилно затегнати, преди да включите инструмента в контакта.

- Ако 8 милиметровите болтове са прикрепени или отделени с инструменти, различни от 13 милиметров гаечен ключ (стандартен аксесоар), възниква прекомерно или неправилно затягане, което може да доведе до нараняване.

1. Демонтиране на острието (Фиг. 29-а, Фиг. 29-б, Фиг. 29-с и Фиг. 29-д)

- (1) Изключете охраняващия кабел от контакта.
- (2) Повдигнете режещата глава в изправено положение и плъзнете изцяло режещата глава към задната част на уреда и затегнете копчето за фиксиране.
- (3) Натиснете леко заключващия лост на предпазителя на острието и след това повдигнете долния предпазител до най-горното положение.
- (4) Като задържате долния предпазител, свалете винта на капак с помощта на кръстата отвертка Phillips.
- (5) Завъртете плочата на капак, за да извадите 8 милиметровия болт.
- (6) Поставете края на гаечния ключ за острието през 8 милиметровия болт.
- (7) Намерете блокировка на шпиндела на мотора.
- (8) Натиснете блокировката на шпиндела, като дръжте здраво, докато въртите острието по посока на часовниковата стрелка. Заключването на шпиндела ще се задейства и ще заключи вала. Продължете да дръжите блокировката на шпиндела, докато въртите гаечния ключ по посока на часовниковата стрелка, за да разхлабите 8 милиметровия болт.

ПОДДРЪЖКА И ПРОВЕРКА

- (9) Извадете 8 милиметровия болт, шайбата (B) и острието. Не отстранявайте подложната шайба (A).

ЗАБЕЛЕЖКА

- Ако блокировката на шпиндела не може да се натисне лесно, за да се блокира шпинделът, завъртете 8 мм болт със 13 мм гаечен ключ (стандартен аксесоар), като едновременно натискате блокировката на шпиндела.

Шпинделът на циркулярния диск се блокира, когато блокировката на шпиндела се натисне навътре.

- Обърнете внимание на отстранените парчета, отбелязвайки тяхната позиция и посока. Преди да инсталирате новото острие, почистете шайбата (B).

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Когато монтирате режещия диск, трябва да напаснете правилно маркера за посоката на въртене, намиращ се върху него, и посоката на въртене на долния предпазител (вижте Фиг. 1).

ВНИМАНИЕ

- Уверете се, че блокировката на шпиндела се е върнала в позицията за прибиране, след като монтирате или свалите режещия диск.
- Затегнете 8 милиметровия болт, така че да не се отбие по време на работа. Уверете се, че 8 милиметровият болт е надеждно затегнат, преди да включите инструмента.

2. Монтан на режещия диск

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Изключете триона за рязане под ъгъл преди да смените/монтирате острието.

- (1) Поставете 216 милиметровото острие със ос, като се уверите, че стрелката за въртене на острието съвпада със стрелката за въртене по посока на часовниковата стрелка на долния предпазител, а зъбците на острието са насочени надолу.
- (2) Поставете шайбата (B) срещу острието. Пронарайте 8 милиметровия болт на оста в посока, обратна на часовниковата стрелка.

ЗАБЕЛЕЖКА

Уверете се, че плочите на шайбите са захванати с плочите на вала. Също така плоската страна на шайбата трябва да се постави срещу ножа.

- (3) Поставете гаечния ключ за острието през 8 милиметровия болт.
- (4) Натиснете блокировката на шпиндела, като държите здраво, докато въртите острието по посока, обратна на часовниковата стрелка. Когато се захване, продължете да натискате блокировката на шпиндела, докато затягате здраво 8 милиметровия болт.
- (5) Завъртете капака обратно в първоначалното му положение, докато гнездото на капака се закрепил към отвора на винтовете на капака. Докато държите долния предпазител в най-горното положение, затегнете винта на плочата на капака с отвертка Phillips.
- (6) Спуснете долния предпазител и се уверете, че работата на предпазителя и заключващия лост на предпазителя на ножа не се свързва или придържа.
- (7) Уверете се, че заключването на шпиндела е освободено, така че острието да се върти свободно.

ВНИМАНИЕ

Никога не се опитвайте да монтирате режещи дискове с диаметър, по-голям от 216 мм. Винаги монтирайте режещи дискове с диаметър 216 мм или по-малки.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

За да избегнете инцидент или нараняване, винаги се уверявайте, че пусковият ключ е изключен, преди да се заемете с работи по ремонт и поддръжка на инструмента.

Обръщайте се към квалифициран техник възможно най-скоро, ако установите някаква повреда по инструмента, включително по предпазителите и циркулярния диск.

1. Проверка на циркулярния диск

Винаги сменяйте циркулярния диск още при първите признаци на износване или повреда.

Повредените циркулярни дискове могат да причинят нараняване, а износените могат да доведат до неефективност и претоварване на двигателя.

ВНИМАНИЕ

Никога не ползвайте затъпен циркулярен диск. Затъпеният циркулярен диск оказва по-голямо съпротивление при вашия натиск върху ръкохватката и циркулярът става по-опасен за работа.

2. Проверка на монтажните винтове

Редовно проверявайте дали всички монтажни винтове са добре затегнати. Ако откриете разхлабен винт, незабавно го затегнете. В противен случай се създава сериозна опасност.

3. Проверка на графитните четки (Фиг. 30)

Подменете и двете въглеродни четки, когато или има по-малко от 6 мм дължина на оставащия въглерод или ако пружината или жицата са повредени или изгорени. За да проверите или смените четките, първо изключете триона. След това свалете капачката на четката от страната на мотора. Премахнете предпазливо капачката, защото е пружинирана. След това извадете четката и я подменете.

Заменете за другата страна. За повторно сглобяване повторете процедурата в обратен ред. Ушите на металния край на уреда отиват в същия отвор, в който влиза въглеродната част. Затегнете капачката плътно, но не пренатягайте.

ЗАБЕЛЕЖКА

За да поставите отново същите четки, първо се уверете, че четките се въртят по начина, по който са излезли. Това ще предотврати период на прекъсване, който намалява ефективността на мотора и увеличава износването.

4. Поддръжка на мотора

Намотките на мотора са „сърцето“ на уреда. Упражнявайте особено внимание към намотките, тъй като могат да се повредят от попадане на влага и/или масло по тях.

5. Смяна на захранващ кабел

Ако захранващият кабел е повреден, уредът трябва да бъде върнат в упълномощен сервизен център на HiKOKI, за да се смени.

6. Проверка на долния предпазител за нормална работа

Преди всяко ползване на инструмента, проверявайте долния предпазител (Фиг. 1), за да се уверите, че е в добро състояние и че се движи безпрепятствено.

Никога не използвайте инструмента, ако долният предпазител не работи правилно и не е в добро състояние.

7. Съхранение

След като приключите работа с инструмента, задължително проверете дали:

- (1) Пусковият ключ е в изключено положение

Български

- (2) Захранващият кабел е изключен от контакта, Когато инструментът не се използва, трябва да се държи на сухо място извън достъпа на деца.

ВНИМАНИЕ

По време на работа и поддръжка на електрически уреди трябва да се спазват разпоредбите и стандартите за безопасност за всяка страна.

8. Смазване

Смазвайте следните повърхности веднъж месечно, за да поддържате електрическият инструмент в добро състояние дълго време.

Препоръчва се използването на машинно масло.

Точки за смазване:

* Въртяща се част на шарнирната връзка

* Въртяща се част на рамото (А)

* Въртяща се част на стегата

9. Почистване (Фиг. 31)

Почиствайте машината, тръбопровода и долния предпазител чрез издухване със сух въздух от въздушен пистолет или друг инструмент.

Периодично почиствайте стърготините, праха и другите отпадъци от повърхността на електрическият инструмент, особено от вътрешната страна на долния предпазител с парцал, навлажнен в сапунена вода. За да избегнете повреда на двигателя, не допускайте контакт с масло или вода.

Ако лазерната линия спре да се вижда заради полепнал прах по прозорчето на светещата част от лазерния маркер, почистете прозорчето със сух парцал или с мек парцал, навлажнен със сапунена вода и т.н.

ЗАБЕЛЕЖКА

Поради непрекъснатото развитие на научно-развойната програма на HiKOKI, дадените тук спецификации са предмет на промяна без уведомяване.

Информация относно шума, пренасян от въздуха

Измерените стойности отговарят на изискванията на EN62841 и съответстват на ISO 4871.

Измерено А-претеглено шумово ниво: 107 dB (A)

Измерено А-претеглена сила на звука: 94 dB (A)

Неточност К : 3 dB (A).

Носете антифони.

Декларираната стойност на шумовите емисии е измерена съгласно стандартен изпитателен метод и може да се използва за сравнение между различни инструменти.

Освен това стойностите могат да се използват за предварителна оценка.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

○ Емисиите на шум по време на активна употреба на електрическият инструмент могат да бъдат различни от декларираната стойност в зависимост от начина, по който се използва инструмента и особено какъв вид е обработвания детайл.

○ Идентифициране на мерките за безопасност за оператора, въз основа оценка на въздействието при действителни условия на използване (като се вземат предвид всички елементи от работния цикъл, като периоди на включване и изключване, както и работа на празни обороти непосредствено

Информация за системата на захранване, която следва да се използва за електрически инструменти с номинално напрежение 230 V~

Включванията и изключванията на електрически уреди предизвикват колебания в напрежението.

Ползването на този електрически инструмент при лошо състояние на електрическата мрежа може да повлияе отрицателно върху работата на други електрически уреди.

При мрежови импеданс равен или по-малък от 0,29 ома вероятно няма да има отрицателни последствия.

Обикновено максимално допустимия мрежови импеданс няма да бъде надвишен, когато отклонението до електрически контакт се захранва от разпределителна кутия с капацитет от 25 ампера или повече.

При спиране на тока или при изваждане на захранващия кабел от контакта незабавно върнете пусковия ключ в изключено положение. Това предпазва от случайно повторно включване.

ИЗБОР НА АКЕСОАРИ

Акcesoарите на този инструмент са изброени на стр. 165.

ВНИМАНИЕ

Ремонти, модификации и проверки на електроинструменти HiKOKI трябва да се извършват от оторизиран сервизен център на HiKOKI.

Особено лазерното устройство трябва да се поддържа от оторизиран представител на производителя на лазера.

Винаги давайте лазерното устройство за ремонт в оторизиран сервизен център на HiKOKI.

При използването и поддръжката на електрически инструменти трябва да се спазват правилата и стандартите за безопасност на всяка страна.

ГАРАНЦИЯ

Предоставяме гаранция за Електрически Инструменти HiKOKI съгласно специфичните местени законодателства на съответните държави. Настоящата гаранция не покрива дефекти или повреди, причинени от неправилно или небрежно използване, както и дължащи се на обичайно износване на компонентите. В случай на рекламация, моля, изпратете Електрическият Инструмент, в неразглобен вид, с ГАРАНЦИОННАТА КАРТА, продълволствена в края на инструкциите, на оторизиран сервизен център на HiKOKI.

ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ

Използвайте инспекциите в таблицата по-долу, ако инструментът не функционира нормално. Ако с това проблемът не бъде отстранен, обърнете се към вашия дилър или към оторизирания сервизен център на HIKOKI.

Електрически инструмент

Симптом	Възможна причина	Отстраняване
Уредът не работи	Пусковият ключ е в изключено положение	Включете ключа.
	Захранващият кабел не е включен правилно в контакта.	Включете правилно захранващия кабел.
Уредът е спрял внезапно	Уредът е бил пренатоварен	Отстранете проблема, причиняващ претоварването.
Не може да бъде под наклон	Лостът на скобата не е разхлабен.	Разхлабете лоста на скобата и след това наклонете инструмента. След като регулирате разхлабения компонент, уверете се, че сте го затегнали още веднъж.
Острието на триона е изхабено	Острието е износено или има липсващ зъб.	Сменете с нов нож.
	Болтът е разхлабен.	Затегнете болта.
	Острието е монтирано обратно.	Монтирайте режещия диск в правилната посока.
Не може да се изрязва с точност	Работните части на инструмента не са напълно фиксирани.	Затегнете напълно фиксиращия лост и копчето за заключване на скобяването.
	Материалът не може да бъде фиксиран в правилната позиция.	Отстранете всички чужди материали от ограничителя или въртящия се плот. В някои случаи, правилното положение не може да бъде фиксирано поради кривина в материала. Опитайте се да фиксирате плоска повърхност с ограничителя или въртящия се плот.
Главата на двигателя не може да се спуска.	Заключващият лост на предпазителя на ножа не се освобождава.	Освободете заключващия лост на предпазителя на ножа и след това спуснете главата на двигателя.

OPŠTA BEZBEDNOSNA UPOZORENJA ZA ELEKTRIČNI ALAT

⚠ UPOZORENJE

Pročitajte sva bezbednosna upozorenja, uputstva, ilustracije i specifikacije koje ste dobili uz ovaj električni alat.

Propust da se slede sva dole navedena uputstva može da izazove strujni udar, požar i/ili teške povrede.

Sačuvajte sva upozorenja i uputstva za buduću upotrebu.

Termin „električni alat“ u upozorenjima odnosi se na vaš električni alat sa mrežnim napajanjem (putem kabla).

1) Bezbednost radnog područja

a) Radno područje održavajte čistim i dobro osvetljenim.

Zbog zakrčenog ili mračnog prostora mogu se dogoditi nesreće.

b) Električnim alatom nemojte da rukujete u eksplozivnoj atmosferi, na primer u prisustvu zapaljivih tečnosti, gasova ili prašine.

Električni alati stvaraju varnice koje mogu da zapale prašinu ili isparenja.

c) Decu i posmatrače držite podalje dok rukujete električnim alatom.

Zbog ometanja možete da izgubite kontrolu nad njim.

2) Električna bezbednost

a) Utičaći električnog alata moraju da odgovaraju utičnicima. Nikada ni na koji način nemojte da prepravljate utikač. Nemojte da koristite nikakve adaptere za utikače dok rukujete uzemljenim električnim alatom.

Utičaći koji nisu prepravljani i odgovarajuće utičnice smanjeće opasnost od strujnog udara.

b) Izbegavajte kontakt sa uzemljenim površinama kao što su cevi, radiatori, šporeti ili frižideri. Opasnost od strujnog udara se povećava ako vam je telo uzemljeno.

c) Električni alat nemojte da ostavljate na kiši ili izloženog vlazi.

Voda koja prođe u električni alat povećaće opasnost od strujnog udara.

d) Nemojte da zloupotrebljavate kabl. Kabl nikada nemojte da koristite da biste nosili, vukli ili isključivali iz struje električni alat.

Kabl držite podalje od toplote, ulja, oštrih ivica ili pokretnih delova.

Oštećeni ili upetljani kablovi povećavaju opasnost od strujnog udara.

e) Kada električni alat koristite napolju, koristite produžni kabl koji je predviđen za spoljnu upotrebu.

Korišćenjem kabla koji je predviđen za spoljnu upotrebu smanjuje se opasnost od strujnog udara.

f) Ako nije moguće izbeći upotrebu električnog alata na vlažnom mestu, koristite napajanje zaštićeno zaštitnom strujnom sklopkom (RCD). Korišćenjem RCD-a smanjuje se opasnost od strujnog udara.

3) Lična bezbednost

a) Kada rukujete električnim alatom budite na oprezu, pazite šta radite i koristite zdrav razum. Nemojte da koristite električni alat kada ste umorni ili ako ste pod uticajem droge, alkohola ili lekova.

Trenutak nepažnje tokom upotrebe električnog alata može dovesti do teške povrede.

b) Koristite ličnu zaštitnu opremu. Uvek nosite zaštitu za oči.

Zaštitna oprema kao što je maska za prašinu, neklizajuća radna obuća, šlem i zaštita za sluh, koja se koristi u odgovarajućim uslovima, smanjuje opasnost od povredivanja.

c) Onemogućite slučajno uključivanje. Pre priključivanja na izvor napajanja i/ili baterije, uzimanja ili prenošenja alata, proverite da li se prekidač nalazi u položaju isključeno.

Prenošenje električnog alata sa prstom na prekidaču ili uključivanje napajanja alata dok je prekidač u položaju uključeno može dovesti do nesreće.

d) Pre uključivanja električnog alata uklonite ključ za podešavanje.

Ključ koji je ostao pričvršćen na rotacionom delu električnog alata može da nanese povrede.

e) Nemojte se isticati. Sve vreme održavajte dobar oslonac i ravnotežu.

Zahvaljujući tome imaćete bolju kontrolu nad električnim alatom u neočekivanim situacijama.

f) Nosite odgovarajuću odeću. Nemojte da nosite široku odeću ili nakit. Kosu i odeću držite podalje od pokretnih delova.

Pokretni delovi mogu da zahvate široku odeću, nakit ili dugu kosu.

g) Ako uređaj ima priključak za posudu za izvlačenje i prikupljanje prašine, postarajte se da ona bude ispravno priključena i korišćena.

Upotrebom posude za prikupljanje prašine mogu da se smanje opasnosti povezane s prašinom.

h) Ne dopustite da poznavanje stečeno usled česte upotrebe alata utiče na to da postanete puni pouzdanja i da ignorišete principe bezbednosti alata.

Neoprezno rukovanje može da izazove ozbiljnu povredu u deliću sekunde.

4) Upotreba i održavanje električnog alata

a) Nemojte koristiti električni alat na silu. Koristite električni alat koji odgovara poslu koji želite obaviti.

Odgovarajućim električnim alatom posao ćete obaviti bolje i bezbednije pri brzini za koju je predviđen.

b) Nemojte da koristite električni alat ako ne možete da ga uključite i isključite prekidačem.

Svaki električni alat kojim ne može da se upravlja prekidačem predstavlja opasnost i mora biti popravljen.

c) Izvucite utikač iz izvora napajanja i/ili uklonite bateriju, ako može da se izvadi, iz električnog alata pre vršenja bilo kakvih podešavanja, menjanja pribora ili odlaganja električnog alata.

Ove preventivne mere bezbednosti smanjuju opasnost od slučajnog uključivanja električnog alata.

d) Nekorišćeni električni alat odložite van domašaja dece i nemojte dozvoliti da ga koriste osobe koje nisu upoznate s njim ili ovim uputstvima.

Električni alat je opasan u rukama osoba koje ne znaju kako se on koristi.

e) Održavajte električni alat i dodatke. Proverite da li su pokretni delovi dobro namešteni i pričvršćeni, da li ima delova koji su polomljeni ili postoji neko stanje koje može uticati na rad električnog alata. Ako je oštećen, električni alat treba popraviti upotrebe.

Mnoge nezgode su izazvane električnim alatom koji nije dobro održavan.

f) Alate za sečenje održavajte oštrim i čistim.

Manja je verovatnoća da će se zaglaviti ispravno održavani alat za sečenje sa naoštrenim oštricama i takav alat je lakše kontrolisati.

- g) Električni alat, pribor, rezne pločice itd. koristite u skladu sa ovim uputstvima, uzimajući u obzir uslove rada i posao koji treba obaviti.
Korišćenje električnog alata za namene za koje nije predviđen može prouzrokovati opasne situacije.
- h) Održavajte ručke i površine koje se hvataju suvim, čistim i bez ulja i masti.
Klizave ručke i površine za hvatanje ne dopuštaju bezbedno rukovanje i kontrolu alata u neočekivanim situacijama.
- 5) Servisiranje
- a) Servisiranje vašeg električnog alata prepustite stručnom serviseru koji će koristiti isključivo identične rezervne delove.
Time će se očuvati bezbednost električnog alata.

MERE PREDOSTROŽNOSTI

Decu i nemoćne osobe držite podalje.

Kada se ne koristi, alat treba držati van domašaja dece i nemoćnih osoba.

BEZBEDNOSNA UPUTSTVA ZA TESTERE UGLOMERA U HORIZONTALNOJ RAVNI

- a) Testere uglomera u horizontalnoj ravni su namenjene za sečenje drveta ili proizvoda sličnim drvetu, ne mogu da se koriste sa abrazivnim isećenim točkovima za sečenje železnog materijala kao što su poluge, šipke, klinovi, itd.
Abrazivna prašina izaziva da se pokretni delovi kao što su donji štitnik zaglave. Iskre od abrazivnog sečenja će spaliti donji štitnik, umetak kerla i drugih plastičnih delova.
- b) Koristite klešta da biste podržali radni deo kada god je to moguće. Ako pridržavate radni deo ručno, morate uvek da držite ruku najmanje 100 mm sa svake strane testere. Ne koristite ovu testeru da sečete delove koji su premali da bi se čvrsto pričvrstili ili držali ručno.
Ako vam je ruka previše blizu testeri, postoji povećan rizik od povrede od kontakta sa sečivom.
- c) Radni deo mora da bude stacionaran i pričvršćen ili da se drži naspram ograde i stola. Ne ubacujte radni deo u sečivo niti secite „na slobodnu ruku“ na bilo koji način.
Nepričvršćeni ili radni delovi u pokretu mogu da se bace velikom brzinom, što dovodi do povrede.
- d) Gurnite testeru kroz radni deo. Ne vucite testeru kroz radni deo. Da biste napravili rez, izdignite glavu testere i izvucite je preko radnog dela bez sečenja, pokrenite motor, pritisnite glavu testere na dole i gurnite testeru kroz radni deo.
Sečenje na potezu za povlačenje će verovatno načiniti da se testera popne na vrh radnog komada i naglo će baciti montažu sečiva ka operateru.
- e) Nikada ne prelazite rukom preko planirane linije sečenja niti ispred niti iza testere.
Podupiranje radnog dela „unakrsno“ npr. držanje radnog dela na desnoj strani testere sa levom rukom ili suprotno je jako opasno.
- f) Ne hvatajte izi ograde bilo kojom rukom bliže od 100 mm sa bilo koje strane testere, da uklonite piljevinu ili usled bilo kojeg drugog razloga dok se sečivo vrti.
Brzina testere koja se vrti prema vašoj ruci možda neće biti očigledna i možda ćete biti ozbiljno povređeni.
- g) Pregledajte radni deo pre sečenja. Ako je radni deo nagnut ili iskrivljen, pričvrstite ga spoljnim naglavnikom licem ka ogradi. Uvek se уверite da nema razmaka između radnog dela, ograde i stola duž linije sečenja.

- Savijeni ili zakrivljeni radni delovi mogu da se uvrnu ili pomere i mogu da izazovu vezivanje za sečivo skupa testere koja se okreće dok se seče. Ne treba da postoje ekseri ili strana tela na radnom delu.*
- h) Nemojte da koristite testeru dok je sto bez alata, piljevina, itd. osim za radni deo.
Mali ostaci ili olabavljeni delovi drveta ili drugih objekata koji dolaze u kontakt sa okretnim sečivom mogu da se bace velikom brzinom.
- i) Secite samo jedan radni deo odjednom.
Nagomilano više radnih delova ne mogu da se adekvatno pričvrste ili učvrste i mogu da se vežu za sečivo ili da se okrenu u toku sečenja.
- j) Postarajte se da je testera uglomera u horizontalnoj ravni montirana ili postavljena na ravnu, tvrdvu ravnu površinu pre upotrebe.
Ravna i tvrda radna površina smanjuje rizik od testere uglomera u horizontalnoj ravni da postane nestabilna.
- k) Planirajte svoj rad. Svaki put kada promenite podešavanje ugla nagiba u vertikalnoj ravni ili uglomera u horizontalnoj ravni, postarajte se da je prilagodljiva ograda pravilno podešena da podrži radni deo i da neće uticati na sečivo ili zaštitni sistem.
Bez „UKLJUČIVANJA“ alata i bez radnog dela na stolu, pomerite sočivo kroz kompletno simulirani rez da biste se postarali da nema interferencije ili opasnosti od sečenja ograde.
- l) Obezbedite odgovarajuću podršku kao što su produžetak stola, nogari za sečenje drveta, itd. za radni deo koji je širi ili duži od vrha stola.
Radni delovi koji su duži ili širi od stola testere uglomera u horizontalnoj ravni mogu da se prevrnu ako nisu čvrsto podržani. Ako se odsečen deo ili vrh radnog dela nagne, može da podigne donji štitnik ili da se baci od strane sečiva koje se vrti.
- m) Ne koristite drugu osobu kao zamenu za ekstenziju stola ili kao dodatnu podršku.
Nestabilna podrška za radni deo može da izazove da se sečivo zalepi ili da se radni deo pomeri u toku radnje sečenja tako što će da povuče vas i pomoćnika na sečivo koje se okreće.
- n) Odsečeni deo ne sme da se zaglavi ili pritisne bilo kojim sredstvom naspram sečiva testere koja se okreće.
Ako je zatvoren, npr. koristi zaustavljanja pomoću dužine, odsečen deo može da se zaglavi u sečivo i da se nasilno baci.
- o) Uvek koristite stezaljku ili pričvršćivač dizajniran za pravilnu podršku oko materijala kao što su šipke ili cevi.
Šipke imaju tendenciju da se okreću dok se seku, izazivajući da sečivo „ugriz“ i povuče rad sa vašom rukom u sečivo.
- p) Neka sečivo dostigne punu brzinu pre nego što dođe u kontakt sa radnim delom.
Ovo će smanjiti rizik od toga da se radni deo baci.
- q) Ako se radni deo ili sečivo zaglave, isključite testeru uglomera u horizontalnoj ravni. Sačekajte da se svi pokretni delovi zaustave i isključite utikač iz napajanja i/ili uklonite pakovanje baterije. Zatim radite na tome da oslobodite zaglavljiven materijal.
Neprekidno sečenje sa zaglavljenim radnim delom može da izazove manje kontrole ili štete nad testerom uglomera u horizontalnoj ravni.
- r) Nakon završavanja sečenja, otpustite prekidač, držite testeru na dole i sačekajte da se sečivo zaustavi pre nego što uklonite odsečen deo.
Dodirivanje rukom u blizini sečiva za kotrljanje je opasno.
- s) Čvrsto držite ručku kada praviš nepotpun rez ili kada puštate prekidač pre nego što je glava testere u potpunosti u donjoj poziciji.

Radnja kočenja testere može da izazove da se glava testere naglo povuče na dole, što dovodi do rizika od povrede.








PREDOSTROŽNOSTI U VEZI SA KORIŠĆENJEM KLIZNE KOMBINOVANE UGAONE TESTERE

1. Održavajte oblast patosa oko mašine ravnom. Dobro održavanom i bez labavih materijala npr. iver i ostatke sečenja.
2. Obezbedite adekvatno opšte ili lokalizovano osvetljenje.
3. Nemojte da koristite električni alat za druge primene osim onih koje su navedene u uputstvima za rukovanje.
4. Popravke mora da obavi ovlašteni servis. Proizvođač nije odgovoran za bilo kakve štete ili povrede usled popravke koju izvode neovlašćena lica kao i pogrešnim rukovanjem alatom.
5. Da bi se obezbedio dizajnirani integritet električnih alata, nemojte da uklanjate instalirane poklopce ili šrafove.
6. Ne dodirujte pokretne delove niti pribor osim ako je izvor napajanja isključen.
7. Koristite vaš alat na nižem ulaznom naponu od onog koji je naveden na natpisnoj ploči; u suprotnom, završni rez može da se pokvari i radna efikasnost smanji usled preopterećenja motora.
8. Ne brišite plastične delove sa rastvaračem. Rastvarači poput benzina za motore, razređivača, benzina za čišćenje, ugljenik tetrahlorida, alkohola, jer mogu da oštete i napuknu plastične delove. Ne brišite ih sa takvim rastvaračem. Čistite plastične delove sa mekom krpom lagano navlaženom sa sapunikom.
9. Koristite jedino originalne HIKOKI rezervne delove.
10. Ovaj alat bi jedino trebalo da se rastavi zbog zamene ugljenih četkica.
11. Uveličani crtež za sklapanje u ovim uputstvima za rukovanje bi trebalo koristiti isključivo za ovlašćeni servis.
12. Nikada ne secite metale koji sadrže gvožđe niti zidne elemente.
13. Adekvatno opšte ili lokalizovano osvetljenje je obezbeđeno. Radni komadi za obradu i završeni komadi se nalaze blizu normalnog radnog položaja rukovaoca.
14. Nosite odgovarajuću zaštitnu opremu kada je neophodno, ovo može da uključuje:
Zaštitu za sluh da bi se smanjio rizik od indukovano gubitka sluha.
Zaštitu za oči da bi se smanjio rizik od povređivanja oka.
Zaštitu za disanje da bi se smanjio rizik od udisanja štetne prašine.
Rukavice za rukovanje sečivima testere (sečiva testere trebaće da se nose u držaču kad kod je to izvodljivo) i grubim materijalom.
15. Rukovalac je adekvatno treniran za korišćenje, podešavanje i rukovanje mašine.
16. Suzdržite se od uklanjanja bilo kojih ostataka sečenja ili drugih delova radnog komada iz oblasti sečenja dok mašina radi i glava testere nije u položaju za odmor.
17. Nikada nemojte da koristite kliznu kombinovanu ugaonu testeru sa donjim štitom zaključanim u otvorenom položaju.
18. Obezbedite da se donji štit kreće glatko.
19. Ne koristite testeru bez štitovala na svom mestu, u dobrom radnom stanju i koji se propisno održavaju.
20. Koristite tačno naoštrena sečiva testere. Poštujte maksimalnu brzinu označenu na sečivu testere.
21. Nemojte da koristite sečiva testere koja su oštećena ili deformisana.
22. Nemojte da koristite sečiva izrađena od čelika za visoku brzinu.
23. Koristite samo sečiva testere koja preporučuje HIKOKI. Koristite sečivo testere koje je u skladu sa EN847-1.
24. Raspon sečiva testere treba da bude u rasponu od 210 mm do 216 mm spoljnog prečnika.
25. Izaberite tačno sečivo testere za materijal koji treba da se iseče.
26. Nikada nemojte da rukujete kliznom kombinovanom ugaonom testerom sa sečivom testere okrenutim nagore ili u stranu.
27. Obezbedite da radni deo nema stranih predmeta kao što su ekseri.
28. Zamenite umetak za postolje kada se istroši.
29. Ne koristite testeru da biste sekli bilo šta drugo osim aluminijuma, drveta ili sličnih materijala.
30. Ne koristite testeru da biste sekli druge materijale osim onih koje preporučuje proizvođač.
31. Procedura zamene sečiva, uključujući metod za repozicioniranje i upozorenje da ovo mora bude izvedeno tačno.
32. Povežite kliznu kombinovanu ugaonu testeru sa uređajem za sakupljanje prašine kada testerišete drvo.
33. Čuvajte se kada pronalazite mesto za čuvanje.
34. Kada transportujete ili nosite alat, ne hvatajte držač. Uхватite dršku umesto držača.
35. Postoji opasnost da držač isklizne iz baze. Uхватite dršku umesto držača.
36. Započnite sečenje samo nakon što okretanje motora dostigne maksimalnu brzinu.
37. Odmah ISKLJUČITE prekidač ako se primeti abnormalnost.
38. Isključite napajanje i čekajte da se sečivo testere zaustavi pre servisiranja ili podešavanja alata.
39. Tokom sečenja pod uglom u horizontalnoj ravni ili pod uglom - nagibom u vertikalnoj ravni, sečivo ne bi trebalo da se podigne dok mu se rotacija ne zaustavi u potpunosti.
40. Tokom operacije kliznog sečenja, testera mora da se gura i klizi udaljavajući se od rukovaoca.
41. Uzmite u obzir sve preostale rizike operacije sečenja, kao što su lasersko zračenje do vaših očiju, nesmotren pristup pokretnim delovima na klizaču, mehaničkim delovima na mašini i tako dalje.
42. Obezbedite pre svakog reza da je mašina stabilna. Koristite samo sečiva testere čija je maksimalna dozvoljena brzina viša od brzine alata bez opterećenja. Ne zamenjujte laser sa drugačijim tipom.
43. Ne stojte u liniji sa sečivom testere ispred mašine. Uvek stojte po strani u odnosu na sečivo testere. Ovo zaštićuje vaše telo protiv mogućeg povratnog udara. Držite šake, prste i ruke podalje od rotirajućeg sečiva testere. Ne prekrštajte vaše ruke kada rukujete ručicom alata.
44. Ako bi se sečivo testere zaglavilo, isključite mašinu i držite radni komad dok se sečivo testere u potpunosti ne zaustavi. Da bi se sprečio povratni udar, radni komad ne sme da se pomera do nakon što se mašina zaustavila u potpunosti. Ispravite uzrok zaglavljivanja sečiva testere pre ponovnog pokretanja mašine.

OZNAKE

UPOZORENJE

Ovde su prikazane oznake koje se koriste na mašini.
Postarajte se da razumete njihovo značenje pre upotrebe.

	C 8FSGH: Klizna kombinovana ugaona testera
	Da bi se smanjio rizik od povreda, korisnik mora da pročita korisničko uputstvo.
	Uvek nosite zaštitu za oči.
	Uvek nosite zaštitu za sluh.
	Samo za zemlje EU Nemojte odlagati električni alat zajedno sa smećem iz domaćinstva! Na osnovu Evropske direktive 2012/19/EU o dotrajaloj električnoj i elektronskoj opremi, kao i njene primene u skladu s državnim propisima, električni alat koji je došao do kraja svog radnog veka mora se prikupiti zasebno i odneti u postrojenje za reciklažu koje ispunjava ekološke zahteve.
V	volti
Hz	herc
A	amperi
n_0	brzina bez opterećenja
	Konstrukcija klase II
---/min	obrta u minuti
	naizmjenična struja

STANDARDNI PRIBOR

- TCT Sečivo testere od 216 mm (montirano na alatu)1
- Kesa za prašinu.....1
- Okasti ključ od 13 mm.....1
- Montaža za stegu.....1
- Držač1
- Ručka za nagib1

Standardni pribor je podložan izmenama bez prethodnog obaveštenja.

PRIMENE

Sečenje raznih tipova aluminijumskih delova za prozore i drveta.

SPECIFIKACIJE

1. Klizna kombinovana ugaona testera

Stavka	Model	C 8FSHG			
Motor	Motor sa serijskim komutatorom				
Laserski marker	Maksimalna izlazna snaga	<0,39 mW KLASA 1M laser proizvoda			
	Dužina talasa	400 – 700 nm			
	Laserski medijum	Laserska dioda			
Primenljivo sečivo testere		Spoljni obim 216 mm Obim rupe 30 mm			
Napon (po područjima)*		110 V ~		230 V ~	
Ulazna snaga*		1030 W		1100 W	
Brzina bez opterećenja		5300 min ⁻¹			
Maks. sečenje dimenzija	Uglomer	Glava	Okretno postolje	Maks. dimenzije testerisanja	
		0	0	(Sa anker pločom) Maks. visina Maks. širina (Bez anker ploče) Maks. visina Maks. širina	65 mm 280 mm 54 mm 305 mm
		0	Levo 45° ili Desno 45°	(Sa anker pločom) Maks. visina Maks. širina (Bez anker ploče) Maks. visina Maks. širina	65 mm 203 mm 54 mm 210 mm
	0	Levo 48° ili Desno 48°	(Sa anker pločom) Maks. dužina Maks. širina (Bez anker ploče) Maks. dužina Maks. širina	65 mm 192 mm 54 mm 199 mm	
	Nagib	Levo 45°	0	(Sa anker pločom) Maks. visina Maks. širina (Bez anker ploče) Maks. visina Maks. širina	38 mm 280 mm 26 mm 305 mm
Maks. sečenje dimenzija	Kombinovani ugao	Levo 45°	Levo 45° ili Desno 45°	(Sa anker pločom) Maks. visina Maks. širina (Bez anker ploče) Maks. visina Maks. širina	38 mm 203 mm 26 mm 210 mm
Opseg pile uglomera u horizontalnoj ravni		Levo 0° – 48° desno 0° – 48°			
Opseg pile ugla nagiba u vertikalnoj ravni		Levo 0° – 47° desno 0° – 2°			
Kombinovani opseg testerisanja		Levo (Ugao nagiba u vertikalnoj ravni) 0° – 45°, Levo (Ugao u horizontalnoj ravni) 0° – 45° Desno (Ugao u horizontalnoj ravni) 0° – 45°, Desno (Ugao nagiba u vertikalnoj ravni) 0° – 45°			
Dimenzije mašine (Širina × Dubina × Visina)		528 mm × 725 mm × 495 mm			
Težina (neto) **		13,8 kg			

* Proverite šta piše na natpisnoj ploči proizvoda jer se ova vrednost menja u zavisnosti od područja.

** U skladu sa EPTA-procedurom 01/2014

PRE UPOTREBE

OPREZ

Napravite sva neophodna podešavanja pre ubacivanja utikača u izvor napajanja.

1. Izvor napajanja

Proverite da li izvor energije koji će biti korišćen odgovara zahtevima koji su navedeni na natpisnoj pločici proizvođača.

Ne koristite sa jednosmernom strujom, niti transformatorima kao pojačivačima. Ako to uradite, to može da dovede do štete ili nesreća.

2. Prekidač napajanja

Proverite da li se prekidač nalazi u položaju OFF. Ako je utikač povezan sa utičnicom dok je prekidač u položaju ON, električni alat će odmah započeti s radom, što može da izazove ozbiljnu nesreću.

3. Produžni kabl

Ako je područje rada udaljeno od izvora napajanja, koristite produžni kabl odgovarajuće debljine i kapaciteta. Produžni kabl treba da bude što kraći.

4. Uklonite sve materijale za pakovanje prikačene ili povezane sa alatom pre pokušaja da rukujete njime.

5. Oslobađanje klina za zaključavanje (Sl. 2)

Kada se električni alat pripremi za isporuku, njegovi glavni delovi se osiguravaju sa klinom za zaključavanje.

Pritisnite ručku malo na dole i izvucite bravicu za zaključavanje da biste odvojili glavu za sečenje.

NAPOMENA

Blago spuštanje ručke će vam omogućiti da otpustite bravicu za zaključavanje lakše i bezbednije. Položaj zaključavanja bravice za zaključavanje je samo za nošenje i skladištenje.

6. Instaliranje vrećice za prašinu i vise (Sl. 1)

Instalirajte vrećicu za prašinu na ulaz za prašinu na testeri uglomera u horizontalnoj ravni. Postavite zajedno crevo za povezivanje vrećice za prašinu i ulaza za prašinu.

Da biste ispraznili vrećicu za prašinu, izvucite montažu vrećice za prašinu iz ulaza za prašinu. Otvorite cibzar na podlozi vrećice i ispraznite u kontejner za otpatke. **Često proveravajte i ispraznite vrećicu za prašinu pre nego što se napuni.**

NAPOMENA

Vrećica za prašinu treba da bude pod uglom ka desnoj strani testere za najbolje rezultate. Ovo će takođe izbeći bilo kakve smetnje u toku rukovanja testerom.

OPREZ

Često ispraznite vrećicu za prašinu da biste sprečili da kanal i donji štitnik postanu zapešeni.

Piljevina će se nagomilati brže od normalne u toku sečenja pod uglom nagiba u vertikalnoj ravni.

UPOZORENJE

Ne koristite ovu testeru da sečete i/ili šmirglate metale. Vreli ostaci ili varnice mogu da upale prašinu od testere iz materijala vrećice.

(Prikačite montažu vise kao što je prikazano na **Sl. 1** i **Sl. 28**.)

7. Instalacija (Sl. 3)

Obezbedite da mašina uvek bude fiksirana za klupu.

Prikačite električni alat na ravnu, horizontalnu radnu klupu.

Izaberite zavrtnje od 8 mm u prečniku odgovarajuće dužine za debljinu radne klupe.

Dužina zavrtnja bi trebala da bude barem 40 mm plus debljina radne klupe.

Na primer, koristite zavrtnje od 8 mm × 65 mm za radnu klupu debelu 25 mm.

8. Instaliranje držača (Sl. 4)

Šipka za podupiranje pričvršćena na zadnoj strani baze pomaže da se stabilizuje električni alat.

Poravnajte držač sa dve rupe ispod stražnje strane baze i zategnite dva vijka pomoću Filipsovog šrafcigera.

9. Proverite donji štitnik zbog pravilnog rada

Donji štitnik je dizajniran da zaštiti operatera od dolaženja u kontakt sa sečivom testere u toku rukovanja alatom.

Uvek proverite da li se donji štitnik kreće glatko nakon otpuštanja poluge za zaključavanje štitnika sečiva i prekriva pravilno sečivo testere.

UPOZORENJE

NIKADA NE RUKUJTE ELEKTRIČNIM ALATOM ako niži štitnik ne funkcioniše glatko.

10. 90° (0°) Podešavanje ugla nagiba (Sl. 5)

UPOZORENJE

Da bi se obezbedilo precizno sečenje, treba proveriti poravnanje i prilagođavanje načinjeno pre upotrebe.

(1) Olabavite dugme za zaključavanje kosine i potpuno nagnite ručicu za sečenje u desno. Pritegnite dugme za zaključavanje kosine.

(2) Postavite kombinovani kvadrat na sto uglomera u horizontalnoj ravni sa lenjirom naspram stola i dna kvadrata naspram sečiva testere kao što je prikazano na **Sl. 5**.

(3) Ako sečivo nije pod pravim uglom od 90° u odnosu na sto ugaone testere, olabavite dugme za zaključavanje kosine, nagnite glavu za sečenje na levo, olabavite navrtanj za zaključavanje na vijku za podešavanje ugla kosine i upotrebite ključ od 10 mm da podesite dubinu vijka za podešavanje ugla kosine ka unutra ili ka napolje da biste povećali ili smanjili uga kosine.

(4) Nagnite ručicu za sečenje natrag udesno na kosinu od 90° i ponovo proverite poravnanje.

(5) Ponovite korake od 1 do 4 ako je potrebno dodatno podešavanje.

(6) Zategnite dugme za zaključavanje kosine i navrtanj za zaključavanje kada se poravnanje postigne.

11. 90° Podešavanje pokazivača kosine (Sl. 6)

(1) Kada je sečivo tačno 90° (0°) spram stola, olabavite zavrtnj sa pokazivačem ugla nagiba u vertikalnoj ravni koristeći #2 Phillips šrafciger.

(2) Podesite pokazivač kosine na oznaku „0“ na skali kosine i ponovo zategnite vijak.

12. 45° podešavanje levog ugla nagiba (Sl. 7)

(1) Olabavite dugme za zaključavanje kosine i potpuno nagnite ručicu za sečenje u levo.

(2) Koristeći kombinovani kvadrat, proverite da li je sečivo 45° spram stola.

(3) Ako sečivo nije na 45° u odnosu na sto ugaone testere, nagnite ručicu za sečenje na desno, olabavite navrtanj za zaključavanje i koristite ključ od 10 mm da podesite dubinu zaustavnog vijka ka unutra ili ka napolje za povećanje ili smanjenje ugla kosine.

(4) Nagnite ručicu za sečenje ulevo na kosinu od 45° i ponovo proverite poravnanje.

(5) Ponavljajte korake od 1 do 4 sve dok sečivo ne bude na 45° u odnosu na sto ugaone testere.

(6) Zategnite dugme za zaključavanje kosine i navrtanj za zaključavanje kada se poravnanje postigne.

13. Prilagođavanje ugla uglomera u horizontalnoj ravni

Skala sečiva kombinovanog klizača uglomera u horizontalnoj ravni može lako da se pročita, pokazujući uglave uglomera u horizontalnoj ravni sa 0° do 48° na levo i desno. Tabla sečiva uglomera u horizontalnoj ravni ima devet najuobičajenijih podešavanja za uga sa pozitivnim zaustavljanjem pri 0°, 15°, 22,5°, 31,6° i 45°. Ove pozitivne pozicije stavljaju sečivo na željeni uga brže i tačnije. Pratite proces ispod za najbrže i najtačnija prilagođavanja.

Podešavanje uglava uglomera u horizontalnoj ravni: (Sl. 8)

(1) Podignite nagore ručicu za brzo zaključavanje da biste otključali sto.

(2) Pomerajte sto dok podizete ručicu za zaključavanje pozitivnog zaustavljanja kako biste poravnali pokazivač sa željenim merenjem stepena.

- (3) Zaključajte sto u datom položaju tako što ćete pritisnuti ručicu za brzo zaključavanje.

Podešavanje pokazivača nagiba:

- (1) Pomerite sto na pozitivno zaustavljanje od 0°.
(2) Olabavite vijak koji drži pokazivač nagiba pomoću Filipsovog šrafcižera.
(3) Podesite pokazivač na oznaku 0° i ponovo pritegnite vijak.

14. Prilagođavanje dubine sečenja

Maksimalna dubina putovanja i sečenje glave je podešeno u fabrici.

- (1) Za podešavanje maksimalnog kretanja širine glave za sečenje, sledite korake ispod: (**SI. 9-a**)
Okrenite dugme za zaustavljanje suprotno od smera kazaljke na satu dok se zaustavno dugme ne pojavi iz zaustavnog bloka dok pomerate glavu za sečenje ka gore.
Rotirajte anker ploču u smeru kretanja kazaljke na satu. Ponovo proverite dubinu sečiva tako što ćete pomeriti glavu za sečenje od napred ka nazad putem punog pokretanja tipičnog sečenja pored kontrolne ručke.
(2) Za podešavanje maksimalnog kretanja visine glave za sečenje, sledite korake ispod: (**SI. 9-b**)
Okrenite dugme za zaustavljanje suprotno od smera kazaljke na satu dok se zaustavno dugme ne pojavi iz zaustavnog bloka dok pomerate glavu za sečenje ka gore.

Rotirajte anker ploču u smeru suprotnom od smera kazaljke na satu kako bi dodirнула zaustavno sedište. Postarajte se da zaustavni blok dodiruje anker ploču u potpunosti.

15. Podešavanje dubine sečenja (SI. 9-b)

Dubina sečenja može da se unapred podesi za podjednako i ponovljeno plitko sečenje.

- (1) Podesite glavu za sečenje na dole dok se zupci sečiva ne nađu u željenoj dubini.
(2) Dok držite gornju ručku u toj poziciji, okrenite zaustavno dugme dok ne dodirne anker ploču.
(3) Ponovo proverite dubinu sečiva tako što ćete pomeriti glavu za sečenje od napred ka nazad kroz puno kretanje tipičnog sečenja duž kontrolne ručke.

NAPOMENA

Ako se anker ploča olabavi, može da utiče na izdizanje i spuštanje glave za sečenje. Anker ploča mora da se zategne u horizontalnoj poziciji kao što je prikazano na **SI. 9-b**.

- (2) Koso sečenje levog ugla
Podesite stoni umetak na način prikazan na **SI. 10-b** prateći istu proceduru za sečenje desnog ugla.

OPREZ

Nakon podešavanja umetka za postolje zarad sečenja pod pravim uglom, umetak za postolje će biti zasečen do neke mere ako se koristi za sečenje pod nagibom. Kada je sečenje pod nagibom neophodno, podesite umetak za postolje za sečenje pod nagibom.

2. Upotreba pod-ograde

UPOZORENJE

Pod-ograda se mora izdužiti priilikom pravljenja bilo kog kosog reza levog ugla. Ako ne izdužite pod-ogradu, neće biti dovoljno prostora da sečivo prođe, što može dovesti do ozbiljne povrede. Pri ekstremnim uglovima nagiba ili kosine, sečivo testere može takođe da dođe u kontakt sa ogradom.

Ovaj električni alat je opremljen sa pod-ogradom.

U slučaju sečenja pod direktnim uglom koristite pod-ogradu. Onda, možete da realizujete stabilno sečenje materijala sa širokom poledinom.

Kada se seče levi ugao, olabavite dugme za zaključavanje, zatim kliznite pod-ogradu ka napolje, kao što je prikazano na **SI. 11**.

NAPOMENA

Kada transportujete testeru, uvek obezbedite pod-ogradu u sklopljenom položaju i zaključajte je.

3. Pričvrstite radni deo

UPOZORENJE

Uvek pričvrstite ili stegnite stegom da biste obezbedili radni komad uz ogradu; inače bi se radni komad mogao otnisnuti od stola i izazvati telesnu povredu.

4. Sistem kliznog nosača (SI. 12)

UPOZORENJE

Da biste smanjili rizik od povrede, vratite klizni nosač u punu zadnju poziciju nakon svake radnje prekretnjanja.

Za radnje sečenja na sirmim radnim delovima, skliznite montažu glave za sečenje skroz ka zadnjem delu jedinice i zategnite zaštitno klizno dugme.

Za sečenje širokih ploča do 305 mm, zaštitno klizno dugme mora da se olabavi da bi dopustilo da glava za sečenje slobodno klizi.

5. Rukovanje polugom za zaključavanje brze kamere (SI. 13)

Ako potrebni nagibni uglovi NISU jedan od devet pozitivnih zaustavljanja, sto ugaone testere se može zaključati pod bilo kojim uglom između ovih pozitivnih zaustavljanja pomoću ručice za brzo zaključavanje.

Otključajte sto ugaone testere tako što ćete podići nagore ručicu za brzo zaključavanje. Dok držite ručicu za zaključavanje pozitivnog zaustavljanja na gore, uhvatite ručku za nagib i pomerajte sto levo ili desno do željenog ugla. Otpustite ručicu za zaključavanje pozitivnog zaustavljanja. Pritisnite dole ručicu za brzo zaključavanje dok ne zaključa sto u datom mestu.

6. Vodič za laser

UPOZORENJE

- Zbog sopstvene bezbednosti, nikada ne priključujte utikač na utičnicu izvora napajanja sve dok se koraci podešavanja ne završe i dok ne pročitate i razumete bezbednosne i operativne instrukcije.
- Vaš alat dolazi sa vodičem za laser koji koristi Class 1M vodič za laser. Vodič za laser vam dopušta da pregledate putanju sečiva testere na radnom delu koji treba da se seče pre nego što započnete sečenje uglomerom u horizontalnoj ravni. Testera mora da bude povezana na dovod napajanja i prekidač lasera uključeno/isključeno mora da se uključi da bi se prikazala linija lasera.

PRE SEČENJA

1. Pozicioniranje umetka postolja

Umetci postolja se instaliraju na okretno postolje. Kada se isporučuje alat iz fabrike, umeci su tako fiksirani da ih sečivo testere ne dodiruje. Hrapavost donje površine radnog komada se izvanredno smanjuje, ako je umetak postolja fiksiran tako da razmak između bočne površine umetka postolja i sečiva testere bude minimalan. Pre korišćenja alata, eliminišite ovaj razmak u skladu sa sledećom procedurom.

- (1) Sečenje pod pravim uglom
Olabavite tri mašinska vijka (šrafa) od 4 mm, zatim obezbedite umetak za postolje za levu stranu i privremeno pritegnite mašinske vijke (šrafove) od 4 mm na oba kraja. Zatim fiksirajte radni komad (oko 200 mm širok) sa montažom stege i isecite ga. Nakon poravnavanja površine za sečenje sa ivicom umetka za postolje, bezbedno pritegnite mašinske vijke od 4 mm na oba kraja. Uklonite radni komad i bezbedno pritegnite centralni mašinski vijak (šraf) od 4 mm. Podesite umetak postolja vama zdesna na isti način.

(1) Izbegavajte direktan kontakt očima (SI. 14)

UPOZORENJE

* IZBEGAVAJTE IZLAGANJE

Iz ovog otvora se emituje laserska radijacija.

OPREZ

● Upotreba kontrola ili podešavanja ili izvođenje procedura može da dovede do opasnog izlaganja zračenju.

● Upotreba optičkih instrumenata sa ovim proizvodom povećava opasnost za oči.

UPOZORENJE

Ne pokušavajte da popravite ili demontirate laser. Ako ne kvalifikovana lica pokušaju da oprave ovaj laserski proizvod, može da dođe do ozbiljne povrede. Svaka popravka koja je potrebna na ovom laserskom proizvodu treba da bude izvršena od strane kvalifikovanog uslužnog zastupnika.

(2) Provera poravnania linije lasera (SI. 15)

(a) Podesite testeru na podešavanje od 0° uglomera u horizontalnoj ravni i 0° ugla nagiba u vertikalnoj ravni.

(b) Koristite kombinovani kvadrat za obeležavanje 90° ugla kretanja preko vrha prednje strane ploče. Ova linija će služiti kao linija šablona za prilagođavanje lasera. Postavite ploču na sto testere.

(c) Pažljivo spustite glavu testere za poravnanje sečiva testere sa linijom šeme. Postavite sečivo testere na levu stranu, bok „linije šeme“ u zavisnosti od izbora za lokaciju linije lasera. Pričvrstite ploču na mesto uz držač.

(d) Dok je testera uključena, uključite laserski vodič. Vaša testera je unapred podešena sa linijom lasera na levoj strani sečiva.

(e) Spustite sečivo testere na liniju obrasca i ako sečivo nije u ravni sa linijom obrasca, podesite prateći instrukcije navedene dole u odeljku „Podešavanje ugla laserske linije“ i paragrafu „Poravnanje laserske linije“.

(3) Podešavanje ugla laserske linije (SI. 16, 17)

(a) Pošto skliznete glavu motora ka napred, uklonite dve nitne na dve strane kucišta lasera i skinite kucište lasera da biste otkrili laserski marker. (SI. 16)

(b) Okrenite laserski marker u željenom smeru da biste podesili ugao lasera. (SI. 17)

NAPOMENA

Ne podešavajte laser više od ¼ okreta u bilo kom smeru jer to može oštetiti laser.

(4) Poravnanje laserske linije. (SI. 16, 18)

(a) Olabavite samo ½ okreta odjednom četiri utična vijka. (SI. 18)

(b) Podesite laserski marker okretanjem utičnih vijaka na levoj strani u smeru kretanja kazaljke na satu da biste lasersku liniju pomerili udesno. Za pomeranje laserske linije na levo, okrenite utične vijke na desnoj strani za ½ okreta odjednom.

(c) Kada se postigne poravnanje lasera, zategnite samo za ½ okreta odjednom četiri utična vijka.

(d) Nakon završetka podešavanja lasera, vratite kucište lasera na laserski marker i zatim zategnite dve nitne. (SI. 16)

PRAKTIČNE APLIKACIJE

UPOZORENJE

- Da biste izbegli ličnu povredu, nikada ne uklanjajte niti postavljajte radni komad na sto dok se rukuje sa alatom.
- Nikada ne stavljajte vaše udove unutar linije koja se nalazi pored znaka upozorenja dok se rukuje alatom (vidite SI. 19). Ovo može da izazove rizična stanja.

OPREZ

- Opasno je uklanjati ili instalirati radni komad dok se sečivo testere okreće.
- Kada testerišete, očistite strugotine sa okretnog postolja.
- Ako se strugotine nagomilaju previše, sečivo testere od materijala za sečenje će biti izloženo. Nikada ne izlažite vaše ruke niti bilo šta drugo blizu otkrivenog sečiva.

NAPOMENA

Pre nego što rukujete prekidačem, postarajte se da proverite stabilnost alata tako što ćete podesiti ugao i uključiti probnu radnu bez korišćenja radnog dela.

1. Rad prekidača (SI. 20)

(1) Uključivanje testere

Ova testera sa uglom u horizontalnoj ravni dolazi sa prekidačem. Stisnite prekidač okidača za UKLJUČIVANJE ugaone testere. Pustite prekidač da biste ISKLJUČILI testeru.

(2) Uključivanje laserskog vodiča

Pritisnite prekidač lasera da ga UKLJUČITE i pritisnite ponovo za ISKLJUČIVANJE.

UPOZORENJE

Neka prekidač UKLJUČENO/ISKLJUČENO bude bezbedan za decu. Ubacite katanac ili lanac sa katancom, kroz rupu na okidaču i zaključajte prekidač alata, sprečavajući da deca i drugi ne kvalifikovani korisnici uključe mašinu.

2. Korišćenje montaže stege (Standardni pribor)

(1) Montaža stege može da se montira na osnovu.

(2) Okrenite gornje dugme i bezbedno fiksirajte radni komad u položaju.

(3) Okrenite gornje dugme i bezbedno fiksirajte radni komad u položaju (SI. 21).

NAPOMENA

Kada koristite stegu, postarajte se da je alat bez suvišnog kontakta kada se uređaj okreće ili klizi.

UPOZORENJE

Uvek čvrsto pričvrstite ili stegnite stegom da biste obezbedili radni komad uz ogradu; inače bi se radni komad mogao otišnuti od stola i izazvati telesnu povredu.

3. Operacija sečenja

(1) Kao što je prikazano na SI. 22 širina sečiva testere je širina reza. Stoga, kliznite radni komad udesno (gledano iz položaja rukovaoca) kada se želi dužina ☉, ili ulavo kada se želi dužina ☉.

Ako se koristi laserski marker, poravnajte lasersku liniju sa levom stranom sečiva testere, a zatim poravnajte liniju od mastila sa laserskom linijom.

(2) Kada sečivo testere dođe do maksimalne brzine, pažljivo gurnite ručku na dole dok sečivo testere ne bude u blizini radnog dela.

(3) Jednom kada sečivo testere dodirne radni komad, pritisnite dršku nadole postepeno da biste zasekli u radni komad.

(4) Nakon sečenja radnog komada do željene dubine, ISKLJUČITE električni alat i dopustite sečivu testere da se u potpunosti zaustavi pre podizanja ručke iz radnog komada da biste je vratili u potpuno uvučeni položaj.

OPREZ

Povišen pritisak na ručku neće povisiti brzinu sečenja. Naprotiv, previše pritiska može da dovede do preopterećenja motora i/ili smanjenu efikasnost sečenja.

UPOZORENJE

● Potvrdite da je okidač ISKLJUČEN i da je utikač za napajanje uklonjen iz utičnice kad god alat nije u upotrebi.

● Uvek isključite napajanje i dopustite sečivu testere da se zaustavi u potpunosti pre podizanja ručke iz radnog komada. Ako je ručka podignuta dok sečivo testere još uvek rotira, presečeni komad može da se zaglavi uz sečivo testere dovodeći do toga da se fragmenti opasno raspu anaokolo.

● Svaki put kada se jedna operacija dubokog sečenja završi, isključite prekidač i proverite da li se sečivo testere zaustavilo. Zatim podignite ručku i vratite je u potpuno uvučeni položaj.

● Budite potpuno sigurni da uklonite isečeni materijal sa vrha okretnog postolja i zatim produžite na sledeći korak.

Srpski

- Nastavljena operacija sečenja će dovesti do preopterećenja motora. Dodirnite moro i ako je vreo, zaustavite vašu operaciju sečenja jednom i odmorite tokom 10 minuta otprilike, a zatim ponovo započinite vašu operaciju sečenja.

4. Sečenje širokih radnih komada (Sečenje sa klizanjem)

- (1) **Radni komadi do 65 mm visoki i 280 mm široki:**
Olabavite dugme za obezbeđivanje klizanja (vidite **Sl. 1**), uhvatite dršku i klizajte sečivo testere napred. Zatim pritisnite nadole ručku i klizajte sečivo testere nazad da biste presekli radni komad kao što ja navedeno na **Sl. 23**. Ovo olakšava sečenje radnih komada do 65 mm u visini i 280 mm u širini.
- (2) **Radni komadi do 54 mm visoki i 305 mm široki:**
Radni komadi od 54 mm u visini i do 305 mm u širini mogu da se seku na isti način kao što je opisano u paragrafu 4-(1) gore na strani 150.

OPREZ

- Ako je ručka pritisnuta nadole sa prekomernom ili bočnom silom, sečivo testere može da vibrira tokom operacije sečenja i izazove neželjene tragove sečenja na radnom komadu, stoga smanjujući kvalitet reza. Shodno tome, pritisnite ručku nadole nežno i pažljivo.
- Prilikom sečenja sa klizanjem, nežno gurnite ručku nazad (prema zadnjem delu) u jednom, glatkom potezu. Zaustavljanje kretanje ručke tokom sečenja će izazvati neželjene tragove sečenja na radnom komadu.

UPOZORENJE

- Za klizno sečenje, sledite procedure navedene iznad na **Sl. 23**. Sečenje sa klizanjem unapred (prema rukovaocu) je veoma opasno jer bi sečivo testere moglo da se ritne nagore od radnog komada. Stoga, uvek klizajte ručku udaljavajući je od rukovaoca.
- Uvek vratite postolje klizača u puni zadnji položaj nakon svake operacije poprečnog sečenja da biste smanjili rizik od povrede.
- Nikada ne stavljajte vašu ruku na ručku za nagib tokom operacije sečenja jer sečivo testere dolazi blizu ručke za nagib kada se spusti glava motora.

5. Procedure sečenja pod uglom u vertikalnoj ravni

UPOZORENJE

Pod-ograda se mora izdužiti prilikom pravljenja bilo kog kosog reza. Ako ne izdužite pod-ogradu, neće biti dovoljno prostora da sečivo prođe, što može dovesti do ozbiljne povrede. Pri ekstremnim uglovima uglomera ili nagiba sečivo testere može takođe da dođe u kontakt sa ogradom.

- (1) Kada je potreban kosi rez, olabavite dugme brave za zaključavanje kosine okretanjem u smeru kazaljke na satu. (**Sl. 24**)
- (2) Nagnite glavu za sečenje do željenog ugla, kao što je prikazano na skali kosine.
- (3) Sečivo može da se stavi u bilo koji ugao, od 90° običnog sečenja (0° na skali) do 45°. Pritegnite dugme za zaključavanje kosine kako biste zaključali glavu za sečenje u datom položaju. Pozitivna zaustavljanja ponuđena pri 0° i 45°.
- (4) Uključite laserski vodič i pozicionirajte radni deo na sto za pred-poravnanje sečenja.

UPOZORENJE

Kada je radni komad obezbeđen, na levoj ili desnoj strani sečiva, kratak odsečeni deo će se zaustaviti na desnoj ili levoj strani sečiva testere. Uvek isključite napajanje i dopustite sečivu testere da se zaustavi u potpunosti pre podizanja ručke iz radnog komada.

Ako je ručka podignuta dok sečivo testere još uvek rotira, presečeni komad može da se zaglavi uz sečivo testere dovodeći do toga da se fragmenti opasno raspu unaokolo.

Kada se zaustavlja operacija sečenja pod uglom - nagibom u vertikalnoj ravni, započinite sečenje nakon povlačenja glave motora nazad na početni položaj.

Počev od polovine, bez povlačenja nazad, izaziva hvatanje donjeg štita u žlebu za sečenje radnog komada i dodir štita sa sečivom testere.

OPREZ

- Ako nije dovoljno zategnuto, glava motora može odjednom da se pomeri ili sklizne, izazivajući povrede. Postarajte se da stegnute odeljak glave motora dovoljno da se ne bi pomerio.
- Uvek proverite da li je dugme za zaključavanje kosine obezbeđeno i da li je glava motora stegnuta. Ako pokušate da sečete ugao bez pritiskanja glave motora, onda će glava motora možda da se neočekivano okrene dovodeći do povreda.

6. Procedure sečenja pod uglom (Sl. 25)

- (1) Otključajte sto ugaone testere tako što ćete podići nagore ručicu za brzo zaključavanje.
- (2) Dok dižete ručicu za zaključavanje pozitivnog zaustavljanja na gore, uhvatite ručicu za nagib i rotirajte sto levo ili desno do željenog ugla.
- (3) Otpustite ručicu za zaključavanje pozitivnog zaustavljanja i postavite sto na željeni ugao, pazeci da ručka škljocne na svoje mesto.
- (4) Kada se postigne željeni ugao nagiba, pritisnite ručicu za brzo zaključavanje kako biste učvrstili sto u datom položaju.
- (5) Ako željeni ugao nagiba NIJE jedan od devet gore navedenih pozitivnih zaustavljanja, jednostavno zaključajte sto pod željenim uglom tako što ćete pritisnuti ručicu za brzo zaključavanje.
- (6) Uključite laserski vodič i pozicionirajte radni deo na sto za pred-poravnanje sečenja.

OPREZ

Uvek proverite da li je ručka za nagib obezbeđena i da li je okretni sto stegnut.

Ako pokušate da sečete ugao bez pritiskanja okretnog stola, onda će okretni sto možda da se neočekivano okrene dovodeći do povreda.

NAPOMENA

○ Pozitivni položaji na ovoj skali su dati nadesno i nalevo u odnosu na centralno podešavanje od 0°, na podešavanjima od 15°, 22,5°, 31,6° i 45°. Proverite da li su skala uglomera u horizontalnoj ravni i vrh indikatora propisno poravnati.

○ Rad testere sa skalom uglomera u horizontalnoj ravni i indikatorom bez usklađivanja dovešće do loše preciznosti sečenja.

7. Procedure sečenja pod kombinovanim uglom

Kombinovano sečenje može da se izvede prateći uputstva 4 i 6 iznad. Za maksimalne dimenzije za kombinovano sečenje, pogledajte tabelu „SPECIFIKACIJE“ na strani 146.

OPREZ

Uvek obezbedite radni komad desnom ili levom rukom i icesite ga klizanjem okruglog dela testere unazad drugom rukom.

Veoma je opasno da se rotira okretno postolje na levo tokom kombinovanog sečenja jer sečivo testere može da dođe u dodir sa rukom koja obezbeđuje radni komad.

U slučaju sečenja pod kombinovanim uglom (ugao + nagib u vertikalnoj ravni) po levoj uglu nagiba u vertikalnoj ravni, proširite pod-ogradu u potpunosti pre operacije sečenja.

Molimo potvrdite da pod-ograda ne utiče na druge delove pre nego što pokušate kombinovano sečenje.

8. Procedure sečenja žleba

Žlebovi u radnom delu mogu da se iseku kao što je navedeno na **SI. 26** prilagođavajući dugme za zaustavljanje.

Procedure prilagođavanja dubine sečenja:

- (1) Okrenite anker ploču u smeru prikazanom na **SI. 27**. Spustite glavu motora i ručno okrenite dugme za zaustavljanje. (Tamo gde glava dugmeta za zaustavljanje dolazi u kontakt sa pločom anker.)
- (2) Podesite željenu dubinu sečenja podešavanjem udaljenosti između sečiva testere i površine okretnog stola (pogledajte © na **SI. 27**).

NAPOMENA

Kada sečete pojedinačan žleb na bilo kojem kraju radnog dela, uklonite nepotreban deo sa dletom.

9. Sečenje lako deformisanih materijala, kao što su aluminijumski krivo

Materijali kao što su aluminijumsko krivo mogu lako da se deformišu kada se previše stegnu u montaži stega. To će izazvati neefikasno sečenje i moguće preopterećenje motora.

Prilikom sečenja takvih materijala, koristite drvenu ploču za zaštitu radnog dela kao što je prikazano na **SI. 28-a**. Podesite drvenu ploču u blizini odeljka za sečenje.

Kada sečete aluminijumske materijale, premažite sečivo testere sa uljem za sečenje (nezapaljivim) da biste postigli glatko sečenje i završnu obradu.

Pored toga, u slučaju radnog dela u U-obliku, koristite drvenu ploču kao što je prikazano na **SI. 28-b** da biste obezbedili stabilnost u lateralnom smeru i stegnite je blizu odeljka za sečenje radnog dela i pričvrstite je koristeći montažu stega i dostupnu stegu na tržištu.

MONTIRANJE I DEMONTIRANJE SEČIVA TESTERE

UPOZORENJE

- Da bi se sprečila nesreća ili lična povreda, uvek isključite okidač prekidača i izvucite utikač napajanja iz utičnice pre uklanjanja ili instaliranja sečiva testere. Ako je sečenje završeno u stanju gde 8 mm zavrtnji nije dovoljno stegnut, 8 mm zavrtnj može da olabavi, sečivo može da otpadne i niži štitnik može da se ošteti, dovodeći pod povrede. Takođe, proverite da li su navrtnji od 8 mm pravilno zategnuti pre nego što uključite utikač napajanja u utičnicu.
- Ako su 8 mm zavrtnji prikačeni ili otkačeni koristeći alate koji nisu 13 mm ključ (standardna oprema), preterano ili nepravilno stezanje se pojavljuje, što dovodi do povrede.

1. Demontaža sečiva (SI. 29-a, SI. 29-b, SI. 29-c i SI. 29-d)

- (1) Korišćenje kabla za napajanje iz utičnice.
- (2) Izdignite glavu za sečenje na uspravan položaj i skliznite glavu za sečenje skroz ka zadnjem delu jedinice i zategnite dugme za bezbedno klizanje.
- (3) Lagano gurnite polugu za zaključavanje štitnika sečiva a zatim izdignite donji štitnik do najvišeg položaja.
- (4) Dok držite donji štitnik, uklonite šraf sa poklopcu ploče koristeći Filipš šrafciğer.
- (5) Rotirajte poklopac ploče da biste videli vijak od 8 mm.
- (6) Postavite kraj sečiva ključa za maticu nad 8 mm zavrtnjem.
- (7) Locirajte zaključavanje osovine na motoru.
- (8) Pritisnite zaključavanje osovine, držeći je čvrsto dok se sečivo okreće u smeru kazaljke na satu. Zaključavanje osovine će se zatim uključiti i zaključati vreteno. Nastavite da držite zaključavanje vretena, dok okrećete ključ u smeru kazaljke na satu za odvijanje 8 mm zavrtnja.
- (9) Uklonite 8 mm zavrtnj, pranje (B) i sečivo. Ne uklanjajte pranje (A).

NAPOMENA

- Ako brava osovine ne može da se pritisne lako da bi se zaključala osovina, okrenite zavrtnj od 8 mm sa ključem od 13 mm (standardni pribor) dok primenjujete pritisak na bravu osovine. Osovina sečiva testere je zaključana kada se brava osovine pritisne ka unutra.
- Obratite pažnju na sklonjene delove, uzimajući u obzir njihovu poziciju i smer kojim se okreću. Obrisite perać (B) od piljevine pre nego što instalirate novo sečivo.

UPOZORENJE

Kada montirate sečivo testere, proverite da li su oznaka indikatora rotacije na sečivu testere i smer nižeg štitnika (pogledajte **SI. 1**) propisno usklađeni.

OPREZ

- Proverite da li se brava vretena vratila u položaj za uvlačenje nakon instaliranja ili uklanjanja sečiva testere.
- Pritegnite 8 mm zavrtnj da se ne bi olabavio u toku rada. Potvrdite da li je zavrtnj od 8 mm propisno pritegnut pre nego što se pokrene električni alat.

2. Montiranje sečiva testere

UPOZORENJE

Isključite kružnu testeru pre nego što promenite/instalirate sečivo.

- (1) Instalirajte sečivo od 216 mm sa osovinom, starajući se o tome da rotaciona strelica na sečivu odgovara rotacionoj strelici u smeru kazaljke na satu na nižem štitniku, a da zubi sečiva budu okrenuti nadole.
- (2) Postavite perać (B) naspram sečiva. Uvijte vijak od 8 mm na osovinu u smeru suprotnom od smeru kazaljke na satu.

NAPOMENA

Postarajte se da pločice sečiva budu upotrebljene sa ravninama na otvoru vretena. Takođe, ravna strana podloške mora da se postavi na sečivo.

- (3) Postavite sečivo ključa za maticu na 8 mm zavrtnja.
- (4) Pritisnite zaključavanje osovine, držeći je čvrsto dok se sečivo okreće u smeru suprotnom od smeru kazaljke na satu. Kada radi, nastavite da pritiskate zaključavanje vretena, dok čvrsto pričvršćujete 8 mm zavrtnj.
- (5) Rotirajte poklopac ploče nazad na prvobitni položaj, dok se prerez na poklopcu ploče ne uklopi sa rupom šrafa poklopcu ploče. Dok držite donji štitnik na najvišem položaju, učvrstite šraf poklopcu ploče sa Filipš šrafciğerom.
- (6) Spustite donji štitnik i proverite da kretanje štitnika ne bude upetljano ili da se ne lepi.
- (7) Postarajte se da brava vretena bude oslobođena kako bi se sečivo slobodno okretalo.

OPREZ

Nikada ne pokušavajte da instalirate sečiva testere veća od 216 mm u prečniku. Uvek instalirajte sečiva testere koja su 216 mm u prečniku ili manja.

ODRŽAVANJE I PROVERA

UPOZORENJE

Da biste izbegli nezgodu ili ličnu povredu, uvek potvrdite da je prekidač okidača ISKLJUČEN pre nego što izvršite bilo kakvo održavanje ili pregled ovog alata. Izvestite kvalifikovanu osobu što je pre moguće, ako otkrijete kvar mašine uključujući štitova ili sečiva testere.

1. Provera sečiva

Uvek zamenite sečivo testere odmah nakon prvog znaka pogođanja ili oštećenja.

Oštećeno sečivo testere može da izazove ličnu povredu a izlazno sečivo testere može da izazove neefikasan rad i moguće preopterećenje motora.

OPREZ

Nikada ne koristite tupo sečivo testere. Kada je sečivo testere tupo, njegov otpor pritisku ruke primenjenom putem ručke alata teži da se poveća, što čini nebezbednim da se rukuje alatom.

2. Provera montažnih zavrtnjeva

Redovno proveravajte sve montažne zavrtnje i postarajte se da budu dobro zategnuti. Ako bi se bilo koji od šrafova olabavio, odmah ga ponovo pritegnite. Ako ne uspete da učinite tako to može da izazove ozbiljnu opasnost.

3. Provera grafitnih četkica (Sl. 30)

Zamenite obe ugljene četkice kada bilo koja od dve ima manje od 6 mm dužine preostalog ugljenika, ili ako su opruga ili žica oštećeni ili spaljeni. Da biste pregledali ili zamenili četkice, prvo iskopčajte testeru. Zatim uklonite poklopac četkice sa strane motora. Oprezno uklonite poklopac, jer se u njemu nalazi opruga pod opterećenjem. Zatim izvucite četkicu i zamenite je. Zamenite na drugoj strani. Za ponovno sastavljanje obrnite postupak. Uši na metalnom kraju sklopa idu u istu rupu u koju se uklapa ugljeni deo. Čvrsto zategnite čep, ali nemojte ga previše zategnuti.

NAPOMENA

Da biste ponovo instalirali iste četkice, prvo se pobrinite da se četkice vrate na način na koji su izašle. Na taj način ćete izbeći period prilagođavanja koji smanjuje performanse motora i povećava habanje.

4. Održavanje motora

Namotaji motora su samo „srce“ električnog alata. Poklanjajte odgovarajuću pažnju da se namotaji ne bi oštetili i/ili pokvasili uljem ili vodom.

5. Zamena kabla

Ako je naponski kabl alata oštećen, alat mora da se vrati HiKOKI ovlašćenom servisnom centru kako bi se kabl zamenio.

6. Inspekcija donjeg štita zbog pravilnog rada

Pre svake upotrebe alata, testirajte donji štiti (Sl. 1) da biste osigurali da je u dobrom stanju i da se kreće glatko. Nikada ne koristite alat osim ako donji štiti radi pravilno i u dobrom je mehaničkom stanju.

7. Čuvanje

Nakon što je rad alata završen, proverite da li je sledeće sprovedeno:

(1) Okidač se nalazi u položaju OFF,

(2) Utikač za napajanje je uklonjen iz utičnice.

Kada se alat ne koristi, čuvajte ga na suvom mestu van domašaja dece.

OPREZ

Što se tiče rukovanja i održavanja električnih alata, bezbednosni propisi i standardi propisani za svaku zemlju moraju da se poštuju.

8. Podmazivanje

Podmazujte sledeće klizne površine jednom mesečno da biste održavali alat u dobrom radnom stanju tokom duge vremena.

Upotreba mašinskog ulja se preporučuje.

Tačke dovoda ulja:

* Rotirajući deo šarke

* Rotirajući deo držača (A)

* Rotirajući deo montaže stegne

9. Čišćenje (Sl. 31)

Očistite mašinu, kanal i niži štitnik duvanjem suvog vazduha iz vazdušnog pištolja ili drugih alata.

Periodično uklonite iver, prašinu i drugi otpadni materijal sa površine električnog alata, naročito iz unutrašnjosti nižeg štitnika sa vlažnom, sapunjavom tkaninom. Da biste izbegli kvar motora, zaštitite ga od dodira sa uljem ili vodom.

Ako laserska linija postane nevidljiva usled iverja i njemu nalik koje se nalepilo na prozor odeljka za emisiju svetla laserskog markera, obrišite i očistite prozor sa suvom krpom ili mekom krpom navlaženom sa sapunicom, itd.

ODABIR PRIBORA

Pribor za ovu mašinu je izlistan na strani 165.

OPREZ

Popravku, izmenu i inspekciju HiKOKI električnih alata mora da izvrši HiKOKI ovlašćeni servisni centar.

Naročito laserski uređaj mora da održava ovlašćeni agent proizvođača lasera.

Uvek dodelite popravku laserskog uređaja HiKOKI ovlašćenom servisnom centru.

Pri rukovanju i održavanju električnog alata, propisi o bezbednosti i standardi propisani u svakoj zemlji moraju da se poštuju.

GARANCIJA

Garantujemo da HiKOKI električni alati ispunjavaju zakonske/državne propise. Ova garancija se ne odnosi na kvarove ili oštećenja prouzrokovana pogrešnom upotrebom, zloupotrebom ili normalnim trošenjem i habanjem. U slučaju žalbe, molimo vas da nerastavljeni električni alat sa GARANTNIM CERTIFIKATOM, koji se nalazi na kraju uputstva za upotrebu, pošaljete ovlašćenom servisu kompanije HiKOKI.

NAPOMENA

Zbog neprekidnog programa istraživanja i razvoja kompanije HiKOKI, ovde navedene specifikacije su podložne izmenama bez prethodnog obaveštenja.

Informacije u vezi sa bukom u vazduhu

Izmerene vrednosti su utvrđene na osnovu EN62841 i objavljene u skladu sa ISO 4871.

Izmereni A-ponderisani nivo jačine zvuka: 107 dB (A)

Izmereni A-ponderisani nivo zvučnog pritiska: 94 dB (A)

Odstupanje K: 3 dB (A).

Nosite zaštitu za sluh.

Izražena vrednost emisije buke izmerena je u skladu sa standardnom metodom testiranja i može se koristiti za međusobno upoređivanje alata;

Takođe se može koristiti u preliminarnoj proceni izloženosti.

UPOZORENJE

○ Emisije buke tokom stvarne upotrebe električnog alata mogu se razlikovati od izraženih vrednosti u zavisnosti od načina na koji se alat koristi posebno od vrste predmeta obrade.

○ Odredite mere bezbednosti za zaštitu rukovaoca i to na osnovu procene izloženosti stvarnim uslovima korišćenja (uzimajući u obzir sve faze radnog ciklusa kao što su vreme kada će alat biti isključen, vreme rada u praznom hodu i vreme uključivanja).

Informacije o sistemu napajanja koji treba da se koristi sa električnim alatima kojima se dostavlja napon od 230 V~

Operacije prekidanja (uključivanja i isključivanja) električnog aparata izazivaju fluktuacije napona.

Rad ovog električnog alata pod nepovoljnim okolnostima na električnoj mreži može da ima štetne efekte na rad drugih električnih aparata.

Sa impedansom električne mreže jednakom ili manjom od 0,29 Oma verovatno neće biti negativnih efekata.

Obično, maksimalna dozvoljena impedansa električne mreže neće biti prevaziđena kada grana koja vodi do električne utičnice crpi energiju iz čvrste kutije sa kapacitetom usluge dostave energije od 25 Ampera ili više.

U slučaju nestajanja struje, ili kada se izvuče utikač napajanja, smesta vratite prekidač u OFF poziciju. Ovo sprečava nekontrolisano ponovno započinjanje sa radom.

REŠAVANJE PROBLEMA

Koristite provere u tabeli ispod ako alat ne funkcioniše normalno. Ako ni to ne otkloni problem, konsultujte vašeg prodavca ili ovlašćeni servisni centar kompanije HiKOKI.

Električni alat

Simptom	Mogući uzrok	Opravka
Alat se ne pokreće	Okidač prekidača se nalazi u položaju ISKLJUČENO	Uključite prekidač.
	Kabl za napajanje nije pravilno priključen.	Pravilno priključite kabl za napajanje.
Alat se iznenada zaustavio	Alat je preopterećen	Rešite se problema koji dovodi do preopterećenja.
Ne može da bude nagnut	Poluga stezaljke nije olabavljena.	Olabavite polugu stezaljke a zatim nagnite alat. Nakon prilagođavanja olabavljene komponente, postarajte se da je ponovo zategnete.
Sečivo testere je tupo	Sečivo testere je ishabano ili mu nedostaju zupci.	Zamenite novim sečivom testere.
	Zavrtanj je labav.	Zategnite zavrtanj.
	Sečivo testere je instalirano naopako.	Instalirajte sečivo testere u pravilnom smeru.
Ne može precizno da seče	Radni delovi alata nisu u potpunosti fiksirani.	U potpunosti pričvrstite polugu stezaljke i bočnu ručku.
	Materijal ne može da se fiksira u pravilan položaj.	Uklonite bilo koje strane materijale da ograde ili okretnog stola. U nekim slučajevima, pravilna pozicija ne može da se fiksira usled krive u materijalu. Pokušajte da fiksirate površinu uz ogradu ili okretni sto.
Glava motora se ne može spustiti	Poluga za zaključavanje štitnika sečiva nije otpuštena.	Otpustite polugu za zaključavanje štitnika sečiva a zatim spustite glavu motora.

OPĆENITA SIGURNOSNA UPOZORENJA ZA ELEKTRIČNE ALATE

⚠ UPOZORENJE

Pročitajte sva sigurnosna upozorenja, upute, ilustracije i specifikacije isporučene s ovim električnim alatom.

Nepoštivanje upozorenja i uputa može uzrokovati strujni udar, požar i/ili teške ozljede.

Sačuvajte sva upozorenja i upute za ubuduće.

Izraz "električni alat" u upozorenjima odnosi se na vaš električni alat priključen na mrežu (žični).

1) Sigurnost radnog mjesta

a) Radno mjesto održavajte čistim i dobro osvijetljenim.

Nered ili neosvijetljeno radno mjesto uzrokuje nesreće.

b) Električni alat ne koristite u eksplozivnim okruženjima kao što su prisutnost zapaljivih tekućina, plinova ili prašine.

Električni alati proizvodi iskre koje mogu zapaliti prašinu ili pare.

c) Djecu i ostale osobe držite podalje tijekom korištenja električnog alata.

Nepažnja može uzrokovati gubitak kontrole.

2) Električna sigurnost

a) Utikači električnog alata moraju odgovarati utičnicama na koje se priključuju. Ni na koji način nemojte mijenjati električni utikač. Ne koristite adapterske utikače s uzemljenim električnim alatom.

Neizmijenjeni utikači i odgovarajuće utičnice smanjuju opasnost od strujnog udara.

b) Izbjegavajte dodir tijela s uzemljenim površinama kao što su cijevi, radijatori i hladnjaci.

Postoji povećana opasnost od strujnog udara ako je vaše tijelo uzemljeno.

c) Električni alat ne izlažite kiši i vlazi.

Ulazak vode u električni alat povećava rizik od strujnog udara.

d) Ne zlorabite kabel. Nikada ne koristite kabel za nošenje, povlačenje ili izvlačenje utikača iz utičnice.

Držite kabel podalje od izvora topline, ulja, oštih rubova ili pomičnih dijelova.

Oštećen ili zapetljan kabel povećava opasnost od strujnog udara.

e) Kada električni alat koristite na otvorenom, koristite samo produžni kabel odobren za uporabu na otvorenom.

Uporaba kabela prikladnog za uporabu na otvorenom smanjuje opasnost od strujnog udara.

f) Ako je neizbjegno korištenje električnog alata na vlažnom mjestu, koristite zaštitne strujne sklopke (FID sklopke).

Uporaba FID sklopke smanjuje rizik od strujnog udara.

3) Osobna sigurnost

a) Budite na oprezu, paziti što radite i koristiti zdrav razum prilikom korištenja električnog alata.

Električni alat ne koristite ako ste umorni ili pod utjecajem droga, alkohola ili lijekova.

Trenutak nepažnje prilikom uporabe električnog alata može uzrokovati ozbiljne ozljede.

b) Koristiti osobnu zaštitnu opremu. Uvijek nosite zaštitne naočale.

Zaštitna oprema, kao što su maske za prašinu, zaštitne cipele otporne na klizanje, kacige ili zaštitna sluha, ako se koriste u odgovarajućim uvjetima smanjuju opasnost od nezgoda.

c) Spriječite nehotično pokretanje. Provjerite je li prekidač u isključenom položaju prije spajanja na izvor napajanja i/ili baterije, prije nego uhvatite alat ili prije nošenja alata.

Nošenje električnih alata s prstom na prekidaču ili priključenih električnih alata čiji prekidač je uključen uzrokuje nesreće.

d) Uklonite sav alat za podešavanje ili ključeve prije nego što uređaj uključite.

Alat ili ključ koji se nalazi u rotirajućem dijelu alata može uzrokovati ozljede.

e) Ne istežite se kako biste dosegli radno mjesto. Održavajte odgovarajuće uporište i ravnotežu u svim vremenima.

To omogućuje bolju kontrolu električnog alata u neočekivanim situacijama.

f) Nosite prikladnu odjeću. Ne nosite široku odjeću ili nakit. Držite kosu i odjeću podalje od pokretnih dijelova.

Pokretni dijelovi mogu zahvatiti široku odjeću, nakit ili dugu kosu.

g) Ako postoje uređaji za priključenje usisivača prašine i uređaji za sakupljanje, provjerite jesu li priključeni i koriste li se na ispravan način.

Korištenje uređaja za skupljanje prašine može smanjiti opasnosti povezane s prašinom.

h) Nemojte dopustiti da zbog znanja stečenoga čestom uporabom alata postanete previše sigurni i zanemarite sigurnosna načela alata.

Neoprezna radnja može dovesti do ozbiljne ozljede u djeliću sekunde.

4) Uporaba i njega električnog alata

a) Ne silite električni alat. Koristite odgovarajući električni alat za radnju koju treba obaviti.

Ispravan električni alat posao će obaviti bolje i sigurnije, pod uvjetima za koje je dizajniran.

b) Ne koristite električni alat ako se ne može uključiti i isključiti prekidačem.

Bilo koji električni alat koji se ne može kontrolirati pomoću prekidača je opasan i treba ga popraviti.

c) Izvucite utikač iz mrežne utičnice i/ili uklonite bateriju (ako je uklonjiva) iz električnog alata prije podešavanja, zamjene pribora ili odlaganja uređaja.

Ovim mjerama opreza smanjit ćete rizik od slučajnog pokretanja uređaja.

d) Električni alat koji se ne koristi čuvajte izvan dohvata djece i ne dopustite da alat koriste osobe koje nisu upoznate s načinom rada ili ovim uputama.

Električni alat je opasan ako ga koriste neiskusne osobe.

e) Održavanje električnih alata i dodataka. Provjerite neusklađene ili povezane pokretne dijelove, eventualno polomljene dijelove i sve druge čimbenike koji mogu utjecati na rad električnog alata. Ako je oštećen, alat dajte popraviti prije uporabe.

Mnoge nesreće uzrokovane su loše održanim električnim alatom.

f) Alat za rezanje održavajte oštrom i čistim.

Ispravno održavani alat za rezanje s oštrom oštricom neće se zaglaviti i lakše će se kontrolirati.

g) Koristite električni alat, pribor i nastavke, itd. u skladu s ovim uputama, uzimajući u obzir radne uvjete i radove koji se izvode.

Uporaba električnog alata za namjene za koje alat nije predviđen može uzrokovati opasne situacije.

h) Održavajte ručke i držeće površine suhima, čistima i bez ulja i masti.

Sklikske ručke i držeće površine ne omogućuju sigurno rukovanje i kontrolu alata u neočekivanim situacijama.

5) Servisiranje

- a) Servisiranje električnog alata prepustite isključivo kvalificiranom osoblju uz korištenje identičnih rezervnih dijelova.

Na taj će se način osigurati sigurnost električnog alata.

OPREZ

Djecu i nemoćne osobe držite podalje od uređaja.

Kad se ne koristi, alat treba držati izvan dohvata djece i nemoćnih osoba.

SIGURNOSNE UPUTE ZA KUTNU PILU

- a) Kutne pile namijenjene su za rezanje drva ili drvnih proizvoda, ne mogu se koristiti s abrazivnim kotačićima za rezanje željeznih materijala kao što su poluge, šipke, klinovi, itd.

Abrazivna prašina uzrokuje blokiranje pomičnih dijelove kao što su donji štitnik. Iskre od abrazivnog rezanja će spaliti donji štitnik, uložak i ostale plastične dijelove.

- b) Koristite stezaljku za podupiranje izratka kad god je to moguće. Ukoliko izradak podupirete rukom, uvijek držite ruku najmanje 100 mm od obje strane oštrice za piljenje. Nemojte koristiti ovu pilu za rezanje komada koji su premali da bi ih mogli čvrsto stegnuti ili držati ručno.

Ako je vaša ruka postavljena preblizu oštrice pile, postoji povećani rizik od ozljeda od kontakta s oštricom.

- c) Izradak mora biti nepomičan i stegnuti ili pričvršćen na branik i na stol. Nemojte ulagati izradak u oštricu ili na bilo koji način rezati "slobodnom rukom".

Neobuzdani ili pokretni izratci mogu biti odbačeni velikom brzinom, uzrokujući ozljede.

- d) Gurnite pilu kroz izradak. Nemojte vući pilu kroz izradak. Da biste napravili rez, podignite glavu pile i izvucite je preko izratka bez rezanja, pokrenite motor, pritisnite glavu pile i gurnite pilu kroz izradak. Udarno rezanje će vjerojatno uzrokovati penjanje oštrice pile na vrh izratka i naglo odbaciti sklop oštrice prema operateru.

- e) Nikada nemojte ukrstiti ruku preko predviđene linije rezanja bilo ispred ili iza oštrice pile.

Pridržavanje izratka "unakrsno", tj. držanje izratka desno od oštrice pile sa lijevom rukom ili obratno je vrlo opasno.

- f) Nemojte se približiti braniku s nijednom rukom bliže od 100 mm s obje strane oštrice, da biste uklonili drvene strugotine ili iz bilo kojeg drugog razloga dok se oštrica okreće.

Blizina oštrice pile od ruke možda nije očigledna te se možete ozbiljno ozlijediti.

- g) Pregledajte vaš izradak prije rezanja. Ako je izradak ispupčen ili deformiran, pričvrstite ga s ispupčenom stranom prema braniku. Uvijek pazite da nema razmaka između izratka, branika i stola duž linije rezanja.

Savijeni ili deformirani izratci mogu se okrenuti ili pomaknuti i uzrokovati petljanje ploče rotirajuće oštrice pile tijekom rezanja. U izratku ne smije biti čavala ili stranih predmeta.

- h) Nemojte upotrebljavati pilu sve dok na stolu nema nikakvih alata, drvenih strugotina itd., osim izratka. Male krotine ili labavi komadi drva ili drugi predmeti koji se dodiruju s rotirajućom oštricom mogu biti odbačeni velikom brzinom.

- i) Režite samo jedan po jedan izradak.

Više naslaganih izradaka se ne može prikladno učvrstiti ili zategnuti i mogu se upetljati na oštricu ili pomaknuti tijekom rezanja.

- j) Uvjerite se da je kutna pila montirana ili postavljena na ravnu, čvrstu radnu površinu prije upotrebe.

Ravna i čvrsta radna površina smanjuje rizik nestabilnosti kutne pile.

- k) Planirajte svoj posao. Svaki put kad promijenite postavku kutnog ili konusnog kuta, provjerite je li podesivi branik pravilno postavljen kako bi podržao izradak i ne bi ometao oštricu ili zaštitni sustav.

Bez "UKLJUČIVANJA" alata i bez izratka na stolu, pomičite oštricu pile kroz potpuni simulirani rez kako biste bili sigurni da neće doći do smetnji ili opasnosti od rezanja branika.

- l) Osigurajte odgovarajuću podršku kao što su stolni produžeci, konji za piljenje, itd. za izradak koji je širi ili dulji od stola.

Izratci dulji ili širi od stola kutne pile mogu se naginjati ako nisu čvrsto podržani. Ako se odrezani komad ili izradak odlomi, može podići donji štitnik ili ga rotirajuća oštrica može odbaciti.

- m) Nemojte koristiti drugu osobu kao zamjenu za proširenje stola ili kao dodatnu podršku.

Nestabilna potpora za izradak može uzrokovati petljanje oštrice ili da se izradak pomakne tijekom rezanja što može povući vas i pomagača u rotirajuću oštricu.

- n) Odrezani komad ne smije biti zaglavljn ili na bilo koji način pritisnut bilo u rotirajuću oštricu pile. Ako je ograničen, tj. koriste se stoperi duljine, odrezani komad bi se mogao zaglaviti na oštricu i biti naglo odbačen.

- o) Uvijek koristite stezaljku ili spojnu napravu dizajniranu za pravilno podupiranje okruglog materijala poput šipki ili cijevi.

Šipke imaju tendenciju da se kotrljaju prilikom rezanja, uzrokujući da oštrica "ugriže" i povuče izradak zajedno s vašom rukom u oštricu.

- p) Neka oštrica dođe do pune brzine prije nego što kontaktirate izradak.

To će smanjiti rizik od odbacivanja izratka.

- q) Ako se izradak ili oštrica zaglave, isključite kutnu pilu. Pričekajte da se svi pokretni dijelovi zaustave i odspojite utikač iz utičnice i/ili izvadite bateriju. Zatim oslobodite zaglavljene materijal.

Neprekidno piljenje sa zaglavljenim izratkom moglo bi uzrokovati gubitak kontrole ili oštećenje motorne pile.

- r) Nakon završetka rezanja, otpustite motor, držite glavu pile dolje i pričekajte da se oštrica zaustavi prije uklanjanja izrezanog komada.

Posezanje rukom blizu oštrice u pokretu je opasno.

- s) Držite ručicu čvrsto pri izradi nepotpunih rezova ili pri otpuštanju prekičada prije nego što je glava pile potpuno u donjem položaju.

Postupak kočenja pile može uzrokovati iznenadno povlačenje glave pile prema dolje, uzrokujući opasnost od ozljeda.

MJERE OPREZA KOD KORIŠTENJA MIJEŠANE KLIZNO KUTNE PILE

1. Neka pod oko stroja bude ravan. Dobro održavan i bez labavih materijala, npr. krhotina i izrezaka.
2. Osigurajte adekvatno opće ili lokalizirano osvjetljenje.
3. Ne koristite električne alate u svrhe koje nisu navedene u uputama za rukovanje.
4. Popravljanje mora izvršavati samo ovlašteni servis. Proizvođač nije odgovoran za bilo kakvu štetu i ozljede nastale uslijed popravka od strane neovlaštene osobe, kao i nepravilnim rukovanjem alatom.
5. Kako bi se osigurao operativni integritet električnih alata, ne uklanjajte instalirane poklopce ili vijke.
6. Nemojte dirati pokretne dijelove ili opremu osim kada je izvor napajanja isključen.
7. Koristite svoj alat na nižem ulazu nego što je navedeno na nazivnoj pločici; inače, završetak može biti pokvaren i radna učinkovitost smanjena zbog preopterećenja motora.

Hrvatski


8. Nemojte brisati plastične dijelove s otopinom. Otopine poput goriva, razrjeđivača, benzina, ugljikovog tetraklorida, alkohola mogu oštetiti i ispuhati plastične dijelove. Nemojte ih brisati s takvom otopinom. Čistite plastične dijelove s mekom krpom lagano navlaženom u sapunici.
9. Koristite samo originalne HiKOKI rezervne dijelove.
10. Ovaj alat treba rastavljati samo za zamjenu ugljenih četkica.
11. Rastavni nacrt u ovim uputama bi se trebao koristiti samo za ovlaštenu servis.
12. Nikada ne režite obojene metale ili kamen.
13. Adekvatno opće ili lokalizirano osvjetljenje je isporučeno. Zalihe i gotovi izratci se nalaze u neposrednoj blizini normalnog radnog položaja operatera.
14. Nosite prikladnu osobnu zaštitnu opremu kada je to potrebno, to može uključivati:
Zaštita sluha da bi se smanjio rizik od induciranog gubitka sluha.
Zaštita za oči da bi se smanjio rizik od ozljede oka.
Respiratorna zaštita da bi se smanjio rizik od udisanja opasne prašine.
Rukavice za rukovanje oštricama pile (oštrice pile moraju se nositi u držaču gdje god je to moguće) i grubim materijalom.
15. Operator je odgovarajuće osposobljen za korištenje, namještanje i rad sa strojem.
16. Suzdržite se od uklanjanja izrezaka ili drugih dijelova izratka iz područja rezanja dok stroj radi a glava pile nije u položaju mirovanja.
17. Nikada ne koristite miješanu klizno kutnu pilu s donjim štitnikom zaključanim u otvorenom položaju.
18. Uvjerite se da se donji štitnik kreće glatko.
19. Nemojte koristiti pilu bez štitnika na mjestu, ako nije u ispravnom radnom stanju i propisno održavana.
20. Koristite pravilno naoštrene oštrice pile. Pratite maksimalnu brzinu označenu na oštrici pile.
21. Ne koristite oštrice pile koje su oštećene ili deformirane.
22. Ne koristite oštrice pile izrađene od brzoreznog čelika.
23. Koristite samo oštrice pile preporučene od HiKOKI-ja. Korištenje oštrice pile u skladu s EN847-1.
24. Oštrice pile bi trebale biti u rasponu od 210 mm do 216 mm vanjskog opsega.
25. Odaberite ispravnu oštricu pile za materijal koji će se rezati.
26. Nikad ne koristite miješanu klizno kutnu pilu s listom pile okrenutim prema gore ili u stranu.
27. Uvjerite se da na izratku nema stranih tijela kao što su čavli.
28. Zamijenite umetnutu ploču kada je istrošena.
29. Nemojte koristiti pilu za rezanje materijala osim aluminija, drva ili sličnih materijala.
30. Nemojte koristiti pilu za rezanje drugih materijala osim onih koje preporuča proizvođač.
31. Postupak zamjene oštrice, uključujući metodu za repositioniranje i upozorenje da se to mora ispravno provesti.
32. Spojite miješanu klizno kutnu pilu na uređaj za skupljanje prašine prilikom piljenja drva.
33. Pazite prilikom dubljenja.
34. Prilikom transporta ili nošenja alata, nemojte držati za držač. Držite za ručicu umjesto za držač.
35. Postoji opasnost da držač isklizne iz baze. Držite za ručicu umjesto za držač.
36. Počnite rezanje tek nakon što okretaji motora dosegnu maksimum.
37. Brzo ISKLJUČITE prekidač kada primijetite abnormalnost.
38. Isključite napajanje i pričekajte da se oštrica pile zaustavi prije servisiranja ili namještanja alata.
39. Tijekom kutnog ili konusnog rezanja oštrica se ne bi trebala dizati osim kada se u potpunosti zaustavi vrtjeti.
40. Tijekom radnje kliznog rezanja, pila se mora gurnuti i otklizati dalje od operatora.

41. Uzmite u obzir sve mogućnosti preostalih rizika kod rezanja, poput laserskog zračenja na oči, slučajnog pristupa pokretnim dijelovima na kliznim mehaničkim dijelovima stroja i tako dalje.
42. Osigurajte prije svakog rezanja da je stroj stabilan. Koristite samo oštrice pile čija je maksimalna dopuštena brzina viša od brzine električnog alata bez opterećenja. Nemojte mijenjati laser s drugačijim tipom.
43. Nemojte stajati u ravnini s oštricom pile ispred stroja. Uvijek stanite po strani oštrice pile. Ovo štiti vaše tijelo od mogućeg trzaja. Držite šake, prste i ruke dalje od rotirajuće oštrice pile. Nemojte križati ruke prilikom korištenja ruke alata.
44. Ako se oštrica pile zaglavi, isključite stroj i držite izradak dok se oštrica pile u potpunosti ne zaustavi. Da biste spriječili trzaj, izradak se ne smije pomicati osim nakon što se stroj u potpunosti zaustavi. Ispravite uzrok zaglavlivanja oštrice pile prije ponovnog pokretanja stroja.

SIMBOLI

UPOZORENJE

Za uređaj se koriste sljedeći simboli. Uvjerite se da prije uporabe razumijete njihovo značenje.

	C 8FSHG: Miješana klizno kutna pila
	Kako bi smanjio opasnost od ozljede, korisnik mora pročitati priručnik za uporabu.
	Uvijek nosite zaštitne naočale.
	Uvijek nosite zaštitu sluha.
	Samo za zemlje EU Električni alat ne bacajte zajedno s ostalim kućnim otpadom! Sukladno europskim direktivama 2012/19/EU o otpadnoj električnoj i elektroničkoj opremi, te provedbi u skladu s nacionalnim zakonima i propisima, električni alat i baterije koji su dostigli kraj korisnog radnog vijeka potrebno je prikupljati odvojeno i predati u ustanove za recikliranje.
V	volti
Hz	herc
A	amperi
n _o	brzina bez opterećenja
	Konstrukcija klase II
---/min	okretaja u minuti
	izmjenična struja

STANDARDNA OPREMA

- TCT Oštrica pile od 216 mm (montirana na alat) 1
- Vreća za prašinu 1
- Okasti ključ od 13 mm 1
- Sklop mengele 1
- Držač 1
- Kutna ručka 1

Standardna oprema može se promijeniti bez prethodne najave.

VRSTE PRIMJENE

Rezanje različitih vrsta aluminijskih okvira i drva.

SPECIFIKACIJE

1. Miješana klizno kutna pila

Proizvod	Model			C 8FSHG	
Motor	Komutator motora serije				
Laserski marker	Maksimalni izlaz	<0,39mW CLASS 1M laserski proizvod			
	Duljina valova	400 – 700 nm			
	Laser srednje	Laserska dioda			
Primjenjiva oštrica pile			Vanjski promjer 216 mm Promjer otvora 30 mm		
Napon (prema područjima)*			110 V ~	230 V ~	
Ulazna snaga*			1030 W	1100 W	
Brzina bez opterećenja			5300 min ⁻¹		
Maks. piljenje dimenzija	Kutno	Glava	Okretna platforma	Maks. dimenzija piljenja	
		0	0	(Sa sidrenom pločom) Maks. visina Maks. širina (Bez sidrene ploče) Maks. visina Maks. širina	65 mm 280 mm 54 mm 305 mm
		0	Lijevo 45° ili Desno 45°	(Sa sidrenom pločom) Maks. visina Maks. širina (Bez sidrene ploče) Maks. visina Maks. širina	65 mm 203 mm 54 mm 210 mm
	0	Lijevo 48° ili Desno 48°	(Sa sidrenom pločom) Maks. visina Maks. širina (Bez sidrene ploče) Maks. visina Maks. širina	65 mm 192 mm 54 mm 199 mm	
Konus	Lijevo 45°	0	(Sa sidrenom pločom) Maks. visina Maks. širina (Bez sidrene ploče) Maks. visina Maks. širina	38 mm 280 mm 26 mm 305 mm	
Maks. piljenje dimenzija	Miješana	Lijevo 45°	Lijevo 45° ili Desno 45°	(Sa sidrenom pločom) Maks. visina Maks. širina (Bez sidrene ploče) Maks. visina Maks. širina	38 mm 203 mm 26 mm 210 mm
Raspon kutnog piljenja			Lijevo 0° – 48° Desno 0° – 48°		
Raspon konusnog piljenja			Lijevo 0° – 47° Desno 0° – 2°		
Raspon miješanog piljenja			Lijevo (Konus) 0° – 45°, Lijevo (Kut) 0° – 45°		
			Desno (Konus) 0° – 45°, Desno (Kut) od 0° – 45°		
Dimenzije stroja (Širina × dubina × visina)			528 mm × 725 mm × 495 mm		
Težina (Neto)**			13,8 kg		

* Provjerite nazivnu pločici na proizvodu jer se može promijeniti ovisno o području.

** Prema EPTA postupku 01/2014

PRIJE RADA

POZOR

Napravite sva potrebna namještanja prije umetanja utičnice u izvor napajanja.

1. Izvor napajanja

Uvjerite se da izvor napajanja koji će se koristiti odgovara zahtjevima navedenima na nazivnoj pločici proizvoda. Ne koristite s izravnom strujom ili transformatorima kao što je generator. To bi moglo dovesti do oštećenja ili nesreća.

2. Prekidač napajanja

Uvjerite se da je prekidač u položaju ISKLJUČENO. Ako se utikač spoji u utičnicu dok je prekidač u položaju UKLJUČENO, električni alat će odmah započeti s radom što može uzrokovati ozbiljne nesreće.

3. Produžni kabel

Ako je područje rada udaljeno od izvora napajanja, koristite produžni kabel dovoljne debljine i kapaciteta. Produžni kabel treba biti što kraći.

4. Uklonite svu ambalažu pričvršćenu ili spojenu na alat prije rada s alatom.

5. Otpuštanje sigurnosne igle (Sl. 2)

Kada se električni alat priprema za otpremu, njegovi glavni dijelovi su učvršćeni sigurnosnom iglom. Lagano pritisnite ručicu i izvucite klin za zaključavanje za odvajanje glave za rezanje.

NAPOMENA

Lagano spuštanje ručice omogućit će vam lakše i sigurno odvajanje klina za zaključavanje. Zaključani položaja klina za zaključavanje je samo za nošenje i skladištenje.

6. Ugradnja vrećice za prašinu i mengele (Sl. 1)

Ugradite vrećicu za prašinu na otvor za prašinu na kutnoj pili. Povežite spojnu cijev vrećice za prašinu i otvor za prašinu.

Da biste ispraznili vrećicu za prašinu, izvucite sklop vrećice za prašinu iz otvora za prašinu. Otvorite zatvarač na donjoj strani vrećice i ispraznite u spremnik otpada. **Cesto provjeravajte i ispraznite vrećicu za prašinu prije nego što se napuni.**

NAPOMENA

Vrećica za prašinu mora biti usmjerena prema desnoj strani pile za najbolje rezultate. To će također spriječiti smetnje tijekom rada pile.

POZOR

Cesto praznite vrećicu za prašinu kako biste spriječili da se cijev i donji štitnik začepe. Piljevina će se akumulirati brže nego inače tijekom konusnog rezanja.

UPOZORENJE

Nemojte koristiti ovu pilu za rezanje i/ili brušenje metala. Vruće krotine ili iskre mogu zapaliti piljevinu iz materijala vrećice.

(Pričvrstite sklop mengele kao što je prikazano na Sl. 1 i Sl. 2B.)

7. Instalacija (Sl. 3)

Osigurajte da je stroj uvijek pričvršćen na klupe. Spojite električni alat na ravnu, horizontalnu radnu klupe. Odaberite vijke promjera 8 mm pogodne dužine za debljinu radne klupe.

Dužina vijka bi trebala biti barem 40 mm plus debljina radne klupe. Na primjer, koristite vijak od 8 mm × 65 mm za radnu klupe debljine 25 mm.

8. Instaliranje držača (Sl. 4)

Držač pričvršćen na stražnjoj strani postolja pomaže stabilizirati električni alat. Poravnajte držač s dvije rupe ispod stražnje strane postolja i zategnite dva vijka s Philipsovim odvijaćem.

9. Provjerite pravilan rad donjeg štitnika

Donji štitnik je dizajniran kako bi zaštitio operatera od dolaska u kontakt s oštrom pile tijekom rada alata. Uvijek provjerite da li se donji štitnik glatko pomiče nakon otpuštanja poluge za zaključavanje štitnika oštrice i pravilno pokriva oštricu pile.

UPOZORENJE

NIKADA NE RADITE S ELEKTRIČNIM ALATOM ako donji štitnik ne radi glatko.

10. 90° (0°) Konusno podešavanje (Sl. 5)

UPOZORENJE

Kako biste osigurali precizne rezove, potrebno je provjeriti poravnanje i podesiti prije uporabe.

(1) Otpustite gumb za konusno zaključavanje i nagnite reznu ruku potpuno udesno. Zategnite gumb za konusno zaključavanje.

(2) Postavite kombinirani kutnik na kutni stol s ravnalom na stolu i nagibom kutnika uz oštricu pile kako je prikazano na Sl. 5.

(3) Ako oštrica nije pod kutom od 90° s kutnim stolom, olabavite gumb za konusno zaključavanje, nagnite reznu glavu ulijevo, otpustite učvršnu maticu na vijku za podešavanje konusa i pomoću ključa od 10 mm podesite dubinu vijka za podešavanje konusnog kuta unutra ili prema van kako biste povećali ili smanjili konusni kut.

(4) Nagnite reznu ruku natrag udesno na konus od 90° i ponovno provjerite poravnanje.

(5) Ponovite korake od 1 do 4 ako je potrebno daljnje podešavanje.

(6) Prilikom postizanja poravnjanja, zategnite gumb za konusno zaključavanje i učvršnu maticu.

11. Podešavanje pokazivača konusa na 90° (Sl. 6)

(1) Kad je oštrica točno 90° (0°) od stola, otpustite konusni šiljasti vijak pomoću Phillipsovog odvijčača #2.

(2) Namjestite konusni pokazivač na oznaku "0" na konusnoj skali i ponovno zategnite vijak.

12. 45° Lijevo konusno podešavanje (Sl. 7)

(1) Otpustite gumb za konusno zaključavanje i nagnite reznu glavu potpuno ulijevo.

(2) Pomoću kombiniranog kutnika provjerite je li oštrica 45° u odnosu na stol.

(3) Ako oštrica nije na 45° u odnosu na kutni stol, nagnite reznu ruku udesno, otpustite učvršnu maticu i pomoću ključa od 10 mm podesite dubinu zaustavnog vijka unutra ili prema van kako biste povećali ili smanjili konusni kut.

(4) Nagnite reznu ruku ulijevo na konus od 45° i ponovno provjerite poravnanje.

(5) Ponavljajte korake od 1 do 4 sve dok oštrica ne dođe na 45° od kutnog stola.

(6) Prilikom postizanja poravnjanja, zategnite gumb za konusno zaključavanje i učvršnu maticu.

13. Podešavanje kuta

Skala miješano klizno kutne pile može se lako pročitati, pokazujući kutove od 0° do 48° lijevo i desno. Stol kutne pile ima devet najčešćih postavki kuta s pozitivnim točkama pri 0°, 15°, 22,5°, 31,6° i 45°. Ove pozitivne točke postavljaju oštricu na željeni kut brzo i precizno. Slijedite dolje navedeni postupak za najbrže i najtočnije podešavanje.

Podešavanje kutova: (Sl. 8)

(1) Podignite polugu za brzo pokretanje za otključavanje stola.

(2) Pomičite stol dok podizete polugu za zaključavanje pozitivne točke kako biste usmjerili pokazivač na željeno mjerenje stupnja.

(3) Zaključajte stol u položaj pritiskom na polugu za brzo pokretanje.

Podešavanje kutnog pokazivača:

- (1) Pomaknite stol na pozitivnu točku od 0°.
- (2) Otpustite vijak koji drži kutni pokazivač s Phillipsovim odvijačem.
- (3) Podesite pokazivač na oznaku 0° i ponovno zategnite vijak.

14. Podešavanje dubina rezanja

Maksimalna dubina kretanja glave za rezanje postavljena je u tvornici.

- (1) Postavljanje maksimalne širine kretanja glave za rezanje, slijedite korake u nastavku: **(SI. 9-a)**
Okrećite gumb za zaustavljanje suprotno od smjera kazaljke na satu sve dok gumb za zaustavljanje ne proviri iz sjedala za zaustavljanje dok pomičete glavu za rezanje prema gore.
Okrenite sidrenu ploču u smjeru kazaljke na satu.
Ponovno provjerite dubinu oštrice pomicanjem glave za rezanje prema naprijed i prema natrag kroz puni pomak tipičnog rezanja duž upravljačke ruke.
- (2) Postavljanje maksimalne visine kretanja glave za rezanje, slijedite korake u nastavku: **(SI. 9-b)**
Okrećite gumb za zaustavljanje suprotno od smjera kazaljke na satu sve dok gumb za zaustavljanje ne proviri iz sjedala za zaustavljanje dok pomičete glavu za rezanje prema gore.
Okrenite sidrenu ploču u smjeru suprotnom od kazaljke na satu kako biste dodirni blok za zaustavljanje.
Osigurajte da sjedalo za zaustavljanje potpuno dodiruje sidrenu ploču.

15. Postavljanje dubine rezanja (SI. 9-b)

Dubina rezanja može se unaprijed namjestiti za jednolične i ponavljajuće plitke rezove.

- (1) Podesite glavu za rezanje prema dolje dok zupci oštrice ne budu na željenoj dubini.
- (2) Dok držite gornju ruku u tom položaju okrenite gumb za zaustavljanje dok ne dodirne sidrenu ploču.
- (3) Ponovno provjerite dubinu oštrice pomicanjem glave za rezanje prema naprijed i prema natrag kroz puni pomak tipičnog rezanja duž upravljačke ruke.

NAPOMENA

Ako sidrena ploča postane labava, može ometati podizanje i spuštanje glave za rezanje. Sidrena ploča treba biti zategnuta u horizontalnom položaju, kako je prikazano na **SI. 9-b**.

PRIJE REZANJA**1. Pozicioniranje umetnute ploče**

Umetnute ploče su instalirane na okretnu platformu. Prilikom isporuke alata iz tvornice, umetnute ploče su učvršćene tako da oštrica pile ne dolazi u kontakt s njima. Brus donje površine izratka je značajno smanjen, ako je umetnuta ploča učvršćena tako da će razmak između bočne površine umetnute ploče i oštrice pile biti minimalan. Prije korištenja alata, uklonite ovaj razmak u skladu sa sljedećim postupkom.

- (1) Rezanje u desnom kutu
Otpustite tri strojna vijka od 4 mm, zatim učvrstite lijevu stranu umetnute ploče i privremeno zategnite strojne vijke od 4 mm na obje strane. Zatim fiksirajte izradak (oko 200 mm širok) pomoću sklopa mengele i izrežite ga. Nakon poravnavanja površine rezanja sa rubom umetnute ploče, sigurno zategnite strojne vijke od 4 mm na obje strane. Uklonite izradak i sigurno zategnite centralne strojne vijke od 4 mm. Namjestite desnu umetnutu ploču na isti način.
- (2) Kutno rezanje lijevog konusa
Podesite umetak stola na način prikazan na **SI. 10-b** slijedeći isti postupak kao za rezanje desnog kuta.

POZOR

Nakon namještanja umetnute ploče za rezanje u desnom kutu, umetnuta ploča će se rezati do određene mjere ako se koristi za konusno kutno rezanje.

Kada je konusno rezanje potrebno, namjestite umetnutu ploču za konusno kutno rezanje.

2. Korištenje pod-branika**UPOZORENJE**

Pod-branik se mora produžiti prilikom bilo kakvog kutnog rezanja lijevog konusa. Ne produžite li pod-branik neće ostaviti dovoljno prostora da oštrica prođe što može dovesti do ozbiljnih ozljeda. Pri ekstremnim kutnim ili konusnim kutovima oštrica pile može također doći u kontakt s branikom.

Ovaj električni alat je opremljen pod-branikom.

U slučaju izravnog kutnog rezanja koristite pod-branik. Tada možete primijetiti stabilno rezanje materijala odostraga.

Prilikom rezanja pod lijevim kutom, olabavite gumb za zaključavanje, zatim otklizite pod-branik prema van, kao što je prikazano na **SI. 11**.

NAPOMENA

Pri transportu pile uvijek osigurajte pod-branik u sklopljenom položaju i zaključajte ga.

3. Osiguravanje izratka**UPOZORENJE**

Uvijek stegnite ili uhvatite mengelama izradak na branik; inače se izradak može odbiti od stola i uzrokovati tjelesne ozljede.

4. Sustav kliznog nosača (SI. 12)**UPOZORENJE**

Da biste smanjili rizik od ozljede, vratite klizni nosač na potpuno stražnji položaj nakon svakog bočnog rezanja.

Za sjeckanje na malim izratcima, kliznite sklop glave za rezanje u potpunosti prema stražnjoj strani uređaja i zategnite gumb za pričvršćivanje klizača.

Za rezanje širokih ploča do 305 mm, gumb za pričvršćivanje klizača mora biti otpušten kako bi glava za rezanje mogla slobodno klizati.

5. Rad s polugom za brzo pokretanje (SI. 13)

Ako kutovi NISU jedan od devet pozitivnih točki, kutni stol se može zaključati pod bilo kojim kutom između tih pozitivnih točki pomoću poluge za brzo pokretanje.

Otključajte kutni stol podizanjem poluge za brzo pokretanje. Dok držite polugu za zaključavanje pozitivnih točki gore, uhvatite kutnu ručku i pomičite stol lijevo ili desno do željenog kuta. Otpustite polugu za zaključavanje pozitivne točke. Pritisnite polugu za brzo pokretanje prema dolje dok ne zaključa stol u položaju.

6. Laserski vodič**UPOZORENJE**

● Zbog vlastite sigurnosti, nikada ne priključujte utikač u utičnicu izvora napajanja sve dok se koraci podešavanja ne dovrše i pročitate i razumijete sigurnosne i operativne upute.

● Vaš alat je opremljen laserskim vodičem Class 1M. Laserski vodič vam omogućuje pregled staze oštrice pile na izratku kojom ćete rezati prije pokretanja kutne pile. Pila mora biti spojena na izvor napajanja, a prekidač za uključivanje/isključivanje lasera mora biti uključen kako bi se prikazala laserska linija.

- (1) Izbjegavajte izravni kontakt očima (**SI. 14**)

UPOZORENJE

* IZBJEĞAVAJTE IZLAGANJE

Iz ovog otvora emitira se lasersko zračenje.

POZOR

- Korištenje kontrola ili prilagodbe ili izvedba postupaka može dovesti do opasne izloženosti zračenju.
- Uporaba optičkih instrumenata s ovim proizvodom povećava opasnost od oštećenja očiju.

UPOZORENJE

Nemojte pokušavati popraviti ili rastavljati laser. Ako nekvalificirane osobe pokušaju popraviti ovaj laserski proizvod, može doći do ozbiljnih ozljeda. Popravak koji je potreban na ovom laserskom proizvodu treba obaviti kvalificirani serviser.

- (2) Provjera usmjeravanja laserske linije (SI. 15)
- (a) Postavite pilu na kut od 0° i konus od 0°.
- (b) Koristite kombinirani kutnik za označavanje kuta od 90° koji se proteže preko vrha ploče. Ova linija poslužit će kao linija uzorka za podešavanje lasera. Postavite ploču na stol za piljenje.
- (c) Pažljivo spustite glavu pile prema dolje kako biste poravnali oštricu pile s linijom uzorka. Postavite oštricu pile na lijevu stranu "linije uzorka" ovisno o željenom položaju laserske linije. Zaključajte ploču na mjestu pomoću držača.
- (d) Ako je pila priključena, uključite laserski vodič. Vaša pila je unaprijed postavljena s laserskom linijom na lijevoj strani oštrice.
- (e) Spustite oštricu pile na liniju uzorka te nekoliko oštrica nije u ravnini s linijom uzorka, podesite kako slijedi u dolje navedenim uputama u odjeljcima "Podešavanje kuta laserske linije" i "Poravnavanje laserske linije".
- (3) Podešavanje kuta laserske linije (SI. 16, 17)
- (a) Nakon pomicanja glave motora prema naprijed, uklonite dva nitne na dvije strane kucišta lasera i izvadite kucište lasera da biste otkrili laserski marker. (SI. 16)
- (b) Okrenite laserski marker u željenom smjeru za podešavanje kuta lasera. (SI. 17)

NAPOMENA

Nemojte podešavati laser više od ¼ okreta u bilo kojem smjeru jer to može oštetiti laser.

- (4) Poravnavanje laserske linije. (SI. 16, 18)
- (a) Otpustite samo ½ okreta za jedan po jedan od četiri vijka za postavljanje. (SI. 18)
- (b) Podesite laserski marker okretanjem lijevih bočnih vijaka za postavljanje u smjeru kazaljke na satu kako bi se laserska linija pomakla udesno. Za prebacivanje laserske linije ulijevo, okrenite vijke za postavljanje na desnoj strani ½ okreta jedan po jedan.
- (c) Kada se postigne poravnanje lasera, zategnite samo ½ okreta jedan po jedan od četiri vijka za postavljanje.
- (d) Nakon završetka podešavanja lasera, zamijenite kucište lasera na laserskom markeru i zatim zategnite dvije nitne. (SI. 16)

PRAKTIČNE PRIMJENE

UPOZORENJE

- Da biste izbjegli osobne ozljede, nikada nemojte uklanjati ili postavljati izradak na stol dok se alat koristi.
- Nikada nemojte postavljati vaše udove unutar linije pored znaka upozorenja dok se alat koristi (pogledajte SI. 19). Ovo može izazvati opasne situacije.

POZOR

- Opasno je uklanjati ili postavljati izradak dok se oštrica pile okreće.
- Prilikom piljenja, očistite strugotine s okretne platforme.
- Ako se nakupi previše strugotina, oštrica pile iz materijala koji se reže će biti izložena. Nikada ne stavljajte ruku ili bilo što drugo blizu izložene oštrice.

NAPOMENA

Prije upravljanja prekidačem, provjerite stabilnost alata postavljanjem kuta i predite na provođenje probnog rezanja bez korištenja pilu.

1. Rad prekidača (SI. 20)

- (1) Uključivanje pile
Ova kutna pila opremljena je prekidačem okidača. Stisnite prekidač okidača za UKLJUČIVANJE kutne pile. Otpustite prekidač okidača kako biste ISKLJUČILI pilu.

- (2) Uključivanje laserskog vodiča
Pritisnite laserski prekidač da biste ga UKLJUČILI i ponovno pritisnite da biste ga ISKLJUČILI.

UPOZORENJE

Postavite zaštitu za djecu na UKLJUČENO/ ISKLJUČENO prekidač. Umetnite lokot ili lanac s lokotom kroz rupu okidača i zaključajte prekidač alata, sprečavajući djecu i druge nekvalificirane korisnike da uključe stroj.

2. Korištenje sklopa mengele (standardna oprema)

- (1) Sklop mengele se može montirati na bazu.
- (2) Okrenite gumb za zaključavanje mengele i sigurno učvrstite sklop mengele.
- (3) Okrenite gornji gumb i sigurno učvrstite izradak na mjestu (SI. 21).

NAPOMENA

Prilikom upotrebe mengele, pazite na to da alat nema prekomjernog kontakta kad se uređaj zakrene ili sklizne.

UPOZORENJE

Uvijek čvrsto stegnite ili uhvatite mengelama izradak na branik; inače se izradak može odbiti od stola i uzrokovati tjelesne ozljede.

3. Postupak rezanja

- (1) Kao što je prikazano na SI. 22 širina oštrice pile je širina reza. Stoga, otklizajte izradak udesno (gledano s položaja operatera) kada je dužina ☉ željena ili ulijevo kada je dužina ☉ željena.
Ako se koristi laserski marker, poravnajte lasersku liniju s lijevom stranom oštrice pile i zatim poravnajte obojenu liniju s laserskom linijom.
- (2) Nakon što oštrica pile dosegne najveću brzinu, pažljivo gurnite ručicu prema dolje dok se oštrica pile ne približi izratku.
- (3) Kada oštrica pile dođe u kontakt s izratkom, gurajte ručicu prema dolje postupno da biste rezali izradak.
- (4) Nakon rezanja izratka do željene dubine, ISKLJUČITE električni alat i pustite da se oštrica pile u potpunosti zaustavi prije podizanja ručke od izratka da biste ga vratili u potpuno uvučeni položaj.

POZOR

Povećani pritisak na ručku neće povećati brzinu rezanja. Naprotiv, previše pritiska može uzrokovati preopterećenje motora i/ili smanjenu učinkovitost rezanja.

UPOZORENJE

- Uvjerite se da je okidač prekidača ISKLJUČEN i da je utikač isključen iz utičnice kad god se alat ne koristi.
- Uvijek isključite napajanje i pustite da se oštrica pile u potpunosti zaustavi prije podizanja ručice od izratka. Ako je ručica podignuta dok se oštrica pile još okreće, komad izreska se može zaglaviti u oštricu pile uzrokujući opasno raspršivanje fragmenata.
- Svaki put kada se rezanje ili duboko rezanje dovrši, isključite prekidač okidača i provjerite da li se oštrica pile zaustavila. Zatim podignite ručicu i vratite je u potpuno uvučeni položaj.
- Budite potpuno sigurni da ste uklonili materijal za rezanje s vrha okretne platforme i zatim nastavite na sljedeći korak.
- Neprestano rezanje može uzrokovati preopterećenje motora. Dodirnite motor i ako je vruć, odmah zaustavite rezanje i odmorite 10 minuta i zatim ponovno počnite rezati.

4. Rezanje širokih izradaka (Klizno rezanje)

- (1) Izraci do 65 mm visine i 280 mm širine:
Olabavite vijak za fiksiranje klizanja (vidi SI. 1), uhvatite ručicu i otklizajte oštricu pile prema naprijed. Zatim pritisnite ručicu prema dolje i kliznite oštricu pile unatrag da biste rezali izradak kako je navedeno na SI. 23. Ovo olakšava rezanje izradaka do 65 mm visine i 280 mm širine.

(2) Izratci do 54 mm visine i 305 mm širine:

Izratci do 54 mm visine i do 305 mm širine mogu se rezati na isti način kao što je opisano u odjeljku 4-(1) iznad na stranici 160.

POZOR

- Ako je ručica pritisnuta s prekomjernom ili bočnom silom, oštrica pile može vibrirati tijekom rezanja i izazvati neželjene tragove rezanja na izratku, čime se smanjuje kvaliteta reza. Prema tome, pritisnite ručicu prema dolje nježno i oprezno.
- Kod kliznog rezanja, nježno pritisnite ručicu prema natrag u jednom, glatkom pokretu. Zaustavljanje kretanja ručice tijekom rezanja uzrokovati će neželjene tragove od rezanja na izratku.

UPOZORENJE

- Za klizno rezanje slijedite gore navedene postupke na **Sl. 23**. Klizno rezanje prema naprijed (prema operatoru) je veoma opasno jer se oštrica pile može trznuti prema gore iz izratka. Stoga, uvijek otklizite ručicu dalje od operatora.
- Uvijek vratite nosač na potpuno stražnji položaj nakon svakog bočnog rezanja da biste smanjili rizik od ozljede.
- Nikada ne stavljajte ruku na kutnu ručku tijekom rezanja, jer oštrica pile dolazi blizu kutne ručke kada je glava motora spuštена.

5. Postupci konusnog rezanja**UPOZORENJE**

Pod-branik se mora produžiti prilikom bilo kakvog rezanja konusa. Ne produžite li pod-branik neće ostaviti dovoljno prostora da oštrica prođe što može dovesti do ozbiljnih ozljeda. Na ekstremnim kutnim ili konusnim kutovima, oštrica pile također može stupiti u kontakt s branikom.

- (1) Kada je potrebno konusno rezanje, otpustite gumb za konusno zaključavanje okrećući ga u smjeru kazaljke na satu. (**Sl. 24**)
- (2) Nagnite reznu glavu na željeni kut, kako je prikazano na konusnoj skali.
- (3) Oštrica se može postaviti pod bilo kojim kutom od ravnog rezanja od 90° (0° na skali) do 45°. Zategnite gumb za konusno zaključavanje kako biste zaključali reznu glavu u položaj. Pozitivne točke su omogućene na 0° i 45°.
- (4) Uključite laserski vodič i namjestite izradak na stol kako biste prethodno poravnali svoj rez.

UPOZORENJE

Kada je izradak učvršćen na lijevoj ili desnoj strani oštrice, kratki dio izreska će se nakupiti na desnoj ili lijevoj strani oštrice pile. Uvijek isključite napajanje i pustite da se oštrica pile u potpunosti zaustavi prije podizanja ručice od izratka.

Ako je ručica podignuta dok se oštrica pile još okreće, komad izreska se može zaglaviti u oštricu pile uzrokujući opasno raspršivanje fragmenata.

Prilikom zaustavljanja konusnog rezanja u pola, započnite rezanje nakon što ste povukli glavu motora u početni položaj.

Kretanje od pola, bez povlačenja, uzrokuje hvatanje donjeg štitnika u rezani utor na izratku i kontakt s oštricom pile.

POZOR

- Ako nije dovoljno čvrsto zategnuta, glava motora mogla bi se naglo pomaknuti ili kliznuti, uzrokujući ozljede. Obavezno dovoljno zategnite sekciju glave motora tako da se ne pomakne.
- Uvijek provjerite je li gumb za konusno zaključavanje osiguran i je li glava motora pričvršćena. Ako pokušate kutno rezanje bez pričvršćivanja glave motora, tada se glava motora može neočekivano pomaknuti uzrokujući ozljede.

6. Postupci kutnog rezanja (Sl. 25)

- (1) Otključajte kutni stol podizanjem poluge za brzo pokretanje.
- (2) Dok podižete polugu za zaključavanje pozitivnih točki gore, uhvatite kutnu ručku i okrećite stol lijevo ili desno do željenog kuta.
- (3) Otpustite polugu za zaključavanje pozitivne točke i namjestite stol pod željenim kutom, pazite da poluga sjedne na svoje mjesto.
- (4) Kada se postigne željeni kut, pritisnite polugu za brzo pokretanje kako bi se stol osigurao na mjestu.
- (5) Ako željeni kut NIJE jedan od gore navedenih devet pozitivnih točki, jednostavno zaključajte stol pod željenim kutom pritiskom na polugu za brzo pokretanje.
- (6) Uključite laserski vodič i namjestite izradak na stol kako biste prethodno poravnali svoj rez.

POZOR

Uvijek provjerite je li kutna ručka osigurana i je li okretna platforma pričvršćena.

Ako pokušate kutno rezanje bez pričvršćivanja okretno platforme, tada se okretna platforma može neočekivano pomaknuti uzrokujući ozljede.

NAPOMENA

- Pozitivne točke se nalaze desno i lijevo od centralne postavke od 0°, na postavkama od 15°, 22,5°, 31,6° i 45°. Provjerite da li su klizna skala i vrh indikatora ispravno poravnati.
- Rad pile s neporavnom kutnom skalom i indikatorom rezultirati će lošom preciznošću rezanja.

7. Postupci miješanog rezanja

Miješano rezanje se može izvršiti prateći upute na 4 i 6 iznad. Za maksimalne dimenzije kod miješanog rezanja, pogledajte tablicu "SPECIFIKACIJE" na stranici 157.

POZOR

Uvijek učvrstite izradak s desnom ili lijevom rukom i režite ga klizanjem okruglog dijela pile prema natrag s drugom rukom.

Vrlo je opasno rotirati okretnu platformu ulijevo tijekom miješanog rezanja jer oštrica pile može doći u kontakt s rukom koja drži izradak.

U slučaju miješanog rezanja (kut + konus) lijevom konusom, u potpunosti produžite pod-branik prije nego započnete rezanje.

Molimo potvrdite da pod-branik ne smeta drugim dijelovima prije pokušaja miješanog rezanja.

8. Postupci rezanja utora

Utori na izratku se mogu rezati kako je prikazano na **Sl. 26** podešavanjem gumba za zaustavljanje.

Postupak podešavanja dubine rezanja:

- (1) Okrenite sidrenu ploču u smjeru prikazanom na **Sl. 27**. Spustite glavu motora i ručno okrenite gumb za zaustavljanje. (Kada glava gumba za zaustavljanje dodiruje sidrenu ploču.)
- (2) Namjestite na željenu dubinu rezanja postavljanjem udaljenosti između oštrice pile i površine okretno platforme (pogledajte ☺ na **Sl. 27**).

NAPOMENA

Prilikom rezanja jednog utora na bilo kojem kraju izratka, uklonite nepotrebni dio s dlijetom.

9. Rezanje lako deformiranih materijala, kao što je aluminijски okvir

Materijali kao što su aluminijски okvir se mogu lako deformirati kada se previše zatežu u sklopu mengela. To će uzrokovati neučinkovito rezanje i moguće preopterećenje motora.

Prilikom rezanja takvih materijala, koristite drvenu ploču za zaštitu izratka kako je prikazano na **Sl. 28-a**. Postavite drvenu ploču u blizini rezne sekcije.

Prilikom rezanja aluminijskih materijala, premažite oštricu pile uljem za rezanje (ne gorivom) kako biste postigli glatko rezanje i finu obradu.

Osim toga, u slučaju izratka u obliku slova U, koristite drvenu ploču kao što je prikazano na **Sl. 28-b** kako bi se osigurala stabilnost u bočnom smjeru, te je zategnite blizu reznog dijela izratka i učvrstite pomoću sklopa mengela i stezaljke dostupne na tržištu.

MONTIRANJE I DEMONTIRANJE OŠTRICE PILE

UPOZORENJE

- Da biste spriječili nesreću ili tjelesne ozljede, uvijek isključite prekidač okidača i isključite utikač iz utičnice prije uklanjanja ili instaliranja oštrice pile. Ako se rezanje obavlja u situaciji kada vijak od 8 mm nije dovoljno zategnut, vijak od 8 mm se može olabaviti, oštrica se može skinuti, i donji štitnik se može oštetiti, što može rezultirati ozljedama. Također, provjerite jesu li vijci od 8 mm pravilno zategnuti prije priključivanja utikača u utičnicu.
- Ako se vijci od 8 mm pričvršćuju ili odvajaju nekim drugim alatima osim ključa od 13 mm (standardni pribor), dolazi od prekomjernog ili nepravilnog zatezanja, što može rezultirati ozljedom.

1. Demontiranje oštrice (Sl. 29-a, Sl. 29-b, Sl. 29-c i Sl. 29-d)

- (1) Iskopčajte kabel napajanja iz utičnice.
- (2) Podignite glavu za rezanje u uspravan položaj i kliznite glavu za rezanje u potpunosti prema stražnjoj strani uređaja i zategnite gumb za pričvršćivanje klizača.
- (3) Lagano gurnite polugu za zaključavanje štitnika oštrice i zatim podignite donji štitnik u najviši položaj.
- (4) Dok držite donji štitnik, uklonite vijak pokrovne ploče s Phillipsovim križnim odvijačem.
- (5) Zakrenite pokrovnu ploču kako biste otkrili vijak od 8 mm.
- (6) Postavite ključ za zakretanje oštrice preko vijka od 8 mm.
- (7) Pronađite bravu osovine na motoru.
- (8) Pritisnite bravu osovine, držeći je čvrsto dok okrećete oštricu u smjeru kazaljke na satu. Brava osovine će se tada uključiti i zaključati vreteno. Nastavite držati bravu osovine dok okrećete ključ u smjeru kazaljke na satu kako biste olabavili vijak od 8 mm.
- (9) Uklonite vijak od 8 mm, podlošku (B) i oštricu. Nemojte uklanjati podlošku (A).

NAPOMENA

- Ako se brava osovine ne može lagano pritisnuti unutra da bi se zaključala osovina, okrenite vijak od 8 mm pomoću ključa od 13 mm (standardna oprema) dok nanosite pritisak na bravu osovine. Osovina oštrice pile je zaključana kada je brava osovine pritisnuta prema unutra.
- Obratite pozornost na uklonjene dijelove, uzimajući u obzir njihov položaj i smjer u kojem su okrenuti. Obrisite podlošku (B) od piljevine prije postavljanja nove oštrice.

UPOZORENJE

Prilikom montaže oštrice pile, potvrdite da se oznaka indikatora rotacije na oštrici pile i smjer rotacije donjeg štitnika (pogledajte **Sl. 1**) ispravno slažu.

POZOR

- Potvrdite da se brava osovine vratila u sklopljeni položaj nakon postavljanja ili uklanjanja oštrice pile.
- Zategnite vijak od 8 mm tako da se ne olabavi tijekom rada. Potvrdite da je vijak od 8 mm ispravno zategnut prije nego se električni alat pokrene.

2. Montiranje oštrice pile

UPOZORENJE

Iskopčajte kutnu pilu prije promjene/ugradnje oštrice.

- (1) Ugradite oštricu od 216 mm s osovinom, pazeći da strelica okretanja na oštrici odgovara strelici okretanja u smjeru kazaljke na satu na donjem štitniku te da su zupci oštrice usmjereni prema dolje.
- (2) Postavite podlošku (B) uz oštricu. Provučite vijak od 8 mm na osovinu u smjeru suprotnom od kazaljke na satu.

NAPOMENA

- Provjerite jesu li ravni dijelovi podložaka povezani s ravninama na vretenu. Također, ravna strana podloške mora biti postavljena uz oštricu.
- (3) Postavite ključ oštrice na vijak od 8 mm.
 - (4) Pritisnite bravu osovine, držeći je čvrsto dok okrećete oštricu suprotno od smjera kazaljke na satu. Kada se uključiti, nastavite pritisnati bravu osovine, dok čvrsto zatežete vijak od 8 mm.
 - (5) Zakrenite pokrovnu ploču natrag u prvobitni položaj, dok se otvor na pokrovnoj ploči ne preklopi s rupom vijka pokrovne ploče. Dok držite donji štitnik na najvišem položaju, zategnite vijak pokrovne ploče s Phillipsovim križnim odvijačem.
 - (6) Spustite donji štitnik i uvjerite se da se rad štitnika i alutage za zaključavanje štitnika oštrice ne petlja ili ne lijepi.
 - (7) Uvjerite se da je brava osovine otpuštena, tako da se oštrica slobodno okreće.

POZOR

Nikada nemojte pokušavati instalirati oštrice pile veće od 216 mm u promjeru.

Uvijek instalirajte oštrice pile promjera 216 mm ili manje.

ODRŽAVANJE I PREGLEDAVANJE

UPOZORENJE

Kako biste izbjegli nesreću ili tjelesnu ozljedu, uvijek potvrdite da je prekidač okidača ISKLJUČEN prije obavljanja bilo kakvog održavanja ili pregledavanja ovog alata.

Javite se kvalificiranoj osobi što prije ukoliko otkrijete kvar stroja uključujući štitnike ili oštricu pile.

1. Provjera oštrice pile

Uvijek zamijenite oštricu pile odmah nakon prvog znaka propadanja ili oštećenja.

Oštećena oštrica pile može uzrokovati osobne ozljede i istrošena oštrica pile može uzrokovati neefikasan rad i moguće preopterećenje motora.

POZOR

Nikada nemojte koristiti tupu oštricu pile. Kada je oštrica pile tupa, njezin otpor na pritisak ruke nanesen na ručku alata ima se tendenciju povećati, čineći nesigurnim korištenje električnog alata.

2. Pregledavanje montažnih vijaka

Redovito pregledavajte sve montažne vijke i osigurajte da su pravilno zategnuti. Ukoliko se bilo koji vijak otpusti, odmah ga zategnite. Nepridržavanje ovih naputaka može uzrokovati ozbiljne opasnosti.

3. Provjera ugljenih četkica (Sl. 30)

Zamijenite obje ugljene četkice kada je ili preostalo manje od 6 mm ugljika ili ako je opruga ili žica oštećena ili spaljena. Da biste pregledali ili zamijenili četkice, prvo iskopčajte pilu. Zatim uklonite poklopac četkice sa strane motora. Oprezno uklonite poklopac jer ima oprugu. Zatim izvucite četkicu i zamijenite je.

Zamijenite za drugu stranu. Za ponovno sastavljanje napravite obrnuti postupak. Uši na metalnom kraju sklopa idu u istu rupu u koju se uklapa ugljeni dio. Čvrsto zategnite čep, ali nemojte ga previše zategnuti.

NAPOMENA

Da biste ponovo instalirali iste četkice, prvo provjerite da se četkice vraćaju na način na koji su izašle. Na taj ćete način izbjeći period uholdavanja koji smanjuje performanse motora i povećava trošenje.

4. Održavanja motora

Jedinica s namotom motora samo je "srce" električnog alata.

Posebno pazite da se namot ne ošteti i/ili smooči djelovanjem ulja ili vode.

5. Zamjena naponskog kabela

Ako je kabel za napajanje alata oštećen, alat mora biti vraćen u HiKOKI ovlašteni servis da bi se kabel zamijenio.

6. Pregledavanje pravilnog rada donjeg štornika

Prije svakog korištenja alata, testirajte donji štornik (SI. 1) da biste osigurali da je u dobrom stanju i da se glatko kreće.

Nikada nemojte koristiti alat osim ako donji štornik radi ispravno i u dobrom je mehaničkom stanju.

7. Skladištenje

Nakon što je rad alata dovršen, provjerite da li je sljedeće napravljeno:

- (1) Prekidač okidača je na položaju ISKLJUČENO,
- (2) Utikač je uklonjen iz utičnice,

Kada se alat ne koristi, čuvajte ga na suhom mjestu izvan dohvata djece.

POZOR

Tijekom rada i održavanja električnih alata, potrebno je pridržavati se sigurnosnih propisa i standarda propisanih u svakoj zemlji.

8. Podmazivanje

Podmažite sljedeće klizne površine jednom mjesečno da biste održali električni alat u dobrom stanju duže vrijeme. Preporuča se korištenje strojnog ulja.

Točke za nanošenje ulja:

- * Rotacijski dio zgloba
- * Rotacijski dio držača (A)
- * Rotacijski dio sklopa mengele

9. Čišćenje (SI. 31)

Očistite stroj, cijev, i cijev i donji štornik ispuhivanjem suhim zrakom iz zračnog pištolja ili drugog alata.

Povremeno uklonite krhotine, prašinu i ostale otpadne materijale s površine električnog alata, posebno s unutarnje strane donjeg štornika pomoću vlažne krpe namočene u sapunicu. Da biste izbjegli kvar motora, zaštitite ga od kontakta s uljem ili vodom.

Ako laserska linija postane nevidljiva zbog strugotina i sličnog zalijepljenog na prozor dijela laserskog markera koji emitira svjetlost, obrišite i očistite prozor sa suhom krpom ili mekom krpom navlaženom u sapunici, itd.

ODABIR DODATNE OPREME

Dodatna oprema ovog uređaja navedena je na stranici 165.

POZOR

Popravci, modifikacije i pregledavanje HiKOKI električnih uređaja moraju biti provedeni od strane HiKOKI ovlaštenog servisa.

Posebno laserski uređaj bi se trebao održavati od strane ovlaštenog agenta proizvođača lasera.

Uvijek dodijelite popravak laserskog uređaja HiKOKI ovlaštenom servisu.

U radu i održavanju električnih alata morate se pridržavati propisa o sigurnosti i standarda propisanih u svakoj zemlji.

JAMSTVO

Jamčimo da HiKOKI električni alat udovoljava zakonskim propisima. Ovo jamstvo ne pokriva oštećenja nastala pogrešnom uporabom, zlorabom, ili normalnim trošenjem. U slučaju prigovora, nerastavljen električni alat zajedno s POTVRDOM O JAMSTVU na kraju ovih uputa pošaljite ovlaštenom HiKOKI servisu.

NAPOMENA

Zbog kontinuiranog programa istraživanja i razvoja tvrtke HiKOKI, ovdje navedene specifikacije mogu se promijeniti bez prethodne najave.

Informacije o buci

Izmjerene vrijednosti određene su sukladno EN62841 i u skladu s normom ISO 4871.

Izmjerena razina zvučne snage A: 107 dB (A)

Izmjerena razina zvučnog tlaka A: 94 dB (A)

Nesigurnost K: 3 dB (A).

Nosite zaštitu sluha.

Naznačena vrijednost emisije buke izmjerena je u skladu sa standardnim metodama ispitivanja, a može se koristiti za međusobne usporedbe alata;

Također se može koristiti za preliminarnu procjenu izloženosti.

UPOZORENJE

○ Emisija buke prilikom stvarnog korištenja električnog alata može se razlikovati od naznačenih vrijednosti ovisno u načinu na koji se alat koristi posebice koja vrsta izratka se obrađuje.

○ Osigurajte sigurnosne mjere zaštite za osobe koje koriste alat, a koje se temelje na procjeni izloženosti u stvarnim uvjetima uporabe (uzimajući u obzir sve dijelove operativnog ciklusa, kao što su vremena kada je uređaj isključen, i kada radi u praznom hodu, zajedno s vremenom aktivnog korištenja).

Informacije o sustavu napajanja koji će se koristiti s električnim alatima isporučenima s naznačenom voltažom od 230 V~

Radnje prebacivanja električnih aparata uzrokuju fluktuacije voltaže.

Rad ovog električnog alata pod nepovoljnim uvjetima može imati nepovoljan učinak na rad drugih električnih alata.

S mrežnom impedancijom jednakom ili manjom do 0,29 Ohm-a, vjerojatno neće biti negativnih utjecaja.

Inače, maksimalna dopuštena mrežna impedancija neće biti prijedana kada se faza do utičnice napaja iz razvodne kutije sa servisnim kapacitetom od 25 ampera ili više.

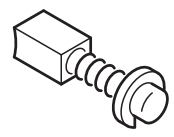
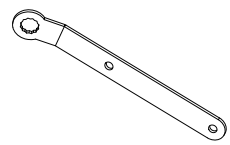
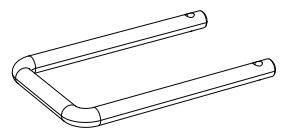
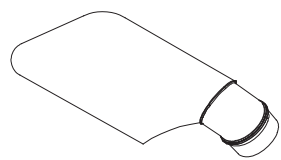
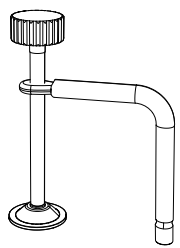
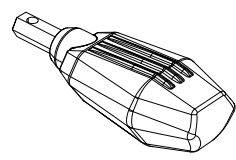
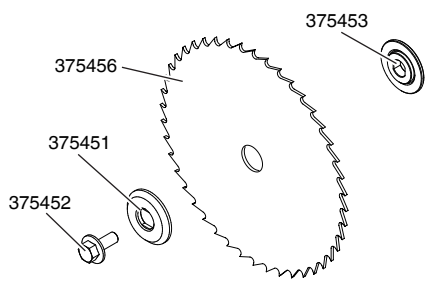
U slučaju nestanka struje ili kada je utikač izvučen, odmah vratite prekidač na položaj ISKLJUČENO. Ovo sprječava nekontrolirano ponovno pokretanje.

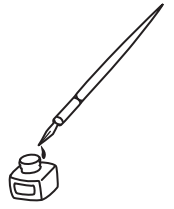
PROBLEMI

Koristite oznake iz tablice u nastavku, ako alat ne radi normalno. Ako ni to ne dokine problem, javite se prodavaču u ovlaštenom HiKOKI servisnom centru.

Električni alat

Simptom	Mogući uzrok	Rješenje
Alat se ne pokreće	Prekidač okidača je na položaju ISKLJUČENO	Uključite prekidač.
	Kabel napajanja nije ispravno priključen.	Ispravno priključite kabel za napajanje.
Alat se iznenada zaustavio	Alat je bio preopterećen	Uklonite problem koji uzrokuje preopterećenje.
Ne može se nagnuti	Poluga stezaljke nije olabavljena.	Olabavite polugu stezaljke, a zatim nagnite alat. Nakon podešavanja olabavljenog dijela, ponovno ga učvrstite.
Oštrica je tupa	Oštrica je istrošena ili joj nedostaju zupci.	Zamijenite s novom oštricom pile.
	Vijak je labav.	Pritegnite vijak.
	Oštrica pile je naopako instalirana.	Instalirajte oštricu pile u pravom smjeru.
Nije moguće precizno rezati	Radni dijelovi alata nisu u potpunosti pričvršćeni.	Potpuno učvrstite polugu stezaljke i gumb za zaključavanje konusa.
	Materijal ne može biti pričvršćen u ispravnom položaju.	Uklonite bilo koji strani materijal iz branika ili okretno platforme. U nekim slučajevima nije moguće pravilno učvrstiti zbog krivina na materijalu. Pokušajte učvrstiti ravnu površinu s branikom ili okretnom platformom.
Glava motora se ne može spustiti	Poluga za zaključavanje štitnika oštrice nije otpuštena.	Otpustite polugu za zaključavanje štitnika oštrice, a zatim spustite glavu motora.





<p>English</p> <p><u>GUARANTEE CERTIFICATE</u></p> <ol style="list-style-type: none"> ① Model No. ② Serial No. ③ Date of Purchase ④ Customer Name and Address ⑤ Dealer Name and Address (Please stamp dealer name and address) 	<p>Română</p> <p><u>CERTIFICAT DE GARANȚIE</u></p> <ol style="list-style-type: none"> ① Model nr. ② Nr. de serie ③ Data cumpărării ④ Numele și adresa clientului ⑤ Numele și adresa distribuitorului (Vă rugăm aplicați ștampila cu numele și adresa distribuitorului)
<p>Deutsch</p> <p><u>GARANTIESCHEIN</u></p> <ol style="list-style-type: none"> ① Modell-Nr. ② Serien-Nr. ③ Kaufdatum ④ Name und Anschrift des Kunden ⑤ Name und Anschrift des Händlers (Bitte mit Namen und Anschrift des Handlers abstempeln) 	<p>Slovenščina</p> <p><u>GARANCIJSKO POTRDILO</u></p> <ol style="list-style-type: none"> ① Št. modela ② Serijska št. ③ Datum nakupa ④ Ime in naslov kupca ⑤ Ime in naslov prodajalca (Prosimo vtisnite žig z imenom in naslovom prodajalca)
<p>Polski</p> <p><u>GWARANCJA</u></p> <ol style="list-style-type: none"> ① Model ② Numer seryjny ③ Data zakupu ④ Nazwa klienta i adres ⑤ Nazwa dealera i adres (Pieczęć punktu sprzedaży) 	<p>Slovenčina</p> <p><u>ZÁRUČNÝ LISTA</u></p> <ol style="list-style-type: none"> ① Č. modelu ② Sériové č. ③ Dátum zakúpenia ④ Meno a adresa zákazníka ⑤ Názov a adresa predajcu (Pečiatka s názvom a adresou predajcu)
<p>Magyar</p> <p><u>GARANCIA BIZONYLAT</u></p> <ol style="list-style-type: none"> ① Típuszám ② Sorozatszám ③ A vásárlás dátuma ④ A Vásárló neve és címe ⑤ A Kereskedő neve és címe (Kérjük ide elhelyezni a Kereskedő nevének és címének pecsétjét) 	<p>Български</p> <p><u>ГАРАНЦИОНЕН СЕРТИФИКАТ</u></p> <ol style="list-style-type: none"> ① Модел № ② Сериен № ③ Дата за закупуване ④ Име и адрес на клиента ⑤ Име и адрес на търговеца (Моля, отпечатайте името и адрес на дилъра)
<p>Čeština</p> <p><u>ZÁRUČNÍ LIST</u></p> <ol style="list-style-type: none"> ① Model č. ② Série č. ③ Datum nákupu ④ Jméno a adresa zákazníka ⑤ Jméno a adresa prodejce (Prosíme o razítko se jménem a adresou prodejce) 	<p>Srpski</p> <p><u>GARANTNI CERTIFIKAT</u></p> <ol style="list-style-type: none"> ① Br. modela. ② Serijski br. ③ Datum kupovine ④ Ime i adresa kupca ⑤ Ime i adresa prodavca (Molimo da stavite pečat na ime i adresu trgovca)
<p>Türkçe</p> <p><u>GARANTİ SERTİFİKASI</u></p> <ol style="list-style-type: none"> ① Model No. ② Seri No. ③ Satın Alma Tarihi ④ Müşteri Adı ve Adresi ⑤ Bayi Adı ve Adresi (Lütfen bayi adını ve adresini kaşe olarak basın) 	<p>Hrvatski</p> <p><u>JAMSTVENI CERTIFIKAT</u></p> <ol style="list-style-type: none"> ① Br modela. ② Serijski br. ③ Datum kupnje ④ Ime i adresa kupca ⑤ Ime i adresa trgovca (Molimo stavite pečat na ime i adresu trgovca)

HIKOKI

①	
②	
③	
④	
⑤	



Hikoki Power Tools Österreich GmbH

IndustrieZentrum NÖ –Süd, Straße 7, Obj. 58/A6 2355

Wiener Neudorf, Austria

Tel: +43 2236 64673/5

Fax: +43 2236 63373

URL: <http://www.hikoki-powertools.at>

Hikoki Power Tools Hungary Kft.

1106 Bogáncsvirág u.5-7, Budapest, Hungary

Tel: +36 1 2643433

Fax: +36 1 2643429

URL: <http://www.hikoki-powertools.hu>

Hikoki Power Tools Polska Sp. z o. o.

ul. Gierdziejewskiego 1

02-495 Warszawa, Poland

Tel: +48 22 863 33 78

Fax: +48 22 863 33 82

URL: <http://www.hikoki-narzedzia.pl>

Hikoki Power Tools Czech s.r.o.

Modřická 205, 664 48 Moravany, Czech Republic

Tel: +420 547 422 660

Fax: +420 547 213 588

URL: <http://www.hikoki-powertools.cz>

Hikoki Power Tools Romania S.R.L.

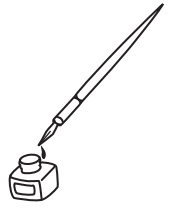
Ring Road, No. 66, Mustang Traco Warehouses, Warehouse



No.1, Pantelimon City, 077145, Ilfov County, Romania

Tel: +40 371 135 109

Fax: +40 372 899 765

URL: <http://www.hikoki-powertools.ro>



<p>English</p> <p>EC DECLARATION OF CONFORMITY</p> <p>We declare under our sole responsibility that Slide Compound Miter Saw, identified by type and specific identification code *1), is in conformity with all relevant requirements of the directives *2) and standards *3). Technical file at *4) – See below. The European Standard Manager at the representative office in Europe is authorized to compile the technical file. The declaration is applicable to the product affixed CE marking.</p>	<p>Magyar</p> <p>EK MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT</p> <p>A kizárólagos felelősségünkre kijelentjük, hogy a Gérvágó, amely típus és egyedi azonosító kód *1) alapján azonosított, megfelel az irányelvek vonatkozó követelményeinek *2) és szabványainak *3). Műszaki fájl a *4) - Lásd alább. Az EU képviselői iroda európai szabványügyi menedzsere jogosult a műszaki dokumentációt összeállíttására. Jelen nyilatkozat a terméken feltüntetett CE jelzésre vonatkozik.</p>
<p>Deutsch</p> <p>EG-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG</p> <p>Wir erklären in alleiniger Verantwortung, dass die durch den Typ und den spezifischen Identifizierungscode *1) identifizierte Paneelsäge allen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinien *2) und Normen *3) entspricht. Technische Unterlagen unter *4) – Siehe unten. Die Leitung der repräsentativen Behörde für europäische Normen und Richtlinien ist berechtigt, die technischen Unterlagen zusammenzustellen. Die Erklärung gilt für die an dem Produkt angebrachte CE-Kennzeichnung.</p>	<p>Čeština</p> <p>PROHLÁŠENÍ O SHODĚ S ES</p> <p>Prohlašujeme na svou výhradní zodpovědnost, že pokosová píla, identifikovaná podle typu a specifického identifikačního kódu *1), je v souladu se všemi příslušnými požadavky směrnice *2) a norem *3). Technický soubor *4) - viz níže. K sestavení technické dokumentace je oprávněn manažer pro evropské standardy v evropském obchodním zastoupení. Toto prohlášení platí pro výrobek označený značkou CE.</p>
<p>Polski</p> <p>DEKLARACJA ZGODNOŚCI Z WE</p> <p>Oświadczamy na własną wyłączną odpowiedzialność, że Piłarka podanego typu i oznaczenia unikalnym kodem identyfikacyjnym *1) jest zgodna z wszystkimi właściwymi wymogami dyrektyw *2) i norm *3). Dokumentacja techniczna w *4) – Patrz poniżej. Menedżer Norm Europejskich przedstawicielstwa firmy w Europie jest upoważniony do sporządzania dokumentacji technicznej. Niniejsza deklaracja ma zastosowanie do produktu opatrzzonego znakiem CE.</p>	<p>Türkçe</p> <p>AT UYGUNLUK BEYANI</p> <p>Tip ve özel tanıml koduyla *1) tanımlı Raylı gönye kesme direktiflerin *2) ve standartların *3) tüm ilgili gereksinimlerine uygun olduğunu tamamen kendi sorumluluğumuz altında beyan ederiz. Teknik dosya *4) dedir – Aşağıya bakın. Avrupa'daki temsilcilik ofisindeki Avrupa Standartları Yöneticisi, teknik dosyayı derlemek için yetkilendirilmiştir. Beyan, üzeride CE işareti bulunan ürünler için geçerlidir.</p>
<p>*1) C 8FSHG C358563S C358564M</p> <p>*2) 2006/42/EC, 2014/30/EU, 2011/65/EU</p> <p>*3) EN62841-1:2015 EN62841-3-9:2015+A11:2017 EN55014-1:2006+A1:2009+A2:2011 EN55014-2:1997+A1:2001+A2:2008 EN61000-3-2:2014 EN61000-3-3:2013</p>	
<p>*4) Representative office in Europe Hikoki Power Tools Deutschland GmbH Siemensring 34, 47877 Willich, Germany</p> <p>30. 9. 2019 Naoto Yamashiro European Standard Manager</p> <p>Head office in Japan Koki Holdings Co., Ltd. Shinagawa Intercity Tower A, 15-1, Konan 2-chome, Minato-ku, Tokyo, Japan</p> <p> 30. 9. 2019  A. Nakagawa Corporate Officer</p>	

<p>Română</p> <p>DECLARAȚIE DE CONFORMITATE CE</p> <p>Declarăm pe propria răspundere că Ferăstrăul pentru tăieri înclinat, identificat după tipul și codul de identificare specific *1), este în conformitate cu toate cerințele relevante ale directivelor *2) și ale standardelor *3). Fișier tehnic la *4) – Vezi mai jos.</p> <p>Managerul standardelor europene de la biroul reprezentanței din Europa este autorizat să întocmească dosarul tehnic.</p> <p>Declarația se referă la produsul pe care este aplicat semnul CE.</p>	<p>Български</p> <p>ЕО ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ</p> <p>Декларираме на своя собствена отговорност, че Комбинираният герунг циркуляр с изтегляне, идентифициран по тип и специален идентификационен код *1), е в съответствие с всички съответни изисквания на директивите *2) и стандартите *3). Техническо досие в *4) - Вижте по-долу.</p> <p>Мениджърът по европейските стандарти в представителния офис в Европа е упълномощен да съставя техническото досие.</p> <p>Декларацията е приложена за продукта, който има поставена CE маркировка.</p>
<p>Slovenščina</p> <p>ES IZJAVA O SKLADNOSTI</p> <p>Na lastno odgovornost izjavljamo, da je Potezna krožna žaga, označena z vrsto in posebno identifikacijsko kodo *1), v skladu z vsemi ustreznimi zahtevami direktiv *2) in standardov *3). Tehnična dokumentacija pod *4) – glejte spodaj.</p> <p>Upravitelj evropskih standardov na predstavnstvu v Evropi je pooblaščen za pripravo tehnične dokumentacije.</p> <p>Declaračija je označena na izdelku s pritrjeno oznako CE.</p>	<p>Srpski</p> <p>EZ DEKLARACIJA O USAGLAŠENOSTI</p> <p>Pod punom odgovornošću izjavljujemo da je Klizna kombinovana ugaona testera, identifikovana prema tipu i specifičnom identifikacionom kodu *1), u skladu sa svim relevantnim zahtevima direktiva *2) i standardima *3). Tehnička datoteka pod *4) - Pogledajte dole.</p> <p>Direktor za evropske standarde u kancelariji predstavnstva u Evropi je odgovoran za sastavljanje tehničke dokumentacije.</p> <p>Declaračija je primenjiva na proizvod na koji je stavljena CE oznaka.</p>
<p>Slovenčina</p> <p>ES VYHLÁŠENIE O ZHODE</p> <p>Týmto vyhlasujeme na vlastnú zodpovednosť, že výrobok Pokosová píla identifikovaný podľa typu a špecifického identifikačného kódu *1) je v zhode so všetkými príslušnými požiadavkami smerníc *2) a noriem *3). Technický súbor v *4) – Pozrite nižšie.</p> <p>Manažér európskych noriem na zastupujúcom úrade v Európe má oprávnenie na zostavovanie technickej dokumentácie.</p> <p>Toto vyhlásenie sa vzťahuje na výrobok označený značkou CE.</p>	<p>Hrvatski</p> <p>EZ IZJAVA O SUKLADNOSTI</p> <p>Izjavljujemo pod vlastitom odgovornošću da je Miješana klizno kutna pila, identificirana prema vrsti i posebnom identifikacijskom kodu *1), u skladu sa svim relevantnim zahtjevima direktiva *2) i standarda *3). Tehnička dokumentacija na *4) - Vidi dolje.</p> <p>Menadžer za europske standarde u europskom predstavnstvu tvrtke ovlašten je za sastavljanje tehničke dokumentacije.</p> <p>Izjava se primjenjuje na proizvod na kojem je stavljena CE oznaka.</p>
<p>*1) C 8FSHG C358563S C358564M</p> <p>*2) 2006/42/EC, 2014/30/EU, 2011/65/EU</p> <p>*3) EN62841-1:2015 EN62841-3-9:2015+A1:2017 EN55014-1:2006+A1:2009+A2:2011 EN55014-2:1997+A1:2001+A2:2008 EN61000-3-2:2014 EN61000-3-3:2013</p>	
<p>*4) Representative office in Europe Hikoki Power Tools Deutschland GmbH Siemensring 34, 47877 Willich, Germany</p> <p>Head office in Japan Koki Holdings Co., Ltd. Shinagawa Intercity Tower A, 15-1, Konan 2-chome, Minato-ku, Tokyo, Japan</p>	<p>30. 9. 2019 Naoto Yamashiro European Standard Manager</p> <p>30. 9. 2019</p>   <p>A. Nakagawa Corporate Officer</p>

Koki Holdings Co., Ltd.